# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit Belgisch Staatsblad kan geconsulteerd worden op:

#### www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

178e JAARGANG **N. 273** 

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le Moniteur belge peut être consulté à l'adresse :

#### www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

rumero ten gratuit : 0000-20 002

MAANDAG 8 SEPTEMBER 2008

**LUNDI 8 SEPTEMBRE 2008** 

178e ANNEE

Het Belgisch Staatsblad van 5 september 2008 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 271 en 272.

Le Moniteur belge du 5 septembre 2008 comporte deux éditions, qui portent les numéros 271 et 272.

#### **INHOUD**

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Justitie

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 46663.

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 46663.

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 46664.

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 46689.

10 JULI 2008. — Ministerieel besluit houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage, bl. 46727.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage voor indexering van de financiering van de lokale politie voor het jaar 2006, bl. 46729.

Federale Overheidsdienst Financiën

30 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 2008 en van de voorwaarden die het mogelijk maken om de in dat formulier gevraagde gegevens bij middel van computerafdrukken te verstrekken, bl. 46735.

1 SEPTEMBER 2008. — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, bl. 46757.

# **SOMMAIRE**

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Justice

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations, p. 46663.

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations, p. 46663.

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations, p. 46664.

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations, p. 46689.

10 JUILLET 2008. — Arrêté ministériel portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire, p. 46727.

Service public fédéral Intérieur

21 AOUT 2008. — Arrêté royal portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour l'indexation du financement de la police locale pour l'année 2006, p. 46729.

Service public fédéral Finances

30 AOUT 2008. — Arrêté royal fixant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 2008 et les conditions qui permettent de fournir les données demandées dans ladite formule de déclaration au moyen d'imprimés informatiques, p. 46735.

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2008. — Arrêté ministériel relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, p. 46757.

232 bladzijden/pages

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

21 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E, bl. 46762.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

- 2 JUNI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen", bl. 46767.
- 5 JUNI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de glastuinbouw, groenten open lucht en de witloofteelt, bl. 46768.
- 29 JUNI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen van de bloementeelt, bl. 46770.
- 1 JULI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen, bl. 46772.
- 1 JULI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de boom- en bosboomkwekerijen, bl. 46776.
- 1 JULI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de champignonteelt , bl. 46778.
- 25 JULI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de maatregelen ten behoeve van de risicogroepen, bl. 46781.
- 25 JULI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de maatregelen ten behoeve van de risicogroepen, bl. 46783.
- 30 JULI 2008. Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende het conventioneel sectoraal brugpensioen voor de sector inplanting en onderhoud van parken en tuinen, bl. 46786.
- 12 AUGUSTUS 2008. Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp ten gunste van vrouwelijke zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, bl. 46788.

Service public fédéral Mobilité et Transports

21 AOUT 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E, p. 46762.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

- 2 JUIN 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation de la cotisation patronale au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins", p. 46767.
- 5 JUIN 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de l'horticulture en serres, légumes en plein air et culture de chicons, p. 46768.
- 29 JUIN 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de floriculture, p. 46770.
- 1<sup>er</sup> JUILLET 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins, p. 46772.
- 1<sup>er</sup> JUILLET 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les pépinières et la sylviculture, p. 46776.
- 1<sup>er</sup> JUILLET 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de la culture de champignons, p. 46778.
- 25 JUILLET 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les mesures en faveur des groupes à risque, p. 46781.
- 25 JUILLET 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les mesures en faveur des groupes à risque, p. 46783.
- 30 JUILLET 2008. Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la prépension conventionnelle sectorielle pour le secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins, p. 46786.
- 12 AOUT 2008. Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité en faveur des travailleuses indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, p. 46788.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

12 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 35 en 35bis van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 46789.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

3 SEPTEMBER 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere regels omtrent de wijze waarop de voor een toelating in de zin van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden vereiste gegevens op een elektronische drager worden ingevoerd, bl. 46791.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

- 11 APRIL 2008. Besluit van de Vlaamse Regering houdende goedkeuring van programmatie van specifieke structuuronderdelen van de tweede of derde graad of van een nieuw studiegebied van scholen al dan niet behorende tot een scholengemeenschap, bl. 46815.
- 10 JULI 2008. Besluit van de Vlaamse Regering houdende de gedeeltelijke verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocatie FB0105B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, bl. 46824.
- 18 JULI 2008. Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0129B (Begrotingsjaar 2008), bl. 46826.
- 18 JULI 2008. Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0137B (Begrotingsjaar 2008), bl. 46827.
- 18 JULI 2008. Besluit van de Vlaamse Regering houdende verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocaties 01.01 B, 01.05 B en 01.07 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, bl. 46829.
- 18 JULI 2008. Besluit van de Vlaamse Regering houdende verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.02 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, bl. 46831.
- 18 JULI 2008. Besluit van de Vlaamse Regering houdende verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.06 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, bl. 46833.

Service public fédéral Sécurité sociale

12 AOUT 2008. — Arrêté royal modifiant les articles 35 et 35bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 46789.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

3 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté ministériel fixant les règles plus précises concernant les modalités de l'introduction des données qui sont exigées pour une autorisation au sens de l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides sur un support électronique, p. 46791.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

- 11 AVRIL 2008. Arrêté du Gouvernement flamand approuvant la programmation de subdivisions structurelles spécifiques du deuxième ou troisième degré ou d'une nouvelle subdivision structurelle d'écoles appartenant ou non à un centre d'enseignement, p. 46820.
- 10 JUILLET 2008. Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base FB0105B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, p. 46825.
- 18 JUILLET 2008. Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0129B (Année budgétaire 2008), p. 46826.
- 18 JUILLET 2008. Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0137B (Année budgétaire 2008), p. 46828.
- 18 JUILLET 2008. Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition du crédit provisionnel inscrit aux allocations de base 01.01 B, 01.05 B et 01.07 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, p. 46830.
- 18 JUILLET 2008. Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.02 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, p. 46832.
- 18 JUILLET 2008. Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.06 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, p. 46834.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

5 AUGUSTUS 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van artikel 12, eerste lid, van het besluit van de Regering van 22 juli 1996 houdende het statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, bl. 46835.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

28 AUGUSTUS 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot sluiting van de zitting 2007-2008 van het Waals Parlement, bl. 46836.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

5 AOUT 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement du 22 juillet 1996 portant statut des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, p. 46834.

Région wallonne

Service public de Wallonie

28 AOUT 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon portant clôture de la session 2007-2008 du Parlement wallon, p. 46836.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

28. AUGUST 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Schließung der Sitzung 2007-2008 des wallonischen Parlaments, S. 46836.

#### Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister et Vlaamse overheid

Nationale Orden, bl. 46837. — Nationale Orden, bl. 46838. — Nationale Orden, bl. 46840.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 46841. — Korpschef van de lokale politie. Aanstelling, bl. 46841.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Nationale Orden, bl. 46841. — Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de landbouw, bl. 46847. — Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters, bl. 46848.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische raad voor radio-isotopen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Benoeming van leden, bl. 46848.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

24 JULI 2008. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de VZW « Badje », bl. 46849.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 46850.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen Erkende certificeringsinstellingen, bl. 46850.

#### Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

Ordres nationaux, p. 46837. — Ordres nationaux, p. 46838. — Ordres nationaux, p. 46840.

Service public fédéral Intérieur

Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 46841. — Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 46841.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du Travail. Ordres nationaux, p. 46841. — Direction générale Relations collectives de travail. Nomination des membres de la Commission paritaire de l'agriculture, p. 46847. — Direction générale Relations collectives de travail. Nomination des membres de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, p. 46848.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique des radio-isotopes, institué auprès du Service des soins de santé. Nomination de membres, p. 46848.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et

24 JUILLET 2008. — Arrêté royal octroyant un subside à l'ASBL « Badje », p. 46849.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 46850.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Organismes certificateurs agréés, p. 46850.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

Erkende natuurreservaten, bl. 46851.

# Officiële berichten

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3quater van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 46855.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350162936, p. 46851. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350163913, p. 46852. -Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774073645, p. 46852. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075331, p. 46853. Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075540, p. 46853. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075550, p. 46854. -Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075551, p. 46854.

#### Avis officiels

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 46855.

# Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3quater des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 46855.

Hoge Raad voor de Justitie

Bericht. Werving van magistraten en gerechtelijk stagiairs. Oproep tot de kandidaten, bl. 46855.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 46856. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 46857.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Erkenning Nateus Finance NV, bl. 46858.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Verkiezingen schoolraden 2008 in het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 46859.

Conseil supérieur de la Justice

Avis. Recrutement de magistrats et de stagiaires judiciaires. Appel aux candidats, p. 46855.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 46856. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 46857.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. Agrément Nateus Finance NV, p. 46858.

Brussels	Ноо	fdstede	liik	Gewest

Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Wervingsreserves, bl. 46860.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 46861 tot bl. 46888.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 46861 à 46888.

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 2991

[C - 2008/09716]

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Bij toepassing van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de naturalisatieprocedure en van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan:

Ata, Pehluvan, geboren te Akkaya (Turkije) op 3 november 1960;

Lefaza-Mpambu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 januari 1971;

Morgul, Naser, geboren te Evere (België) op 14 juli 1966.

Muzinga, Mulopo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 22 oktober 1968.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 juli 2008.

#### **ALBERT**

Van Koningswege:

De Minister van Justitie,

J. VANDEURZEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

J. VANDEURZEN

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 2991

[C - 2008/09716]

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** En application de la loi du 13 avril 1995 modifiant la procédure de naturalisation et le Code de la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

Ata, Pehluvan, né à Akkaya (Turquie) le 3 novembre 1960;

Lefaza-Mpambu, née à Kinshasa (Congo) le 9 janvier 1971;

Morgul, Naser, né à Evere (Belgique) le 14 juillet 1966.

Muzinga, Mulopo, né à Kinshasa (Congo) le 22 octobre 1968.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 juillet 2008.

#### **ALBERT**

Par le Roi:

Le Ministre de la Justice, J. VANDEURZEN

j. VIII VEE CREET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice, J. VANDEURZEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 2992

[C - 2008/09717]

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Bij toepassing van de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan:

Depriestre, Johan, geboren te Doornik (België) op 10 september 1960.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 juli 2008.

# **ALBERT**

Van Koningswege:

De Minister van Justitie,

J. VANDEURZEN

Met 's Lands zegel gezegeld : De Minister van Justitie,

J. VANDEURZEN

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 2992

[C - 2008/09717]

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** En application de la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

Depriestre, Johan, né à Tournai (Belgique) le 10 septembre 1960.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 juillet 2008.

#### ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice, J. VANDEURZEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

J. VANDEURZEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 2993

[C - 2008/09718]

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volg :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie met gelijkstelling van verblijf in het buitenland met verblijf in België verleend aan:

Arengo, Emilio Ernesto, geboren te Corrientes (Argentinië) op 20 juni 1985.

Diakité, Mamadou, geboren te Saioua (Ivoorkust) op 21 januari 1967.

Djebbari, Ouassila, geboren te Bologhine (Algerije) op 5 mei 1973.

Ercan echtgenote Mutlu, Saadet, geboren te Eisden (België) op 30 november 1966.

Kanyange, Grâce, geboren te Ngagara - Bujumbura (Burundi) op 7 november 1971.

Savci, Sinan, geboren te Genk (België) op 17 december 1976.

Senoussi, Ihssan, geboren te Antwerpen (België) op 23 maart 1974.

Siegrist, Nathalie Dominique, geboren te Chêne - Bougeries (Zwitserland) op 6 augustus 1988.

**Art. 3.** Bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan:

Aamraoui, Salima, geboren te Douar Jaâdar - Beni Bouifrour (Marokko) op 7 oktober 1980.

Abassi, Somaya, geboren te Herat (Afghanistan) op 18 februari 1985.

Abaya, Atsou, geboren te Lomé (Togo) op 22 maart 1972.

Abazi, Bujar, geboren te Mitrovica (Servië) op 22 april 1989.

Abazovic, Mika, geboren te Kosvoska Mitrovica (Servië) op 4 april 1989.

Abdisalmaneh, Maryam, geboren te Sareh Poleh Zahab (Iran) op 6 september 1970.

Abdoulmejidov, Rouslan Saïtovitch, geboren te Argun (Russische federatie) op 10 april 1979.

Abdoulvakhidov, Issa Rouslambekovitch, geboren te Barun (Russische federatie) op 26 mei 1976.

Abdulaeva echtgenote Maigova, Taissa Vakhaevna, geboren te Kirov-Yurt (Russische federatie) op 23 november 1978.

Abdulkudusova, Cheda Alaudinovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 18 april 1970.

Abdulkuduzova echtgenote Tsanajeva, Luiza Usmanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 20 augustus 1958.

Aberkane, Wassila, geboren te Tiemcen (Algerije) op 28 oktober 1988.

Abou Youssef, Rash, geboren te Agouza - Guiza (Egypte) op 18 mei 1971.

Açıkgöz, Ramazan, geboren te Eskisehir (Turkije) op 9 juni 1984.

Adak, Zeliha, geboren te Bogazliyan (Turkije) op 7 september 1986.

Adam Issakha Hissein, Mahamat, geboren te N'Djaména (Tsjaad) op 11 augustus 1979.

Adam, Mohamed Abdoulaye, geboren te Gama (Tsjaad) op 4 oktober 1975.

Adama, Abdoul-Nasser, geboren te Bonoufla (Ivoorkust) op 19 juli 1976.

Adamov, Umar Vaniaevitch, geboren te Nuradilovo (Russische federatie) op 24 maart 1984.

Addai, Gladys, geboren te Kumasi (Ghana) op 5 januari 1966.

Adilsultanov, Tagir Sjirvanijevitsj, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 11 november 1964.

Afzal, Ali, geboren te Gujranwala (Pakistan) op 6 oktober 1973.

Agaci echtgenote Skuka, Dhurata, geboren te Suk (Albanië) op 19 september 1965.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 2993

[C - 2008/09718]

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1<sup>er</sup>. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution

**Art. 2.** En application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge, la naturalisation avec assimilation de la résidence à l'étranger à la résidence en Belgique, est accordée à :

Arengo, Emilio Ernesto, né à Corrientes (Argentine) le 20 juin 1985.

Diakité, Mamadou, né à Saioua (Côte d'Ivoire) le 21 janvier 1967.

Djebbari, Ouassila, née à Bologhine (Algérie) le 5 mai 1973.

Ercan épouse Mutlu, Saadet, née à Eisden (Belgique) le 30 novembre 1966.

Kanyange, Grâce, née à Ngagara - Bujumbura (Burundi) le 7 novembre 1971.

Savci, Sinan, né à Genk (Belgique) le 17 décembre 1976.

Senoussi, Ihssan, née à Anvers (Belgique) le 23 mars 1974.

Siegrist, Nathalie Dominique, née à Chêne - Bougeries (Suisse) le 6 août 1988.

Art. 3. En application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

Aamraoui, Salima, née à Douar Jaâdar - Beni Bouifrour (Maroc) le 7 octobre 1980.

Abassi, Somaya, née à Herat (Afghanistan) le 18 février 1985.

Abaya, Atsou, né à Lomé (Togo) le 22 mars 1972.

Abazi, Bujar, né à Mitrovica (Serbie) le 22 avril 1989.

Abazovic, Mika, née à Kosvoska Mitrovica (Serbie) le 4 avril 1989.

Abdisalmaneh, Maryam, née à Sareh Poleh Zahab (Iran) le 6 septembre 1970.

Abdoulmejidov, Rouslan Saïtovitch, né à Argun (Féd. de Russie) le 10 avril 1979.

Abdoulvakhidov, Issa Rouslambekovitch, né à Barun (Féd. de Russie) le 26 mai 1976.

Abdulaeva épouse Maigova, Taissa Vakhaevna, née à Kirov-Yurt (Féd. de Russie) le 23 novembre 1978.

Abdulkudusova, Cheda Alaudinovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 18 avril 1970.

Abdulkuduzova épouse Tsanajeva, Luiza Usmanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 20 août 1958.

Aberkane, Wassila, née à Tiemcen (Algérie) le 28 octobre 1988.

Abou Youssef, Rash, née à Agouza - Guiza (Egypte) le 18 mai 1971.

Açikgöz, Ramazan, né à Eskisehir (Turquie) le 9 juin 1984.

Adak, Zeliha, née à Bogazliyan (Turquie) le 7 septembre 1986.

Adam Issakha Hissein, Mahamat, né à N'Djaména (Tchad) le 11 août 1979.

Adam, Mohamed Abdoulaye, né à Gama (Tchad) le 4 octobre 1975.

Adama, Abdoul-Nasser, né à Bonoufla (Côte d'Ivoire) le 19 juillet 1976.

Adamov, Umar Vaniaevitch, né à Nuradilovo (Féd. de Russie) le 24 mars 1984.

Addai, Gladys, née à Kumasi (Ghana) le 5 janvier 1966.

Adilsultanov, Tagir Sjirvanijevitsj, né à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 11 novembre 1964.

Afzal, Ali, né à Gujranwala (Pakistan) le 6 octobre 1973.

Agaci épouse Skuka, Dhurata, née à Suk (Albanie) le 19 septembre 1965.

Agbigha, Kingsley, geboren te Oghara (Nigeria) op 16 september 1972.

Aghaddar, Mohamed, geboren te Tafrast (Marokko) op 15 augustus 1973.

Ahmad, Fakhar, geboren te Karyalwala (Pakistan) op 15 oktober 1981.

Ahmad, Nasir, geboren te Chak (Pakistan) op 3 april 1973.

Ahmad, Qadeer, geboren te Lahore (Pakistan) op 9 augustus 1979.

Aït Ftou, Abdelaziz, geboren te Dechy (Frankrijk) op 12 oktober 1976.

Ajjoun, Mustapha, geboren te Tizza-Boudinar-Temsaman (Marokko) op 15 mei 1973.

Akarbal, Mohamed, geboren te Douar Tanghaya (Marokko) op 10 februari 1985.

Akarbal, Mouhssin, geboren te Douar Tanghaya (Marokko) op 2 augustus 1987.

Akarbal, Naziha, geboren te Douar Tanghaya (Marokko) op 23 november 1981

Akarbal, Saida, geboren te Douar Tanghaya (Marokko) op 16 augustus 1983.

Akhmadov, Rezvan Kholodovitch, geboren te Isti-Sou (Russische federatie) op  $1\ \mathrm{mei}\ 1971.$ 

Akhmedov, Djoumadil Aboutakhirovitch, geboren te Boragangechu (Russische federatie) op 19 april 1979.

Aksenov, Youri Yourievich, geboren te Kaliningrad (Russische federatie) op 2 september 1974.

Aksenovitch, Sergey Nikolaevitch, geboren te Bialogard (Polen) op 24 januari 1980.

Al Allaoui, Mina, geboren te Ouled Teïma (Marokko) op 3 oktober 1967.

Al Cherka, Rachid Abdelkader, geboren te Ammadia-Dahuk (Irak) op 10 maart 1962.

Al Khazraje, Firas, geboren te Al Jadidah Bagdad (Irak) op 1 augustus 1981.

Al Mahfoth, Wassan, geboren te Al Basrah (Irak) op 30 augustus 1969.

Al Nemrawi, Tarik, geboren te Irbid (Jordanië) op 9 februari 1977.

Al Saadi, Nasier, geboren te Bagdad (Irak) op 18 april 1972.

Alajdi, Bouchaib, geboren te Casablanca (Marokko) op 1 januari 1944.

Alakustekin, Necmettin, geboren te Bingöl (Turkije) op 14 februari 1976.

Aleksejevs, Mark Anatolevitsj, geboren te Monchigorsk (Russische federatie) op 10 april 1965.

Alexandrova - Yaneva, Rozaliya Danailova, geboren te Radomirtzi (Bulgarije) op 12 juli 1967.

Ali Seied, Mohammed, geboren te Geneina (Soedan) op 8 juni 1972.

Ali, Aïssatou, geboren te Garoua (Kameroen) op 10 augustus 1984.

Ali, Mohamed Khuder, geboren te Bagdad (Irak) op 5 september 1978.

Aliev, Abubakar Vakhidovitsj, geboren te Sjelkozavodskaya (Russische federatie) op 28 april 1974.

Alieva echtgenote Borzaeva, Louiza Oumarovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 11 september 1967.

Aliu, Sejdi, geboren te Shipol (Servië) op 6 mei 1930.

Aliyev, Ruslan Katsuevitch, geboren te Leninskoye (Russische federatie) op 28 mei 1949.

Alkhazova, Zoulfi ya Ramazanovna, geboren te Savelievskaya (Russische federatie) op 30 mei 1973.

Allaoua, Naima, geboren te Béjaia (Algerije) op 12 mei 1983.

Alliouat, Noureddine, geboren te Souk Ahras (Algerije) op 31 december 1964.

Allouche, Mohammed, geboren te Ouled Jamaâ (Marokko) in 1932. Alope, Kossi, geboren te Lomé (Togo) op 13 november 1978.

Altemirova, Madina Abdoullaevna, geboren te Nuradilovo (Russische federatie) op 23 maart 1988.

Altin, Bahadir Inanç, geboren te Bandirma (Turkije) op 22 mei 1984. Alvarez Mancilla, David Andrés, geboren te Vina del Mar (Chili) op 25 mei 1982. Agbigha, Kingsley, né à Oghara (Nigeria) le 16 septembre 1972.

Aghaddar, Mohamed, né à Tafrast (Maroc) le 15 août 1973.

Ahmad, Fakhar, né à Karyalwala (Pakistan) le 15 octobre 1981.

Ahmad, Nasir, né à Chak (Pakistan) le 3 avril 1973.

Ahmad, Oadeer, né à Lahore (Pakistan) le 9 août 1979.

Aït Ftou, Abdelaziz, né à Dechy (France) le 12 octobre 1976.

Ajjoun, Mustapha, né à Tizza-Boudinar-Temsaman (Maroc) le 15 mai 1973.

Akarbal, Mohamed, né à Douar Tanghaya (Maroc) le 10 février 1985.

Akarbal, Mouhssin, né à Douar Tanghaya (Maroc) le 2 août 1987.

Akarbal, Naziha, née à Douar Tanghaya (Maroc) le 23 novem-

Akarbal, Saida, née à Douar Tanghaya (Maroc) le 16 août 1983.

Akhmadov, Rezvan Kholodovitch, né à Isti-Sou (Féd. de Russie) le  $1^{\rm er}$  mai 1971.

Akhmedov, Djoumadil Aboutakhirovitch, né à Boragangechu (Féd. de Russie) le 19 avril 1979.

Aksenov, Youri Yourievich, né à Kaliningrad (Féd. de Russie) le 2 septembre 1974.

Aksenovitch, Sergey Nikolaevitch, né à Bialogard (Pologne) le 24 janvier 1980.

Al Allaoui, Mina, née à Ouled Teïma (Maroc) le 3 octobre 1967.

Al Cherka, Rachid Abdelkader, né à Ammadia-Dahuk (Irak) le 10 mars 1962.

Al Khazraje, Firas, né à Al Jadidah Bagdad (Irak) le 1er août 1981.

Al Mahfoth, Wassan, née à Al Basrah (Irak) le 30 août 1969.

Al Nemrawi, Tarik, né à Irbid (Jordanie) le 9 février 1977.

Al Saadi, Nasier, né à Bagdad (Irak) le 18 avril 1972.

Alajdi, Bouchaib, né à Casablanca (Maroc) le 1er janvier 1944.

Alakustekin, Necmettin, né à Bingöl (Turquie) le 14 février 1976.

Aleksejevs, Mark Anatolevitsj, né à Monchigorsk (Féd. de Russie) le 10 avril 1965.

Alexandrova - Yaneva, Rozaliya Danailova, né à Radomirtzi (Bulgarie) le 12 juillet 1967.

Ali Seied, Mohammed, né à Geneina (Soudan) le 8 juin 1972.

Ali, Aïssatou, née à Garoua (Cameroun) le 10 août 1984.

Ali, Mohamed Khuder, né à Bagdad (Irak) le 5 septembre 1978.

Aliev, Abubakar Vakhidovitsj, né à Sjelkozavodskaya (Féd. de Russie) le 28 avril 1974.

Alieva épouse Borzaeva, Louiza Oumarovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 11 septembre 1967.

Aliu, Sejdi, né à Shipol (Serbie) le 6 mai 1930.

Aliyev, Ruslan Katsuevitch, né à Leninskoye (Féd. de Russie) le 28 mai 1949.

Alkhazova, Zoulfi ya Ramazanovna, née à Savelievskaya (Féd. de Russie) le 30 mai 1973.

Allaoua, Naima, née à Béjaia (Algérie) le 12 mai 1983.

Alliouat, Noureddine, né à Souk Ahras (Algérie) le 31 décembre 1964.

Allouche, Mohammed, né à Ouled Jamaâ (Maroc) en 1932.

Alope, Kossi, né à Lomé (Togo) le 13 novembre 1978.

Altemirova, Madina Abdoullaevna, née à Nuradilovo (Féd. de Russie) le 23 mars 1988.

Altin, Bahadir Inanç, né à Bandirma (Turquie) le 22 mai 1984.

Alvarez Mancilla, David Andrés, né à Vina del Mar (Chili) le 25 mai 1982.

Amagova echtgenote Doubaeva, Minat Aminovna, geboren te Sorotchinka (Russische federatie) op 12 oktober 1948.

Amaidouch, Abdallahi, geboren te Targa Wassay (Marokko) op 25 november 1980.

Amaidouch, Lahoucine, geboren te Guelmim (Marokko) op 19 mei 1989.

Amaïdouch, Khadija, geboren te Guelmim (Marokko) op 21 maart 1985. Amaïdouch, M'Bark, geboren te Guelmim (Marokko) op 19 april 1987. Amarjit Singh, Kahlon, geboren te Hisar (India) op 6 juni 1971.

Amerjouf, El Harcha, geboren te Asras Beni Morak Bni Rzin (Marokko) in 1940.

Amiri, Nishtiman, geboren te Boukan (Iran) op 22 juni 1980.

Amoo, Boatey, geboren te Accra (Ghana) op 23 mei 1988.

Amziane, Ismail, geboren te Douar Agadir Taliouine (Marokko) op 2 november 1986.

Amzil, Faissal, geboren te Douar Mechkour (Marokko) op 1 januari 1981.

Andreyeva, Olga Volodymyrivna, geboren te Karhîv (Oekraïne) op 16 augustus 1977.

Andrian-Albescu, Calin, geboren te Boekarest (Roemenië) op 6 maart 1964.

Ankapong, Douglas, geboren te Accra (Ghana) op 6 maart 1986.

Anzorova echtgenote Khamourzaeva, Maret Issaevna, geboren te Achkhoy-Martan (Russische federatie) op 16 december 1961.

Arab, Mokhtar, geboren te Tenazet - Zahana - Mascara (Algerije) op 25 januari 1971.

Araratyan, Marianna, geboren te Tbilissi (Georgië) op 4 maart 1984.

Araratyan, Millénna, geboren te Tbilissi (Georgië) op 21 augustus 1988.

Araratyan, Norik, geboren te Tbilissi (Georgië) op 26 augustus 1987.

Ardiçyaka, Bayram, geboren te Emirdag (Turkije) op 20 oktober 1987.

Ardiçyaka, Esat, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 oktober 1988.

Arisoy, Yasin, geboren te Saraykent (Turkije) op 8 augustus 1986.

Arreola Chapa, Raul, geboren te Chihuahua (Mexico) op 3 december 1974.

Arsanukaeva echtgenote Israilova, Zaina Magomedovna, geboren te Duba-Yurt (Russische federatie) op 1 augustus 1965.

Arsanukaeva, Larisa Vakhaevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 24 februari 1964.

Arsanukayeva echtgenote Askhabova, Radmila Solsbekovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 3 augustus 1977.

Arslan-Bektas, Filiz, geboren te Trabzon (Turkije) op 15 maart 1980.

Arslanchanova, Monira Ahmedovna, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 10 april 1989.

Arumugam, Krishnarajah, geboren te Vadalithoddam, Karanavai South (Sri-Lanka) op 31 maart 1977.

Arutunian, Ovsep, geboren te Martuni (Armenië) op 26 augustus 1988.

Arzikaeva echtgenote Aydamirova, Zarema Nasirsoltanovna, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 10 november 1981.

Asamoah, Justice, geboren te Kwadaso, Kumasi (Ghana) op 14 maart 1961.

Asante, Helen, geboren te Hamburg (Duitsland) op 21 augustus 1981.

Asare, Bright, geboren te Kumasi (Ghana) op 22 december 1962.

Ashad, M'hamed, geboren te Douar Hajrat El Kada (Marokko) op  $11\ {
m september}\ 1985.$ 

Askhabov, Ramazan Isaevitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 26 oktober 1972.

Aslan, Bahattin, geboren te Tepe (Turkije) op 25 mei 1944.

Asomah, Paula, geboren te Accra (Ghana) op 5 mei 1972.

Assakali, Ouahiba, geboren te Aghil Omadghar Beni Sidel (Marokko) op 12 november 1981.

Assakova, Petimat Saykhaevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 3 december 1967.

Amagova épouse Doubaeva, Minat Aminovna, née à Sorotchinka (Féd. de Russie) le 12 octobre 1948.

Amaidouch, Abdallahi, né à Targa Wassay (Maroc) le 25 novembre 1980.

Amaidouch, Lahoucine, né à Guelmim (Maroc) le 19 mai 1989.

Amaïdouch, Khadija, née à Guelmim (Maroc) le 21 mars 1985.

Amaïdouch, M'Bark, né à Guelmim (Maroc) le 19 avril 1987.

Amarjit Singh, Kahlon, né à Hisar (Inde) le 6 juin 1971.

Amerjouf, El Harcha, née à Asras Beni Morak Bni Rzin (Maroc) en 1940.

Amiri, Nishtiman, née à Boukan (Iran) le 22 juin 1980.

Amoo, Boatey, né à Accra (Ghana) le 23 mai 1988.

Amziane, Ismail, né à Douar Agadir Taliouine (Maroc) le 2 novembre 1986.

Amzil, Faissal, né à Douar Mechkour (Maroc) le 1er janvier 1981.

Andreyeva, Olga Volodymyrivna, née à Karhîv (Ukraine) le 16 août 1977.

Andrian-Albescu, Calin, né à Bucarest (Roumanie) le 6 mars 1964.

Ankapong, Douglas, né à Accra (Ghana) le 6 mars 1986.

Anzorova épouse Khamourzaeva, Maret Issaevna, née à Achkhoy-Martan (Féd. de Russie) le 16 décembre 1961.

Arab, Mokhtar, né à Tenazet - Zahana - Mascara (Algérie) le 25 janvier 1971.

Araratyan, Marianna, née à Tbilissi (Géorgie) le 4 mars 1984.

Araratyan, Millénna, née à Tbilissi (Géorgie) le 21 août 1988.

Araratyan, Norik, né à Tbilissi (Géorgie) le 26 août 1987.

Ardiçyaka, Bayram, né à Emirdag (Turquie) le 20 octobre 1987.

Ardiçyaka, Esat, né à Emirdag (Turquie) le  $1^{\rm er}$  octobre 1988.

Arisoy, Yasin, né à Saraykent (Turquie) le 8 août 1986.

Arreola Chapa, Raul, né à Chihuahua (Mexique) le 3 décembre 1974.

Arsanukaeva épouse Israilova, Zaina Magomedovna, née à Duba-Yurt (Féd. de Russie) le 1<sup>er</sup> août 1965.

Arsanukaeva, Larisa Vakhaevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le

Arsanukayeva épouse Askhabova, Radmila Solsbekovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 3 août 1977.

Arslan-Bektas, Filiz, née à Trabzon (Turquie) le 15 mars 1980.

Arslanchanova, Monira Ahmedovna, née à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 10 avril 1989.

Arumugam, Krishnarajah, né à Vadalithoddam, Karanavai South (Sri Lanka) le 31 mars 1977.

Arutunian, Ovsep, né à Martuni (Arménie) le 26 août 1988.

Arzikaeva épouse Aydamirova, Zarema Nasirsoltanovna, née à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 10 novembre 1981.

Asamoah, Justice, né à Kwadaso, Kumasi (Ghana) le 14 mars 1961.

Asante, Helen, née à Hambourg (Allemagne) le 21 août 1981.

Asare, Bright, né à Kumasi (Ghana) le 22 décembre 1962.

Ashad, M'hamed, né à Douar Hajrat El Kada (Maroc) le 11 septembre 1985.

Askhabov, Ramazan Isaevitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 26 octobre 1972.

Aslan, Bahattin, né à Tepe (Turquie) le 25 mai 1944.

Asomah, Paula, née à Accra (Ghana) le 5 mai 1972.

Assakali, Ouahiba, née à Aghil Omadghar Beni Sidel (Maroc) le 12 novembre 1981.

Assakova, Petimat Saykhaevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 3 décembre 1967.

Assou, Mohamed, geboren te Douar Ihaddachen - Metalsa (Marokko) in 1957.

Atauil, Mimouna, geboren te Beni Chiker (Marokko) op 4 januari 1969.

Atoukal, Brahim, geboren te Casablanca (Marokko) op 10 februari 1974.

Attayebi, Halima, geboren te Ouled Settout (Marokko) in 1933.

Avdeev, Alexander, geboren te Frunzé (Kirgizië) op 23 mei 1971.

Avetisyan echtgenote Demurchyan, Sonya Tatosovna, geboren te Burnashet (Georgië) op 20 februari 1935.

Awad, Sawsan, geboren te El-Charka (Verenigde Arabische Emiraten) op 25 maart 1988.

Awaly, Mohamad Hassan, geboren te Haret Hreik - Baabda (Libanon) op 30 mei 1988.

Aygun, Halil, geboren te Viransehir (Turkije) op 10 november 1988.

Azaroiali, Mohamed, geboren te Douar Ichamlalan - Midar (Marokko) op 25 april 1968.

Azarova echtgenote Poltorak, Ludmila Michailovna, geboren te Prjevalsk (Kirgizië) op 29 maart 1970.

Azzam, Jalal, geboren te Rachidi (Libanon) op 15 september 1977.

Baba Ali, Yussif, geboren te Agona Nyakrom (Ghana) op 20 augustus 1964.

Babli, geboren te Mohalle Scenpure Kepurthale (India) op 1 juni 1972.

Baddouri, Zohra, geboren te Douar Oulad Harou (Marokko) in 1947.

Badea echtgenote Danci, Tiberîa - Camelia, geboren te Hunedoara (Roemenië) op 27 september 1981.

Bahati-Tito, geboren te Bukavu (Kongo) op 5 april 1977.

Bahtiri, Avdus, geboren te Vucitrn (Servië) op 29 juli 1965.

Bajraktari, Nexhmije, geboren te Turjak (Servië) op 10 maart 1957.

Bakhmurzieva, Zarema Beslanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 17 november 1984.

Bakinahe Nyira Nzana, geboren te Rwankuba (Kongo) op 4 maart 1972.

Bakki, Rahma, geboren te Lakrakar (Marokko) in 1940.

Bala, Rezarta, geboren te Shkoder (Albanië) op 20 november 1981.

Balde, Abdourahmane, geboren te Conakry (Guinee) op 8 december 1976.

Bandira Kaneza, Nelly-Fleury, geboren te Bujumbura (Burundi) op 30 september 1973.

Banos Lopez, Alejandra Monica, geboren te San Antonio de la Palmas (Mexico) op 4 mei 1974.

Banza, Françoise, geboren te Goma (Kongo) op 20 juni 1979.

Banzi Mpimuye, Pascal, geboren te Goma (Kongo) op 23 maart 1959.

Baranova echtgenote Aksenova, Viktoria Igorevna, geboren te Moskou (Russische federatie) op 10 mei 1975.

Barba, Salvatore, geboren te Agrigento (Italië) op 14 juli 1975.

Bargach, Yamina, geboren te Ihaddachen - Metalsa (Marokko) op 13 oktober 1961.

Basic, Fikret, geboren te Glavica (Bosnië-Herzegovina) op 24 maart 1967.

Basnoukaev, Ramzan Zilaoudinovitch, geboren te Kzyl-Orda (Kazachstan) op 2 februari 1953.

Basnoukaeva, Toita Ramzanovna, geboren te Argun (Russische federatie) op 29 december 1987.

Batayeva, Maryam Khamzatovna, geboren te Lenger (Russische federatie) op 11 juni 1955.

Batusha, Shkelzen, geboren te Gjakovë (Servië) op 31 maart 1968.

Baysarova, Larisa Paysulovna, geboren te Prigorodnoye (Russische federatie) op 20 juni 1976.

Baysultanov, Arsen Baykhojirovitch, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 30 juni 1970.

Bazanova - Ryabova, Natalya Anatolievna, geboren te Torozok (Russische federatie) op 8 mei 1969.

Beka, Didare, geboren te Mitrovicë (Servië) op 9 februari 1984.

Bekir echtgenote Kasumi, Arzie, geboren te Skopje (Macedonië) op 1 mei 1960.

Beldjilali, Djilali, geboren te Ouled Izmeur (Algerije) op 26 mei 1974.

Assou, Mohamed, né à Douar Ihaddachen - Metalsa (Maroc) en 1957.

Atauil, Mimouna, née à Beni Chiker (Maroc) le 4 janvier 1969.

Atoukal, Brahim, né à Casablanca (Maroc) le 10 février 1974.

Attayebi, Halima, née à Ouled Settout (Maroc) en 1933.

Avdeev, Alexander, né à Frunzé (Kirghizistan) le 23 mai 1971.

Avetisyan épouse Demurchyan, Sonya Tatosovna, née à Burnashet (Géorgie) le 20 février 1935.

Awad, Sawsan, née à El-Charka (Emirats arabes unis) le 25 mars 1988.

Awaly, Mohamad Hassan, né à Haret Hreik - Baabda (Liban) le 30 mai 1988.

Aygun, Halil, né à Viransehir (Turquie) le 10 novembre 1988.

Azaroiali, Mohamed, né à Douar Ichamlalan - Midar (Maroc) le 25 avril 1968.

Azarova épouse Poltorak, Ludmila Michailovna, née à Prjevalsk (Kirghizistan) le 29 mars 1970.

Azzam, Jalal, né à Rachidi (Liban) le 15 septembre 1977.

Baba Ali, Yussif, né à Agona Nyakrom (Ghana) le 20 août 1964.

Babli, née à Mohalle Scenpure Kepurthale (Inde) le 1<sup>er</sup> juin 1972.

Baddouri, Zohra, née à Douar Oulad Harou (Maroc) en 1947.

Badea épouse Danci, Tiberîa - Camelia, née à Hunedoara (Roumanie) le 27 septembre 1981.

Bahati-Tito, née à Bukavu (Congo) le 5 avril 1977.

Bahtiri, Avdus, né à Vucitrn (Serbie) le 29 juillet 1965.

Bajraktari, Nexhmije, née à Turjak (Serbie) le 10 mars 1957.

Bakhmurzieva, Zarema Beslanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 17 novembre 1984.

Bakinahe Nyira Nzana, née à Rwankuba (Congo) le 4 mars 1972.

Bakki, Rahma, née à Lakrakar (Maroc) en 1940.

Bala, Rezarta, née à Shkoder (Albanie) le 20 novembre 1981.

Balde, Abdourahmane, né à Conakry (Guinée) le 8 décembre 1976.

Bandira Kaneza, Nelly-Fleury, née à Bujumbura (Burundi) le 30 septembre 1973.

Banos Lopez, Alejandra Monica, née à San Antonio de la Palmas (Mexique) le 4 mai 1974.

Banza, Françoise, née à Goma (Congo) le 20 juin 1979.

Banzi Mpimuye, Pascal, né à Goma (Congo) le 23 mars 1959.

Baranova épouse Aksenova, Viktoria Igorevna, née à Moscou (Féd. de Russie) le 10 mai 1975.

Barba, Salvatore, né à Agrigento (Italie) le 14 juillet 1975.

Bargach, Yamina, née à Ihaddachen - Metalsa (Maroc) le 13 octobre 1961.

Basic, Fikret, né à Glavica (Bosnie-Herzégovine) le 24 mars 1967.

Basnoukaev, Ramzan Zilaoudinovitch, né à Kzyl- Orda (Kazakhstan) le 2 février 1953.

Basnoukaeva, Toita Ramzanovna, née à Argun (Féd. de Russie) le 29 décembre 1987.

Batayeva, Maryam Khamzatovna, née à Lenger (Féd. de Russie) le 11 juin 1955.

Batusha, Shkelzen, né à Gjakovë (Serbie) le 31 mars 1968.

Baysarova, Larisa Paysulovna, née à Prigorodnoye (Féd. de Russie) le 20 juin 1976.

Baysultanov, Arsen Baykhojirovitch, né à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 30 juin 1970.

Bazanova - Ryabova, Natalya Anatolievna, née à Torozok (Féd. de Russie) le 8 mai 1969.

Beka, Didare, née à Mitrovicë (Serbie) le 9 février 1984.

Bekir épouse Kasumi, Arzie, née à Skopje (Macédoine) le 1er mai 1960.

Beldjilali, Djilali, né à Ouled Izmeur (Algérie) le 26 mai 1974.

Belga, Mahmoud, geboren te Icharkien - Beni Oulichek (Marokko) op 15 juni 1962.

Beltre Popa, Miladis, geboren te Sierrecita - Pedro Santana (Dominicaanse Republ.) op 30 augustus 1978.

Ben Kolla, Fatma, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 8 februari 1983.

Ben Said, Hosni, geboren te Téboulba (Tunesië) op 13 maart 1977.

Benamar, Abdeslam, geboren te Igharmaouane Beni-Chiker (Marokko) op 22 juni 1976.

Benbaha, Rachida, geboren te Kenitra (Marokko) op 14 januari 1967.

Benedito Andrade, José Luis, geboren te Monte - Funchal (Portugal) op 3 april 1969.

Berisha echtgenote Saraçi, Nadire, geboren te Drenoc (Servië) op 26 maart 1951.

Betsiyeva, Margarita Abdul-Bakievna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 20 september 1972.

Bikamba Wanga, Bibiche, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 oktober 1978.

Binetti, Angela, geboren te Barletta (Italië) op 15 april 1971.

Bingöl, Baris, geboren te Çat (Turkije) op 1 januari 1978.

Bisoultanova, Maria Kagirovna, geboren te Leninogorsk (Kazachstan) op 20 augustus 1950.

Bissoultanova echtgenote Soulimanova, Louiza Taguirovna, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 10 mei 1961.

Bjelajac, Aleksandra, geboren te Banja Luka (Bosnië-Herzegovina) op 12 februari 1978.

Boateng, Charlotte, geboren te Kumasi (Ghana) op 22 april 1971.

Bogdan, Malgorzata Maria, geboren te Mragowo - Muntowo (Polen) op 7 december 1964.

Bogiev, Ibragim Chamkhanovitch, geboren te Gudermes (Russische federatie) op 30 maart 1981.

Bojanowska, Maja Ewa, geboren te Szczecin (Polen) op 31 januari 1979.

Bongibo Kumikiam, Clément, geboren te Manzambo (Kongo) in

Borzaev, Chadit Denisoltaevitch, geboren te Chechen-Aul (Russische federatie) op 17 februari 1962.

Bouazza, Kaoutar, geboren te Tanger (Marokko) op 13 augustus 1988. Bouchoucha, Sameh, geboren te Henchir Selten (Tunesië) op 16 oktober 1976.

Boudanova echtgenote Tomchik, Olga, geboren te Froenze (Kirgizië) op 30 september 1970.

Bouharrou, Samira, geboren te Beni Ansar (Marokko) op 20 februari 1970.

Bouhayat, Fatima, geboren te Asilah (Marokko) op 12 oktober 1967. Bouhbou, Najat, geboren te Casablanca (Marokko) op 31 maart 1961.

Bouhmou, Saïd, geboren te Anderlecht (België) op 3 februari 1983.

Boukriss, Benyahia, geboren te Bou Kader (Algerije) op 10 maart 1940.

Boulferasse, Aissa, geboren te Beni Boughafer - Nador (Marokko) op 16 november 1971.

Bousserghine, Mohammed, geboren te Casablanca (Marokko) op 23 september 1980.

Bouzel echtgenote Shatava, Tatsyana Syargeeuna, geboren te Berëzovka (Wit-Rusland) op 22 november 1981.

Bouzian, Ali, geboren te Beni Touzine (Marokko) in 1953.

Bouzian, Karima, geboren te Tanger (Marokko) op 1 februari 1974.

Braginova, Anastasia Sergeevna, geboren te Petrozavodsk - Karelie (Russische federatie) op 5 maart 1983.

Brea echtgenote Grootaert, Johanny Maria, geboren te Andres Boca Chica (Dominicaanse Republ.) op 1 augustus 1981.

Bruce, Stephen, geboren te Accra (Ghana) op 25 december 1985.

Brzozowa, Iwona, geboren te Chojnice (Polen) op 31 mei 1977.

Buhaianu, Mircea, geboren te Slobozia (Roemenië) op 2 december 1968.

Bukuru, Jean Pierre, geboren te Bwiza (Burundi) op 25 mei 1979.

Bumba, Pegie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 juli 1985.

Belga, Mahmoud, né à Icharkien - Beni Oulichek (Maroc) le 15 juin 1962.

Beltre Popa, Miladis, née à Sierrecita - Pedro Santana (Répub. Dominicaine) le 30 août 1978.

Ben Kolla, Fatma, née à Ksar El Kebir (Maroc) le 8 février 1983.

Ben Said, Hosni, né à Téboulba (Tunisie) le 13 mars 1977.

Benamar, Abdeslam, né à Igharmaouane Beni-Chiker (Maroc) le 22 juin 1976.

Benbaha, Rachida, née à Kénitra (Maroc) le 14 janvier 1967.

Benedito Andrade, José Luis, né à Monte - Funchal (Portugal) le 3 avril 1969.

Berisha épouse Saraçi, Nadire, née à Drenoc (Serbie) le 26 mars 1951.

Betsiyeva, Margarita Abdul-Bakievna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 20 septembre 1972.

Bikamba Wanga, Bibiche, née à Kinshasa (Congo) le 8 octobre 1978.

Binetti, Angela, née à Barletta (Italie) le 15 avril 1971.

Bingöl, Baris, né à Çat (Turquie) le 1er janvier 1978.

Bisoultanova, Maria Kagirovna, née à Leninogorsk (Kazakhstan) le 20 août 1950.

Bissoultanova épouse Soulimanova, Louiza Taguirovna, née à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 10 mai 1961.

Bjelajac, Aleksandra, née à Banja Luka (Bosnie-Herzégovine) le 12 février 1978.

Boateng, Charlotte, née à Kumasi (Ghana) le 22 avril 1971.

Bogdan, Malgorzata Maria, née à Mragowo - Muntowo (Pologne) le 7 décembre 1964.

Bogiev, Ibragim Chamkhanovitch, né à Gudermes (Féd. de Russie) le 30 mars 1981.

Bojanowska, Maja Ewa, née à Szczecin (Pologne) le 31 janvier 1979. Bongibo Kumikiam, Clément, né à Manzambo (Congo) en 1930.

Borzaev, Chadit Denisoltaevitch, né à Chechen-Aul (Féd. de Russie) le 17 février 1962.

Bouazza, Kaoutar, née à Tanger (Maroc) le 13 août 1988.

Bouchoucha, Sameh, née à Henchir Selten (Tunisie) le 16 octobre 1976.

Boudanova épouse Tomchik, Olga, née à Froenze (Kirghizistan) le 30 septembre 1970.

Bouharrou, Samira, née à Beni Ansar (Maroc) le 20 février 1970.

Bouhayat, Fatima, née à Asilah (Maroc) le 12 octobre 1967.

Bouhbou, Najat, née à Casablanca (Maroc) le 31 mars 1961.

Bouhmou, Saïd, né à Anderlecht (Belgique) le 3 février 1983.

Boukriss, Benyahia, né à Bou Kader (Algérie) le 10 mars 1940.

Boulferasse, Aissa, né à Beni Boughafer - Nador (Maroc) le 16 novembre 1971.

Bousserghine, Mohammed, né à Casablanca (Maroc) le 23 septembre 1980.

Bouzel épouse Shatava, Tatsyana Syargeeuna, née à Berëzovka (Belarus) le 22 novembre 1981.

Bouzian, Ali, né à Beni Touzine (Maroc) en 1953.

Bouzian, Karima, née à Tanger (Maroc) le 1er février 1974.

Braginova, Anastasia Sergeevna, née à Petrozavodsk - Karelie (Féd. de Russie) le 5 mars 1983.

Brea épouse Grootaert, Johanny Maria, née à Andres Boca Chica (Répub. Dominicaine) le 1<sup>er</sup> août 1981.

Bruce, Stephen, né à Accra (Ghana) le 25 décembre 1985.

Brzozowa, Iwona, née à Chojnice (Pologne) le 31 mai 1977.

Buhaianu, Mircea, né à Slobozia (Roumanie) le 2 décembre 1968.

Bukuru, Jean Pierre, né à Bwiza (Burundi) le 25 mai 1979.

Bumba, Pegie, né à Kinshasa (Congo) le 17 juillet 1985.

Buralova echtgenote Gazgirieva, Leyla Alekhatovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 28 juli 1977.

Burasanzwe, David, geboren te Nyarugenge - Kigali (Rwanda) op 18 juni 1984.

Burlacu, Hilde-Ani, geboren te Lugoj - Timis (Roemenië) op 10 januari 1978.

Butenkov, Konstantin Leonidovitch, geboren te Gafurov (Russische federatie) op 30 maart 1977.

Butera, Marie-Louise, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 24 september 1982.

Bwinika, Jessy, geboren te Bukavu (Kongo) op 17 december 1986.

Byishimo, Alan, geboren te Butare (Rwanda) op 15 juli 1987.

Cai, Maoji, geboren te Guangzhou - Guangdong (China) op 4 december 1949.

Cai, Xin, geboren te Guangzhou - Guangdong (China) op 14 januari 1989.

Càldàras, Lenuta, geboren te Lugoj - Timis (Roemenië) op 19 februari 1963.

Candida, Maria Emanuela, geboren te Tchiowa Cabinda (Angola) op 23 februari 1987.

Canpolat weduwe Sahin, Imos, geboren te Mazgirt (Turkije) op 1 juli 1928.

Cantir, Oxana Grigorievna, geboren te Sloboda - Godoroja - Orhei (Moldavië) op 22 juli 1979.

Çapar, Murat, geboren te Afsin (Turkije) op 15 juni 1977.

Carbune, Marius-Alin, geboren te Bistrita - Nasaud (Roemenië) op 14 april 1977.

Carpaci, Corina, geboren te Timisoara (Roemenië) op 15 februari 1987. Carpaci, Violeta Florentina, geboren te Bocsa (Roemenië) op 4 januari 1980.

Castanos Rosales, Féderico Justo, geboren te Lima (Peru) op 11 januari 1963.

Catakli, Isa, geboren te Devrek (Turkije) op 15 februari 1979.

Çelik echtgenote Esen, Dilek, geboren te Erzincan (Turkije) op 5 januari 1988.

Centonze, Bruno Giovanni, geboren te Luik (België) op 31 juli 1970.

Chabujev, Ibragim Magomedovitch, geboren te Prigorodnoye (Russische federatie) op 3 april 1972.

Chadi, Abdelkarim, geboren te Casablanca (Marokko) op 2 januari 1986.

Chakhguireeva, Raïssa Rouslanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 maart 1975.

Chalaeva echtgenote Bersanoekayeva, Zinaïda Mukhadinova, geboren te Zelënaya Balka (Russische federatie) op 16 juli 1957.

Chamakh, Belgacem, geboren te Tunis (Tunesië) op 18 mei 1977.

Chan, Shui Fat, geboren te Yangon (Myanmar) op 9 september 1961.

Chapaev, Roustam Alvievitch, geboren te Shali (Russische federatie) op 20 november 1974.

Chasayev, Murat Ahmetovitch, geboren te Staraya Sunzha (Russische federatie) op 6 april 1981.

Chayauri, Hava Abouvakhidovna, geboren te Arshty (Russische federatie) op 25 april 1982.

Chehat, Saadia, geboren te El Harrach (Algerije) op 10 december 1962.

Chekrad, Aïssa, geboren te Douar El Faïta - Oulad Driss - Mesti (Marokko) op 1 november 1982.

Chekrad, Ali, geboren te Douar Elfaïja - Oulad Driss (Marokko) op 2 juni 1978.

Chen, Yan Jun, geboren te Lianjiang - Fujian (China) op 11 maart 1987.

Chergaoui, Hasan, geboren te Dr. Ait Daoud - Chtouka - Aït Baha (Marokko) op 1 januari 1946.

Chernyshev, Ilya, geboren te Froenze (Kirgizië) op 15 april 1982.

Chiheb, Oumelaid, geboren te Bouarfa (Marokko) op 10 juni 1975.

Chobanyan, Aleksandr, geboren te Akhaltsikhe (Georgië) op 30 april 1977.

Buralova épouse Gazgirieva, Leyla Alekhatovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 28 juillet 1977.

Burasanzwe, David, né à Nyarugenge - Kigali (Rwanda) le 18 juin 1984.

Burlacu, Hilde-Ani, née à Lugoj - Timis (Roumanie) le 10 janvier 1978.

Butenkov, Konstantin Leonidovitch, né à Gafurov (Féd. de Russie) le 30 mars 1977.

Butera, Marie-Louise, née à Nyarugenge (Rwanda) le 24 septembre 1982.

Bwinika, Jessy, née à Bukavu (Congo) le 17 décembre 1986.

Byishimo, Alan, né à Butare (Rwanda) le 15 juillet 1987.

Cai, Maoji, né à Guangzhou - Guangdong (Chine) le 4 décembre 1949.

Cai, Xin, née à Guangzhou - Guangdong (Chine) le 14 janvier 1989.

Càldàras, Lenuta, née à Lugoj - Timis (Roumanie) le 19 février 1963.

Candida, Maria Emanuela, née à Tchiowa Cabinda (Angola) le 23 février 1987.

Canpolat veuve Sahin, Imos, née à Mazgirt (Turquie) le 1<sup>er</sup> juillet 1928.

Cantir, Oxana Grigorievna, née à Sloboda - Godoroja - Orhei (Moldavie) le 22 juillet 1979.

Çapar, Murat, né à Afsin (Turquie) le 15 juin 1977.

Carbune, Marius-Alin, né à Bistrita - Nasaud (Roumanie) le 14 avril 1977.

Carpaci, Corina, née à Timisoara (Roumanie) le 15 février 1987.

Carpaci, Violeta Florentina, née à Bocsa (Roumanie) le 4 janvier 1980.

Castanos Rosales, Féderico Justo, né à Lima (Pérou) le 11 janvier 1963.

Çatakli, Isa, né à Devrek (Turquie) le 15 février 1979.

Çelik épouse Esen, Dilek, née à Erzincan (Turquie) le 5 janvier 1988.

Centonze, Bruno Giovanni, né à Liège (Belgique) le 31 juillet 1970.

Chabujev, Ibragim Magomedovitch, né à Prigorodnoye (Féd. de Russie) le 3 avril 1972.

Chadi, Abdelkarim, né à Casablanca (Maroc) le 2 janvier 1986.

Chakhguireeva, Raïssa Rouslanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 15 mars 1975.

Chalaeva épouse Bersanoekayeva, Zinaïda Mukhadinova, née à Zelënaya Balka (Féd. de Russie) le 16 juillet 1957.

Chamakh, Belgacem, né à Tunis (Tunisie) le 18 mai 1977.

Chan, Shui Fat, né à Yangon (Myanmar) le 9 septembre 1961.

Chapaev, Roustam Alvievitch, né à Shali (Féd. de Russie) le 20 novembre 1974.

Chasayev, Murat Ahmetovitch, né à Staraya Sunzha (Féd. de Russie) le 6 avril 1981.

Chayauri, Hava Abouvakhidovna, née à Arshty (Féd. de Russie) le 25 avril 1982.

Chehat, Saadia, née à El Harrach (Algérie) le 10 décembre 1962.

Chekrad, Aïssa, né à Douar El Faïta - Oulad Driss - Mesti (Maroc) le  $1^{\rm er}$  novembre 1982.

Chekrad, Ali, né à Douar Elfaïja - Oulad Driss (Maroc) le 2 juin 1978.

Chen, Yan Jun, née à Lianjiang - Fujian (Chine) le 11 mars 1987.

Chergaoui, Hasan, né à Dr. Ait Daoud - Chtouka - Aït Baha (Maroc) le 1<sup>er</sup> janvier 1946.

Chernyshev, Ilya, né à Froenze (Kirghizistan) le 15 avril 1982.

Chiheb, Oumelaid, née à Bouarfa (Maroc) le 10 juin 1975.

Chobanyan, Aleksandr, né à Akhaltsikhe (Géorgie) le 30 avril 1977.

Choenkerchanov, Nadzjimudin Achmedovitch, geboren te Pervomayskoye (Russische federatie) op 12 juli 1946.

Chokhmy, Mina, geboren te Casablanca (Marokko) op 1 januari 1948.

Chukutsang, Chuzin, geboren te Garserma (China) op 23 februari 1973.

Çildir echtgenote Karakaya, Sebahat, geboren te Emirdag (Turkije) op 28 februari 1986.

Cildir, Abbas, geboren te Emirdag (Turkije) op 2 februari 1988.

Çinar, Ahmet, geboren te Aydin (Turkije) op 2 februari 1978.

Cisse, Moussa, geboren te Adzopé (Ivoorkust) op 5 maart 1984.

Cisse, Sabati, geboren te Korhogo (Ivoorkust) op 1 januari 1964.

Çitaku, Elfete, geboren te Çitak (Servië) op 13 februari 1972.

Cizmic, Remzo, geboren te Cizmici - Cazin (Bosnië-Herzegovina) op 21 april 1963.

Colmek, Ömer, geboren te Charleroi (België) op 26 april 1980.

Cortes Abril, Melier Sofi a, geboren te Bogota (Colombia) op 27 juni 1975.

Cuturic, Samir, geboren te Golubovici (Bosnië-Herzegovina) op 7 oktober 1976.

Da Silva Barbosa, Célia Marisa, geboren te Viana Do Castelo, Monserrate (Portugal) op 6 februari 1980.

Da Silva, Carlos Miguel, geboren te Dundo (Angola) op 2 februari 1973.

Dachaeva, Satsita Moutalinovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 26 februari 1963.

Danci, Ioan, geboren te Sacel - Maramures (Roemenië) op 17 maart 1981.

Danci, Liviu, geboren te Sacel - Maramures (Roemenië) op 26 december 1977.

Dashevskaja echtgenote Latsman, Irina Vitoldovna, geboren te Leningrad (Russische federatie) op 26 oktober 1957.

Dawe Zennis, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe (België) op 24 januari 1983.

Dayioglu echtgenote Özdil, Rahime, geboren te Göksun (Turkije) op 20 oktober 1985.

de Oliveira, Ana Paula, geboren te Niteroi (Brazilië) op 28 oktober 1980.

de Souza, Sheila Mara, geboren te Ribeirao Preto (Brazilië) op 26 september 1978.

de Vasconcelos echtgenote dos Santos, Mariana, geboren te Rio de Janeiro (Brazilië) op 26 december 1972.

Dehunde-Agblo, Gilberte Michelle Elisée, geboren te Marcory (Ivoorkust) op 7 juni 1979.

Demaj, Artan, geboren te Mirovicë (Servië) op 23 april 1982.

Demir, Seyfi, geboren te Derik (Turkije) op 29 juli 1972.

Demir, Zozan, geboren te Karayazi (Turkije) op 1 januari 1965.

Demirci, Serife, geboren te Emirdag (Turkije) op 11 december 1936.

Demiri, Mira, geboren te Tirana (Albanië) op 7 november 1974.

Demurchyan, Suren Georgievitch, geboren te Akhalts'ikhe (Georgië) op 6 april 1964.

Dhaini, Hassan, geboren te Toura (Libanon) op 1 april 1983.

Diallo, Aboubacar, geboren te Kindia (Guinee) op 27 december 1973.

Diaoune, Mamadou Gando, geboren te Ditinn (Guinee) in 1949.

Diarra, Souleymane, geboren te Koffikro (Ivoorkust) op 20 oktober 1973.

Diaw, Rougui, geboren te Fonde Elimane (Senegal) op 5 augustus 1974.

Didovic, Amir, geboren te Trnovi - Velika Kladusa (Bosnië-Herzegovina) op 28 mei 1958.

Djabrailov, Letchi Kamaldinovitch, geboren te Pamyatoy (Russische federatie) op 27 februari 1969.

Djadjandi, Souley, geboren te Niamey (Niger) op 7 december 1987.

Djedovic, Hajrudin, geboren te Tarevci, Modrica (Bosnië-Herzegovina) op 16 juli 1954.

Djedovic, Refija, geboren te Modrica (Bosnië-Herzegovina) op 10 oktober 1955.

Djerbi, Meriem, geboren te Tlemcen (Algerije) op 22 augustus 1978.

Choenkerchanov, Nadzjimudin Achmedovitch, né à Pervomayskoye (Féd. de Russie) le 12 juillet 1946.

Chokhmy, Mina, née à Casablanca (Maroc) le 1er janvier 1948.

Chukutsang, Chuzin, né à Garserma (Chine) le 23 février 1973.

Çildir épouse Karakaya, Sebahat, née à Emirdag (Turquie) le 28 février 1986.

Çildir, Abbas, né à Emirdag (Turquie) le 2 février 1988.

Çinar, Ahmet, né à Aydin (Turquie) le 2 février 1978.

Cisse, Moussa, né à Adzopé (Côte d'Ivoire) le 5 mars 1984.

Cisse, Sabati, né à Korhogo (Côte d'Ivoire) le 1er janvier 1964.

Çitaku, Elfete, née à Çitak (Serbie) le 13 février 1972.

Cizmic, Remzo, né à Cizmici - Cazin (Bosnie-Herzégovine) le 21 avril 1963.

Colmek, Ömer, né à Charleroi (Belgique) le 26 avril 1980.

Cortes Abril, Melier Sofia, née à Bogota (Colombie) le 27 juin 1975.

Cuturic, Samir, né à Golubovici (Bosnie-Herzégovine) le 7 octobre 1976.

Da Silva Barbosa, Célia Marisa, née à Viana Do Castelo, Monserrate (Portugal) le 6 février 1980.

Da Silva, Carlos Miguel, né à Dundo (Angola) le 2 février 1973.

Dachaeva, Satsita Moutalinovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 26 février 1963.

Danci, Ioan, né à Sacel - Maramures (Roumanie) le 17 mars 1981.

Danci, Liviu, né à Sacel - Maramures (Roumanie) le 26 décembre 1977.

Dashevskaja épouse Latsman, Irina Vitoldovna, née à Leningrad (Féd. de Russie) le 26 octobre 1957.

Dawe Zennis, née à Woluwe-Saint-Lambert (Belgique) le 24 janvier 1983.

Dayioglu épouse Özdil, Rahime, née à Göksun (Turquie) le 20 octobre 1985.

de Oliveira, Ana Paula, née à Niteroi (Brésil) le 28 octobre 1980.

de Souza, Sheila Mara, née à Ribeirao Preto (Brésil) le 26 septembre 1978.

de Vasconcelos épouse dos Santos, Mariana, née à Rio de Janeiro (Brésil) le 26 décembre 1972.

Dehunde-Agblo, Gilberte Michelle Elisée, née à Marcory (Côte d'Ivoire) le 7 juin 1979.

Demaj, Artan, né à Mirovicë (Serbie) le 23 avril 1982.

Demir, Seyfi, né à Derik (Turquie) le 29 juillet 1972.

Demir, Zozan, née à Karayazi (Turquie) le 1er janvier 1965.

Demirci, Serife, née à Emirdag (Turquie) le 11 décembre 1936.

Demiri, Mira, née à Tirana (Albanie) le 7 novembre 1974.

Demurchyan, Suren Georgievitch, né à Akhalts'ikhe (Géorgie) le 6 avril 1964.

Dhaini, Hassan, né à Toura (Liban) le 1er avril 1983.

Diallo, Aboubacar, né à Kindia (Guinée) le 27 décembre 1973.

Diaoune, Mamadou Gando, né à Ditinn (Guinée) en 1949.

Diarra, Souleymane, né à Koffikro (Côte d'Ivoire) le 20 octobre 1973.

Diaw, Rougui, née à Fonde Elimane (Sénégal) le 5 août 1974.

Didovic, Amir, né à Trnovi - Velika Kladusa (Bosnie-Herzégovine) le 28 mai 1958.

Djabrailov, Letchi Kamaldinovitch, né à Pamyatoy (Féd. de Russie) le 27 février 1969.

Djadjandi, Souley, né à Niamey (Niger) le 7 décembre 1987.

Djedovic, Hajrudin, né à Tarevci, Modrica (Bosnie-Herzégovine) le 16 juillet 1954.

Djedovic, Refija, née à Modrica (Bosnie-Herzégovine) le 10 octobre 1955.

Djerbi, Meriem, née à Tlemcen (Algérie) le 22 août 1978.

Dobreva, Safeta, geboren te Pristina (Servië) op 31 maart 1963.

Dochev, Kolyo Stefkov, geboren te Lovech (Bulgarije) op 7 december 1969.

Dolakov, Akhmet Borisovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 2 januari 1979.

Doubaev, Salam Saparbekovitch, geboren te Orekhovo-Akki (Russische federatie) op 10 augustus 1935.

Doutouyeva echtgenote Khadieva, Asset Ramzanovna, geboren te Gerzel-aoul (Russische federatie) op 8 december 1969.

Driouiche, Ahmed, geboren te Jmail - Safi (Marokko) in 1940.

Dudzik, Carine, geboren te Likasi (Kongo) op 17 juli 1987.

Dzabrailov, Murad Ahjadovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 14 juli 1975.

Dzakulic, Safet, geboren te Cazin (Bosnië-Herzegovina) op 10 maart 1971.

Dzjandarov, Ruslan Baudinovitch, geboren te Kachiry (Russische federatie) op 23 mei 1962.

Dzjoenidova, Louiza Lemaevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 31 mei 1985.

Dzugkoyeva echtgenote Aliyeva, Tina, geboren te Nogkau (Russische federatie) op 24 maart 1954.

Echarfi, Zahra, geboren te Haouzia (Marokko) in 1938.

Eddyni, Hadda, geboren te Ain Jemaâ (Marokko) in 1935.

Edilov, Chusin Sayd-Selakhovitch, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 19 juli 1989.

Egbe, Amah Peace, geboren te Lomé (Togo) op 16 juni 1966.

Ekila, Fatou, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 oktober 1985.

Ekwalanga Mwampi, geboren te Kikwit (Kongo) op 25 december 1952.

El Aâlaoui, Brahim, geboren te Ouled-Teima (Marokko) op 31 augustus 1982.

El Abdellaoui, Malika, geboren te Tetouan (Marokko) op 29 juli 1954.

El Aouamra, El Houcine, geboren te Tifl et (Marokko) op 27 januari 1968.

El Azrak, Naoual, geboren te Aghlid - Imrabten (Marokko) op 26 juni 1983.

El Bakhti, Moussa, geboren te Beni Bouyahie (Marokko) op 5 januari 1975.

El Battioui, Saida, geboren te Al Hoceima (Marokko) in 1970.

El Bidaoui, Jamila, geboren te Oulad Aissa Beni Bouyahie (Marokko) op 15 december 1968.

El Bochhati, Latifa, geboren te Al-Hoceima (Marokko) op 25 juli 1975.

El Boudaati, Katiba, geboren te Ijarmaouas (Marokko) op 5 februari 1985.

El Boudaati, Mohammed, geboren te Ijarmaouas (Marokko) op 9 maart 1981.

El Handouz, Fatna, geboren te Douar Béni Mimoun - Tghaghet - Ain Reggada (Marokko) in 1930.

El Hassan, Khadijé, geboren te Btouratije (Libanon) op 20 december 1938.

El Hassan, Nasr El Din, geboren te Halfaya (Soedan) op 9 januari 1968.

El Kaddouri, Samira, geboren te Ijarmaouas (Marokko) op 20 april 1985.

El Kamouss, Adyl, geboren te Casablanca (Marokko) op 27 februari 1974.

El Makrini, El Mostapha, geboren te Douar Iboulahfaten Beni Akki Ijarmaouas (Marokko) op 30 september 1982.

El Mazzouji, Mohammed, geboren te Douar Iouardijen Beni Akki Ijarmaouas (Marokko) op 28 juni 1976.

El Messaoudi, El Ghazouani, geboren te Beni Abid (Marokko) op 30 april 1953.

El Messoudi, Rkia, geboren te Douar Oulad Maarraf Selouane (Marokko) in 1935.

El Metalsi, Mohamed, geboren te Metalsa (Marokko) in 1961.

El Mimouni, El Maati, geboren te Smaala (Marokko) in 1938.

El Morabet, Driss, geboren te Meknes (Marokko) op 17 februari 1973.

Dobreva, Safeta, née à Pristina (Serbie) le 31 mars 1963.

Dochev, Kolyo Stefkov, né à Lovech (Bulgarie) le 7 décembre 1969.

Dolakov, Akhmet Borisovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 2 janvier 1979.

Doubaev, Salam Saparbekovitch, né à Orekhovo-Akki (Féd. de Russie) le 10 août 1935.

Doutouyeva épouse Khadieva, Asset Ramzanovna, née à Gerzel-aoul (Féd. de Russie) le 8 décembre 1969.

Driouiche, Ahmed, né à Jmail - Safi (Maroc) en 1940.

Dudzik, Carine, née à Likasi (Congo) le 17 juillet 1987.

Dzabrailov, Murad Ahjadovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 14 juillet 1975.

Dzakulic, Safet, né à Cazin (Bosnie-Herzégovine) le 10 mars 1971.

Dzjandarov, Ruslan Baudinovitch, né à Kachiry (Féd. de Russie) le 23 mai 1962.

Dzjoenidova, Louiza Lemaevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 31 mai 1985.

Dzugkoyeva épouse Aliyeva, Tina, née à Nogkau (Féd. de Russie) le 24 mars 1954.

Echarfi, Zahra, née à Haouzia (Maroc) en 1938.

Eddyni, Hadda, née à Ain Jemaâ (Maroc) en 1935.

Edilov, Chusin Sayd-Selakhovitch, né à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 19 juillet 1989.

Egbe, Amah Peace, née à Lomé (Togo) le 16 juin 1966.

Ekila, Fatou, née à Kinshasa (Congo) le 23 octobre 1985.

Ekwalanga Mwampi, né à Kikwit (Congo) le 25 décembre 1952.

El Aâlaoui, Brahim, né à Ouled-Teima (Maroc) le 31 août 1982.

El Abdellaoui, Malika, née à Tétouan (Maroc) le 29 juillet 1954.

El Aouamra, El Houcine, né à Tiflet (Maroc) le 27 janvier 1968.

El Azrak, Naoual, née à Aghlid - Imrabten (Maroc) le 26 juin 1983.

El Bakhti, Moussa, né à Beni Bouyahie (Maroc) le 5 janvier 1975.

El Battioui, Saida, née à Al Hoceima (Maroc) en 1970.

El Bidaoui, Jamila, née à Oulad Aissa Beni Bouyahie (Maroc) le 15 décembre 1968.

El Bochhati, Latifa, née à Al-Hoceima (Maroc) le 25 juillet 1975.

El Boudaati, Katiba, née à Ijarmaouas (Maroc) le 5 février 1985.

El Boudaati, Mohammed, né à Ijarmaouas (Maroc) le 9 mars 1981.

El Handouz, Fatna, née à Douar Béni Mimoun - Tghaghet - Ain Reggada (Maroc) en 1930.

El Hassan, Khadijé, née à Btouratije (Liban) le 20 décembre 1938.

El Hassan, Nasr El Din, né à Halfaya (Soudan) le 9 janvier 1968.

El Kaddouri, Samira, née à Ijarmaouas (Maroc) le 20 avril 1985.

El Kamouss, Adyl, né à Casablanca (Maroc) le 27 février 1974.

El Makrini, El Mostapha, né à Douar Iboulahfaten Beni Akki Ijarmaouas (Maroc) le 30 septembre 1982.

El Mazzouji, Mohammed, né à Douar Iouardijen Beni Akki Ijarmaouas (Maroc) le 28 juin 1976.

El Messaoudi, El Ghazouani, né à Beni Abid (Maroc) le 30 avril 1953.

El Messoudi, Rkia, née à Douar Oulad Maarraf Selouane (Maroc) en 1935.

El Metalsi, Mohamed, né à Metalsa (Maroc) en 1961.

El Mimouni, El Maati, né à Smaala (Maroc) en 1938.

El Morabet, Driss, né à Meknès (Maroc) le 17 février 1973.

El Yaouti, Chomisa, geboren te Douar Iznajan - C. Midar (Marokko) in 1963.

El-Abbadi, Ahlam, geboren te Demna Taounate (Marokko) op 27 april 1984.

Elagag, Fatiha, geboren te Sig (Algerije) op 13 april 1951.

Elaïchi, Hanifa, geboren te Blida (Algerije) op 15 september 1941.

Elamine, Sabah, geboren te Fez (Marokko) op 16 april 1969.

Elasry, Rabia, geboren te Douar Tamdghouste Cr Tafraoutane (Marokko) in 1937.

Elba, Mohamed Kamel, geboren te Kaïro (Egypte) op 16 februari 1949.

Elbouzdoukayev, Visita Adamovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 6 december 1965.

El-Karkraoui, Marouan, geboren te Kariat Aarouit Tiztoutine Beni Bouyahie (Marokko) op 22 augustus 1977.

Elmchachti, Tarik, geboren te Casablanca (Marokko) op 6 juli 1977. Eltai, Khalid, geboren te Al Karkh-Bagdad (Irak) op 4 augustus 1973.

Elyassmi, Tarik, geboren te Genk (België) op 22 juli 1983.

Entchev, Orlin Emilov, geboren te Sevlievo - Gabrovo (Bulgarije) op 30 oktober 1983.

Erdogan, Fatma, geboren te Eleskirt (Turkije) op 25 november 1930. Ettamsouni, Asma, geboren te Hasselt (België) op 29 september 1983.

Ezjijeva echtgenote Sardalova, Aset Usmanovna, geboren te Aktash (Russische federatie) op 27 februari 1954.

Fadeeva echtgenote Skrabina, Tatsiana Mihajlovna, geboren te Retsjitsa - Gomel (Wit-Rusland) op 30 augustus 1967.

Fahim, Hicham, geboren te Casablanca (Marokko) op 13 september 1987.

Fakili, Abide, geboren te Yamaçli (Turkije) op 2 maart 1950.

Faraci, Sylvia Marinella, geboren te Tourcoing (Frankrijk) op 16 mei 1970.

Farhouni, Noura, geboren te Al Aaroui (Marokko) op 14 april 1976. Faricha, Mohamed, geboren te Tetouan (Marokko) op 9 mei 1968.

Ferati echtgenote Bahtiri, Hava, geboren te Malisevo-Orahovac (Servië) op 2 januari 1972.

Fereidounipour, Abdolali, geboren te Teheran (Iran) op 16 september 1962.

Ferizi echtgenote Batusha, Arbnesha, geboren te Gjakovë (Servië) op 5 juni 1968.

Findik echtgenote Güngör, Filiz, geboren te Kigi (Turkije) op 12 mei 1978.

Florea, Ramona, geboren te Timisoara - Timis (Roemenië) op 12 maart 1979.

Fousseni, Farouk, geboren te Lomé (Togo) op 29 juni 1988.

Fung, Wing Ki, geboren te Hong Kong (China) op 9 oktober 1953.

Futshu Likondja, geboren te Lomami (Kongo) op 30 mei 1964.

Gabaeva, Raïssa Vakhaevna, geboren te Sovetskoye (Russische federatie) op 18 juli 1982.

Gabissov, Rouslan Bissoultanovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 2 mei 1959.

Gaeini, Massoumeh, geboren te Ghom (Iran) op 21 september 1984. Gaisanova, Natalia Kambulatovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 18 augustus 1967.

Gaitarova, Petimat Salamuevna, geboren te Duba-Yurt (Russische federatie) op 9 maart 1981.

Gakunzi, Vestine, geboren te Masango (Rwanda) op 10 augustus 1973.

Galidi, Konstantin Ivanovitch, geboren te Pyatigorsk (Russische federatie) op  $7\,$  maart 1971.

Gallaj, Uljana, geboren te Durres (Albanië) op 25 februari 1959.

Gapaev, Albert Ahmedovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 17 februari 1987.

Gashi, Gjok, geboren te Dobidol (Servië) op 3 augustus 1959.

Gashi, Valbone, geboren te Gjakove (Servië) op 20 november 1983.

Gataeva echtgenote Umarova, Dagmara Mamatkhadzhievna, geboren te Gudermes (Russische federatie) op 18 maart 1980.

El Yaouti, Chomisa, née à Douar Iznajan - C. Midar (Maroc) en 1963.

El-Abbadi, Ahlam, née à Demna Taounate (Maroc) le 27 avril 1984.

Elagag, Fatiha, née à Sig (Algérie) le 13 avril 1951.

Elaïchi, Hanifa, née à Blida (Algérie) le 15 septembre 1941.

Elamine, Sabah, née à Fès (Maroc) le 16 avril 1969.

Elasry, Rabia, née à Douar Tamdghouste Cr Tafraoutane (Maroc) en 1937.

Elba, Mohamed Kamel, né au Caire (Egypte) le 16 février 1949.

Elbouzdoukayev, Visita Adamovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 6 décembre 1965

El-Karkraoui, Marouan, né à Kariat Aarouit Tiztoutine Beni Bouyahie (Maroc) le 22 août 1977.

Elmchachti, Tarik, né à Casablanca (Maroc) le 6 juillet 1977.

Eltai, Khalid, né à Al Karkh-Bagdad (Irak) le 4 août 1973.

Elyassmi, Tarik, né à Genk (Belgique) le 22 juillet 1983.

Entchev, Orlin Emilov, né à Sevlievo - Gabrovo (Bulgarie) le 30 octobre 1983.

Erdogan, Fatma, née à Eleskirt (Turquie) le 25 novembre 1930.

Ettamsouni, Asma, née à Hasselt (Belgique) le 29 septembre 1983.

Ezjijeva épouse Sardalova, Aset Usmanovna, née à Aktash (Féd. de Russie) le 27 février 1954.

Fadeeva épouse Skrabina, Tatsiana Mihajlovna, née à Retsjitsa -Gomel (Belarus) le 30 août 1967.

Fahim, Hicham, né à Casablanca (Maroc) le 13 septembre 1987.

Fakili, Abide, née à Yamaçli (Turquie) le 2 mars 1950.

Faraci, Sylvia Marinella, née à Tourcoing (France) le 16 mai 1970.

Farhouni, Noura, née à Al Aaroui (Maroc) le 14 avril 1976.

Faricha, Mohamed, né à Tétouan (Maroc) le 9 mai 1968.

Ferati épouse Bahtiri, Hava, née à Malisevo-Orahovac (Serbie) le 2 janvier 1972.

Fereidounipour, Abdolali, né à Téhéran (Iran) le 16 septembre 1962.

Ferizi épouse Batusha, Arbnesha, née à Gjakovë (Serbie) le 5 juin 1968.

Findik épouse Güngör, Filiz, née à Kigi (Turquie) le 12 mai 1978.

Florea, Ramona, née à Timisoara - Timis (Roumanie) le 12 mars 1979.

Fousseni, Farouk, né à Lomé (Togo) le 29 juin 1988.

Fung, Wing Ki, né à Hong Kong (Chine) le 9 octobre 1953.

Futshu Likondja, née à Lomami (Congo) le 30 mai 1964.

Gabaeva, Raïssa Vakhaevna, née à Sovetskoye (Féd. de Russie) le 18 juillet 1982.

Gabissov, Rouslan Bissoultanovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 2 mai 1959.

Gaeini, Massoumeh, née à Ghom (Iran) le 21 septembre 1984.

Gaisanova, Natalia Kambulatovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 18 août 1967.

Gaitarova, Petimat Salamuevna, née à Duba-Yurt (Féd. de Russie) le 9 mars 1981.

Gakunzi, Vestine, née à Masango (Rwanda) le 10 août 1973.

Galidi, Konstantin Ivanovitch, né à Pyatigorsk (Féd. de Russie) le 7 mars 1971.

Gallaj, Uljana, née à Durres (Albanie) le 25 février 1959.

Gapaev, Albert Ahmedovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 17 février 1987.

Gashi, Gjok, né à Dobidol (Serbie) le 3 août 1959.

Gashi, Valbone, née à Gjakove (Serbie) le 20 novembre 1983.

Gataeva épouse Umarova, Dagmara Mamatkhadzhievna, née à Gudermes (Féd. de Russie) le 18 mars 1980.

Gatayev, Murtaz Mamathadzhiyevitch, geboren te Osman Yurt (Russische federatie) op 31 augustus 1968.

Gautam echtgenote Spanoghe, Payal, geboren te Kanpur (India) op 19 april 1978.

Gazgiriev, Aslan Alikhanovitch, geboren te Bamut (Russische federatie) op 17 augustus 1979.

Gedel, Benjilo, geboren te Karkari El-Beri (Soedan) op 6 maart 1976.

Gelagayeva, Madina Usmanovna, geboren te Urus-Martan (Russische federatie) op 27 september 1974.

Geroeva, Roza Zhamalaevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 22 september 1971.

Ghadboun, Afaf, geboren te Al-Housainyeh Tyr (Libanon) op 8 mei 1955.

Gholami, Ismail, geboren te Paveh (Iran) op 23 augustus 1963.

Gisajeva echtgenote Gabissova, Malika, geboren te Grozny (Russische federatie) op 7 maart 1962.

Godley echtgenote England, Gillian Diana, geboren te Boksburg (Zuid-Afrika) op 14 oktober 1952.

Gökmen, Mustafa, geboren te Bartin (Turkije) op 5 september 1983.

Gomes, Patrick, geboren te Buco Zau (Angola) op 20 augustus 1975.

Goncharov, Vitaliy Pavlovich, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 18 juli 1984.

Goncharova, Anastasia Pavlovna, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 18 december 1980.

Gone, Kwasi-Mensah Dziedzom, geboren te Lomé (Togo) op 7 januari 1973.

Goygereeva, Roza Ibragimovna, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 6 januari 1977.

Grigoruk, Filipp Alexandrovitch, geboren te Norilsk - Krasnoyarsk (Russische federatie) op 30 mei 1989.

Gu, Yifang, geboren te Shanghai (China) op 6 april 1961.

Guevorkian, Anahit, geboren te Jerevan (Armenië) op 4 januari 1955.

Guevorkian, Serguei Ajkazovich, geboren te Mazdok (Russische federatie) op 26 april 1949.

Gu-Konu, Kwassi Denté, geboren te Lomé (Togo) op 28 maart 1971.

Gültekin, Gökhan, geboren te Eleskirt (Turkije) op 10 juni 1989.

Güngör, Esra, geboren te Mahmudiye (Turkije) op 6 juni 1988.

Güngör, Ilhami, geboren te Kigi (Turkije) op 1 januari 1978.

Gürün, Halil Ibrahim, geboren te Kirikkale (Turkije) op 10 november 1975.

Gutierrez Gonzalez, Andres Humberto, geboren te Santiago de Cali (Colombia) op 18 januari 1985.

Habib Awan, Tariq, geboren te Mohallah Garhi Awan - Hafizabad (Pakistan) in 1972.

Habib, Vian Matti, geboren te Arbil (Irak) op 23 november 1965.

Habimana, Jean-Marie Vianney, geboren te Nyabisindu-Butare (Rwanda) op 8 mei 1982.

Habja, Mohamedine, geboren te Douar Kannine (Marokko) in 1955.

Habja, Zoubaïr, geboren te Genk (België) op 21 november 1980.

Hacisalihoglu, Ibrahim, geboren te Akçaabat (Turkije) op 8 december 1979.

Hadisov, Zelimhan, geboren te Grozny (Russische federatie) op 3 december 1987.

Hadisova, Karina, geboren te Grozny (Russische federatie) op 23 juli 1989.

Hajvazi, Sevket, geboren te Kosovska Mitrovica (Servië) op 13 november 1938.

Hamdi, El Maki, geboren te Douar Bouzamran - Laâbabda - Sbouya (Marokko) op 25 juni 1989.

Hamdi, Saâid, geboren te Douar Tikenzar - Laâbabda - Sbouya (Marokko) op 23 juni 1985.

Hamiti weduwe Krasniqi, Hatixhe, geboren te Prapashticë (Servië) op 16 maart 1943.

Hammoumi, Hadjira, geboren te Nedroma (Algerije) op 16 augustus 1977.

Hamo, Omar, geboren te Hadj Qasemli (Syrië) op 7 juni 1967.

Gatayev, Murtaz Mamathadzhiyevitch, né à Osman Yurt (Féd. de Russie) le 31 août 1968.

Gautam épouse Spanoghe, Payal, née à Kanpur (Inde) le 19 avril 1978.

Gazgiriev, Aslan Alikhanovitch, né à Bamut (Féd. de Russie) le 17 août 1979.

Gedel, Benjilo, né à Karkari El-Beri (Soudan) le 6 mars 1976.

Gelagayeva, Madina Usmanovna, née à Urus-Martan (Féd. de Russie) le 27 septembre 1974.

Geroeva, Roza Zhamalaevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 22 septembre 1971.

Ghadboun, Afaf, née à Al-Housainyeh Tyr (Liban) le 8 mai 1955.

Gholami, Ismail, né à Paveh (Iran) le 23 août 1963.

Gisajeva épouse Gabissova, Malika, née à Grozny (Féd. de Russie) le 7 mars 1962.

Godley épouse England, Gillian Diana, née à Boksburg (Afrique du Sud) le 14 octobre 1952.

Gökmen, Mustafa, né à Bartin (Turquie) le 5 septembre 1983.

Gomes, Patrick, né à Buco Zau (Angola) le 20 août 1975.

Goncharov, Vitaliy Pavlovich, né à Tasjkent (Ouzbékistan) le 18 juillet 1984.

Goncharova, Anastasia Pavlovna, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 18 décembre 1980.

Gone, Kwasi-Mensah Dziedzom, né à Lomé (Togo) le 7 janvier 1973.

Goygereeva, Roza Ibragimovna, née à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 6 janvier 1977.

Grigoruk, Filipp Alexandrovitch, né à Norilsk - Krasnoyarsk (Féd. de Russie) le 30 mai 1989.

Gu, Yifang, née à Shanghai (Chine) le 6 avril 1961.

Guevorkian, Anahit, née à Erevan (Arménie) le 4 janvier 1955.

Guevorkian, Serguei Ajkazovich, né à Mazdok (Féd. de Russie) le 26 avril 1949.

Gu-Konu, Kwassi Denté, né à Lomé (Togo) le 28 mars 1971.

Gültekin, Gökhan, né à Eleskirt (Turquie) le 10 juin 1989.

Güngör, Esra, née à Mahmudiye (Turquie) le 6 juin 1988.

Güngör, Ilhami, né à Kigi (Turquie) le 1er janvier 1978.

Gürün, Halil Ibrahim, né à Kirikkale (Turquie) le 10 novembre 1975.

Gutierrez Gonzalez, Andres Humberto, né à Santiago de Cali (Colombie) le 18 janvier 1985.

Habib Awan, Tariq, né à Mohallah Garhi Awan - Hafizabad (Pakistan) en 1972.

Habib, Vian Matti, née à Arbil (Irak) le 23 novembre 1965.

Habimana, Jean-Marie Vianney, né à Nyabisindu-Butare (Rwanda) le 8 mai 1982.

Habja, Mohamedine, né à Douar Kannine (Maroc) en 1955.

Habja, Zoubaïr, né à Genk (Belgique) le 21 novembre 1980.

Hacisalihoglu, Ibrahim, né à Akçaabat (Turquie) le 8 décembre 1979.

Hadisov, Zelimhan, né à Grozny (Féd. de Russie) le 3 décembre 1987.

Hadisova, Karina, née à Grozny (Féd. de Russie) le 23 juillet 1989.

Hajvazi, Sevket, né à Kosovska Mitrovica (Serbie) le 13 novembre 1938.

Hamdi, El Maki, né à Douar Bouzamran - Laâbabda - Sbouya (Maroc) le 25 juin 1989.

Hamdi, Saâid, né à Douar Tikenzar - Laâbabda - Sbouya (Maroc) le 23 juin 1985.

Hamiti veuve Krasniqi, Hatixhe, née à Prapashticë (Serbie) le 16 mars 1943.

Hammoumi, Hadjira, née à Nedroma (Algérie) le 16 août 1977.

Hamo, Omar, né à Hadj Qasemli (Syrie) le 7 juin 1967.

Hamrouni, Souhaïla, geboren te Monastir (Tunesië) op 11 december 1968.

Hamzic, Bajram, geboren te Stubo-Bijelo Polje (Servië) op 7 mei 1926. Harbhajan, Singh, geboren te Urapar (India) op 29 mei 1963.

Hasanmetaj, Besmira, geboren te Strelle Decan (Servië) op 22 augustus 1986.

Hassoune, Lahoussine, geboren te El Kharba Ait Baha Mlal (Marokko) in 1945.

Hatergjonaj, Shpresa, geboren te Voksh (Servië) op 23 maart 1967.

Heer, Gurdev Kaur, geboren te Langeri (India) op 17 juli 1957.

Hejawe, Amer, geboren te Rafah (Palestina) op 28 juli 1960.

Hejawe, Nadia, geboren te Rafah (Palestina) op 11 februari 1967.

Hemango, Louise, geboren te Lodja (Kongo) op 25 december 1969.

Henayati, Ziahullah, geboren te Rodat - Nengarhar (Afghanistan) op  $1\ \mathrm{maart}\ 1969.$ 

Heredia Ardila, Ricardo Alfonso, geboren te Bogota (Colombia) op 5 mei 1967.

Hitimana Uwera, Jeanne, geboren te Cyahafi (Rwanda) in 1987.

Hoang, Bich Hong, geboren te Quynh Doi - Quynh Luu - Nghe An (Vietnam) op 15 juni 1947.

Hoek, Hermanus Lambertus, geboren te Apeldoorn (Nederland) op 17 februari 1959.

Hoogduin, Carla Cornelia, geboren te Haarlem (Nederland) op 27 september 1948.

Huang, Yuzhen, geboren te Shanghai (China) op 10 april 1929.

Huseni, Zabibu, geboren te Cyangugu (Rwanda) op 6 juli 1977.

Hussein, Fawaz, geboren te Kamechli (Syrië) in 1961.

Hyseni, Sami, geboren te Bivolak (Servië) op 21 oktober 1974.

Ianeva, Nikoleta Adrianova, geboren te Sofia (Bulgarije) op 15 januari 1988.

Ibraahim, Aniisa Jaamac, geboren te Muqdisho (Somalië) op 25 februari 1959.

Ibragimov, Magomed Masudovitch, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 6 mei 1960.

Ibragimov, Ruslan Saidovitch, geboren te Lenger (Russische federatie) op 1 september 1950.

Ibragimova, Chava Abdulaevna, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 16 maart 1978.

Ibragimova, Maret Muslimovna, geboren te Achkhoy-Martan (Russische federatie) op 14 mei 1968.

Ibrahim, Mohammed, geboren te Amratsar (India) in 1935.

Ibrahim, Naeema, geboren te Jhelum (Pakistan) in 1948.

Ichchou, Ahlam, geboren te Casablanca (Marokko) op 26 mei 1980.

Igareva, Isoka, geboren te Benin City (Nigeria) op 28 januari 1979.

Igena, Denise, geboren te Nyamabuye-Gitarama (Rwanda) op 6 juni 1986.

Igoshina echtgenote Gergel, Marina Jurievna, geboren te Sverdlovsk (Russische federatie) op 23 maart 1970.

Ihaddadene, Ferhat, geboren te Larbaa-Nath-Irathen (Algerije) op 13 februari 1984.

Ikoko, Y'Akalo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 maart 1979.

Isaefa echtgenote Tangieva, Anjela Ilesovna, geboren te Karabulak (Russische federatie) op 7 augustus 1978.

Ishimwe, Annick, geboren te Bujumbura (Burundi) op 4 juni 1984.

Isimbi, Sabrina, geboren te Gisenyi (Rwanda) op 1 januari 1976.

Ismail Mogore, Ubah, geboren te Jowhar (Somalië) op 1 januari 1975. Ismaili, Egla, geboren te Gjakove (Servië) op 4 maart 1987.

Ismailova, Soultnat Djamalailovna, geboren te Chiri-Yurt (Russische federatie) op 5 april 1963.

Israilov, Abdul-Mansur Djabrailovitch, geboren te Ichkhoy-Yurt (Russische federatie) op 4 juni 1965.

Israilov, Ramzan, geboren te Grozny (Russische federatie) op 29 december 1988

Israilova, Eliza, geboren te Grozny (Russische federatie) op 8 februari 1989.

Hamrouni, Souhaïla, née à Monastir (Tunisie) le 11 décembre 1968.

Hamzic, Bajram, né à Stubo-Bijelo Polje (Serbie) le 7 mai 1926.

Harbhajan, Singh, né à Urapar (Inde) le 29 mai 1963.

Hasanmetaj, Besmira, née à Strelle Decan (Serbie) le 22 août 1986.

Hassoune, Lahoussine, né à El Kharba Ait Baha Mlal (Maroc) en 1945.

Hatergjonaj, Shpresa, née à Voksh (Serbie) le 23 mars 1967.

Heer, Gurdev Kaur, née à Langeri (Inde) le 17 juillet 1957.

Hejawe, Amer, né à Rafah (Palestine) le 28 juillet 1960.

Hejawe, Nadia, née à Rafah (Palestine) le 11 février 1967.

Hemango, Louise, née à Lodja (Congo) le 25 décembre 1969.

Henayati, Ziahullah, né à Rodat - Nengarhar (Afghanistan) le 1<sup>er</sup> mars 1969.

Heredia Ardila, Ricardo Alfonso, né à Bogota (Colombie) le 5 mai 1967.

Hitimana Uwera, Jeanne, née à Cyahafi (Rwanda) en 1987.

Hoang, Bich Hong, née à Quynh Doi - Quynh Luu - Nghe An (Viêt-nam) le 15 juin 1947.

Hoek, Hermanus Lambertus, né à Apeldoorn (Pays-Bas) le 17 février 1959.

Hoogduin, Carla Cornelia, née à Haarlem (Pays-Bas) le 27 septembre 1948.

Huang, Yuzhen, née à Shanghai (Chine) le 10 avril 1929.

Huseni, Zabibu, née à Cyangugu (Rwanda) le 6 juillet 1977.

Hussein, Fawaz, né à Kamechli (Syrie) en 1961.

Hyseni, Sami, né à Bivolak (Serbie) le 21 octobre 1974.

Ianeva, Nikoleta Adrianova, née à Sofi a (Bulgarie) le 15 janvier 1988.

Ibraahim, Aniisa Jaamac, née à Muqdisho (Somalie) le 25 février 1959.

Ibragimov, Magomed Masudovitch, né à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 6 mai 1960.

Ibragimov, Ruslan Saidovitch, né à Lenger (Féd. de Russie) le  $1^{\rm er}$  septembre 1950.

Ibragimova, Chava Abdulaevna, née à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 16 mars 1978.

Ibragimova, Maret Muslimovna, née à Achkhoy-Martan (Féd. de Russie) le 14 mai 1968.

Ibrahim, Mohammed, né à Amratsar (Inde) en 1935.

Ibrahim, Naeema, née à Jhelum (Pakistan) en 1948.

Ichchou, Ahlam, née à Casablanca (Maroc) le 26 mai 1980.

Igareva, Isoka, née à Benin City (Nigeria) le 28 janvier 1979.

Igena, Denise, née à Nyamabuye-Gitarama (Rwanda) le 6 juin 1986.

Igoshina épouse Gergel, Marina Jurievna, née à Sverdlovsk (Féd. de Russie) le 23 mars 1970.

Ihaddadene, Ferhat, né à Larbaa-Nath-Irathen (Algérie) le 13 février 1984.

Ikoko, Y'Akalo, née à Kinshasa (Congo) le 21 mars 1979.

Isaefa épouse Tangieva, Anjela Ilesovna, née à Karabulak (Féd. de Russie) le 7 août 1978.

Ishimwe, Annick, née à Bujumbura (Burundi) le 4 juin 1984.

Isimbi, Sabrina, née à Gisenyi (Rwanda) le 1er janvier 1976.

Ismail Mogore, Ubah, née à Jowhar (Somalie) le 1er janvier 1975.

Ismaili, Egla, née à Gjakove (Serbie) le 4 mars 1987.

Ismailova, Soultnat Djamalailovna, née à Chiri-Yurt (Féd. de Russie) le 5 avril 1963.

Israilov, Abdul-Mansur Djabrailovitch, né à Ichkhoy-Yurt (Féd. de Russie) le 4 juin 1965.

Israilov, Ramzan, né à Grozny (Féd. de Russie) le 29 décembre 1988.

Israilova, Eliza, née à Grozny (Féd. de Russie) le 8 février 1989.

Issaev, Alikhan Daoudovitch, geboren te Shatoy (Russische federatie) op 2 juni 1983.

Istapajeva, Zjovhar Alamovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 21 september 1982.

Itanga, Sandra, geboren te Muzenga-Bururi (Burundi) op 20 juni 1988. Ivanidze, Marika, geboren te Aspindza (Georgië) op 13 augustus 1979.

Ivanov, Galin Ivanov, geboren te Stara Zagora (Bulgarije) op 28 september 1973.

Jakubowska, Krystyna, geboren te Narew (Polen) op 21 maart 1956. Jamal Samathar, Mahamud, geboren te Afgoy (Somalië) op 1 september 1975.

Jasaraj echtgenote Zekir, Jeldza, geboren te Skopje (Macedonië) op 13 oktober 1966.

Jha, Bali Ram, geboren te Kabilasi (Nepal) op 31 augustus 1969.

Jiang, Qin, geboren te Lianjiang, Fujian (China) op 19 december 1984.

Jiang, Yanli, geboren te Qingtian - Zhejiang (China) op 19 mei 1979. Jimenez Madrigal, Enrique, geboren te Vedado - Havana (Cuba) op 22 juli 1964.

Jolly, Becky, geboren te Benin City (Nigeria) op 11 juli 1983.

Jomaa, Bassem, geboren te Sousse (Tunesië) op 2 juli 1981.

Jumerov, Orhan, geboren te Kratovo (Macedonië) op 10 november 1979.

Jurdzinska, Elzbieta, geboren te Poznan (Polen) op 11 november 1961. Kaba, Mamady, geboren te Bankalan (Guinee) in 1955.

Kabanga, Ivonne, geboren te Muene Ditu (Kongo) op 2 augustus 1970.

Kabatas, Hilmi, geboren te Bogazliyan (Turkije) op 12 mei 1987.

Kaddouri, Yamna, geboren te Jerada (Marokko) in 1949.

Kadilchanov, Ades Adamovitch, geboren te Belorech'ye (Russische federatie) op 24 september 1976.

Kadilhanova, Hava Aslambekovna, geboren te Gudermes (Russische federatie) op 23 oktober 1985.

Kadra Daher Awled, geboren te Mogadishu (Somalië) op 12 januari 1982.

Kadrievska, Elvira, geboren te Skopje (Macedonië) op 17 februari 1984.

Kadrija, Shkurta, geboren te Lubavec (Servië) op 11 januari 1975.

Kadriu, Zyhrije, geboren te Prishtinë (Servië) op 23 juni 1979.

Kahraman, Eylem, geboren te Pülümür (Turkije) op 15 oktober 1977.

Kaisala, Baseke Moyoni Christelle Doris, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 7 november 1985.

Kakaev, Musa Shamsudievitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 19 juni 1963.

Kalemba, Nicha, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 november 1985.

Kalume, Djuma, geboren te Bukavu (Kongo) op 12 mei 1961.

Kamalak, Baris, geboren te Dörtyol (Turkije) op 10 november 1987.

Kamaljit, Singh, geboren te Alawalisa (India) op 12 april 1975.

Kamangu Mamisa, Charlotte, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 januari 1975.

Kambakamba, Ivette, geboren te Mungombe-Kabeba (Kongo) op 26 september 1980.

Kamdem, Jules Bosco, geboren te Bafoussam (Kameroen) op 7 maart 1962.

Kane, Fatimata, geboren te Ziguinchor (Senegal) op 11 april 1969.

Kanengele Nkumwimba, Philippine, geboren te Mbandaka (Kongo) op 16 november 1982.

Kannekens, Melchior Adrianus Antonius, geboren te Hoeven (Nederland) op 16 februari 1962.

Kanyandekwe, Pascal, geboren te Kacyiru (Rwanda) op 26 maart 1981.

Kaplan, Sevket, geboren te Çaykisla (Turkije) op 1 januari 1940.

Karasharira Mivumbi, geboren te Rugari (Kongo) op 24 april 1965.

Karsuk, Yaraslav Pavlavitch, geboren te Kiravsk (Russische federatie) op 31 december 1981.

Kasaku, Adèle, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 oktober 1976.

Issaev, Alikhan Daoudovitch, né à Shatoy (Féd. de Russie) le 2 juin 1983.

Istapajeva, Zjovhar Alamovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 21 septembre 1982.

Itanga, Sandra, née à Muzenga-Bururi (Burundi) le 20 juin 1988.

Ivanidze, Marika, née à Aspindza (Géorgie) le 13 août 1979.

Ivanov, Galin Ivanov, né à Stara Zagora (Bulgarie) le 28 septembre 1973.

Jakubowska, Krystyna, née à Narew (Pologne) le 21 mars 1956.

Jamal Samathar, Mahamud, né à Afgoy (Somalie) le 1<sup>er</sup> septembre 1975.

Jasaraj épouse Zekir, Jeldza, née à Skopje (Macédoine) le 13 octobre 1966.

Iha, Bali Ram, né à Kabilasi (Népal) le 31 août 1969.

Jiang, Qin, née à Lianjiang, Fujian (Chine) le 19 décembre 1984.

Jiang, Yanli, née à Qingtian - Zhejiang (Chine) le 19 mai 1979.

Jimenez Madrigal, Enrique, né à Vedado - La Havane (Cuba) le 22 juillet 1964.

Jolly, Becky, née à Benin City (Nigeria) le 11 juillet 1983.

Jomaa, Bassem, né à Sousse (Tunisie) le 2 juillet 1981.

Jumerov, Orhan, né à Kratovo (Macédoine) le 10 novembre 1979.

Jurdzinska, Elzbieta, née à Poznan (Pologne) le 11 novembre 1961. Kaba, Mamady, né à Bankalan (Guinée) en 1955.

Kabanga, Ivonne, née à Muene Ditu (Congo) le 2 août 1970.

Kabatas, Hilmi, né à Bogazliyan (Turquie) le 12 mai 1987.

Kaddouri, Yamna, née à Jerada (Maroc) en 1949.

Kadilchanov, Ades Adamovitch, né à Belorech'ye (Féd. de Russie) le 24 septembre 1976.

Kadilhanova, Hava Aslambekovna, née à Gudermes (Féd. de Russie) le 23 octobre 1985.

Kadra Daher Awled, née à Mogadiscio (Somalie) le 12 janvier 1982.

Kadrievska, Elvira, née à Skopje (Macédoine) le 17 février 1984.

Kadrija, Shkurta, née à Lubavec (Serbie) le 11 janvier 1975.

Kadriu, Zyhrije, née à Prishtinë (Serbie) le 23 juin 1979.

Kahraman, Eylem, née à Pülümür (Turquie) le 15 octobre 1977.

Kaisala, Baseke Moyoni Christelle Doris, née à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 7 novembre 1985.

Kakaev, Musa Shamsudievitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 19 juin 1963.

Kalemba, Nicha, né à Kinshasa (Congo) le 3 novembre 1985.

Kalume, Djuma, né à Bukavu (Congo) le 12 mai 1961.

Kamalak, Baris, né à Dörtyol (Turquie) le 10 novembre 1987.

Kamaljit, Singh, né à Alawalisa (Inde) le 12 avril 1975.

Kamangu Mamisa, Charlotte, née à Kinshasa (Congo) le 16 janvier 1975.

Kambakamba, Ivette, née à Mungombe-Kabeba (Congo) le 26 septembre 1980.

Kamdem, Jules Bosco, né à Bafoussam (Cameroun) le 7 mars 1962.

Kane, Fatimata, née à Ziguinchor (Sénégal) le 11 avril 1969.

Kanengele Nkumwimba, Philippine, née à Mbandaka (Congo) le 16 novembre 1982.

Kannekens, Melchior Adrianus Antonius, né à Hoeven (Pays-Bas) le 16 février 1962.

Kanyandekwe, Pascal, né à Kacyiru (Rwanda) le 26 mars 1981.

Kaplan, Sevket, né à Çaykisla (Turquie) le 1er janvier 1940.

Karasharira Mivumbi, né à Rugari (Congo) le 24 avril 1965.

Karsuk, Yaraslav Pavlavitch, né à Kiravsk (Féd. de Russie) le 31 décembre 1981.

Kasaku, Adèle, née à Kinshasa (Congo) le 14 octobre 1976.

Kasiyanenko, Marianna Alekseevna, geboren te Izhevsk (Russische federatie) op 21 augustus 1978.

Kasmi, Fatima Zahra, geboren te Aklim (Marokko) op 11 augustus 1988.

Kasmi, Naoual, geboren te Aklim Centre (Marokko) op 30 oktober 1987.

Kasongo Wa Kabamba, geboren te Kamina (Kongo) in 1942.

Kasumi, Muarem, geboren te Gjorce Petrov (Macedonië) op 12 augustus 1956.

Kayitesi, Béatrice, geboren te Kigali (Rwanda) in 1964.

Kazi, Karima, geboren te Meknes (Marokko) op 17 januari 1970.

Kean, Someth, geboren te Chambak - Ang Kanh - Takeo (Cambodja) op 15 mei 1934.

Kébé, Abou, geboren te Dabbé (Mauritanië) in 1971.

Kekov, Plamen Nikolov, geboren te Smolian (Bulgarije) op 31 december 1976.

Kenich, Luiza Adamowna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 20 december 1985.

Keskiliç, Hava, geboren te Emirdag (Turkije) op 9 oktober 1954.

Ketema, Betelhem, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 25 mei 1978.

Khabbaoui, Abderrahim, geboren te Casablanca (Marokko) op 1 januari 1950.

Khadiev, Abdoulkakhir Khoumaydovitch, geboren te Solnetchnoye (Russische federatie) op 16 april 1965.

Khalilova, Louisa Zhelaudinovna, geboren te Pobedinskoye (Russische federatie) op 8 juli 1969.

Khamidov, Belalla Moussaevitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 7 juni 1980.

Khangaziev, Vissampacha Oumarpachaevitch, geboren te Simsir (Russische federatie) op 5 september 1963.

Khani Tabasi, Pouya, geboren te Teheran (Iran) op 18 april 1987.

Khaouani, Khaouane, geboren te Remchi (Algerije) op 2 maart 1958.

Khaptoukaev, Ouvays Oumarovitch, geboren te Guikalo (Russische federatie) op 5 mei 1981.

Khasanov, Aslanbek Yousoupovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 29 april 1987.

Khasboulatova, Kameta Shamilievna, geboren te Mayrtup (Russische federatie) op 12 september 1963.

Khatsiyeva weduwe Terchoyeva, Milchan Magometovna, geboren te Pavlodar (Russische federatie) op 4 maart 1958.

Khetir, Bewlem, geboren te Lobbes (België) op 30 juni 1974.

Khetir, Salah, geboren te Lobbes (België) op 9 februari 1971.

Khmel echtgenote Sizdikova, Oksana Anatolievna, geboren te Almaty (Kazachstan) op 15 maart 1971.

Khnano, Youssef Yako, geboren te Bagdad (Irak) op 12 augustus 1960.

Khroesjtsj, Olga Oleksandrivna, geboren te Feodossiya (Oekraïne) op 6 april 1970.

Khumashev, Ramzan Umarovitch, geboren te Achkhoy-Martan (Russische federatie) op 9 november 1988.

Khusenov, Zalimkhan Salaudievitch, geboren te Kara-Kastek (Russische federatie) op 16 december 1979.

Khvedelidze echtgenote Bardadze, Ia, geboren te Tbilissi (Georgië) op 13 augustus 1964.

Kiliç, Mehmet, geboren te Karakoçan (Turkije) op 1 januari 1974.

Kim echtgenote Yugay, Roza Vladimirovna, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 22 maart 1953.

Kim, Sung Chul, geboren te Hamgyong-Pukto (Dem. Volk. Korea) op 19 februari 1983.

Kinda, Amed, geboren te Accra (Ghana) op 1 januari 1972.

Kirat, Abdelghani, geboren te Berkane (Marokko) in 1949.

Kisaka Ngoie, Philomène, geboren te Likasi (Kongo) op 7 september 1954.

Kitambala Kaziama, Médard, geboren te Gungu (Kongo) op 5 juni 1962.

Kitemoko, Gloria, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 januari 1986.

Knar, Malika, geboren te Casablanca (Marokko) op 7 juli 1979.

Kasiyanenko, Marianna Alekseevna, née à Izhevsk (Féd. de Russie) le 21 août 1978.

Kasmi, Fatima Zahra, née à Aklim (Maroc) le 11 août 1988.

Kasmi, Naoual, née à Aklim Centre (Maroc) le 30 octobre 1987.

Kasongo Wa Kabamba, née à Kamina (Congo) en 1942.

Kasumi, Muarem, né à Gjorce Petrov (Macédoine) le 12 août 1956.

Kayitesi, Béatrice, née à Kigali (Rwanda) en 1964.

Kazi, Karima, née à Meknès (Maroc) le 17 janvier 1970.

Kean, Someth, né à Chambak - Ang Kanh - Takeo (Cambodge) le 15 mai 1934.

Kébé, Abou, né à Dabbé (Mauritanie) en 1971.

Kekov, Plamen Nikolov, né à Smolian (Bulgarie) le 31 décembre 1976.

Kenich, Luiza Adamowna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 20 décembre 1985.

Keskiliç, Hava, née à Emirdag (Turquie) le 9 octobre 1954.

Ketema, Betelhem, née à Addis Abeba (Ethiopie) le 25 mai 1978.

Khabbaoui, Abderrahim, né à Casablanca (Maroc) le 1er janvier 1950.

Khadiev, Abdoulkakhir Khoumaydovitch, né à Solnetchnoye (Féd. de Russie) le 16 avril 1965.

Khalilova, Louisa Zhelaudinovna, née à Pobedinskoye (Féd. de Russie) le 8 juillet 1969.

Khamidov, Belalla Moussaevitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 7 juin 1980.

Khangaziev, Vissampacha Oumarpachaevitch, né à Simsir (Féd. de Russie) le 5 septembre 1963.

Khani Tabasi, Pouya, né à Téhéran (Iran) le 18 avril 1987.

Khaouani, Khaouane, né à Remchi (Algérie) le 2 mars 1958.

Khaptoukaev, Ouvays Oumarovitch, né à Guikalo (Féd. de Russie) le 5 mai 1981.

Khasanov, Aslanbek Yousoupovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 29 avril 1987.

Khasboulatova, Kameta Shamilievna, née à Mayrtup (Féd. de Russie) le 12 septembre 1963.

Khatsiyeva veuve Terchoyeva, Milchan Magometovna, née à Pavlodar (Féd. de Russie) le 4 mars 1958.

Khetir, Bewlem, né à Lobbes (Belgique) le 30 juin 1974.

Khetir, Salah, né à Lobbes (Belgique) le 9 février 1971.

Khmel épouse Sizdikova, Oksana Anatolievna, née à Almaty (Kazakhstan) le 15 mars 1971.

Khnano, Youssef Yako, né à Bagdad (Irak) le 12 août 1960.

Khroesjtsj, Olga Oleksandrivna, née à Feodossiya (Ukraine) le 6 avril 1970.

Khumashev, Ramzan Umarovitch, né à Achkhoy-Martan (Féd. de Russie) le 9 novembre 1988.

Khusenov, Zalimkhan Salaudievitch, né à Kara-Kastek (Féd. de Russie) le 16 décembre 1979.

Khvedelidze épouse Bardadze, Ia, née à Tbilissi (Géorgie) le 13 août 1964.

Kiliç, Mehmet, né à Karakoçan (Turquie) le 1er janvier 1974.

Kim épouse Yugay, Roza Vladimirovna, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 22 mars 1953.

Kim, Sung Chul, né à Hamgyong-Pukto (Rép. D. P. de Corée) le 19 février 1983.

Kinda, Amed, né à Accra (Ghana) le 1er janvier 1972.

Kirat, Abdelghani, né à Berkane (Maroc) en 1949.

Kisaka Ngoie, Philomène, née à Likasi (Congo) le 7 septembre 1954.

Kitambala Kaziama, Médard, né à Gungu (Congo) le 5 juin 1962.

Kitemoko, Gloria, née à Kinshasa (Congo) le 21 janvier 1986.

Knar, Malika, née à Casablanca (Maroc) le 7 juillet 1979.

Knysh, Tetyana Bogdanivna, geboren te Ternopil (Oekraïne) op 4 september 1973.

Koçak, Abdilkadir, geboren te Emirdag (Turkije) op 3 september 1967. Kociuba, Cecylia Julia, geboren te Opole (Polen) op 30 september 1978.

Kodjeu Wache, Fulbert Blaise, geboren te Dschang (Kameroen) op 27 juni 1978.

Kolsuz, Naim, geboren te Sivrihisar (Turkije) op 1 januari 1988.

Konan, Nevruz, geboren te Afsin (Turkije) op 5 mei 1988.

Kone, Mamadou, geboren te Kouégo (Ivoorkust) in 1971.

Konovalov, Dmitri, geboren te Moskou (Russische federatie) op 11 oktober 1968.

Korobkina, Marina Alexandrovna, geboren te Frunzé (Kirgizië) op 13 mei 1970.

Köse, Sahinde, geboren te Emirdag (Turkije) op 16 januari 1986.

Kostko echtgenote Leshchinskaya, Tatyana Ivanovna, geboren te Smolevichi (Wit-Rusland) op 12 februari 1958.

Koui, Mima Rachèle, geboren te Blolé (Ivoorkust) op 6 mei 1975.

Koumakpoe, Mawussé, geboren te Lomé (Togo) op 23 mei 1968.

Koussawo, Dossé Kangni, geboren te Lomé (Togo) op 24 november 1980.

Kouzmenko echtgenote Galidi, Svetlana Andreyevna, geboren te Elista (Russische federatie) op 5 november 1967.

Krasucka - Wiercinska, Jolanta, geboren te Bielsk Podlaski (Polen) op 17 maart 1965.

Krivoruvtchenko echtgenote Basnoukaeva, Regina, geboren te Grozny (Russische federatie) op 24 maart 1955.

Kshetri, Indra Bahadur, geboren te Baglung (Nepal) op 17 april 1964. Kulwant, Kaur, geboren te Allachour (India) op 5 februari 1968.

Kurbanov, Abdoumalik Abdoukhalitovitch, geboren te Alma-Ata - Alma-Atinskaya (Kazachstan) op 18 oktober 1956.

Kurmaev, Rashid Ferdinandovich, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 9 juni 1966.

Kwaku, John, geboren te Bantama Kumasi (Ghana) op 18 maart 1967. Kwashie, Titus Korletey, geboren te Accra (Ghana) op 11 juni 1987. Laamouri, Aïcha, geboren te Saidia (Marokko) in 1945.

Labazanov, Beslan Louddinovitch, geboren te Samashki (Russische federatie) op 22 maart 1978.

Laçin, Naciye, geboren te Erzincan (Turkije) op 1 september 1945. Lafdile, Mohammed, geboren te Taza (Marokko) op 24 maart 1973. Laghmouch, Soufi an, geboren te Nador (Marokko) op 24 februari 1984. Laghribi, Nasira, geboren te Beni Ansar (Marokko) op 8 juli 1982. Lahchaichi, Siham, geboren te Nador (Marokko) op 15 mei 1983.

Laini Longo, Rose, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 september 1978.

Lamara, Abderrahmane, geboren te Saida Chellal (Algerije) in 1940. Lamrabet, Rachida, geboren te Boumaiz (Marokko) op 1 januari 1984. Lamzouri, Khadija, geboren te Fez (Marokko) in 1942.

Larenko echtgenote Tourkovskaya, Dina Vladimirovna, geboren te Frunze (Kirgizië) op 17 oktober 1978.

Lasfar, Houmad, geboren te Oujda (Marokko) op 18 januari 1979. Lata, Devi, geboren te Manali (India) op 5 maart 1981.

Latsman, Alexander Lvovitch, geboren te Jetomer (Oekraïne) op 14 augustus 1956.

Lawson, Boèvi, geboren te Lomé (Togo) op 9 april 1973.

Lebedeva - Serebrjakova, Lidija Vjatsjeslavovna, geboren te Sint-Petersburg (Russische federatie) op 20 september 1962.

Lee, Yi-Der, geboren te Taipei (China) op 18 februari 1973.

Lemroudi, Abdeslam, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 5 juni 1964.

Li, Sishen, geboren te Guangzhou - Guangdong (China) op 22 november 1977.

Lianza Bowangala, geboren te Isiro (Kongo) op 18 december 1953. Lim, Valentin, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 6 mei 1977. Knysh, Tetyana Bogdanivna, née à Ternopil (Ukraine) le 4 septembre 1973.

Koçak, Abdilkadir, né à Emirdag (Turquie) le 3 septembre 1967.

Kociuba, Cecylia Julia, née à Opole (Pologne) le 30 septembre 1978.

Kodjeu Wache, Fulbert Blaise, né à Dschang (Cameroun) le 27 juin 1978.

Kolsuz, Naim, né à Sivrihisar (Turquie) le 1<sup>er</sup> janvier 1988.

Konan, Nevruz, née à Afsin (Turquie) le 5 mai 1988.

Kone, Mamadou, né à Kouégo (Côte d'Ivoire) en 1971.

Konovalov, Dmitri, né à Moscou (Féd. de Russie) le 11 octobre 1968.

Korobkina, Marina Alexandrovna, née à Frunzé (Kirghizistan) le 13 mai 1970.

Köse, Sahinde, née à Emirdag (Turquie) le 16 janvier 1986.

Kostko épouse Leshchinskaya, Tatyana Ivanovna, née à Smolevichi (Belarus) le 12 février 1958.

Koui, Mima Rachèle, née à Blolé (Côte d'Ivoire) le 6 mai 1975.

Koumakpoe, Mawussé, née à Lomé (Togo) le 23 mai 1968.

Koussawo, Dossé Kangni, né à Lomé (Togo) le 24 novembre 1980.

Kouzmenko épouse Galidi, Svetlana Andreyevna, née à Elista (Féd. de Russie) le 5 novembre 1967.

Krasucka - Wiercinska, Jolanta, née à Bielsk Podlaski (Pologne) le 17 mars 1965.

Krivoruvtchenko épouse Basnoukaeva, Regina, née à Grozny (Féd. de Russie) le 24 mars 1955.

Kshetri, Indra Bahadur, né à Baglung (Népal) le 17 avril 1964.

Kulwant, Kaur, née à Allachour (Inde) le 5 février 1968.

Kurbanov, Abdoumalik Abdoukhalitovitch, né à Alma-Ata - Alma-Atinskaya (Kazakhstan) le 18 octobre 1956.

Kurmaev, Rashid Ferdinandovich, né à Tasjkent (Ouzbékistan) le 9 juin 1966.

Kwaku, John, né à Bantama Kumasi (Ghana) le 18 mars 1967.

Kwashie, Titus Korletey, né à Accra (Ghana) le 11 juin 1987.

Laamouri, Aïcha, née à Saidia (Maroc) en 1945.

Labazanov, Beslan Louddinovitch, né à Samashki (Féd. de Russie) le 22 mars 1978.

Laçin, Naciye, née à Erzincan (Turquie) le 1er septembre 1945.

Lafdile, Mohammed, né à Taza (Maroc) le 24 mars 1973.

Laghmouch, Soufian, né à Nador (Maroc) le 24 février 1984.

Laghribi, Nasira, née à Beni Ansar (Maroc) le 8 juillet 1982.

Lahchaichi, Siham, née à Nador (Maroc) le 15 mai 1983.

Laini Longo, Rose, née à Kinshasa (Congo) le 26 septembre 1978.

Lamara, Abderrahmane, né à Saida Chellal (Algérie) en 1940.

Lamrabet, Rachida, née à Boumaiz (Maroc) le 1er janvier 1984.

Lamzouri, Khadija, née à Fès (Maroc) en 1942.

Larenko épouse Tourkovskaya, Dina Vladimirovna, née à Frunze (Kirghizistan) le 17 octobre 1978.

Lasfar, Houmad, né à Oujda (Maroc) le 18 janvier 1979.

Lata, Devi, née à Manali (Inde) le 5 mars 1981.

Latsman, Alexander Lvovitch, né à Jetomer (Ukraine) le 14 août 1956.

Lawson, Boèvi, né à Lomé (Togo) le 9 avril 1973.

Lebedeva - Serebrjakova, Lidija Vjatsjeslavovna, née à Saint-Pétersbourg (Féd. de Russie) le 20 septembre 1962.

Lee, Yi-Der, né à Taipei (Chine) le 18 février 1973.

Lemroudi, Abdeslam, né à Beni Boughafer (Maroc) le 5 juin 1964.

Li, Sishen, né à Guangzhou - Guangdong (Chine) le 22 novembre 1977.

Lianza Bowangala, née à Isiro (Congo) le 18 décembre 1953.

Lim, Valentin, né à Tasjkent (Ouzbékistan) le 6 mai 1977.

Liu, Xiangsheng, geboren te Wuxi (China) op 15 juni 1932.

Llanza, Jesus Bolisay, geboren te General Tinio, Nueva Ecija (Filippijnen) op 25 december 1966.

Loeung, Neang, geboren te Ang Kanh - Takeo (Cambodja) op 13 maart 1944.

Loguinova, Youlia, geboren te Belgorod (Russische federatie) op 13 juli 1980.

Louis, Olubunmi Amos, geboren te Isanlu (Nigeria) op 26 juni 1968. Loumari, Rachid, geboren te Sidi Kacem (Marokko) op 1 januari 1964. Luan, Shing, geboren te Taiwan (China) op 5 februari 1972.

Lukic, Gordana, geboren te Parijs (Frankrijk) op 15 juni 1968.

Lupascu echtgenote Danci, Liliana - Gabriela, geboren te Hunedoara (Roemenië) op 22 september 1982.

Lusa, Zola, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 september 1962.

Luyindula Lukeba, Béatrice, geboren te Kimpese (Kongo) op 23 augustus 1968.

Maamma, Fatima, geboren te Douar Takhsmoute - Ida Outghouda (Marokko) in 1930.

Maasheva echtgenote Dzabrailova, Malika Adlanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 6 april 1978.

Mabonghot-Moussolo, Kadidia, geboren te Mayoko (Kongo) op 6 juni 1975.

Madrouni, Fatima, geboren te Kebdana (Marokko) op 1 januari 1936. Magomadov, Supian Mouchouevitch, geboren te Valuyevka (Russische federatie) op 17 september 1975.

Magomadova, Dagmara Isaevna, geboren te Goyty (Russische federatie) op 30 april 1976.

Magomaev, Rizvan Avganovitch, geboren te Gekhi (Russische federatie) op 3 december 1971.

Magomedkhadjiev, Magomed Movlidovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 19 januari 1975.

Magomedova, Naila, geboren te Ichkhoy-Yurt (Russische federatie) op 15 oktober 1976.

Mahidi, Malika, geboren te Douar Tigrourine (Marokko) in 1955.

Mahroug, Hallouma, geboren te Douar Tanoute (Marokko) in 1945.

Makeeva - Zakharova, Svetlana Anatolyevna, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 8 februari 1966.

Mala, Basri, geboren te Gilane (Servië) op 8 oktober 1974.

Malici echtgenote Suli, Xhejnete, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 2 mei 1965.

Maliki Yawa, Abou Houraira, geboren te Niamey (Niger) op 7 december 1985.

Malki, Rachid, geboren te Oujda (Marokko) op 7 september 1983.

Maloku, Bekim, geboren te Samadrexhë (Servië) op 20 september 1971.

Mamadou Sanha, Ivo Ibrahim, geboren te Bissau (Guinee-Bissau) op 5 oktober 1972.

Mamakaev, Magomed Aslanbekovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 1 juni 1988.

Mambo, Alpha, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 december 1968. Mambule, Martha, geboren te Konda (Kameroen) op 5 juli 1956.

Mampocka, Mesmin, geboren te Owando (Congo (Volksrepub.)) op 13 juli 1969.

Manoshina - Gancharova, Tatyana Stepanovna, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 28 januari 1959.

Manoukian, Rubina, geboren te Boloran (Iran) op 28 oktober 1983.

Mansoor, Ahmed, geboren te Layyah (Pakistan) op 28 september 1960.

Mansoor, Nuzhat, geboren te Layyah (Pakistan) op 6 maart 1964.

Marjanovic echtgenote Vukovic, Sanja, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 25 oktober 1958.

Marrakchi Bensalek, Latifa, geboren te Tanger (Marokko) in 1945.

Masaad, Fateh, geboren te Homs (Syrië) op 19 mei 1971.

Masaya, Ibrahim, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 augustus 1969.

Liu, Xiangsheng, né à Wuxi (Chine) le 15 juin 1932.

Llanza, Jesus Bolisay, né à General Tinio, Nueva Ecija (Philippines) le 25 décembre 1966.

Loeung, Neang, née à Ang Kanh - Takeo (Cambodge) le 13 mars 1944.

Loguinova, Youlia, née à Belgorod (Féd. de Russie) le 13 juillet 1980.

Louis, Olubunmi Amos, né à Isanlu (Nigeria) le 26 juin 1968.

Loumari, Rachid, né à Sidi Kacem (Maroc) le 1er janvier 1964.

Luan, Shing, née à Taiwan (Chine) le 5 février 1972.

Lukic, Gordana, née à Paris (France) le 15 juin 1968.

Lupascu épouse Danci, Liliana - Gabriela, née à Hunedoara (Roumanie) le 22 septembre 1982.

Lusa, Zola, né à Kinshasa (Congo) le 9 septembre 1962.

Luyindula Lukeba, Béatrice, née à Kimpese (Congo) le 23 août 1968.

Maamma, Fatima, née à Douar Takhsmoute - Ida Outghouda (Maroc) en 1930.

Maasheva épouse Dzabrailova, Malika Adlanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 6 avril 1978.

Mabonghot-Moussolo, Kadidia, née à Mayoko (Congo) le 6 juin 1975.

Madrouni, Fatima, née à Kebdana (Maroc) le 1er janvier 1936.

Magomadov, Supian Mouchouevitch, né à Valuyevka (Féd. de Russie) le 17 septembre 1975.

Magomadova, Dagmara Isaevna, née à Goyty (Féd. de Russie) le 30 avril 1976.

Magomaev, Rizvan Avganovitch, né à Gekhi (Féd. de Russie) le 3 décembre 1971.

Magomedkhadjiev, Magomed Movlidovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 19 janvier 1975.

Magomedova, Naila, née à Ichkhoy-Yurt (Féd. de Russie) le 15 octobre 1976.

Mahidi, Malika, née à Douar Tigrourine (Maroc) en 1955.

Mahroug, Hallouma, née à Douar Tanoute (Maroc) en 1945.

Makeeva - Zakharova, Svetlana Anatolyevna, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 8 février 1966.

Mala, Basri, né à Gilane (Serbie) le 8 octobre 1974.

Malici épouse Suli, Xhejnete, née à Kumanovo (Macédoine) le 2 mai 1965.

Maliki Yawa, Abou Houraira, né à Niamey (Niger) le 7 décembre 1985.

Malki, Rachid, né à Oujda (Maroc) le 7 septembre 1983.

Maloku, Bekim, né à Samadrexhë (Serbie) le 20 septembre 1971.

Mamadou Sanha, Ivo Ibrahim, né à Bissau (Guinée Bissau) le 5 octobre 1972.

Mamakaev, Magomed Aslanbekovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le  $1^{\rm er}$  juin 1988.

Mambo, Alpha, né à Kinshasa (Congo) le 10 décembre 1968.

Mambule, Martha, née à Konda (Cameroun) le 5 juillet 1956.

Mampocka, Mesmin, né à Owando (Congo (rép. pop.)) le 13 juillet 1969.

Manoshina - Gancharova, Tatyana Stepanovna, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 28 janvier 1959.

Manoukian, Rubina, née à Boloran (Iran) le 28 octobre 1983.

Mansoor, Ahmed, né à Layyah (Pakistan) le 28 septembre 1960.

Mansoor, Nuzhat, née à Layyah (Pakistan) le 6 mars 1964.

Marjanovic épouse Vukovic, Sanja, née à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 25 octobre 1958.

Marrakchi Bensalek, Latifa, née à Tanger (Maroc) en 1945.

Masaad, Fateh, né à Homs (Syrie) le 19 mai 1971.

Masaya, Ibrahim, né à Kinshasa (Congo) le 19 août 1969.

Mashanlo, Fatima Ismarovna, geboren te Alma-Ata (Kazachstan) op 28 juni 1957.

Masih, Latif, geboren te Okara (Pakistan) op 18 juni 1969.

Masih, Luca, geboren te Okara (Pakistan) op 20 april 1971.

Massengo, Jacqueline, geboren te Yanou Kinkala (Kongo) op 29 juli 1959.

Mati, Afrim, geboren te Gjakovë (Servië) op 4 oktober 1954.

Matsaeva, Ayza Sultanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 12 april 1970.

Matsikova, Nourian Letchievna, geboren te Solnetchnoie (Russische federatie) op 1 augustus 1985.

Mayarun Nessa, geboren te Sunamgonj (Bangladesh) op 2 februari 1962.

Mayilyan, Naïra, geboren te Jerevan (Armenië) op 21 juni 1980.

Mazher, Mustafa Laith, geboren te Ar Rasafah - Bagdad (Irak) op 11 augustus 1988.

Mbake Wa Mbake, geboren te Bukavu (Kongo) op 20 juni 1978.

Mboma Tsimba, Ange, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 augustus 1964.

Mbonyinshuti, David, geboren te Nyamirambo (Rwanda) op 3 februari 1987.

Medvedeva, Natalia Aleksandrovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 14 november 1969.

Meftah, Abdelkader, geboren te Nedroma (Algerije) op 14 juli 1970. Megush, Nataliya Petrivna, geboren te Odessa (Oekraïne) op 28 april 1979.

Mehmed, Selime Mehmed, geboren te Sedefche (Bulgarije) op 21 september 1969.

Mehmedov, Metin Ahmedov, geboren te Popovo (Bulgarije) op  $10\ \mathrm{mei}\ 1972.$ 

Melnyk, Stella Dmytrivna, geboren te Tchernivtsy (Oekraïne) op 7 juli 1977.

Mendy, Giselle, geboren te Dakar (Senegal) op 2 februari 1968.

Mermer, Özgür, geboren te Kulu (Turkije) op 9 oktober 1975.

Merouchi, Hassen, geboren te Boukader (Algerije) op 10 april 1985.

Merzouki, Najia, geboren te Oujda (Marokko) op 1 maart 1969.

Mesropyan echtgenote Demurchyan, Emma Eduardi, geboren te Hoktemberyan (Armenië) op 6 december 1971.

Mezouari, Bouchra, geboren te Oujda (Marokko) op 25 augustus 1974.

Miandabu Tshilumba, geboren te Bakua-Mulumba (Kongo) op 18 mei 1950.

Midodji, Koffi, geboren te Aflao - Soviepe - Lomé (Togo) in 1968.

Miema Miema, Francis, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 december 1986.

Miema Minga, Joeffrey, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 mei 1988.

Mishaeva echtgenote Shakhidova, Petmat Khasanovna, geboren te Barashevskiy (Russische federatie) op 14 september 1949.

Mnatsakanyan, Vardan, geboren te Jerevan (Armenië) op 15 september 1958.

Mobanda Yanga, geboren te Boso Djafo (Kongo) op 15 mei 1948.

Modubi, Michael Masilo, geboren te Johannesburg (Zuid-Afrika) op 22 april 1985.

Moghal, Surrya, geboren te Muridke (Pakistan) op 25 september 1965.

Mohamed Achmed, Rabie, geboren te Elabab (Soedan) op 1 januari 1971.

Mola, Léopold Jackson, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 21 januari 1978.

Mombili Umba Kiama, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 april 1972. Morchid, Malika, geboren te Sidi Smaïl (Marokko) op 1 januari 1959.

Morina, Arens, geboren te Turjak (Servië) op 19 augustus 1985.

Morina, Aurora, geboren te Turjak (Servië) op 20 november 1983.

Morosanu, Lucian-Claudiu, geboren te Constanta (Roemenië) op 28 oktober 1976.

Mashanlo, Fatima Ismarovna, née à Alma-Ata (Kazakhstan) le 28 juin 1957.

Masih, Latif, né à Okara (Pakistan) le 18 juin 1969.

Masih, Luca, né à Okara (Pakistan) le 20 avril 1971.

Massengo, Jacqueline, née à Yanou Kinkala (Congo) le 29 juillet 1959.

Mati, Afrim, né à Gjakovë (Serbie) le 4 octobre 1954.

Matsaeva, Ayza Sultanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 12 avril 1970.

Matsikova, Nourian Letchievna, née à Solnetchnoie (Féd. de Russie) le  $1^{\rm er}$  août 1985.

Mayarun Nessa, née à Sunamgonj (Bangladesh) le 2 février 1962.

Mayilyan, Naïra, née à Erevan (Arménie) le 21 juin 1980.

Mazher, Mustafa Laith, né à Ar Rasafah - Bagdad (Irak) le 11 août 1988.

Mbake Wa Mbake, né à Bukavu (Congo) le 20 juin 1978.

Mboma Tsimba, Ange, née à Kinshasa (Congo) le 24 août 1964.

Mbonyinshuti, David, né à Nyamirambo (Rwanda) le 3 février 1987.

Medvedeva, Natalia Aleksandrovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 14 novembre 1969.

Meftah, Abdelkader, né à Nedroma (Algérie) le 14 juillet 1970.

Megush, Nataliya Petrivna, née à Odessa (Ukraine) le 28 avril 1979.

Mehmed, Selime Mehmed, née à Sedefche (Bulgarie) le 21 septembre 1969.

Mehmedov, Metin Ahmedov, né à Popovo (Bulgarie) le 10 mai 1972.

Melnyk, Stella Dmytrivna, née à Tchernivtsy (Ukraine) le 7 juillet 1977.

Mendy, Giselle, née à Dakar (Sénégal) le 2 février 1968.

Mermer, Özgür, né à Kulu (Turquie) le 9 octobre 1975.

Merouchi, Hassen, né à Boukader (Algérie) le 10 avril 1985.

Merzouki, Najia, né à Oujda (Maroc) le 1er mars 1969.

Mesropyan épouse Demurchyan, Emma Eduardi, née à Hoktemberyan (Arménie) le 6 décembre 1971.

Mezouari, Bouchra, née à Oujda (Maroc) le 25 août 1974.

Miandabu Tshilumba, née à Bakua-Mulumba (Congo) le 18 mai 1950.

Midodji, Koffi, né à Afl ao - Soviepe - Lomé (Togo) en 1968.

Miema Miema, Francis, né à Kinshasa (Congo) le 8 décembre 1986.

Miema Minga, Joeffrey, né à Kinshasa (Congo) le 14 mai 1988.

Mishaeva épouse Shakhidova, Petmat Khasanovna, née à Barashevskiy (Féd. de Russie) le 14 septembre 1949.

Mnatsakanyan, Vardan, né à Erevan (Arménie) le 15 septembre 1958.

Mobanda Yanga, née à Boso Djafo (Congo) le 15 mai 1948.

Modubi, Michael Masilo, né à Johannesbourg (Afrique du Sud) le 22 avril 1985.

Moghal, Surrya, née à Muridke (Pakistan) le 25 septembre 1965.

Mohamed Achmed, Rabie, né à Elabab (Soudan) le 1er janvier 1971.

Mola, Léopold Jackson, né à Yaoundé (Cameroun) le 21 janvier 1978.

Mombili Umba Kiama, né à Kinshasa (Congo) le 14 avril 1972.

Morchid, Malika, née à Sidi Smaïl (Maroc) le 1er janvier 1959.

Morina, Arens, né à Turjak (Serbie) le 19 août 1985.

Morina, Aurora, née à Turjak (Serbie) le 20 novembre 1983.

Morosanu, Lucian-Claudiu, né à Constanta (Roumanie) le 28 octobre 1976.

Mouarakassa, Sylvain, geboren te Ndjocal (Gabon) op 15 december 1979.

Mourdalova weduwe Oumarova, Aza Souleymanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 1 mei 1960.

Mourtazaliev, Dunay Rezvanovitch, geboren te Suuk- Bulak (Kazachstan) op 26 augustus 1958.

Mousa, Faysal, geboren te Babelhawa Malikiye (Syrië) op 1 maart 1976. Mpawenimana, Léonard, geboren te Rugombo (Burundi) op 8 juli 1970.

Muakana Ngandu, Bijou, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 november 1987.

Muakola Lola, geboren te Bomboma (Kongo) op 4 augustus 1951.

Muanga Matadi, Gaby, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 mei 1960. Mudaeva echtgenote Ilyasova, Madinat Saïdmoukhamedovna, gebo-

ren te Grozny (Russische federatie) op 2 december 1970.

Mudumbi Rutale, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 maart 1986.

Muhire, Thérèse, geboren te Nyanza (Rwanda) op 16 juni 1976.

Mujangi, Bia, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 augustus 1989.

Mujinga Luaba, Marie-Jeanne, geboren te Tshindimba (Kongo) op 12 november 1948.

Mukantabana, Perpétue, geboren te Kayenzi (Rwanda) op 14 juni 1968.

Mukasine, Concessa, geboren te Kayumbu-Gitarama (Rwanda) op 26 maart 1968.

Mukunde, Paul, geboren te Kipushi (Kongo) op 16 april 1982.

Mulenga, Therese, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 2 februari 1962.

Mullademi echtgenote Mati, Saime, geboren te Gjakovë (Servië) op 29 juni 1962.

Munaf, Abdul, geboren te Gujrat (Pakistan) op 1 mei 1969.

Munguakonkwa Cirhulwire, geboren te Mwegerera (Kongo) op 3 april 1981.

Mungunga Bizimana, Nathalie, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 8 februari 1982.

Munshi, Moinul Haque Abdul, geboren te Noornagar (Bangladesh) op 30 december 1985.

Muntean, Elena-Florentina, geboren te Boekarest (Roemenië) op 26 mei 1969.

Munyantwali, Télesphore, geboren te Gahanga (Rwanda) op 3 november 1965.

Muratovski, Milaim, geboren te Vrazale (Macedonië) op 26 september 1944.

Murdalkhadzhiev, Musa Leytchievitch, geboren te Tchiri-Yurt (Russische federatie) op 10 februari 1979.

Musaev, Shamil Shirvanovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 11 november 1970.

Musayev, Aschab Abdulaevitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 1 maart 1981.

Mushimirwa, Lucien, geboren te Rugarama (Rwanda) op 20 novem-

Musil, Rudolf, geboren te Praag (Tsjechië) op 16 april 1966.

Muslimova echtgenote Ibragimova, Zargan Shirvanievna, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 3 september 1963.

Musosi Fataki, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 oktober 1979.

Musuamba Kafuka Mbuyi, Julie, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 2 februari 1982.

Mutuale Wa Mayombo, Arsène, geboren te Lusambo (Kongo) op 29 juni 1930.

Naak, Chahrazed, geboren te Ouadhia-Centre (Algerije) op 5 maart 1979.

Nachet, Mohamed, geboren te Douar Belline Aïn-Sfa (Marokko) in 1936.

Nahindavyi, Marie Dancille, geboren te Bururi (Burundi) op 15 augustus 1980.

Najih, Zaïna, geboren te Izkritene Ait Baha Mlal (Marokko) in 1958.

Nantongo, Susan, geboren te Mengo (Oeganda) op 11 maart 1977. Nassaeva, Khava Anzorovna, geboren te Grozny (Russische federa-

tie) op 13 januari 1988.

Mouarakassa, Sylvain, né à Ndjocal (Gabon) le 15 décembre 1979.

Mourdalova veuve Oumarova, Aza Souleymanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 1<sup>er</sup> mai 1960.

Mourtazaliev, Dunay Rezvanovitch, né à Suuk-Bulak (Kazakhstan) le 26 août 1958.

Mousa, Faysal, né à Babelhawa Malikiye (Syrie) le 1er mars 1976.

Mpawenimana, Léonard, né à Rugombo (Burundi) le 8 juillet 1970.

Muakana Ngandu, Bijou, née à Kinshasa (Congo) le 24 novembre 1987.

Muakola Lola, née à Bomboma (Congo) le 4 août 1951.

Muanga Matadi, Gaby, né à Kinshasa (Congo) le 2 mai 1960.

Mudaeva épouse Ilyasova, Madinat Saïdmoukhamedovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 2 décembre 1970.

Mudumbi Rutale, née à Kinshasa (Congo) le 7 mars 1986.

Muhire, Thérèse, née à Nyanza (Rwanda) le 16 juin 1976.

Mujangi, Bia, né à Kinshasa (Congo) le 12 août 1989.

Mujinga Luaba, Marie-Jeanne, née à Tshindimba (Congo) le 12 novembre 1948.

Mukantabana, Perpétue, née à Kayenzi (Rwanda) le 14 juin 1968.

Mukasine, Concessa, née à Kayumbu-Gitarama (Rwanda) le 26 mars 1968.

Mukunde, Paul, né à Kipushi (Congo) le 16 avril 1982.

Mulenga, Therese, née à Lubumbashi (Congo) le 2 février 1962.

Mullademi épouse Mati, Saime, né à Gjakovë (Serbie) le 29 juin 1962.

Munaf, Abdul, né à Gujrat (Pakistan) le 1er mai 1969.

Munguakonkwa Cirhulwire, né à Mwegerera (Congo) le 3 avril 1981.

Mungunga Bizimana, Nathalie, née à Lubumbashi (Congo) le 8 février 1982.

Munshi, Moinul Haque Abdul, né à Noornagar (Bangladesh) le 30 décembre 1985.

Muntean, Elena-Florentina, née à Bucarest (Roumanie) le 26 mai 1969.

Munyantwali, Télesphore, né à Gahanga (Rwanda) le 3 novembre 1965.

Muratovski, Milaim, né à Vrazale (Macédoine) le 26 septembre 1944.

Murdalkhadzhiev, Musa Leytchievitch, né à Tchiri-Yurt (Féd. de Russie) le 10 février 1979.

Musaev, Shamil Shirvanovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 11 novembre 1970.

Musayev, Aschab Abdulaevitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 1<sup>er</sup> mars 1981.

Mushimirwa, Lucien, né à Rugarama (Rwanda) le 20 novembre 1969.

Musil, Rudolf, né à Prague (Tchéquie) le 16 avril 1966.

Muslimova épouse Ibragimova, Zargan Shirvanievna, née à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 3 septembre 1963.

Musosi Fataki, né à Kinshasa (Congo) le 8 octobre 1979.

Musuamba Kafuka Mbuyi, Julie, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 2 février 1982.

Mutuale Wa Mayombo, Arsène, né à Lusambo (Congo) le 29 juin 1930.

Naak, Chahrazed, née à Ouadhia-Centre (Algérie) le 5 mars 1979.

Nachet, Mohamed, né à Douar Belline Aïn-Sfa (Maroc) en 1936.

Nahindavyi, Marie Dancille, née à Bururi (Burundi) le 15 août 1980.

Najih, Zaïna, née à Izkritene Ait Baha Mlal (Maroc) en 1958.

Nantongo, Susan, née à Mengo (Ouganda) le 11 mars 1977.

Nassaeva, Khava Anzorovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 13 janvier 1988.

Navarro, Sunny, geboren te Aurora - Isabela (Filippijnen) op 23 juni 1986.

Ncoula, Rania, geboren te Coudoss (Libanon) op 12 mei 1984.

Ndayirukiye, Emery-Prosper, geboren te Muzenga-Bururi (Burundi) op 1 juli 1987.

Ndong, Joseph, geboren te Metomba (Kameroen) op 5 september 1970.

 $\ensuremath{\mathrm{N'Dongo}}$ , Thierno Aliou, geboren te Gourel Gouby (Mauritanië) in 1980.

Ngabirano, Lyse, geboren te Muzenga-Bururi (Burundi) op 20 juni 1988.

Nguefak echtgenote Ndong, Brigitte, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 31 maart 1969.

Nguyen Dang, Dien, geboren te Bac Son - Uong Bi - Quang Ninh (Vietnam) op 9 april 1984.

Nguyen Thi, Thuy Diep, geboren te Uong Bi (Vietnam) op 29 oktober 1986.

Nguyen, Ngoc Thuan, geboren te Hai Duong (Vietnam) op  $10 \ \mathrm{april} \ 1940.$ 

Nifar, Lahcen, geboren te Douar Tamadante (Marokko) op 4 juni 1970.

Nikitina, Svetlana Arkadjevna, geboren te Leningrad (Russische federatie) op 7 mei 1963.

Nikolic, Zlatko, geboren te Melnica (Servië) op 7 april 1951.

Nioule, Ouloponan Pélagie, geboren te Saibli-Toulépleu (Ivoorkust) op 15 augustus 1960.

Niyitanga, Gédéon, geboren te Nyamabuye (Rwanda) op 17 oktober 1988

Niyonsavye, Christine Nina, geboren te Bujumbura (Burundi) op 14 juli 1962.

Njifoutahouo Nzina, Aminatou, geboren te Douala (Kameroen) op 15 september 1969.

Nkebi, Chantal, geboren te Matadi (Kongo) op 24 augustus 1971.

Nkongolo Kapita, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 november 1982.

Nkunzi Lwaboshi, geboren te Kisangani (Kongo) op 26 mei 1974.

Nkurunziza, Immaculée, geboren te Giheta (Burundi) op 23 december 1957.

Nkurunziza, Philippe, geboren te Kinigi-Ruhengeri (Rwanda) op 5 februari 1983.

Norcha, Samira, geboren te Khouribga (Marokko) op 25 december 1975.

Norouzi, Hassan, geboren te Teheran (Iran) op 10 juni 1971.

Nouira, Hamdi, geboren te Ronse (België) op 19 juli 1979.

Nshimiye, Chris Florent, geboren te Bujumbura (Burundi) op 16 februari 1987.

Nsumbu Nembamba, Jean, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 mei 1963.

Ntuka, Pule Jeffrey, geboren te Johannesburg (Zuid-Afrika) op 10 mei 1985.

Nushi, Natasha, geboren te Fier (Albanië) op 29 september 1967.

Nvenakeng, Suzanne Awung, geboren te Kumba - Meme (Kameroen) op 22 augustus 1974.

Nyalusambia Molingi, Bernadette, geboren te Kalole (Kongo) op 9 december 1945.

Nyilishema, Didier, geboren te Remera-Kigali (Rwanda) op 5 mei 1988.

Nzuzi Malosa, Julienne, geboren te Luozi (Kongo) op 10 februari 1942.

Obeng, George, geboren te Kumasi (Ghana) op 25 december 1983.

Ofori, Doris, geboren te Accra (Ghana) op 14 februari 1963.

Omba Mbudi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 mei 1986.

Omoyan, Rafik Hedribovitch, geboren te Terik (Armenië) op 20 april 1964.

Omoyan, Yourik Rafikovitch, geboren te Terik (Armenië) op 21 juni 1989.

Orhan, Riza, geboren te Wenen (Oostenrijk) op 7 februari 1981.

Oruç, Emrah, geboren te Eleskirt (Turkije) op 6 september 1986.

Oruç, Yasemin, geboren te Eleskirt (Turkije) op 2 februari 1989.

Navarro, Sunny, née à Aurora - Isabela (Philippines) le 23 juin 1986.

Ncoula, Rania, née à Coudoss (Liban) le 12 mai 1984.

Ndayirukiye, Emery-Prosper, né à Muzenga-Bururi (Burundi) le 1<sup>er</sup> juillet 1987.

Ndong, Joseph, né à Metomba (Cameroun) le 5 septembre 1970.

N'Dongo, Thierno Aliou, né à Gourel Gouby (Mauritanie) en 1980.

Ngabirano, Lyse, née à Muzenga-Bururi (Burundi) le 20 juin 1988.

Nguefak épouse Ndong, Brigitte, née à Yaoundé (Cameroun) le 31 mars 1969.

Nguyen Dang, Dien, né à Bac Son - Uong Bi - Quang Ninh (Viêt-nam) le 9 avril 1984.

Nguyen Thi, Thuy Diep, née à Uong Bi (Viêt-nam) le 29 octobre 1986.

Nguyen, Ngoc Thuan, né à Hai Duong (Viêt-nam) le 10 avril 1940.

Nifar, Lahcen, né à Douar Tamadante (Maroc) le 4 juin 1970.

Nikitina, Svetlana Arkadjevna, née à Leningrad (Féd. de Russie) le 7 mai 1963.

Nikolic, Zlatko, né à Melnica (Serbie) le 7 avril 1951.

Nioule, Ouloponan Pélagie, née à Saibli-Toulépleu (Côte d'Ivoire) le 15 août 1960.

Niyitanga, Gédéon, né à Nyamabuye (Rwanda) le 17 octobre 1988.

Niyonsavye, Christine Nina, née à Bujumbura (Burundi) le 14 juillet 1962.

Njifoutahouo Nzina, Aminatou, née à Douala (Cameroun) le 15 septembre 1969.

Nkebi, Chantal, née à Matadi (Congo) le 24 août 1971.

Nkongolo Kapita, née à Kinshasa (Congo) le 23 novembre 1982.

Nkunzi Lwaboshi, né à Kisangani (Congo) le 26 mai 1974.

Nkurunziza, Immaculée, née à Giheta (Burundi) le 23 décembre 1957.

Nkurunziza, Philippe, né à Kinigi-Ruhengeri (Rwanda) le 5 février 1983.

Norcha, Samira, née à Khouribga (Maroc) le 25 décembre 1975.

Norouzi, Hassan, né à Téhéran (Iran) le 10 juin 1971.

Nouira, Hamdi, né à Renaix (Belgique) le 19 juillet 1979.

Nshimiye, Chris Florent, né à Bujumbura (Burundi) le 16 février 1987.

Nsumbu Nembamba, Jean, né à Kinshasa (Congo) le 7 mai 1963.

Ntuka, Pule Jeffrey, né à Johannesbourg (Afrique du Sud) le 10 mai 1985.

Nushi, Natasha, née à Fier (Albanie) le 29 septembre 1967.

Nvenakeng, Suzanne Awung, née à Kumba - Meme (Cameroun) le 22 août 1974.

Nyalusambia Molingi, Bernadette, née à Kalole (Congo) le 9 décembre 1945.

Nyilishema, Didier, né à Remera-Kigali (Rwanda) le 5 mai 1988.

Nzuzi Malosa, Julienne, née à Luozi (Congo) le 10 février 1942.

Obeng, George, né à Kumasi (Ghana) le 25 décembre 1983.

Ofori, Doris, née à Accra (Ghana) le 14 février 1963.

Omba Mbudi, né à Kinshasa (Congo) le 14 mai 1986.

Omoyan, Rafik Hedribovitch, né à Terik (Arménie) le 20 avril 1964.

Omoyan, Yourik Rafikovitch, né à Terik (Arménie) le 21 juin 1989.

Orhan, Riza, né à Vienne (Autriche) le 7 février 1981.

Oruç, Emrah, né à Eleskirt (Turquie) le 6 septembre 1986.

Oruç, Yasemin, née à Eleskirt (Turquie) le 2 février 1989.

Osakombe Ndjoka, Marie, geboren te Lemba (Kongo) op 15 december 1934.

Osdoyeva echtgenote Khashtirova, Zulikhan Daudovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 8 maart 1977.

Osmaeva, Elita Ayubovna, geboren te Shali (Russische federatie) op 8 oktober 1980.

Osmanaj, Naim, geboren te Istog (Servië) op 12 maart 1966.

Osmanbegovic, Bakija, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 26 mei 1952

Otto Melgarejo, Cecilio Fabian, geboren te Piribebuy (Paraguay) op 22 oktober 1985.

Ouaâli, Ilham, geboren te Berkane (Marokko) op 9 juni 1979.

Oukadi, Rachida, geboren te Douar Imiougadir (Marokko) op 6 december 1980.

Ould El Kaihal, El Hacen, geboren te Tvragh Zeina (Mauritanië) op 18 juni 1974.

Oumarov, Islam Kurievitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 29 augustus 1985.

Ousman Abdillahi, Ahmad, geboren te Ali-Sabieh (Djibouti) op 10 mei 1973.

Owanga Kongolo, geboren te Mukundji (Kongo) op 17 september 1964.

Owusu Boadi, Maxwell, geboren te Kumasi (Ghana) op 23 augustus 1956.

Owusu, Faustina, geboren te Worakese (Ghana) op 15 februari 1985.

Özberk, Melek, geboren te Afsin (Turkije) op 20 augustus 1955.

Özçelik, Gamze, geboren te Emirdag (Turkije) op 2 juni 1989.

Özdemir, Hüsne, geboren te Eskisehir (Turkije) op 30 oktober 1987.

Ozieva, Marina, geboren te Zelenovka (Russische federatie) op

Oztürk, Abdulkadir, geboren te Cepnisabanli (Turkije) op 1 januari 1970.

Paalman, Astrid Johanna Geertruida, geboren te Apeldoorn (Nederland) op 1 juni 1965.

Pahamkeham, Joël, geboren te Lomé (Togo) op 16 januari 1977.

Palit echtgenote Bilici, Döndü, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 januari 1986.

Panev, Krasimir Momchilov, geboren te Sofia (Bulgarije) op 19 februari 1984.

Papaev, Musa Ekhovitch, geboren te Urus-Martan (Russische federatie) op 20 november 1962.

Parenteau, Annie Marie Gisèle, geboren te Montréal (Canada) op 7 oktober 1975.

Pashtriku, Nazmi, geboren te Prizren (Servië) op 24 mei 1968.

Pengina Apo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 december 1968.

Pérez Zuniga, Norma Amparito, geboren te San Roque (Ecuador) op  $10\ \mathrm{april}\ 1960.$ 

Petrosyan, Amalya, geboren te Etchmiadzine (Armenië) op 6 februari 1988.

Petrosyan, Hayk, geboren te Etchmiadzine (Armenië) op 20 juli 1984.

Pigaljova, Veronika, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 30 november 1974.

Pimentel, Michael Rueras, geboren te Manilla (Filippijnen) op 30 juli 1977.

Piyankov, Vesselin Nickolov, geboren te Pleven (Bulgarije) op 12 augustus 1972.

Poht, Luminita-Daniela, geboren te Boekarest (Roemenië) op 22 maart 1972.

Pokua, Abena, geboren te Kumasi (Ghana) op 1 januari 1960.

Poltorak, Aleksandr Evghenievitch, geboren te Almaty (Kazachstan) op 23 mei 1970.

Pontrelli, Sandra Angela Nathalie, geboren te Tourcoing (Frankrijk) op 22 januari 1978.

Pop, Aurelia, geboren te Micula - Satu Mare (Roemenië) op 28 mei 1964.

Osakombe Ndjoka, Marie, née à Lemba (Congo) le 15 décembre 1934.

Osdoyeva épouse Khashtirova, Zulikhan Daudovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 8 mars 1977.

Osmaeva, Elita Ayubovna, née à Shali (Féd. de Russie) le 8 octobre 1980.

Osmanaj, Naim, né à Istog (Serbie) le 12 mars 1966.

Osmanbegovic, Bakija, né à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 26 mai 1952.

Otto Melgarejo, Cecilio Fabian, né à Piribebuy (Paraguay) le 22 octobre 1985.

Ouaâli, Ilham, née à Berkane (Maroc) le 9 juin 1979.

Oukadi, Rachida, née à Douar Imiougadir (Maroc) le 6 décembre 1980.

Ould El Kaihal, El Hacen, né à Tvragh Zeina (Mauritanie) le 18 juin 1974.

Oumarov, Islam Kurievitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 29 août 1985.

Ousman Abdillahi, Ahmad, né à Ali-Sabieh (Djibouti) le 10 mai 1973.

Owanga Kongolo, né à Mukundji (Congo) le 17 septembre 1964.

Owusu Boadi, Maxwell, né à Kumasi (Ghana) le 23 août 1956.

Owusu, Faustina, née à Worakese (Ghana) le 15 février 1985.

Özberk, Melek, née à Afsin (Turquie) le 20 août 1955.

Özçelik, Gamze, née à Emirdag (Turquie) le 2 juin 1989.

Özdemir, Hüsne, née à Eskisehir (Turquie) le 30 octobre 1987.

Ozieva, Marina, née à Zelenovka (Féd. de Russie) le 2 mars 1983.

Oztürk, Abdulkadir, né à Cepnisabanli (Turquie) le 1<sup>er</sup> janvier 1970.

Paalman, Astrid Johanna Geertruida, née à Apeldoorn (Pays-Bas) le 1<sup>er</sup> juin 1965.

Pahamkeham, Joël, né à Lomé (Togo) le 16 janvier 1977.

Palit épouse Bilici, Döndü, née à Emirdag (Turquie) le  $1^{\rm er}$  janvier 1986.

Panev, Krasimir Momchilov, né à Sofi a (Bulgarie) le 19 février 1984.

Papaev, Musa Ekhovitch, né à Urus-Martan (Féd. de Russie) le 20 novembre 1962.

Parenteau, Annie Marie Gisèle, née à Montréal (Canada) le 7 octobre 1975.

Pashtriku, Nazmi, né à Prizren (Serbie) le 24 mai 1968.

Pengina Apo, né à Kinshasa (Congo) le 26 décembre 1968.

Pérez Zuniga, Norma Amparito, née à San Roque (Equateur) le 10 avril 1960.

Petrosyan, Amalya, née à Etchmiadzine (Arménie) le 6 février 1988.

Petrosyan, Hayk, né à Etchmiadzine (Arménie) le 20 juillet 1984.

Pigaljova, Veronika, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 30 novembre 1974.

Pimentel, Michael Rueras, né à Manille (Philippines) le 30 juillet 1977.

Piyankov, Vesselin Nickolov, né à Pleven (Bulgarie) le 12 août 1972.

Poht, Luminita-Daniela, née à Bucarest (Roumanie) le 22 mars 1972.

Pokua, Abena, née à Kumasi (Ghana) le 1er janvier 1960.

Poltorak, Aleksandr Evghenievitch, né à Almaty (Kazakhstan) le 23 mai 1970.

Pontrelli, Sandra Angela Nathalie, née à Tourcoing (France) le 22 janvier 1978.

Pop, Aurelia, née à Micula - Satu Mare (Roumanie) le 28 mai 1964.

Pop, Denisa-Ruxandra, geboren te Sibiu (Roemenië) op 19 februari 1988.

Pop, Dumitru, geboren te Orlat (Roemenië) op 18 februari 1965.

Popovik, Mario, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 25 juni 1987.

Powers, Heather Lynn, geboren te Long Beach - Los Angeles (Verenigde Staten) op 24 december 1964.

Prosjanowska weduwe Savinova, Lyubov Andrijiwna, geboren te Wysjnewe (Oekraïne) op 5 september 1941.

Ptchelarov, Stefan Filipov, geboren te Chayka (Bulgarije) op 4 november 1968.

Pu Bu Ni Ma, geboren te Ganzi (China) op 19 april 1980.

Pulles, Hendrikus Leonardus, geboren te Drunen (Nederland) op 19 september 1963.

Qiu, Yanlin, geboren te Suichang, Zhejiang (China) op 24 augustus 1959.

Rabii, Saâdia, geboren te Casablanca (Marokko) in 1940.

Radueva, Zulpat, geboren te Grozny (Russische federatie) op 28 mei 1960.

Rakotonirina, Venance Fils Shimotori, geboren te Befelatanana (Madagascar) op 4 januari 1974.

Ramadan, Ekrem, geboren te Skopje (Macedonië) op 24 april 1959.

Ramdani, Farah, geboren te Kenitra (Marokko) op 19 januari 1984.

Rashid echtgenote Mubashar Khan, Rifat, geboren te Faisalabad (Pakistan) op 5 november 1972.

Ravao, Marie Jeanne, geboren te Vohémar (Madagascar) op 21 augustus 1952.

Razavi, Lida, geboren te Abadan (Iran) op 18 september 1972.

Reshetnikova, Yekaterina Konstantinovna, geboren te Alma-Ata (Kazachstan) op 27 februari 1983.

Reyneke, Fourieka Rebella, geboren te Johannesburg (Zuid-Afrika) op 8 januari 1972.

Rinck De Camargo, Igor Alberto, geboren te Porto Feliz (Brazilië) op 12 mei 1983.

Rinnara, Angkakit, geboren te Talat Khwan - Muang - Nonthaburi (Thailand) op 31 december 1985.

Rizwan, Qaiser, geboren te Faqir Abad (Pakistan) op 22 mei 1970.

Rodgers, Roy, geboren te Paramaribo (Suriname) op 19 januari 1971.

Rodriguez Munoz, Martha Nelly, geboren te Medellin - Antioquia (Colombia) op 28 januari 1950.

Roess, Nicholas Joseph, geboren te Ukkel (België) op 10 november 1971.

Romero Zamora, Monica Ofelia, geboren te Mexico (Mexico) op 12 april 1977.

Rotar, Valery Ivanovitch, geboren te Faleshty (Moldavië) op 26 september 1958.

Rreci, Shkendije, geboren te Skenderaj (Servië) op 1 november 1983.

Ruberangabo, Anatole, geboren te Kigali (Rwanda) op 20 januari 1989.

Rudakemwa, Martin, geboren te Gitarama (Rwanda) op 3 november 1972.

Rugorirwera, Anathalie, geboren te Kigali (Rwanda) op 20 januari 1989. Rugwiro, Ange, geboren te Kigali (Rwanda) op 21 mei 1987.

Ruiz, Fernando Matias Manuel, geboren te Azul - Buenos Aires (Argentinië) op 4 februari 1977.

Rukundo, Bruce, geboren te Kigali (Rwanda) op 26 maart 1987.

Rustom, Mohamad Chaaban, geboren te Hreitan (Syrië) op 18 juni 1980.

Ryszewska, Bogumila, geboren te Ostrow Mazowiecka (Polen) op 25 juni 1973.

Sabev, Yancho Stoyanov, geboren te Burgas (Bulgarije) op 14 oktober 1971.

Sabotic, Elvedin, geboren te Ivangrad (Montenegro) op 23 augustus 1974.

Sabri, Smaïl, geboren te Chtouka - Bir Jdid (Marokko) in 1929.

Safi, Reshad, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 26 april 1986.

Sahel, Cherifa, geboren te Oujda (Marokko) in 1943.

Pop, Denisa-Ruxandra, née à Sibiu (Roumanie) le 19 février 1988.

Pop, Dumitru, né à Orlat (Roumanie) le 18 février 1965.

Popovik, Mario, né à Kumanovo (Macédoine) le 25 juin 1987.

Powers, Heather Lynn, née à Long Beach - Los Angeles (Etats-Unis) le 24 décembre 1964.

Prosjanowska veuve Savinova, Lyubov Andrijiwna, née à Wysjnewe (Ukraine) le 5 septembre 1941.

Ptchelarov, Stefan Filipov, né à Chayka (Bulgarie) le 4 novembre 1968.

Pu Bu Ni Ma, né à Ganzi (Chine) le 19 avril 1980.

Pulles, Hendrikus Leonardus, né à Drunen (Pays-Bas) le 19 septembre 1963.

Qiu, Yanlin, né à Suichang, Zhejiang (Chine) le 24 août 1959.

Rabii, Saâdia, née à Casablanca (Maroc) en 1940.

Radueva, Zulpat, née à Grozny (Féd. de Russie) le 28 mai 1960.

Rakotonirina, Venance Fils Shimotori, né à Befelatanana (Madagascar) le 4 janvier 1974.

Ramadan, Ekrem, né à Skopje (Macédoine) le 24 avril 1959.

Ramdani, Farah, née à Kénitra (Maroc) le 19 janvier 1984.

Rashid épouse Mubashar Khan, Rifat, née à Faisalabad (Pakistan) le 5 novembre 1972.

Ravao, Marie Jeanne, née à Vohémar (Madagascar) le 21 août 1952.

Razavi, Lida, née à Abadan (Iran) le 18 septembre 1972.

Reshetnikova, Yekaterina Konstantinovna, née à Alma-Ata (Kazakhstan) le 27 février 1983.

Reyneke, Fourieka Rebella, née à Johannesbourg (Afrique du Sud) le 8 janvier 1972.

Rinck De Camargo, Igor Alberto, né à Porto Feliz (Brésil) le 12 mai 1983.

Rinnara, Angkakit, née à Talat Khwan - Muang - Nonthaburi (Thaïlande) le 31 décembre 1985.

Rizwan, Qaiser, né à Faqir Abad (Pakistan) le 22 mai 1970.

Rodgers, Roy, né à Paramaribo (Surinam) le 19 janvier 1971.

Rodriguez Munoz, Martha Nelly, née à Medellin - Antioquia (Colombie) le 28 janvier 1950.

Roess, Nicholas Joseph, né à Uccle (Belgique) le 10 novembre 1971.

Romero Zamora, Monica Ofelia, née à Mexico (Mexique) le 12 avril 1977.

Rotar, Valery Ivanovitch, né à Faleshty (Moldavie) le 26 septembre 1958.

Rreci, Shkendije, née à Skenderaj (Serbie) le 1er novembre 1983.

Ruberangabo, Anatole, né à Kigali (Rwanda) le 20 janvier 1989.

Rudakemwa, Martin, né à Gitarama (Rwanda) le 3 novembre 1972.

Rugorirwera, Anathalie, née à Kigali (Rwanda) le 20 janvier 1989.

Rugwiro, Ange, né à Kigali (Rwanda) le 21 mai 1987.

Ruiz, Fernando Matias Manuel, né à Azul - Buenos Aires (Argentine) le 4 février 1977.

Rukundo, Bruce, né à Kigali (Rwanda) le 26 mars 1987.

Rustom, Mohamad Chaaban, né à Hreitan (Syrie) le 18 juin 1980.

Ryszewska, Bogumila, née à Ostrow Mazowiecka (Pologne) le 25 juin 1973.

Sabev, Yancho Stoyanov, né à Burgas (Bulgarie) le 14 octobre 1971.

Sabotic, Elvedin, né à Ivangrad (Monténégro) le 23 août 1974.

Sabri, Smaïl, né à Chtouka - Bir Jdid (Maroc) en 1929.

Safi, Reshad, né à Kaboul (Afghanistan) le 26 avril 1986.

Sahel, Cherifa, née à Oujda (Maroc) en 1943.

Saichayev, Lom-Ali Danilbekovitch, geboren te Staryye Atagi (Russische federatie) op 3 januari 1962.

Saikhaeva weduwe Abdoussalamova, Taïssa Denilbekovna, geboren te Stariye Atagui (Russische federatie) op 22 september 1969.

Saitiev, Abouzaguir Aboutalipovitch, geboren te Il'ichëvskiy (Russische federatie) op 16 februari 1961.

Salahshoor, Soerna, geboren te Ahwaz (Iran) op 1 augustus 1976.

Salamov, Yakub Shansudinovitch, geboren te Vetlyanka (Russische federatie) op 1 juli 1987.

Salamova echtgenote Saitieva, Assiyat Movladievna, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 17 april 1962.

Salamova, Dogmara Shansudinovna, geboren te Vetlyanka (Russische federatie) op 19 mei 1985.

Salih, Khasraw Mahmud, geboren te Arbil (Irak) op 17 december 1975.

Salihu, Hajrush, geboren te Gjylekar (Servië) op 1 februari 1941.

Sanchez Chacon, Marcelo, geboren te Oruro (Bolivia) op 24 september 1962.

Sangare, Koumba, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1985.

Sapaz, Haci, geboren te Sungurlu (Turkije) op 1 januari 1953.

Sapaz, Kevser, geboren te Sungurlu (Turkije) op 1 april 1961.

Saraçi, Fadil, geboren te Bivolak (Servië) op 2 juli 1946.

Sardalova, Indira Salaudinovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 3 september 1972.

Sargsyan, Slavik, geboren te Etchmiadzin (Armenië) op 25 november 1971.

Sarkisova echtgenote Mnatsakanyan, Mariam, geboren te Bakoe (Azerbeidzjan) op 16 april 1961.

Satairapan, Erlie, geboren te Caramoran (Filippijnen) op 22 augus-

Saviye, Shana, geboren te Lumbala (Angola) op 22 januari 1985.

Scarlataci, Dimitroula, geboren te Agios Athanasios (Griekenland) op 9 november 1962.

Sefa, Alban, geboren te Gjakovë (Servië) op 18 september 1985.

Sefa, Sylë, geboren te Devë (Servië) op 27 december 1947.

Segbe, Koami Djiwonu, geboren te Togblêkopé (Togo) op 8 oktober 1966.

Sentissi, Abdenbi, geboren te Meknes (Marokko) op 30 december 1935.

Serbieva, Medni Khassanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 2 juli 1989.

Serghini, Ghassane, geboren te Rabat (Marokko) op 24 december 1980.

Serhrouchni, Zahia, geboren te Oujda (Marokko) op 26 oktober 1965.

Seva Paulo, André, geboren te Damba (Angola) op 9 oktober 1957.

Sewoba - Shudzeka, Godheart, geboren te Bafoussam (Kameroen) op 6 augustus 1978.

Sewodo, Yawo, geboren te Togoville Dokoumé (Togo) op 24 oktober 1963.

Seydou, Oumar, geboren te Lakota (Ivoorkust) op 21 juni 1980.

Sezisoni, Jean Louis Mustapha, geboren te Gitagata (Rwanda) op 26 juli 1977.

Shahbazyan, Artashes, geboren te Jerevan (Armenië) op 29 mei 1961.

Shahbazyan, Mariana, geboren te Jerevan (Armenië) op 16 december 1985.

Shakhidov, Shamchan Shamilevitch, geboren te Nikitinka (Russische federatie) op 18 juli 1978.

Shakhidov, Shamil Shaypovitch, geboren te Klugevskiy (Russische federatie) op 20 september 1949.

Shakhidov, Shamsutdin Shamilevitch, geboren te Uch-Aral (Russische federatie) op 29 februari 1988.

Shali, Naïma, geboren te Casablanca (Marokko) op 5 september 1958.

Shatau, Mikhail Uladzimiravitch, geboren te Berëzovka (Wit-Rusland) op 26 juni 1972.

Shcherbatykh, Anna Ivanovna, geboren te Moskou (Russische federatie) op 15 oktober 1956.

Saichayev, Lom-Ali Danilbekovitch, né à Staryye Atagi (Féd. de Russie) le 3 janvier 1962.

Saikhaeva veuve Abdoussalamova, Taïssa Denilbekovna, née à Stariye Atagui (Féd. de Russie) le 22 septembre 1969.

Saitiev, Abouzaguir Aboutalipovitch, né à Il'ichëvskiy (Féd. de Russie) le 16 février 1961.

Salahshoor, Soerna, né à Ahwaz (Iran) le 1er août 1976.

Salamov, Yakub Shansudinovitch, né à Vetlyanka (Féd. de Russie) le 1er juillet 1987.

Salamova épouse Saitieva, Assiyat Movladievna, née à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 17 avril 1962.

Salamova, Dogmara Shansudinovna, née à Vetlyanka (Féd. de Russie) le 19 mai 1985.

Salih, Khasraw Mahmud, né à Arbil (Irak) le 17 décembre 1975.

Salihu, Hajrush, né à Gjylekar (Serbie) le 1er février 1941.

Sanchez Chacon, Marcelo, né à Oruro (Bolivie) le 24 septembre 1962.

Sangare, Koumba, née à Conakry (Guinée) le 1er janvier 1985.

Sapaz, Haci, né à Sungurlu (Turquie) le 1er janvier 1953.

Sapaz, Kevser, née à Sungurlu (Turquie) le 1er avril 1961.

Saraçi, Fadil, né à Bivolak (Serbie) le 2 juillet 1946.

Sardalova, Indira Salaudinovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 3 septembre 1972.

Sargsyan, Slavik, né à Etchmiadzin (Arménie) le 25 novembre 1971.

Sarkisova épouse Mnatsakanyan, Mariam, née à Bakou (Azerbaïdjan) le 16 avril 1961.

Satairapan, Erlie, née à Caramoran (Philippines) le 22 août 1981.

Saviye, Shana, née à Lumbala (Angola) le 22 janvier 1985.

Scarlataci, Dimitroula, née à Agios Athanasios (Grèce) le 9 novembre 1962.

Sefa, Alban, né à Gjakovë (Serbie) le 18 septembre 1985.

Sefa, Sylë, né à Devë (Serbie) le 27 décembre 1947.

Segbe, Koami Djiwonu, né à Togblêkopé (Togo) le 8 octobre 1966.

Sentissi, Abdenbi, né à Meknès (Maroc) le 30 décembre 1935.

Serbieva, Medni Khassanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 2 juillet 1989.

Serghini, Ghassane, né à Rabat (Maroc) le 24 décembre 1980.

Serhrouchni, Zahia, née à Oujda (Maroc) le 26 octobre 1965.

Seva Paulo, André, né à Damba (Angola) le 9 octobre 1957.

Sewoba - Shudzeka, Godheart, né à Bafoussam (Cameroun) le 6 août 1978.

Sewodo, Yawo, né à Togoville Dokoumé (Togo) le 24 octobre 1963.

Seydou, Oumar, né à Lakota (Côte d'Ivoire) le 21 juin 1980.

Sezisoni, Jean Louis Mustapha, né à Gitagata (Rwanda) le 26 juillet 1977.

Shahbazyan, Artashes, né à Erevan (Arménie) le 29 mai 1961.

Shahbazyan, Mariana, née à Erevan (Arménie) le 16 décembre 1985.

Shakhidov, Shamchan Shamilevitch, né à Nikitinka (Féd. de Russie) le 18 juillet 1978.

Shakhidov, Shamil Shaypovitch, né à Klugevskiy (Féd. de Russie) le 20 septembre 1949.

Shakhidov, Shamsutdin Shamilevitch, né à Uch-Aral (Féd. de Russie) le 29 février 1988.

Shali, Naïma, née à Casablanca (Maroc) le 5 septembre 1958.

Shatau, Mikhail Uladzimiravitch, né à Berëzovka (Belarus) le 26 iuin 1972.

Shcherbatykh, Anna Ivanovna, née à Moscou (Féd. de Russie) le 15 octobre 1956.

Sherpa, Lakpa Namgyel, geboren te Chirang (Bhutan) op 15 juni 1970. Shirin Sultana Moni, geboren te Kandi Para - Brahmanbaria (Bangladesh) op 25 augustus 1965.

Shrestha, Ramesh Kumar, geboren te Rupandehi (Nepal) op 1 oktober 1967.

Shumbusho, Evase, geboren te Rukira (Rwanda) op 9 september 1966.

Si Tu, Yong En, geboren te Kaiping - Guangdong (China) op 14 mei 1980.

Sidorov, Serguey, geboren te Nakhodka - Primorskij (Russische federatie) op 21 oktober 1976.

Sikka, Heli, geboren te Tamsalu (Estland) op 16 februari 1972.

Simany, Roger, geboren te Saint-Georges (Guyana (Frans)) op 12 januari 1968.

Simsek, Mehmet Sirin, geboren te Midyat (Turkije) op 1 juli 1981.

Singh, Balbir, geboren te Talwandi - Daddyan (India) op 8 maart 1959.

Singh, Barinder, geboren te Abulkhair (India) op 1 december 1976.

Singh, Dalvinder, geboren te Delhi (India) op 18 augustus 1964.

Singh, Jaspal, geboren te Barara (India) op 29 juli 1977.

Singh, Jasvir, geboren te Talwandi Didian (India) op 8 oktober 1983.

Singh, Joga, geboren te Mehmadpur (India) op 2 mei 1972.

Singh, Surinderpal, geboren te Talwandi (India) op 31 juli 1968.

Singiza, Aline, geboren te Gatenga (Rwanda) op 15 september 1980.

Singoma weduwe Byarugaba, Helen Namatovu, geboren te Mbarara (Oeganda) op 17 augustus 1966.

Sizdikov, Kenjebek Aldungarovitch, geboren te Chtchoutchinsk - Koktchetav (Kazachstan) op 15 mei 1967.

Skuka, Agim, geboren te Lushnjë (Albanië) op 26 juli 1985.

Skuka, Hekuran, geboren te Fushe e Vogël (Albanië) op 10 juni 1960.

Slimani, Mourad, geboren te Rabat (Marokko) op 4 november 1974.

Smaoune, Nabil, geboren te Chemini (Algerije) op 8 april 1973.

Smette, Jean-Louis Georges, geboren te Esquelbecq (Frankrijk) op 27 januari 1948.

Smigielska echtgenote Tomaszewska, Barbara-Stanislawa, geboren te Lelice (Polen) op 29 februari 1952.

Soberi, Esamin, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 11 februari 1989.

Sona Mudiambu, Marie-Christine, geboren te Kimpundu (Kongo) op

Souleymanova, Petimat Saïdbekovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 november 1983.

Soulimanova, Iliana Salaoudinovna, geboren te Maagdenburg (Duitsland) op 29 augustus 1988.

Soultanova, Poke Saidovna, geboren te Artashat (Armenië) op 2 oktober 1967.

Soumahili, Françoise, geboren te Kindu (Kongo) op 12 juni 1984.

Spahija, Fetah, geboren te Boks-Shkodër (Albanië) op 11 november 1962.

Stelmakh, Tatiana, geboren te Khmelnitskiy (Oekraine) op 24 april 1978.

Stemplewska echtgenote Kuczaba, Monika Grazyna, geboren te Elblag (Polen) op 18 oktober 1977.

Sultana, Razia, geboren te Katchi Abadi (Pakistan) op 1 januari 1973. Surya Narayan Singh, geboren te Patna - Bihar (India) op 3 februari 1984.

Syziu, Marinela, geboren te Shkoder (Albanië) op 1 april 1980.

Szponar, Tomasz, geboren te Zamosc (Polen) op 6 augustus 1974.

Tah, Sara, geboren te Duékoué (Ivoorkust) op 10 augustus 1970.

Taher, Feras Ali, geboren te Bagdad (Irak) op 1 april 1971.

Tajiou, Fatima, geboren te Kebdana (Marokko) in 1941.

Takiev, Ali Amievitch, geboren te Zakan-Yurt (Russische federatie) op 15 juni 1967.

Talbi, Ali, geboren te Douar Kaf Tbal (Marokko) in 1947.

Tamaskhanova, Lida Albertovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 april 1962.

Sherpa, Lakpa Namgyel, né à Chirang (Bhoutan) le 15 juin 1970.

Shirin Sultana Moni, née à Kandi Para - Brahmanbaria (Bangladesh) le 25 août 1965.

Shrestha, Ramesh Kumar, né à Rupandehi (Népal) le 1er octobre 1967.

Shumbusho, Evase, né à Rukira (Rwanda) le 9 septembre 1966.

Si Tu, Yong En, née à Kaiping - Guangdong (Chine) le 14 mai 1980.

Sidorov, Serguey, né à Nakhodka - Primorskij (Féd. de Russie) le 21 octobre 1976.

Sikka, Heli, née à Tamsalu (Estonie) le 16 février 1972.

Simany, Roger, né à Saint-Georges (Guyane française) le 12 janvier 1968.

Simsek, Mehmet Sirin, né à Midyat (Turquie) le 1er juillet 1981.

Singh, Balbir, né à Talwandi - Daddyan (Inde) le 8 mars 1959.

Singh, Barinder, né à Abulkhair (Inde) le 1er décembre 1976.

Singh, Dalvinder, né à Delhi (Inde) le 18 août 1964.

Singh, Jaspal, né à Barara (Inde) le 29 juillet 1977.

Singh, Jasvir, né à Talwandi Didian (Inde) le 8 octobre 1983.

Singh, Joga, né à Mehmadpur (Inde) le 2 mai 1972.

Singh, Surinderpal, né à Talwandi (Inde) le 31 juillet 1968.

Singiza, Aline, née à Gatenga (Rwanda) le 15 septembre 1980.

Singoma veuve Byarugaba, Helen Namatovu, née à Mbarara (Ouganda) le 17 août 1966.

Sizdikov, Kenjebek Aldungarovitch, né à Chtchoutchinsk - Koktchetav (Kazakhstan) le 15 mai 1967.

Skuka, Agim, né à Lushnjë (Albanie) le 26 juillet 1985.

Skuka, Hekuran, né à Fushe e Vogël (Albanie) le 10 juin 1960.

Slimani, Mourad, né à Rabat (Maroc) le 4 novembre 1974.

Smaoune, Nabil, né à Chemini (Algérie) le 8 avril 1973.

Smette, Jean-Louis Georges, né à Esquelbecq (France) le 27 janvier 1948.

Smigielska épouse Tomaszewska, Barbara-Stanislawa, née à Lelice (Pologne) le 29 février 1952.

Soberi, Esamin, née à Kaboul (Afghanistan) le 11 février 1989.

Sona Mudiambu, Marie-Christine, née à Kimpundu (Congo) le

Souleymanova, Petimat Saïdbekovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 15 novembre 1983.

Soulimanova, Iliana Salaoudinovna, née à Magdebourg (Allemagne) le 29 août 1988.

Soultanova, Poke Saidovna, née à Artashat (Arménie) le 2 octobre 1967.

Soumahili, Françoise, née à Kindu (Congo) le 12 juin 1984.

Spahija, Fetah, né à Boks-Shkodër (Albanie) le 11 novembre 1962.

Stelmakh, Tatiana, née à Khmelnitskiy (Ukraine) le 24 avril 1978.

Stemplewska épouse Kuczaba, Monika Grazyna, né à Elblag (Pologne) le 18 octobre 1977.

Sultana, Razia, née à Katchi Abadi (Pakistan) le 1<sup>er</sup> janvier 1973. Surya Narayan Singh, né à Patna - Bihar (Inde) le 3 février 1984.

Syziu, Marinela, née à Shkoder (Albanie) le 1er avril 1980.

Szponar, Tomasz, né à Zamosc (Pologne) le 6 août 1974.

Tah, Sara, née à Duékoué (Côte d'Ivoire) le 10 août 1970.

Taher, Feras Ali, né à Bagdad (Irak) le 1er avril 1971.

Tajiou, Fatima, née à Kebdana (Maroc) en 1941.

Takiev, Ali Amievitch, né à Zakan-Yurt (Féd. de Russie) le 15 juin 1967.

Talbi, Ali, né à Douar Kaf Tbal (Maroc) en 1947.

Tamaskhanova, Lida Albertovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 15 avril 1962.

Tangiev, Rouslan Akhmedovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 20 november 1971.

Taourit, Boumediene-El-Amine, geboren te Tlemcen (Algerije) op 30 december 1974.

Taramova echtgenote Hadisova, Larisa Zaurbekovna, geboren te Bishkek (Kirgizië) op 1 januari 1953.

Taramova, Zalina Gennadievna, geboren te Ovtsevad (Russische federatie) op 2 november 1982.

Tchemissova echtgenote Konovalova, Elena, geboren te Ossipovitchi (Russische federatie) op 8 november 1967.

Tejmeschanov, Magomed Magamedovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 13 februari 1989.

Tela Tenda, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 augustus 1972.

Telagindela Anduga, geboren te Isiro (Kongo) op 14 oktober 1962.

Terchoyev, Timur Charonovitch, geboren te Ordzhonikidzevskaya (Russische federatie) op 29 oktober 1984.

Terchoyeva, Zareta Charonovna, geboren te Assinovskaya (Russische federatie) op 5 juni 1986.

Terloev, Rouslan Moussaevitch, geboren te Nazran (Russische federatie) op 17 februari 1978.

Thapa, Mano, geboren te Burtibang Baglung (Nepal) op 7 juni 1978.

Tibenyi Mankrom, Paul, geboren te Yankazia (Ghana) op 5 maart 1962.

Tiganus, Ana- Maria, geboren te Boekarest (Roemenië) op 16 april 1979.

Tizaoui, Saliha, geboren te Jerada (Marokko) op 10 februari 1976.

Tkachova, Maryna Yevgenievna, geboren te Minsk (Wit-Rusland) op 19 augustus 1978.

Tkacivska - Rymarcukova, Alexandra, geboren te Brosniv (Oekraïne) op 17 maart 1963.

Tnibar, Mohammed, geboren te Mdiq (Marokko) in 1960.

Tomaszewski, Jerzy, geboren te Warszawa (Polen) op 14 mei 1956.

Tomchik, Aleksandr, geboren te Sverdlovsk - Ordzjonikidze (Russische federatie) op 5 december 1969.

Tomchik, Serguey, geboren te Froenze (Kirgizië) op 11 september 1988.

Topojani echtgenote Muratovska, Nazmije, geboren te Necavce, Kaanik (Macedonië) op 22 juni 1950.

Torrez Cusicanqui echtgenote Sanchez, Julieta Vivian, geboren te Potosi (Bolivia) op 17 december 1962.

Torrico Hurtado echtgenote Boonaert, Tomasa, geboren te Santa Cruz - Florida - Samaipata (Bolivia) op 29 december 1960.

Touglo, Koffi Jules, geboren te Tchekpo Dédékpoé (Togo) op 12 april 1974.

Toumgoyev, Aslanbek Magomedovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 13 december 1970.

Tourkovskiy, Maksim Valérievitch, geboren te Frunze (Kirgizië) op 25 februari 1977.

Tovsultanov, Rustam Sultanovitsj, geboren te Zandak (Russische federatie) op 10 september 1979.

Traore, Souleymane, geboren te Adjamé-Abidjan (Ivoorkust) op 11 oktober 1979.

Tripi, Filippa Rosa, geboren te Luik (België) op 19 oktober 1956.

Troesjova - Babaeva, Liudmila Vjacheslavovna, geboren te Volgograd (Russische federatie) op 4 maart 1974.

Trzaska, Dariusz, geboren te Lapy (Polen) op 20 maart 1971.

Tsanajev, Magomet Saydyevitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 22 juni 1989.

Tsanajeva, Aminat Saydyevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 22 juni 1989.

Tshilanda Mukendi, geboren te Bukavu (Kongo) op 20 juni 1966.

Tshilanda, Nenette, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 april 1975.

Tsovboen echtgenote Tsikalo, Tatiana Leonidovna, geboren te Sterlitamak (Russische federatie) op 11 september 1974.

Tuyishimire, Aimé Bienfait, geboren te Kanombe (Rwanda) op 1 februari 1984.

Twagirimana, Vérédiane, geboren te Nyaruhengeri (Rwanda) op 1 februari 1954.

Tangiev, Rouslan Akhmedovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 20 novembre 1971.

Taourit, Boumediene-El-Amine, né à Tlemcen (Algérie) le 30 décembre 1974.

Taramova épouse Hadisova, Larisa Zaurbekovna, née à Bishkek (Kirghizistan) le 1<sup>er</sup> janvier 1953.

Taramova, Zalina Gennadievna, née à Ovtsevad (Féd. de Russie) le 2 novembre 1982.

Tchemissova épouse Konovalova, Elena, née à Ossipovitchi (Féd. de Russie) le 8 novembre 1967.

Tejmeschanov, Magomed Magamedovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 13 février 1989.

Tela Tenda, née à Kinshasa (Congo) le 7 août 1972.

Telagindela Anduga, née à Isiro (Congo) le 14 octobre 1962.

Terchoyev, Timur Charonovitch, né à Ordzhonikidzevskaya (Féd. de Russie) le 29 octobre 1984.

Terchoyeva, Zareta Charonovna, née à Assinovskaya (Féd. de Russie) le 5 juin 1986.

Terloev, Rouslan Moussaevitch, né à Nazran (Féd. de Russie) le 17 février 1978.

Thapa, Mano, né à Burtibang Baglung (Népal) le 7 juin 1978.

Tibenyi Mankrom, Paul, né à Yankazia (Ghana) le 5 mars 1962.

Tiganus, Ana- Maria, née à Bucarest (Roumanie) le 16 avril 1979.

Tizaoui, Saliha, née à Jerada (Maroc) le 10 février 1976.

Tkachova, Maryna Yevgenievna, née à Minsk (Belarus) le 19 août 1978.

Tkacivska - Rymarcukova, Alexandra, née à Brosniv (Ukraine) le 17 mars 1963.

Tnibar, Mohammed, né à Mdiq (Maroc) en 1960.

Tomaszewski, Jerzy, né à Warszawa (Pologne) le 14 mai 1956.

Tomchik, Aleksandr, né à Sverdlovsk - Ordzjonikidze (Féd. de Russie) le 5 décembre 1969.

Tomchik, Serguey, né à Froenze (Kirghizistan) le 11 septembre 1988.

Topojani épouse Muratovska, Nazmije, née à Necavce, Kaanik (Macédoine) le 22 juin 1950.

Torrez Cusicanqui épouse Sanchez, Julieta Vivian, née à Potosi (Bolivie) le 17 décembre 1962.

Torrico Hurtado épouse Boonaert, Tomasa, née à Santa Cruz - Florida - Samaipata (Bolivie) le 29 décembre 1960.

Touglo, Koffi Jules, né à Tchekpo Dédékpoé (Togo) le 12 avril 1974.

Toumgoyev, Aslanbek Magomedovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 13 décembre 1970.

Tourkovskiy, Maksim Valérievitch, né à Frunze (Kirghizistan) le 25 février 1977.

Tovsultanov, Rustam Sultanovitsj, né à Zandak (Féd. de Russie) le 10 septembre 1979.

Traore, Souleymane, né à Adjamé-Abidjan (Côte d'Ivoire) le 11 octo-

Tripi, Filippa Rosa, née à Liège (Belgique) le 19 octobre 1956.

Troesjova - Babaeva, Liudmila Vjacheslavovna, née à Volgograd (Féd. de Russie) le 4 mars 1974.

Trzaska, Dariusz, né à Lapy (Pologne) le 20 mars 1971.

Tsanajev, Magomet Saydyevitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 22 juin 1989.

Tsanajeva, Aminat Saydyevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 22 juin 1989.

Tshilanda Mukendi, née à Bukavu (Congo) le 20 juin 1966.

Tshilanda, Nenette, née à Kinshasa (Congo) le 20 avril 1975.

Tsovboen épouse Tsikalo, Tatiana Leonidovna, née à Sterlitamak (Féd. de Russie) le 11 septembre 1974.

Tuyishimire, Aimé Bienfait, né à Kanombe (Rwanda) le 1er février 1984.

Twagirimana, Vérédiane, née à Nyaruhengeri (Rwanda) le 1<sup>er</sup> février 1954.

Udiyeva, Zulichan Abdul-Barievna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 4 mei 1988.

Uksini weduwe Mustafa, Sahe, geboren te Nosalje (Macedonië) op 15 november 1930.

Ullah, Rahmat, geboren te Zahkyl-Kama (Pakistan) op 17 april 1967.

Ulug, Rifat, geboren te Gercüs (Turkije) op 1 januari 1966.

Ulug, Samire, geboren te Nurlu (Turkije) op 29 december 1976.

Umarov, Ayub Suleymanovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 19 augustus 1977.

Umiyeva, Lalita Rukmanovna, geboren te Prigorodnoye (Russische federatie) op 29 mei 1981.

Uribe Palacio, Consuelo Del Socorro, geboren te Medellin - Antioquia (Colombia) op 16 januari 1948.

Utayev, Khizir Tagirovitch, geboren te Talovoy (Russische federatie) op 14 maart 1982.

Uwanyilijuru, Patrice, geboren te Gisenyi (Rwanda) op 6 juni 1970.

Uwera, Germaine, geboren te Mudasomwa-Gikongoro (Rwanda) op 2 oktober 1983.

Uwineza, Solange, geboren te Kigali (Rwanda) op 27 december 1987.

Uysal weduwe Cevik, Nesrin, geboren te Evciler (Turkije) op 1 oktober 1950.

Vakhaeva echtgenote Nagavea, Razet Ismailovna, geboren te Urus-Martan (Russische federatie) op 14 mei 1966.

Vakhaeva, Elizar Ismailovna, geboren te Urus-Martan (Russische federatie) op 9 november 1972.

Valarezo Ramos, Martha Julieta, geboren te Guayaquil (Ecuador) op 17 juni 1977.

van Belle, Ernst Barend, geboren te Dordrecht (Nederland) op 13 juli 1976.

van Lierop, Marcel Adrianus Paulus Jacobus, geboren te Waalwijk (Nederland) op 15 juli 1970.

Vandalkovsky, Oleg Andreevitch, geboren te Bishkek (Kirgizië) op 26 december 1962.

Vasquez Feliz, Liliana, geboren te Barahona (Dominicaanse Republ.) op 2 december 1964.

Vassilieva, Vera Guéorguievna, geboren te Astrakan (Russische federatie) op 26 maart 1951.

Vehapi, Naser, geboren te Suhadoll (Servië) op 20 november 1975.

Veliu, Nusret, geboren te Polac (Servië) op 1 januari 1968.

Verbitskaya, Elena, geboren te Bouzoulouk (Russische federatie) op 29 juni 1962.

Verbitskiy, Aleksey, geboren te Abay (Kazachstan) op 24 januari 1988.

Verbitskiy, Artiom, geboren te Abay (Kazachstan) op 25 juni 1983.

Veselagu, Brilant, geboren te Shkoder (Albanië) op 24 november 1948.

Veselagu, Dorina, geboren te Durres (Albanië) op 17 februari 1986.

Veselagu, Hakieda, geboren te Durres (Albanië) op 2 mei 1983.

Villarosa echtgenote Olivier, Analou Toyo, geboren te Leyte - Baybay (Filippijnen) op 29 december 1981.

Visaytayeva, Aida Tazhutdinovna, geboren te Osman Yurt (Russische federatie) op 30 september 1977.

Vukovic, Ivana, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 1 augustus 1986.

Vukovic, Milenko, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 17 januari 1956.

Wangela Ekila, Florence, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 oktober 1967.

Udiyeva, Zulichan Abdul-Barievna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 4 mai 1988.

Uksini veuve Mustafa, Sahe, née à Nosalje (Macédoine) le 15 novembre 1930.

Ullah, Rahmat, né à Zahkyl-Kama (Pakistan) le 17 avril 1967.

Ulug, Rifat, né à Gercüs (Turquie) le 1er janvier 1966.

Ulug, Samire, née à Nurlu (Turquie) le 29 décembre 1976.

Umarov, Ayub Suleymanovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 19 août 1977.

Umiyeva, Lalita Rukmanovna, née à Prigorodnoye (Féd. de Russie) le 29 mai 1981.

Uribe Palacio, Consuelo Del Socorro, née à Medellin - Antioquia (Colombie) le 16 janvier 1948.

Utayev, Khizir Tagirovitch, né à Talovoy (Féd. de Russie) le 14 mars 1982.

Uwanyilijuru, Patrice, né à Gisenyi (Rwanda) le 6 juin 1970.

Uwera, Germaine, née à Mudasomwa-Gikongoro (Rwanda) le 2 octobre 1983.

Uwineza, Solange, née à Kigali (Rwanda) le 27 décembre 1987.

Uysal veuve Cevik, Nesrin, née à Evciler (Turquie) le 1<sup>er</sup> octobre 1950.

Vakhaeva épouse Nagavea, Razet Ismailovna, née à Urus-Martan (Féd. de Russie) le 14 mai 1966.

Vakhaeva, Elizar Ismailovna, née à Urus-Martan (Féd. de Russie) le 9 novembre 1972.

Valarezo Ramos, Martha Julieta, née à Guayaquil (Equateur) le 17 juin 1977.

van Belle, Ernst Barend, né à Dordrecht (Pays-Bas) le 13 juillet 1976.

van Lierop, Marcel Adrianus Paulus Jacobus, né à Waalwijk (Pays-Bas) le 15 juillet 1970.

Vandalkovsky, Oleg Andreevitch, né à Bishkek (Kirghizistan) le 26 décembre 1962.

Vasquez Feliz, Liliana, née à Barahona (Répub. Dominicaine) le 2 décembre 1964.

Vassilieva, Vera Guéorguievna, née à Astrakan (Féd. de Russie) le 26 mars 1951.

Vehapi, Naser, né à Suhadoll (Serbie) le 20 novembre 1975.

Veliu, Nusret, né à Polac (Serbie) le 1<sup>er</sup> janvier 1968.

Verbitskaya, Elena, née à Bouzoulouk (Féd. de Russie) le 29 juin 1962.

Verbitskiy, Aleksey, né à Abay (Kazakhstan) le 24 janvier 1988.

Verbitskiy, Artiom, né à Abay (Kazakhstan) le 25 juin 1983.

Veselagu, Brilant, né à Shkoder (Albanie) le 24 novembre 1948.

Veselagu, Dorina, née à Durres (Albanie) le 17 février 1986.

Veselagu, Hakieda, née à Durres (Albanie) le 2 mai 1983.

Villarosa épouse Olivier, Analou Toyo, née à Leyte - Baybay (Philippines) le 29 décembre 1981.

Visaytayeva, Aida Tazhutdinovna, née à Osman Yurt (Féd. de Russie) le 30 septembre 1977.

Vukovic, Ivana, née à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 1er août 1986.

Vukovic, Milenko, né à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 17 janvier 1956

Wangela Ekila, Florence, née à Kinshasa (Congo) le 28 octobre 1967.

Wantina Mangasa, Marlène, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 januari 1988.

Wijnen, Peter Francis Antonius, geboren te Waalre (Nederland) op 7 december 1952.

Wlasowa echtgenote Trzaska, Edyta Jolanta, geboren te Bialystok (Polen) op 5 juni 1971.

Woldu Tewolde, Ghirma, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 9 juni 1974.

Wu, Ce, geboren te Qingtian (China) op 2 augustus 1986.

Xia, Caikui, geboren te Yongjia - Zhejiang (China) op 28 maart 1984.

Xu, Shuzhen, geboren te Wenzhou - Zhejiang (China) op 6 maart 1963.

Yandarbaev, Zoubayr Saïpoudinovitch, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 3 december 1980.

Yang, Fan, geboren te Qingtian - Zhejiang (China) op 21 september 1981.

Yankhotova echtgenote Salamova, Patimat Mavladovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 6 mei 1964.

Yanovskyy, Borys Viktorowitsj, geboren te Tsjornobajevka - Bilozirski - Cherson (Oekraïne) op 13 augustus 1965.

Yanzambi, Joâo, geboren te Tchiowa - Cabinda (Angola) op 17 april 1965.

Yanzambo Mbomo, Colette, geboren te Abuzi (Kongo) op 1 juli 1962.

Yasarlar, Nurten, geboren te Eleskirt (Turkije) op 3 mei 1972.

Yenokian, Karen Kamoevitch, geboren te Bakoe (Azerbeidzjan) op 19 februari 1981.

Yeremitsa, Vitaliy Dmytrovitch, geboren te Tisovets (Oekraïne) op 27 augustus 1971.

Yilmaz, Mensure, geboren te Houthalen (België) op 22 december 1968.

Yilmaz, Serafet, geboren te Bolvadin (Turkije) op 5 april 1979.

Ymeri echtgenote Zeqiri, Lindita, geboren te Viti (Servië) op 30 januari 1978.

Yüksel, Ayse, geboren te Emirdag (Turkije) op 15 september 1973.

Zaazaa, Mustapha, geboren te Douar Ighribene Temsamane (Marokko) in 1961.

Zagaeva, Zoura, geboren te Vedeno (Russische federatie) op 12 augustus 1986.

Zahir, Yamna, geboren te Douar Ait Mimoun Beni Sadden (Marokko) in 1939.

Zaki, Habiba, geboren te Casablanca (Marokko) op 13 maart 1961.

Zaoujal, Younes, geboren te Tanger (Marokko) op 20 juni 1971.

Zaurbekova, Petimat Aronovna, geboren te Alkhan-Kala (Russische federatie) op 10 november 1975.

Zekeriya, Ould Mohamed Ahmed, geboren te Aoujeft (Mauritanië) in 1960.

Zekir, Asliana, geboren te Skopje (Macedonië) op 16 mei 1989.

Zekir, Deniz, geboren te Skopje (Macedonië) op 19 november 1959.

Zekir, Dijana, geboren te Skopje (Macedonië) op 8 februari 1987.

Zelmukhanova, Luiza Zainutdinovna, geboren te Valerik (Russische federatie) op 1 september 1972.

Zeneli, Arzie, geboren te Cerkesko Selo (Macedonië) op 2 januari 1978.

Zeqiri echtgenote Salihu, Fiza, geboren te Kabash (Servië) op 5 september 1943.

Zghibat, Mustapha, geboren te Taroudannt (Marokko) op 22 augustus 1975.

Zhang, Jianguo, geboren te Qingtian (China) op 26 oktober 1974.

Zhelkovskaya - Neudakh, Larysa Olgerdovna, geboren te Pinsk (Wit-Rusland) op 5 maart 1973.

Zhulyagov, Murad Znarovitch, geboren te Sernovodsk (Russische federatie) op 21 februari 1977.

Ziadi, Hassene, geboren te Bir Ezzit (Tunesië) op 25 november 1968. Ziggar, Lipo Sidété, geboren te Lomé (Togo) op 6 augustus 1972. Wantina Mangasa, Marlène, née à Kinshasa (Congo) le 19 janvier 1988.

Wijnen, Peter Francis Antonius, né à Waalre (Pays-Bas) le 7 décembre 1952.

Wlasowa épouse Trzaska, Edyta Jolanta, née à Bialystok (Pologne) le 5 juin 1971.

Woldu Tewolde, Ghirma, né à Addis Abeba (Ethiopie) le 9 juin 1974.

Wu, Ce, né à Qingtian (Chine) le 2 août 1986.

Xia, Caikui, né à Yongjia - Zhejiang (Chine) le 28 mars 1984.

Xu, Shuzhen, née à Wenzhou - Zhejiang (Chine) le 6 mars 1963.

Yandarbaev, Zoubayr Saïpoudinovitch, né à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 3 décembre 1980.

Yang, Fan, né à Qingtian - Zhejiang (Chine) le 21 septembre 1981.

Yankhotova épouse Salamova, Patimat Mavladovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 6 mai 1964.

Yanovskyy, Borys Viktorowitsj, né à Tsjornobajevka - Bilozirski - Cherson (Ukraine) le 13 août 1965.

Yanzambi, Joâo, né à Tchiowa - Cabinda (Angola) le 17 avril 1965.

Yanzambo Mbomo, Colette, née à Abuzi (Congo) le 1er juillet 1962.

Yasarlar, Nurten, née à Eleskirt (Turquie) le 3 mai 1972.

Yenokian, Karen Kamoevitch, né à Bakou (Azerbaidjan) le 19 février 1981.

Yeremitsa, Vitaliy Dmytrovitch, né à Tisovets (Ukraine) le 27 août 1971.

Yilmaz, Mensure, née à Houthalen (Belgique) le 22 décembre 1968.

Yilmaz, Serafet, né à Bolvadin (Turquie) le 5 avril 1979.

Ymeri épouse Zeqiri, Lindita, née à Viti (Serbie) le 30 janvier 1978.

Yüksel, Ayse, née à Emirdag (Turquie) le 15 septembre 1973.

Zaazaa, Mustapha, né à Douar Ighribene Temsamane (Maroc) en 1961.

Zagaeva, Zoura, née à Vedeno (Féd. de Russie) le 12 août 1986.

Zahir, Yamna, née à Douar Ait Mimoun Beni Sadden (Maroc) en 1939.

Zaki, Habiba, née à Casablanca (Maroc) le 13 mars 1961.

Zaoujal, Younes, né à Tanger (Maroc) le 20 juin 1971.

Zaurbekova, Petimat Aronovna, née à Alkhan-Kala (Féd. de Russie) le 10 novembre 1975.

Zekeriya, Ould Mohamed Ahmed, né à Aoujeft (Mauritanie) en 1960.

Zekir, Asliana, née à Skopje (Macédoine) le 16 mai 1989.

Zekir, Deniz, né à Skopje (Macédoine) le 19 novembre 1959.

Zekir, Dijana, née à Skopje (Macédoine) le 8 février 1987.

Zelmukhanova, Luiza Zainutdinovna, née à Valerik (Féd. de Russie) le  $1^{\rm er}$  septembre 1972.

Zeneli, Arzie, née à Cerkesko Selo (Macédoine) le 2 janvier 1978.

Zeqiri épouse Salihu, Fiza, née à Kabash (Serbie) le 5 septembre 1943.

Zghibat, Mustapha, né à Taroudannt (Maroc) le 22 août 1975.

Zhang, Jianguo, né à Qingtian (Chine) le 26 octobre 1974.

Zhelkovskaya - Neudakh, Larysa Olgerdovna, née à Pinsk (Belarus) le 5 mars 1973.

Zhulyagov, Murad Znarovitch, né à Sernovodsk (Féd. de Russie) le 21 février 1977.

Ziadi, Hassene, né à Bir Ezzit (Tunisie) le 25 novembre 1968.

Ziggar, Lipo Sidété, né à Lomé (Togo) le 6 août 1972.

Zirar, Mohammed Nabil, geboren te Touissit (Marokko) op 7 mei 1982. Zouarh, Chahinaz, geboren te Oujda (Marokko) op 14 januari 1978.

Zoulkarnieva weduwe Barkhamatova, Fariza Vakhaevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 4 september 1967.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 juli 2008.

#### **ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
J. VANDEURZEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
J. VANDEURZEN

Zirar, Mohammed Nabil, né à Touissit (Maroc) le 7 mai 1982.

Zouarh, Chahinaz, née à Oujda (Maroc) le 14 janvier 1978.

Zoulkarnieva veuve Barkhamatova, Fariza Vakhaevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 4 septembre 1967.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 juillet 2008.

#### **ALBERT**

Par le Roi:

Le Ministre de la Justice, J. VANDEURZEN Scellé du sceau de l'Etat : Le Ministre de la Justice,

J. VANDEURZEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 2994

[C - 2008/09719]

28 JULI 2008. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie met gelijkstelling van verblijf in het buitenland met verblijf in België verleend aan:

Asserrar, Chalid, geboren te Hasselt (België) op 24 januari 1977.

Baczynski echtgenote Horowitz, Esther, geboren te Brussel (België) op 16 december 1926.

Bendjemaa, Hacina, geboren te Bab El Oued (Algerije) op 9 december 1971.

Bendjemaa, Zohra Naoual, geboren te Bab El Oued (Algerije) op 30 november 1969.

Bouabbeche, Nora, geboren te Algiers (Algerije) op 25 november 1965.

Chua, Rogelio Saldo, geboren te Cebu (Filippijnen) op 26 maart 1951.

Ciupka, Richard Georges Zdzislaw, geboren te Bressoux (België) op 14 september 1950.

Cuvelier Guerra, José André, geboren te Moeskroen (België) op 2 februari 1934.

Deraoui, Sanaa, geboren te Brussel (België) op 9 juni 1977.

Fnidou, Mohamed Fadel, geboren te Boussu (België) op 7 augustus 1976.

Haddacha, Karima, geboren te Etterbeek (België) op 25 december 1967.

Hazan, Avivit Bracha, geboren te Beer Scheva (Israël) op 27 mei 1984.

Kabamba Munyosha, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 20 december 1970.

Kalala Muleka, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 29 april 1966.

Konyuncu, Ozgül, geboren te Genk (België) op 21 juni 1979.

Mpia Kayembe, Didier, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 23 december 1967.

Nouni, Abdelkader, geboren te Genk (België) op 16 mei 1969.

Penaloza Chej, Maria del Carmen, geboren te Quillacollo (Bolivia) op 20 juni 1955.

Rhouni, Hassan, geboren te Tanger (Marokko) in 1940.

Rios Barron, Jorge Guillermo, geboren te Potosi (Bolivia) op 24 maart 1952.

Tuluka Massaki, Malou, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 19 oktober 1960.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 2994 [C - 2008/09719]

28 JUILLET 2008. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** En application de la loi du 1<sup>er</sup> mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, la naturalisation avec assimilation de la résidence à l'étranger à la résidence en Belgique, est accordée à:

Asserrar, Chalid, né à Hasselt (Belgique) le 24 janvier 1977.

Baczynski épouse Horowitz, Esther, née à Bruxelles (Belgique) le 16 décembre 1926.

Bendjemaa, Hacina, née à Bab El Oued (Algérie) le 9 décembre 1971.

Bendjemaa, Zohra Naoual, née à Bab El Oued (Algérie) le 30 novembre 1969.

Bouabbeche, Nora, née à Alger (Algérie) le 25 novembre 1965.

Chua, Rogelio Saldo, né à Cebu (Philippines) le 26 mars 1951.

Ciupka, Richard Georges Zdzislaw, né à Bressoux (Belgique) le 14 septembre 1950.

Cuvelier Guerra, José André, né à Moucron (Belgique) le 2 février 1934.

Deraoui, Sanaa, née à Bruxelles (Belgique) le 9 juin 1977.

Fnidou, Mohamed Fadel, né à Boussu (Belgique) le 7 août 1976.

Haddacha, Karima, né à Etterbeek (Belgique) le 25 décembre 1967.

Hazan, Avivit Bracha, née à Beer Scheva (Israël) le 27 mai 1984. Kabamba Munyosha, né à Mbuji-Mayi (Congo) le 20 décembre 1970.

Kalala Muleka, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 29 avril 1966.

Konyuncu, Ozgül, née à Genk (Belgique) le 21 juin 1979.

Mpia Kayembe, Didier, né à Lubumbashi (Congo) le 23 décembre 1967.

Nouni, Abdelkader, né à Genk (Belgique) le 16 mai 1969.

Penaloza Chej, Maria del Carmen, née à Quillacollo (Bolivie) le 20 juin 1955.

Rhouni, Hassan, né à Tanger (Maroc) en 1940.

Rios Barron, Jorge Guillermo, né à Potosi (Bolivie) le 24 mars 1952.

Tuluka Massaki, Malou, née à Leopoldville (Congo) le 19 octobre 1960.

Wamu Ataminia, Henriette, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 maart 1966.

Yüksel, Rasim, geboren te Namen (België) op 11 augustus 1971.

**Art. 3.** Bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan:

Aanchour, Amar, geboren te Ijarmaouas (Marokko) in 1959.

Abali, Said, geboren te Douar Izakiren Beni Bouayach (Marokko) op 28 februari 1980.

Abassi, Yero, geboren te Nouachchott (Mauritanië) op 1 januari 1969. Abassi, Zakaria, geboren te Mohammedia (Marokko) op 1 mei 1981.

Abdelouahab, Abdeslem, geboren te Kariat Kamoun Beni Hadifa (Marokko) in 1939.

Abdollahi Mandolakani, Bahman, geboren te Salmas (Iran) op 11 februari 1983.

Abdoul Karim, Abdoul Wahab, geboren te Niamey (Niger) op 25 mei 1982.

Abdoulaye, Oumar, geboren te Mbagne (Mauritanië) in 1970.

Abdoulazimova, Tamara Abdulaevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 18 december 1975.

Abdul Rhman Hzouri, Seham, geboren te Aleppo (Syrië) op 10 juli 1975.

Abdullaeva echtgenote Ibragimova, Ayman Khumitovna, geboren te Kharsenoy (Russische federatie) op 8 augustus 1966.

Abdulmazjidov, Ismail Abdulchamidovitch, geboren te Chechen-Aul (Russische federatie) op 11 februari 1960.

Abdurachmanova, Amneta Adamovna, geboren te Staryye Atagi (Russische federatie) op 21 september 1988.

Abdurachmanova, Marian Adamovna, geboren te Starrye Atagi (Russische federatie) op 17 februari 1986.

Aberyah, Aïcha, geboren te Oran (Algerije) op 25 maart 1953.

Abetoy, Inssaf, geboren te Douar Talahcen Beni-S'Mih Jebha (Marokko) op 20 mei 1988.

Abira, Galebay, geboren te Allemba (Congo (Volksrepub.)) op 1 november 1962.

Abou Jaoude, Jeannette Youssef, geboren te El-Maska (Libanon) op 27 april 1949.

Abouabdallah, Mohammed, geboren te Meknes (Marokko) op 12 mei 1969.

Abouayad, Said, geboren te Beni Ansar (Marokko) op 29 juli 1964.

Aboubaker Ibrahim, Mohamed, geboren te Burie (Eritrea) in 1946.

Abouzaidov, Khazhi Abdulkakhirovitch, geboren te Bachi-Yurt (Russische federatie) op 12 november 1971.

Abrar Hussain, geboren te Phalia Amir (Pakistan) op 13 juli 1956.

Abu-Abas, Shukri Subhi Said, geboren te Al Baqura (Jordanië) op 11 oktober 1963.

Abut, Polet, geboren te Istanboel (Turkije) op 12 juni 1972.

Abwey, Nime, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 december 1969.

Aché, Mahamat Doudou, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 22 augustus 1977.

Achkari Begdouri, Fatma, geboren te Tanger (Marokko) in 1950.

Açikgöz, Selaattin, geboren te Özburun (Turkije) op 1 oktober 1951.

Adabaz, Mohammed, geboren te Ouled Sidi Cheikh (Marokko) op 22 juli 1949.

Adade, Folivi, geboren te Kpadapé-Klouto (Togo) op 28 september 1970.

Adamczyk, Jolanta, geboren te Siedlce (Polen) op 25 februari 1963.

Adar weduwe Tek, Kamer, geboren te Igdir (Turkije) op 8 januari 1936.

Adayeva, Nuran Abdul-Muslimovna, geboren te Staryye Atagi (Russische federatie) op 23 april 1953.

Adem, Demir, geboren te Skopje (Macedonië) op 20 mei 1953.

Adhikari, Uttam, geboren te Lamidangra (Bhutan) op 4 februari 1970.

Adikhanyan, Haykanush, geboren te Bayan (Azerbeidzjan) op 2 mei 1942.

Adu, Linda, geboren te Kumasi (Ghana) op 11 december 1969.

Wamu Ataminia, Henriette, née à Kinshasa (Congo) le 28 mars 1966.

Yüksel, Rasim, né à Namur (Belgique) le 11 août 1971.

**Art. 3.** En application de la loi du 1<sup>er</sup> mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, la naturalisation est accordée à:

Aanchour, Amar, né à Ijarmaouas (Maroc) en 1959.

Abali, Said, né à Douar Izakiren Beni Bouayach (Maroc) le 28 février 1980.

Abass, Yero, né à Nouachchott (Mauritanie) le 1er janvier 1969.

Abassi, Zakaria, né à Mohammedia (Maroc) le 1er mai 1981.

Abdelouahab, Abdeslem, né à Kariat Kamoun Beni Hadifa (Maroc) en 1939.

Abdollahi Mandolakani, Bahman, né à Salmas (Iran) le 11 février 1983.

Abdoul Karim, Abdoul Wahab, né à Niamey (Niger) le 25 mai 1982.

Abdoulaye, Oumar, né à Mbagne (Mauritanie) en 1970.

Abdoulazimova, Tamara Abdulaevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 18 décembre 1975.

Abdul Rhman Hzouri, Seham, née à Alep (Syrie) le 10 juillet 1975.

Abdullaeva épouse Ibragimova, Ayman Khumitovna, née à Kharsenoy (Féd. de Russie) le 8 août 1966.

Abdulmazjidov, Ismail Abdulchamidovitch, né à Chechen-Aul (Féd. de Russie) le 11 février 1960.

Abdurachmanova, Amneta Adamovna, née à Staryye Atagi (Féd. de Russie) le 21 septembre 1988.

Abdurachmanova, Marian Adamovna, née à Starrye Atagi (Féd. de Russie) le 17 février 1986.

Aberyah, Aïcha, née à Oran (Algérie) le 25 mars 1953.

Abetoy, Inssaf, née à Douar Talahcen Beni-S'Mih Jebha (Maroc) le 20 mai 1988.

Abira, Galebay, né à Allemba (Congo (rép. pop.)) le 1<sup>er</sup> novembre 1962.

Abou Jaoude, Jeannette Youssef, née à El-Maska (Liban) le 27 avril 1949.

Abouabdallah, Mohammed, né à Meknès (Maroc) le 12 mai 1969.

Abouayad, Said, né à Beni Ansar (Maroc) le 29 juillet 1964.

Aboubaker Ibrahim, Mohamed, né à Burie (Erythrée) en 1946.

Abouzaidov, Khazhi Abdulkakhirovitch, né à Bachi-Yurt (Féd. de Russie) le 12 novembre 1971.

Abrar Hussain, né à Phalia Amir (Pakistan) le 13 juillet 1956.

Abu-Abas, Shukri Subhi Said, né à Al Baqura (Jordanie) le 11 octobre 1963.

Abut, Polet, née à Istanbul (Turquie) le 12 juin 1972.

Abwey, Nime, née à Kinshasa (Congo) le 24 décembre 1969.

Aché, Mahamat Doudou, née à Yaoundé (Cameroun) le 22 août 1977.

Achkari Begdouri, Fatma, née à Tanger (Maroc) en 1950.

Açikgöz, Selaattin, né à Özburun (Turquie) le 1er octobre 1951.

Adabaz, Mohammed, né à Ouled Sidi Cheikh (Maroc) le 22 juillet 1949.

Adade, Folivi, né à Kpadapé-Klouto (Togo) le 28 septembre 1970.

Adamczyk, Jolanta, née à Siedlce (Pologne) le 25 février 1963.

Adar veuve Tek, Kamer, née à Igdir (Turquie) le 8 janvier 1936.

Adayeva, Nuran Abdul-Muslimovna, née à Staryye Atagi (Féd. de Russie) le 23 avril 1953.

Adem, Demir, né à Skopje (Macédoine) le 20 mai 1953.

Adhikari, Uttam, né à Lamidangra (Bhoutan) le 4 février 1970.

Adikhanyan, Haykanush, née à Bayan (Azerbaïdjan) le 2 mai 1942.

Adu, Linda, née à Kumasi (Ghana) le 11 décembre 1969.

Adzogou, Lawoe Laurent, geboren te Lomé (Togo) op 10 augustus 1983.

Afindi, Zoubida, geboren te Douar Oulad-Laghlim (Marokko) op 1 januari 1953.

Afzali, Sayed Assef, geboren te Jamal Agheh (Afghanistan) op 25 april 1978.

Agbemenu, Bridget, geboren te Accra (Ghana) op 28 maart 1966.

Agbenou, Kouessan, geboren te Togoville (Togo) op 30 december 1967.

Aghagani, Klaris, geboren te Teheran (Iran) op 28 september 1972.

Aghajan, Zohreh, geboren te Shahr-e-Rey (Iran) op 21 maart 1958. Agirman, Mehmet Emin, geboren te Midyat (Turkije) op 20 juli 1978.

Agvaantseden, Batzaya, geboren te Sukhbaatar (Mongolië) op 26 januari 1956.

Ahmad, Ali, geboren te Kussgopal-Bhimber (Pakistan) op 1 februari 1977.

Ahmed Ibrahim, Saada, geboren te Muqdisho (Somalië) op 24 april 1984.

Ahmedova echtgenote Mustafova, Jevrie Metuzova, geboren te Vrabevo-Troyan (Bulgarije) op 19 maart 1967.

Ahmeti, Faton, geboren te Ferizaj (Servië) op 18 januari 1987.

Ahmeti, Hasime, geboren te Mirash (Servië) op 7 februari 1963.

Ahnine, Naoufal, geboren te Oujda (Marokko) op 8 juni 1975.

Ahorukomeye, Honoré, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 29 november 1969.

Ahrika, Fatima, geboren te Ouled Aïssa Beni Bouyahie (Marokko) op 26 augustus 1985.

Ahrirou, Rachid, geboren te Tafersit (Marokko) op 23 april 1974.

Aigebo, Yemi Ado, geboren te Lagos (Nigeria) op 10 februari 1967.

Akasbi, Khadija, geboren te Fez (Marokko) op 12 december 1945.

Akhmedov, Dokkou Denievitch, geboren te Vedeno (Russische federatie) op 5 juli 1982.

Akhmedova, Elisa Denievna, geboren te Makhkety (Russische federatie) op 4 februari 1977.

Akimana, Caritas, geboren te Remera Mpanga (Rwanda) in 1955.

Akkas echtgenote Zeybek, Selma, geboren te Emirdag (Turkije) op  $11\ \mathrm{mei}\ 1985.$ 

Akkaya, Durdane, geboren te Emirdag (Turkije) op 20 maart 1988.

Akkus, Ramazan, geboren te Ortaköy (Turkije) op 1 augustus 1979.

Al Jirafi, Jamil, geboren te Taiz (Jemen) op 2 februari 1973.

Al Miqdadi, Anwar, geboren te Bagdad (Irak) op 15 januari 1977.

Alaaouari, Abdeslem, geboren te Douar Irastlan-Midar (Marokko) op 15 januari 1941.

Alahmad, Ahmad, geboren te Al Bab (Syrië) op 10 januari 1978.

Alami Akhrif, Aouatif, geboren te Tanger (Marokko) op 10 mei 1981.

Alaz, Feride, geboren te Izmir (Turkije) op 13 mei 1984.

Alduman, Elif, geboren te Heusden-Zolder (België) op 7 juni 1978.

Aleouam, Mahjouba, geboren te Douar Taynast-Beni-Ammart (Marokko) in 1942.

Alhan, Hüseyin, geboren te Emirdag (Turkije) op 25 juli 1970.

Aliaj, Hasan, geboren te Shelli-Mat, Burrel (Albanië) op 15 juni 1956.

Alieva echtgenote Akhmedova, Damani Deglievna, geboren te Sogali (Kazachstan) op 1 december 1953.

Alilovic echtgenote Kadrija, Nazlija, geboren te Golemi Dol (Servië) op 14 september 1951.

Alim, Yusuf, geboren te Elbistan (Turkije) in 1943.

Alj, Mohammed, geboren te Fez (Marokko) op 6 mei 1940.

Al-Kili, Noura, geboren te Douar Aît Nacem Beni Sadden (Marokko) op 27 mei 1974.

Alper echtgenote Unutmaz, Güley, geboren te Adiyaman (Turkije) op 1 januari 1969.

Alvarez Laroza, Ann Evelyn, geboren te Kidapawan-Cotabato (Filippijnen) op 17 mei 1969.

Amadou, Abdoulaye, geboren te Tahoua-Niamey (Niger) in 1975.

Adzogou, Lawoe Laurent, né à Lomé (Togo) le 10 août 1983.

Afindi, Zoubida, née à Douar Oulad-Laghlim (Maroc) le 1<sup>er</sup> janvier 1953.

Afzali, Sayed Assef, né à Jamal Agheh (Afghanistan) le 25 avril 1978.

Agbemenu, Bridget, née à Accra (Ghana) le 28 mars 1966.

Agbenou, Kouessan, né à Togoville (Togo) le 30 décembre 1967.

Aghagani, Klaris, née à Téhéran (Iran) le 28 septembre 1972.

Aghajan, Zohreh, née à Shahr-e-Rey (Iran) le 21 mars 1958.

Agirman, Mehmet Emin, né à Midyat (Turquie) le 20 juillet 1978.

Agvaantseden, Batzaya, née à Sukhbaatar (Mongolie) le 26 janvier 1956.

Ahmad, Ali, né à Kussgopal-Bhimber (Pakistan) le 1<sup>er</sup> février 1977.

Ahmed Ibrahim, Saada, née à Muqdisho (Somalie) le 24 avril 1984.

Ahmedova épouse Mustafova, Jevrie Metuzova, née à Vrabevo-Troyan (Bulgarie) le 19 mars 1967.

Ahmeti, Faton, né à Ferizaj (Serbie) le 18 janvier 1987.

Ahmeti, Hasime, née à Mirash (Serbie) le 7 février 1963.

Ahnine, Naoufal, né à Oujda (Maroc) le 8 juin 1975.

Ahorukomeye, Honoré, né à Nyarugenge (Rwanda) le 29 novembre 1969.

Ahrika, Fatima, née à Ouled Aïssa Beni Bouyahie (Maroc) le 26 août 1985.

Ahrirou, Rachid, né à Tafersit (Maroc) le 23 avril 1974.

Aigebo, Yemi Ado, né à Lagos (Nigeria) le 10 février 1967.

Akasbi, Khadija, née à Fès (Maroc) le 12 décembre 1945.

Akhmedov, Dokkou Denievitch, né à Vedeno (Féd. de Russie) le 5 juillet 1982.

Akhmedova, Elisa Denievna, née à Makhkety (Féd. de Russie) le 4 février 1977.

Akimana, Caritas, née à Remera Mpanga (Rwanda) en 1955.

Akkas épouse Zeybek, Selma, née à Emirdag (Turquie) le 11 mai 1985.

Akkaya, Durdane, née à Emirdag (Turquie) le 20 mars 1988.

Akkus, Ramazan, né à Ortaköy (Turquie) le 1er août 1979.

Al Jirafi, Jamil, né à Taiz (Yémen) le 2 février 1973.

Al Miqdadi, Anwar, née à Bagdad (Irak) le 15 janvier 1977.

Alaaouari, Abdeslem, né à Douar Irastlan-Midar (Maroc) le 15 janvier 1941.

Alahmad, Ahmad, né à Al Bab (Syrie) le 10 janvier 1978.

Alami Akhrif, Aouatif, née à Tanger (Maroc) le 10 mai 1981.

Alaz, Feride, née à Izmir (Turquie) le 13 mai 1984.

Alduman, Elif, née à Heusden-Zolder (Belgique) le 7 juin 1978.

Aleouam, Mahjouba, née à Douar Taynast-Beni-Ammart (Maroc) en 1942.

Alhan, Hüseyin, né à Emirdag (Turquie) le 25 juillet 1970.

Aliaj, Hasan, né à Shelli-Mat, Burrel (Albanie) le 15 juin 1956.

Alieva épouse Akhmedova, Damani Deglievna, née à Sogali (Kazakhstan) le  $1^{\rm er}$  décembre 1953.

Alilovic épouse Kadrija, Nazlija, née à Golemi Dol (Serbie) le 14 septembre 1951.

Alim, Yusuf, né à Elbistan (Turquie) en 1943.

Alj, Mohammed, né à Fès (Maroc) le 6 mai 1940.

Al-Kili, Noura, née à Douar Aît Nacem Beni Sadden (Maroc) le 27 mai 1974.

Alper épouse Unutmaz, Güley, née à Adiyaman (Turquie) le 1er janvier 1969.

Alvarez Laroza, Ann Evelyn, née à Kidapawan-Cotabato (Philippines) le 17 mai 1969.

Amadou, Abdoulaye, né à Tahoua-Niamey (Niger) en 1975.

Amagova, Elena Magomedzakovna, geboren te Troitskaya (Russische federatie) op 15 september 1967.

Amani, Nabila, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 27 oktober 1974. Amankwah, Thomas Kwadwo, geboren te Bantama, Kumasi (Ghana) op 7 juni 1967.

Amanqui Quispe, Saida Noemi, geboren te Arequipa (Peru) op 20 juni 1986.

Amariei, Augustin-Andrei, geboren te Piatra-Neamt (Roemenië) op 11 augustus 1986.

Amini echtgenote Karimi, Parigol, geboren te Faryab (Afghanistan) op 15 mei 1961.

Amissi, Solange, geboren te Goma (Kongo) op 11 oktober 1968.

Ampukajev, Ali Abdulaevitch, geboren te Kolos (Russische federatie) op  $7~\mathrm{mei}~1953.$ 

Ampukajev, Said Hamzat Abdulaevitch, geboren te Duba-Yurt (Russische federatie) op 2 januari 1967.

Amraoui, Halima, geboren te Reggada (Marokko) in 1947.

Andrade Andrade, Deydamia, geboren te Yumbo (Colombia) op 4 april 1964.

Andrawous Mdewan, Joliette, geboren te Eskandaron (Libanon) in 1939

Andreev, Nikita Anatoljevitsj, geboren te Leningrad (Russische federatie) op 20 mei 1965.

Aniba, Mennana, geboren te Smaâla (Marokko) op 31 december 1950. Annamoussi, Fadma, geboren te Beni Oulichek (Marokko) op 4 februari 1952.

Anne, Samba, geboren te Maghama (Mauritanië) op 1 januari 1970. Antonov, Andrey Gennadevich, geboren te Fergana (Oezbekistan) op 24 oktober 1970.

Anzu Akio, Régine, geboren te Musanga (Kongo) op 8 augustus 1942. Arara, Saâdia, geboren te Casablanca (Marokko) op 10 juli 1935.

Arbai, Aissa, geboren te Driouch (Marokko) in 1959.

Arbib, Tekfa, geboren te Douar Tamzirt (Marokko) op 2 mei 1959.

Aregay Zelelew, Tesfahun, geboren te Gondar (Ethiopië) op 24 augustus 1966.

Arellano Cortes, Paula Caracol, geboren te Bogota (Colombia) op 15 juni 1980.

Arestigue Carbajal, Celestino, geboren te Pucara (Peru) op 6 april 1955. Arsakajev, Anzor Umarovitch, geboren te Alkhan-Kala (Russische federatie) op 9 augustus 1982.

Arsenovic, Aleksandar, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 8 juni 1974.

Arsenovic, Nada, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 18 mei 1981.

Arslani echtgenote Asanovska, Nedzaljar, geboren te Batinci (Macedonië) op 17 februari 1965.

Asboul, Fadma, geboren te Ibounouhane Beni-Oulichek (Marokko) in 1942.

Asfandiyarova echtgenote Papoova, Elena Shamilyevna, geboren te Tachkent (Oezbekistan) op 7 juni 1967.

Ashabova, Zargan Madievna, geboren te Issyk (Russische federatie) op 5 juli 1951.

Asry, Aïcha, geboren te Mohammedia (Marokko) in 1942.

Assani Kumbusa, geboren te Shabunda (Kongo) op 30 mei 1972.

Assanyang, Ashley, geboren te Kumba (Kameroen) op 1 juni 1974.

Assri, Siham, geboren te Oujda (Marokko) op 21 januari 1979.

Atanasov, Dobrin Georgiev, geboren te Varna (Bulgarije) op 6 juli 1950.

Atas, Imam, geboren te Elbistan (Turkije) op 17 februari 1972.

Ateltoul, Rachid, geboren te Casablanca (Marokko) op 20 maart 1971.

Atifi, Asmae, geboren te Tanger (Marokko) op 13 maart 1975.

Atrari, Tlaitmas, geboren te Béni Sidel (Marokko) in 1940.

Atri, Fatima Naime, geboren te Aleppo (Syrië) op 2 april 1970.

Attye, Samira, geboren te Dakar (Senegal) op 2 januari 1941.

Aundu Bolabika, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 juli 1971.

Amagova, Elena Magomedzakovna, née à Troitskaya (Féd. de Russie) le 15 septembre 1967.

Amani, Nabila, née à Kaboul (Afghanistan) le 27 octobre 1974.

Amankwah, Thomas Kwadwo, né à Bantama, Kumasi (Ghana) le 7 juin 1967.

Amanqui Quispe, Saida Noemi, née à Arequipa (Pérou) le 20 juin 1986.

Amariei, Augustin-Andrei, né à Piatra-Neamt (Roumanie) le 11 août 1986.

Amini épouse Karimi, Parigol, née à Faryab (Afghanistan) le 15 mai 1961.

Amissi, Solange, née à Goma (Congo) le 11 octobre 1968.

Ampukajev, Ali Abdulaevitch, né à Kolos (Féd. de Russie) le 7 mai 1953.

Ampukajev, Said Hamzat Abdulaevitch, né à Duba-Yurt (Féd. de Russie) le 2 janvier 1967.

Amraoui, Halima, née à Reggada (Maroc) en 1947.

Andrade Andrade, Deydamia, née à Yumbo (Colombie) le 4 avril 1964.

Andrawous Mdewan, Joliette, née à Eskandaron (Liban) en 1939.

Andreev, Nikita Anatoljevitsj, né à Leningrad (Féd. de Russie) le 20 mai 1965.

Aniba, Mennana, née à Smaâla (Maroc) le 31 décembre 1950.

Annamoussi, Fadma, née à Beni Oulichek (Maroc) le 4 février 1952.

Anne, Samba, né à Maghama (Mauritanie) le 1er janvier 1970.

Antonov, Andrey Gennadevich, né à Fergana (Ouzbékistan) le 24 octobre 1970.

Anzu Akio, Régine, née à Musanga (Congo) le 8 août 1942.

Arara, Saâdia, née à Casablanca (Maroc) le 10 juillet 1935.

Arbai, Aissa, né à Driouch (Maroc) en 1959.

Arbib, Tekfa, née à Douar Tamzirt (Maroc) le 2 mai 1959.

Aregay Zelelew, Tesfahun, né à Gondar (Ethiopie) le 24 août 1966.

Arellano Cortes, Paula Caracol, née à Bogota (Colombie) le 15 juin 1980.

Arestigue Carbajal, Celestino, né à Pucara (Pérou) le 6 avril 1955.

Arsakajev, Anzor Umarovitch, né à Alkhan-Kala (Féd. de Russie) le 9 août 1982.

Arsenovic, Aleksandar, né à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 8 juin 1974.

Arsenovic, Nada, née à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 18 mai 1981.

Arslani épouse Asanovska, Nedzaljar, née à Batinci (Macédoine) le 17 février 1965.

Asboul, Fadma, née à Ibounouhane Beni-Oulichek (Maroc) en 1942.

Asfandiyarova épouse Papoova, Elena Shamilyevna, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 7 juin 1967.

Ashabova, Zargan Madievna, née à Issyk (Féd. de Russie) le 5 juillet 1951.

Asry, Aïcha, née à Mohammedia (Maroc) en 1942.

Assani Kumbusa, née à Shabunda (Congo) le 30 mai 1972.

Assanyang, Ashley, née à Kumba (Cameroun) le 1er juin 1974.

Assri, Siham, née à Oujda (Maroc) le 21 janvier 1979.

Atanasov, Dobrin Georgiev, né à Varna (Bulgarie) le 6 juillet 1950.

Atas, Imam, né à Elbistan (Turquie) le 17 février 1972.

Ateltoul, Rachid, né à Casablanca (Maroc) le 20 mars 1971.

Atifi, Asmae, née à Tanger (Maroc) le 13 mars 1975.

Atrari, Tlaitmas, née à Béni Sidel (Maroc) en 1940.

Atri, Fatima Naime, née à Alep (Syrie) le 2 avril 1970. Attye, Samira, née à Dakar (Sénégal) le 2 janvier 1941.

Aundu Bolabika, née à Kinshasa (Congo) le 25 juillet 1971.

Avdiji, Fatime, geboren te Dobrosin (Macedonië) op 3 mei 1951.

Avdiji, Saip, geboren te Peceno (Macedonië) op 10 maart 1947.

Avetyan, Anzhela, geboren te Julfa (Iran) op 5 december 1969.

Avoulete, Komi Corneille, geboren te Lomé (Togo) op 18 september 1971.

Axente, Viorel, geboren te Ringhilesti-Botosani (Roemenië) op 2 mei 1953.

Ayadi, Mimouna, geboren te Douar Aît Abdelfadel Aît Bourzouine (Marokko) in 1945.

Ayaou, Fouad, geboren te Sint-Niklaas (België) op 2 juli 1978.

Aydogdu, Güven, geboren te Kilis (Turkije) op 22 november 1977.

Azeb, Lalla Hasnae, geboren te Rabat (Marokko) op 25 juni 1978.

Aziev, Said-Emin Chalidovitsj, geboren te Sovetskoye (Russische federatie) op 5 april 1964.

Azieva, Dzeboura Chalidovna, geboren te Ust'-Kamenogorsk (Russische federatie) op 14 november 1960.

Azizi, Bashir, geboren te Mazar I Sharif (Afghanistan) op 28 december 1971.

Azizi, Shafiah, geboren te Mazar i Sharif (Afghanistan) op 26 maart 1969.

Azizov, David, geboren te Tbilissi (Russische federatie) op 31 augustus 1961.

Azzaoui, Annout, geboren te Beni Hazem (Marokko) in 1935.

Ba, Astou, geboren te Zoueiratt (Mauritanië) op 18 december 1981.

Babaiy, Mahdy, geboren te Arak (Iran) op 22 juni 1969.

Babatu Lowi Kapinga, Françoise Monique, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 september 1984.

Babayan, Andrey Vladimirovitch, geboren te Saratov (Russische federatie) op 27 september 1972.

Babkin, Aleksey Vladimirovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 11 februari 1981.

Babkin, Vladimir Dmitrievitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 11 januari 1959.

Babu Bakambila, Espérance, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 augustus 1985.

Bachiren, Fatna, geboren te Douar Ouled El Kheir Ouled Youb (Marokko) in 1937.

Bachiri, Rachida, geboren te Tlat Louta-Beni Sidel (Marokko) op 27 oktober 1970.

Bachirova echtgenote Saydulayeva, Zoemrad Abdoulkhamidovna, geboren te Staraya Sunzha (Russische federatie) op 9 juni 1964.

Bah, Abdul, geboren te Kamakwie-Bombali (Sierra Leone) op 1 januari 1967.

Bah, Amadou Tidiane, geboren te Labé (Guinee) op 21 juni 1982.

Bah, Hasmiou, geboren te Pita (Guinee) in 1979.

Bahrami, Mostafa, geboren te Kan (Iran) op 27 mei 1978.

Baiko, Volha Danilauna, geboren te Pinsk (Wit-Rusland) op 16 november 1976.

Baisoultanov, Daoud Bobaevitch, geboren te Terek-Saï (Kirgizië) op 30 december 1956.

Baisoultanov, Tamerlan Daoudovitch, geboren te Argoun (Russische federatie) op 23 december 1987.

Bajrami, Minire, geboren te Lipljan (Servië) op 3 januari 1964.

Bajric, Benin, geboren te Doboj (Bosnië-Herzegovina) op 30 november 1979.

Bajric, Hajrudin, geboren te Jakes-Modrica (Bosnië-Herzegovina) op 24 oktober 1950.

Bajsueva echtgenote Dadacheva, Elisa, geboren te Novogroznenskiy (Russische federatie) op 23 oktober 1973.

Bakayoko, Youssouf, geboren te Séguéla (Ivoorkust) op 6 juni 1967. Bakinahe Ntamukunzi, geboren te Rwankuba (Kongo) op 26 november 1977.

Bakirci, Nazli, geboren te Duragan (Turkije) op 3 maart 1964.

Bakkach, Said, geboren te Tanger (Marokko) op 29 juni 1970.

Bakkali, Soodia, geboren te Jbel Habib (Marokko) in 1941.

Avdiji, Fatime, née à Dobrosin (Macédoine) le 3 mai 1951.

Avdiji, Saip, né à Peceno (Macédoine) le 10 mars 1947.

Avetyan, Anzhela, née à Julfa (Iran) le 5 décembre 1969.

Avoulete, Komi Corneille, né à Lomé (Togo) le 18 septembre 1971.

Axente, Viorel, né à Ringhilesti-Botosani (Roumanie) le 2 mai 1953.

Ayadi, Mimouna, née à Douar Aît Abdelfadel Aît Bourzouine (Maroc) en 1945.

Ayaou, Fouad, né à Sint-Niklaas (Belgique) le 2 juillet 1978.

Aydogdu, Güven, né à Kilis (Turquie) le 22 novembre 1977.

Azeb, Lalla Hasnae, née à Rabat (Maroc) le 25 juin 1978.

Aziev, Said-Emin Chalidovitsj, né à Sovetskoye (Féd. de Russie) le 5 avril 1964.

Azieva, Dzeboura Chalidovna, née à Ust'-Kamenogorsk (Féd. de Russie) le 14 novembre 1960.

Azizi, Bashir, né à Mazar I Sharif (Afghanistan) le 28 décembre 1971.

Azizi, Shafiah, née à Mazar i Sharif (Afghanistan) le 26 mars 1969.

Azizov, David, né à Tbilissi (Féd. de Russie) le 31 août 1961.

Azzaoui, Annout, née à Beni Hazem (Maroc) en 1935.

Ba, Astou, née à Zoueiratt (Mauritanie) le 18 décembre 1981.

Babaiy, Mahdy, né à Arak (Iran) le 22 juin 1969.

Babatu Lowi Kapinga, Françoise Monique, née à Kinshasa (Congo) le 7 septembre 1984.

Babayan, Andrey Vladimirovitch, né à Saratov (Féd. de Russie) le 27 septembre 1972.

Babkin, Aleksey Vladimirovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 11 février 1981.

Babkin, Vladimir Dmitrievitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 11 janvier 1959.

Babu Bakambila, Espérance, née à Kinshasa (Congo) le 27 août 1985.

Bachiren, Fatna, née à Douar Ouled El Kheir Ouled Youb (Maroc) en 1937.

Bachiri, Rachida, née à Tlat Louta-Beni Sidel (Maroc) le 27 octobre 1970.

Bachirova épouse Saydulayeva, Zoemrad Abdoulkhamidovna, née à Staraya Sunzha (Féd. de Russie) le 9 juin 1964.

Bah, Abdul, né à Kamakwie-Bombali (Sierra Leone) le  $1^{\rm er}$  janvier 1967.

Bah, Amadou Tidiane, né à Labé (Guinée) le 21 juin 1982.

Bah, Hasmiou, née à Pita (Guinée) en 1979.

Bahrami, Mostafa, né à Kan (Iran) le 27 mai 1978.

Baiko, Volha Danilauna, née à Pinsk (Belarus) le 16 novembre 1976.

Baisoultanov, Daoud Bobaevitch, né à Terek-Saï (Kirghizistan) le 30 décembre 1956.

Baisoultanov, Tamerlan Daoudovitch, né à Argoun (Féd. de Russie) le 23 décembre 1987.

Bajrami, Minire, née à Lipljan (Serbie) le 3 janvier 1964.

Bajric, Benin, né à Doboj (Bosnie-Herzégovine) le 30 novembre 1979.

Bajric, Hajrudin, né à Jakes-Modrica (Bosnie-Herzégovine) le 24 octobre 1950.

Bajsueva épouse Dadacheva, Elisa, née à Novogroznenskiy (Féd. de Russie) le 23 octobre 1973.

Bakayoko, Youssouf, né à Séguéla (Côte d'Ivoire) le 6 juin 1967.

Bakinahe Ntamukunzi, née à Rwankuba (Congo) le 26 novembre 1977.

Bakirci, Nazli, née à Duragan (Turquie) le 3 mars 1964.

Bakkach, Said, né à Tanger (Maroc) le 29 juin 1970.

Bakkali, Soodia, née à Jbel Habib (Maroc) en 1941.

Bakkali-Tahiri, Khalil, geboren te Tanger (Marokko) op 14 juli 1932. Balaiz, Sanae, geboren te Douar Koudiat Dib-C.Midar (Marokko) op 6 december 1978.

Balde, Aminata, geboren te Conakry (Guinee) op 25 juli 1984.

Balde, Fatoumata Binta, geboren te Conakry (Guinee) op 23 februari 1976.

Balde, Hamidou, geboren te Bouaké (Ivoorkust) op 23 september 1976.

Baldé, Aliou, geboren te Conakry (Guinee) op 6 december 1974.

Bambote Lukwamusu, geboren te Yombe-Kwilu (Kongo) op 29 december 1949.

Bana, Eric, geboren te Kigali (Rwanda) op 20 augustus 1986.

Bangarda, Fatima, geboren te Douar Ibaroudiyane-Selouane (Marokko) op 5 mei 1979.

Baouider, Amina, geboren te Ouled Yahia (Marokko) in 1941.

Barahang, Katrin, geboren te Shiraz (Iran) op 17 november 1970.

Barkani, Mimouna, geboren te Beni Bouyahie (Marokko) in 1925.

Barmakran, Rahma, geboren te Beni Oulichek (Marokko) op 3 februari 1958.

Barrera Vega, Angela Daiana, geboren te Bogota (Colombia) op 9 juli 1977.

Barrie, Alhaji Sanu, geboren te Kailahun (Sierra Leone) op 10 juni 1984.

Barry, Alhassane, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1975.

Barry, Allareny, geboren te Labé (Guinee) op 17 december 1979.

Barry, Bakarr, geboren te Freetown (Sierra Leone) op 26 januari 1951.

Burry, Bukurr, geborer te rrectown (bierra beorie) op 20 junuar.

Barry, Hawaou, geboren te Conakry (Guinee) in 1975.

Barry, Maimouna, geboren te Conakry (Guinee) in 1980.

Baruti Biringanine, geboren te Mushenyi (Kongo) op 19 september 1958.

Basdad, Naima, geboren te Mohammedia (Marokko) op 10 mei 1982.

Basholli, Baki, geboren te Vushtrri (Servië) op 26 maart 1979.

Basir, Abdul Basir, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 18 augustus 1963.

Baskurt, Yildiz, geboren te Çeltik (Turkije) op 22 november 1986.

Bassele Imange, Jean-Dénis, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 juli 1971.

Bastu, Ahmet, geboren te Bingöl (Turkije) op 6 december 1981.

Batesi, Immaculée, geboren te Nyarugenge-Kigali (Rwanda) op 17 juli 1978.

Bautista Menez-Morant, Allison, geboren te Daang Bago, Dinalupihan (Filippijnen) op 22 april 1969.

Bayraktutar, Ibrahim, geboren te Trabzon (Turkije) op 22 juli 1968. Bebla, Nerkis, geboren te Jazira (Syrië) in 1937.

Bechrouri, Mohammed, geboren te Dr. Labcharir (Marokko) op 1 januari 1958.

Bedoya Prada, Bibiana Maria, geboren te Medellin, Antioquia (Colombia) op 21 juli 1965.

Beganovic echtgenote Bajric, Hamida, geboren te Tarevci -Modrica (Bosnië-Herzegovina) op 4 april 1953.

Bejta echtgenote Rustemi, Hajrija, geboren te Dolac (Servië) op 1 februari 1970.

Bekova weduwe Moussaeva, Aysset Akhmedovna, geboren te Kantichevo (Russische federatie) op 10 mei 1942.

Belarbi, Latifa, geboren te Larache (Marokko) op 25 november 1953.

Belevtseva, Olga Anatolievna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 11 februari 1969.

Belgazzar, Laïla, geboren te Mohammedia (Marokko) op 20 december 1977.

Belhaj, Fouad, geboren te Azemmour (Marokko) op 1 januari 1960. Belharch, Drifa, geboren te Nador (Marokko) in 1952.

Bel-Housseine, Abderrahmen, geboren te Douar Imzoughe Iouartguine Ahl dades (Marokko) op 1 april 1968.

Belkassem, Hasnaê, geboren te Berkane (Marokko) op 14 februari 1985. Belkassem, Ilham, geboren te Berkane (Marokko) op 2 juli 1981. Bakkali-Tahiri, Khalil, né à Tanger (Maroc) le 14 juillet 1932.

Balaiz, Sanae, née à Douar Koudiat Dib-C.Midar (Maroc) le 6 décembre 1978.

Balde, Aminata, née à Conakry (Guinée) le 25 juillet 1984.

Balde, Fatoumata Binta, née à Conakry (Guinée) le 23 février 1976.

Balde, Hamidou, né à Bouaké (Côte d'Ivoire) le 23 septembre 1976.

Baldé, Aliou, né à Conakry (Guinée) le 6 décembre 1974.

Bambote Lukwamusu, née à Yombe-Kwilu (Congo) le 29 décembre 1949.

Bana, Eric, né à Kigali (Rwanda) le 20 août 1986.

Bangarda, Fatima, née à Douar Ibaroudiyane-Selouane (Maroc) le 5 mai 1979.

Baouider, Amina, née à Ouled Yahia (Maroc) en 1941.

Barahang, Katrin, née à Shiraz (Iran) le 17 novembre 1970.

Barkani, Mimouna, née à Beni Bouyahie (Maroc) en 1925.

Barmakran, Rahma, née à Beni Oulichek (Maroc) le 3 février 1958.

Barrera Vega, Angela Daiana, née à Bogota (Colombie) le 9 juillet 1977.

Barrie, Alhaji Sanu, né à Kailahun (Sierra Leone) le 10 juin 1984.

Barry, Alhassane, né à Conakry (Guinée) le 1er janvier 1975.

Barry, Allareny, né à Labé (Guinée) le 17 décembre 1979.

Barry, Bakarr, né à Freetown (Sierra Leone) le 26 janvier 1951.

Barry, Hawaou, née à Conakry (Guinée) en 1975.

Barry, Maimouna, née à Conakry (Guinée) en 1980.

Baruti Biringanine, né à Mushenyi (Congo) le 19 septembre 1958.

Basdad, Naima, née à Mohammedia (Maroc) le 10 mai 1982. Basholli, Baki, né à Vushtrri (Serbie) le 26 mars 1979.

Basir, Abdul Basir, né à Kaboul (Afghanistan) le 18 août 1963.

Baskurt, Yildiz, née à Çeltik (Turquie) le 22 novembre 1986. Bassele Imange, Jean-Dénis, né à Kinshasa (Congo) le 24 juillet 1971.

Bastu, Ahmet, né à Bingöl (Turquie) le 6 décembre 1981.

Batesi, Immaculée, née à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 17 juillet 1978.

Bautista Menez-Morant, Allison, née à Daang Bago, Dinalupihan (Philippines) le 22 avril 1969.

Bayraktutar, Ibrahim, né à Trabzon (Turquie) le 22 juillet 1968.

Bebla, Nerkis, née à Jazira (Syrie) en 1937.

Bechrouri, Mohammed, né à Dr. Labcharir (Maroc) le 1er janvier 1958.

Bedoya Prada, Bibiana Maria, née à Medellin, Antioquia (Colombie) le 21 juillet 1965.

Beganovic épouse Bajric, Hamida, née à Tarevci -Modrica (Bosnie-Herzégovine) le 4 avril 1953.

Bejta épouse Rustemi, Hajrija, née à Dolac (Serbie) le  $1^{\rm er}$  février 1970.

Bekova veuve Moussaeva, Aysset Akhmedovna, née à Kantichevo (Féd. de Russie) le 10 mai 1942.

Belarbi, Latifa, née à Larache (Maroc) le 25 novembre 1953.

Belevtseva, Olga Anatolievna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 11 février 1969.

Belgazzar, Laïla, née à Mohammedia (Maroc) le 20 décembre 1977.

Belhaj, Fouad, né à Azemmour (Maroc) le 1er janvier 1960.

Belharch, Drifa, née à Nador (Maroc) en 1952.

Bel-Housseine, Abderrahmen, né à Douar Imzoughe Iouartguine Ahl dades (Maroc) le 1<sup>er</sup> avril 1968.

Belkassem, Hasnaê, née à Berkane (Maroc) le 14 février 1985.

Belkassem, Ilham, née à Berkane (Maroc) le 2 juillet 1981.

Belmakhfi, Loubna, geboren te Tanger (Marokko) op 24 april 1975. Belrhitri, Aicha, geboren te M'haya Nord (Marokko) in 1935.

Ben Bouchatta, Ikram, geboren te Fahs Tanger (Marokko) op 3 maart 1982.

Ben Daifa, Touria, geboren te Tanger (Marokko) op 3 september 1955. Ben Dodouh, Noureddine, geboren te Nador (Marokko) op 15 mei 1987. Ben Malik, Abdessamad, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 20 januari 1971.

Benaissa, Abdellah, geboren te Zaio (Marokko) op 3 maart 1976.

Benalem, Fatima, geboren te Hammam Bouhjar (Marokko) op 9 augustus 1944.

Benali, Loubna, geboren te Izemmouren (Marokko) op 13 mei 1981. Benalioua, Aicha, geboren te Khemisset (Marokko) in 1939.

Benamar, Fatima, geboren te Beni-Chiker (Marokko) in 1913.

Benayad, Mohamed, geboren te El Kifane (Marokko) in 1968.

Benhaddou, Bilal, geboren te Tanger (Marokko) op 11 december 1987. Benidir, Lounis, geboren te Akbou (Algerije) op 7 juli 1976.

Benjelloun, Mehdia, geboren te Tanger (Marokko) in 1956.

Benkada, Khalid, geboren te Sidi Slimane (Marokko) op 21 november 1969.

Benkaddour, Ikram, geboren te Oujda (Marokko) op 8 januari 1984. Benkiran, Rachida, geboren te Marrakech (Marokko) op 4 december 1966.

Benlachhab, Najat, geboren te Rabat (Marokko) op 23 januari 1965. Bennamari, M'Hamed, geboren te Aghil Hjakka Bui Akki Beni Touzine (Marokko) in 1964.

Bensmaïl, Souâd, geboren te Douar Ouled Bounoua (Marokko) op 6 november 1979.

Beqiraj, Osman, geboren te Staradran (Servië) op 7 april 1947.

Berisa, Amrus, geboren te Obilic (Servië) op 6 december 1973.

Berisha, Imer, geboren te Pristina (Servië) op 18 april 1971.

Berkaoui, Milouda, geboren te Berkane (Marokko) op 26 mei 1970.

Berrabhi, Cherifa, geboren te Oujda (Marokko) op 11 oktober 1943.

Berrahhou, Halima, geboren te Douar Tarnant (Marokko) op 1 januari 1934.

Berrajaa, Abdelkader, geboren te Oujda (Marokko) in 1933.

Beyene Dibiku, Hiywot, geboren te Ardjo (Ethiopië) op 20 september 1967.

Bicotier Wakina, Raphaël Bico, geboren te Brazzaville (Congo (Volksrepub.)) op 24 april 1977.

Bidara, Issam, geboren te Genève (Zwitserland) op 22 augustus 1982.

Bijou, Nadia, geboren te Tanger (Marokko) op 11 oktober 1980.

Bimenyimana, Evelyne, geboren te Gitega (Burundi) op 10 maart 1988. Binagana, Aline, geboren te Bujumbura (Burundi) op 25 juli 1960.

Birrou, Nihal, geboren te Berkane (Marokko) op 15 juli 1984.

Birtoc, Florin-Vasile, geboren te Satu Mare (Roemenië) op 19 juli 1985.

Bisimwa, Jean Ferdinand, geboren te Bukavu (Kongo) op 20 december 1965.

Bislamyan, Arakel, geboren te Moussaler (Armenië) op 27 april 1962. Bissoultanova, Taus Tagirovna, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 20 mei 1965.

Bitari, El Mokhtar, geboren te Douar Ouled Bouferra Ain-Sfa (Marokko) in 1934.

Bochouari, Said, geboren te Midar (Marokko) op 15 september 1982. Bofando Batileuwa, Colette, geboren te Kisangani (Kongo) op 22 december 1952.

Bokata-Ikundaka, Matoni W'Esobe, geboren te Ukkel (België) op 16 juni 1980.

Bokoko Kabobo, Dina, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 15 maart 1974.

Bokungu N'Djoku, geboren te Lokenye (Kongo) op 7 oktober 1943. Bolokhov, Pavel Mikhailovich, geboren te Minsk (Russische federatie) op 24 januari 1974. Belmakhfi, Loubna, née à Tanger (Maroc) le 24 avril 1975.

Belrhitri, Aicha, née à M'haya Nord (Maroc) en 1935.

Ben Bouchatta, Ikram, née à Fahs Tanger (Maroc) le 3 mars 1982.

Ben Daifa, Touria, née à Tanger (Maroc) le 3 septembre 1955.

Ben Dodouh, Noureddine, né à Nador (Maroc) le 15 mai 1987.

Ben Malik, Abdessamad, né à Ksar El Kebir (Maroc) le 20 janvier 1971.

Benaissa, Abdellah, né à Zaio (Maroc) le 3 mars 1976.

Benalem, Fatima, née à Hammam Bouhjar (Maroc) le 9 août 1944.

Benali, Loubna, née à Izemmouren (Maroc) le 13 mai 1981.

Benalioua, Aicha, née à Khemisset (Maroc) en 1939.

Benamar, Fatima, née à Beni-Chiker (Maroc) en 1913.

Benayad, Mohamed, né à El Kifane (Maroc) en 1968.

Benhaddou, Bilal, né à Tanger (Maroc) le 11 décembre 1987.

Benidir, Lounis, né à Akbou (Algérie) le 7 juillet 1976.

Benjelloun, Mehdia, née à Tanger (Maroc) en 1956.

Benkada, Khalid, né à Sidi Slimane (Maroc) le 21 novembre 1969.

Benkaddour, Ikram, née à Oujda (Maroc) le 8 janvier 1984.

Benkiran, Rachida, née à Marrakech (Maroc) le 4 décembre 1966.

Benlachhab, Najat, née à Rabat (Maroc) le 23 janvier 1965.

Bennamari, M'Hamed, né à Aghil Hjakka Bui Akki Beni Touzine (Maroc) en 1964.

Bensmaïl, Souâd, née à Douar Ouled Bounoua (Maroc) le 6 novembre 1979.

Beqiraj, Osman, né à Staradran (Serbie) le 7 avril 1947.

Berisa, Amrus, né à Obilic (Serbie) le 6 décembre 1973.

Berisha, Imer, né à Pristina (Serbie) le 18 avril 1971.

Berkaoui, Milouda, née à Berkane (Maroc) le 26 mai 1970.

Berrabhi, Cherifa, née à Oujda (Maroc) le 11 octobre 1943.

Berrahhou, Halima, née à Douar Tarnant (Maroc) le 1<sup>er</sup> janvier 1934.

Berrajaa, Abdelkader, né à Oujda (Maroc) en 1933.

Beyene Dibiku, Hiywot, née à Ardjo (Ethiopie) le 20 septembre 1967.

Bicotier Wakina, Raphaël Bico, né à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 24 avril 1977.

Bidara, Issam, né à Genève (Suisse) le 22 août 1982.

Bijou, Nadia, née à Tanger (Maroc) le 11 octobre 1980.

Bimenyimana, Evelyne, née à Gitega (Burundi) le 10 mars 1988.

Binagana, Aline, née à Bujumbura (Burundi) le 25 juillet 1960.

Birrou, Nihal, née à Berkane (Maroc) le 15 juillet 1984.

Birtoc, Florin-Vasile, né à Satu Mare (Roumanie) le 19 juillet 1985.

Bisimwa, Jean Ferdinand, né à Bukavu (Congo) le 20 décembre 1965.

Bislamyan, Arakel, né à Moussaler (Arménie) le 27 avril 1962.

Bissoultanova, Taus Tagirovna, née à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 20 mai 1965.

Bitari, El Mokhtar, né à Douar Ouled Bouferra Ain-Sfa (Maroc) en 1934.

Bochouari, Said, né à Midar (Maroc) le 15 septembre 1982.

Bofando Batileuwa, Colette, née à Kisangani (Congo) le 22 décembre 1952.

Bokata-Ikundaka, Matoni W'Esobe, née à Uccle (Belgique) le 16 juin 1980.

Bokoko Kabobo, Dina, née à Lubumbashi (Congo) le 15 mars 1974.

Bokungu N'Djoku, né à Lokenye (Congo) le 7 octobre 1943.

Bolokhov, Pavel Mikhailovich, né à Minsk (Féd. de Russie) le 24 janvier 1974.

Bondjala Bo Sisimi, geboren te Isangi (Kongo) op 26 mei 1963.

Bostan, Selahatin, geboren te Emirdag (Turkije) op 5 juni 1955.

Bouaouina, Fateh, geboren te Belouzdad (Algerije) op 28 september 1971.

Bouazzaoui, Fatna, geboren te Oran (Algerije) in 1940.

Bouba, Hamidou, geboren te N'Djamena (Tsjaad) in 1966.

Bouçof, Abdelkader, geboren te Mers El Kabir (Algerije) op 13 maart 1962.

Boufdan, Aziz, geboren te Medkat, Beni Sidel (Marokko) op 16 november 1972.

Boufrakech, Rahma, geboren te Ain Ben Omar (Marokko) in 1951.

Bougassa, Mohammed, geboren te Taza (Marokko) op 29 oktober 1977.

Bouhachouche, Hassan, geboren te Ait Smayone, Tafraout, Tiznit (Marokko) in 1954.

Bouhlal, Qechchou, geboren te Amougueur (Marokko) op 17 augustus 1946.

Boujedyane, Mohamed, geboren te Douar Ouled Naji-Laatamma-Triffa (Marokko) in 1951.

Boujenna, Omaima, geboren te Chefchaouen (Marokko) op 7 september 1977.

Boukaa, Rabiâa, geboren te Asilah (Marokko) op 13 augustus 1955. Boukani, Emile, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 juli 1983.

Boulboul, Hicham, geboren te Casablanca (Marokko) op 27 december 1971.

Bouloub, Ez-Zohra, geboren te Essaouira (Marokko) in 1926.

Boumehdi, Fatima, geboren te Tanger (Marokko) in 1939.

Boumessaoudi, Bouarfa, geboren te Douar Faddan Tzakhte Ouled Abdaim (Marokko) op 2 september 1978.

Bourahla, Fatima, geboren te Douar El Khodrane (Marokko) in 1934. Bouriah, Bahia, geboren te Chlef (Algerije) op 6 september 1978.

Bourkadi, Ali, geboren te Meknes (Marokko) in 1933.

Boushaba, Mohammed, geboren te Douar Ouled Boushaba-Taforalt (Marokko) in 1971.

Boutchichi, Youssef, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 4 februari 1978.

Boutferdout, Lahoucine, geboren te Tarhjijt (Marokko) op 1 februari 1954.

Boutouil, Naziha, geboren te Kebdana (Marokko) op 10 april 1977.

Bowole Bayoko, Marthe, geboren te Bolobo (Kongo) op 3 december 1946.

Boysuev, Adam Abuevitch, geboren te Gvardeyskoye (Oekraïne) op 10 juni 1982.

Brahmi, Lahssen, geboren te El Aouinet (Marokko) in 1968.

Bubnova, Svetlana Vladimirovna, geboren te Leningrad (Russische federatie) op 26 mei 1966.

Buhir, Ibrahim, geboren te Beni Sidel (Marokko) op 9 oktober 1979. Bula Orozco, Pamela Eliana, geboren te Medellin, Antioquia (Colombia) op 9 mei 1986.

Bulkowski, Krzysztof, geboren te Bialystok (Polen) op 22 augustus 1971.

Bushati, Fatmir, geboren te Borongan (Filippijnen) op 30 juli 1942. Bushati, Fatmir, geboren te Lubeniq-Pejë (Servië) op 18 november 1977.

Buzlu, Serkan, geboren te Eskisehir (Turkije) op 30 april 1975.

Byamungu Bahati, geboren te Bukavu (Kongo) op 2 september 1975.

Cairang, Daoerji, geboren te Xiahe, Gansu (China) op 11 december 1965.

Çakir, Arzu, geboren te Emirdag (Turkije) op 20 september 1988.

Calma weduwe Deckmijn, Nancy Olbido, geboren te Pres Garcia-Bohol (Filippijnen) op 1 februari 1982.

Camaj, Jolanda, geboren te Shkoder (Albanië) op 29 juli 1977.

Camara, Dantiny, geboren te Dyambaya (Guinee) in 1963.

Çapan, Ilknur, geboren te Eskisehir (Turkije) op 29 september 1986.

Bondjala Bo Sisimi, né à Isangi (Congo) le 26 mai 1963.

Bostan, Selahatin, né à Emirdag (Turquie) le 5 juin 1955.

Bouaouina, Fateh, né à Belouzdad (Algérie) le 28 septembre 1971.

Bouazzaoui, Fatna, née à Oran (Algérie) en 1940.

Bouba, Hamidou, né à N'Djamena (Tchad) en 1966.

Bouçof, Abdelkader, né à Mers El Kabir (Algérie) le 13 mars 1962.

Boufdan, Aziz, né à Medkat, Beni Sidel (Maroc) le 16 novembre 1972.

Boufrakech, Rahma, née à Ain Ben Omar (Maroc) en 1951.

Bougassa, Mohammed, né à Taza (Maroc) le 29 octobre 1977.

Bouhachouche, Hassan, né à Ait Smayone, Tafraout, Tiznit (Maroc) en 1954.

Bouhlal, Qechchou, née à Amougueur (Maroc) le 17 août 1946.

Boujedyane, Mohamed, né à Douar Ouled Naji-Laatamma-Triffa (Maroc) en 1951.

Boujenna, Omaima, née à Chefchaouen (Maroc) le 7 septembre 1977.

Boukaa, Rabiâa, née à Asilah (Maroc) le 13 août 1955.

Boukani, Emile, né à Kinshasa (Congo) le 16 juillet 1983.

Boulboul, Hicham, né à Casablanca (Maroc) le 27 décembre 1971.

Bouloub, Ez-Zohra, née à Essaouira (Maroc) en 1926.

Boumehdi, Fatima, née à Tanger (Maroc) en 1939.

Boumessaoudi, Bouarfa, né à Douar Faddan Tzakhte Ouled Abdaim (Maroc) le 2 septembre 1978.

Bourahla, Fatima, née à Douar El Khodrane (Maroc) en 1934.

Bouriah, Bahia, née à Chlef (Algérie) le 6 septembre 1978.

Bourkadi, Ali, né à Meknès (Maroc) en 1933.

Boushaba, Mohammed, né à Douar Ouled Boushaba-Taforalt (Maroc) en 1971.

Boutchichi, Youssef, né à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 4 février 1978.

Boutferdout, Lahoucine, né à Tarhjijt (Maroc) le 1er février 1954.

Boutouil, Naziha, née à Kebdana (Maroc) le 10 avril 1977.

Bowole Bayoko, Marthe, née à Bolobo (Congo) le 3 décembre 1946.

Boysuev, Adam Abuevitch, né à Gvardeyskoye (Ukraine) le 10 juin 1982.

Brahmi, Lahssen, né à El Aouinet (Maroc) en 1968.

Bubnova, Svetlana Vladimirovna, née à Leningrad (Féd. de Russie) le 26 mai 1966.

Buhir, Ibrahim, né à Beni Sidel (Maroc) le 9 octobre 1979.

Bula Orozco, Pamela Eliana, née à Medellin, Antioquia (Colombie) le 9 mai 1986.

Bulkowski, Krzysztof, né à Bialystok (Pologne) le 22 août 1971.

Busante, Leonila, née à Borongan (Philippines) le 30 juillet 1942. Bushati, Fatmir, né à Lubeniq-Pejë (Serbie) le 18 novembre 1977.

Buzlu, Serkan, né à Eskisehir (Turquie) le 30 avril 1975.

Byamungu Bahati, né à Bukavu (Congo) le 2 septembre 1975.

Cairang, Daoerji, né à Xiahe, Gansu (Chine) le 11 décembre 1965.

Çakir, Arzu, née à Emirdag (Turquie) le 20 septembre 1988.

Calma veuve Deckmijn, Nancy Olbido, née à Pres Garcia-Bohol (Philippines) le 1<sup>er</sup> février 1982.

Camaj, Jolanda, née à Shkoder (Albanie) le 29 juillet 1977.

Camara, Dantiny, né à Dyambaya (Guinée) en 1963.

Çapan, Ilknur, née à Eskisehir (Turquie) le 29 septembre 1986.

Çapan, Ugur, geboren te Çifteler (Turkije) op 7 september 1987.

Carhanina echtgenote Sidorovnina, Lilia Vasilii, geboren te Cahul (Moldavië) op 18 juni 1960.

Cetin, Erhan, geboren te Agri (Turkije) op 4 maart 1967.

Chabchoul, Bahrié Abdo, geboren te Ba'albek (Libanon) op 3 januari 1946.

Chaboueva echtgenote Djabrailova, Madia Soultanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 februari 1965.

Chadlane, Saâdia, geboren te Casablanca (Marokko) op 21 april 1955.

Chadyjova, Zina Yussoupovna, geboren te Sleptsovsk (Russische federatie) op 27 oktober 1968.

Chagaev, Oumour Alievitch, geboren te Merke (Russische federatie) op 8 december 1955.

Chakour, Lamiae, geboren te Tanger (Marokko) op 6 juli 1985.

Chamlal, Ali, geboren te Douar Iznajan-Midar (Marokko) op 25 maart 1967.

Chamoun, Jean, geboren te Malkeya (Syrië) op 20 april 1973.

Chamsanee, Bassima Hassan, geboren te Makeni (Sierra Leone) op 25 april 1970.

Chandybina echtgenote Skliarova, Tatiana Petrovna, geboren te Vesioloye (Kazachstan) op 13 mei 1954.

Chanina echtgenote Zouev, Lioudmila Vladimirovna, geboren te Lodeinoe pole (Russische federatie) op 31 januari 1960.

Charif, Wafaâ, geboren te Al Hoceima (Marokko) op 19 maart 1979.

Chaudry, Farhan Ali, geboren te Gojra (Pakistan) op 6 augustus 1971.

Chebihi Limama, El Batoul, geboren te Moulay Idriss (Marokko) in 1956.

Chehlaoui, Rabah, geboren te Berkane (Marokko) op 1 januari 1944.

Cheikh Hanna, Grace, geboren te Aleppo (Syrië) op 1 januari 1983.

Chelbat, Abdelmajid, geboren te Tanger (Marokko) op 30 november 1939.

Chelbat, Fatima, geboren te Tanger (Marokko) in 1945.

Chelbat, Tarik, geboren te Tiznit (Marokko) op 18 december 1977.

Cheng, Lizhen, geboren te Zhejiang (China) op 10 december 1979.

Cherenfant, Altagrace, geboren te Pilate (Haïti) op 4 mei 1935.

Cherif, Inza, geboren te Cocody (Ivoorkust) op 29 mei 1980.

Cherifi, Zoulikha, geboren te Berkane (Marokko) in 1943.

Cherki, Rahma, geboren te Douar Tamellalt (Marokko) op 21 november 1981.

Chihi, Abdessattar, geboren te Ezzouhour (Tunesië) op 29 september 1970.

Chimaniuk, Svétlana, geboren te Rostov aan de Don (Russische federatie) op 18 maart 1964.

Chmeliova echtgenote Babkina, Tatiana Ivanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 9 april 1959.

Chongo Bravo, Deibi, geboren te Fomento-Las Villas (Cuba) op 6 december 1970.

Chôry, Said, geboren te Casablanca (Marokko) op 25 februari 1975.

Chou Pa, Pasang Pu Dyi, geboren te Jiy Ngab Reng (China) op 10 juli 1976.

Choudhry, Boushra Din Muhammad, geboren te Rawalpindi (Pakistan) op 15 oktober 1973.

Choudry Sarwar, Nadeem, geboren te Bhoth (Pakistan) op 14 augustus 1981.

Choukhmani, Aicha, geboren te Casablanca (Marokko) in 1928.

Chouklina, Svetlana, geboren te Mingetchavur (Azerbeidzjan) op 11 november 1968.

Chraief, Tarek, geboren te Tunis (Tunesië) op 31 mei 1966.

Chulikov, Sharpadi Abdoulovitch, geboren te Shamanay (Russische federatie) op 8 oktober 1950.

Chumpromrat, Kanchana, geboren te Naimuang Sawankhalok (Thailand) op 12 april 1967.

Cilliers, Carinda Donna, geboren te Frankfurt (Zuid-Afrika) op 1 april 1975.

Capan, Ugur, né à Cifteler (Turquie) le 7 septembre 1987.

Carhanina épouse Sidorovnina, Lilia Vasilii, née à Cahul (Moldavie) le 18 juin 1960.

Çetin, Erhan, né à Agri (Turquie) le 4 mars 1967.

Chabchoul, Bahrié Abdo, née à Ba'albek (Liban) le 3 janvier 1946.

Chaboueva épouse Djabrailova, Madia Soultanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 15 février 1965.

Chadlane, Saâdia, née à Casablanca (Maroc) le 21 avril 1955.

Chadyjova, Zina Yussoupovna, née à Sleptsovsk (Féd. de Russie) le 27 octobre 1968.

Chagaev, Oumour Alievitch, né à Merke (Féd. de Russie) le 8 décembre 1955.

Chakour, Lamiae, née à Tanger (Maroc) le 6 juillet 1985.

Chamlal, Ali, né à Douar Iznajan-Midar (Maroc) le 25 mars 1967.

Chamoun, Jean, né à Malkeya (Syrie) le 20 avril 1973.

Chamsanee, Bassima Hassan, née à Makeni (Sierra Leone) le 25 avril 1970.

Chandybina épouse Skliarova, Tatiana Petrovna, née à Vesioloye (Kazakhstan) le 13 mai 1954.

Chanina épouse Zouev, Lioudmila Vladimirovna, née à Lodeinoe pole (Féd. de Russie) le 31 janvier 1960.

Charif, Wafaâ, née à Al Hoceima (Maroc) le 19 mars 1979.

Chaudry, Farhan Ali, né à Gojra (Pakistan) le 6 août 1971.

Chebihi Limama, El Batoul, née à Moulay Idriss (Maroc) en 1956.

Chehlaoui, Rabah, né à Berkane (Maroc) le 1er janvier 1944.

Cheikh Hanna, Grace, née à Alep (Syrie) le 1er janvier 1983.

Chelbat, Abdelmajid, né à Tanger (Maroc) le 30 novembre 1939.

Chelbat, Fatima, née à Tanger (Maroc) en 1945.

Chelbat, Tarik, né à Tiznit (Maroc) le 18 décembre 1977.

Cheng, Lizhen, née à Zhejiang (Chine) le 10 décembre 1979.

Cherenfant, Altagrace, née à Pilate (Haïti) le 4 mai 1935.

Cherif, Inza, né à Cocody (Côte d'Ivoire) le 29 mai 1980.

Cherifi, Zoulikha, née à Berkane (Maroc) en 1943.

Cherki, Rahma, née à Douar Tamellalt (Maroc) le 21 novembre 1981.

Chihi, Abdessattar, né à Ezzouhour (Tunisie) le 29 septembre 1970.

Chimaniuk, Svétlana, née à Rostov-sur-le-Don (Féd. de Russie) le 18 mars 1964.

Chmeliova épouse Babkina, Tatiana Ivanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 9 avril 1959.

Chongo Bravo, Deibi, né à Fomento-Las Villas (Cuba) le 6 décembre 1970.

Chôry, Said, né à Casablanca (Maroc) le 25 février 1975.

Chou Pa, Pasang Pu Dyi, née à Jiy Ngab Reng (Chine) le 10 juillet 1976.

Choudhry, Boushra Din Muhammad, née à Rawalpindi (Pakistan) le 15 octobre 1973.

Choudry Sarwar, Nadeem, né à Bhoth (Pakistan) le 14 août 1981.

Choukhmani, Aicha, née à Casablanca (Maroc) en 1928.

Chouklina, Svetlana, née à Mingetchavur (Azerbaïdjan) le 11 novembre 1968.

Chraief, Tarek, né à Tunis (Tunisie) le 31 mai 1966.

Chulikov, Sharpadi Abdoulovitch, né à Shamanay (Féd. de Russie) le 8 octobre 1950.

Chumpromrat, Kanchana, née à Naimuang Sawankhalok (Thaïlande) le 12 avril 1967.

Cilliers, Carinda Donna, née à Frankfort (Afrique du Sud) le 1<sup>er</sup> avril 1975. Ciurar echtgenote Mihai, Luminita, geboren te Arad (Roemenië) op 26 september 1965.

Ciurariu weduwe Cupcic, Anuta, geboren te Botosani (Roemenië) op 11 april 1931.

Colompar, Gabriela, geboren te Sintana-Arad (Roemenië) op 29 oktober 1973.

Colompar, Gheorghe-Claudiu, geboren te Santana-Arad (Roemenië) op 5 mei 1980.

Contreras Escobar, Juliana, geboren te Bogota (Colombia) op 16 december 1977.

Corcino Perez, Juana Marisol, geboren te Santiago, Of. Domésticos (Dominicaanse Republ.) op 11 februari 1971.

Correa Gonzaga, Ruth Maribel, geboren te Cariamanga (Ecuador) op 7 mei 1977.

Cosios Moran, Conzuelo Alejandrina, geboren te Pindal, Loja (Ecuador) op 20 mei 1962.

Coulibaly, Mamadou, geboren te Man (Ivoorkust) op 10 januari 1975. Cukici, Sahadete, geboren te Prizen (Servië) op 17 januari 1975.

Cumar Aw Faarax, Faa'isa, geboren te Hargeysa (Somalië) op 27 november 1975.

Cunado Alcantara, Jennifer, geboren te Tabango (Filippijnen) op 26 december 1981.

Czebotar, Lech, geboren te Drohiczyn (Polen) op 5 oktober 1971.

Daali, Abdelilah, geboren te Douar Izemmouren (Marokko) op 30 april 1987.

Daali, Ouafaa, geboren te Izemmouren (Marokko) op 21 juli 1986.

Dadachev, Yachya Makhmudovitch, geboren te Koshkel'dy (Russische federatie) op 7 april 1974.

Dadda, Mohammed, geboren te Douar Ouled Rahou (Marokko) op 5 januari 1973.

Dagdagan, Devit, geboren te Istanboel (Turkije) op 1 februari 1980.

Dagdelen, Serpil, geboren te Emirdag (Turkije) op 5 februari 1986.

Dakhli, Saïda, geboren te Soliman (Tunesië) op 2 maart 1964.

Dalouh, Abdelmalik, geboren te Douar Ibounharen (Marokko) in 1958.

Daoud, Ali, geboren te Ain El-Helwé-Saida (Libanon) op 25 juli 1976. Daoud, Malika, geboren te Oujda (Marokko) op 20 juni 1970.

Dapog, Calixto Pagsinohin, geboren te Tabangao Dao, Batangas (Filippijnen) op 25 april 1970.

Dar, Muhammad Asgher Ali, geboren te Muhalla Balyah-Kotli-Azad Cachemire (Pakistan) op 25 april 1956.

Darkik, Zoubida, geboren te Aityarrour-Beni Oulichek (Marokko) op 13 september 1984.

Darkowah, Abena, geboren te Accra (Ghana) op 7 januari 1977.

Davdieva, Fatima Abdourakhmanovna, geboren te Sovetskoye (Russische federatie) op 9 maart 1958.

Davis, Adewale Olusola, geboren te Lagos (Nigeria) op 19 april 1976. Davydova, Natalia, geboren te Moskou (Russische federatie) op 27 oktober 1969.

de Assunção, Flavio Geraldo, geboren te Coromandel (Brazilië) op  $14~\mathrm{april}~1971$ .

de Souza, Kodjo, geboren te Lomé (Togo) op 14 juni 1971.

Degamber, Nunkesswaree, geboren te Pamplemouses, Triolet (Mauritius) op 23 juni 1969.

Degirmenci echtgenote Güçlü, Sevgi, geboren te Charleroi (België) op 18 juli 1968.

Dehbi, Mohammed, geboren te Fez (Marokko) op 21 mei 1971.

Dekaj echtgenote Kalaj, Drande, geboren te Hote-Shkoder (Albanië) op 16 september 1961.

Dela Vega, Amor Pili, geboren te Morong (Filippijnen) op 9 oktober 1957.

Delavarzadeh, Wahidullah, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 30 april 1972.

Dema, Arian, geboren te Debar (Macedonië) op 21 januari 1957.

Dementieva, Elena Aleksandrovna, geboren te Tachkent (Oezbekistan) op 15 mei 1986.

Ciurar épouse Mihai, Luminita, née à Arad (Roumanie) le 26 septembre 1965.

Ciurariu veuve Cupcic, Anuta, née à Botosani (Roumanie) le 11 avril 1931.

Colompar, Gabriela, née à Sintana-Arad (Roumanie) le 29 octobre 1973.

Colompar, Gheorghe-Claudiu, né à Santana-Arad (Roumanie) le 5 mai 1980.

Contreras Escobar, Juliana, née à Bogota (Colombie) le 16 décembre 1977.

Corcino Perez, Juana Marisol, née à Santiago, Of. Domésticos (Répub. Dominicaine) le 11 février 1971.

Correa Gonzaga, Ruth Maribel, née à Cariamanga (Equateur) le 7 mai 1977.

Cosios Moran, Conzuelo Alejandrina, née à Pindal, Loja (Equateur) le 20 mai 1962.

Coulibaly, Mamadou, né à Man (Côte d'Ivoire) le 10 janvier 1975.

Cukici, Sahadete, née à Prizen (Serbie) le 17 janvier 1975.

Cumar Aw Faarax, Faa'isa, née à Hargeysa (Somalie) le 27 novembre 1975.

Cunado Alcantara, Jennifer, née à Tabango (Philippines) le 26 décembre 1981.

Czebotar, Lech, né à Drohiczyn (Pologne) le 5 octobre 1971.

Daali, Abdelilah, né à Douar Izemmouren (Maroc) le 30 avril 1987.

Daali, Ouafaa, née à Izemmouren (Maroc) le 21 juillet 1986.

Dadachev, Yachya Makhmudovitch, né à Koshkel'dy (Féd. de Russie) le 7 avril 1974.

Dadda, Mohammed, né à Douar Ouled Rahou (Maroc) le 5 janvier 1973.

Dagdagan, Devit, né à Istanbul (Turquie) le 1er février 1980.

Dagdelen, Serpil, née à Emirdag (Turquie) le 5 février 1986.

Dakhli, Saïda, née à Soliman (Tunisie) le 2 mars 1964.

Dalouh, Abdelmalik, né à Douar Ibounharen (Maroc) en 1958.

Daoud, Ali, né à Ain El-Helwé-Saida (Liban) le 25 juillet 1976.

Daoud, Malika, née à Oujda (Maroc) le 20 juin 1970.

Dapog, Calixto Pagsinohin, né à Tabangao Dao, Batangas (Philippines) le 25 avril 1970.

Dar, Muhammad Asgher Ali, né à Muhalla Balyah-Kotli-Azad Cachemire (Pakistan) le 25 avril 1956.

Darkik, Zoubida, née à Aityarrour-Beni Oulichek (Maroc) le 13 septembre 1984.

Darkowah, Abena, née à Accra (Ghana) le 7 janvier 1977.

Davdieva, Fatima Abdourakhmanovna, née à Sovetskoye (Féd. de Russie) le 9 mars 1958.

Davis, Adewale Olusola, né à Lagos (Nigeria) le 19 avril 1976.

Davydova, Natalia, née à Moscou (Féd. de Russie) le 27 octobre 1969.

de Assunção, Flavio Geraldo, né à Coromandel (Brésil) le 14 avril 1971.

de Souza, Kodjo, né à Lomé (Togo) le 14 juin 1971.

Degamber, Nunkesswaree, née à Pamplemouses, Triolet (Ile Maurice) le 23 juin 1969.

Degirmenci épouse Güçlü, Sevgi, née à Charleroi (Belgique) le 18 juillet 1968.

Dehbi, Mohammed, né à Fès (Maroc) le 21 mai 1971.

Dekaj épouse Kalaj, Drande, née à Hote-Shkoder (Albanie) le 16 septembre 1961.

Dela Vega, Amor Pili, née à Morong (Philippines) le 9 octobre 1957.

Delavarzadeh, Wahidullah, né à Kaboul (Afghanistan) le 30 avril 1972.

Dema, Arian, né à Debar (Macédoine) le 21 janvier 1957.

Dementieva, Elena Aleksandrovna, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 15 mai 1986.

Demfang Kamgo, Judith Alida, geboren te Bafoussam (Kameroen) op 5 april 1976.

Demir echtgenote Adem, Selvije, geboren te Skopje (Macedonië) op 3 augustus 1955.

Demir, Alime, geboren te Manyan (Turkije) op 18 mei 1963.

Demirdag echtgenote Çelik, Cemile, geboren te Midyat (Turkije) op 26 januari 1981.

Demni, Aïssa, geboren te Beni Sidel Louta (Marokko) in 1945.

Derfoufi, Yamina, geboren te Douar Ouled Bousmir (Marokko) op 6 mei 1968.

Derouiche, Bensaid, geboren te El Aïoun Sidi Mellouk (Marokko) op 1 januari 1948.

Dervishaj weduwe Ukaj, Nurija, geboren te Lipe-Peje (Servië) op 12 mei 1944.

Desta Aregawi, Awet, geboren te Mek'ele (Ethiopië) op 31 juli 1978.

Di Grazio, Paul, geboren te Charleroi (België) op 21 mei 1960.

Diakite, Yayi, geboren te Monrovia (Liberia) op 8 juli 1964.

Diallo, Aïssatou, geboren te Conakry (Guinee) op 18 april 1980.

Diallo, Fatoumata Binta, geboren te Adjamé (Ivoorkust) in 1971.

Diallo, Ibrahima, geboren te Forecariah (Guinee) op 3 februari 1962.

Diallo, Mamadou Aliou, geboren te Conakry (Guinee) op 2 januari 1980.

Diallo, Mamadou Lamarana, geboren te Mamou (Guinee) op 3 januari 1975.

Diallo, Mamadou, geboren te Lelouma (Guinee) op 25 november 1976.

Diallo, Ramatoulaye, geboren te Donka (Guinee) op 14 juni 1975.

Diallo, Sadou, geboren te Batinghel Pita (Guinee) in 1966.

Diallo, Thierno Amadou, geboren te Concola Labé (Guinee) op 1 februari 1971.

Diallo, Thierno Souleymane, geboren te Fria (Guinee) op 14 maart 1974.

Dibo, Amenan Giselle, geboren te Offoumpo (Ivoorkust) op 28 september 1982.

Dibongué Swenson, Jean Marc John Eric, geboren te Douala (Kameroen) op 27 juli 1965.

Dikme, Djelal, geboren te Bezvodno (Bulgarije) op 20 oktober 1952.

Dimandja Lody, Dyna, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 september 1975.

Dimitriev, Svetoslav Andreev, geboren te Sofi a (Bulgarije) op 31 juli 1975.

Dindar, Emine, geboren te Alibeyhüyügü (Turkije) op 25 december 1956.

Dindarova, Nailia Veniaminovna, geboren te Leningrad (Russische federatie) op 13 november 1977.

Dindjona, Philomène, geboren te Libreville (Gabon) op 8 oktober 1963.

Diop, Papa Ibrahima, geboren te Thies (Senegal) op 22 november 1970.

Diskaya, Ayse Dudu, geboren te Emirdag (Turkije) op 29 september 1986.

Ditatsang, Tenpa Dorjee, geboren te Shagnam-Tsokha (China) op 10 januari 1973.

Diulgerian, Aram Hayrabed, geboren te Roussé (Bulgarije) op 18 iuli 1977.

Diyanet Sabet Gilani, Tina, geboren te Teheran (Iran) op 5 augustus 1987.

Djabrailov, Magomed Alkhazourovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 8 april 1959.

Djabrailova, Asset Soultanovna, geboren te Nadterechnoye (Russische federatie) op 14 juli 1960.

Djafarov, Sadig Abas Ogli, geboren te Jerevan (Armenië) op 26 maart 1963.

Djamalova echtgenote Salsanova, Laila Oumarovna, geboren te Koulary (Russische federatie) op 15 februari 1962.

Djankhotova, Aza Lvovna, geboren te Taldy-Kurgan (Russische federatie) op 23 december 1954.

Demfang Kamgo, Judith Alida, née à Bafoussam (Cameroun) le 5 avril 1976.

Demir épouse Adem, Selvije, née à Skopje (Macédoine) le 3 août 1955.

Demir, Alime, née à Manyan (Turquie) le 18 mai 1963.

Demirdag épouse Çelik, Cemile, née à Midyat (Turquie) le 26 janvier 1981.

Demni, Aïssa, né à Beni Sidel Louta (Maroc) en 1945.

Derfoufi, Yamina, née à Douar Ouled Bousmir (Maroc) le 6 mai 1968.

Derouiche, Bensaid, né à El Aïoun Sidi Mellouk (Maroc) le 1<sup>er</sup> janvier 1948.

Dervishaj veuve Ukaj, Nurija, né à Lipe-Peje (Serbie) le 12 mai 1944.

Desta Aregawi, Awet, né à Mek'ele (Ethiopie) le 31 juillet 1978.

Di Grazio, Paul, né à Charleroi (Belgique) le 21 mai 1960.

Diakite, Yayi, née à Monrovia (Liberia) le 8 juillet 1964.

Diallo, Aïssatou, née à Conakry (Guinée) le 18 avril 1980.

Diallo, Fatoumata Binta, née à Adjamé (Côte d'Ivoire) en 1971.

Diallo, Ibrahima, né à Forecariah (Guinée) le 3 février 1962.

Diallo, Mamadou Aliou, né à Conakry (Guinée) le 2 janvier 1980.

Diallo, Mamadou Lamarana, né à Mamou (Guinée) le 3 janvier 1975.

Diallo, Mamadou, né à Lelouma (Guinée) le 25 novembre 1976.

Diallo, Ramatoulaye, née à Donka (Guinée) le 14 juin 1975.

Diallo, Sadou, né à Batinghel Pita (Guinée) en 1966.

Diallo, Thierno Amadou, né à Concola Labé (Guinée) le 1er février 1971.

Diallo, Thierno Souleymane, né à Fria (Guinée) le 14 mars 1974.

Dibo, Amenan Giselle, née à Offoumpo (Côte d'Ivoire) le 28 septembre 1982

Dibongué Swenson, Jean Marc John Eric, né à Douala (Cameroun) le 27 juillet 1965.

Dikme, Djelal, né à Bezvodno (Bulgarie) le 20 octobre 1952.

Dimandja Lody, Dyna, née à Kinshasa (Congo) le 18 septembre 1975.

Dimitriev, Svetoslav Andreev, né à Sofi a (Bulgarie) le 31 juillet 1975.

Dindar, Emine, née à Alibeyhüyügü (Turquie) le 25 décembre 1956.

Dindarova, Nailia Veniaminovna, née à Leningrad (Féd. de Russie) le 13 novembre 1977.

Dindjona, Philomène, née à Libreville (Gabon) le 8 octobre 1963.

Diop, Papa Ibrahima, né à Thies (Sénégal) le 22 novembre 1970.

Diskaya, Ayse Dudu, née à Emirdag (Turquie) le 29 septembre 1986.

Ditatsang, Tenpa Dorjee, né à Shagnam-Tsokha (Chine) le 10 janvier 1973.

Diulgerian, Aram Hayrabed, né à Roussé (Bulgarie) le 18 juillet 1977.

Diyanet Sabet Gilani, Tina, née à Téhéran (Iran) le 5 août 1987.

Djabrailov, Magomed Alkhazourovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 8 avril 1959.

Djabrailova, Asset Soultanovna, née à Nadterechnoye (Féd. de Russie) le 14 juillet 1960.

Djafarov, Sadig Abas Ogli, né à Erevan (Arménie) le 26 mars 1963.

Djamalova épouse Salsanova, Laila Oumarovna, née à Koulary (Féd. de Russie) le 15 février 1962.

Djankhotova, Aza Lvovna, née à Taldy-Kurgan (Féd. de Russie) le 23 décembre 1954.

Djavatkhanov, Takhir Soultanovitch, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 7 mei 1963.

Djerad, Saloua, geboren te La Goulette (Tunesië) op 24 juli 1955.

Djopra echtgenote Kana, Vanmala, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 23 september 1955.

Djounaidova echtgenote Tchotchaeva, Asma Guermanovna, geboren te Dzhambulskiy (Russische federatie) op 28 mei 1948.

Do Nascimento, Ramiro José, geboren te Cha de Alegria (Brazilië) op 6 juli 1965.

Dobërdolani, Besim, geboren te Korroticë e Epërme (Servië) op 18 april 1973.

Dobrev, Nikolay Nedyov, geboren te Panagyuriste (Bulgarije) op 21 april 1965.

Dogbano Singando, Packy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 maart 1955.

Dohouch, Mimount, geboren te Tafersit (Marokko) in 1938.

Dongo, Kouablan Dominique, geboren te Bondoukou (Ivoorkust) op 14 juni 1972.

Donkor, Grace, geboren te Mampong (Ghana) op 10 maart 1952.

Doudaieva, Larisa, geboren te Ourous Martan (Russische federatie) op 20 november 1969.

Doundja, Dieu Donnée, geboren te Brazzaville (Congo (Volksrepub.)) op 15 april 1969.

Douzi, Abdelhafi d, geboren te Oujda (Marokko) op 30 april 1985.

Douzi, Ali, geboren te Douar Douz-Taghajirt (Marokko) op 1 januari 1943.

Dragos, Doina-Adriana, geboren te Tasnad (Roemenië) op 1 september 1977.

Ducker, Carolyn Ann, geboren te Fairfax-Virginie (Verenigde Staten) op 15 maart 1964.

Dungia Apimba, Sophie, geboren te Gemena (Kongo) op 14 september 1940.

Durak, Dekran, geboren te Skopje (Macedonië) op 18 juli 1962.

Durakovic, Ejub, geboren te Gornja Medida (Bosnië-Herzegovina) op 2 januari 1934.

Durakovic, Ismeta, geboren te Lukavica (Bosnië-Herzegovina) op 2 december 1939.

Durgut, Fatma, geboren te Nusratli (Turkije) op 4 november 1943.

Durra, Erion, geboren te Tirana (Albanië) op 21 januari 1984.

Durra, Gramos, geboren te Berat (Albanië) op 12 juli 1979.

Düzel, Meriban, geboren te Ankara (Turkije) op 17 mei 1979.

Dzelili, Besnik, geboren te Presevo (Servië) op 16 mei 1981.

Dzjandigova, Maika Khamzatovna, geboren te Nazran (Russische federatie) op 16 juli 1961.

E. Zakri, Darifa, geboren te Driouch (Marokko) op 28 oktober 1967.

Ebitashvili, Jemal, geboren te Tbilissi (Georgië) op 31 mei 1985.

Eddaali, Mohamed, geboren te Douar Zitouna (Marokko) in 1956.

Ed-Daâli, Jaouad, geboren te Douar Zitouna (Marokko) op 1 augustus 1985.

Ed-Daâli, Khalid, geboren te Douar Zitouna (Marokko) op 3 maart 1987.

Edrissi Arani, Fereydoun, geboren te Abadan (Iran) op 12 december 1960.

Egorsheva echtgenote Antonova, Olga Valerianovna, geboren te Kuvasoy (Oezbekistan) op 10 augustus 1966.

Egrek, Halaf, geboren te Midyat (Turkije) in 1974.

Ehioghiren, Olivet, geboren te Benin City (Nigeria) op 6 mei 1978.

Ehtiar Zade, Hussein, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 7 mei 1971.

Ejouama, Ilhame, geboren te Clermont-Ferrand (Frankrijk) op 17 mei 1976.

Ekinci echtgenote Yalcin, Mevlide, geboren te Batman (Turkije) op 29 september 1972.

El Aammouri, Saloua, geboren te Beni Bouifrour (Marokko) op 14 september 1981.

El Akili, Imad, geboren te Tetouan (Marokko) op 1 april 1987.

Djavatkhanov, Takhir Soultanovitch, né à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 7 mai 1963.

Djerad, Saloua, née à La Goulette (Tunisie) le 24 juillet 1955.

Djopra épouse Kana, Vanmala, née à Kaboul (Afghanistan) le 23 septembre 1955.

Djounaidova épouse Tchotchaeva, Asma Guermanovna, née à Dzhambulskiy (Féd. de Russie) le 28 mai 1948.

Do Nascimento, Ramiro José, né à Cha de Alegria (Brésil) le 6 juillet 1965.

Dobërdolani, Besim, né à Korroticë e Epërme (Serbie) le 18 avril 1973.

Dobrev, Nikolay Nedyov, né à Panagyuriste (Bulgarie) le 21 avril 1965.

Dogbano Singando, Packy, né à Kinshasa (Congo) le 25 mars 1955.

Dohouch, Mimount, née à Tafersit (Maroc) en 1938.

Dongo, Kouablan Dominique, né à Bondoukou (Côte d'Ivoire) le 14 juin 1972.

Donkor, Grace, née à Mampong (Ghana) le 10 mars 1952.

Doudaieva, Larisa, née à Ourous Martan (Féd. de Russie) le 20 novembre 1969.

Doundja, Dieu Donnée, née à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 15 avril 1969.

Douzi, Abdelhafi d, né à Oujda (Maroc) le 30 avril 1985.

Douzi, Ali, né à Douar Douz-Taghajirt (Maroc) le 1er janvier 1943.

Dragos, Doina-Adriana, née à Tasnad (Roumanie) le 1<sup>er</sup> septembre 1977.

Ducker, Carolyn Ann, née à Fairfax-Virginie (Etats-Unis) le 15 mars 1964.

Dungia Apimba, Sophie, née à Gemena (Congo) le 14 septembre 1940.

Durak, Dekran, né à Skopje (Macédoine) le 18 juillet 1962.

Durakovic, Ejub, né à Gornja Medida (Bosnie-Herzégovine) le 2 janvier 1934.

Durakovic, Ismeta, née à Lukavica (Bosnie-Herzégovine) le 2 décembre 1939.

Durgut, Fatma, née à Nusratli (Turquie) le 4 novembre 1943.

Durra, Erion, né à Tirana (Albanie) le 21 janvier 1984.

Durra, Gramos, né à Berat (Albanie) le 12 juillet 1979.

Düzel, Meriban, née à Ankara (Turquie) le 17 mai 1979.

Dzelili, Besnik, né à Presevo (Serbie) le 16 mai 1981.

Dzjandigova, Maika Khamzatovna, née à Nazran (Féd. de Russie) le 16 juillet 1961.

E. Zakri, Darifa, née à Driouch (Maroc) le 28 octobre 1967.

Ebitashvili, Jemal, né à Tbilissi (Géorgie) le 31 mai 1985.

Eddaali, Mohamed, né à Douar Zitouna (Maroc) en 1956.

Ed-Daâli, Jaouad, né à Douar Zitouna (Maroc) le 1er août 1985.

Ed-Daâli, Khalid, né à Douar Zitouna (Maroc) le 3 mars 1987.

Edrissi Arani, Fereydoun, né à Abadan (Iran) le 12 décembre 1960.

Egorsheva épouse Antonova, Olga Valerianovna, née à Kuvasoy (Ouzbékistan) le 10 août 1966.

Egrek, Halaf, né à Midyat (Turquie) en 1974.

Ehioghiren, Olivet, née à Benin City (Nigeria) le 6 mai 1978.

Ehtiar Zade, Hussein, né à Kaboul (Afghanistan) le 7 mai 1971.

Ejouama, Ilhame, née à Clermont-Ferrand (France) le 17 mai 1976.

Ekinci épouse Yalcin, Mevlide, née à Batman (Turquie) le 29 septembre 1972.

El Aammouri, Saloua, née à Beni Bouifrour (Maroc) le 14 septembre 1981.

El Akili, Imad, né à Tétouan (Maroc) le 1er avril 1987.

- El Allaoui, Rahma, geboren te Beni Chiker (Marokko) in 1932.
- El Amrani, Mohamed, geboren te Douar Ichatouanen Beni Yetteft (Marokko) in 1941.
- El Andaloussi, Soumaya, geboren te Oujda (Marokko) op 16 augustus 1963.
  - El Asri, Hind, geboren te Oujda (Marokko) op 8 augustus 1981.
  - El Asri, Majda, geboren te Tanger (Marokko) op 8 maart 1981.
- El Bouayadi, Mohamed, geboren te Ijarmaouas (Marokko) op 1 januari 1975.
- El Bouazzati, Khalid, geboren te Midar Nador (Marokko) op 5 februari 1966.
- El Bouchhati, Mohamed, geboren te Douar Imazâan Trougout (Marokko) op 20 mei 1971.
- El Boujdaini, Yamina, geboren te Douar Ikardouhen, C.R. d'Azlef (Marokko) op 21 juni 1949.
- El Boutakmanti, Mohamed, geboren te Midar (Marokko) op 23 september 1983.
  - El Fakiri, Hassan, geboren te Dr Laazib Imzouren (Marokko) in 1967.
  - El Fantroussi, Said, geboren te Nador (Marokko) op 17 oktober 1966.
  - El Ghazal, Youssef, geboren te Fez (Marokko) op 4 maart 1979.
  - El Ghorchi, Fatima, geboren te Tetouan (Marokko) in 1941.
- El Hachady, Bahija, geboren te Douar Ouled Souilmia (Marokko) op 25 mei 1978.
  - El Hadouchi, Maghnia, geboren te Ifarni-Nador (Marokko) in 1936.
- El Hajjami, Mohamadi, geboren te Douar Ihardouman C.Midar (Marokko) in 1937.
- El Hajoui, Mohammed, geboren te Aoulad Amghar Temsaman (Marokko) in 1934.
- El Hammam, Mohamed, geboren te Sourak Malha Caidat (Marokko) in 1937.
- El Hammoud, Assia, geboren te Tanger (Marokko) op 21 februari 1979.
- El Hammouti, Salah, geboren te Beni Chiker (Marokko) op 30 januari 1977.
- El Hannouni, Aouatif, geboren te Madcher Rouif Beni Msaouer (Marokko) op 6 november 1984.
- El Hardouzi, Mahjouba, geboren te Kablyenne Khemisset (Marokko) op 21 augustus 1976.
- El Harfi, Rqia, geboren te Demsira-Imintanout (Marokko) op 1 januari 1947.
  - El Harouni, Djamila, geboren te Oran (Algerije) op 23 november 1962.
- El Harras, Mohamed Larbi, geboren te Tetouan (Marokko) op 15 september 1953.
  - El Kahouachi, Mohamed, geboren te Had Gharbia (Marokko) in 1955.
  - El Kehli, Khadija, geboren te Oujda (Marokko) op 30 januari 1975.
- El Khabous, Zaïna, geboren te Douar Amane Oulili Henguira Tafi ngoult (Marokko) in 1950.
- El Khountaoui, Abdeslem, geboren te Ijarmaouas (Marokko) op 15 mei 1984.
- El Mahboubi, M'Barka, geboren te Ouled Amrane (Marokko) op 1 januari 1951.
  - El Mahdali, Ibrahim, geboren te Imzourem (Marokko) op 20 juni 1988.
- El Mahjoubi, Mimouna, geboren te Douar Ouizeghte (Marokko) in 1928.
- El Makrini, Mohamed, geboren te Ijarmaouas (Nador) (Marokko) op 15 mei 1976.
- El Mallouli, Jamila, geboren te Douar Talamghait (Marokko) op 2 november 1985.
- El Mallouli, Mohammed, geboren te Douar Talamghait-Tsaft (Marokko) op 1 januari 1987.
  - El Mekeref, Mustafa, geboren te Tanger (Marokko) in 1955.
  - El Mohajir, Issam, geboren te Tanger (Marokko) op 21 januari 1983.
- El Morabit, Fattouch, geboren te Dr. El Morabitin, Midar, Nador (Marokko) in 1940.
- El Morabit, Nouzha, geboren te Nador (Marokko) op 11 november 1974.

- El Allaoui, Rahma, née à Beni Chiker (Maroc) en 1932.
- El Amrani, Mohamed, né à Douar Ichatouanen Beni Yetteft (Maroc) en 1941.
  - El Andaloussi, Soumaya, née à Oujda (Maroc) le 16 août 1963.
  - El Asri, Hind, née à Oujda (Maroc) le 8 août 1981.
  - El Asri, Majda, née à Tanger (Maroc) le 8 mars 1981.
  - El Bouayadi, Mohamed, né à Ijarmaouas (Maroc) le 1er janvier 1975.
  - El Bouazzati, Khalid, né à Midar Nador (Maroc) le 5 février 1966.
- El Bouchhati, Mohamed, né à Douar Imazâan Trougout (Maroc) le 20 mai 1971.
- El Boujdaini, Yamina, née à Douar Ikardouhen, C.R. d'Azlef (Maroc) le 21 juin 1949.
  - El Boutakmanti, Mohamed, né à Midar (Maroc) le 23 septembre 1983.
  - El Fakiri, Hassan, né à Dr Laazib Imzouren (Maroc) en 1967.
  - El Fantroussi, Said, né à Nador (Maroc) le 17 octobre 1966.
  - El Ghazal, Youssef, né à Fès (Maroc) le 4 mars 1979.
  - El Ghorchi, Fatima, née à Tétouan (Maroc) en 1941.
- El Hachady, Bahija, née à Douar Ouled Souilmia (Maroc) le 25 mai 1978.
  - El Hadouchi, Maghnia, née à Ifarni-Nador (Maroc) en 1936.
- El Hajjami, Mohamadi, né à Douar Ihardouman C.Midar (Maroc) en 1937.
- El Hajoui, Mohammed, né à Aoulad Amghar Temsaman (Maroc) en 1934.
  - El Hammam, Mohamed, né à Sourak Malha Caidat (Maroc) en 1937.
  - El Hammoud, Assia, née à Tanger (Maroc) le 21 février 1979.
  - El Hammouti, Salah, né à Beni Chiker (Maroc) le 30 janvier 1977.
- El Hannouni, Aouatif, née à Madcher Rouif Beni Msaouer (Maroc) le 6 novembre 1984.
- El Hardouzi, Mahjouba, née à Kablyenne Khemisset (Maroc) le 21 août 1976.
  - El Harfi, Rqia, née à Demsira-Imintanout (Maroc) le 1<sup>er</sup> janvier 1947.
  - El Harouni, Djamila, née à Oran (Algérie) le 23 novembre 1962.
- El Harras, Mohamed Larbi, né à Tétouan (Maroc) le 15 septembre 1953.
  - El Kahouachi, Mohamed, né à Had Gharbia (Maroc) en 1955.
  - El Kehli, Khadija, née à Oujda (Maroc) le 30 janvier 1975.
- El Khabous, Zaïna, née à Douar Amane Oulili Henguira Tafi ngoult (Maroc) en 1950.
  - El Khountaoui, Abdeslem, né à Ijarmaouas (Maroc) le 15 mai 1984.
- El Mahboubi, M'Barka, née à Ouled Amrane (Maroc) le 1<sup>er</sup> janvier 1951.
  - El Mahdali, Ibrahim, né à Imzourem (Maroc) le 20 juin 1988.
  - El Mahjoubi, Mimouna, née à Douar Ouizeghte (Maroc) en 1928.
  - El Makrini, Mohamed, né à Ijarmaouas (Nador) (Maroc) le 15 mai 1976.
- El Mallouli, Jamila, née à Douar Talamghait (Maroc) le 2 novembre 1985.
- El Mallouli, Mohammed, né à Douar Talamghait-Tsaft (Maroc) le  $1^{\rm er}$  janvier 1987.
  - El Mekeref, Mustafa, né à Tanger (Maroc) en 1955.
  - El Mohajir, Issam, né à Tanger (Maroc) le 21 janvier 1983.
- El Morabit, Fattouch, née à Dr. El Morabitin, Midar, Nador (Maroc) en 1940.
  - El Morabit, Nouzha, née à Nador (Maroc) le 11 novembre 1974.

El Moudden, Chaïmae, geboren te Tanger (Marokko) op 24 juni 1988.

El Moumni, Khalil, geboren te Oujda (Marokko) op 7 maart 1970.

El Mourabit, Mohamed, geboren te Temsamane (Marokko) op 24 juli 1972.

El Moussaoui, Said, geboren te Driouch (Marokko) op 20 september 1974.

El Mouwafy, Nader Mahmoud Mohamed, geboren te Ras El Bar (Egypte) op 31 januari 1974.

El Ouahiani, Abdelkader, geboren te Oran (Algerije) in 1961.

El Oualkadi, Habiba, geboren te Douar Tamoujout C.R. Izemmouren (Marokko) in 1932.

El Ouarghi, Omar, geboren te Douar Aït Lahcen Oalla-Midar (Marokko) in 1934.

El Yaaqoubi, Mimouna, geboren te Douar Ait Yaakoub Beni Marghnine (Marokko) in 1939.

El Yedri, Zohra, geboren te Madchar Ghanem Sidi Yamani (Marokko) in 1952.

Elaarfaoui, Ouadî, geboren te Kenitra (Marokko) op 3 januari 1980. Elâllioui, Hayat, geboren te Bir Taleb-Sidi Kacem (Marokko) op 3 juni 1976.

El-Asri-Laâraichi, Rahma, geboren te Berkane (Marokko) in 1943.

El-Baroudi, Fouzia, geboren te Deurne (België) op 11 maart 1981.

Elkarbas, Mehdia, geboren te Tetouan (Marokko) op 9 juli 1962.

Elouriaghli, El Arbi, geboren te Taza (Marokko) op 1 januari 1934.

Elyassmi, Abdelhak, geboren te Genk (België) op 14 februari 1980.

Eminoglu, Hayati, geboren te Karakoçan (Turkije) op 10 september 1975.

Emrula, Ahmed, geboren te Suto Orizari Skopje (Macedonië) op 8 juni 1974.

Enara Nkil'ete Mbwa, André, geboren te Banningstad (Kongo) op 5 oktober 1940.

Eni, Vitalie, geboren te Anenii Noi-Chisinau (Moldavië) op 21 oktober 1976.

Entezar, Mahboba Hashemi, geboren te Panshir (Afghanistan) op 31 mei 1966.

Erbisim, Dudu, geboren te Emirdag (Turkije) op 4 oktober 1984.

Erbisim, Özal, geboren te Emirdag (Turkije) op 15 december 1987.

Erbisim, Özdem, geboren te Emirdag (Turkije) op 15 september 1983.

Esanga Okoso Bibi, Tecla, geboren te Lodja (Kongo) op 27 mei 1952.

Escribano Tejerina, Gonzalo Hermán, geboren te Almafuerte (Argentinië) op 13 juli 1973.

Esen, Aydin, geboren te Akdagmadeni (Turkije) op 1 april 1986.

Espinosa Sanchez, Flor del Milagro, geboren te Lima (Peru) op 18 maart 1969.

Espinoza Rimachi, Katherine Giselly, geboren te Arequipa (Peru) op 30 oktober 1986.

Essarrakh, Khadija, geboren te Casablanca (Marokko) op 29 september 1969.

Esserraj, Lafnoun, geboren te Ouled Bouziri (Marokko) in 1934.

Essono Ondo, Natacha, geboren te Oyem (Gabon) op 24 augustus 1980.

Ettayea, Fatima, geboren te Settat (Marokko) in 1935.

Ewange Lomeke, geboren te Oshwe (Kongo) op 25 december 1950.

Ewe, Valerie Solange, geboren te Lomé (Togo) op 28 april 1972.

Ez - Zrough, Zahou, geboren te Rades Tunis (Tunesië) op 21 augustus 1941.

Ezjijev, Magomed Saidalievitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 5 juli 1979.

Fachirei, Shahalam, geboren te Panshier (Afghanistan) op 10 juli 1972. Fakihi Haudi, Abdelaziz, geboren te Madchar El Haud (Marokko) op 15 juni 1974.

Fall, Mamadou, geboren te Sebkha Nouakchott (Mauritanië) op 1 januari 1973.

Fang, Lin, geboren te Anshan Liaoning (China) op 1 oktober 1974.

El Moudden, Chaïmae, née à Tanger (Maroc) le 24 juin 1988.

El Moumni, Khalil, né à Oujda (Maroc) le 7 mars 1970.

El Mourabit, Mohamed, né à Temsamane (Maroc) le 24 juillet 1972.

El Moussaoui, Said, né à Driouch (Maroc) le 20 septembre 1974.

El Mouwafy, Nader Mahmoud Mohamed, né à Ras El Bar (Egypte) le 31 janvier 1974.

El Ouahiani, Abdelkader, né à Oran (Algérie) en 1961.

El Oualkadi, Habiba, née à Douar Tamoujout C.R. Izemmouren (Maroc) en 1932.

El Ouarghi, Omar, né à Douar Aït Lahcen Oalla-Midar (Maroc) en 1934.

El Yaaqoubi, Mimouna, née à Douar Ait Yaakoub Beni Marghnine (Maroc) en 1939.

El Yedri, Zohra, née à Madchar Ghanem Sidi Yamani (Maroc) en 1952.

Elaarfaoui, Ouadî, né à Kénitra (Maroc) le 3 janvier 1980.

Elâllioui, Hayat, née à Bir Taleb-Sidi Kacem (Maroc) le 3 juin 1976.

El-Asri-Laâraichi, Rahma, née à Berkane (Maroc) en 1943.

El-Baroudi, Fouzia, née à Deurne (Belgique) le 11 mars 1981.

Elkarbas, Mehdia, née à Tétouan (Maroc) le 9 juillet 1962.

Elouriaghli, El Arbi, né à Taza (Maroc) le 1er janvier 1934.

Elyassmi, Abdelhak, né à Genk (Belgique) le 14 février 1980.

Eminoglu, Hayati, né à Karakoçan (Turquie) le 10 septembre 1975.

Emrula, Ahmed, né à Suto Orizari Skopje (Macédoine) le 8 juin 1974.

Enara Nkil'ete Mbwa, André, né à Banningville (Congo) le 5 octobre 1940.

Eni, Vitalie, né à Anenii Noi-Chisinau (Moldavie) le 21 octobre 1976.

Entezar, Mahboba Hashemi, née à Panshir (Afghanistan) le 31 mai 1966.

Erbisim, Dudu, née à Emirdag (Turquie) le 4 octobre 1984.

Erbisim, Özal, né à Emirdag (Turquie) le 15 décembre 1987.

Erbisim, Özdem, née à Emirdag (Turquie) le 15 septembre 1983.

Esanga Okoso Bibi, Tecla, née à Lodja (Congo) le 27 mai 1952.

Escribano Tejerina, Gonzalo Hermán, né à Almafuerte (Argentine) le 13 juillet 1973.

Esen, Aydin, né à Akdagmadeni (Turquie) le 1er avril 1986.

Espinosa Sanchez, Flor del Milagro, née à Lima (Pérou) le 18 mars 1969.

Espinoza Rimachi, Katherine Giselly, née à Arequipa (Pérou) le 30 octobre 1986.

Essarrakh, Khadija, née à Casablanca (Maroc) le 29 septembre 1969.

Esserraj, Lafnoun, née à Ouled Bouziri (Maroc) en 1934.

Essono Ondo, Natacha, née à Oyem (Gabon) le 24 août 1980.

Ettayea, Fatima, née à Settat (Maroc) en 1935.

Ewange Lomeke, née à Oshwe (Congo) le 25 décembre 1950.

Ewe, Valerie Solange, née à Lomé (Togo) le 28 avril 1972.

Ez - Zrough, Zahou, née à Rades Tunis (Tunisie) le 21 août 1941.

Ezjijev, Magomed Saidalievitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 5 juillet 1979.

Fachirei, Shahalam, né à Panshier (Afghanistan) le 10 juillet 1972.

Fakihi Haudi, Abdelaziz, né à Madchar El Haud (Maroc) le 15 juin 1974.

Fall, Mamadou, né à Sebkha Nouakchott (Mauritanie) le 1<sup>er</sup> janvier 1973.

Fang, Lin, née à Anshan Liaoning (Chine) le 1er octobre 1974.

Faouzi, Brahim, geboren te Immouzzer Kandar (Marokko) op 15 januari 1983.

Farah Bouh, Kadra, geboren te Djibouti (Djibouti) op 31 maart 1971. Farcas, Violeta, geboren te Dej-Cluj (Roemenië) op 7 november 1974. Fares, Joseph, geboren te Saghbine (Libanon) in 1931.

Farsi, Hafida, geboren te Meknes (Marokko) op 19 augustus 1974. Fattal, Mohamad, geboren te Damascus (Syrië) op 12 december 1973. Fayazzadeh, Fereshteh, geboren te Teheran (Iran) op 20 januari 1968. Fayila Boendi, Hélène, geboren te Kisangani (Kongo) op 7 februari 1972.

Feliu Sendra, Marta, geboren te Sabadell (Spanje) op 23 juli 1977. Ferataj, Sabit, geboren te Istog (Servië) op 5 juni 1979.

Feratovic, Zineta, geboren te Zabokvica Srebrenica (Bosnië-Herzegovina) op 20 maart 1970.

Ferreras, Ester Corpus, geboren te Aroroy (Filippijnen) op 18 oktober 1958

Fetov, Enver, geboren te s. Gorno Jabolciste (Macedonië) op 4 oktober 1946.

Filaili, Nadia, geboren te Tanger (Marokko) op 28 december 1975.

Fjerza, Rajmonda, geboren te Milot Kruje (Albanië) op 8 augustus 1974.

Fjerza, Tom, geboren te Duk-Ri-Kruje (Albanië) op 26 augustus 1968. Fokoua Tela, Francis, geboren te Sosso (Centraal-Afrik. Rep.) op 24 juni 1974.

Fomekong, Edward, geboren te Bamessingue (Kameroen) op 4 april 1963.

Fomo Kayongo, Georgette, geboren te Kindu (Kongo) op 17 december 1960.

Fona, Aruss, geboren te Magburaka (Sierra Leone) op 12 mei 1977. Fontes, Tita Marie Céleste Itay, geboren te Boende (Kongo) op 24 oktober 1968.

Foudal, Fatima, geboren te Douar Aïtmouli-Bzou (Marokko) in 1937. Frolov, Jurij Vassilievitch, geboren te Vitebsk (Wit-Rusland) op 11 april 1961.

Gabaeva echtgenote Lianova, Larissa Guermanovna, geboren te Leninogorsk (Russische federatie) op 5 maart 1955.

Gabule, Julieta Asombrado, geboren te Padre Burgos-Soutern Leyte (Filippijnen) op 4 juli 1975.

Gaevskiy, Igor Valeryevich, geboren te Navoi (Oezbekistan) op 17 juni 1965.

Gaisanov, Bagaoudin Kambulatovich, geboren te Tselinograd (Kazachstan) op 1 mei 1957.

Gakwaya Nkusi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 april 1971.

Gantemirov, Bislan Daoudovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 13 oktober 1965.

Gantemirov, Ramzan Bislanovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 20 juni 1985.

Gantemirova, Petimat Bislanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 1 december 1987.

Gaoua, Hombadia Komla, geboren te Chra (Togo) op 6 juni 1967.

Garcia Aristizabal, Maria Janeth, geboren te Cali Valle (Colombia) op 28 februari 1971.

Gashi, Fekrije, geboren te Crmjan (Servië) op 20 januari 1981.

Gashi, Zelihe, geboren te Vërbicë e Zhegovcit (Servië) op 16 mei 1978. Gashongore, Véronique, geboren te Kibaga (Rwanda) op 1 juli 1954.

Gasmi, Mohamed, geboren te Bouira (Algerije) op 11 maart 1951.

Gatse, François, geboren te Oka-Abala (Kongo) op 17 februari 1960.

Gavrila echtgenote Vulpe, Maria, geboren te Brînza (Moldavië) op 29 januari 1967.

Gencaslan, Leyla, geboren te Sefaatli (Turkije) op 8 december 1985.

Gessiskhanova, Asset Bachirovna, geboren te Malgobek (Russische federatie) op 3 december 1976.

Ghafir, Khadija, geboren te Idlib (Syrië) op 5 oktober 1931.

Ghafoor, Abdul, geboren te Lahore (Pakistan) op 4 augustus 1960.

Faouzi, Brahim, né à Immouzzer Kandar (Maroc) le 15 janvier 1983.

Farah Bouh, Kadra, née à Djibouti (Djibouti) le 31 mars 1971.

Farcas, Violeta, née à Dej-Cluj (Roumanie) le 7 novembre 1974.

Fares, Joseph, né à Saghbine (Liban) en 1931.

Farsi, Hafida, née à Meknès (Maroc) le 19 août 1974.

Fattal, Mohamad, né à Damas (Syrie) le 12 décembre 1973.

Fayazzadeh, Fereshteh, née à Téhéran (Iran) le 20 janvier 1968.

Fayila Boendi, Hélène, née à Kisangani (Congo) le 7 février 1972.

Feliu Sendra, Marta, née à Sabadell (Espagne) le 23 juillet 1977. Ferataj, Sabit, né à Istog (Serbie) le 5 juin 1979.

Feratovic, Zineta, née à Zabokvica Srebrenica (Bosnie-Herzégovine) le 20 mars 1970.

Ferreras, Ester Corpus, née à Aroroy (Philippines) le 18 octobre 1958.

Fetov, Enver, né à s. Gorno Jabolciste (Macédoine) le 4 octobre 1946.

Filaili, Nadia, née à Tanger (Maroc) le 28 décembre 1975. Fjerza, Rajmonda, née à Milot Kruje (Albanie) le 8 août 1974.

Fjerza, Tom, né à Duk-Ri-Kruje (Albanie) le 26 août 1968. Fokoua Tela, Francis, né à Sosso (Rép. centrafricaine) le 24 juin 1974.

Fomekong, Edward, né à Bamessingue (Cameroun) le 4 avril 1963.

Fomo Kayongo, Georgette, née à Kindu (Congo) le 17 décembre 1960.

Fona, Aruss, né à Magburaka (Sierra Leone) le 12 mai 1977.

Fontes, Tita Marie Céleste Itay, née à Boende (Congo) le 24 octobre 1968.

Foudal, Fatima, née à Douar Aïtmouli-Bzou (Maroc) en 1937. Frolov, Jurij Vassilievitch, né à Vitebsk (Belarus) le 11 avril 1961.

Gabaeva épouse Lianova, Larissa Guermanovna, née à Leninogorsk (Féd. de Russie) le 5 mars 1955.

Gabule, Julieta Asombrado, née à Padre Burgos-Soutern Leyte (Philippines) le 4 juillet 1975.

Gaevskiy, Igor Valeryevich, né à Navoi (Ouzbékistan) le 17 juin 1965.

Gaisanov, Bagaoudin Kambulatovich, né à Tselinograd (Kazakhstan) le  $1^{\rm er}$  mai 1957.

Gakwaya Nkusi, né à Kinshasa (Congo) le 8 avril 1971.

Gantemirov, Bislan Daoudovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 13 octobre 1965.

Gantemirov, Ramzan Bislanovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 20 juin 1985.

Gantemirova, Petimat Bislanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le  $1^{\rm er}$  décembre 1987.

Gaoua, Hombadia Komla, né à Chra (Togo) le 6 juin 1967.

Garcia Aristizabal, Maria Janeth, née à Cali Valle (Colombie) le 28 février 1971.

Gashi, Fekrije, née à Crmjan (Serbie) le 20 janvier 1981.

Gashi, Zelihe, née à Vërbicë e Zhegovcit (Serbie) le 16 mai 1978.

Gashongore, Véronique, née à Kibaga (Rwanda) le 1er juillet 1954.

Gasmi, Mohamed, né à Bouira (Algérie) le 11 mars 1951.

Gatse, François, né à Oka-Abala (Congo) le 17 février 1960.

Gavrila épouse Vulpe, Maria, née à Brînza (Moldavie) le 29 janvier 1967.

Gencaslan, Leyla, née à Sefaatli (Turquie) le 8 décembre 1985.

Gessiskhanova, Asset Bachirovna, née à Malgobek (Féd. de Russie) le 3 décembre 1976.

Ghafir, Khadija, né à Idlib (Syrie) le 5 octobre 1931.

Ghafoor, Abdul, né à Lahore (Pakistan) le 4 août 1960.

Ghazouani-Serroukh, Ahmed, geboren te Tanger (Marokko) op 8 maart 1972.

Ghodratian, Ali Reza, geboren te Teheran (Iran) op 26 januari 1978. Ghoufraoui, Saâdia, geboren te Casablanca (Marokko) op januari 1952

Giraneza, Annonciata, geboren te Gisenyé (Rwanda) op 15 augustus 1953.

Gjergji, Iris, geboren te Shkoder (Albanië) op 1 juli 1976.

Gjika, Marjeta, geboren te Sarandë (Albanië) op 16 augustus 1968.

Gjocaj, Alfred, geboren te Tropoje (Albanië) op 21 september 1979.

Gnahe Degonsan, Guillaume Fabien, geboren te Abidjan (Ivoorkust) op 13 augustus 1970.

Gök, Ufan, geboren te Istanboel (Turkije) op 12 januari 1957.

Golike Eba, Christian, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 15 juli 1981.

Gorelova weduwe Tchebikina, Lidija Aleksandrovna, geboren te Tula (Russische federatie) op 24 december 1934.

Gortchkhanova echtgenote Majsigova, Zulfia Saram-Sultanovna, geboren te Nazran (Russische federatie) op 29 januari 1980.

Granda Garcia, Lorena Leopoldina, geboren te Yangana (Ecuador) op 3 januari 1971.

Grechishnikova, Liudmila Anatolievna, geboren te Voronej (Russische federatie) op 18 oktober 1974.

Griche, Amina, geboren te Meknes (Marokko) in 1947.

Grigoruk, Alexandr Vladimirovitch, geboren te Norilsk-Krasnoyarsk (Russische federatie) op 17 maart 1960.

Guaman Robalino, Luz Marina, geboren te Ambato (Ecuador) op 25 februari 1974.

Guermat, Jamal, geboren te Douar Kastor (Marokko) op 17 maart 1977.

Gueye, Mamour, geboren te Thies (Senegal) op 16 december 1961.

Guezaui Halul, Ismahil, geboren te Sint-Agatha-Berchem (België) op 29 oktober 1979.

Guichard, Eric, geboren te Conakry (Guinee) op 4 augustus 1975.

Guidoum, Messaoud, geboren te Setif (Algerije) op 10 februari 1974.

Gulec, Nurullah, geboren te Nusaybin (Turkije) op 25 mei 1983.

Gumin Guevarra, Gloria, geboren te Porac, Pampanga (Filippijnen) op 6 juni 1945.

Gurbany, Mamood, geboren te Ghazni (Afghanistan) op 3 februari 1974.

Gürcan echtgenote Albayrak, Döndü, geboren te Yenifakili (Turkije) op 11 juli 1952.

Guseynov, Movsum Akhmed Ogli, geboren te Agdam (Azerbeidzjan) op 28 november 1967.

Güven echtgenote Sümer, Ayse, geboren te Turgutlu (Turkije) op 16 augustus 1965.

Gwardiak echtgenote Zebrowska, Bozena, geboren te Andrzejewo (Polen) op 27 januari 1969.

Habassi, Samia, geboren te Tunis (Tunesië) op 14 april 1973.

Habazaj, Kastriot, geboren te Erseka (Albanië) op 20 januari 1960.

Habchi, Rabiâ, geboren te Tlemcen (Algerije) op 24 oktober 1947.

Habib, Caroline, geboren te Dahr Layssineh (Libanon) op 2 maart 1972.

Habibi, Abdol Baqi, geboren te Polikhomri (Afghanistan) op 27 april 1963.

Habimana, Japhet, geboren te Mukingi-Gitarama (Rwanda) op 10 november 1962.

Hachani, Mohammed, geboren te Hussein Dey (Algerije) op 24 mei 1985.

Hachhouch, Mohammed, geboren te Kenitra Hay Saniak (Marokko) op 27 januari 1972.

Hadji, Asmâa, geboren te Bab El Oued (Algerije) op 4 november 1984.

Hagopian, Setta, geboren te Bagdad (Irak) op 8 maart 1986.

Haji Nur, Muslima, geboren te Mogadishu (Somalië) in 1960. Hajjaj, Yahya, geboren te Tanger (Marokko) op 5 oktober 1975.

Hajji, Mohammed Larbi, geboren te Tanger (Marokko) op 1 oktober 1979.

Hajji, Safia, geboren te Beni Oukil (Marokko) in 1935.

Ghazouani-Serroukh, Ahmed, né à Tanger (Maroc) le 8 mars 1972.

Ghodratian, Ali Reza, né à Téhéran (Iran) le 26 janvier 1978.

Ghoufraoui, Saâdia, née à Casablanca (Maroc) le 1er janvier 1952.

Giraneza, Annonciata, née à Gisenyé (Rwanda) le 15 août 1953.

Gjergji, Iris, née à Shkoder (Albanie) le 1<sup>er</sup> juillet 1976.

Gjika, Marjeta, née à Sarandë (Albanie) le 16 août 1968.

Gjocaj, Alfred, né à Tropoje (Albanie) le 21 septembre 1979.

Gnahe Degonsan, Guillaume Fabien, né à Abidjan (Côte d'Ivoire) le 13 août 1970.

Gök, Ufan, né à Istanbul (Turquie) le 12 janvier 1957.

Golike Eba, Christian, né à Yaoundé (Cameroun) le 15 juillet 1981.

Gorelova veuve Tchebikina, Lidija Aleksandrovna, née à Tula (Féd. de Russie) le 24 décembre 1934.

Gortchkhanova épouse Majsigova, Zulfi a Saram-Sultanovna, née à Nazran (Féd. de Russie) le 29 janvier 1980.

Granda Garcia, Lorena Leopoldina, née à Yangana (Equateur) le 3 janvier 1971.

Grechishnikova, Liudmila Anatolievna, née à Voronej (Féd. de Russie) le 18 octobre 1974.

Griche, Amina, née à Meknès (Maroc) en 1947.

Grigoruk, Alexandr Vladimirovitch, né à Norilsk-Krasnoyarsk (Féd. de Russie) le 17 mars 1960.

Guaman Robalino, Luz Marina, née à Ambato (Equateur) le 25 février 1974.

Guermat, Jamal, né à Douar Kastor (Maroc) le 17 mars 1977.

Gueye, Mamour, né à Thies (Sénégal) le 16 décembre 1961.

Guezaui Halul, Ismahil, né à Berchem-Sainte-Agathe (Belgique) le 29 octobre 1979.

Guichard, Eric, né à Conakry (Guinée) le 4 août 1975.

Guidoum, Messaoud, né à Setif (Algérie) le 10 février 1974.

Gulec, Nurullah, né à Nusaybin (Turquie) le 25 mai 1983.

Gumin Guevarra, Gloria, née à Porac, Pampanga (Philippines) le 6 juin 1945.

Gurbany, Mamood, né à Ghazni (Afghanistan) le 3 février 1974.

Gürcan épouse Albayrak, Döndü, née à Yenifakili (Turquie) le 11 juillet 1952.

Guseynov, Movsum Akhmed Ogli, né à Agdam (Azerbaïdjan) le 28 novembre 1967.

Güven épouse Sümer, Ayse, née à Turgutlu (Turquie) le 16 août 1965.

Gwardiak épouse Zebrowska, Bozena, née à Andrzejewo (Pologne) le 27 janvier 1969.

Habassi, Samia, née à Tunis (Tunisie) le 14 avril 1973.

Habazaj, Kastriot, né à Erseka (Albanie) le 20 janvier 1960.

Habchi, Rabiâ, née à Tlemcen (Algérie) le 24 octobre 1947.

Habib, Caroline, née à Dahr Layssineh (Liban) le 2 mars 1972.

Habibi, Abdol Baqi, né à Polikhomri (Afghanistan) le 27 avril 1963.

Habimana, Japhet, né à Mukingi-Gitarama (Rwanda) le 10 novembre 1962.

Hachani, Mohammed, né à Hussein Dey (Algérie) le 24 mai 1985.

Hachhouch, Mohammed, né à Kénitra Hay Saniak (Maroc) le 27 janvier 1972.

Hadji, Asmâa, née à Bab El Oued (Algérie) le 4 novembre 1984.

Hagopian, Setta, née à Bagdad (Irak) le 8 mars 1986.

Haji Nur, Muslima, née à Mogadiscio (Somalie) en 1960.

Hajjaj, Yahya, né à Tanger (Maroc) le 5 octobre 1975.

Hajji, Mohammed Larbi, né à Tanger (Maroc) le 1er octobre 1979.

Hajji, Safia, née à Beni Oukil (Maroc) en 1935.

Hajredinovic, Albert, geboren te Beograd (Servië) op 2 juli 1985.

Hakem Abdemajid Mahmoud, Refaat, geboren te Elmahas (Soedan) op 31 december 1974.

Hakimi, Negar, geboren te Shahr-e-Rey (Iran) op 24 april 1982.

Hamidi, Batoula, geboren te Hamam Bouhadjar Ain Temouchent (Algerije) in 1939.

Hami-Eddine, Rachida, geboren te Casablanca (Marokko) op 3 augustus 1971.

Hammoud, Kurk, geboren te Rebtlatin (Libanon) op 26 augustus 1973.

Hamza, Abdelghani, geboren te Douar Adouz-Ouled Teima Houara (Marokko) in 1964.

Hamzi, Fadma, geboren te Douar Imajaran Beni M'Hamed-Tafersit (Marokko) in 1931.

Hamzoyan, Mariam, geboren te Achnak-Talin (Armenië) op 15 mei 1971.

Haque, Farhana, geboren te Tejgaon, Dhaka (Bangladesh) op 17 januari 1979.

Harika, Assaad, geboren te Zahlé (Libanon) op 1 februari 1976.

Haroun, Lahbib, geboren te Laayoune (Westelijke Sahara) op 1 november 1978.

Harrouch Tourki, Naoual, geboren te Tetouan (Marokko) op 26 april 1979.

Haskouri Azzaoui, Aouicha, geboren te Madchar Dar chaoui (Marokko) in 1944.

Hassan Ahmed, Abdo, geboren te Djibouti (Djibouti) op 23 december 1959.

Hassanein, Gihan, geboren te Toronto (Canada) op 15 maart 1969.

Hassani, Abouche, geboren te Safi (Marokko) in 1935.

Hassen Yessuf, Sultan, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 11 juli 1974.

Hassoun, Ahmed, geboren te Naaimienne, Souk Had Gharbia (Marokko) in 1963.

Havugimana, Nadine, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe (België) op 15 september 1985.

Hayrapetyan, Gayane, geboren te Jerevan (Russische federatie) op 23 juli 1958.

Haziri-Shabani, Remzije, geboren te Zhabar i Poshtëm, Mitrovicë (Servië) op 26 oktober 1930.

Hedari, Mirhossien, geboren te Parwan (Afghanistan) op 21 maart 1979.

Helli, Fatima, geboren te Sidi Slimane (Marokko) op 18 december 1953.

Hemmash, Salah, geboren te Aleppo (Syrië) op 14 maart 1969.

Hernandez Valenciano, Jose Ever, geboren te Elias (Colombia) op 31 juli 1963.

Hesnaoui, Habiba, geboren te Ain-Sfa (Marokko) in 1927.

Hitayezu, Jean Léopold, geboren te Mushubati-Mabanza (Rwanda) op 2 februari 1954.

Hlomaschi, Adjélé Mawussi, geboren te Kpalimé (Togo) op 27 augustus 1940.

Homari, Assad, geboren te Josjan (Afghanistan) op 21 maart 1964.

Honczar echtgenote Tenderenda, Anna, geboren te Krynkach (Polen) op 6 juli 1968.

Hossain Mohammad, Zakir, geboren te Comilla (Bangladesh) op 15 augustus 1970.

Hosseini, Ali Akbar, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 2 mei 1983.

Hosseini, Hamida, geboren te Bamiyan (Afghanistan) op 24 augustus 1976.

Houari, Noureddine, geboren te Douar Iatmanene (Marokko) op 27 juni 1972.

Houmey, Horatio Viwassi, geboren te Lomé (Togo) op 17 maart 1972. Hovi, Gazal, geboren te Idil (Turkije) in 1963.

Hoxha, Benarda, geboren te Lushnje (Albanië) op 23 juli 1968.

Hoxha, Eduart, geboren te Lushnje (Albanië) op 6 februari 1967.

Hoxhaj, Enkeleda, geboren te Fier (Albanië) op 8 januari 1980.

Hajredinovic, Albert, né à Beograd (Serbie) le 2 juillet 1985.

Hakem Abdemajid Mahmoud, Refaat, né à Elmahas (Soudan) le 31 décembre 1974.

Hakimi, Negar, née à Shahr-e-Rey (Iran) le 24 avril 1982.

Hamidi, Batoula, née à Hamam Bouhadjar Ain Temouchent (Algérie) en 1939.

Hami-Eddine, Rachida, née à Casablanca (Maroc) le 3 août 1971.

Hammoud, Kurk, né à Rebtlatin (Liban) le 26 août 1973.

Hamza, Abdelghani, né à Douar Adouz-Ouled Teima Houara (Maroc) en 1964.

Hamzi, Fadma, née à Douar Imajaran Beni M'Hamed-Tafersit (Maroc) en 1931.

Hamzoyan, Mariam, née à Achnak-Talin (Arménie) le 15 mai 1971.

Haque, Farhana, née à Tejgaon, Dhaka (Bangladesh) le 17 janvier 1979.

Harika, Assaad, né à Zahlé (Liban) le 1er février 1976.

Haroun, Lahbib, né à Laayoune (Sahara occidental) le 1<sup>er</sup> novembre 1978.

Harrouch Tourki, Naoual, née à Tétouan (Maroc) le 26 avril 1979.

Haskouri Azzaoui, Aouicha, née à Madchar Dar chaoui (Maroc) en 1944.

Hassan Ahmed, Abdo, né à Djibouti (Djibouti) le 23 décembre 1959.

Hassanein, Gihan, née à Toronto (Canada) le 15 mars 1969.

Hassani, Abouche, née à Safi (Maroc) en 1935.

Hassen Yessuf, Sultan, né à Addis Abeba (Ethiopie) le 11 juillet 1974.

Hassoun, Ahmed, né à Naaimienne, Souk Had Gharbia (Maroc) en 1963.

Havugimana, Nadine, née à Woluwe-Saint-Lambert (Belgique) le 15 septembre 1985.

Hayrapetyan, Gayane, née à Erevan (Féd. de Russie) le 23 juillet 1958.

Haziri-Shabani, Remzije, née à Zhabar i Poshtëm, Mitrovicë (Serbie) le 26 octobre 1930.

Hedari, Mirhossien, né à Parwan (Afghanistan) le 21 mars 1979.

Helli, Fatima, née à Sidi Slimane (Maroc) le 18 décembre 1953.

Hemmash, Salah, né à Alep (Syrie) le 14 mars 1969.

Hernandez Valenciano, Jose Ever, né à Elias (Colombie) le 31 juillet 1963.

Hesnaoui, Habiba, née à Ain-Sfa (Maroc) en 1927.

Hitayezu, Jean Léopold, né à Mushubati-Mabanza (Rwanda) le 2 février 1954.

Hlomaschi, Adjélé Mawussi, née à Kpalimé (Togo) le 27 août 1940.

Homari, Assad, né à Josjan (Afghanistan) le 21 mars 1964.

Honczar épouse Tenderenda, Anna, née à Krynkach (Pologne) le 6 juillet 1968.

Hossain Mohammad, Zakir, né à Comilla (Bangladesh) le 15 août 1970.

Hosseini, Ali Akbar, né à Kaboul (Afghanistan) le 2 mai 1983.

Hosseini, Hamida, née à Bamiyan (Afghanistan) le 24 août 1976.

Houari, Noureddine, né à Douar Iatmanene (Maroc) le 27 juin 1972.

Houmey, Horatio Viwassi, né à Lomé (Togo) le 17 mars 1972.

Hovi, Gazal, née à Idil (Turquie) en 1963.

Hoxha, Benarda, née à Lushnje (Albanie) le 23 juillet 1968.

Hoxha, Eduart, né à Lushnje (Albanie) le 6 février 1967.

Hoxhaj, Enkeleda, née à Fier (Albanie) le 8 janvier 1980.

Hozanovic, Senad, geboren te Kudici, Velika Kladusa (Bosnië-Herzegovina) op 25 april 1964.

Hsaien, Hafida, geboren te Tanger (Marokko) in 1961.

Huang, Te-Din, geboren te Taipei (Taiwan) op 14 augustus 1977.

Huseyan, Uso, geboren te Yeraskhahun (Armenië) op 2 februari 1939.

Hykaj echtgenote Gjocaj, Nifé, geboren te Tropojë (Albanië) op 12 september 1957.

Hylaj, Ismet, geboren te Strellc i Poshtem (Servië) op 12 februari 1967. Iankova Sergeeva, Galia, geboren te Razgrad (Bulgarije) op 27 september 1974.

Ibnoukhattab, Omar, geboren te Casablanca (Marokko) op 29 oktober 1967.

Ibragimov, Viktor Sharipovitch, geboren te Kamyshinka (Russische federatie) op 3 januari 1967.

Ibrahim Abdallah, Zenab, geboren te Djibouti (Djibouti) op 14 juli 1958. Ibrahim Ahmed, Abdi Rahim, geboren te Mogadishu (Somalië) op 26 juni 1979.

Ibrahim Hamid, Fatimé, geboren te Moussoro (Tsjaad) rond 1975.

Ibrahim Hassan, Mountasir, geboren te Khartoem (Soedan) op 10 juni 1976.

Ibrahimkil, Janakha, geboren te Nijrab (Afghanistan) op 25 maart 1960. Ibude, Joy Isokeh, geboren te Benin City (Nigeria) op 17 mei 1980.

Idrissi Azami, Rahma, geboren te Douar Amalou, C.R. de Bouadel (Fez) (Marokko) in 1932.

Idrizi, Irfan, geboren te Ferizaj (Servië) op 7 mei 1964.

Ige, Bola, geboren te Ogun State (Nigeria) op 23 december 1963.

Ikken, El Mahdi, geboren te Douar Ibarhoutem (Marokko) op 11 april 1972.

Ikramova, Kamila Muratovna, geboren te Tachkent (Oezbekistan) op 6 februari 1986.

Ilic, Boban, geboren te Pribeljci-Sipovo (Bosnië-Herzegovina) op 21 april 1962.

Ilie-Conde, Ioana, geboren te Matasaru (Roemenië) op 19 februari 1960.

Ilio echtgenote Alicando, Ana Maria, geboren te Manilla (Filippijnen) op 25 juli 1951.

Ilunga Kumuimba, Henriette, geboren te Manono (Kongo) op 13 november 1960.

Imba, Mathieu, geboren te Lomela (Kongo) in 1976.

Ince, Ayvaz, geboren te Candir (Turkije) op 15 april 1955.

Iradukunda, Aline Michael, geboren te Kigali (Rwanda) op 25 december 1981.

Iradukunda, Angélique, geboren te Kigali (Rwanda) op 17 februari 1988.

Irfan-Ul-Haq, geboren te Rawalpindi (Pakistan) op 29 augustus 1962.

Ischabova echtgenote Djavatkhanova, Fatima Alichaïkhovna, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 25 februari 1970.

Ishimwe, Esther, geboren te Nyarugenge-Kigali (Rwanda) op 15 maart 1984.

Isho Khoshow, Hanny, geboren te Bagdad (Irak) op 10 januari 1962.

Islaeva, Roza Sergeevna, geboren te Belousovka (Russische federatie) op 16 oktober 1946.

Ismailov, Salman Visorkhadjievitch, geboren te Solnetchnoye (Russische federatie) op 17 oktober 1970.

Israilova, Maïdat Ruslanovna, geboren te Bammatyurt (Russische federatie) op 25 mei 1982.

Issa echtgenote Raoufi, Fahima, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 24 september 1960.

Istamalov, Rouslan Chamsadovitch, geboren te Karaganda (Russische federatie) op 12 mei 1955.

Itcheeva echtgenote Magomadova, Eset Salambekovna, geboren te Nesterovskaya (Russische federatie) op 27 december 1967.

Iyoha, Monday Abu, geboren te Ukpogo Ogwa (Nigeria) op 14 november 1969.

Izci echtgenote Sahin, Melahat, geboren te Gömü (Turkije) op 25 oktober 1953.

Hozanovic, Senad, né à Kudici, Velika Kladusa (Bosnie-Herzégovine) le 25 avril 1964.

Hsaien, Hafida, née à Tanger (Maroc) en 1961.

Huang, Te-Din, né à Taipei (Taïwan) le 14 août 1977.

Huseyan, Uso, né à Yeraskhahun (Arménie) le 2 février 1939.

Hykaj épouse Gjocaj, Nifé, née à Tropojë (Albanie) le 12 septembre 1957.

Hylaj, Ismet, né à Strellc i Poshtem (Serbie) le 12 février 1967.

Iankova Sergeeva, Galia, née à Razgrad (Bulgarie) le 27 septembre 1974.

Ibnoukhattab, Omar, né à Casablanca (Maroc) le 29 octobre 1967.

Ibragimov, Viktor Sharipovitch, né à Kamyshinka (Féd. de Russie) le 3 janvier 1967.

Ibrahim Abdallah, Zenab, née à Djibouti (Djibouti) le 14 juillet 1958.

Ibrahim Ahmed, Abdi Rahim, né à Mogadiscio (Somalie) le 26 juin 1979.

Ibrahim Hamid, Fatimé, née à Moussoro (Tchad) vers 1975.

Ibrahim Hassan, Mountasir, né à Khartoum (Soudan) le 10 juin 1976.

Ibrahimkil, Janakha, né à Nijrab (Afghanistan) le 25 mars 1960.

Ibude, Joy Isokeh, née à Benin City (Nigeria) le 17 mai 1980.

Idrissi Azami, Rahma, née à Douar Amalou, C.R. de Bouadel (Fès) (Maroc) en 1932.

Idrizi, Irfan, né à Ferizaj (Serbie) le 7 mai 1964.

Ige, Bola, née à Ogun State (Nigeria) le 23 décembre 1963.

Ikken, El Mahdi, né à Douar Ibarhoutem (Maroc) le 11 avril 1972.

Ikramova, Kamila Muratovna, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 6 février 1986.

Ilic, Boban, né à Pribeljci-Sipovo (Bosnie-Herzégovine) le 21 avril 1962.

Ilie-Conde, Ioana, née à Matasaru (Roumanie) le 19 février 1960.

Ilio épouse Alicando, Ana Maria, née à Manille (Philippines) le 25 juillet 1951.

Ilunga Kumuimba, Henriette, née à Manono (Congo) le 13 novembre 1960.

Imba, Mathieu, né à Lomela (Congo) en 1976.

Ince, Ayvaz, né à Candir (Turquie) le 15 avril 1955.

Iradukunda, Aline Michael, née à Kigali (Rwanda) le 25 décembre 1981.

Iradukunda, Angélique, née à Kigali (Rwanda) le 17 février 1988.

Irfan-Ul-Haq, né à Rawalpindi (Pakistan) le 29 août 1962.

Ischabova épouse Djavatkhanova, Fatima Alichaïkhovna, née à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 25 février 1970.

Ishimwe, Esther, née à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 15 mars 1984.

Isho Khoshow, Hanny, née à Bagdad (Irak) le 10 janvier 1962.

Islaeva, Roza Sergeevna, née à Belousovka (Féd. de Russie) le 16 octobre 1946.

Ismailov, Salman Visorkhadjievitch, né à Solnetchnoye (Féd. de Russie) le 17 octobre 1970.

Israilova, Maïdat Ruslanovna, née à Bammatyurt (Féd. de Russie) le 25 mai 1982.

Issa épouse Raoufi, Fahima, née à Kaboul (Afghanistan) le 24 septembre 1960.

Istamalov, Rouslan Chamsadovitch, né à Karaganda (Féd. de Russie) le 12 mai 1955.

Itcheeva épouse Magomadova, Eset Salambekovna, née à Nesterovskaya (Féd. de Russie) le 27 décembre 1967.

Iyoha, Monday Abu, né à Ukpogo Ogwa (Nigeria) le 14 novembre 1969.

Izci épouse Sahin, Melahat, née à Gömü (Turquie) le 25 octobre 1953.

Jaafarti, Fadma, geboren te Trougout (Marokko) in 1937.

Jaâouani, Fatna, geboren te Ahl Angad-Oujda (Marokko) in 1931.

Jabine, Illarion Iourievitch, geboren te Novomikhailovski-Touapse (Russische federatie) op 29 januari 1974.

Jabri, Bouchra, geboren te Berkane (Marokko) op 13 januari 1987.

Jabri, Mohammed, geboren te Berkane (Marokko) in 1936.

Jahira, Rabia, geboren te Safi (Marokko) op 17 augustus 1964.

Jalloh, Fatmata, geboren te Bo (Sierra Leone) op 12 december 1981.

Jan, Daoud, geboren te Yakoubi (Afghanistan) op 19 november 1985.

Janhaoui, Sihem, geboren te Kasseine (Tunesië) op 19 maart 1979.

Jankovic, Ljiljana, geboren te Belgrado (Servië) op 17 juli 1947.

Jaricheva, Fatima Umarovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 11 oktober 1979.

Jasarevic echtgenote Osmanovic, Sanela, geboren te Brcko (Bosnië-Herzegovina) op 11 april 1978.

Jia Yang Jia Cuo, geboren te Gansu (China) op 15 juni 1966.

Jilali, Fatima, geboren te Douar Kamoun, Beni Hadifa (Marokko) in 1946.

Jmil, Fatima, geboren te Mibladen (Marokko) op 1 januari 1970.

Kaba echtgenote Saglam, Sengül, geboren te Vak-fi kebir (Turkije) op 15 februari 1981.

Kaba, Maïka, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1982.

Kabalisa, François Ferdinand, geboren te Butare (Rwanda) op 28 juli 1971.

Kabangala Salumu, geboren te Kasongo (Kongo) op 25 december 1970.

Kabasele Ilunga, geboren te Luluaburg (Kongo) op 15 augustus 1962.

Kabashi, Isni, geboren te Gjakove (Servië) op 29 januari 1964.

Kabassa, Nezha, geboren te Casablanca (Marokko) op 17 september 1968.

Kabeba, Zainab, geboren te Bukavu (Kongo) op 12 augustus 1976.

Kabihogo, Générose, geboren te Buye-Mwumba (Burundi) op 28 oktober 1970.

Kabinda Diesse, Nono, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 september 1975.

Kabole Tshovu, geboren te Kabinda (Kongo) op 2 januari 1984.

Kabombo, Yves, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 juli 1984.

Kachkach, Rahma, geboren te Souk Had Gharbia-Tanger (Marokko)

Kaddar, Mimoun, geboren te Reggada-Tghaghete (Marokko) op 1 januari 1946.

Kaddouri, Khalid, geboren te Douar Mnoud Beni Bouayach (Marokko) op 8 december 1968.

Kader, Nadejda Mihajlovna, geboren te Ioergamysjskij (Russische federatie) op 2 april 1936.

Kadima Muzela, Bernard, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 april 1968.

Kadir, Esin Ali, geboren te Targovishte (Bulgarije) op 5 december 1984

Kadrija, Jamin, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 26 januari 1988.

Kadrija, Nedzat, geboren te s. Slupcane-Kumanovo (Macedonië) op 25 oktober 1955.

Kairbekova echtgenote Gouiloukhanova, Albina Emirpachaevna, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 1 maart 1978.

Kalaj, Kol, geboren te Vukpalaj Shkoder (Albanië) op 26 oktober 1956. Kalanga Tambwe, Chantal, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 december 1967

Kalemba, Mengo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 november 1985. Kaleshi, Grisela, geboren te Kruje (Albanië) op 4 mei 1987.

Kaligirwa, Angélique, geboren te Gasabo (Rwanda) op 28 december 1976.

Kallingal, Ameed Ali Kunhi, geboren te Kallingal (India) op 8 april 1971

Kalongo Kamwaka, geboren te Masi-Namimba (Kongo) op 23 augustus 1957.

Jaafarti, Fadma, née à Trougout (Maroc) en 1937.

Jaâouani, Fatna, née à Ahl Angad-Oujda (Maroc) en 1931.

Jabine, Illarion Iourievitch, né à Novomikhailovski-Touapse (Féd. de Russie) le 29 janvier 1974.

Jabri, Bouchra, née à Berkane (Maroc) le 13 janvier 1987.

Jabri, Mohammed, né à Berkane (Maroc) en 1936.

Jahira, Rabia, née à Safi (Maroc) le 17 août 1964.

Jalloh, Fatmata, née à Bo (Sierra Leone) le 12 décembre 1981.

Jan, Daoud, né à Yakoubi (Afghanistan) le 19 novembre 1985.

Janhaoui, Sihem, née à Kasseine (Tunisie) le 19 mars 1979.

Jankovic, Ljiljana, née à Belgrade (Serbie) le 17 juillet 1947.

Jaricheva, Fatima Umarovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 11 octobre 1979.

Jasarevic épouse Osmanovic, Sanela, née à Brcko (Bosnie-Herzégovine) le 11 avril 1978.

Jia Yang Jia Cuo, né à Gansu (Chine) le 15 juin 1966.

Jilali, Fatima, née à Douar Kamoun, Beni Hadifa (Maroc) en 1946.

Jmil, Fatima, née à Mibladen (Maroc) le 1er janvier 1970.

Kaba épouse Saglam, Sengül, née à Vakfikebir (Turquie) le 15 février 1981.

Kaba, Maïka, née à Conakry (Guinée) le 1er janvier 1982.

Kabalisa, François Ferdinand, né à Butare (Rwanda) le 28 juillet 1971.

Kabangala Salumu, né à Kasongo (Congo) le 25 décembre 1970.

Kabasele Ilunga, né à Luluabourg (Congo) le 15 août 1962.

Kabashi, Isni, né à Gjakove (Serbie) le 29 janvier 1964.

Kabassa, Nezha, née à Casablanca (Maroc) le 17 septembre 1968.

Kabeba, Zainab, née à Bukavu (Congo) le 12 août 1976.

Kabihogo, Générose, née à Buye-Mwumba (Burundi) le 28 octobre 1970.

Kabinda Diesse, Nono, né à Kinshasa (Congo) le 24 septembre 1975.

Kabole Tshovu, née à Kabinda (Congo) le 2 janvier 1984.

Kabombo, Yves, né à Kinshasa (Congo) le 27 juillet 1984.

Kachkach, Rahma, née à Souk Had Gharbia-Tanger (Maroc) en 1948.

Kaddar, Mimoun, né à Reggada-Tghaghete (Maroc) le 1er jan-

Kaddouri, Khalid, né à Douar Mnoud Beni Bouayach (Maroc) le 8 décembre 1968.

Kader, Nadejda Mihajlovna, née à Ioergamysjskij (Féd. de Russie) le 2 avril 1936.

Kadima Muzela, Bernard, né à Kinshasa (Congo) le 14 avril 1968.

Kadir, Esin Ali, née à Targovishte (Bulgarie) le 5 décembre 1984.

Kadrija, Jamin, né à Kumanovo (Macédoine) le 26 janvier 1988.

Kadrija, Nedzat, né à s. Slupcane-Kumanovo (Macédoine) le 25 octobre 1955.

Kairbekova épouse Gouiloukhanova, Albina Emirpachaevna, née à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 1<sup>er</sup> mars 1978.

Kalaj, Kol, né à Vukpalaj Shkoder (Albanie) le 26 octobre 1956.

Kalanga Tambwe, Chantal, née à Kinshasa (Congo) le 31 décembre 1967.

Kalemba, Mengo, née à Kinshasa (Congo) le 16 novembre 1985.

Kaleshi, Grisela, née à Kruje (Albanie) le 4 mai 1987.

Kaligirwa, Angélique, née à Gasabo (Rwanda) le 28 décembre 1976.

Kallingal, Ameed Ali Kunhi, né à Kallingal (Inde) le 8 avril 1971.

Kalongo Kamwaka, née à Masi-Namimba (Congo) le 23 août 1957.

Kamara, Alassane, geboren te Daloa (Ivoorkust) op 10 juli 1984. Kambou, Wilfried, geboren te Nassian (Ivoorkust) op 10 november 1986.

Kanangire Ndagi, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 19 juni 1966. Kane, Djeinaba, geboren te Nouakchott (Mauritanië) op 22 maart 1967. Kane, Kana, geboren te Nouakchott (Mauritanië) op 13 maart 1965. Kane, Mamoudou, geboren te N'Diowol (Mauritanië) op 4 januari 1952. Kane, Mariame, geboren te Sebkha-Nouakchott (Mauritanië) op 13 augustus 1974.

Kane, Yaya Amadou, geboren te Boubou Aoudi (Mauritanië) op 30 juni 1978.

Kango, Maman Lawali, geboren te Matamèye (Niger) op 9 augustus 1965.

Kapajika Kapajika, Norbert, geboren te Kananga (Kongo) op 26 februari 1973.

Kapema, Rogatienne, geboren te Elsene (België) op 13 april 1974. Kapu Baza, Tania, geboren te Kinshasa (Kongo) op 22 mei 1980.

Karaca, Ozkan, geboren te Elbistan (Turkije) op 9 december 1971. Karam, Fettouma, geboren te Casablanca (Marokko) in 1940.

Karchina weduwe Antova, Rumyana Stanimirova, geboren te Sofia (Bulgarije) op 21 december 1947.

Karetko, Katarzyna, geboren te Narewka (Polen) op 25 april 1961. Karimi Khaledi, Fereshteh, geboren te Teheran (Iran) op 21 april 1964. Karimi, Ali Reza, geboren te Nahavand (Iran) op 25 juni 1963.

Karimi, Arefullah, geboren te Faryab (Afghanistan) op 20 mei 1971.

Karknawi, Fatoum, geboren te Aleppo (Syrië) op 10 januari 1953.

Karkoura, Nabila, geboren te Bizerte (Tunesië) op 5 september 1969.

Karmas, Ahmed, geboren te Casablanca (Marokko) op 4 november 1976.

Karrout, Majida, geboren te Ahfir (Marokko) op 29 augustus 1970. Kartoeva, Hamsat Bagaoudinovna, geboren te Tastak (Kazachstan) op 1 maart 1955.

Kasmi, Ahmed, geboren te Kebdana (Marokko) in 1964.

Kasse, Demba Amadou, geboren te Ourossogui (Senegal) in 1923.

Kassi, Somalé, geboren te Adaou Aboisso (Ivoorkust) op 24 december 1979.

Katakona, Marie, geboren te Sotouboua (Togo) in 1956.

Katambala Ebue, Marceline, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 november 1963.

Katema, Gerardine, geboren te Bujumbura (Burundi) op 10 augustus 1985.

Katuika Mukendi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 juni 1962.

Kaur, Jagir, geboren te Warraich Gurdaspur (India) op 15 februari 1952.

Kayisire, Maurice Christian, geboren te Rwamasana (Rwanda) op 22 september 1981.

Kayonga Wumba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 september 1971.

Kazazi, Rudina, geboren te Tirana (Albanië) op 27 april 1985.

Kedi Bille, Félix Carole, geboren te Douala (Kameroen) op 31 januari 1972.

Keita, Bountouraby, geboren te Conakry (Guinee) op 14 mei 1980.

Kembo, Placide Emmanuel, geboren te Vilvoorde (België) op 13 september 1963.

Kenene Kizinga Nzobo Lumoko, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 april 1972.

Kerim, Hadj, geboren te Oran (Algerije) op 22 juni 1971.

Kerimova, Larissa Baoudinovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 16 augustus 1978.

Kerrami, Ilham, geboren te Khouribga (Marokko) op 1 mei 1977.

Khader weduwe Sperduto, Therese Jacqueline, geboren te Gros Mornes (Haïti) op 5 september 1934.

Khalil, Lhafd, geboren te Oulad Drisse-Mesti (Marokko) op 26 maart 1973.

Kamara, Alassane, né à Daloa (Côte d'Ivoire) le 10 juillet 1984. Kambou, Wilfried, né à Nassian (Côte d'Ivoire) le 10 novembre 1986.

Kanangire Ndagi, né à Léopoldville (Congo) le 19 juin 1966.

Kane, Djeinaba, née à Nouakchott (Mauritanie) le 22 mars 1967.

Kane, Kana, né à Nouakchott (Mauritanie) le 13 mars 1965.

Kane, Mamoudou, né à N'Diowol (Mauritanie) le 4 janvier 1952.

Kane, Mariame, née à Sebkha-Nouakchott (Mauritanie) le 13 août 1974.

Kane, Yaya Amadou, né à Boubou Aoudi (Mauritanie) le 30 juin 1978.

Kango, Maman Lawali, né à Matamèye (Niger) le 9 août 1965.

Kapajika Kapajika, Norbert, né à Kananga (Congo) le 26 février 1973.

Kapema, Rogatienne, née à Ixelles (Belgique) le 13 avril 1974.

Kapu Baza, Tania, née à Kinshasa (Congo) le 22 mai 1980.

Karaca, Ozkan, né à Elbistan (Turquie) le 9 décembre 1971.

Karam, Fettouma, née à Casablanca (Maroc) en 1940.

Karchina veuve Antova, Rumyana Stanimirova, née à Sofi a (Bulgarie) le 21 décembre 1947.

Karetko, Katarzyna, née à Narewka (Pologne) le 25 avril 1961.

Karimi Khaledi, Fereshteh, née à Téhéran (Iran) le 21 avril 1964.

Karimi, Ali Reza, né à Nahavand (Iran) le 25 juin 1963.

Karimi, Arefullah, né à Faryab (Afghanistan) le 20 mai 1971.

Karknawi, Fatoum, née à Alep (Syrie) le 10 janvier 1953.

Karkoura, Nabila, née à Bizerte (Tunisie) le 5 septembre 1969.

Karmas, Ahmed, né à Casablanca (Maroc) le 4 novembre 1976.

Karrout, Majida, née à Ahfir (Maroc) le 29 août 1970.

Kartoeva, Hamsat Bagaoudinovna, née à Tastak (Kazakhstan) le  $1^{\rm er}$  mars 1955.

Kasmi, Ahmed, né à Kebdana (Maroc) en 1964.

Kasse, Demba Amadou, né à Ourossogui (Sénégal) en 1923.

Kassi, Somalé, née à Adaou Aboisso (Côte d'Ivoire) le 24 décembre 1979.

Katakona, Marie, née à Sotouboua (Togo) en 1956.

Katambala Ebue, Marceline, née à Kinshasa (Congo) le 4 novembre 1963.

Katema, Gerardine, née à Bujumbura (Burundi) le 10 août 1985.

Katuika Mukendi, née à Kinshasa (Congo) le 25 juin 1962.

Kaur, Jagir, née à Warraich Gurdaspur (Inde) le 15 février 1952.

Kayisire, Maurice Christian, né à Rwamasana (Rwanda) le 22 septembre 1981.

Kayonga Wumba, né à Kinshasa (Congo) le 29 septembre 1971.

Kazazi, Rudina, née à Tirana (Albanie) le 27 avril 1985.

Kedi Bille, Félix Carole, née à Douala (Cameroun) le 31 janvier 1972.

Keita, Bountouraby, née à Conakry (Guinée) le 14 mai 1980.

Kembo, Placide Emmanuel, né à Vilvorde (Belgique) le 13 septembre 1963.

Kenene Kizinga Nzobo Lumoko, née à Kinshasa (Congo) le 9 avril 1972.

Kerim, Hadj, né à Oran (Algérie) le 22 juin 1971.

Kerimova, Larissa Baoudinovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 16 août 1978.

Kerrami, Ilham, née à Khouribga (Maroc) le 1er mai 1977.

Khader veuve Sperduto, Therese Jacqueline, née à Gros Mornes (Haïti) le 5 septembre 1934.

Khalil, Lhafd, né à Oulad Drisse-Mesti (Maroc) le 26 mars 1973.

Khamadova, Elissa Salmanovna, geboren te Zandak (Russische federatie) op 13 november 1958.

Khamassi, Riadh, geboren te Tunis (Tunesië) op 10 juni 1980.

Khan, Faraz Ahmed, geboren te Karachi (Pakistan) op 6 september 1977.

Khan, Sajid Rafique, geboren te Poonch Azad Kashmir (Pakistan) op 10 november 1976.

Khan, Waseem Nawaz, geboren te Lahore (Pakistan) op 25 februari 1978.

Khanakaeva echtgenote Nuchaeva, Zahra Said-Emievna, geboren te Dattakh (Russische federatie) op 11 juni 1966.

Khaouti, Ahmed, geboren te Ait Ouribel, Khemisset (Marokko) op 1 januari 1931.

Kharraki, Rabah, geboren te Douar Lakhrarka Cr d'Aghbal (Marokko) op 28 juni 1978.

Kharraz, Zohra, geboren te Tanger (Marokko) in 1945.

Khatun, Khadiza, geboren te Khulna (Bangladesh) op 3 mei 1975.

Khedda, Karima, geboren te Aklim (Marokko) op 25 maart 1972.

Khonkarkhanova, Zaïra Khanpashaevna, geboren te Khutorskoy (Russische federatie) op 2 augustus 1984.

Kibibi, Marie-Odette, geboren te Runda (Rwanda) op 17 september 1967.

Kikwendji Ngyama, geboren te Bulungu (Kongo) op 21 december 1965.

Kilani Jerad, Farhat, geboren te Sfax (Tunesië) op 14 september 1954.

Kim, Patrick, geboren te Haka (Myanmar) op 20 februari 1979.

Kim, Soben, geboren te Phnom Penh (Cambodja) op 1 januari 1947.

Kimwanga, Thiane Sandrine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 januari 1979.

Kinali, Hayri, geboren te Brussel (België) op 17 augustus 1966.

Kinik, Zeliha, geboren te Sugözü (Turkije) op 10 maart 1969.

Kiombo Futila, Laurentine, geboren te Kikwit (Kongo) op 20 juli 1932.

Kireeva, Olga Nikolaevna, geboren te Saratov (Russische federatie) op 12 juni 1976.

Kissami, Said, geboren te Douar Aounout (Marokko) op 2 juli 1973.

Kisukidi Mbumbulu, Christine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 augustus 1950.

Kitembo Lassio, Gisele, geboren te Luali-Cabinda (Angola) op 20 mei 1970.

Klejn, Karolina, geboren te Bialystok (Polen) op 19 september 1984.

Klioukina-Koumpan, Tatiana Anatolievna, geboren te Omsk (Russische federatie) op  $25\ \mathrm{mei}\ 1974.$ 

Klunok, Evgeniy Evgenevitch, geboren te Grodno (Wit-Rusland) op 27 oktober 1976.

Knar, Mohamed, geboren te Douar Id Bouali Aït Ali L'kbelt Tighirt (Marokko) in 1960.

Kobbane, Rachid, geboren te Maaseik (België) op 12 februari 1973.

Kodraliu echtgenote Hiseni, Hafi, geboren te Llapashticë e epërme-Podujeve (Servië) op 5 februari 1961.

Kokkinos, Zissis, geboren te Megalo Sirini (Griekenland) op 4 augustus 1941.

Kola, Ndue, geboren te Kimëz Puke (Albanië) op 8 februari 1935.

Kolatchev, Mikhail, geboren te Novossibirsk (Russische federatie) op 1 september 1967.

Kongolo Asumini, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 10 oktober 1982.

Konneh, Adam, geboren te Monrovia (Liberia) op 6 mei 1984.

Kopaliani, David Grigorevich, geboren te Bolnisi (Georgië) op 5 mei 1964.

Kopere Kongo weduwe Nyoka, geboren te Kananga (Kongo) op 2 augustus 1952.

Korichi, Brahim, geboren te Abou El Hassane (Algerije) op 21 februari 1970.

Koriko Issifou, Ganiou, geboren te Lomé (Togo) op 18 februari 1969.

Khamadova, Elissa Salmanovna, née à Zandak (Féd. de Russie) le 13 novembre 1958.

Khamassi, Riadh, né à Tunis (Tunisie) le 10 juin 1980.

Khan, Faraz Ahmed, né à Karachi (Pakistan) le 6 septembre 1977.

Khan, Sajid Rafi que, né à Poonch Azad Kashmir (Pakistan) le 10 novembre 1976.

Khan, Waseem Nawaz, né à Lahore (Pakistan) le 25 février 1978.

Khanakaeva épouse Nuchaeva, Zahra Said-Emievna, née à Dattakh (Féd. de Russie) le 11 juin 1966.

Khaouti, Ahmed, né à Ait Ouribel, Khemisset (Maroc) le 1<sup>er</sup> janvier 1931.

Kharraki, Rabah, né à Douar Lakhrarka Cr d'Aghbal (Maroc) le 28 juin 1978.

Kharraz, Zohra, née à Tanger (Maroc) en 1945.

Khatun, Khadiza, née à Khulna (Bangladesh) le 3 mai 1975.

Khedda, Karima, née à Aklim (Maroc) le 25 mars 1972.

Khonkarkhanova, Zaïra Khanpashaevna, née à Khutorskoy (Féd. de Russie) le 2 août 1984.

Kibibi, Marie-Odette, née à Runda (Rwanda) le 17 septembre 1967.

Kikwendji Ngyama, né à Bulungu (Congo) le 21 décembre 1965.

Kilani Jerad, Farhat, né à Sfax (Tunisie) le 14 septembre 1954.

Kim, Patrick, né à Haka (Myanmar) le 20 février 1979.

Kim, Soben, née à Phnom Penh (Cambodge) le 1er janvier 1947.

Kimwanga, Thiane Sandrine, née à Kinshasa (Congo) le 28 janvier 1979.

Kinali, Hayri, né à Bruxelles (Belgique) le 17 août 1966.

Kinik, Zeliha, née à Sugözü (Turquie) le 10 mars 1969.

Kiombo Futila, Laurentine, née à Kikwit (Congo) le 20 juillet 1932.

Kireeva, Olga Nikolaevna, née à Saratov (Féd. de Russie) le 12 juin 1976.

Kissami, Said, né à Douar Aounout (Maroc) le 2 juillet 1973.

Kisukidi Mbumbulu, Christine, née à Kinshasa (Congo) le 19 août 1950.

Kitembo Lassio, Gisele, née à Luali-Cabinda (Angola) le 20 mai 1970.

Klejn, Karolina, née à Bialystok (Pologne) le 19 septembre 1984.

Klioukina-Koumpan, Tatiana Anatolievna, née à Omsk (Féd. de Russie) le 25 mai 1974.

Klunok, Evgeniy Evgenevitch, né à Grodno (Belarus) le 27 octobre 1976.

Knar, Mohamed, né à Douar Id Bouali Aït Ali L'kbelt Tighirt (Maroc) en 1960.

Kobbane, Rachid, né à Maaseik (Belgique) le 12 février 1973.

Kodraliu épouse Hiseni, Hafi, née à Llapashticë e epërme-Podujeve (Serbie) le 5 février 1961.

Kokkinos, Zissis, né à Megalo Sirini (Grèce) le 4 août 1941.

Kola, Ndue, né à Kimëz Puke (Albanie) le 8 février 1935.

Kolatchev, Mikhail, né à Novossibirsk (Féd. de Russie) le  $1^{\rm er}$  septembre 1967.

Kongolo Asumini, née à Lubumbashi (Congo) le 10 octobre 1982.

Konneh, Adam, né à Monrovia (Liberia) le 6 mai 1984.

Kopaliani, David Grigorevich, né à Bolnisi (Géorgie) le 5 mai 1964.

Kopere Kongo veuve Nyoka, née à Kananga (Congo) le 2 août 1952.

Korichi, Brahim, né à Abou El Hassane (Algérie) le 21 février 1970.

Koriko Issifou, Ganiou, né à Lomé (Togo) le 18 février 1969.

Koroma, Osman Suab, geboren te Bo Town (Sierra Leone) op 8 december 1980.

Köse, Demir, geboren te Akçadag (Turkije) in 1926.

Kouanda, Assétou, geboren te Ouagadougou (Burkina Faso) op 29 januari 1960.

Koujil, Fatima, geboren te Beni Bouyahie (Marokko) in 1929.

Koum Mbappe, Maurice Ebenezer, geboren te Douala (Kameroen) op 10 juni 1969.

Kowalczuk, Slawomir, geboren te Siemiatycze (Polen) op 28 februari 1966.

Kowalczyk, Bogdan Pawel, geboren te Kalinowo (Polen) op 16 april 1970.

Krasnici, Nazire, geboren te Belopoj-Pec (Servië) op 5 september 1976.

Krasniqi echtgenote Kurtaj, Fane, geboren te Kpuz (Servië) op 21 maart 1974.

Krasnova, Natalia, geboren te Belgorod (Russische federatie) op 29 februari 1968.

Kriakos, Kamil, geboren te Kameshli (Syrië) op 15 september 1963.

Kubis, Daniel Norton, geboren te Berks (Verenigde Staten) op 19 december 1986.

Kuci, Lek, geboren te Jagodina (Servië) op 11 december 1969.

Kuligowska echtgenote Kowalczyk, Marzena, geboren te Elk (Polen) op 20 september 1973.

Kuluman, Süleyman, geboren te Dereiçi (Turkije) op 1 april 1972.

Kumbu Muaka, Nico, geboren te Mbandaka (Kongo) op 6 juli 1982.

Kwadwo Kyeremeh, James, geboren te Dormaa Ahenkro (Ghana) op 11 december 1960.

Kwasi, Owusu, geboren te Amanase-Agona (Ghana) op 10 augustus 1952.

Kyei, Rita, geboren te Kumasi (Ghana) op 11 augustus 1983.

Laaroussi, Fatima, geboren te Tigart, Béni Ouriaghel (Marokko) op 3 augustus 1946.

Labardi, Safia, geboren te Douar Lakfara-Saka (Marokko) op

Labrouzi, Said, geboren te Douar Bouhidous Tafersit (Marokko) op 12 februari 1964.

Lachiri, Amina, geboren te Fahamine, Khemis Anjra (Marokko) op 10 november 1961.

Lahlali, Seddik, geboren te Kenitra (Marokko) op 19 oktober 1962.

Lakpe echtgenote Daligou, Sibrika Georgette, geboren te Issia (Ivoorkust) op 27 februari 1953.

Lamhamedi, Anouar, geboren te Meknes (Marokko) op 24 november 1975.

Lamkadmi, Bouchra, geboren te Berkane (Marokko) op 19 februari 1977.

Laouaouda, Khadija, geboren te Messagliou-Khemisset (Marokko) in 1953.

Lashkari, Mohammed Aref, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 26 augustus 1971.

Laticheva echtgenote Bryzgalova, Natalia Alexandrovna, geboren te Krasnogvardeyski, Krim (Oekraïne) op 8 januari 1962.

Latreche, Houria, geboren te Taforalt (Marokko) in 1949.

ber 1952.

Lauber, Philippe, geboren te Marseille (Frankrijk) op 11 augustus 1962.

Leba Usuki'il Onsi Mbie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 februari 1966.

Lebad, Amine, geboren te Hussein Dey (Algerije) op 18 februari 1968. Lee, Heng-Ching, geboren te Kaohsiung (Taiwan) op 5 decem-

Lempio, Justyna, geboren te Suwalki (Polen) op 25 oktober 1976.

Letran, Macelinda Napoles, geboren te Magbangon Cabucgayan-Leyte (Filippijnen) op 25 oktober 1955.

Levy-Obadia, Thérèse, geboren te Casablanca (Marokko) op 19 juli 1953.

Lezha, Fatime, geboren te Shkoder (Albanië) op 1 november 1939.

Koroma, Osman Suab, né à Bo Town (Sierra Leone) le 8 décembre 1980.

Köse, Demir, né à Akçadag (Turquie) en 1926.

Kouanda, Assétou, née à Ouagadougou (Burkina Faso) le 29 janvier 1960.

Koujil, Fatima, née à Beni Bouyahie (Maroc) en 1929.

Koum Mbappe, Maurice Ebenezer, né à Douala (Cameroun) le 10 juin 1969.

Kowalczuk, Slawomir, né à Siemiatycze (Pologne) le 28 février 1966.

Kowalczyk, Bogdan Pawel, né à Kalinowo (Pologne) le 16 avril 1970.

Krasnici, Nazire, née à Belopoj-Pec (Serbie) le 5 septembre 1976.

Krasniqi épouse Kurtaj, Fane, née à Kpuz (Serbie) le 21 mars 1974.

Krasnova, Natalia, née à Belgorod (Féd. de Russie) le 29 février 1968.

Kriakos, Kamil, né à Kameshli (Syrie) le 15 septembre 1963.

Kubis, Daniel Norton, né à Berks (Etats-Unis) le 19 décembre 1986.

Kuci, Lek, né à Jagodina (Serbie) le 11 décembre 1969.

Kuligowska épouse Kowalczyk, Marzena, née à Elk (Pologne) le 20 septembre 1973.

Kuluman, Süleyman, né à Dereiçi (Turquie) le 1er avril 1972.

Kumbu Muaka, Nico, né à Mbandaka (Congo) le 6 juillet 1982.

Kwadwo Kyeremeh, James, né à Dormaa Ahenkro (Ghana) le 11 décembre 1960.

Kwasi, Owusu, né à Amanase-Agona (Ghana) le 10 août 1952.

Kyei, Rita, née à Kumasi (Ghana) le 11 août 1983.

Laaroussi, Fatima, née à Tigart, Béni Ouriaghel (Maroc) le 3 août 1946.

Labardi, Safia, né à Douar Lakfara-Saka (Maroc) le 2 mars 1966.

Labrouzi, Said, né à Douar Bouhidous Tafersit (Maroc) le 12 février 1964.

Lachiri, Amina, née à Fahamine, Khemis Anjra (Maroc) le 10 novembre 1961.

Lahlali, Seddik, né à Kénitra (Maroc) le 19 octobre 1962.

Lakpe épouse Daligou, Sibrika Georgette, née à Issia (Côte d'Ivoire) le 27 février 1953.

Lamhamedi, Anouar, né à Meknès (Maroc) le 24 novembre 1975.

Lamkadmi, Bouchra, née à Berkane (Maroc) le 19 février 1977.

Laouaouda, Khadija, née à Messagliou-Khemisset (Maroc) en 1953.

Lashkari, Mohammed Aref, né à Kaboul (Afghanistan) le 26 août 1971.

Laticheva épouse Bryzgalova, Natalia Alexandrovna, née à Krasno-gvardeyski, Krim (Ukraine) le 8 janvier 1962.

Latreche, Houria, née à Taforalt (Maroc) en 1949.

Lauber, Philippe, né à Marseille (France) le 11 août 1962.

Leba Usuki'il Onsi Mbie, né à Kinshasa (Congo) le 23 février 1966.

Lebad, Amine, né à Hussein Dey (Algérie) le 18 février 1968. Lee, Heng-Ching, née à Kaohsiung (Taïwan) le 5 décembre 1952.

Lempio, Justyna, née à Suwalki (Pologne) le 25 octobre 1976.

Letran, Macelinda Napoles, née à Magbangon Cabucgayan-Leyte (Philippines) le 25 octobre 1955.

Levy-Obadia, Thérèse, née à Casablanca (Maroc) le 19 juillet 1953.

Lezha, Fatime, née à Shkoder (Albanie) le 1<sup>er</sup> novembre 1939.

Li, Yan, geboren te Shangai (China) op 29 mei 1964.

Li, Yong, geboren te Shanghai (China) op 28 juni 1948.

Lianov, Inal Ratmirovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op  $4\,$  november 1983.

Limani, Bike, geboren te Zegre, Gijlan (Servië) op 9 april 1962.

Lin, Lingmiao, geboren te Qingtian, Zhejiang (China) op 10 mei 1973.

Linarez Pineda, Julio, geboren te San Cristobal (Dominicaanse Republiek) op 24 september 1957.

Loik, Andriy Volodymyrovych, geboren te Dniepropetrovsk (Oekraïne) op 20 augustus 1977.

Lokombe, Jolie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 januari 1970.

Lopiano, Martin Gaston, geboren te Buenos Aires (Argentinië) op 4 juli 1973.

Lu, Yan, geboren te Shanghai (China) op 17 september 1970.

Lufuma Lulendo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 22 juli 1978.

Lugeon, André Félix, geboren te Genève (Zwitserland) op 20 oktober 1952.

Lukembe Kambunikwa, geboren te Bukavu (Kongo) op 7 juli 1976. Lulewicz, Andrzej, geboren te Bielsk Podlaski (Polen) op 4 september 1976.

Lusafuku, Nimbondo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 mei 1971.

Lusamvuku Mafuila, Rose, geboren te Limboko (Kongo) in 1933.

Ly, Alphonse, geboren te Abobo (Ivoorkust) op 4 februari 1981.

Mabika Kadima, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 februari 1974.

Madaeva, Malika Soulimanovna, geboren te Gvardeyskoye (Russische federatie) op 24 juni 1987.

Madani, Malika, geboren te Tanger (Marokko) in 1956.

Magamadov, Abou Alvievitch, geboren te Aul (Russische federatie) op 21 december 1942.

Magamadova echtgenote Essembaeva, Mariyam Khousseynovna, geboren te Pamyatoy (Russische federatie) op 3 november 1965.

Magomadov, Khoja Abouyazitovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 7 april 1966.

Magomadov, Magomed Abouyazitovitch, geboren te Sernovodsk (Russische federatie) op 7 oktober 1970.

Magomadov, Oumar Abouevitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 13 februari 1977.

Magomadova, Taïssa Saïdrakhmanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 26 februari 1974.

Mahjor, Assadullah, geboren te Karabag (Afghanistan) op 22 maart 1974.

Mahmood, Imran, geboren te Bhalwal, Sargodha (Pakistan) op  $10~{\rm augustus}~1978.$ 

Mahtour, Abdeslam, geboren te Temsaman (Marokko) op 1 januari 1968.

Mai, Hung Cuong, geboren te Cam Dong (Vietnam) op 23 oktober 1985.

Majjoud, Faisal, geboren te Beni Bouyahie (Marokko) op 10 september 1978.

Makaeva echtgenote Osmaeva, Malkan Abdoulaevna, geboren te Urus-Martan (Russische federatie) op 12 september 1961.

Makhtsaev, Adnan Takhirovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 februari 1974.

Makitu Ndombe, Yousuf, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 november 1961.

Makri, M'Hamed, geboren te Douar Koudiat Dib-Midar (Marokko) op 1 mei 1943.

Maksutaj echtgenote Beqiraj, Gjyla, geboren te Baicë (Servië) op 30 januari 1947.

Maksuti echtgenote Ahmeti, Hanumshahe, geboren te Lloshkobare (Servië) op 30 juni 1958.

Makuando Malinga, Jeanine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 oktober 1960

Malak, Aadnan Ahmad, geboren te Peshawar (Pakistan) op 8 januari 1987.

Li, Yan, née à Shangai (Chine) le 29 mai 1964.

Li, Yong, né à Shanghai (Chine) le 28 juin 1948.

Lianov, Inal Ratmirovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 4 novembre 1983.

Limani, Bike, née à Zegre, Gijlan (Serbie) le 9 avril 1962.

Lin, Lingmiao, née à Qingtian, Zhejiang (Chine) le 10 mai 1973.

Linarez Pineda, Julio, né à San Cristobal (République Dominicaine) le 24 septembre 1957.

Loik, Andriy Volodymyrovych, né à Dnie<br/>propetrovsk (Ukraine) le 20 août 1977.

Lokombe, Jolie, née à Kinshasa (Congo) le 29 janvier 1970.

Lopiano, Martin Gaston, né à Buenos Aires (Argentine) le 4 juillet 1973.

Lu, Yan, née à Shanghai (Chine) le 17 septembre 1970.

Lufuma Lulendo, né à Kinshasa (Congo) le 22 juillet 1978.

Lugeon, André Félix, né à Genève (Suisse) le 20 octobre 1952.

Lukembe Kambunikwa, né à Bukavu (Congo) le 7 juillet 1976.

Lulewicz, Andrzej, né à Bielsk Podlaski (Pologne) le 4 septembre 1976.

Lusafuku, Nimbondo, né à Kinshasa (Congo) le 10 mai 1971.

Lusamvuku Mafuila, Rose, née à Limboko (Congo) en 1933.

Ly, Alphonse, né à Abobo (Côte d'Ivoire) le 4 février 1981.

Mabika Kadima, né à Kinshasa (Congo) le 18 février 1974.

Madaeva, Malika Soulimanovna, née à Gvardeyskoye (Féd. de Russie) le 24 juin 1987.

Madani, Malika, née à Tanger (Maroc) en 1956.

Magamadov, Abou Alvievitch, né à Aul (Féd. de Russie) le 21 décembre 1942.

Magamadova épouse Essembaeva, Mariyam Khousseynovna, née à Pamyatoy (Féd. de Russie) le 3 novembre 1965.

Magomadov, Khoja Abouyazitovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 7 avril 1966.

Magomadov, Magomed Abouyazitovitch, né à Sernovodsk (Féd. de Russie) le 7 octobre 1970.

Magomadov, Oumar Abouevitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 13 février 1977.

Magomadova, Taïssa Saïdrakhmanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 26 février 1974.

Mahjor, Assadullah, né à Karabag (Afghanistan) le 22 mars 1974.

Mahmood, Imran, né à Bhalwal, Sargodha (Pakistan) le 10 août 1978.

Mahtour, Abdeslam, né à Temsaman (Maroc) le 1er janvier 1968.

Mai, Hung Cuong, né à Cam Dong (Viêt-nam) le 23 octobre 1985.

Majjoud, Faisal, né à Beni Bouyahie (Maroc) le 10 septembre 1978.

Makaeva épouse Osmaeva, Malkan Abdoulaevna, née à Urus-Martan (Féd. de Russie) le 12 septembre 1961.

Makhtsaev, Adnan Takhirovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 15 février 1974.

Makitu Ndombe, Yousuf, né à Kinshasa (Congo) le 29 novembre 1961.

Makri, M'Hamed, né à Douar Koudiat Dib-Midar (Maroc) le 1<sup>er</sup> mai 1943.

Maksutaj épouse Beqiraj, Gjyla, née à Baicë (Serbie) le 30 janvier 1947.

Maksuti épouse Ahmeti, Hanumshahe, née à Lloshkobare (Serbie) le 30 juin 1958.

Makuando Malinga, Jeanine, née à Kinshasa (Congo) le 27 octobre 1960.

Malak, Aadnan Ahmad, né à Peshawar (Pakistan) le 8 janvier 1987.

Malak, Naser Ahmad, geboren te Peshawar (Pakistan) op 27 februari 1958.

Malak, Shamim Bano, geboren te Peshawar (Pakistan) op 17 januari 1960.

Malak, Yassir Ahmad, geboren te Peshawar (Pakistan) op 2 maart 1985.

Malczewska echtgenote Krzemien, Krystyna Maria, geboren te Nowy Pruszyn (Polen) op 12 november 1936.

Males Peralta, Luis Humberto, geboren te Otavalo (Ecuador) op 26 januari 1972.

Malik, Kenza, geboren te M'zaina khlot Ksar Abjir (Marokko) op 21 augustus 1984.

Malikane Umwari, geboren te Goma (Kongo) op 17 april 1978.

Malki, Abdelaziz, geboren te Oujda (Marokko) op 21 april 1958.

Malueva echtgenote Elmurzaeva, Hava Hasanovna, geboren te Dzerjinsk (Russische federatie) op 11 april 1955.

Mambi, Nzongo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 mei 1965.

Mamedova echtgenote Avakian, Véhanouch, geboren te Chamakhi (Azerbeidzjan) op 21 oktober 1957.

Mampuya Mayimona, Dani, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 februari 1972.

Manaa, Mohammed Schamziddine, geboren te Hamburg (Duitsland) op 22 januari 1976.

Manai, Radouane, geboren te Mahares (Tunesië) op 9 september 1975

Manaloto, Violeta de Jesus, geboren te Santa Lucia, Capas, Tarlac (Filippijnen) op 23 februari 1970.

Maneza, Marie, geboren te Nyamabuye-Gitarama (Rwanda) op 20 november 1970.

Manganop Bermoy, Jusie Marie, geboren te Bito-on-Dumanjug (Filippijnen) op 19 januari 1972.

Manoukian, Raimond, geboren te Boloran (Iran) op 30 januari 1984. Manoukian, Seroj, geboren te Teheran (Iran) op 26 april 1952.

Mansour, Iman Gamil Nabih, geboren te Kom El Hagar (Egypte) op 25 september 1982.

Margaryan, Hasmik, geboren te Jerevan (Armenië) op 25 decem-

Martinez-Cruz, Rosalinda, geboren te Taytay (Filippijnen) op 9 augustus 1951.

Martirosyan, Lilit, geboren te Jerevan (Armenië) op 31 januari 1961.

Masaka Miezi, geboren te Kwilu Ngongo (Kongo) op 7 maart 1936.

Masampu, Tonino Didier, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 december 1965.

Mashfegh, Mohammed Amin, geboren te Herat (Afghanistan) op 5 april 1976.

Masozera, Charles, geboren te Kigali (Rwanda) op 4 maart 1987.

Masri, Mohamed Jamal, geboren te Aleppo (Syrië) op 7 oktober 1970.

Massoumian Monfared, Afshin, geboren te Varamin (Iran) op 18 september 1988.

Massoumian Monfared, Mojtaba, geboren te Varamin (Iran) op 19 april 1964.

Matallaah, Mohamed, geboren te Ouled Settout (Marokko) in 1937.

Mateza Bisingu Bia Kalamba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 juli 1976.

Matondo-Diasamvulu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 februari 1970.

Matsaeva, Belkis Rashidovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 23 januari 1960.

Matsuiev, Oleksiy Sergiyovitch, geboren te Kiev (Oekraïne) op 9 december 1972.

Mavraj, Lendita, geboren te Staradran (Servië) op 3 april 1975.

Mavungu Mabiala, geboren te Kinshasa (Kongo) op 11 maart 1956.

Maymoun, Khaddouj, geboren te Gdana (Marokko) op 1 januari 1938.

Mayou Nkensa, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 8 september 1973.

Mazaev, Charani Chakhidovitch, geboren te Aslambek-Sheripovo (Russische federatie) op 21 januari 1964.

Malak, Naser Ahmad, né à Peshawar (Pakistan) le 27 février 1958.

Malak, Shamim Bano, née à Peshawar (Pakistan) le 17 janvier 1960.

Malak, Yassir Ahmad, né à Peshawar (Pakistan) le 2 mars 1985.

Malczewska épouse Krzemien, Krystyna Maria, née à Nowy Pruszyn (Pologne) le 12 novembre 1936.

Males Peralta, Luis Humberto, né à Otavalo (Equateur) le 26 janvier 1972.

Malik, Kenza, née à M'zaina khlot Ksar Abjir (Maroc) le 21 août 1984.

Malikane Umwari, née à Goma (Congo) le 17 avril 1978.

Malki, Abdelaziz, né à Oujda (Maroc) le 21 avril 1958.

Malueva épouse Elmurzaeva, Hava Hasanovna, née à Dzerjinsk (Féd. de Russie) le 11 avril 1955.

Mambi, Nzongo, née à Kinshasa (Congo) le 10 mai 1965.

Mamedova épouse Avakian, Véhanouch, née à Chamakhi (Azerbaïdjan) le 21 octobre 1957.

Mampuya Mayimona, Dani, né à Kinshasa (Congo) le 10 février 1972.

Manaa, Mohammed Schamziddine, né à Hambourg (Allemagne) le 22 janvier 1976.

Manai, Radouane, né à Mahares (Tunisie) le 9 septembre 1975.

Manaloto, Violeta de Jesus, née à Santa Lucia, Capas, Tarlac (Philippines) le 23 février 1970.

Maneza, Marie, née à Nyamabuye-Gitarama (Rwanda) le 20 novembre 1970.

Manganop Bermoy, Jusie Marie, née à Bito-on-Dumanjug (Philippines) le 19 janvier 1972.

Manoukian, Raimond, né à Boloran (Iran) le 30 janvier 1984.

Manoukian, Seroj, né à Téhéran (Iran) le 26 avril 1952.

Mansour, Iman Gamil Nabih, née à Kom El Hagar (Egypte) le 25 septembre 1982.

Margaryan, Hasmik, née à Erevan (Arménie) le 25 décembre 1981.

Martinez-Cruz, Rosalinda, née à Taytay (Philippines) le 9 août 1951.

Martirosyan, Lilit, née à Erevan (Arménie) le 31 janvier 1961.

Masaka Miezi, née à Kwilu Ngongo (Congo) le 7 mars 1936.

Masampu, Tonino Didier, né à Kinshasa (Congo) le 27 décembre 1965.

Mashfegh, Mohammed Amin, né à Herat (Afghanistan) le 5 avril 1976.

Masozera, Charles, né à Kigali (Rwanda) le 4 mars 1987.

Masri, Mohamed Jamal, né à Alep (Syrie) le 7 octobre 1970.

Massoumian Monfared, Afshin, né à Varamin (Iran) le 18 septembre 1988.

Massoumian Monfared, Mojtaba, né à Varamin (Iran) le 19 avril 1964.

Matallaah, Mohamed, né à Ouled Settout (Maroc) en 1937.

Mateza Bisingu Bia Kalamba, né à Kinshasa (Congo) le 9 juillet 1976.

Matondo-Diasamvulu, né à Kinshasa (Congo) le 19 février 1970.

Matsaeva, Belkis Rashidovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 23 janvier 1960.

Matsuiev, Oleksiy Sergiyovitch, né à Kiev (Ukraine) le 9 décembre 1972.

Mavraj, Lendita, née à Staradran (Serbie) le 3 avril 1975.

Mavungu Mabiala, né à Kinshasa (Congo) le 11 mars 1956.

Maymoun, Khaddouj, née à Gdana (Maroc) le 1er janvier 1938.

Mayou Nkensa, né à Yaoundé (Cameroun) le 8 septembre 1973.

Mazaev, Charani Chakhidovitch, né à Aslambek-Sheripovo (Féd. de Russie) le 21 janvier 1964.

Mazava, Dionis José Franck, geboren te Mahabibo-Mahajanga (Madagascar) op 13 november 1985.

Mazman, Arzu Semsi, geboren te Gaziantep (Turkije) op 23 januari 1977.

Mazur, Marta, geboren te Oswiecim (Polen) op 14 februari 1976.

Mazzouji, Mohamed, geboren te Tighanimine Beni Chiker (Marokko) op 10 februari 1959.

Mbale Essusso, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 maart 1981.

Mbale, Malya François, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 juni 1959.

M'Barki, Zoubida, geboren te Oujda (Marokko) op 1 juni 1957.

Mbemba Mawete, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 juli 1987.

Mbenga Ndomba, Cilia, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 april 1984.

Mbezele Ella, Lili, geboren te Ewor Mekok-Oyem (Gabon) op 8 september 1973.

Mbombo Kabasele, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 december 1985.

Mbow, Abdoulaye, geboren te Saint-Louis (Senegal) op 16 mei 1968. Mboyolo Sangali, Martine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 december 1970.

Mchiteh, Fatima, geboren te Meknes (Marokko) op 1 januari 1958.

Mebrouk, Hachemi, geboren te M'Cif (Algerije) op 2 december 1968.

Medjouti, Abderrahmane, geboren te Bouderbala (Algerije) op 28 februari 1963.

Mehaj weduwe Sejdijaj, Aferdita, geboren te Gjurakoc (Servië) op 13 februari 1963.

Mehanja echtgenote Shehu, Karanfi le, geboren te Batllave (Servië) op  $30\,$  december 1945.

Mehdi, Fatiha, geboren te Oujda (Marokko) in 1942.

Mejias Soto, Judith Tamar, geboren te Talca (Chili) op 29 september 1969.

Mekerta, Zahra, geboren te Sig-Mascara (Algerije) op 6 juli 1949.

Mekhtieva echtgenote Sarkissova, Zeynab, geboren te Bakoe (Azerbeidzjan) op 5 februari 1937.

Mektel, Amine, geboren te Oujda (Marokko) op 1 maart 1987.

Melikian, Anahit, geboren te Boloran (Iran) op 4 mei 1963.

Melkonyan, Lilit, geboren te Ararat (Armenië) op 1 januari 1982.

Memba Kasisa, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 januari 1978.

Memed, Zulbehar, geboren te Skopje (Macedonië) op 2 januari 1965.

Menez, Vanessa Ruth Bautista, geboren te Dinalupihan Bataan (Filippijnen) op 13 november 1986.

Mensah, Richard, geboren te Nyinahin (Ghana) op 3 juli 1957.

Merjoeva echtgenote Saoutieva, Fatima Chamsoudinovna, geboren te Bamout (Russische federatie) op 27 februari 1961.

Mervan, Muhamed, geboren te Prijedor (Bosnië-Herzegovina) op 13 februari 1986.

Mesoud, Aria, geboren te Parwan (Afghanistan) op 8 augustus 1978. Meta, Merita, geboren te Fush-Kruje (Albanië) op 1 april 1979.

Metzger, Bruno Georges Simon, geboren te Toulon (Frankrijk) op 7 april 1968.

Mezher, Fatima, geboren te Kfarreman (Libanon) op 18 oktober 1988. Mhayimana, Isaïe, geboren te Nyarwumba (Rwanda) op 12 maart 1951.

Mhindat, Abderrahim, geboren te Casablanca (Marokko) op 13 juni 1988.

Midoune, Sahar, geboren te Taourirt (Marokko) op 1 februari 1982.

Migaris, Lefteri, geboren te Charleroi (België) op 16 juli 1958.

Mikhelidze, Ioseb, geboren te Tchorvila (Georgië) op 21 maart 1972.

Milolo Kabasele, Geneviève, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 26 november 1951.

Mimouni, Khadija, geboren te Oujda (Marokko) op 16 december 1969.

Minarczuk, Bogdan, geboren te Ciechanowiec (Polen) op 14 oktober 1962.

Misenga Kasongo, Monique Julie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 juni 1983.

Mazava, Dionis José Franck, né à Mahabibo-Mahajanga (Madagascar) le 13 novembre 1985.

Mazman, Arzu Semsi, née à Gaziantep (Turquie) le 23 janvier 1977.

Mazur, Marta, née à Oswiecim (Pologne) le 14 février 1976.

Mazzouji, Mohamed, né à Tighanimine Beni Chiker (Maroc) le 10 février 1959.

Mbale Essusso, né à Kinshasa (Congo) le 15 mars 1981.

Mbale, Malya François, né à Kinshasa (Congo) le 20 juin 1959.

M'Barki, Zoubida, née à Oujda (Maroc) le 1er juin 1957.

Mbemba Mawete, née à Kinshasa (Congo) le 4 juillet 1987.

Mbenga Ndomba, Cilia, née à Kinshasa (Congo) le 21 avril 1984.

Mbezele Ella, Lili, née à Ewor Mekok-Oyem (Gabon) le 8 septembre 1973.

Mbombo Kabasele, née à Kinshasa (Congo) le 31 décembre 1985.

Mbow, Abdoulaye, né à Saint-Louis (Sénégal) le 16 mai 1968.

Mboyolo Sangali, Martine, née à Kinshasa (Congo) le 30 décembre 1970.

Mchiteh, Fatima, née à Meknès (Maroc) le 1er janvier 1958.

Mebrouk, Hachemi, né à M'Cif (Algérie) le 2 décembre 1968.

Medjouti, Abderrahmane, né à Bouderbala (Algérie) le 28 février 1963.

Mehaj veuve Sejdijaj, Aferdita, née à Gjurakoc (Serbie) le 13 février 1963.

Mehanja épouse Shehu, Karanfi le, née à Batllave (Serbie) le 30 décembre 1945.

Mehdi, Fatiha, née à Oujda (Maroc) en 1942.

Mejias Soto, Judith Tamar, née à Talca (Chili) le 29 septembre 1969.

Mekerta, Zahra, née à Sig-Mascara (Algérie) le 6 juillet 1949.

Mekhtieva épouse Sarkissova, Zeynab, née à Bakou (Azerbaïdjan) le 5 février 1937.

Mektel, Amine, né à Oujda (Maroc) le 1er mars 1987.

Melikian, Anahit, née à Boloran (Iran) le 4 mai 1963.

Melkonyan, Lilit, née à Ararat (Arménie) le 1er janvier 1982.

Memba Kasisa, né à Kinshasa (Congo) le 30 janvier 1978.

Memed, Zulbehar, né à Skopje (Macédoine) le 2 janvier 1965.

Menez, Vanessa Ruth Bautista, née à Dinalupihan Bataan (Philippines) le 13 novembre 1986.

Mensah, Richard, né à Nyinahin (Ghana) le 3 juillet 1957.

Merjoeva épouse Saoutieva, Fatima Chamsoudinovna, née à Bamout (Féd. de Russie) le 27 février 1961.

Mervan, Muhamed, né à Prijedor (Bosnie-Herzégovine) le 13 février 1986.

Mesoud, Aria, né à Parwan (Afghanistan) le 8 août 1978.

Meta, Merita, née à Fush-Kruje (Albanie) le 1<sup>er</sup> avril 1979.

Metzger, Bruno Georges Simon, né à Toulon (France) le 7 avril 1968.

Mezher, Fatima, née à Kfarreman (Liban) le 18 octobre 1988.

Mhayimana, Isaïe, né à Nyarwumba (Rwanda) le 12 mars 1951.

Mhindat, Abderrahim, né à Casablanca (Maroc) le 13 juin 1988.

Midoune, Sahar, née à Taourirt (Maroc) le 1er février 1982.

Migaris, Lefteri, né à Charleroi (Belgique) le 16 juillet 1958.

Mikhelidze, Ioseb, né à Tchorvila (Géorgie) le 21 mars 1972.

Milolo Kabasele, Geneviève, née à Lubumbashi (Congo) le 26 novembre 1951.

Mimouni, Khadija, née à Oujda (Maroc) le 16 décembre 1969.

Minarczuk, Bogdan, né à Ciechanowiec (Pologne) le 14 octobre 1962.

Misenga Kasongo, Monique Julie, née à Kinshasa (Congo) le 3 juin 1983.

Mohamadi, Nasanin, geboren te Herat (Afghanistan) op 29 december 1983.

Mohamed, Fatmata, geboren te Bo Town (Sierra Leone) op 18 december 1980.

Mohammad, Nadeem, geboren te Sialkot (Pakistan) op 13 maart 1958. Mohammadi, Ashkar, geboren te Jagori (Afghanistan) op 24 februari 1983.

Mohammed Mougue, Kalim, geboren te Mogadishu (Somalië) op 10 april 1977.

Mohammed, Fahim, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 18 mei 1975.

Mokam Kamga, Rose Ortance, geboren te Sangmelima (Kameroen) op 4 maart 1965.

Mokhtari, Khadouj, geboren te Ouled Settout (Marokko) op 11 juli 1947. Mokosi Moseka, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 juli 1940.

Mokwabo, Maji, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 januari 1979.

Mola Sekua, Odette, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 juni 1960.

Mombo, Annie, geboren te Libreville (Gabon) op 23 oktober 1973.

Mora Lozada, Carmen Margoth, geboren te Mindo Quito (Ecuador) op 28 januari 1968.

Morales Acurio, Lucia, geboren te Urubamba (Peru) op 2 maart 1943.

Moubachar, Abdelhadi, geboren te Ouled Bhar Kbar-Lagfaf-Khouribga (Marokko) op 9 oktober 1974.

Mouedden, Zahra, geboren te Oujda (Marokko) op 18 juni 1952.

Moulina, Kostadinka Ivanova, geboren te Samokov (Bulgarije) op 11 maart 1956.

Moumine, Zahra, geboren te Safi (Marokko) op 25 februari 1953.

Moumni, Habiba, geboren te Douar Ijdayen (Marokko) in 1952.

Mouradova, Liza, geboren te Orekhovo (Russische federatie) op 6 augustus 1975.

Moussaev, Soultan Rezaoudinovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 11 september 1973.

Moussaeva, Aina Nourdinovna, geboren te Samachki (Russische federatie) op 14 september 1974.

Moussaeva, Leyla Nassardinovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 10 december 1974.

Moustafa, Bahri Hasan, geboren te Shorbajsko (Bulgarije) op 12 maart 1958.

Mpanya Kalonda Mpoyo, geboren te Luebo (Kongo) op 30 maart 1956.

Mpengo Nzela, Nadine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 13 juni 1981.

Mpia Mpayi, Marie Josée, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 november 1953.

Mpozi Bivunana, Bona, geboren te Kamisimbi (Kongo) op 28 maart 1942.

Mudjir, Molamba Michel, geboren te Costermansstad (Kongo) op 8 juli 1950.

Mugoragoze, Marie-Rose, geboren te Ndusu-Ruhengeri (Rwanda) op 23 oktober 1960.

Muhawenimana, Aloys, geboren te Masaka (Rwanda) op 30 november 1982.

Muiruri, Mary Njambi, geboren te Nakuru (Kenia) op 24 december 1974.

Mukakabera, Joyeuse, geboren te Mushubati (Rwanda) op 10 februari 1956.

Mukakarangwa, Pauline, geboren te Runda (Rwanda) op 15 maart 1960.

Mukakayumba, Donathile, geboren te Burenga (Rwanda) op 2 april 1941.

Mukamana, Chantal, geboren te Kanombe-Kigali (Rwanda) op 2 juni 1987.

Mukampunga, Jeannette, geboren te Rubungo (Rwanda) op 4 juni 1974.

Mukamutara, Revocate, geboren te Nyamagabe (Rwanda) op 18 maart 1950.

Mukangira, Emerence, geboren te Kanombe (Rwanda) op 2 februari 1980.

Mukanyarwaya, Madeleine, geboren te Bulinga-Gitarama (Rwanda) op 2 juni 1948.

Mohamadi, Nasanin, née à Herat (Afghanistan) le 29 décembre 1983.

Mohamed, Fatmata, née à Bo Town (Sierra Leone) le 18 décembre 1980.

Mohammad, Nadeem, né à Sialkot (Pakistan) le 13 mars 1958.

Mohammadi, Ashkar, né à Jagori (Afghanistan) le 24 février 1983.

Mohammed Mougue, Kalim, né à Mogadiscio (Somalie) le 10 avril 1977.

Mohammed, Fahim, né à Kaboul (Afghanistan) le 18 mai 1975.

Mokam Kamga, Rose Ortance, née à Sangmelima (Cameroun) le 4 mars 1965.

Mokhtari, Khadouj, née à Ouled Settout (Maroc) le 11 juillet 1947.

Mokosi Moseka, née à Kinshasa (Congo) le 25 juillet 1940.

Mokwabo, Maji, né à Kinshasa (Congo) le 25 janvier 1979.

Mola Sekua, Odette, née à Kinshasa (Congo) le 16 juin 1960.

Mombo, Annie, née à Libreville (Gabon) le 23 octobre 1973.

Mora Lozada, Carmen Margoth, née à Mindo Quito (Equateur) le 28 janvier 1968.

Morales Acurio, Lucia, née à Urubamba (Pérou) le 2 mars 1943.

Moubachar, Abdelhadi, né à Ouled Bhar Kbar-Lagfaf-Khouribga (Maroc) le 9 octobre 1974.

Mouedden, Zahra, née à Oujda (Maroc) le 18 juin 1952.

Moulina, Kostadinka Ivanova, née à Samokov (Bulgarie) le 11 mars 1956.

Moumine, Zahra, née à Safi (Maroc) le 25 février 1953.

Moumni, Habiba, née à Douar Ijdayen (Maroc) en 1952.

Mouradova, Liza, née à Orekhovo (Féd. de Russie) le 6 août 1975.

Moussaev, Soultan Rezaoudinovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 11 septembre 1973.

Moussaeva, Aina Nourdinovna, née à Samachki (Féd. de Russie) le 14 septembre 1974.

Moussaeva, Leyla Nassardinovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 10 décembre 1974.

Moustafa, Bahri Hasan, né à Shorbajsko (Bulgarie) le 12 mars 1958.

Mpanya Kalonda Mpoyo, né à Luebo (Congo) le 30 mars 1956.

Mpengo Nzela, Nadine, née à Kinshasa (Congo) le 13 juin 1981.

Mpia Mpayi, Marie Josée, née à Kinshasa (Congo) le 25 novembre 1953.

Mpozi Bivunana, Bona, née à Kamisimbi (Congo) le 28 mars 1942.

Mudjir, Molamba Michel, né à Costermansville (Congo) le 8 juillet 1950.

Mugoragoze, Marie-Rose, née à Ndusu-Ruhengeri (Rwanda) le 23 octobre 1960.

Muhawenimana, Aloys, né à Masaka (Rwanda) le 30 novembre 1982.

Muiruri, Mary Njambi, née à Nakuru (Kenya) le 24 décembre 1974.

Mukakabera, Joyeuse, née à Mushubati (Rwanda) le 10 février 1956.

Mukakarangwa, Pauline, née à Runda (Rwanda) le 15 mars 1960.

Mukakayumba, Donathile, née à Burenga (Rwanda) le 2 avril 1941.

Mukamana, Chantal, née à Kanombe-Kigali (Rwanda) le 2 juin 1987.

Mukampunga, Jeannette, née à Rubungo (Rwanda) le 4 juin 1974. Mukamutara, Revocate, née à Nyamagabe (Rwanda) le 18 mars 1950.

Mukangira, Emerence, née à Kanombe (Rwanda) le 2 février 1980.

Mukanyarwaya, Madeleine, née à Bulinga-Gitarama (Rwanda) le 2 juin 1948.

Mukarutabana, Elisabeth, geboren te Gisensyi (Rwanda) op 8 september 1954.

Mukayiranga, Christelle, geboren te Kigombe (Rwanda) op 18 juli 1977. Mukazi, Lydie, geboren te Ngarama (Rwanda) op 24 december 1978. Mukendi Musuba, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 15 april 1972. Mukwije, Régine Elise, geboren te Kigali (Rwanda) op 10 februari 1974. Mulendela Ponga, geboren te Mwenga (Kongo) op 12 november 1963.

Mulumba Bitota, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 februari 1986. Mundere Gwa Munandi, Protais, geboren te Murera (Kongo) in 1932. Munezero, Marie Espérance, geboren te Gitarama (Rwanda) op 5 mei 1970.

Munganga Mulenda, Jean-Paul, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 juni 1968.

Munganyinka, Agnès, geboren te Shyogwe (Rwanda) op 28 augustus 1942.

Munganyinka, Viviane, geboren te Rulindo (Rwanda) op 30 mei 1984. Munteanu, Ligia, geboren te Dragasani (Roemenië) op 5 februari 1973. Munyambo Chinoise, Ines, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 8 augustus 1984.

Munyere Nkana, geboren te Bukavu (Kongo) op 11 december 1982. Muradian, Hasmig, geboren te Khanlar (Azerbeidzjan) op 23 juni 1970. Murekezi, Oscar, geboren te Gishamvu-Butare (Rwanda) op 15 november 1966.

Musenge Kibwe, Willy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 februari 1969.

Mushingo Epupua, geboren te Kolwezi (Kongo) op 17 november 1954.

Mushiya, Ntumba, geboren te Kananga (Kongo) op 16 mei 1959.

Muslija, Afrim, geboren te Skopje (Macedonië) op 11 januari 1970. Musliu, Xhelal, geboren te Sodovina Qerkez Viti (Servië) op 30 maart 1981.

Mustafaj, Arben, geboren te Peje (Servië) op 27 november 1979.

Mustafov, Recep Ibriyamov, geboren te Sevlievo (Bulgarije) op 15 maart 1962.

Musuamba Ngalamulume, geboren te Tshilundu (Kongo) op 16 december 1949.

Mutangilay Bampolo, Fernand, geboren te Kananga (Kongo) op 24 augustus 1960.

Muteganya, Raoul, geboren te Bujumbura (Burundi) op 19 mei 1985. Mutemberezi, Valentin, geboren te Nyarutovu-Ruhengeri (Rwanda) op 26 december 1983.

Mutesi, Quetsia, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 maart 1980.

Mutetiwabo, Charlotte, geboren te Rukara-Umutara (Rwanda) op 28 augustus 1985.

Mutimukeye, Spéciose, geboren te Cyambara (Rwanda) op 6 juni 1975. Naanai, Hassbia, geboren te Beni Said (Marokko) op 8 februari 1948. Naciri, Ahmed, geboren te Aît Naâmane (Marokko) in 1937.

Naciri, Souâd, geboren te Tanger (Marokko) in 1964.

Naghdipour, Farangis, geboren te Masjedsoleiman (Iran) op 6 februari 1942.

Nalguiev, Soslanbek Zaourbekovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 7 juni 1958.

Narikashvili, Alexandra, geboren te Tbilissi (Georgië) op 6 juni 1972. Narinder Singh, geboren te Akalgarh (India) op 10 september 1958. Nasr, Rachad, geboren te Beiroet (Libanon) op 6 juli 1969.

Nasri, Slim, geboren te Tabarka (Tunesië) op 17 augustus 1974.

Nassan, Ahmad, geboren te Armanaz (Syrië) op 1 maart 1970.

Nawasartian, Seroj, geboren te Teheran (Iran) op 29 januari 1966.

Ndamaremerwa, Elisé, geboren te Mutumba-Karuzi (Burundi) op 1 januari 1940.

Ndayisaba, Shakila, geboren te Kicukiro (Rwanda) op 19 april 1976. Ndayishimiye, François, geboren te Humure (Rwanda) op 4 augustus 1960. Mukarutabana, Elisabeth, née à Gisensyi (Rwanda) le 8 septembre 1954.

Mukayiranga, Christelle, née à Kigombe (Rwanda) le 18 juillet 1977. Mukazi, Lydie, née à Ngarama (Rwanda) le 24 décembre 1978. Mukendi Musuba, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 15 avril 1972.

Mukwije, Régine Elise, née à Kigali (Rwanda) le 10 février 1974.

Mulendela Ponga, née à Mwenga (Congo) le 12 novembre 1963.

Mulumba Bitota, née à Kinshasa (Congo) le 16 février 1986. Mundere Gwa Munandi, Protais, né à Murera (Congo) en 1932. Munezero, Marie Espérance, née à Gitarama (Rwanda) le 5 mai 1970.

Munganga Mulenda, Jean-Paul, né à Kinshasa (Congo) le 28 juin 1968.

Munganyinka, Agnès, née à Shyogwe (Rwanda) le 28 août 1942.

Munganyinka, Viviane, née à Rulindo (Rwanda) le 30 mai 1984. Munteanu, Ligia, née à Dragasani (Roumanie) le 5 février 1973. Munyambo Chinoise, Ines, née à Nyarugenge (Rwanda) le 8 août 1984.

Munyere Nkana, née à Bukavu (Congo) le 11 décembre 1982. Muradian, Hasmig, née à Khanlar (Azerbaïdjan) le 23 juin 1970. Murekezi, Oscar, né à Gishamvu-Butare (Rwanda) le 15 novembre 1966.

Musenge Kibwe, Willy, né à Kinshasa (Congo) le 23 février 1969.

Mushingo Epupua, née à Kolwezi (Congo) le 17 novembre 1954.

Mushiya, Ntumba, née à Kananga (Congo) le 16 mai 1959. Muslija, Afrim, né à Skopje (Macédoine) le 11 janvier 1970. Musliu, Xhelal, né à Sodovina Qerkez Viti (Serbie) le 30 mars 1981.

Mustafaj, Arben, né à Peje (Serbie) le 27 novembre 1979. Mustafov, Recep Ibrivamov, né à Sevlievo (Bulgarie) le 15 mars 1962.

Musuamba Ngalamulume, née à Tshilundu (Congo) le 16 décembre 1949.

Mutangilay Bampolo, Fernand, né à Kananga (Congo) le 24 août 1960.

Muteganya, Raoul, né à Bujumbura (Burundi) le 19 mai 1985.

Mutemberezi, Valentin, né à Nyarutovu-Ruhengeri (Rwanda) le 26 décembre 1983.

Mutesi, Quetsia, née à Kinshasa (Congo) le 2 mars 1980.

Mutetiwabo, Charlotte, née à Rukara-Umutara (Rwanda) le 28 août 1985.

Mutimukeye, Spéciose, née à Cyambara (Rwanda) le 6 juin 1975.

Naanai, Hassbia, née à Beni Said (Maroc) le 8 février 1948.

Naciri, Ahmed, né à Aît Naâmane (Maroc) en 1937.

Naciri, Souâd, née à Tanger (Maroc) en 1964.

Naghdipour, Farangis, née à Masjedsoleiman (Iran) le 6 février 1942.

Nalguiev, Soslanbek Zaourbekovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 7 juin 1958.

Narikashvili, Alexandra, née à Tbilissi (Géorgie) le 6 juin 1972.

Narinder Singh, né à Akalgarh (Inde) le 10 septembre 1958.

Nasr, Rachad, né à Beyrouth (Liban) le 6 juillet 1969.

Nasri, Slim, né à Tabarka (Tunisie) le 17 août 1974.

Nassan, Ahmad, né à Armanaz (Syrie) le 1er mars 1970.

Nawasartian, Seroj, né à Téhéran (Iran) le 29 janvier 1966.

Ndamaremerwa, Elisé, née à Mutumba-Karuzi (Burundi) le 1<sup>er</sup> janvier 1940.

Ndayisaba, Shakila, née à Kicukiro (Rwanda) le 19 avril 1976.

Ndayishimiye, François, né à Humure (Rwanda) le 4 août 1960.

Ndingi, Samuel Tombi, geboren te Kumba (Kameroen) op 14 juni 1970. Ndioukane, Sabelle, geboren te Ziguinchor (Senegal) op 8 maart 1944.

Ndjiki, Hervé Frankie, geboren te Douala (Kameroen) op 23 januari 1979.

Ndongala Maduku, Ignace, geboren te Mbanza-Ngungu (Kongo) op 17 januari 1959.

N'Dongo, Samba, geboren te Gourel Mamoudou (Mauritanië) op 31 december 1960.

Ndonzoau, Balbina, geboren te Damba (Angola) op 27 juli 1983.

Nedeljkovic, Sasa, geboren te Belgrado (Servië) op 13 december 1985.

Nehme, Abdallah, geboren te Bafava (Turkije) op 1 januari 1945.

Nekwa Wonga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 11 augustus 1970.

Nelaj, Astrit, geboren te Tirana (Albanië) op 2 april 1958.

Nelaj, Lumturije, geboren te Kruje (Albanië) op 7 juli 1965.

Ngabire, Marie Claudette, geboren te Kigali (Rwanda) op 2 februari 1982.

Ngah Ebene, geboren te Nkolekono (Kameroen) rond 1954.

Ngandjouong Nangha, Soifortheau, geboren te Bafoussam (Kameroen) op 3 mei 1974.

Ngendahayo, François, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 15 september 1980.

Ngo Bell, Yvette Chantal, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 8 november 1970.

Ngo Mbog, Fideline Hortense, geboren te Sangmelima (Kameroen) op 7 februari 1972.

Ngoma Nsimba, Arieta, geboren te Maquela do Zombo (Angola) op 25 december 1973.

Ngoy, Thierry Patient, geboren te Bukavu (Kongo) op 18 januari 1986.

Niewiarowska echtgenote Minarczuk, Elzbieta, geboren te Ciechanowiec (Polen) op 13 maart 1965.

Nikolaev, Alexandre Nikolaevitch, geboren te Kirov (Russische federatie) op 1 januari 1967.

Nikolova, Boryana Ruslanova, geboren te Varna (Bulgarije) op 17 juni 1983.

Nimani echtgenote Vokshi, Luljeta, geboren te Pejë (Servië) op 10 april 1968.

Nimy Konde Pholo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 december 1985

Niyonkuru, Diane, geboren te Ruyigi (Burundi) op 8 december 1973.

Nkamdam, Bertin, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 24 januari 1972.

Nkumah Apomasu, Patience, geboren te Luik (België) op 3 september 1988.

Nobin, Marie Marcelle, geboren te Bois des Amourettes, Grand Port (Mauritius) op 6 november 1939.

Noriega Mendoza, Maria Elena, geboren te Lima (Peru) op 13 mei 1969.

Nosova, Irina Vladimirovna, geboren te Khabarovsk (Russische federatie) op 15 februari 1960.

Nozhayev, Muslim Ruslanovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 7 augustus 1978.

Nsabimana, Geneviève, geboren te Rutegama (Burundi) in 1975.

Ntabajyana, Jean Claude, geboren te Bicumbi-Kigali (Rwanda) op 30 december 1982.

Nunez Lopez, Alexandra Jeniffer, geboren te San Blas (Ecuador) op 21 augustus 1987.

Nusulu Moza, Catherine, geboren te Stanleystad (Kongo) op 19 december 1935.

Nyiraminani, Berthilde, geboren te Kanombe (Rwanda) op 15 juli 1976. Nyiramugisha, Alice, geboren te Rubungo (Rwanda) op 11 augus-

tus 1980.

Nyogog, Zachée, geboren te Sombadjeck (Kameroen) op 17 januari 1974.

Nyoi Bomoto, Youyou, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 april 1972. Nzabanita, Immaculée, geboren te Ngororero (Rwanda) op 12 mei 1952.

Nzabona Nzakunda, Fabrice, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 2 mei 1988.

Ndingi, Samuel Tombi, né à Kumba (Cameroun) le 14 juin 1970.

Ndioukane, Sabelle, née à Ziguinchor (Sénégal) le 8 mars 1944.

Ndjiki, Hervé Frankie, né à Douala (Cameroun) le 23 janvier 1979.

Ndongala Maduku, Ignace, né à Mbanza-Ngungu (Congo) le 17 janvier 1959.

N'Dongo, Samba, né à Gourel Mamoudou (Mauritanie) le 31 décembre 1960.

Ndonzoau, Balbina, née à Damba (Angola) le 27 juillet 1983.

Nedeljkovic, Sasa, né à Belgrade (Serbie) le 13 décembre 1985.

Nehme, Abdallah, né à Bafava (Turquie) le 1er janvier 1945.

Nekwa Wonga, née à Kinshasa (Congo) le 11 août 1970.

Nelaj, Astrit, né à Tirana (Albanie) le 2 avril 1958.

Nelaj, Lumturije, née à Kruje (Albanie) le 7 juillet 1965.

Ngabire, Marie Claudette, née à Kigali (Rwanda) le 2 février 1982.

Ngah Ebene, née à Nkolekono (Cameroun) vers 1954.

Ngandjouong Nangha, Soifortheau, né à Bafoussam (Cameroun) le 3 mai 1974.

Ngendahayo, François, né à Nyarugenge (Rwanda) le 15 septembre 1980.

Ngo Bell, Yvette Chantal, née à Yaoundé (Cameroun) le 8 novembre 1970.

Ngo Mbog, Fideline Hortense, née à Sangmelima (Cameroun) le 7 février 1972.

Ngoma Nsimba, Arieta, née à Maquela do Zombo (Angola) le 25 décembre 1973.

Ngoy, Thierry Patient, né à Bukavu (Congo) le 18 janvier 1986.

Niewiarowska épouse Minarczuk, Elzbieta, née à Ciechanowiec (Pologne) le 13 mars 1965.

Nikolaev, Alexandre Nikolaevitch, né à Kirov (Féd. de Russie) le 1<sup>er</sup> janvier 1967.

Nikolova, Boryana Ruslanova, née à Varna (Bulgarie) le 17 juin 1983.

Nimani épouse Vokshi, Luljeta, née à Pejë (Serbie) le 10 avril 1968.

Nimy Konde Pholo, née à Kinshasa (Congo) le 20 décembre 1985.

Niyonkuru, Diane, née à Ruyigi (Burundi) le 8 décembre 1973.

Nkamdam, Bertin, né à Yaoundé (Cameroun) le 24 janvier 1972.

Nkumah Apomasu, Patience, née à Liège (Belgique) le 3 septembre 1988.

Nobin, Marie Marcelle, née à Bois des Amourettes, Grand Port (Ile Maurice) le 6 novembre 1939.

Noriega Mendoza, Maria Elena, née à Lima (Pérou) le 13 mai 1969.

Nosova, Irina Vladimirovna, née à Khabarovsk (Féd. de Russie) le 15 février 1960.

Nozhayev, Muslim Ruslanovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 7 août 1978.

Nsabimana, Geneviève, née à Rutegama (Burundi) en 1975.

Ntabajyana, Jean Claude, né à Bicumbi-Kigali (Rwanda) le 30 décembre 1982.

Nunez Lopez, Alexandra Jeniffer, née à San Blas (Equateur) le 21 août 1987.

Nusulu Moza, Catherine, née à Stanleyville (Congo) le 19 décembre 1935.

Nyiraminani, Berthilde, née à Kanombe (Rwanda) le 15 juillet 1976. Nyiramugisha, Alice, née à Rubungo (Rwanda) le 11 août 1980.

Nyogog, Zachée, né à Sombadjeck (Cameroun) le 17 janvier 1974.

Nyoi Bomoto, Youyou, née à Kinshasa (Congo) le 28 avril 1972.

Nzabanita, Immaculée, née à Ngororero (Rwanda) le 12 mai 1952.

Nzabona Nzakunda, Fabrice, né à Nyarugenge (Rwanda) le 2 mai 1988.

Nzabonimpa, Joseline, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 23 juli 1979.

Nzenga Mizolu, Suzanne, geboren te Kalima (Kongo) op 1 juli 1949. Nzoigba Mbonga, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 20 maart 1970.

Nzoigba, Yannick, geboren te Kinshasa (Kongo) op 13 november 1987.

Obasa, Olusegun Adebayo Victor, geboren te Lagos (Nigeria) op 27 november 1967.

Odehif, Nabila, geboren te Tetouan (Marokko) op 29 maart 1960.

Oganessian, Gari, geboren te Tbilissi (Georgië) op 22 november 1962.

Ogbagaber Neamin, Weini, geboren te Adi Tekelezan (Ethiopië) op 24 december 1968.

Oguz, Mehmet, geboren te Bolvadin (Turkije) op 20 september 1988.

Om El Nasr Abdelazim Mohamed, Elmahi, geboren te Elkawa (Soedan) op 1 januari 1966.

Omar Abdallah, Malika, geboren te Djibouti (Djibouti) op 14 mei 1984.

Omar Barkat, Loula, geboren te Djibouti (Djibouti) op 11 september 1958.

Omba Diyadi, geboren te Yangunda (Kongo) op 25 april 1968.

Omorodion, Sharon, geboren te Benin City (Nigeria) op 11 november 1971.

Önder, Ferhat, geboren te Yunak (Turkije) op 20 juli 1988.

Ondobo Ondoa, Edith Floriane, geboren te Bafoussam (Kameroen) op 15 april 1975.

Öner, Orhan, geboren te Karakoçan (Turkije) op 1 december 1974.

Ortiz Sauterel, Irma Nadine, geboren te Temuco (Chili) op 16 november 1960.

Osmaev, Saïdsed Khamzatovitch, geboren te Staraya Sunzha (Russische federatie) op 18 mei 1961.

Osmaeva, Raïda Saïdsedovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 19 juni 1984.

Osmani weduwe Velica, Asije, geboren te Hame (Macedonië) op 2 februari 1934.

Osmanovic, Asmir, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 3 juni 1971.

Ostojic, Milenko, geboren te Tuzla (Bosnië-Herzegovina) op 1 december 1962.

Ouahabi, Dadena, geboren te Sidi Aissa (Algerije) op 4 februari 1973.

Ouarach, Bouchra, geboren te Casablanca (Marokko) op 23 december 1974.

Ouattab, Tounssi, geboren te Ghênadra (Marokko) op 1 januari 1940.

Ouattara, Bêma, geboren te Plateau-Abidjan (Ivoorkust) op 23 augustus 1968.

Ouattara, Naminata, geboren te Tabagné-Bondoukou (Ivoorkust) op 20 november 1973.

Oubelahcen, Zaïma, geboren te Kablyène-Khemisset (Marokko) in 1956.

Oudriss, Faycal, geboren te Casablanca (Marokko) op 9 september 1973.

Oumaev, Kamaloudin Vakha-Mouradovitch, geboren te Argoun (Russische federatie) op 21 augustus 1974.

Ovcharenko, Nataliya Vasylivna, geboren te Zaporidja (Oekraïne) op 3 december 1973.

Öz weduwe Kara, Safi ye, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 februari 1954.

Özkan, Harun Hami, geboren te Sarikavak (Turkije) op 20 juli 1940. Öztürk, Bayram, geboren te Bolvadin (Turkije) op 1 januari 1979.

Pacholski, Piotr Krzysztof, geboren te Warszawa (Polen) op 20 juni 1961.

Pagsuyuin, Anthony Vermon, geboren te Quezon City (Filippijnen) op 21 januari 1986.

Pajic echtgenote Residovic, Edita, geboren te Gradacac (Bosnië-Herzegovina) op 30 augustus 1982.

Pakhomova-Vnukova, Lyudmyla Sergueyevna, geboren te Rybinsk (Russische federatie) op 10 februari 1953.

Pali, Merita, geboren te Rubik (Albanië) op 7 december 1973.

Nzabonimpa, Joseline, née à Nyarugenge (Rwanda) le 23 juillet 1979.

Nzenga Mizolu, Suzanne, née à Kalima (Congo) le 1er juillet 1949.

Nzoigba Mbonga, née à Lubumbashi (Congo) le 20 mars 1970.

Nzoigba, Yannick, né à Kinshasa (Congo) le 13 novembre 1987.

Obasa, Olusegun Adebayo Victor, né à Lagos (Nigeria) le 27 novembre 1967.

Odehif, Nabila, née à Tétouan (Maroc) le 29 mars 1960.

Oganessian, Gari, né à Tbilissi (Géorgie) le 22 novembre 1962.

Ogbagaber Neamin, Weini, née à Adi Tekelezan (Ethiopie) le 24 décembre 1968.

Oguz, Mehmet, né à Bolvadin (Turquie) le 20 septembre 1988.

Om El Nasr Abdelazim Mohamed, Elmahi, née à Elkawa (Soudan) le  $1^{\rm er}$ janvier 1966.

Omar Abdallah, Malika, née à Djibouti (Djibouti) le 14 mai 1984.

Omar Barkat, Loula, née à Djibouti (Djibouti) le 11 septembre 1958.

Omba Diyadi, née à Yangunda (Congo) le 25 avril 1968.

Omorodion, Sharon, née à Benin City (Nigeria) le 11 novembre 1971.

Önder, Ferhat, né à Yunak (Turquie) le 20 juillet 1988.

Ondobo Ondoa, Edith Floriane, née à Bafoussam (Cameroun) le 15 avril 1975.

Öner, Orhan, né à Karakoçan (Turquie) le 1er décembre 1974.

Ortiz Sauterel, Irma Nadine, née à Temuco (Chili) le 16 novembre 1960.

Osmaev, Saïdsed Khamzatovitch, né à Staraya Sunzha (Féd. de Russie) le 18 mai 1961.

Osmaeva, Raïda Saïdsedovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 19 juin 1984.

Osmani veuve Velica, Asije, née à Hame (Macédoine) le 2 février 1934.

Osmanovic, Asmir, né à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 3 juin 1971.

Ostojic, Milenko, né à Tuzla (Bosnie-Herzégovine) le 1<sup>er</sup> décembre 1962.

Ouahabi, Dadena, née à Sidi Aissa (Algérie) le 4 février 1973.

Ouarach, Bouchra, née à Casablanca (Maroc) le 23 décembre 1974.

Ouattab, Tounssi, né à Ghênadra (Maroc) le 1er janvier 1940.

Ouattara, Bêma, né à Plateau-Abidjan (Côte d'Ivoire) le 23 août 1968.

Ouattara, Naminata, née à Tabagné-Bondoukou (Côte d'Ivoire) le 20 novembre 1973.

Oubelahcen, Zaïma, née à Kablyène-Khemisset (Maroc) en 1956.

Oudriss, Faycal, né à Casablanca (Maroc) le 9 septembre 1973.

Oumaev, Kamaloudin Vakha-Mouradovitch, né à Argoun (Féd. de Russie) le 21 août 1974.

Ovcharenko, Nataliya Vasylivna, née à Zaporidja (Ukraine) le 3 décembre 1973.

Öz veuve Kara, Safi ye, née à Emirdag (Turquie) le 1er février 1954.

Özkan, Harun Hami, né à Sarikavak (Turquie) le 20 juillet 1940.

Öztürk, Bayram, né à Bolvadin (Turquie) le 1er janvier 1979.

Pacholski, Piotr Krzysztof, né à Warszawa (Pologne) le 20 juin 1961.

Pagsuyuin, Anthony Vermon, né à Quezon City (Philippines) le 21 janvier 1986.

Pajic épouse Residovic, Edita, née à Gradacac (Bosnie-Herzégovine) le 30 août 1982.

Pakhomova-Vnukova, Lyudmyla Sergueyevna, née à Rybinsk (Féd. de Russie) le 10 février 1953.

Pali, Merita, née à Rubik (Albanie) le 7 décembre 1973.

Palit, Muzaffer, geboren te Emirdag (Turkije) op 18 augustus 1960.

Palonik, Katsiaryna Vladimirovna, geboren te Jodino-Minsk (Wit-Rusland) op 19 maart 1981.

Papuashvili, Kartlos, geboren te Igoeti-Kaspi (Georgië) op 2 december 1968.

Papyan, Lala Gorevna, geboren te Jerevan (Armenië) op 11 november 1984.

Pardes, Anif, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 22 maart 1984.

Paredes Jines, Franklin Giovany, geboren te Milagro (Ecuador) op 12 december 1979.

Parian, Abgar, geboren te Khanlar (Azerbeidzjan) op 19 september 1963.

Parvaresh, Shabnam, geboren te Abadan (Iran) op 26 november 1975. Pashinina-Katuntseva, Yelena Borissovna, geboren te Imtski-Alma-Atinskaja (Kazachstan) op 8 april 1962.

Pasichna echtgenote De Clercq, Vasylina Dmytrivna, geboren te Zaritchia (Oekraïne) op 8 oktober 1956.

Patel, Chandrakant, geboren te Utraj (India) op 19 juni 1967.

Patwary, Repon, geboren te Chandpur (Bangladesh) op 1 januari 1972. Peermohamady, Mahnaz, geboren te Abhar (Iran) op 1 april 1978.

Pehlivan, Ayten, geboren te Bayrampasa (Turkije) op 13 december 1970.

Pérez Mosquera, Laura de las Mercedes, geboren te Ibarra-Imbaburra (Ecuador) op 10 juli 1962.

Petkova, Milka, geboren te Haskovo (Bulgarije) op 29 augustus 1936. Pillajo Caiza, Sofi a Fernanda, geboren te San Blas (Ecuador) op 30 januari 1988.

Pillajo Roldan, Luis Anibal, geboren te San Blas Quito (Ecuador) op 5 december 1966.

Pisheh Ehsan, Ebrahim, geboren te Rasht (Iran) op 21 januari 1962.

Pjetra, Xhiljola, geboren te Shkoder (Albanië) op 21 juli 1978.

Polloshka, Hedije, geboren te Gjakovë (Servië) op 16 april 1932.

Poplawska-Klejn, Teresa, geboren te Szorce (Polen) op 1 januari 1960. Poyraz, Muharrem, geboren te Emirdag (Turkije) op 20 augustus 1949.

Preka echtgenote Kuci, Marte, geboren te Jagodina (Servië) op 30 augustus 1973.

Prekadini, Fatmir, geboren te Zemun (Servië) op 5 februari 1980.

Qader, Bakhsh Dost, geboren te Ghazni (Afghanistan) op 9 januari 1961.

Qaweem, Abdulkhalil, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 25 maart 1955.

Qiu, Xiaojun, geboren te Qingtian (China) op 11 juni 1976.

Quagliara, Leonardo, geboren te Leut (België) op 10 november 1966.

Quai, Letterio, geboren te Cagliari (Italië) op 12 augustus 1979.

Quintero Holguin, Amanda Del Socorro, geboren te Antioquia Armenia (Colombia) op 27 mei 1953.

Quintero Pineda, Iris Yasmir, geboren te Merida (Venezuela) op 4 maart 1970.

Rahimi, Nafisa, geboren te Sheberghan (Afghanistan) op 6 juli 1966. Rahmani, Mostafa, geboren te Ghazni (Afghanistan) op 30 oktober 1975.

Rahmani, Najibulla, geboren te Wardak (Afghanistan) op 5 april 1960. Rais, Zoulikha, geboren te Iazanen-Beni Boughafer (Marokko) in 1930.

Ramadani, Merita, geboren te Bukovac (Servië) op 17 augustus 1981. Ramadani, Selma, geboren te Gorno Lisice, Skopje (Macedonië) op 3 januari 1975.

Ramdani, Mohammed, geboren te Berkane (Marokko) op 17 november 1969.

Rameshchandra Patel echtgenote Zaveri, Bhavisha, geboren te Cambay-Gujarat (India) op 27 juni 1972.

Ramiandrisoa, Erick Harison, geboren te Ave Maria, Antsirabe (Madagascar) op 7 augustus 1965.

Ramirez Apablaza, Cecilia Juana del Carmen, geboren te El Almendral-Valparaiso (Chili) op 3 augustus 1947.

Palit, Muzaffer, né à Emirdag (Turquie) le 18 août 1960.

Palonik, Katsiaryna Vladimirovna, née à Jodino-Minsk (Belarus) le 19 mars 1981.

Papuashvili, Kartlos, né à Igoeti-Kaspi (Géorgie) le 2 décembre 1968.

Papyan, Lala Gorevna, née à Erevan (Arménie) le 11 novembre 1984.

Pardes, Anif, né à Kaboul (Afghanistan) le 22 mars 1984.

Paredes Jines, Franklin Giovany, né à Milagro (Equateur) le 12 décembre 1979.

Parian, Abgar, né à Khanlar (Azerbaïdjan) le 19 septembre 1963.

Parvaresh, Shabnam, née à Abadan (Iran) le 26 novembre 1975.

Pashinina-Katuntseva, Yelena Borissovna, née à Imtski-Alma-Atinskaja (Kazakhstan) le 8 avril 1962.

Pasichna épouse De Clercq, Vasylina Dmytrivna, née à Zaritchia (Ukraine) le 8 octobre 1956.

Patel, Chandrakant, né à Utraj (Inde) le 19 juin 1967.

Patwary, Repon, né à Chandpur (Bangladesh) le 1er janvier 1972.

Peermohamady, Mahnaz, née à Abhar (Iran) le 1er avril 1978.

Pehlivan, Ayten, née à Bayrampasa (Turquie) le 13 décembre 1970.

Pérez Mosquera, Laura de las Mercedes, née à Ibarra-Imbaburra (Equateur) le 10 juillet 1962.

Petkova, Milka, née à Haskovo (Bulgarie) le 29 août 1936.

Pillajo Caiza, Sofi a Fernanda, née à San Blas (Equateur) le 30 janvier 1988.

Pillajo Roldan, Luis Anibal, né à San Blas Quito (Equateur) le 5 décembre 1966.

Pisheh Ehsan, Ebrahim, né à Rasht (Iran) le 21 janvier 1962.

Pjetra, Xhiljola, née à Shkoder (Albanie) le 21 juillet 1978.

Polloshka, Hedije, née à Gjakovë (Serbie) le 16 avril 1932.

Poplawska-Klejn, Teresa, née à Szorce (Pologne) le 1er janvier 1960.

Poyraz, Muharrem, né à Emirdag (Turquie) le 20 août 1949.

Preka épouse Kuci, Marte, née à Jagodina (Serbie) le 30 août 1973.

Prekadini, Fatmir, né à Zemun (Serbie) le 5 février 1980.

Qader, Bakhsh Dost, né à Ghazni (Afghanistan) le 9 janvier 1961.

Qaweem, Abdulkhalil, né à Kaboul (Afghanistan) le 25 mars 1955.

Qiu, Xiaojun, née à Qingtian (Chine) le 11 juin 1976.

Quagliara, Leonardo, né à Leut (Belgique) le 10 novembre 1966.

Quai, Letterio, né à Cagliari (Italie) le 12 août 1979.

Quintero Holguin, Amanda Del Socorro, née à Antioquia Armenia (Colombie) le 27 mai 1953.

Quintero Pineda, Iris Yasmir, née à Merida (Venezuela) le 4 mars 1970.

Rahimi, Nafisa, née à Sheberghan (Afghanistan) le 6 juillet 1966. Rahmani, Mostafa, né à Ghazni (Afghanistan) le 30 octobre 1975.

Rahmani, Najibulla, né à Wardak (Afghanistan) le 5 avril 1960. Rais, Zoulikha, née à Iazanen-Beni Boughafer (Maroc) en 1930.

Ramadani, Merita, née à Bukovac (Serbie) le 17 août 1981.

Ramadani, Selma, née à Gorno Lisice, Skopje (Macédoine) le 3 janvier 1975.

Ramdani, Mohammed, né à Berkane (Maroc) le 17 novembre 1969.

Rameshchandra Patel épouse Zaveri, Bhavisha, née à Cambay-Gujarat (Inde) le 27 juin 1972.

Ramiandrisoa, Erick Harison, né à Ave Maria, Antsirabe (Madagascar) le 7 août 1965.

Ramirez Apablaza, Cecilia Juana del Carmen, née à El Almendral-Valparaiso (Chili) le 3 août 1947. Ramirez Velazquez, Avilio, geboren te Guantanamo (Cuba) op 4 april 1965.

Ranjbar, Maryam, geboren te Shiraz (Iran) op 30 maart 1963.

Rastegar, Gholamali, geboren te Neyshabour (Iran) op 31 mei 1938.

Ratmi, Rachida, geboren te Casablanca (Marokko) op 18 februari 1981.

Razaq, Sobia Nasreen, geboren te Gujrat (Pakistan) op 22 januari 1985.

Redzepi, Saban, geboren te Skopje (Macedonië) op 14 juni 1975.

Redzepovik echtgenote Salihi, Rakibe, geboren te Bustranje Presevo (Servië) op 22 februari 1941.

Reets, Alfred, geboren te Pouderoyen (Guyana) op 15 november 1936. Rekik, Mhamed, geboren te Mahares (Tunesië) op 29 juli 1934.

Resjetnikova, Marija, geboren te Almaty (Kazachstan) op 15 september 1987.

Reyes Rodriguez, Ruben Dario, geboren te Matanzas (Cuba) op 5 december 1978.

Rezai, Moharam Ali, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 1 april 1979. Rezzik, Djilali, geboren te Ait El Kaïd (Algerije) op 1 juli 1974.

Riakhovskaya-Djafarova, Natalya Roudolfovna, geboren te Tchaek (Kirgizië) op 21 maart 1956.

Rieb, Annette, geboren te Turnhout (België) op 11 mei 1965.

Righi, Fouzia, geboren te El Arrouch-Skikda (Algerije) op 28 juni 1950.

Rizkallah, Tannous Milad, geboren te El-Arbanieh (Libanon) op 6 februari 1944.

Robson, Diane, geboren te Madras (India) op 5 juli 1967.

Roh, Mi Kyung, geboren te Yeomridong-Mapoku-Seoul (Korea (Republiek)) op 12 juli 1962.

Roncevic, Stojanka, geboren te Gradiska (Bosnië-Herzegovina) op 10 december 1954.

Rostami, Mahboobeh, geboren te Shiraz (Iran) op 14 januari 1973.

Roxas, Michaela Vallesteros, geboren te Pililla-Rizal (Filippijnen) op 6 november 1964.

Ruhamya Namulisa, Stéphanie, geboren te Irongo (Kongo) op 17 februari 1946.

Ruhena Begum, geboren te Ziafok (Bangladesh) op 23 juni 1984.

Runcan, Marcel, geboren te Neteni (Roemenië) op 5 augustus 1954. Rustemi, Deli, geboren te Dragas (Servië) op 15 juni 1967.

Rutayisire Ngole, Marilou, geboren te Goma (Kongo) op 24 juli 1985.

Rwakayonza Umugwaneza, Alice, geboren te Butare (Rwanda) op

Rwamikore Ngombwa, Ignace, geboren te Karama (Rwanda) op 14 augustus 1972.

Saâdani, Abderrahim, geboren te Casablanca (Marokko) op 29 december 1971.

Saadat, Meriem, geboren te Arzew (Algerije) op 21 januari 1937.

Saakian, Savarch, geboren te Mingetchavur (Azerbeidzjan) op 27 februari 1967.

Sabani echtgenote Ameti, Seljvi, geboren te Strezovce (Servië) op 10 februari 1948.

Sabek, Hicham, geboren te Tanger (Marokko) op 7 februari 1976.

Sadriu, Faruk, geboren te Krasniqi e Mesme-Vushtrri (Servië) op 8 januari 1978.

Safari, Emmanuel, geboren te Kaduha (Rwanda) op 10 april 1973.

Safi, Farzana, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 21 maart 1973.

Saghir, Nadia, geboren te Beni Said (Marokko) op 28 januari 1985.

Saglam echtgenote Agirman, Nadye, geboren te Midyat (Turkije) op 5 augustus 1980.

Saglanmak echtgenote Kiziltas, Cenan, geboren te Erzincan (Turkije) op 3 januari 1970.

Sagna, Malang, geboren te Loudia-Ouoloff (Senegal) op 15 mei 1963. Sahil, Jamila, geboren te Al Hoceima (Marokko) op 12 januari 1974. Sahin, Halit, geboren te Emirdag (Turkije) op 18 april 1948.

Saidova, Louiza Vakhaevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 7 januari 1980.

Sajedi, Afshin, geboren te Teheran (Iran) op 8 juli 1963.

Ramirez Velazquez, Avilio, né à Guantanamo (Cuba) le 4 avril 1965.

Ranjbar, Maryam, née à Shiraz (Iran) le 30 mars 1963.

Rastegar, Gholamali, né à Neyshabour (Iran) le 31 mai 1938.

Ratmi, Rachida, née à Casablanca (Maroc) le 18 février 1981.

Razaq, Sobia Nasreen, née à Gujrat (Pakistan) le 22 janvier 1985.

Redzepi, Saban, né à Skopje (Macédoine) le 14 juin 1975.

Redzepovik épouse Salihi, Rakibe, née à Bustranje Presevo (Serbie) le 22 février 1941.

Reets, Alfred, né à Pouderoyen (Guyane) le 15 novembre 1936.

Rekik, Mhamed, né à Mahares (Tunisie) le 29 juillet 1934.

Resjetnikova, Marija, née à Almaty (Kazakhstan) le 15 septembre 1987.

Reyes Rodriguez, Ruben Dario, né à Matanzas (Cuba) le 5 décembre 1978.

Rezai, Moharam Ali, né à Kaboul (Afghanistan) le 1er avril 1979.

Rezzik, Djilali, né à Ait El Kaïd (Algérie) le 1er juillet 1974.

Riakhovskaya-Djafarova, Natalya Roudolfovna, née à Tchaek (Kirghizistan) le 21 mars 1956.

Rieb, Annette, née à Turnhout (Belgique) le 11 mai 1965.

Righi, Fouzia, née à El Arrouch-Skikda (Algérie) le 28 juin 1950.

Rizkallah, Tannous Milad, né à El-Arbanieh (Liban) le 6 février 1944.

Robson, Diane, née à Madras (Inde) le 5 juillet 1967.

Roh, Mi Kyung, née à Yeomridong-Mapoku-Seoul (Corée (république)) le 12 juillet 1962.

Roncevic, Stojanka, née à Gradiska (Bosnie-Herzégovine) le 10 décembre 1954.

Rostami, Mahboobeh, née à Shiraz (Iran) le 14 janvier 1973.

Roxas, Michaela Vallesteros, née à Pililla-Rizal (Philippines) le 6 novembre 1964.

Ruhamya Namulisa, Stéphanie, née à Irongo (Congo) le 17 février 1946.

Ruhena Begum, née à Ziafok (Bangladesh) le 23 juin 1984.

Runcan, Marcel, né à Neteni (Roumanie) le 5 août 1954.

Rustemi, Deli, né à Dragas (Serbie) le 15 juin 1967.

Rutayisire Ngole, Marilou, née à Goma (Congo) le 24 juillet 1985.

Rwakayonza Umugwaneza, Alice, née à Butare (Rwanda) le 21 décembre 1978.

Rwamikore Ngombwa, Ignace, né à Karama (Rwanda) le 14 août 1972.

Saâdani, Abderrahim, né à Casablanca (Maroc) le 29 décembre 1971.

Saadat, Meriem, née à Arzew (Algérie) le 21 janvier 1937.

Saakian, Savarch, né à Mingetchavur (Azerbaïdjan) le 27 février 1967.

Sabani épouse Ameti, Seljvi, né à Strezovce (Serbie) le 10 février 1948.

Sabek, Hicham, né à Tanger (Maroc) le 7 février 1976.

Sadriu, Faruk, né à Krasniqi e Mesme-Vushtrri (Serbie) le 8 janvier 1978.

Safari, Emmanuel, né à Kaduha (Rwanda) le 10 avril 1973.

Safi, Farzana, née à Kaboul (Afghanistan) le 21 mars 1973.

Saghir, Nadia, née à Beni Said (Maroc) le 28 janvier 1985.

Saglam épouse Agirman, Nadye, née à Midyat (Turquie) le 5 août 1980.

Saglanmak épouse Kiziltas, Cenan, née à Erzincan (Turquie) le 3 janvier 1970.

Sagna, Malang, né à Loudia-Ouoloff (Sénégal) le 15 mai 1963.

Sahil, Jamila, née à Al Hoceima (Maroc) le 12 janvier 1974.

Sahin, Halit, né à Emirdag (Turquie) le 18 avril 1948.

Saidova, Louiza Vakhaevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 7 janvier 1980.

Sajedi, Afshin, né à Téhéran (Iran) le 8 juillet 1963.

Sakhraoui, Othmane, geboren te Tanger (Marokko) op 3 juli 1981. Salarkia, Pedram, geboren te Teheran (Iran) op 16 september 1974. Saleh, Kassem, geboren te Herat (Afghanistan) op 9 september 1970. Salem, Farida, geboren te Temsaman (Marokko) op 26 september 1971.

Sali echtgenote Salievska, Salija, geboren te Skopje (Macedonië) op 15 februari 1955.

Salievski, Adnan, geboren te Skopje (Macedonië) op 9 december 1977. Saljihi, Jahi, geboren te s. Izvor (Macedonië) op 18 april 1943.

Sall, Mamoudou Samba, geboren te Niabina (Mauritanië) in 1953.

Salsanov, Ibragim Beksultanovitch, geboren te Sovetobad (Russische federatie) op 17 augustus 1960.

Saltamouradova, Taous Dakachovna, geboren te Mesker-Yurt (Russische federatie) op 11 oktober 1968.

Samoylova echtgenote Gaevskaya, Ella Gennadyevna, geboren te Tachkent (Oezbekistan) op 3 maart 1965.

Samsonov, Mikhail, geboren te Moskou (Russische federatie) op 8 mei 1963.

Sanchez Ortega, Maria Pia, geboren te Ayabaca (Peru) op 30 juni 1955. Sanjeev, Kumar, geboren te Bharta Kalan (India) op 1 april 1974.

Sankhon, Aicha, geboren te Conakry (Guinee) op 23 maart 1960.

Saou, Ali, geboren te Imajaren Beni M'hamed Tafersit (Marokko) op 1 februari 1969.

Saoudi, Ahmed, geboren te Kahf El Ghar (Marokko) in 1958.

Saoutiev, Alikhan Magometovitch, geboren te Bamout (Russische federatie) op 14 maart 1959.

Sarkissov, Grigoriy Sarkissovitch, geboren te Shaumyanovsk (Azerbeidzjan) op 5 mei 1925.

Sarwari, Mohammed Issac, geboren te Wardak (Afghanistan) op 3 september 1960.

Savatinova echtgenote Gueorguieva, Siyka Dimitrova, geboren te Plovdiv (Bulgarije) op 23 juni 1965.

Savockova, Julia, geboren te Bardejov (Slowakije) op 30 juli 1954.

Sawicka echtgenote Jaworowska, Elzbieta, geboren te Brzescianka (Polen) op 25 oktober 1966.

Sayed, Hussain S, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 18 januari 1962. Sayegh, Souad, geboren te Aleppo (Syrië) op 26 juli 1988.

Sazlik, Birsen, geboren te Ohri (Macedonië) op 16 december 1953.

Sbai, Abdelkader, geboren te Tifl et (Marokko) op 26 januari 1968.

Sbia, Safia, geboren te Casablanca (Marokko) op 16 augustus 1969.

Schmitt, Eric Emmanuel, geboren te Sainte-Foy-lès-Lyon (Frankrijk) op 28 maart 1960.

Sedaghatian, Afshar, geboren te Abadan (Iran) op 20 februari 1974. Segihobe Bigira, geboren te Jomba (Kongo) op 15 september 1972. Sejfijaj, Fahrije, geboren te Gramoçel (Servië) op 25 december 1966.

Selemankil, Sohail, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 10 augustus 1980.

Semanda, Jean-Marie Vianney, geboren te Burambi (Rwanda) op 29 december 1966.

Sen, Aynur, geboren te Luik (België) op 29 juni 1985.

Sen, Erol, geboren te Luik (België) op 29 december 1979.

Sen, Hasan, geboren te Eskipazar (Turkije) op 7 augustus 1953.

Sen, Yeter, geboren te Eskipazar (Turkije) op 15 januari 1955.

Senai, Hüseyin Dervis, geboren te Ankara (Turkije) op 3 februari 1969.

Sengimana-Shyaka, Aimé Fidéle, geboren te Kigali (Rwanda) op 28 juli 1988.

Senouh, Fatima, geboren te Kebdana (Marokko) op 4 januari 1965. Serghini, Lana, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 11 decem-

Seye, Karim, geboren te Keur Salla (Senegal) op 13 september 1959. Sguiuar, Houda, geboren te Tanger (Marokko) op 22 oktober 1982. Shabani Uzima Mauwa, geboren te Goma (Kongo) op 10 juni 1979. Shabir, Ahmed, geboren te Gujrat (Pakistan) in 1957.

Sakhraoui, Othmane, né à Tanger (Maroc) le 3 juillet 1981.

Salarkia, Pedram, né à Téhéran (Iran) le 16 septembre 1974.

Saleh, Kassem, né à Herat (Afghanistan) le 9 septembre 1970.

Salem, Farida, née à Temsaman (Maroc) le 26 septembre 1971.

Sali épouse Salievska, Salija, née à Skopje (Macédoine) le 15 février 1955.

Salievski, Adnan, né à Skopje (Macédoine) le 9 décembre 1977.

Saljihi, Jahi, né à s. Izvor (Macédoine) le 18 avril 1943.

Sall, Mamoudou Samba, né à Niabina (Mauritanie) en 1953.

Salsanov, Ibragim Beksultanovitch, né à Sovetobad (Féd. de Russie) le 17 août 1960.

Saltamouradova, Taous Dakachovna, née à Mesker-Yurt (Féd. de Russie) le 11 octobre 1968.

Samoylova épouse Gaevskaya, Ella Gennadyevna, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 3 mars 1965.

Samsonov, Mikhail, né à Moscou (Féd. de Russie) le 8 mai 1963.

Sanchez Ortega, Maria Pia, née à Ayabaca (Pérou) le 30 juin 1955.

Sanjeev, Kumar, né à Bharta Kalan (Inde) le 1er avril 1974.

Sankhon, Aicha, née à Conakry (Guinée) le 23 mars 1960.

Saou, Ali, né à Imajaren Beni M'hamed Tafersit (Maroc) le 1<sup>er</sup> février 1969.

Saoudi, Ahmed, né à Kahf El Ghar (Maroc) en 1958.

Saoutiev, Alikhan Magometovitch, né à Bamout (Féd. de Russie) le 14 mars 1959.

Sarkissov, Grigoriy Sarkissovitch, né à Shaumyanovsk (Azerbaïdjan) le 5 mai 1925.

Sarwari, Mohammed Issac, né à Wardak (Afghanistan) le 3 septembre 1960.

Savatinova épouse Gueorguieva, Siyka Dimitrova, née à Plovdiv (Bulgarie) le 23 juin 1965.

Savockova, Julia, née à Bardejov (Slovaquie) le 30 juillet 1954.

Sawicka épouse Jaworowska, Elzbieta, née à Brzescianka (Pologne) le 25 octobre 1966.

Sayed, Hussain S, né à Kaboul (Afghanistan) le 18 janvier 1962.

Savegh, Souad, née à Alep (Syrie) le 26 juillet 1988.

Sazlik, Birsen, née à Ohri (Macédoine) le 16 décembre 1953.

Sbai, Abdelkader, né à Tifl et (Maroc) le 26 janvier 1968.

Sbia, Safia, née à Casablanca (Maroc) le 16 août 1969.

Schmitt, Eric Emmanuel, né à Sainte-Foy-lès-Lyon (France) le 28 mars 1960.

Sedaghatian, Afshar, né à Abadan (Iran) le 20 février 1974.

Segihobe Bigira, né à Jomba (Congo) le 15 septembre 1972.

Sejfijaj, Fahrije, née à Gramoçel (Serbie) le 25 décembre 1966.

Selemankil, Sohail, né à Kaboul (Afghanistan) le 10 août 1980.

Semanda, Jean-Marie Vianney, né à Burambi (Rwanda) le 29 décembre 1966.

Sen, Aynur, née à Liège (Belgique) le 29 juin 1985.

Sen, Erol, né à Liège (Belgique) le 29 décembre 1979.

Sen, Hasan, né à Eskipazar (Turquie) le 7 août 1953.

Sen, Yeter, née à Eskipazar (Turquie) le 15 janvier 1955.

Senai, Hüseyin Dervis, né à Ankara (Turquie) le 3 février 1969.

Sengimana-Shyaka, Aimé Fidéle, né à Kigali (Rwanda) le 28 juillet 1988.

Senouh, Fatima, née à Kebdana (Maroc) le 4 janvier 1965.

Serghini, Lana, née à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 11 décem-

Seye, Karim, né à Keur Salla (Sénégal) le 13 septembre 1959.

Sguiuar, Houda, née à Tanger (Maroc) le 22 octobre 1982.

Shabani Uzima Mauwa, née à Goma (Congo) le 10 juin 1979.

Shabir, Ahmed, né à Gujrat (Pakistan) en 1957.

Shabo, Hameed, geboren te Bagdad (Irak) op 1 mei 1958.

Shabo, Lina, geboren te Bagdad (Irak) op 26 januari 1987.

Shabo, Silvana, geboren te Bagdad (Irak) op 28 juli 1985.

Shafiq, Muhammad, geboren te Attock (Pakistan) op 2 januari 1956.

Shah, Jignesh, geboren te Vadodara (India) op 30 juni 1972.

Shah, Komal, geboren te Ahmedabad, Gujarat (India) op 20 maart 1974.

Shahloonejad, Siamak, geboren te Abadan (Iran) op 16 december 1966.

Shahpouri Arani, Fariba, geboren te Tiran (Iran) op 14 januari 1968. Shaikh, Hassan Ali, geboren te Hyderabad (Pakistan) op 11 april 1963. Shala echtgenote Ibraj, Adile, geboren te Ozdrim (Servië) op

Sharafeddine, Fatima, geboren te Tyr (Libanon) op 21 juni 1966.

15 juni 1969.

Sharbatian, Gor, geboren te Ejmiadzin (Armenië) op 11 augustus 1986.

Sharifi, Mohamad Reza, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 25 april 1977.

Sharifi, Mohammad Djaffa, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 26 maart 1983.

Sharma, Nirmal, geboren te Kathmandu (Nepal) op 15 oktober 1965.

Shehu, Besim, geboren te Gjakovë (Servië) op 2 januari 1942.

Sheikh Ashar, Shakeel, geboren te Sialkot (Pakistan) op 29 april 1976.

Sheikh, Balal Saleem, geboren te Sialkot (Pakistan) op 25 november 1982.

Sheriff, Foday, geboren te Koidu Town-Cono (Sierra Leone) op 27 april 1963.

Shigankova echtgenote Grigoruk, Olga Alekseevna, geboren te Syzran-Kuybyshev (Russische federatie) op 4 september 1964.

Shqepa, Mirela, geboren te Seman (Albanië) op 29 mei 1975.

Shvartsman, Moisei Iosifovitsj, geboren te Druzhkovka (Oekraïne) op 6 februari 1936.

Siangtha, Prayut, geboren te Ban Thaeng (Thailand) op 17 maart 1973. Silva, André Luis, geboren te Pirajui, Sao Paulo (Brazilië) op 1 november 1960.

Simonovic echtgenote Redzepi, Dijana, geboren te Belgrado (Servië) op 14 juni 1976.

Sinani, Drini, geboren te Shkoder (Albanië) op 16 september 1979.

Singh, Harbans, geboren te Kohta Tinggi, Johore (Maleisië) op 29 juli 1962.

Singh, Jagdev, geboren te Bhadas (India) op 6 augustus 1986.

Singh, Lakhwinder, geboren te Bhadas-Kapurthala (India) op 6 augustus 1986.

Singh, Seva, geboren te Kakrala Nath (India) op 10 juni 1962.

Singh, Sukhwinder, geboren te Hassan Pur (India) op 3 juli 1974.

Sirop, Violette Nishan, geboren te Zakho (Irak) op 1 juli 1956.

Sithon, Kossiwa, geboren te Lomé (Togo) op 17 mei 1970.

Sjekatsj-Raoech, Vera, geboren te Zjachkov-Kiev (Russische federatie) op 17 december 1937.

Skliarov, Alexandr Alexéevitch, geboren te Malaya Stanitsa (Kazachstan) op 23 mei 1953.

Slimane Tich Tich, Chaouki, geboren te Skikda (Algerije) op 19 juli 1968.

Smarandescu, Gaenina-Ileana, geboren te Tirgoviste (Roemenië) op 19 november 1975.

Smili, Mohamed, geboren te Douar Dchaira El Maader (Marokko) op 24 maart 1984.

Snoussi, Abderrahman, geboren te Douar Anoual (Marokko) in 1970. Sögüt, Hakki, geboren te Y. Piribeyli (Turkije) op 1 juni 1979.

Sokolov, Robert, geboren te Kaliningrad (Russische federatie) op 1 februari 1971.

Sorokine, Vassiliï Renadovitch, geboren te Ivanovo (Russische federatie) op 23 april 1966.

Souare, Souleymane, geboren te Kindia (Guinee) op 16 september 1974

Soumare, Mariama, geboren te Fria (Guinee) op 24 januari 1972.

Shabo, Hameed, né à Bagdad (Irak) le 1er mai 1958.

Shabo, Lina, née à Bagdad (Irak) le 26 janvier 1987.

Shabo, Silvana, née à Bagdad (Irak) le 28 juillet 1985.

Shafiq, Muhammad, né à Attock (Pakistan) le 2 janvier 1956.

Shah, Jignesh, né à Vadodara (Inde) le 30 juin 1972.

Shah, Komal, née à Ahmedabad, Gujarat (Inde) le 20 mars 1974.

Shahloonejad, Siamak, né à Abadan (Iran) le 16 décembre 1966.

Shahpouri Arani, Fariba, née à Tiran (Iran) le 14 janvier 1968.

Shaikh, Hassan Ali, né à Hyderabad (Pakistan) le 11 avril 1963.

Shala épouse Ibraj, Adile, née à Ozdrim (Serbie) le 15 juin 1969.

Sharafeddine, Fatima, née à Tyr (Liban) le 21 juin 1966.

Sharbatian, Gor, né à Ejmiadzin (Arménie) le 11 août 1986.

Sharifi, Mohamad Reza, né à Kaboul (Afghanistan) le 25 avril 1977.

Sharifi, Mohammad Djaffa, né à Kaboul (Afghanistan) le 26 mars 1983.

Sharma, Nirmal, né à Kathmandu (Népal) le 15 octobre 1965.

Shehu, Besim, né à Gjakovë (Serbie) le 2 janvier 1942.

Sheikh Ashar, Shakeel, né à Sialkot (Pakistan) le 29 avril 1976.

Sheikh, Balal Saleem, né à Sialkot (Pakistan) le 25 novembre 1982.

Sheriff, Foday, né à Koidu Town-Cono (Sierra Leone) le 27 avril 1963.

Shigankova épouse Grigoruk, Olga Alekseevna, née à Syzran-Kuybyshev (Féd. de Russie) le 4 septembre 1964.

Shqepa, Mirela, née à Seman (Albanie) le 29 mai 1975.

Shvartsman, Moisei Iosifovitsj, né à Druzhkovka (Ukraine) le 6 février 1936.

Siangtha, Prayut, né à Ban Thaeng (Thaïlande) le 17 mars 1973.

Silva, André Luis, né à Pirajui, Sao Paulo (Brésil) le 1<sup>er</sup> novembre 1960.

Simonovic épouse Redzepi, Dijana, née à Belgrade (Serbie) le 14 juin 1976.

Sinani, Drini, né à Shkoder (Albanie) le 16 septembre 1979.

Singh, Harbans, né à Kohta Tinggi, Johore (Malaisie) le 29 juillet 1962.

Singh, Jagdev, né à Bhadas (Inde) le 6 août 1986.

Singh, Lakhwinder, né à Bhadas-Kapurthala (Inde) le 6 août 1986.

Singh, Seva, né à Kakrala Nath (Inde) le 10 juin 1962.

Singh, Sukhwinder, né à Hassan Pur (Inde) le 3 juillet 1974.

Sirop, Violette Nishan, née à Zakho (Irak) le 1er juillet 1956.

Sithon, Kossiwa, née à Lomé (Togo) le 17 mai 1970.

Sjekatsj-Raoech, Vera, née à Zjachkov-Kiev (Féd. de Russie) le 17 décembre 1937.

Skliarov, Alexandr Alexéevitch, né à Malaya Stanitsa (Kazakhstan) le 23 mai 1953.

Slimane Tich Tich, Chaouki, né à Skikda (Algérie) le 19 juillet 1968.

Smarandescu, Gaenina-Ileana, née à Tirgoviste (Roumanie) le 19 novembre 1975.

Smili, Mohamed, né à Douar Dchaira El Maader (Maroc) le 24 mars 1984.

Snoussi, Abderrahman, né à Douar Anoual (Maroc) en 1970.

Sögüt, Hakki, né à Y. Piribeyli (Turquie) le 1er juin 1979.

Sokolov, Robert, né à Kaliningrad (Féd. de Russie) le 1er février 1971.

Sorokine, Vassiliï Renadovitch, né à Ivanovo (Féd. de Russie) le 23 avril 1966.

Souare, Souleymane, né à Kindia (Guinée) le 16 septembre 1974.

Soumare, Mariama, née à Fria (Guinée) le 24 janvier 1972.

Sousa Vaz d'Almeida, Heydiler, geboren te Lobata-Sao Tome (Sao Tomé en Principe) op 13 september 1986.

Sow, Ahmed, geboren te Maninkala Makeni Bombali (Sierra Leone) op 5 oktober 1974.

Sow, Oumou Khaïri, geboren te Mamou (Guinee) op 9 december 1985.

Sow, Oumou, geboren te Conakry (Guinee) in 1978.

Suhodolski, Vladimir Alexsandrovitsj, geboren te Frunze (Kirgizië) op 6 september 1966.

Svarça, Mimoza, geboren te Pristina (Servië) op 22 september 1977.

Swampey Mfudi Mushaba, Alice, geboren te Banningstad (Kongo) op 23 juni 1953.

Sylla, Bintou, geboren te Kissidougou (Guinee) in 1970.

Sylla, Morlaye, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1977.

Szkodzinska, Alina Anna, geboren te Bielsk Podlaski (Polen) op 29 april 1970.

Tagrourt, Khadija, geboren te Casablanca (Marokko) op 16 mei 1953.

Tahri, Zoubir, geboren te Berkane (Marokko) in 1961.

Taibi Essemlali, Badressaoud, geboren te Tanger (Marokko) in 1945.

Taïf, Achwak, geboren te Berkane (Marokko) op 11 november 1978.

Taïmeskhanov, Rouslan Validovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 30 oktober 1967.

Talbi, Mohamed, geboren te Ould Boubker-Beni Bouyahie (Marokko) in 1955.

Talib, Hicham, geboren te Casablanca (Marokko) op 21 december 1975.

Tanrikulu, Sakir Öner, geboren te Yukaripiribeyli (Turkije) op 27 december 1980.

Taskin, Adil, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 11 april 1980.

Tchambou, Josephine, geboren te Bana Basso (Kameroen) op 14 maart 1969.

Tchatalbashian, Hakob Gevorg, geboren te Chahoumian (Armenië) op 13 maart 1952.

Tchotchaev, Maïrbek Abdourahmanovitch, geboren te Georgiyevskiy (Russische federatie) op 15 maart 1948.

Tdars, Dahd, geboren te Kameshli (Syrië) op 7 augustus 1968.

Teibi, Abdelkader, geboren te Mechelen (België) op 18 juli 1975.

Tejmeschanov, Magamed Khamitovitch, geboren te Zakan-Yurt (Russische federatie) op 17 juni 1961.

Tekin, Kardes, geboren te Beytussebap (Turkije) op 3 januari 1965.

Teltay echtgenote Yavnik, Hatice, geboren te Igdir (Turkije) op 10 september 1986.

Tenderenda, Tomasz, geboren te Ciechanowiec (Polen) op 26 januari 1967.

Tereschenko, Grigory Grigoryevitch, geboren te Krasnodar (Russische federatie) op 9 maart 1973.

Tetik, Celal, geboren te Emirdag (Turkije) op 4 april 1988.

Thabita, Madeleine, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 11 april 1950.

Thioye, Amina, geboren te Dakar (Senegal) op 16 oktober 1964.

Thumina, Léa, geboren te Masimanimba (Kongo) op 13 maart 1943.

Tiago, Lendu, geboren te Landana (Angola) op 12 november 1974.

Sousa Vaz d'Almeida, Heydiler, né à Lobata-Sao Tome (Sao Tomé et Principe) le 13 septembre 1986.

Sow, Ahmed, né à Maninkala Makeni Bombali (Sierra Leone) le 5 octobre 1974.

Sow, Oumou Khaïri, née à Mamou (Guinée) le 9 décembre 1985.

Sow, Oumou, née à Conakry (Guinée) en 1978.

Suhodolski, Vladimir Alexsandrovitsj, né à Frunze (Kirghizistan) le 6 septembre 1966.

Svarça, Mimoza, née à Pristina (Serbie) le 22 septembre 1977.

Swampey Mfudi Mushaba, Alice, née à Banningville (Congo) le 23 juin 1953.

Sylla, Bintou, née à Kissidougou (Guinée) en 1970.

Sylla, Morlaye, né à Conakry (Guinée) le 1er janvier 1977.

Szkodzinska, Alina Anna, née à Bielsk Podlaski (Pologne) le 29 avril 1970.

Tagrourt, Khadija, née à Casablanca (Maroc) le 16 mai 1953.

Tahri, Zoubir, né à Berkane (Maroc) en 1961.

Taibi Essemlali, Badressaoud, née à Tanger (Maroc) en 1945.

Taïf, Achwak, née à Berkane (Maroc) le 11 novembre 1978.

Taïmeskhanov, Rouslan Validovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 30 octobre 1967.

Talbi, Mohamed, né à Ould Boubker-Beni Bouyahie (Maroc) en 1955.

Talib, Hicham, né à Casablanca (Maroc) le 21 décembre 1975.

Tanrikulu, Sakir Öner, né à Yukaripiribeyli (Turquie) le 27 décembre 1980.

Taskin, Adil, né à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 11 avril 1980.

Tchambou, Josephine, née à Bana Basso (Cameroun) le 14 mars 1969.

Tchatalbashian, Hakob Gevorg, né à Chahoumian (Arménie) le 13 mars 1952.

Tchotchaev, Maïrbek Abdourahmanovitch, né à Georgiyevskiy (Féd. de Russie) le 15 mars 1948.

Tdars, Dahd, née à Kameshli (Syrie) le 7 août 1968.

Teibi, Abdelkader, né à Malines (Belgique) le 18 juillet 1975.

Tejmeschanov, Magamed Khamitovitch, né à Zakan-Yurt (Féd. de Russie) le 17 juin 1961.

Tekin, Kardes, né à Beytussebap (Turquie) le 3 janvier 1965.

Teltay épouse Yavnik, Hatice, née à Igdir (Turquie) le 10 septembre 1986.

Tenderenda, Tomasz, né à Ciechanowiec (Pologne) le 26 janvier 1967.

Tereschenko, Grigory Grigoryevitch, né à Krasnodar (Féd. de Russie) le 9 mars 1973.

Tetik, Celal, né à Emirdag (Turquie) le 4 avril 1988.

Thabita, Madeleine, née à Léopoldville (Congo) le 11 avril 1950.

Thioye, Amina, née à Dakar (Sénégal) le 16 octobre 1964.

Thumina, Léa, née à Masimanimba (Congo) le 13 mars 1943.

Tiago, Lendu, née à Landana (Angola) le 12 novembre 1974.

Tibebu, Kiros, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 11 mei 1969.

Timbang, Richelle, geboren te Balang Bataan (Filippijnen) op 25 oktober 1973.

Timboulatova, Khaidi Movldaevna, geboren te Chatoï (Russische federatie) op 30 september 1970.

Timtchenko, Alla, geboren te Moskou (Russische federatie) op 12 februari 1963.

Tiyari, Fatima, geboren te Tanger (Marokko) op 1 mei 1973.

Tokic, Esma, geboren te Donja Medida (Servië) op 24 februari 1953.

Tola, Isis, geboren te Bunia (Kongo) op 15 oktober 1968.

Toma, Davudo, geboren te Idil (Turkije) in 1925.

Toma, Tuma, geboren te Idil (Turkije) in 1958.

Tomety, Adama, geboren te Lomé (Togo) op 9 november 1970.

Torki, Salem, geboren te Kairouan (Tunesië) op 27 maart 1981.

Torres, Billy, geboren te Malasiqui (Filippijnen) op 10 juli 1960.

Torres, Nelia Arjona, geboren te Victoria Laguna (Filippijnen) op 7 juli 1962.

Torrevillas echtgenote Yerro, Virginia, geboren te Bislig-Surigao del Sur (Filippijnen) op 27 april 1956.

Torrez Vasquez, Guillermo Osvaldo Sebastian, geboren te Concepcion (Chili) op 20 januari 1956.

Traore, Ben N'Golo Salif, geboren te Attécoubé (Ivoorkust) op 29 december 1974.

Traore, Djouberou, geboren te San-Pedro (Ivoorkust) op 9 december 1976

Tribak Boughori, Khadija, geboren te Madchar Dar Bensedouk tribu Jebel Habib (Marokko) in 1948.

Triest, Siska, geboren te Kinshasa (Kongo) op 1 april 1986.

Tsatsaev, Timour Shamsudinovitch, geboren te Podgornoye (Russische federatie) op 8 juni 1970.

Tshefu, Papy, geboren te Lodja (Kongo) op 18 april 1972.

Tshiangala Nyandu Mumona Malu, geboren te Bena Kapuy (Kongo) op 25 oktober 1940.

Tshilengi Tshiama Musuamba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 januari 1974.

Tshileo-Ilunga, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 28 november 1979.

Tshimanga Katongo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 juni 1979.

Tshimbombo Wa Tshimbombo, geboren te Watsa (Kongo) op 19 februari 1959.

Tsoeroyeva echtgenote Gaparkhoyeva, Maariet Belanovna, geboren te Dezjelombe (Russische federatie) op 26 juni 1954.

Tsormaev, Issa Doukvakhovitch, geboren te Valerik (Russische federatie) op 30 mei 1960.

Tsvetkova, Ludmila Viktorovna, geboren te Vitebsk (Wit-Rusland) op 7 juni 1975.

Tugirimana, Chantal, geboren te Gahini (Rwanda) op 15 april 1973.

Tunca, Dudu, geboren te Emirdag (Turkije) op 17 april 1953.

Tunca, Elif, geboren te Emirdag (Turkije) op 10 januari 1987.

Tutova, Larisa Ivanovna, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 30 maart 1954.

Tutova, Sabina Abdoulaevna, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 15 december 1987.

Tuyishime Gatera, Dinah, geboren te Gisuma (Rwanda) op 1 maart 1983.

Tibebu, Kiros, né à Addis Abeba (Ethiopie) le 11 mai 1969.

Timbang, Richelle, née à Balang Bataan (Philippines) le 25 octobre 1973.

Timboulatova, Khaidi Movldaevna, née à Chatoï (Féd. de Russie) le 30 septembre 1970.

Timtchenko, Alla, née à Moscou (Féd. de Russie) le 12 février 1963.

Tiyari, Fatima, née à Tanger (Maroc) le 1<sup>er</sup> mai 1973.

Tokic, Esma, née à Donja Medida (Serbie) le 24 février 1953.

Tola, Isis, né à Bunia (Congo) le 15 octobre 1968.

Toma, Davudo, né à Idil (Turquie) en 1925.

Toma, Tuma, né à Idil (Turquie) en 1958.

Tomety, Adama, né à Lomé (Togo) le 9 novembre 1970.

Torki, Salem, né à Kairouan (Tunisie) le 27 mars 1981.

Torres, Billy, née à Malasiqui (Philippines) le 10 juillet 1960.

Torres, Nelia Arjona, née à Victoria Laguna (Philippines) le 7 juillet 1962.

Torrevillas épouse Yerro, Virginia, née à Bislig-Surigao del Sur (Philippines) le 27 avril 1956.

Torrez Vasquez, Guillermo Osvaldo Sebastian, né à Concepcion (Chili) le 20 janvier 1956.

Traore, Ben N'Golo Salif, né à Attécoubé (Côte d'Ivoire) le 29 décembre 1974.

Traore, Djouberou, né à San-Pedro (Côte d'Ivoire) le 9 décembre 1976.

Tribak Boughori, Khadija, née à Madchar Dar Bensedouk tribu Jebel Habib (Maroc) en 1948.

Triest, Siska, née à Kinshasa (Congo) le 1er avril 1986.

Tsatsaev, Timour Shamsudinovitch, né à Podgornoye (Féd. de Russie) le 8 juin 1970.

Tshefu, Papy, né à Lodja (Congo) le 18 avril 1972.

Tshiangala Nyandu Mumona Malu, né à Bena Kapuy (Congo) le 25 octobre 1940.

Tshilengi Tshiama Musuamba, née à Kinshasa (Congo) le 14 janvier 1974.

Tshileo-Ilunga, né à Lubumbashi (Congo) le 28 novembre 1979.

Tshimanga Katongo, né à Kinshasa (Congo) le 17 juin 1979.

Tshimbombo Wa Tshimbombo, né à Watsa (Congo) le 19 février 1959.

Tsoeroyeva épouse Gaparkhoyeva, Maariet Belanovna, née à Dezjelombe (Féd. de Russie) le 26 juin 1954.

Tsormaev, Issa Doukvakhovitch, né à Valerik (Féd. de Russie) le 30 mai 1960.

Tsvetkova, Ludmila Viktorovna, née à Vitebsk (Belarus) le 7 juin 1975.

Tugirimana, Chantal, née à Gahini (Rwanda) le 15 avril 1973.

Tunca, Dudu, née à Emirdag (Turquie) le 17 avril 1953.

Tunca, Elif, née à Emirdag (Turquie) le 10 janvier 1987.

Tutova, Larisa Ivanovna, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 30 mars 1954.

Tutova, Sabina Abdoulaevna, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 15 décembre 1987.

Tuyishime Gatera, Dinah, née à Gisuma (Rwanda) le 1er mars 1983.

Uçar echtgenote Zambur, Fadime, geboren te Küçükhasan (Turkije) op 1 augustus 1973.

Ufitikirezi, Viviane, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 23 oktober 1981.

Ukshini echtgenote Musliji, Fetije, geboren te Vërban-Viti (Servië) op 10 maart 1956.

Umesh, Kumar Karmacharya, geboren te Chitwan-Narayanghat (Nepal) op 4 augustus 1974.

Umulisa, Arlette, geboren te Kigwaguro (Rwanda) op 24 maart 1981.

Umunyiga Gakwaya, Judith, geboren te Shyorongi (Rwanda) op 16 oktober 1969.

Umurerwa, Fabiola, geboren te Mukingi (Rwanda) op 5 augustus 1980.

Ungar, Eszter, geboren te Boedapest (Hongarije) op 30 juni 1980.

Utchudiongo, Jean Petrus, geboren te Mukundji-Lubefu (Kongo) op 3 juni 1966.

Utsiyeva, Malika Nazarbekovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 1 november 1959.

Uwamariya, Antoinette, geboren te Lugenge (Rwanda) op 2 januari 1979.

Uwamariya, Cassilde, geboren te Nyarugunga-Kanombe (Rwanda) op 23 maart 1971.

Uwera Mbayiha, Alice, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 30 juni 1984.

Uwimana, Josephine, geboren te Bwakira-Birambo (Rwanda) op 26 maart 1965.

Uwineza, Alice, geboren te Kigembe-Butare (Rwanda) op 13 juni 1967.

Uwiteguye, Marie Rose, geboren te Rubona (Rwanda) op 5 juni 1972.

Uzunçiçek, Seyit Ahmet, geboren te Birecik (Turkije) op 3 april 1971.

van Ratingen, Maike Maria Franciska, geboren te Heerlen (Nederland) op 29 oktober 1980.

Van Tonder, Daniël Francois, geboren te Randfontein (Zuid-Afrika) op 17 april 1968.

Vanegas Yepes-de Nino, Ligia, geboren te Barrancabermeja (Colombia) op 4 oktober 1934.

Varga, Serge Gaston Michel, geboren te Elsene (België) op 15 mei 1965.

Vasquez Ayaviri, Ivan, geboren te Santa Cruz (Bolivia) op 8 augustus 1965.

Vejsel-Durak, Gjulten, geboren te Skopje (Macedonië) op 31 oktober 1965.

Verdiyeva, Pusta Yapon Kizi, geboren te Bakoe (Azerbeidzjan) op 19 september 1971.

Vicente, Genaro Angeles, geboren te Baliuag (Filippijnen) op 7 januari 1953.

Vilceanu, Gheorghita, geboren te Alba Iulia (Roemenië) op 15 januari 1983.

Vinogradov, Andrey, geboren te Achkhabad (Turkmenistan) op 12 september 1955.

Vinogradov, Denis, geboren te Praag (Tsjechië) op 9 september 1983. Vishaj, Bujar, geboren te Decan (Servië) op 7 februari 1971.

Vrapi echtgenote Durra, Hava, geboren te Orize-Berat (Albanië) op 14 maart 1951.

Vu, Richard, geboren te Ninh Binh (Vietnam) op 24 mei 1978.

Vulpe, Valentin, geboren te Brînza (Moldavië) op 23 april 1969.

Vuvu-Mutombo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 december 1987.

Wang, Zhong, geboren te Qingtian-Zhejiang (China) op 11 februari 1965.

Warraich, Muhammad Akhtar, geboren te Murala (Pakistan) op 19 januari 1965.

Warren, Sandra Spencer, geboren te Washington (Verenigde Staten) op 5 augustus 1940.

Uçar épouse Zambur, Fadime, née à Küçükhasan (Turquie) le  $1^{\rm er}$  août 1973.

Ufitikirezi, Viviane, née à Nyarugenge (Rwanda) le 23 octobre 1981.

Ukshini épouse Musliji, Fetije, née à Vërban-Viti (Serbie) le 10 mars 1956.

Umesh, Kumar Karmacharya, né à Chitwan-Narayanghat (Népal) le 4 août 1974.

Umulisa, Arlette, née à Kigwaguro (Rwanda) le 24 mars 1981.

Umunyiga Gakwaya, Judith, née à Shyorongi (Rwanda) le 16 octobre 1969.

Umurerwa, Fabiola, née à Mukingi (Rwanda) le 5 août 1980.

Ungar, Eszter, née à Budapest (Hongrie) le 30 juin 1980.

Utchudiongo, Jean Petrus, né à Mukundji-Lubefu (Congo) le 3 juin 1966.

Utsiyeva, Malika Nazarbekovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 1<sup>er</sup> novembre 1959.

Uwamariya, Antoinette, née à Lugenge (Rwanda) le 2 janvier 1979.

Uwamariya, Cassilde, née à Nyarugunga-Kanombe (Rwanda) le 23 mars 1971.

Uwera Mbayiha, Alice, née à Nyarugenge (Rwanda) le 30 juin 1984.

Uwimana, Josephine, née à Bwakira-Birambo (Rwanda) le 26 mars 1965.

Uwineza, Alice, née à Kigembe-Butare (Rwanda) le 13 juin 1967.

Uwiteguye, Marie Rose, née à Rubona (Rwanda) le 5 juin 1972.

Uzunçiçek, Seyit Ahmet, né à Birecik (Turquie) le 3 avril 1971.

van Ratingen, Maike Maria Franciska, née à Heerlen (Pays-Bas) le 29 octobre 1980.

Van Tonder, Daniël Francois, né à Randfontein (Afrique du Sud) le 17 avril 1968.

Vanegas Yepes-de Nino, Ligia, née à Barrancabermeja (Colombie) le 4 octobre 1934.

Varga, Serge Gaston Michel, né à Ixelles (Belgique) le 15 mai 1965.

Vasquez Avaviri, Ivan, né à Santa Cruz (Bolivie) le 8 août 1965.

Vejsel-Durak, Gjulten, née à Skopje (Macédoine) le 31 octobre 1965.

Verdiyeva, Pusta Yapon Kizi, née à Bakou (Azerbaïdjan) le 19 septembre 1971.

Vicente, Genaro Angeles, né à Baliuag (Philippines) le 7 janvier 1953.

Vilceanu, Gheorghita, née à Alba Iulia (Roumanie) le 15 janvier 1983.

Vinogradov, Andrey, né à Achkhabad (Turkménistan) le 12 septembre 1955.

Vinogradov, Denis, né à Prague (Tchéquie) le 9 septembre 1983.

Vishaj, Bujar, né à Decan (Serbie) le 7 février 1971.

Vrapi épouse Durra, Hava, née à Orize-Berat (Albanie) le 14 mars 1951.

Vu, Richard, né à Ninh Binh (Viêt-nam) le 24 mai 1978.

Vulpe, Valentin, né à Brînza (Moldavie) le 23 avril 1969.

Vuvu-Mutombo, née à Kinshasa (Congo) le 3 décembre 1987.

Wang, Zhong, né à Qingtian-Zhejiang (Chine) le 11 février 1965.

Warraich, Muhammad Akhtar, né à Murala (Pakistan) le 19 janvier 1965.

Warren, Sandra Spencer, née à Washington (Etats-Unis) le 5 août 1940.

Wasilkoff, Ivan Vadimovitsj, geboren te Koergan (Russische federatie) op 3 april 1973.

Wiech, Jaroslaw Dawid, geboren te Brzozow (Polen) op 6 mei 1986.

Winda Sylviana, geboren te Bandung (Indonesië) op 15 juli 1973.

Wobos, Jean, geboren te Douala (Kameroen) op 2 oktober 1976.

Wu, Xueyong, geboren te Qingtian (China) op 2 februari 1984.

Wumba Landa, Angélique, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 november 1945.

Xhahysa, Valentina, geboren te Synej (Albanië) op 19 november 1982.

Xia, Damao, geboren te Qingtian-Zhejiang (China) op 18 december 1974.

Xu, Chunhui, geboren te Qingtian (China) op 24 januari 1972.

Xu, Xueying, geboren te Qingtian County-Zhejiang (China) op 19 september 1949.

Yakhlef, Mostafa, geboren te Oujda (Marokko) op 30 september 1973.

Yamah, Mariam, geboren te Bénin City (Nigeria) op 23 februari 1977.

Yangama Luedi, geboren te Tshofa (Kongo) op 7 mei 1954.

Yazbeck, Alain Abdallah, geboren te Deir El Kamar (Libanon) op 19 november 1976.

Ye, Xianxin, geboren te Qingtian (China) op 19 februari 1963.

Yefimenko, Gennady Yevgenevitch, geboren te Krasnodar (Russische federatie) op 21 september 1972.

Yema, Noëlla, geboren te Goma (Kongo) op 25 december 1983.

Yermak-Gavrilova, Ljubov, geboren te Kiev (Russische federatie) op 26 augustus 1949.

Yildirir, Feremuz, geboren te Yunak (Turkije) op 19 juni 1974.

Yildiz, Ahmet, geboren te Elbistan (Turkije) op 1 april 1960.

Yildiz, Mukaddes, geboren te Emirdag (Turkije) op 12 augustus 1967.

Yildiz, Serife, geboren te Elbistan (Turkije) op 10 mei 1962.

Yildiz, Sezgin, geboren te Elbistan (Turkije) op 20 mei 1986.

Yildizli, Ali, geboren te Igdir (Turkije) op 26 april 1954.

Youkanna, Samira, geboren te Kharita (Syrië) op 14 februari 1976.

Younes, Loubna, geboren te Oujda (Marokko) op 12 september 1979.

Yousfi, Kaoutar, geboren te Meknes (Marokko) op 8 april 1979.

Yousfi, Ourda, geboren te Douar Ourtass (Marokko) op 1 januari 1945.

Youssoufi, Fettouma, geboren te Tanger (Marokko) in 1930.

Yssaev, Timour, geboren te Ouroussemarten (Russische federatie) op 4 juni 1973.

Yssaeva, Taissa, geboren te Grozny (Russische federatie) op 19 september 1986.

Yue, Shibao, geboren te Yungang (China) op 4 mei 1969.

Yupaeva, Moubarik Vahidovna, geboren te Ordzhonikidzevskaya (Russische federatie) op 23 januari 1959.

Zafar, Iqbal, geboren te Mohallah Chowhanan (Pakistan) op 1 januari 1968.

Zafari, Peyman, geboren te Kermanshah (Iran) op 23 juli 1972.

Zahida, Habib, geboren te Rawalpindi (Pakistan) op 10 september 1960.

Zahwi, Nihal Ahmed Zaki, geboren te Kaïro (Egypte) op 24 september 1978.

Wasillkoff, Ivan Vadimovitsj, né à Koergan (Féd. de Russie) le 3 avril 1973.

Wiech, Jaroslaw Dawid, né à Brzozow (Pologne) le 6 mai 1986.

Winda Sylviana, née à Bandung (Indonésie) le 15 juillet 1973.

Wobos, Jean, né à Douala (Cameroun) le 2 octobre 1976.

Wu, Xueyong, né à Qingtian (Chine) le 2 février 1984.

Wumba Landa, Angélique, née à Kinshasa (Congo) le 2 novembre 1945.

Xhahysa, Valentina, née à Synej (Albanie) le 19 novembre 1982.

Xia, Damao, né à Qingtian-Zhejiang (Chine) le 18 décembre 1974.

Xu, Chunhui, né à Qingtian (Chine) le 24 janvier 1972.

Xu, Xueying, née à Qingtian County-Zhejiang (Chine) le 19 septembre 1949.

Yakhlef, Mostafa, né à Oujda (Maroc) le 30 septembre 1973.

Yamah, Mariam, née à Bénin City (Nigeria) le 23 février 1977.

Yangama Luedi, né à Tshofa (Congo) le 7 mai 1954.

Yazbeck, Alain Abdallah, né à Deir El Kamar (Liban) le 19 novembre 1976

Ye, Xianxin, né à Qingtian (Chine) le 19 février 1963.

Yefimenko, Gennady Yevgenevitch, né à Krasnodar (Féd. de Russie) le 21 septembre 1972.

Yema, Noëlla, née à Goma (Congo) le 25 décembre 1983.

Yermak-Gavrilova, Ljubov, née à Kiev (Féd. de Russie) le 26 août 1949.

Yildirir, Feremuz, né à Yunak (Turquie) le 19 juin 1974.

Yildiz, Ahmet, né à Elbistan (Turquie) le 1er avril 1960.

Yildiz, Mukaddes, née à Emirdag (Turquie) le 12 août 1967.

Yildiz, Serife, née à Elbistan (Turquie) le 10 mai 1962.

Yildiz, Sezgin, né à Elbistan (Turquie) le 20 mai 1986.

Yildizli, Ali, né à Igdir (Turquie) le 26 avril 1954.

Youkanna, Samira, née à Kharita (Syrie) le 14 février 1976.

Younes, Loubna, née à Oujda (Maroc) le 12 septembre 1979.

Yousfi, Kaoutar, née à Meknès (Maroc) le 8 avril 1979.

Yousfi, Ourda, née à Douar Ourtass (Maroc) le 1er janvier 1945.

Youssoufi, Fettouma, née à Tanger (Maroc) en 1930.

Yssaev, Timour, né à Ouroussemarten (Féd. de Russie) le 4 juin 1973.

Yssaeva, Taissa, née à Grozny (Féd. de Russie) le 19 septembre 1986.

Yue, Shibao, né à Yungang (Chine) le 4 mai 1969.

Yupaeva, Moubarik Vahidovna, née à Ordzhonikidzevskaya (Féd. de Russie) le 23 janvier 1959.

Zafar, Iqbal, né à Mohallah Chowhanan (Pakistan) le 1er janvier 1968.

Zafari, Peyman, né à Kermanshah (Iran) le 23 juillet 1972.

Zahida, Habib, née à Rawalpindi (Pakistan) le 10 septembre 1960.

Zahwi, Nihal Ahmed Zaki, née au Caire (Egypte) le 24 septembre 1978.

Zain, Zohra, geboren te Tanger (Marokko) in 1927.

Zaiti, Assia, geboren te Tetouan (Marokko) op 8 april 1961.

Zakhaeva, Louiza Denilbekovna, geboren te Gudermes (Russische federatie) op 3 juli 1978.

Zakir echtgenote Rahman, Aysha, geboren te Karnataka-Bangalore (India) op 3 juli 1977.

Zaouaghi, M'hand, geboren te Douar Imokhtaren (Marokko) op 1 februari 1976.

Zargham Boroudjeni, Mohammad Reza, geboren te Isfahan (Iran) op 15 november 1963.

Zaria Aldaz, Anita Maryorie, geboren te Milagro Guayas (Ecuador) op 3 november 1971.

Zaveri, Chandrashekhar Manilal, geboren te Visnagar-Gujarat (India) op 16 juli 1966.

Zawadi Bisimwa, Lajoie, geboren te Lemera (Kongo) op 8 november 1982

Zebi echtgenote Ndreu, Zije, geboren te Peshkopi (Albanië) op 20 mei 1959.

Zebrowski, Jaroslaw Adam, geboren te Lomza (Polen) op 2 maart 1968.

Zemamouche, Soumia, geboren te Cheraga (Algerije) op 29 september 1967.

Zeriouhi, Rabha, geboren te Douar Kennine (Marokko) in 1942.

Zerouali, Fouad, geboren te Douar Aouled el haj (Marokko) op 3 juli 1975.

Zerouali, Nor-Eddine, geboren te Mostaganem (Algerije) op 22 januari 1961.

Zerouki, Lakhdar, geboren te El Harrach (Algerije) op 14 januari 1974.

Zhang, Jianfeng, geboren te Qingtian-Zhejiang (China) op 1 oktober 1975.

Zhang, Renhua, geboren te Shanghai (China) op 14 november 1953.

Zhitina-Kitova, Elena Vitalievna, geboren te Tashkent (Oezbekistan) op 25 april 1964.

Zhu, Peipei, geboren te Ouhai-Wenzhou-Zhejiang (China) op 12 juli 1986.

Zibina-Dementieva, Olga Nikolaevna, geboren te Tachkent (Oezbekistan) op 17 oktober 1959.

Ziti, Mostafa, geboren te Tanger (Marokko) op 8 oktober 1968.

Zlaïdi, Najat, geboren te Oujda (Marokko) op 15 maart 1977.

Zola Ndinga, Fiston, geboren te Brazzaville (Congo (Volksrepub.)) op 30 april 1974.

Zouagui Amrani Idrissi, Lalla Fatima, geboren te Tanger (Marokko) op 20 augustus 1966.

Zoulkarnieva, Ramnat Khassanovna, geboren te Urus-Martan (Russische federatie) op 16 december 1985.

Zour, Zaina, geboren te Assa (Marokko) op 3 juli 1970.

Zreik, Nahed, geboren te Nabatieh (Libanon) op 9 januari 1968.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 juli 2008.

## **ALBERT**

Van Koningswege:

De Minister van Justitie, J. VANDEURZEN

Met s Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie, J. VANDEURZEN Zain, Zohra, née à Tanger (Maroc) en 1927.

Zaiti, Assia, née à Tétouan (Maroc) le 8 avril 1961.

Zakhaeva, Louiza Denilbekovna, née à Gudermes (Féd. de Russie) le 3 juillet 1978.

Zakir épouse Rahman, Aysha, née à Karnataka-Bangalore (Inde) le 3 juillet 1977.

Zaouaghi, M'hand, né à Douar Imokhtaren (Maroc) le 1er février 1976.

Zargham Boroudjeni, Mohammad Reza, né à Isfahan (Iran) le 15 novembre 1963.

Zaria Aldaz, Anita Maryorie, née à Milagro Guayas (Equateur) le 3 novembre 1971.

Zaveri, Chandrashekhar Manilal, né à Visnagar-Gujarat (Inde) le 16 juillet 1966.

Zawadi Bisimwa, Lajoie, née à Lemera (Congo) le 8 novembre 1982.

Zebi épouse Ndreu, Zije, née à Peshkopi (Albanie) le 20 mai 1959.

Zebrowski, Jaroslaw Adam, né à Lomza (Pologne) le 2 mars 1968.

Zemamouche, Soumia, née à Cheraga (Algérie) le 29 septembre 1967.

Zeriouhi, Rabha, née à Douar Kennine (Maroc) en 1942.

Zerouali, Fouad, né à Douar Aouled el haj (Maroc) le 3 juillet 1975.

Zerouali, Nor-Eddine, né à Mostaganem (Algérie) le 22 janvier 1961.

Zerouki, Lakhdar, né à El Harrach (Algérie) le 14 janvier 1974.

Zhang, Jianfeng, né à Qingtian-Zhejiang (Chine) le 1er octobre 1975.

Zhang, Renhua, né à Shanghai (Chine) le 14 novembre 1953.

Zhitina-Kitova, Elena Vitalievna, née à Tasjkent (Ouzbékistan) le 25 avril 1964.

Zhu, Peipei, née à Ouhai-Wenzhou-Zhejiang (Chine) le 12 juillet 1986.

Zibina-Dementieva, Olga Nikolaevna, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 17 octobre 1959.

Ziti, Mostafa, né à Tanger (Maroc) le 8 octobre 1968.

Zlaïdi, Najat, née à Oujda (Maroc) le 15 mars 1977.

Zola Ndinga, Fiston, né à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 30 avril 1974.

Zouagui Amrani Idrissi, Lalla Fatima, née à Tanger (Maroc) le 20 août 1966.

Zoulkarnieva, Ramnat Khassanovna, née à Urus-Martan (Féd. de Russie) le 16 décembre 1985.

Zour, Zaina, née à Assa (Maroc) le 3 juillet 1970.

Zreik, Nahed, née à Nabatieh (Liban) le 9 janvier 1968.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 juillet 2008.

## **ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice, J. VANDEURZEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice, J. VANDEURZEN

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 2995

[C - 2008/09693]

10 JULI 2008. — Ministerieel besluit houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage

De Minister van Justitie,

Gelet op artikel 259bis-9, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 augustus 2007 houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage;

Gelet op het besluit van de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie van 28 mei 2008 waarbij de programma's voor het examen inzake beroepsbekwaamheid en het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage voor het gerechtelijk jaar 2008-2009 worden goedgekeurd,

#### Besluit:

- Artikel 1. De programma's voor het gerechtelijk jaar 2008-2009 van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage bedoeld in artikel 259bis-9, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, voorbereid door de verenigde benoemings- en aanwijzingscommissie samengekomen op 7 mei 2008 en goedgekeurd door de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie op 28 mei 2008, gevoegd als bijlage bij dit besluit, worden bekrachtigd.
- **Art. 2.** Het ministerieel besluit van 1 augustus 2007 houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage, wordt opgeheven.
- **Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 juli 2008.

# J. VANDEURZEN

# Bijlage

## Hoge Raad voor de Justitie

Voorbereid door de verenigde benoemings- en aanwijzingscommissie tijdens haar vergadering van 7 mei 2008

> Goedgekeurd door de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie op 28 mei 2008

Afdeling 1. — Vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage Het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage bestaat uit twee delen:

 $1^{\circ}$  een schriftelijk deel dat twee proeven omvat :

a) eerste proef:

het opstellen van een verhandeling van ongeveer vier bladzijden over een opgelegd onderwerp van sociale, economische, politieke of culturele aard in verband met het recht.

De kandidaten beschikken hiervoor over vier uren.

b) tweede proef:

het opstellen van een korte inhoud van een rechterlijke beslissing, het aanduiden van de trefwoorden die haar kenmerken en het opstellen van een commentaar.

De kandidaten hebben de keuze uit twee materies :

- burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;
- strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelname aan het examen.

De kandidaten beschikken over vier uren.

- 2° een mondeling deel dat omvat:
- a) een bespreking vertrekkende vanuit een casus die de kandidaten wordt voorgelegd, en die zij gedurende maximum 60 minuten mogen voorbereiden.

De kandidaten hebben de keuze uit twee materies :

- burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;
- strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 2995

[C - 2008/09693]

10 JUILLET 2008. — Arrêté ministériel portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire

Le Ministre de la Justice,

Vu l'article 259bis-9, § 3, du Code judiciaire, inséré par la loi du 22 décembre 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 2007 portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire;

Vu la délibération de l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice du 28 mai 2008 approuvant les programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire pour l'année judiciaire 2008-2009,

#### Arrête :

- Article 1<sup>er</sup>. Les programmes pour l'année judiciaire 2008-2009 de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire visés à l'article 259bis-9, § 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, préparés par la commission de nomination et de désignation réunie le 7 mai 2008 et approuvés par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice le 28 mai 2008, qui sont annexés au présent arrêté, sont ratifiés.
- **Art. 2.** L'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 2007 portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire est abrogé.
- **Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Bruxelles, le 10 juillet 2008.

## J. VANDEURZEN

#### Annexe

#### Conseil supérieur de la Justice

Préparés par la commission de nomination et de désignation réunie lors de sa réunion du 7 mai 2008

Approuvés par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice en date du 28 mai 2008

Section 1ère. — Concours d'admission au stage judiciaire Le concours d'admission au stage judiciaire comporte deux parties :

- 1° une partie écrite comprenant deux épreuves :
- a) première épreuve :
- la rédaction d'une dissertation d'environ quatre pages sur un sujet d'ordre social, économique, politique ou culturel en relation avec le droit.
  - A cet effet, les candidats disposent de quatre heures.
  - b) deuxième épreuve :

la rédaction d'un sommaire d'une décision judiciaire, la sélection des mots-clés qui la caractérisent et la rédaction d'un commentaire.

Les candidats ont le choix entre deux matières :

- le droit civil, y compris le droit judiciaire;
- le droit pénal, y compris la procédure pénale.

Ils précisent leur choix lors de leur demande de participation au concours.

Les candidats disposent de quatre heures.

- 2° une partie orale comprenant:
- a) une discussion à partir d'un casus qui sera proposé au candidat et qu'il pourra préparer pendant 60 minutes au maximum.

Les candidats ont le choix entre deux matières :

- le droit civil, y compris le droit judiciaire;
- le droit pénal, y compris la procédure pénale.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelname aan het examen.

Zij mogen hun wetboeken meebrengen.

b) eventueel, een gedachtewisseling over:

- andere juridische vragen van algemene aard;
- de rechterlijke organisatie en de werking ervan;
- de motivatie van de kandidaat;
- het schriftelijke deel.

De kandidaten die ten minste  $60\,\%$  van de punten hebben behaald op de eerste proef van het schriftelijke deel, worden toegelaten tot de tweede proef.

De kandidaten die ten minste  $60\,\%$  van de punten hebben behaald op de tweede proef van het schriftelijke deel worden toegelaten tot het mondelinge deel.

Worden gerangschikt, de kandidaten die voor het mondelinge deel ten minste 60~% van de punten hebben behaald.

Afdeling 2. — Examen inzake beroepsbekwaamheid

Het examen inzake beroepsbekwaamheid bestaat uit twee delen:

1° een schriftelijk deel dat twee proeven omvat:

a) eerste proef:

het opstellen van een verhandeling van ongeveer vier bladzijden over een opgelegd actueel onderwerp van sociale, economische, politieke of culturele aard in verband met het recht.

De kandidaten beschikken hiervoor over vier uren.

b) tweede proef:

het opstellen van een, zowel vormelijk als inhoudelijk, correct vonnis over een zaak waarvan de gegevens in de vorm van een volledig dossier ter beschikking worden gesteld.

De kandidaten hebben de keuze uit drie materies :

- burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;
- strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;
- sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelname aan het examen.

De kandidaten beschikken over vijf uren. Zij mogen hun wetboeken meebrengen.

2° een mondeling deel dat omvat:

a) een bespreking vertrekkende vanuit een casus die de kandidaten wordt voorgelegd, en die zij gedurende maximum 60 minuten mogen voorbereiden

De kandidaten hebben de keuze uit drie materies :

- burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;
- strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;
- sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelname aan het examen.

Zij mogen hun wetboeken meebrengen.

eventueel, een gedachtewisseling over:

andere juridische vragen van algemene aard;

de rechterlijke organisatie en de werking ervan;

de motivatie van de kandidaat;

het schriftelijke deel.

De kandidaten die ten minste  $60\,\%$  van de punten hebben behaald op de eerste proef van het schriftelijke deel, worden toegelaten tot de tweede proef.

De kandidaten die ten minste  $60\,\%$  van de punten hebben behaald op de tweede proef van het schriftelijke deel worden toegelaten tot het mondelinge deel.

De kandidaten die voor het mondelinge deel ten minste 60 % van de punten hebben behaald, behalen het getuigschrift van beroepsbekwaamheid

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 juli 2008 houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend examen tot de gerechtelijke stage.

De Minister van Justitie, J. VANDEURZEN Ils précisent leur choix lors de leur demande de participation au concours.

Ils peuvent se munir de leurs codes.

b) le cas échéant, un échange de vues :

- sur d'autres questions juridiques d'ordre général;
- sur l'organisation judiciaire et son fonctionnement;
- sur la motivation du candidat;
- sur la partie écrite.

Ne sont admis à la deuxième épreuve de la partie écrite que les candidats qui ont recueilli au moins 60 % des points à la première.

Ne sont admis à la partie orale que les candidats qui ont obtenu au moins 60 % des points à la deuxième épreuve de la partie écrite.

Sont classés les candidats qui ont recueilli au moins  $60\ \%$  des points à la partie orale.

Section 2. — Examen d'aptitude professionnelle

L'examen d'aptitude professionnelle comporte deux parties :

1° une partie écrite comprenant deux épreuves :

a) première épreuve :

la rédaction d'une dissertation d'environ quatre pages sur un sujet d'ordre social, économique, politique ou culturel en relation avec le droit

A cet effet, les candidats disposent de quatre heures.

b) deuxième épreuve :

la rédaction d'un jugement correct, tant au niveau de la forme que du fond, à propos d'une cause dont les éléments sont fournis sous forme d'un dossier complet.

Les candidats ont le choix entre trois matières :

- le droit civil, y compris le droit judiciaire;
- le droit pénal, y compris la procédure pénale;
- le droit social, y compris le droit judiciaire.

Ils précisent leur choix lors de leur demande de participation à l'examen.

Les candidats disposent de cinq heures. Ils peuvent se munir de leurs codes.

2° une partie orale comprenant:

a) une discussion à partir d'un casus qui sera proposé au candidat et qu'il pourra préparer pendant 60 minutes au maximum.

Les candidats ont le choix entre trois matières :

- le droit civil, y compris le droit judiciaire;
- le droit pénal, y compris la procédure pénale;
- le droit social, y compris le droit judiciaire.

Ils précisent leur choix lors de leur demande de participation à l'examen.

Ils peuvent se munir de leurs codes.

b) le cas échéant, un échange de vues :

- sur d'autres questions juridiques d'ordre général;
- sur l'organisation judiciaire et son fonctionnement;
- sur la motivation du candidat;
- sur la partie écrite.

Ne sont admis à la deuxième épreuve de la partie écrite que les candidats qui ont recueilli au moins 60 % des points à la première.

Ne sont admis à la partie orale que les candidats qui ont obtenu au moins 60 % des points à la seconde épreuve de la partie écrite.

Obtiennent le certificat d'aptitude professionnelle les candidats qui ont recueilli au moins 60 % à la partie orale.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 juillet 2008 portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire.

Le Ministre de la Justice, J. VANDEURZEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 2996

[C - 2008/00777]

21 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage voor indexering van de financiering van de lokale politie voor het jaar 2006

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb te Uwer ondertekening voor te leggen, regelt de toekenning van een bijkomend bedrag voor de definitieve indexering van de federale basistoelage voor het jaar 2006 zoals toegekend door het koninklijk besluit van 14 november 2006 houdende de toekenning van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten aan sommige gemeenten voor het jaar 2006, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 december 2006.

Er werd vertrokken vanuit de definitief toegekende bedragen voor het jaar 2005. Het betreft de som van de bedragen voorzien in het koninklijk besluit van 10 maart 2006 houdende de toekenning van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten aan sommige gemeenten voor het jaar 2005 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 april 2006 en van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage voor indexering van de financiering van de lokale politie voor het jaar 2005, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 2007.

De berekening van de basisdotatie werd gecorrigeerd door de toegekende bedragen te vermenigvuldigen met het cijfer van de gezondheidsindex van de maand december 2006 (119,09) en te delen door het cijfer van de gezondheidsindex van de maand december 2005 (116,91).

Het bedrag van de toelage «Brussels Hoofdstedelijk Gewest» volgt - gelet het exclusief personeelsuitgaven betreft – niet dezelfde logica. Bij de initiële berekeningen wordt het immers – in tegenstelling van de andere elementen uit de dotatie die een strikte procentuele stijging kennen – berekend aan de hand van de in de begrotingsonderrichtingen vermelde loonindexactiecoëfficiënt.

De in onderhavig koninklijk besluit toegekende bedragen zijn het verschil tussen het aldus berekende gecorrigeerde bedrag verminderd met de reeds eerder ingevolge de hiervoor vermelde koninklijke besluitet toegekende bedragen.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

21 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage voor indexering van de financiering van de lokale politie voor het jaar 2006

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid op het artikel 41, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 474 van 28 oktober 1986 en nr. 502 van 31 december 1986 en bij de wetten van 7 november 1987, 22 december 1989, 20 juli 1991, 30 maart 1994 en 21 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2006 (*Belgisch Staatsblad* 13 december 2006) houdende de toekenning van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten aan sommige gemeenten voor het jaar 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 november 2007;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 2996

[C - 2008/00777]

21 AOUT 2008. — Arrêté royal portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour l'indexation du financement de la police locale pour l'année 2006

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature règle l'attribution d'un montant complémentaire pour l'indexation définitive de l'allocation fédérale de base pour l'année 2006, octroyée par l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'octroi d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre public à la commune ou à la zone de police ainsi que d'une allocation contrats de sécurité et de société à certaines communes pour l'année 2006, publié au *Moniteur belge* du 13 décembre 2006

On s'est basé sur les montants définitifs attribués pour l'année 2005. Il s'agit de la somme des montants prévus à l'arrêté royal du 10 mars 2006 relatif à l'octroi d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre public à la commune ou à la zone de police ainsi que d'une allocation contrats de sécurité et de société à certaines communes pour l'année 2005, publié au *Moniteur belge* du 5 avril 2006, ainsi qu'à l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour l'indexation du financement de la police locale pour l'année 2005, publié au *Moniteur belge* du 9 mai 2007.

Le calcul de la dotation de base a été corrigé en multipliant les montants octroyés par l'indice de santé du mois de décembre 2006 (119,09) et en les divisant par l'indice de santé du mois de décembre 2005 (116,91).

Le montant de l'allocation « Région de Bruxelles-Capitale » ne suit pas la même logique – étant donné qu'il s'agit exclusivement de dépenses en personnel. Pour les calculs initiaux, ce montant est en effet calculé – contrairement aux autres éléments de la dotation qui connaissent une stricte augmentation en pourcentage – sur la base du coefficient d'indexation salariale mentionné dans les instructions budgétaires.

Les montants octroyés dans le présent arrêté royal sont la différence entre le montant ainsi calculé et corrigé et diminué des montants déjà octroyés précédemment conformément aux arrêtés royaux précités.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Le très respectueux
et le très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

21 AOUT 2008. — Arrêté royal portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour l'indexation du financement de la police locale pour l'année 2006

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment l'article 41, alinéa 2, modifié par la loi du 26 avril 2002;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifiée par les arrêtés royaux n° 474 du 28 octobre 1986 et n° 502 du 31 décembre 1986, et par les lois des 7 novembre 1987, 22 décembre 1989, 20 juillet 1991, 30 mars 1994 et 21 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2006 (*Moniteur belge* 13 décembre 2006) relatif à l'octroi d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre public à la commune ou à la zone de police ainsi que d'une allocation contrats de sécurité et de société à certaines communes pour l'année 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 novembre 2007;

Gelet op het advies van de Adviesraad van burgemeesters, gegeven op 12 december 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting van 24 juni 2008;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze op in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

- Artikel 1. Voor het jaar 2006 wordt, binnen het beschikbare krediet van 4.253.090,46 euro, aan de gemeente of meergemeentenpolitiezone, naargelang het geval, een bijkomende financiële tegemoetkoming gedaan zoals vastgesteld in de eerste kolom van de bijlage bij dit besluit
- **Art. 2.** De uitgaven bedoeld in dit besluit worden aangerekend op sectie 17 « Federale Politie en Geïntegreerde Werking » van de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2007, programma 90.1.
- **Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.
- Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 21 augustus 2008.

#### **ALBERT**

Van Koningswege : De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAEL

Bijlage bij het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Vu l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres, donné le 12 décembre 2007;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat du Budget, donné le 24 juin 2008;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

- **Article 1<sup>er</sup>.** Une intervention financière complémentaire pour l'année 2006 telle que fixée dans la première colonne de l'annexe au présent arrêté est attribuée, à concurrence du crédit disponible de 4.253.090,46 euros, suivant le cas à la commune ou à la zone de police pluricommunale.
- **Art. 2.** Les dépenses établies dans le présent arrêté sont imputées sur la section 17 « Police fédérale et Fonctionnement intégré » du Budget général des dépenses de l'année 2007, programme 90.1.
- **Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*
- **Art. 4.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 21 août 2008.

#### ALBERT

Par le Roi : Le Ministre de l'Intérieur, P. DEWAEL

Annexe à l'arrêté royal du 21 août 2008.

Nr.	Zone	Bijkomende toelage voor de indexering van de basistoe- lage voor het jaar 2006
N°	Zonc	Subvention complémentaire de l'indexation de la dotation de base pour l'année 2006
5267	Genappe/Nivelles	17.837,60
5268	Braine-le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	13.603,09
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	11.270,90
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	9.472,39
5271	Wavre	12.527,09
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Grez-Doiceau/Incourt	8.524,99
5273	Braine-l'Alleud	9.352,63
5274	Waterloo	9.223,90
5275	Ottignies-Louvain-la-Neuve	9.649,81
5276	Hélécine/Jodoigne/Orp-Jauche/Perwez/Ramillies	12.754,80
5277	Liège	148.770,16
5278	Neupré/Seraing	28.770,59
5279	Herstal	13.485,18
5280	Beyne-Heusay/Fléron/Soumagne	11.752,56
5281	Bassenge/Blegny/Dalhem/Juprelle/Oupeye/Visé	20.789,56
5282	Flémalle	8.985,48
5283	Aywaille/Chaudfontaine/Esneux/Sprimont/Trooz	19.726,87
5284	Ans/Saint-Nicolas	16.954,24

		Bijkomende toelage voor de	
Nr.		indexering van de basistoe- lage voor het jaar 2006	
N°	Zone	Subvention complémentaire de l'indexation de la dotation de base pour l'année 2006	
5285	Awans/Grâce-Hollogne	13.110,72	
5286	Berloz/Crisnée/Donceel/Faimes/Fexhe-le-Haut-Clocher/Geer/Oreye/Remicourt/Waremme	11.324,27	
5287	Jalhay/Spa/Theux	14.541,18	
5288	Aubel/Baelen/Herve/Limbourg/Olne/Plombières/Thimister-Clermont/Welkenraedt	21.688,16	
5289	Dison/Pepinster/Verviers	32.167,89	
5290	Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/Trois-Ponts/Waimes	16.500,86	
5291	Amblève/Büllingen (Bullange)/Bütgenbach (Butgenbach)/Burg-Reuland/Sankt Vith (Saint-Vith)	17.824,68	
5292	Eupen/Kelmis (La Calamine)/Lontzen/Raeren	22.795,73	
5293	Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/ Wasseiges	10.277,33	
5294	Amay/Engis/Saint-Georges-sur-Meuse/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze	16.622,43	
5295	Huy	10.209,89	
5296	Anthisnes/Clavier/Comblain-au-Pont/Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/ Nandrin/Ouffet/Tinlot	18.721,77	
5297	Arlon/Attert/Habay/Martelange	23.282,92	
5298	Aubange/Messancy/Musson/Saint-Léger	11.781,28	
5299	Chiny/Etalle/Florenville/Meix-devant-Virton/Rouvroy/Tintigny/Virton	21.072,53	
5300	Durbuy/Erezée/Gouvy/Hotton/Houffalize/La Roche-en-Ardenne/Manhay/Marche-en-Famenne/Nassogne/Rendeux/Tenneville/Vielsalm	44.507,19	
5301	Bastogne/Bertogne/Fauvillers/Léglise/Libramont-Chevigny/Neufchâteau/Sainte-Ode/Vaux-sur-Sûre	35.061,70	
5302	Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin	26.632,65	
5303	Namur	48.016,78	
5304	Eghezée/Gembloux/La Bruyère	11.713,93	
5305	Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey	18.732,31	
5306	Floreffe/Fosse-la-Ville/Mettet/Profondeville	14.573,99	
5307	Sambreville/Sombreffe	11.349,38	
5308	Jemeppe-sur-Sambre	5.205,00	
5309	Florennes/ Walcourt	11.409,59	
5310	Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois	11.982,57	
5311	Couvin/ Viroinval	12.228,84	
5312	Anhée/Dinant/Hastière/Onhaye/Yvoir	24.936,02	
5313	Houyet/Rochefort	10.543,53	
5314	Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze	16.280,85	
5315	Cerfontaine/Doische/Philippeville	12.930,10	
5316	Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai	39.995,70	
5317	Mouscron	20.917,80	
5318	Comines-Warneton	10.833,69	
5319	Beloeil/Leuze-en-Hainaut	12.737,77	
5320	Celles/Estaimpuis/Mont-de-l'Enclus/Pecq	9.811,12	
5321	Bernissart/Péruwelz	14.992,79	
5322	Ath	10.327,10	
5323	Ellezelles/Flobecq/Frasnes-lez-Anvaing/Lessines	15.267,12	
5324	Mons/Quévy	53.190,88	
5325	La Louvière	31.840,61	
5326	Brugelette/Chièvres/Enghien/Jurbise/Lens/Silly	15.271,63	
	Boussu/Colfontaine/Frameries/Quaregnon/Saint-Ghislain	38.666,52	
5327	Bollssii / Colfonfaine / Frameries / Chiareonon / Saint-Canislain		

Nr. — N°	Zone	Bijkomende toelage voor de indexering van de basistoelage voor het jaar 2006  Subvention complémentaire de l'indexation de la dotation de base pour l'appée 2006
5329	Days / Hangies / Hannelles / Ossiérrain	de base pour l'année 2006
	Dour/Hensies/Honnelles/Quiévrain Charleroi	15.265,47
5330		119.603,41
5332	Aiseau-Presles/Châtelet/Farciennes  Anderlues/Binche	19.476,47
5333	·	15.607,27
	Erquelinnes/Estinnes/Lobbes/Merbes-le-Château  Recovery ont / China v. / Fracidah anglia / Marrianias / Civery Repose	12.299,18
5334	Beaumont/Chimay/Froidchapelle/Momignies/Sivry-Rance	15.541,99
5335	Chapelle-lez-Herlaimont/Manage/Morlanwelz/Seneffe	20.447,14
5336	Courcelles/Fontaine-l'Evêque	17.210,83
5337	Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles	15.166,07
5338	Gerpinnes/Ham-sur-Heure-Nalinnes/Montigny-le-Tilleul/Thuin  Brussel/Elsene	15.638,64 285.130,80
5340	Bruxelles/Ixelles  Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha-Berchem/Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg/Berchem-Sainte-Agathe/Molenbeek-Saint-Jean	72.302,30
5341	Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst Anderlecht/Saint-Gilles/Forest	94.543,16
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde Auderghem/Uccle/Watermael-Boitsfort	55.634,27
5343	Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek/Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe-Saint-Pierre	58.314,21
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node Evere/Schaerbeek/Saint-Josse-ten-Noode	88.480,48
5345	Antwerpen	263.564,71
5346	Zwijndrecht	5.075,12
5347	Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle	15.693,01
5348	Kapellen/Stabroek	9.249,29
5349	Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint	15.973,96
5350	Essen/Kalmthout/Wuustwezel	12.961,92
5351	Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem	19.510,99
5352	Brasschaat	10.191,62
5353	Schoten	8.985,48
5354	Ranst/Zandhoven	6.774,11
5355	Brecht/Malle/Schilde/Zoersel	18.034,43
5356	Bornem/Puurs/Sint-Amands	10.061,28
5357	Willebroek	6.698,20
5358	Mechelen	29.939,32
5359	Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver	15.065,52
5360	Lier	11.869,34
5361	Berlaar/Nijlen	8.055,86
5362	Heist-op-den-Berg	10.317,72
5363	Hoogstraten/Merksplas/Rijkevorsel	11.329,64
5364	Baarle-Hertog/Beerse/Kasterlee/Lille/Oud-Turnhout/Turnhout/Vosselaar	32.386,52
5365	Herselt/Hulshout/Westerlo	12.157,36
5366	Geel/Laakdal/Meerhout	19.448,30
5367	Arendonk/Ravels/Retie	10.812,63
5368	Balen/Dessel/Mol	17.719,72
5369	Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/Vorselaar	16.709,69
5370	Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven	38.815,88
5371	Lommel	9.489,74

Nr.	Zone	Bijkomende toelage voor de indexering van de basistoelage voor het jaar 2006
N°		Subvention complémentaire de l'indexation de la dotation de base pour l'année 2006
5372	Hamont-Achel/Neerpelt/Overpelt	11.659,09
5373	Beringen/Ham/Tessenderlo	17.146,22
5374	Halen/Herk-de-Stad/Lummen	7.391,49
5375	Heusden-Zolder	8.314,45
5376	Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden	16.372,53
5377	Hechtel-Eksel/Leopoldsburg/Peer	22.041,35
5378	Houthalen-Helchteren	8.267,68
5379	Alken/Borgloon/Heers/Kortessem/Wellen	14.499,10
5380	Herstappe/Tongeren	11.156,81
5381	Bilzen/Hoeselt/Riemst	19.805,24
5382	Voeren	5.003,67
5383	Dilsen-Stokkem/Maaseik	13.659,49
5384	As/Genk/Opglabbeek/Zutendaal	26.236,13
5385	Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode	17.108,39
5386	Lanaken	9.115,42
5387	Maasmechelen	12.227,12
5388	Leuven	41.435,82
5389	Bekkevoort/Geetbets/Glabbeek/Kortenaken/Tielt-Winge	10.483,92
5390	Landen/Linter/Zoutleeuw	9.636,21
5391	Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek	7.915,62
5392	Hoegaarden/Tienen	15.068,18
5393	Herent/Kortenberg	7.349,56
5394	Aarschot	8.722,68
5395	Boortmeerbeek/Haacht/Keerbergen	6.840,94
5396	Diest/Scherpenheuvel-Zichem	14.299,52
5397	Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee	6.741,23
5398	Tervuren	5.088,12
5399	Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo	6.684,39
5400	Zaventem	11.141,24
5401	Kraainem/Wezembeek-Oppem	6.774,83
5402	Hoeilaart/Overijse	8.366,50
5403	Drogenbos/Linkebeek/Sint-Genesius-Rode	7.337,16
5404	Beersel	6.266,89
5405	Bever/Galmaarden/Gooik/Herne/Lennik/Pepingen	9.666,83
5406	Dilbeek	10.286,22
5407	Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat	11.502,23
5408	Asse/Merchtem/Opwijk/Wemmel	18.448,58
5409	Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise	8.961,02
5410	Grimbergen	9.227,47
5411	Machelen/Vilvoorde	16.749,95
5412	Kampenhout/Steenokkerzeel/Zemst	9.324,99
5413	Halle	12.958,58
5414	Sint-Pieters-Leeuw	8.558,83
5415	Gent	124.868,77
5416	Lochristi/Moerbeke/Wachtebeke/Zelzate	17.769,04
5417	Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins	15.932,48
5418	Destelbergen/Melle/Merelbeke/Oosterzele	14.576,91

Nr. — N°	Zone	Bijkomende toelage voor de indexering van de basistoelage voor het jaar 2006  Subvention complémentaire de l'indexation de la dotation de base pour l'année 2006
5419	De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem	8.839,90
5420	Deinze/Zulte	13.077,68
5421	Assenede/Evergem	11.967,61
5422	Lovendegem/Nevele/Waarschoot/Zomergem	9.431,55
5423	Aalter/Knesselare	7.970,46
5424	Maldegem	9.164,93
5425	Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/Wortegem-Petegem/Zingem	18.423,39
5426	Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm	10.451,27
5427	Ronse	10.219,59
5428	Geraardsbergen/Lierde	10.987,58
5429	Herzele/Sint-Lievens-Houtem/Zottegem	15.586,31
5430	Beveren	13.854,62
5431	Sint-Gillis-Waas/Stekene	10.993,03
5432	Sint-Niklaas	25.280,98
5433	Kruibeke/Temse	13.704,37
5434	Lokeren	12.799,82
5435	Hamme/Waasmunster	8.060,19
5436	Berlare/Zele	11.583,52
5437	Buggenhout/Lebbeke	7.570,61
5438	Laarne/Wetteren/Wichelen	13.042,60
5439	Denderleeuw/Haaltert	10.078,27
5440	Aalst	29.462,24
5441	Erpe-Mere/Lede	11.533,29
5442	Ninove	11.399,27
5443	Dendermonde	16.234,63
5444	Brugge	51.744,86
5445	Blankenberge/Zuienkerke	10.394,81
5446	Damme/Knokke-Heist	18.757,20
5447	Beernem/Oostkamp/Zedelgem	19.603,71
5448	Ardooie/Lichtervelde/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene	21.356,66
5449	Oostende	33.349,17
5450	Bredene/De Haan	9.950,61
5451	Middelkerke	8.059,67
5452	Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout	20.749,93
5453	Hooglede/Izegem/Roeselare	26.766,42
5454	Dentergem/Ingelmunster/Meulebeke/Oostrozebeke/Wielsbeke	11.418,72
5455	Ledegem/Menen/Wevelgem	20.113,70
5456	Kortrijk/Kuurne/Lendelede	33.676,38
5457	Anzegem/Avelgem/Spiere-Helkijn/Waregem/Zwevegem	21.427,30
5458	Deerlijk/Harelbeke	8.555,15
5459	Alveringem/Lo-Reninge/Veurne	11.406,25

Nr. — N°	Zone	Bijkomende toelage voor de indexering van de basistoelage voor het jaar 2006  Subvention complémentaire de l'indexation de la dotation de base pour l'année 2006
5460	Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark	18.528,78
5461	De Panne/Koksijde/Nieuwpoort	19.549,26
5462	Heuvelland/Ieper/Langemark-Poelkapelle/Mesen/Moorslede/Poperinge/Staden/Vleteren/Wervik/Zonnebeke	48.577,97
	Totaal/Total	4.253.090,46

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 augustus 2008 houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage voor indexering van de financiering van de lokale politie voor het jaar 2006.

#### ALBERT

Van Koningswege : De Minister van Binnenlandse Zaken, P. DEWAEL Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 août 2008 portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour l'indexation du financement de la police locale pour l'année 2006.

#### **ALBERT**

Par le Roi : Le Ministre de l'Intérieur, P. DEWAEL

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2008 — 2997

[C - 2008/03350]

30 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 2008 en van de voorwaarden die het mogelijk maken om de in dat formulier gevraagde gegevens bij middel van computerafdrukken te verstrekken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 307, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993, bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en bij de wetten van 15 maart 1999 en 10 augustus 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

## Overwegende dat:

- het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 2008 zo spoedig mogelijk moet worden vastgelegd teneinde de vestiging en de invordering van die belasting niet te vertragen;
- de geleidelijke verwezenlijking van de E-government de belastingplichtige moet toelaten voor het aanslagjaar 2008 de gegevens van zijn aangifte in de belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) te verstrekken bij middel van computerafdrukken;
- de belastingplichtigen onmiddellijk moeten worden in kennis gesteld van de voorwaarden binnen welke de in het aangifteformulier gevraagde gegevens door middel van computerafdrukken kunnen worden verstrekt;
- dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 2997

[C - 2008/03350]

30 AOUT 2008. — Arrêté royal fixant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 2008 et les conditions qui permettent de fournir les données demandées dans ladite formule de déclaration au moyen d'imprimés informatiques (1)

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 307, modifié par la loi du 22 juillet 1993, par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et par les lois des 15 mars 1999 et 10 août 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

## Considérant que :

- le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 2008 doit être fixé le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de cet impôt;
- la réalisation progressive de l'E-government doit permettre au contribuable pour l'exercice d'imposition 2008 de fournir les données de sa déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) à l'aide d'imprimés informatiques;
- les contribuables doivent être informés immédiatement des conditions dans lesquelles les données demandées dans la formule de déclaration peuvent être fournies au moyen d'imprimés informatiques;
- cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

- **Artikel 1.** Het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 2008 wordt in de bijlage van dit besluit vastgelegd.
- **Art. 2.** De belastingplichtige kan de in het aangifteformulier gevraagde gegevens verstrekken bij middel van computerafdrukken onder de volgende voorwaarden :
- 1° het aangifteformulier vermeld in artikel 1 moet enkel worden gedagtekend en ondertekend;
  - 2° de computerafdrukken moeten worden bekomen als volgt :
  - de belastingplichtige haalt het model van het aangifteformulier via een internetverbinding af op de site van de Federale Overheidsdienst Financiën, www.minfin.fgov.be, in het formaat zoals het wordt ter beschikking gesteld;
  - de gevraagde gegevens worden ingevuld overeenkomstig de in het model voorkomende aanduidingen;
  - de belastingplichtige drukt het aangevulde model af op wit papier van het formaat A4 (210 x 297 mm) en met een gewicht van minstens 80 gram per m<sup>2</sup>;
- 3° het afgedrukte model moet worden gewaarmerkt, gedagtekend en ondertekend;
- $4^{\circ}$  het afgedrukte model moet dezelfde bladzijden bevatten als het aangifteformulier vermeld in artikel 1;
- $5^\circ$ het aangifteformulier vermeld in artikel 1 en het afgedrukte model moeten samen worden toegestuurd aan de dienst die voorkomt op het genoemde aangifteformulier.
- **Art. 3.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 2008.

## **ALBERT**

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, D. REYNDERS

#### Nota

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wet van 22 juli 1993, Belgisch Staatsblad van 26 juli 1993.

Koninklijk besluit van 20 december 1996, Belgisch Staatsblad van 31 december 1996, 4e editie.

Wet van 15 maart 1999, Belgisch Staatsblad van 27 maart 1999.

Wet van 10 augustus 2001, Belgisch Staatsblad van 20 september 2001.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, Belgisch Staatsblad van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1996, err. 8 oktober 1996.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

- **Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 2008 est déterminé à l'annexe au présent arrêté.
- **Art. 2.** Le contribuable peut fournir les données demandées dans la formule de déclaration au moyen d'imprimés informatiques aux conditions suivantes :
- 1° la formule de déclaration visée à l'article 1<sup>er</sup> doit être uniquement datée et signée;
  - $2^{\circ}$  les imprimés informatiques doivent être établis comme suit :
  - le contribuable charge le modèle de la formule de déclaration par une connexion internet au site du Service public fédéral Finances, www.minfin.fgov.be, dans le format mis à sa disposition:
  - les données demandées sont complétées conformément aux indications qui figurent dans le modèle précité;
  - le contribuable imprime le modèle complété sur papier blanc, de format A4 (210 x 297 mm) et d'un poids minimal de 80 grammes par m<sup>2</sup>;
  - 3° le modèle imprimé doit être certifié exact, daté et signé;
- $4^{\circ}$  le modèle imprimé doit contenir les mêmes pages que la formule de déclaration visée à l'article  $1^{\rm er}$ ;
- 5° la formule de déclaration visée à l'article 1<sup>er</sup> et le modèle imprimé doivent être adressés conjointement au service mentionné sur la formule de déclaration précitée.
- **Art. 3.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 2008.

## **ALBERT**

Par le Roi:

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, D. REYNDERS

#### Note

(1) Références au Moniteur belge :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Loi du 22 juillet 1993, Moniteur belge du 26 juillet 1993.

Arrêté royal du 20 décembre 1996, Moniteur belge du 31 décembre 1996, 4e édition.

Loi du 15 mars 1999, Moniteur belge du 27 mars 1999.

Loi du 10 août 2001, Moniteur belge du 20 septembre 2001.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, Moniteur belge du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, Moniteur belge du 20 août 1996, err. 8 octobre 1996.

Bijlage bij het koninklijk besluit van 30 augustus 2008

# Federale Overheidsdienst FINANCIEN

## **AANGIFTE IN DE BELASTING VAN NIET-INWONERS** (natuurlijke personen) **AANSLAGJAAR 2008**

Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit

(inkomsten van het jaar 2007)

DEEL 1

Inkomstenbelastingen REPERTORIUMNUMMER

GEMEENTE

DATUM VAN

Om geldig te zijn moet uw aangifte

	UITREIKING	gedagtekend en ondertekend zijn en ons toekomen TEN LAATSTE OP
Afz	.: 	
UW BANK	REKENING :	
CONTROLE AANGIFTE FORFAIT INDELING NR. AGENT	NATIONAAL NUMMER (N.N.)	N.N. (PARTNER)
DIENSTVERMELDINGEN - Vak	bestemd voor de Administrat	ie
Datum van ontvangst :		:
Nr		
Verificatie:		
Naam :	Naam : Handtekening :	
Datum van afhandeling :		
Opgave 276 H / 276 H1 nr	Opgave 276 H / 276 H1 nr	
VAKKEN DOOR DE BELASTINGPLICHTIGE IN TE VUBELANGRIJKE OPMERKINGEN:  1. Waar 2 kolommen zijn voorzien, moeten personen die alleen een a Gehuwden en wettelijk samenwonenden van een verschillend ges van de man in de linkerkolom en die van de vrouw in de rechterko Gehuwden en wettelijk samenwonenden van hetzelfde geslacht doudste in de linkerkolom en die van de jongste in de rechterkolom 2. De met een (*) gemerkte rubrieken mogen nooit worden ingevuld lichting, blz. 13).  3. Vak XII moet worden ingevuld door bepaalde niet-rijksinwoners (z. Vak I WIJZIGING OF EERSTE MEDEDELING V	aangifte indienen, steeds de link slacht die een gezamenlijke aang slom invullen. ie een gezamenlijke aangifte ind n invullen. door sommige niet-rijksinwoners ie toelichting, blz. 85 en 86).	gifte indienen, moeten de gegevens lienen, moeten de gegevens van de s zonder tehuis in België (zie toe-
In het vak "UW BANKREKENING" hierboven zijn uw huidig doc	or de administratie gekend interr	nationaal rekeningnummer (IBAN) en
de bijhorende identificatiecode van uw bank (BIC) vermeld. Eve betalingen en verkeersbelasting kunnen op dat rekeningnumme WENST U DAT REKENINGNUMMER VERDER TE GEBRUIKEN Indien in het vak "UW BANKREKENING" geen rekeningnummer ve een andere rekening wenst te gebruiken, duid dan hieronder de hot de rekening op uw naam (in België of in het buitenland) waarop teru	entuele teruggaven van inkomste er worden overgeschreven. , VUL DAN DE VAKJES HIERON imeld is, indien het vermelde num uder(s) aan en vermeld het IBAN-re	enbelastingen, voorheffingen, vooraf- IDER NIET IN! mer niet (meer) correct is of indien u ekeningnummer en de BIC-code van
Houder(s): (Vul 1, 2 of 3 in : 1 : de houder is een persoon die voigens de n 2 : de houder is een persoon die voigens de n 3 : de houders zijn twee echtgenoten of wette	ood afgedrukte opmerking hierbo	oven, de rechterkolom moet invullen;
Nieuwe rekening : IBAN		

(Uw IBAN-rekeningnummer en BIC-code zijn op uw rekeninguittreksels terug te vinden of kunnen bij uw bank worden nagevraagd).

BIC | | | | | | | | |

Nr. 276.2 (deel 1)

## Vak II. - PERSOONLIJKE GEGEVENS EN GEZINSLASTEN.

Kruis de passende vakjes aan of vul de gevraagde gegevens in.						
	RSOONLIJKE GEGI					
1.	U was op 1.1.2008	: wd en niet wettelijk :	samenwonend			
		······································	our rondra			
	1002		d en woonde sinds 2006	3 of vroeger, tot uw hi	uwelijk, nog niet wettelijl	samen met uw
			obestaansmiddelen in 2			
	1004	2.660 EUR of min	,			
	1005	meer dan 2.660 E	UR bedroegen (*)			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	c samenwonend				
		hebt in 2007 een ver ttobestaansmiddeler	klaring afgelegd van we sin 2007 :	ttelijke samenwoning	met uw partner, wiens	
		2.660 EUR of min-				
	1009	meer dan 2.660 E	UR bedroegen (*)			
	1010 🔲 weduw	naar, weduwe of daa	ırmee gelijkgestelde (ing	gevolge het overlijden	van uw wettelijk samen	wonende partner)
		-	elijk samenwonende pa	rtner is overleden in :	2007	
	_	or u en hem of haar L dient er één geme	: enschappelijke aanslag	te worden gevestigd		
	1013	_	enschappelijke aanslagen te			
	1014  uit de e	cht gescheiden of d	aarmee geliikgesteld (in	aevolae de beëindiai:	ng van de wettelijke sam	enwoning)
			eëindiging van de wettel			er werming)
		el en bed gescheider				
		scheiding van tafel	en bed vond plaats in 2	:007		
	:	gescheiden efeitelijke scheiding v	vond plaats in 2007			
2	Deze aangifte betr	· · ·				
			menwonende persoon	die als alleenstaande	moet worden belast	
			······································			
		asungpiichtige die in huwd of wettelijk sai	i 2007 overleden is en d menwonend was	ile op de daturn van z	njn omaar ovenijden :	
		•		s, maar in 2007 wedu	ıwnaar, weduwe of daar	mee gelijkgestelde
			n van zijn of haar wette	•		
			:ige en zijn of haar eerd: enschappelijke aanslag			amenwonende partner :
		_	onderlijke aanslagen te			
		-	•		geen weduwnaar, wedu	
	_	ilijkgestelde (ingevolg	ge het overlijden van ziji	n of haar wettelijk sar	nenwonende partner) ge	worden was
				_		ent met uw echtgenoot of
	-	k samenwonenoe pa geslacht) - zie hierond		oppeis van verschille	no gesiacni) or de jongs	te bent (koppels van het-
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		et oon zware bandiga	p (*) (koppels van versch	illand applacht) of oon
	•	•				etzelfde geslacht) <i>(alleen</i>
		-	chtgenoot of partner ee			7.
3.	Gegevens met bet	rekking tot uzelf en	uw echtgeno(o)t(e) of	wettelijk samenwor	nende partner :	
	NI =	) (a a	O ale a susta di series		pefend in 2007 :	In België aan de sociale zekerheid
	Naam	Voornaam	Geboortedatum	in België	in het buitenland	onderworpen □Ja □Neen
						□Ja □Neen
4.	Werkelijke verblijfr	plaats in 2007 :			van	tot
"					7 501	
5.	Indien u meent tot é	én van de volgende	categorieën niet-rijks	inwoners te behoren	, moet u het overeenste	nmende vakje aankruisen
	(zie toelichting blz.	•				
	•	er met tehuis in Belg woner met tehuis in I				
	-			elijkgesteld met niet-ı	ijksinwoner met tehuis,	maar inwoner van :
	□ Marokko					
	<ul><li>□ Frankrijk</li><li>□ Nederland of Li</li></ul>	ivemburg				
	- Nedeliging of Fi	aveurnalia	(Zie vervola van	vak il op de volgende	blz.)	
I			,,		>	

В.	GΕ	ZINSLASTEN.					
	1.	De hiernavolgende gegevens betreffen de ouders, grootouders, overgr	ootouders, broers en zusters van	65 jaar of ouder die fiscaal			
		als te uwen laste kunnen worden beschouwd (*) :					
		Naam van die gezinsleden Voornaam Geboort	edatum Verwantschap	Zware handicap			
			'				
	2.	De hiernavolgende gegevens betreffen de andere gezinsleden die fisca	al als te uwen laste kunnen word	en heschouwd met inhearin			
	۷.		al als te dwell laste kullien word	eri beschodwa, met inbegrip			
	van de kinderen voor wie u het volledige belastingvoordeel vraagt (*) :						
		(noch uw eigen naam, noch de naam van uw echtgenoot, noch de naa	m van uw wettelijk of feitelijk sam	enwonende partner vermelden !)			
		Naam van die gezinsleden Voornaam Geboort	edatum Verwantschap	Zware handicap			
		Hiervan zijn er (vermeld aantal) kinderen die op 1.1.2008 nog gee	n 3 jaar waren en voor wie u in v	ak VII, 4 geen uitgaven voor			
		kinderopvang aftrekt, waarvan (vermeld aantal) met een zware ha	ndicap (*).				
			1 17				
	3.	De hiernavolgende gegevens betreffen de kinderen die fiscaal te uwen	laste zijn, maar voor wie de helft	van het belastingvoordeel moet			
		worden toegekend aan de andere ouder wegens de gelijkmatig verdee	lde huisvesting van de kinderen (	*):			
			Zware handicap Naam en voorr				
			•				
			······································				
		Hiervan zijn er (vermeld aantal) kinderen die op 1.1.2008 nog gee	n 3 jaar waren en voor wie u in v	ak VII. 4 geen uitgaven voor			
			•	air vii, i geen aitgaven veel			
		kinderopvang aftrekt, waarvan (vermeld aantal) met een zware ha	ndicap ().				
	4.	De hiernavolgende gegevens betreffen de kinderen die fiscaal ten las	te zijn van de andere ouder mas	r voor wie de helft van het			
	-						
		belastingvoordeel aan u moet worden toegekend wegens de gelijkma	= =	**			
		Naam van de kinderen Voornaam Geboortedatum 2	Zware handicap - Naam en voorr	naam van de andere ouder			
		Hiervan zijn er (vermeld aantal) kinderen die op 1.1.2008 nog gee		ak vii, 4 geen uitgaven voor			
		kinderopvang aftrekt, waarvan (vermeld aantal) met een zware ha	ndicap (*).				
		Vak III INKOMSTEN VAN IN BELGIË GELI	GEN ONDOEDENDE G	CEDEDEN			
		YAK III INKOMSTEN YAN IN DEEGIE GEEI	GEN ONROCKENDE G	OLDENEN.			
Δ	RE	LASTBARE INKOMSTEN. GEINDEXEERD					
Л.							
	1.	Eigen woning die u zelf betrekt (of gedeelte ervan dat u zelf betrekt)					
		of die u om beroeps- of sociale redenen niet zelf betrekt :					
		▲ Opgelet: deze rubriek alleen invullen in de omstandigheden					
		vermeld in de toelichting (zie "Belangrijke opmerking"					
		bij deze rubriek) i					
			1100	2100			
		b) K.I. dat niet aan de onroerende voorheffing onderworpen is : K.I.	1101	2101			
		c) Maximale aantal kinderen dat op 1 januari van enig vorig jaar					
		te uwen laste was en met u in deze woning samenwoonde :	1104				
	2.	Onroerende goederen die u voor uw beroep gebruikt : K.I.	1105	2105			
				2100			
	3.	Gebouwen die u niet verhuurt, die u verhuurt aan natuurlijke					
		personen die ze niet voor hun beroep gebruiken, of die u,					
		met het oog op het ter beschikking stellen ervan als woning aan					
		natuurlijke personen, verhuurt aan rechtspersonen die geen	4400	0400			
		vennootschappen zijn : K.I.	1106	2106			
	4.	Gronden, materieel en outillering die u niet verhuurt of die u					
		verhuurt aan natuurlijke personen die ze niet voor hun beroep					
		gebruiken: K.I.	1107	2107			
	5.	Onroerende goederen die u overeenkomstig de					
	٥.	pachtwetgeving verhuurt voor land- of tuinbouwdoeleinden : K.I.	1108	2108			
		parameter and of the post of t					
		(Zie vervolg van vak III op d	ie volgende hlz )	•			
		(Zie rei voig van vak in op o	o vorgonido biz.j				

	6.	Onroerende goederen die u verhuurt in andere omstandi dan die waarvan sprake in de nrs. 3 tot 5 hierboven :	gheden		
		a) gebouwen:	K.I.	1109	2109
			Brutohuur	1110	2110
		In nr. 6, a vermeld K.I. van uw eigen woning die u om beroeps- of sociale redenen niet zelf betrekt:		1111	2111
		b) gronden:	K.I.	1112	2112
			Brutohuur	1113	2113
		c) materieel en outillering :	K.I.	1115	2115
		•	Brutohuur	1116	2116
	7.	Bedragen die u hebt verkregen bij de vestiging of de overdracht van een recht van erfpacht of van opstal, of van een gelijkaardig onroerend recht:		1114	2114
В.		etaalde erfpacht- of opstalvergoedingen of Elijkaardige vergoedingen.	=	1147	2147
	Na	aam, voornaam en adres van de genieter :			

# Vak IV. - WEDDEN, LONEN, WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN, WETTELIJKE UITKERINGEN BIJ ZIEKTE OF INVALIDITEIT, VERVANGINGSINKOMSTEN EN BRUGPENSIOENEN.

A GE	WONE BEZOLDIGINGEN.		
	Wedden en Ionen:	250 250	250 250
		250	250
2.	Ingeval ze niet begrepen zijn in nr. 1 :	200	200
	a) vakantiegeld (nettobedrag + bedrijfsvoorheffing) :		
	b) voordelen van alle aard :		
	c) andere:		
3.	Terugname van belastingvermindering voor werkgeversaandelen :		
4.	Totaal van de rubrieken 1 tot 3 :	1250	2250
5.	Aandelenopties die zijn toegekend :	1200	2200
٥.	a) in 2007:	1249	2249
	b) van 1999 tot 2006 : bedrag dat in 2007 belastbaar wordt :	1248	2248
6.	Vervroegd vakantiegeld :	1251	2251
7.	Achterstallen:	1252	2252
8.	Opzeggingsvergoedingen:	1253	2253
9.	Inschakelingsvergoedingen :	1245	2245
10.	Gewestelijke weerwerkpremie :	1291	2291
11.	Terugbetaling woon-werkverkeer : a) totaal bedrag :	1254	2254
	b) vrijstelling :	1255	2255
12.	Forfait voor verre verplaatsingen :	1256	2256
13.	Niet ingehouden persoonlijke sociale bijdragen :	1257	2257
14.	Andere beroepskosten (enkel invullen indien u geen toepassing van het wettelijke forfalt wenst):	1258	2258
B. Wi	ERKLOOSHEIDSUITKERINGEN.		
	Uitkeringen zonder anciënniteitstoeslag :		
	a) wettelijke en aanvullende uitkeringen :	1260	2260
	b) achterstallen :	1261	2261
2.	Uitkeringen met anciënniteitstoeslag toegekend aan werklozen die het recht op die uitkeringen met anciënniteitstoeslag vóór 1.1.2004 hebben verkregen :		
	a) wettelijke uitkeringen :	1262	2262
	b) achterstallen:	1263	2263
3.	Andere uitkeringen met anciënniteitstoeslag :		
	a) wettelijke uitkeringen :	1264	2264
	b) achterstallen:	1265	2265
C. WE	ETTELIJKE UITKERINGEN BIJ ZIEKTE OF INVALIDITEIT.		
1.	Wettelijke uitkeringen :	1266	2266
2.	Achterstallen:	1268	2268
	(Zie vervolg van vak IV o	p de volgende blz.)	

П	VERVANGINGSINKOMSTEN.					
ъ.						
	Aanvullende vergoedingen betaald door een gewezen werkgever krachtens een CAO of een individuele overeenkomst:					
	a) zonder clausule van niet-doorbetaling bij werkhervatting :					
	1° gewone vergoedingen :	1292			2292	
	2° achterstallen :	1293			2293	
	b) met een clausule van niet-doorbetaling bij werkhervatting :					
	1° gewone vergoedingen :	1204			2204	
	2° achterstallen :	1295			2295	
	Hebt u na uw ontslag bij bovenbedoelde werkgever, maar					
	vóór 1.1.2008 het werk hervat bij een andere werkgever of als	4007	п. г.		2227	
	zelfstandige ?		☐ Ja ☐ I			☐ Ja ☐ Neen
	Aanvullende ziekte- of invaliditeitsuitkeringen :	1269			2269	
	Uitkeringen bij beroepsziekte of arbeidsongeval					
	(wettelijke en aanvullende) :					
	4. Andere:	1271				
	5. Achterstallen van onder 2 tot 4 bedoelde uitkeringen :	1272			2272	
E.	BRUGPENSIOENEN.					
	Wettelijke werkloosheidsuitkeringen :					
	a) gewone uitkeringen :	1281			2281	
	b) achterstallen :					
	,	1202			2202	
	Aanvullende vergoedingen :	4005			2205	
	a) gewone vergoedingen :					
	b) achterstallen :	1236			2236	
F.	INHOUDINGEN VOOR AANVULLEND PENSIOEN.					
	Gewone bijdragen en premies :					
	Bijdragen en premies voor individuele voortzetting :	1283			2283	
G.	OVERUREN DIE RECHT GEVEN OP EEN OVERWERKTOESLAG.					
	Totale aantal werkelijk gepresteerde overuren :	1246			2246	
	Berekeningsgrondslag van de overwerktoeslag voor overuren die					
	recht geven op een belastingvermindering :					
		1947			2247	
	a) van 24,75 pct. :					
	b) van 66,81 pct. :					
	c) van 57,75 pct. :	1234			2234	
H.	BEDRIJFSVOORHEFFING.					
	Volgens fiches :	286				
		286			286	
		286			286	
	2. Op het vakantiegeld vermeld in A, 2, a :					
	3. Totaal van de rubrieken 1 en 2 :					
I.	INHOUDINGEN VOOR DE BIJZONDERE BIJDRAGE VOOR					
	DE SOCIALE ZEKERHEID :	1287			2287	
	·				LLOI	
J.	NAAM OF BENAMING VAN DE SCHULDENAARS VAN DE INKOMSTE	EN (zie 1	iches).			
	Vermeld ook het adres indien geen fiches zijn opgemaakt.		Periode waarop	de inkor	nsten be	etrekking hebben
		van			tot	
		van			tot	
	(partner)	van			tot	
	,					
K.	WERKHERVATTINGSLOON.					
	Indien u in D, 1, a en/of E, 2 aanvullende vergoedingen hebt ingevuld,					
	en u na uw ontslag bij uw gewezen werkgever het werk hebt hervat bij					
	één of meer nieuwe werkgevers, vermeld dan hier het loon (A, 1 + A, 2 +					
	A, 5 + A, 11, a - A, 11, b) dat u van die nieuwe werkgever(s)					
	hebt verkregen :	1296			2296	
	HELPENDE GEZINSLEDEN VAN ZELFSTANDIGEN. rubriek					
	Vermeld hiernaast de rubriek waaronder de inkomsten als					
	helpend gezinslid van een zelfstandige zijn aangegeven					
	(b.v. A, 1) en het bedrag. Vermeld op de laatste regel het					
	beroep van de zelfstandige. beroep					
M.	AANDELENOPTIES.					
	toegekend vóór 1.1.1999. Datum van de lichting :					
	toegekend vanaf 1.1.1999 en overgedragen in de loop van 2007 :		□Ja			□Ja
N	WERKGEVERSAANDELEN.	1	n mijn bezit	Effe	cten	In mijn bezit
	Indien u in de jaren 2003 tot 2006 werkgeversaandelen hebt ver-		31.12.2007		ocht in	op 31.12.2007
	•			_	I	
	kregen waarvoor een belastingvermindering werd verleend, kruis de		Ja □ Neen	← 20	I	□Ja □Neen
	passende vakjes aan :		Ja □ Neen		04 →	□Ja □Neen
			Ja □ Neen		05 →	□Ja □Neen
			Ja □ Neen	← 20	06 →	□Ja □Neen

## Vak V. - PENSIOENEN.

A.	PΕ	NSI	OENEN (uitgezonderd brugpensioenen).		
	1.	An	dere dan de onder 2 en 3 bedoelde pensioenen.		
		a)	Wettelijke pensioenen verkregen vanaf de wettelijke pensioen- leeftijd :	228 228	228 228
		b)	Totaal van rubriek a :	1128	2228
		c)	Achterstallen van onder a bedoelde wettelijke pensioenen :	1230	2230
		ď)	Overlevingspensioenen:	1229	2229
		Θ)	Achterstallen van overlevingspensioenen :	1231	2231
		f)	Andere pensioenen, renten (uitgezonderd omzettingsrenten) en	211	211
			als zodanig geldende kapitalen, afkoopwaarden, enz., die	211	211
			gezamenlijk belastbaar zijn :	211	211
		g)	Totaal van rubriek f :	1211	2211
		h)	Achterstallen van onder f bedoelde pensioenen, renten, enz. :	1212	2212
		i)	Kapitalen en afkoopwaarden die afzonderlijk belastbaar zijn :		
			1° tegen 33 pct.:	1213	2213
			2° tegen 16,5 pct. :		
			<ul> <li>a. gekapitaliseerde waarde van wettelijke pensioenen verkregen vanaf de wettelijke pensioenleeftijd ;</li> </ul>	1232	2232
			b. gekapitaliseerde waarde van overlevingspensioenen :	1237	2237
			c. andere :	1214	2214
			3° tegen 10 pct. :	1215	2215
		j)	Omzettingsrenten van kapitalen en afkoopwaarden die zijn betaald of toegekend :		
			1° in 2007 :	1216	2216
			2° tijdens de jaren 1995 tot 2006 :	1218	2218
	2.		oeidsongevallen en beroepsziekten (wettelijke vergoedingen gens blijvende ongeschiktheid).		
		a)	Uitkeringen, toelagen en renten (uitgezonderd omzettingsrenten) :	1217	2217
		Ь)	Achterstallen van onder a bedoelde uitkeringen, enz.:	1224	2224
		c)	Omzettingsrenten van kapitalen betaald of toegekend:		
			1° in 2007 :	1226	2226
			2° tijdens de jaren 1995 tot 2006 :	1227	2227
	3.	Per	nsioensparen.		
		a)	Pensioenen, renten, spaartegoeden, kapitalen en afkoop- waarden die gezamenlijk belastbaar zijn :	1219	2219
		b)	Spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden die afzonderlijk belastbaar zijn :		
			1° tegen 33 pct.:	1220	2220
			2° tegen 16,5 pct. :	1221	2221
			3° tegen 10 pct.:	1222	2222
В.			rt ingehouden persoonlijke sociale bijdragen : JFSVOORHEFFING.	1223	2223
			gens fiches :	225	225
				225	225
				225	225
	2.	Tot	aal van rubriek 1 :	1225	2225
C.			OF BENAMING VAN DE SCHULDENAARS VAN DE INKOMSTE		ı
			d ook het adres indien geen fiches zijn opgemaakt.	·	msten betrekking hebben
				van	tot
				van	tot
	(ра	rtne	r)	van	tot
			·	van	tot
					I

## Vak VI. - DIVERSE INKOMSTEN.

Persoonlijke vergoedingen uit de exploitatie van uitvindingen, toegekend aan onderzoekers : werkelijk ontvangen bedrag :	1209	2209
Belastbaar bedrag van meerwaarden, verwezenlijkt ter gelegenheid van de gehele of gedeeltelijke overdacht van belangrijke deelnemingen aan rechtspersonen gevestigd buiten de Europese Economische Ruimte :	1174	2174

## Vak VII. - VORIGE VERLIEZEN EN AFTREKBARE BESTEDINGEN.

1.	No	g aftrekbare beroepsverliezen van vorige belastbare tijdperken :		
	a)	betreffende een in de vorm van een feitelijke vereniging uitgeoefende werkzaamheid (in bijlage, in voorkomend geval per feitelijke vereniging, het detail toevoegen):	1350	2350
	b)	andere :	1349	2349
2.	Ón	derhoudsuitkeringen (werkelijk betaald bedrag) :		
	a)	betaald aan rijksinwoners :		
		1) verschuldigd door u zelf :	1390	2390
		verschuldigd door beide echtgenoten of wettelijk samenwonenden samen :	1392	
	b)	betaald aan niet-rijksinwoners door inwoners van Nederland, Luxemburg, Marokko of Frankrijk :		I
		1) verschuldigd door u zelf :	1366	2366
		verschuldigd door beide echtgenoten of wettelijk samenwonenden samen :	1368	
	C)	naam, voornaam en adres van de genieter(s) :		
3.		ten:	1394	
	Ber	naming en adres van de begiftigde instelling(en):		
4.		ekbaar bedrag van de uitgaven voor opvang van kinderen jonger 112 jaar (*) :	1384	
5.	Nie en ove	t door subsidies gedekt gedeelte van de uitgaven voor het onderhoud de restauratie van niet verhuurde eigendommen die beschermd zijn greenkomstig de wetgeving op het behoud van Monumenten en idschappen en bij beslissing van de Minister van Financiën of zijn		ı
		delegeerde erkend zijn als toegankelijk voor het publiek (*) :	1385	2385
6.	Bez	oldigingen van een huisbediende (*) :	1389	

# Vak VIII. - INTERESTEN EN KAPITAALAFLOSSINGEN VAN LENINGEN EN PREMIES VAN INDIVIDUELE LEVENSVERZEKERINGEN DIE RECHT GEVEN OP EEN BELASTINGVOORDEEL.

A. INTERESTEN EN KAPITAALAFLOSSINGEN VAN HYPOTHECAIRE LENINGEN GESLOTEN VANAF 1.1.2005 DIE IN AANMERKING KOMEN VOOR DE AFTREK VOOR ENIGE WONING (*):	1370	2370
▶Was de woning waarvoor de lening is aangegaan, op 31.12.2007 nog steeds uw enige woning?	1372	2372
◆Aantal kinderen ten laste op 1 januari van het jaar na het jaar van afsluiting van de lening:	1373	2373
B. PREMIES VAN INDIVIDUELE LEVENSVERZEKERINGEN GESLOTEN VANAF 1.1.2005 DIE IN AANMERKING KOMEN VOOR DE AFTREK VOOR ENIGE WONING (*): nr. contract naam van de verzekeringsinstelling	1371	2371
C. ANDERE DAN DE IN A (*) BEDOELDE INTERESTEN :		
<ol> <li>(*) van hypothecaire leningen (met een minimumlooptijd van 10 jaar) die na 30.4.1986 en (in principe) vóór 1.1.2005 zijn gesloten om in België :</li> </ol>		
<ul> <li>uw enige woning te bouwen of in nieuwe staat met heffing van de BTW te verwerven;</li> </ul>	1138	2138
<ul> <li>uw enige en bij het sluiten van de leningsovereenkomst sedert ten minste 15 of 20 jaar in gebruik zijnde woning geheel of gedeeltelijk te vernieuwen :</li> </ul>	1139	2139
Datum van de lening (dag, maand, jaar):	1140	2140
Bedrag van de lening : Aantal kinderen ten laste op 1 januari van het jaar na het jaar van	1141	2141
de afsluiting van de lening:	1142	2142
Datum van ingebruikneming van de nieuwe woning of van de voltooiing van de vernieuwingswerken (dag, maand, jaar):	1144	2144
Totale kostprijs van de vernieuwingswerken (BTW inbegrepen) : Uw aandeel in de woning :	1145 pct.	2145pct.
Aandeel in de woning, van personen die de lening samen met u	1140pot.	2140 pct.
hebben aangegaan :	1149 pct.	2149 pct.
Betreft het een woning van beide samen belaste echtgenoten of wettelijk samenwonenden, die voor beiden de enige woning is?	1150 □ Ja □ Ne	en (kruis aan wat past)
<ol><li>van niet onder 1 hierboven bedoelde leningen die specifiek zijn aangegaan om onroerende goederen te verkrijgen of te behouden:</li></ol>	1146	2146
D. KAPITAALAFLOSSINGEN VAN HYPOTHECAIRE LENINGEN AANGEGAAN VOOR HET VERWERVEN OF (VER)BOUWEN VAN EEN WONING (*):		
<ol> <li>die in aanmerking komen voor de verhoogde vermindering voor het bouwsparen :</li> </ol>		
a) leningen gesloten vanaf 1.1.1989 :	1355	2355
b) leningen gesloten vóór 1.1.1989 met betrekking tot :	4050	0050
1° een sociale woning : 2° een middelgrote woning :	1356	2356
die in aanmerking komen voor de vermindering voor het lange termijnsparen :	1331	2337
a) leningen gesloten vanaf 1.1.1989 :	1358	2358
b) leningen gesloten vóór 1.1.1989 met betrekking tot :		
1° een sociale woning :	1359	2359
$2^{\circ}$ een middelgrote woning :	1360	2360
E. PREMIES VAN INDIVIDUELE LEVENSVERZEKERINGEN :		
<ol> <li>die in aanmerking komen voor de verhoogde vermindering voor het bouwsparen :</li> </ol>		
a) contracten gesloten vanaf 1.1.1989 :	1351	2351
b) contracten gesloten vóór 1.1.1989 :	1352	2352
die in aanmerking komen voor de vermindering voor het lange termijnsparen :     die 1999	4050	0050
a) contracten gesloten vanaf 1.1.1989 :	1353	2353
b) contracten gesloten vóór 1.1.1989 : 3. nr. contract naam van de verzekeringsinstelling	1354	2354
3. nr. contract maam van de verzekeringsmistelling		

## Vak IX. - (UITGAVEN DIE RECHT GEVEN OP) BELASTINGVERMINDERINGEN.

A.	BETALINGEN VOOR PENSIOENSPAREN:	1361	2361
В.	STORTINGEN VOOR HET VERWERVEN VAN NIEUWE KAPITAALAAN- DELEN VAN EEN IN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE GEVES- TIGDE VENNOOTSCHAP WAARIN U WERKNEMER BENT OF WAARVAN UW VENNOOTSCHAP-WERKGEEFSTER EEN (KLEIN)DOCH- TERONDERNEMING IS (*):	1362	2362
C.	BETALINGEN GEDAAN VOOR PRESTATIES IN HET KADER VAN PLAAT- SELUKE WERKGELEGENHEIDSAGENTSCHAPPEN (PWA - CHEQUES)	1365	2365
D.	BETALINGEN GEDAAN VOOR PRESTATIES BETAALD MET DIENSTENCHEQUES:	1364	2364
E.	BELASTINGVERMINDERING VOOR ENERGIEBESPARENDE UITGAVEN VOOR EEN WONING:  1. waarvan u eigenaar, bezitter, erfpachter of vruchtgebruiker bent:	1363	2363
	2. waarvan u huurder bent :	1369	
F.	BELASTINGVERMINDERING VOOR PASSIEFHUIZEN:	1367	2367
Gi.	BELASTINGVERMINDERING VOOR UITGAVEN VOOR DE VERNIEUWING VAN UW ENIGE EN SEDERT TEN MINSTE 15 JAAR IN GEBRUIK GENOMEN WONING, GELEGEN IN EEN ZONE VOOR POSITIEF GROOTSTEDELIJK BELEID :	1396	2396
Н.	BELASTINGVERMINDERING VOOR UITGAVEN VOOR EEN VÕÕR 1.7.2007 VERWORVEN NIEUWE SCHONE PERSONENAUTO, AUTO VOOR DUBBEL GEBRUIK OF MINIBUS : 1. met een $\mathrm{CO}_2$ -uitstoot van minder dan 105 g/km :	1380	2380
	2. met een CO <sub>2</sub> -uitstoot van 105 tot 115 g/km:	1381	2381
	3. met dieselmotor met een $\rm CO_2$ -uitstoot van minder dan 130 g/km, die standaard is uitgerust met een roetfilter die maximaal 5 mg deeltjes per km uitstoot :	1386	2386
l.	BELASTINGVERMINDERING VOOR DE VERWERVING VAN OBLIGATIES UITGEGEVEN DOOR HET FONDS TER REDUCTIE VAN DE GLOBALE ENERGIEKOST:	1391	2391
J.	BELASTINGVERMINDERING VOOR UITGAVEN VOOR DE VERNIEUWING VAN EEN WONING VERHUURD VIA EEN SOCIAAL VERHUURKANTOOR:	1395	2395
K.	BELASTINGVERMINDERING VOOR UITGAVEN VOOR DE BEVEILIGING TEGEN INBRAAK OF BRAND, VAN EEN WONING : 1. waarvan u eigenaar, bezitter, erfpachter of vruchtgebruiker bent :	1382	2382
	2. waarvan u huurder bent :	1383	
		•	

## Vak X. - BELASTINGKREDIET.

Belastingkrediet voor de van 1.1.2007 tot 18.4.2007 gedane uitgaven		
voor de aankoop van een erkend pakket "Internet voor iedereen" :	1398	2398

## Vak XI. - VOORAFBETALINGEN VOOR HET AANSLAGJAAR 2008.

1.	Totaal bedrag van de betalingen :	1570	2570
2.	Refertenummer van het rekeninguittreksel:	1575	2575

## Vak XII. - INKOMSTEN VAN BUITENLANDSE OORSPRONG EN BIJ DUBBELBELASTINGVERDRAG VRIJGESTELDE INKOMSTEN.

BELANGRIJKE OPMERKING :			
Vak XII moet worden ingevuld door bepaalde niet⊣ijksir sten van buitenlandse oorsprong en bij dubbelbelasting moet worden aangebracht indien u behoort tot die welk	overdrag vrijgestelde inko	msten aangeven (zie toelichting b	lz. 86). De vermelding "nihil"
Land van oorsprong of desbetreffend dubbelbelastingverdrag:	Aard van de inkomsten :	Nettobe	edragen
Jw persoonsgegevens worden door de FOD Financia Bijkomende inlichtingen terzake vindt u op de voorlaa			de andere toepasselijke wetten
Ondergetekende(n) verklaart (verklaren) hierbij dat de	el 1 van deze aangifte	oprecht en volledig is ingevuld.	
Aantal bijlagen :			(Datun
		(Handteker	ning(en))

Gehuwden en wettelijk samenwonenden die een gezamenlijke aangifte moeten indienen, moeten beiden het aangifteformulier ondertekenen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 30 augustus 2008.

## **ALBERT**

Van Koningswege : De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, D. REYNDERS Annexe à l'arrêté royal du 30 août 2008

## Service Public Fédéral FINANCES

Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus

## DECLARATION A L'IMPOT DES NON-RESIDENTS (personnes physiques) EXERCICE D'IMPOSITION 2008

des entreprises et des revenus		(revenus de l'année 2007)			
impôts sur les revenus N° DU REPERTOIRE	COMMUNE	DATE D'ENVOI	Pour être valable doit être datée et parvenir AU PLUs		
		Exp. :			
	VOTRE C	OMPTE BANCAIRE :			
CONTROLE DECLARATION FO	DRFAIT CATEGORIE N°	AGENT NUMERO NATIONA	L (N.N.) N.N. (PAI	RTENAIRE)	
INDICA	ATIONS DE SERVICE	- Cadre destiné à l'Adn	ninistration		
Data de vécentien :		Dernière vérification sur p			
, 		Dossier envoyé à :			
N°		le :			
a b Vérification :	c   d   e   107	71			
Nom :		Nom :			
Date de traitement :					
Relevé 276 H / 276 H1 n°		Relevé 276 H / 276 H1 n°	·		
CADRES A COMPLETER PA REMARQUES IMPORTANTES:  1. Lorsque 2 colonnes sont prévues, I Les personnes mariées et les cohal nées qui concernent l'homme dans mariées et les cohabitants légaux d nent le plus âgé des deux dans la c 2. Les rubriques signalées par un (*) en Belgique (voir les explications p 3. Le cadre XII doit être complété pa	es personnes qui souscrive bitants légaux de sexe différ la colonne de gauche et ce le mème sexe qui souscrive colonne de gauche et celles ne peuvent jamais être con c. 12 et 13).	nt seules leur déclaration doivent rent qui souscrivent une déclaratie alles qui concernent la femme dan nt une déclaration commune doix qui concernent le plus jeune des nplétées par certains non-habita	toujours compléter la c on commune doivent m ns la colonne de droite. vent mentionner les dor deux dans la colonne	colonne de gauche, nentionner les don- Les personnes nnées qui concer- de droite,	
Cadre I MODIFICATION OU PR	EMIERE COMMUNICAT	TON DE VOTRE COMPTE BA	NCAIRE - NUMERO	DE TELEPHONE	
	tuellement connus de l'adr	gurent votre numéro de compte ministration. Des remboursemen ation peuvent être versés sur ce	ts éventuels d'impôts :		
		ERO DE COMPTE, NE COMPLET			
ou si vous souhaitez utiliser un a	autre compte, indiquez ci-ar	OTRE COMPTE BANCAIRE", si le près le(s) titulaire(s) ainsi que le nu prénavant et jusqu'à révocation, de	uméro IBAN et le code	BIC du compte	
Titulaire(s) : (Inscrivez le chiff	*	texte imprimé en rouge ci-dessu	is, doit compléter la co	lonne de dauche	
2 : le titulaire est une persoi	nne qui, comme l'indique le	texte imprime en rouge ci-dessu texte imprimé en rouge ci-dessu aux qui souscrivent une déciaratio	is, doit compléter la co		
Nouveau compte : IBAN					
BIC [[ (Vous pouvez trouver votre num	⊔⊔∟⊔⊔∟⊔⊔ µéro de compte IBAN et le «	code BIC sur vos extraits de con	npte ou les demander	à votre banque)	
2. Numéro de téléphone auquel le	service de taxation peut v	ous joindre ://			

## Cadre II. - RENSEIGNEMENTS D'ORDRE PERSONNEL ET CHARGES DE FAMILLE.

	GNEMENTS D'O	RDRE PERSONN	ses adéquates ou indid NEL.	quez les renseigner	ments demandés	
100	célibatair	e sans être cohabi	tant légal			
1003 1003 1004 1004	you: jusq 1 ▶□		avec votre conjoint dont ins (*)		nt depuis l'année 2006 d es en 2007 se sont élevé	
1006 1007 1008 1009	7		esà: ins (*)	abitation légale avec	votre partenaire, dont l	es ressources nettes
1010 1011 1012 1013	Votr Pou 2 ▶∐	e conjoint ou coha r vous et lui ou elle il y a lieu d'établir	uite au décès de votre c bitant légal est décédé e : : une imposition commur deux impositions distinc	en 2007 ne		
1014 1015 1016	5 Lec	livorce ou la cessa	à la cessation de la coh tion de la cohabitation lé	σ,	07	
1017 1018 1019	3 ☐ séparé d	e fait	s a eu lieu en 2007			
		éparation de fait a	eu lieu eff 200/			
2. Gette 102	e déclaration co l		phabitant légal devant êt	re imposé comme is	solé	
1024 1024 1024 1026 1026 1027	detait  detait  n'était  n'était  coha  Pou  5  n'était  n'était  coha  n'était  n'é	marié ou cohabita ait ni marié ni coha abitant légal) en 20 r le contribuable et il y a lieu d'établir il y a lieu d'établir	bitant légal, mais était d 07 son conjoint ou cohabi une imposition commur deux impositions distind bitant légal et n'était pa	levenu veuf, veuve o tant légal décédé an ne ctes	u y assimilé (suite au dé térieurement en 2007 : euf, veuve ou y assimilé	
1028	votre con	joint ou cohabitant		une femme (couples	us souscrivez une décla de personnes de sexe d	ration commune avec différent) ou le plus jeune
1029	ou un co	njoint ou cohabitar	nt légal gravement handi	capé qui est le plus		rsonnes de sexe différent) es de personnes de même claration commune)
3. Donr	nées concernan	t vous-même et v	otre conjoint ou cohab	•	xercée en 2007 :	Soumis à la sécurité
	Nom	Prénom	Date de naissance	en Belgique	à l'étranger	sociale en Belgique □ Oui □ Non □ Oui □ Non
4. Lieu d	e résidence effe	ective en 2007 :			du	au
corre	spondante (voir non-habitant du i non-habitant du i nabitant du royaum du Maroc de la France	les explications p. royaume avec foye royaume assimilé à	11 à 13): r d'habitation en Belgiqu un non-habitant du roy d'habitation en Belgique et	ue aume avec foyer d'h	habitant du royaume avec f	cher la case oyer d'habitation, mais habitant

١.	Les renseignements ci-après concernen qui peuvent être considérés fiscalement		otre charge (	<b>)</b> :					
	Nom de ces membres du ménage	Prénom	Date de n		Lien de parenté	Handicap grave			
	Les renseignements ci-après concernen	t les autres memb	ores du ména	ge qui peuve	nt être considérés fis				
	charge, y compris les enfants pour lesqu (N'indiquez ni votre nom, ni celui de votr un ménage de fait l)					nne avec laquelle vous forms			
	Nom de ces membres du ménage	Prénom	Date de n		Lien de parenté	Handicap grave			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants	-				· ·			
	Les renseignements ci-après concernen fiscal doit être attribué à l'autre parent d Nom des enfants Prénom	lu fait que l'héber Date de r	gement des e naissance i	enfants est ré Handicap gra	parti de manière égal ve Nom et pré	itaire (*) : nom de l'autre parent			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r	nombre) enfants o	qui étaient âg	és de moins d	de 3 ans au 1.1.2008	et pour lesquels vous ne			
	déduisez pas de frais de garde d'enfants				•				
	Les renseignements ci-après concernent les enfants qui sont fiscalement à charge de l'autre parent, mais pour lesquels la moitié de l'avantage fiscal doit vous être attribuée du fait que l'hébergement des enfants est réparti de manière égalitaire (*) :								
Nom des enfants Prénom Date de naissance Handicap grave Nom et prénom de l'autre p									
			naissance i	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
			naissance i	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
			naissance i	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
			naissance	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r	nombre) enfants c	naissance i	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
		nombre) enfants c	naissance i	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfant	nombre) enfants c s au cadre VII, 4.	naissance in aissance in aissa	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants Cadre III REVE	nombre) enfants c s au cadre VII, 4.	naissance in aissance in aissa	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
_	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants <b>Cadre III REVE</b> EVENUS IMPOSABLES.	nombre) enfants o s au cadre VII, 4. ENUS DE BIE	qui étaient âg dont (mei	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
_	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants Cadre III REVE EVENUS IMPOSABLES. Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe	nombre) enfants of sau cadre VII, 4.  ENUS DE BIE  NON que vous occupe se pas personnelle	qui étaient âgi dont (mei	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
_	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants Cadre III REVE EVENUS IMPOSABLES. Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou so	nombre) enfants of sau cadre VII, 4.  ENUS DE BIE  NON que vous occupe sz pas personnella	qui étaient àgr dont (mei	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
_	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants Cadre III REVE EVENUS IMPOSABLES. Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe	nombre) enfants of sau cadre VII, 4.  ENUS DE BIE  NON que vous occupe ex pas personnelle ciales : se que dans les ciri	qui étaient âg dont (mei ENS IMMO INDEXE EX ement constances	Handicap gra	ve Nom et pré	nom de l'autre parent			
_	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  EVENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc  Attention : ne complétez cette rubriqui précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette	NON que vous occupe z pas personnelle cidles : le que dans les cirre (voir "Remarque nubrique) !	qui étaient âgi dont (mei ENS IMMC INDEXE sz ement constances importante"	es de moins de notionnez le no	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  EVENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou so  Attention : ne complétez cette rubriqui précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette a) RC soumis au précompte immobilie	NON Que vous occupe z pas personnelle ciales : e que dans les cire e (voir "Remarque nubrique) !	inaissance in aissance in aiss	es de moins de notionnez le no	ve Nom et pré	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).			
_	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  VENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou so  Attention : ne complétez cette rubrique précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette  a) RC soumis au précompte immobilie  b) RC non soumis au précompte immobilie  c) Nombre maximum d'enfants qui éta	NON que vous occupe zo pas personnelle cicles:  le que dans les cire (voir "Remarque" nubrique) i er:  paient à votre chare	inaissance in in	es de moins de notionnez le no	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  VENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc  ▲ Attention : ne comptétez cette rubrique précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette a) RC soumis au précompte immobilie b) RC non soumis au précompte immobilie c) Nombre maximum d'enfants qui éta au 1er janvier d'une année antérieur	NON Que vous personnelle ciales : role (voir "Remarque nibrique) ! er ciales i ciales i ciales i con ciales i	inaissance in in	es de moins de notionnez le no	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	nom de l'autre parent			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  EVENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc  Attention : ne complétez cette rubriqui précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette  a) RC soumis au précompte immobilie b) RC non soumis au précompte immobilie c) Nombre maximum d'enfants qui éta au 1er janvier d'une année antérieur occupaient avec vous cette habitat	NON Que vous occupe z pas personnelle cidles : re que dans les cirre e (voir "Remarque" nibrique) ! er : biliert à votre chant e quelconque et eion :	inaissance in in	és de moins	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le r déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  VENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc  Attention : ne compétez cette rubriqu précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette a) RC soumis au précompte immobilie b) RC non soumis au précompte immobilie c) Nombre maximum d'enfants qui éta au 1er janvier d'une année antérieur occupaient avec vous cette habitat Immeubles utilisés pour votre professio Bâtiments non donnés en location, don à des personnes physiques qui ne les a	NON que vous occupe ex pas personnelle ociales : e que dans les cire e (voir "Remarque nibrique)   er : biller : biller : biller : coin : re quelconque et vion : nés en location affectent pas à	inaissance in aissance in aiss	és de moins	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  EVENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc  Attention : ne compiétez cette rubrigu précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette a) RC soumis au précompte immobile b) RC non soumis au précompte immobile c) Nombre maximum d'enfants qui éta au 1er janvier d'une année antérieur occupaient avec vous cette habitat Immeubles utilisés pour votre professio Bâtiments non donnés en location, don à des personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés	NON Que vous occupe sz pas personnelle ciales : re que dans les cirre (voir "Remarque nibrique) i er ; alient à votre chan re quelconque et ion : n : n : n sée en location affectent pas à en location à des	inaissance in in	és de moins	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants   Cadre III REVE  VENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc   Attention : ne compétez cette rubrique précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette   BC soumis au précompte immobilie   Nombre maximum d'enfants qui éta au 1er janvier d'une année antérieur occupairent avec vous cette habitat Immeubles utilisés pour votre professio Bâtiments non donnés en location, don à des personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes phys	NON que vous occupe z pas personnelle ciales : le que dans les cine que dans les cine ribilier : aient à votre change quelle on ciales in control de la voir "Remarque et dons les cine ciales et de quelconque et de la voir en location à des étés, en vue de le se su cardina des étés, en vue de le	inaissance in in	és de moins de nitionnez le nit	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).  2100			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ridéduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  VENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc  Attention : ne compétez cette rubriqui précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette a) RC soumis au précompte immobilie b) RC non soumis au précompte immobilie ci) Nombre maximum d'enfants qui éta au 1er janvier d'une année antérieur occupaient avec vous cette habitat Immeubles utilisés pour votre professio Bâtiments non donnés en location, don à des personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physidinabitation :	NON que vous occupe ex pas personnelle ociales : le que dans les cire e (voir "Remarque nibrique)   er : le quelconque et e qu	inaissance in in	és de moins de nitionnez le nit	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).  2100			
	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  VENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou sc   Attention : ne complétez cette rubriqui précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette a) RC soumis au précompte immobilie b) RC non soumis au précompte immobilie à l'enfants qui éta au 1er janvier d'une année antérieur occupaient avec vous cette habitat Immeubles utilisés pour votre profession à des personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés en location à des personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés en location à des personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession de personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession de personnes phy	NON que vous occupe z pas personnelle ciales : re que dans les cire e que dans les cire n'ibrique) / er : olier : aient à votre change que dens les cire que dans les cire n'ibrique) / er : olier : aient à votre change que la votre change e quelconque et don : n : nés en location à des étés, en vue de le siques à des fins és en location ou sysiques qui ne le	inaissance inaissance inaissance inaissance in inaissance	dandicap grammers de moins of the moins of t	de 3 ans au 1.1.2008 combre) atteints d'un l	nom de l'autre parent			
3E	Parmi ceux-ci, il y a (mentionnez le ri déduisez pas de frais de garde d'enfants  Cadre III REVE  EVENUS IMPOSABLES.  Propre habitation (ou partie de celle-ci) personnellement ou que vous n'occupe pour des raisons professionnelles ou so  Attention : ne complétez cette rubrigu précisées dans la brochure explicative dans les explications relatives à cette a) RC soumis au précompte immobilie b) RC non soumis au précompte immobilie con soumis au précompte immobilie con soumis au précompte immobilie du 1 er janvier d'une année antérieur occupaient avec vous cette habitat Immeubles utilisés pour votre professio Bâtiments non donnés personnes physiques qui ne les a l'exercice de leur profession ou donnés personnes morales autres que des soci mettre à disposition de personnes physidinalistation : Terrains, matériel et outillage non donnés	NON que vous occupe ez pas personnelle ciales : le que dans les cire e que (voir "Remarque : nibrique) i er : cient à votre char, re quelconque et rion : n : nés en location affectent pas à en location à des étés, en vue de le siques à des fins és en location ou nysiques qui ne le ession :	inaissance inaissance inaissance inaissance inaissance incorportance inaissance inaissan	######################################	de 3 ans au 1.1.2008 ombre) atteints d'un l	et pour lesquels vous ne nandicap grave (*).  2100			

		mmeubles donnés en location dans des circonstances autres que celles évoquées aux n°s 3 à 5 ci-avant : a) bátiments :	R.C. Loyer brut	1109	2109 2110
		RC mentionné au n° 6, a, relatif à votre propre			
		habitation que vous n'occupez pas personnellemer	nt pour		
		des raisons professionnelles ou sociales:		1111	2111
	t	o) terrains :	R.C.	1112	2112
			Loyer brut	1113	2113
		e) matériel et outillage :	R.C.	1115	2115
		,	Loyer brut	1116	2116
	c	Sommes obtenues à l'occasion de la constitution ou de d'un droit d'emphytéose, de superficie ou d'un droit im similaire :		1114	2114
В.	RED	EVANCES PAYEES POUR L'ACQUISITION D'UN DE	ROIT		
	D:EN	MPHYTEOSE OU DE SUPERFICIE OU REDEVANCE	S		
	SIMI	LAIRES:		1147	2147
	Nom	prénom et adresse du bénéficiaire :			
		, promoti ot del dodo de Donalio dillo .			

# Cadre IV. - TRAITEMENTS, SALAIRES, ALLOCATIONS DE CHOMAGE, INDEMNITES LEGALES DE MALADIE-INVALIDITE, REVENUS DE REMPLACEMENT ET PREPENSIONS.

۸ DE	MUNERATIONS ORDINAIRES.		
A. nc		250	250
١.	natonana et salanes .	250	250
		250	250
2	S'ils ne sont pas compris au n° 1 :	250	230
۷.	a) pécule de vacances (montant net + précompte prof.) :		
	b) avantages de toute nature :		
	, -		
3	c) autres : Reprise de réduction d'impôt pour actions ou parts de l'employeur :		
		1250	2250
4.		1230	2230
5.	Options sur actions ou parts, attribuées :	1249	2249
	a) en 2007 :	1248	2248
•	b) de 1999 à 2006 : montant qui devient imposable en 2007 : Pécule de vacances anticipé :	1251	2251
	•	1252	
7. 8.	Arriérés : Indemnités de dédit :		2252
	Indemnités de dedit :	1253	2253
9.			
10.	Prime régionale de remise au travail :	1291	2291
11.	Remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu de travail : a) montant total :	1254	2254
	b) exonération :	1255	2255
12	Forfait pour longs déplacements :	1256	2256
	Cotisations sociales personnelles non retenues :	1257	2257
	Autres frais professionnels (à ne compléter que si vous ne	1231	2237
14.	souhaitez pas l'application du forfait légal) :	1258	2258
		1200	
	LOCATIONS DE CHOMAGE.		
1.	Allocations sans complément d'ancienneté :	4000	0000
	a) allocations légales et complémentaires :	1260	2260
_	b) arriérés :	1261	2261
2.	Allocations avec complément d'ancienneté attribuées aux chômeurs qui avaient déjà obtenu avant le 1.1.2004 le droit à ces		
	allocations avec complément d'ancienneté :		
	a) allocations légales :	1262	2262
	b) arriérés :	1263	2263
3	Autres allocations avec complément d'ancienneté :	1200	2233
٠.	allocations légales :	1264	2264
	b) arriérés :	1265	2265
0 1111	-,		
	DEMNITES LEGALES DE MALADIE-INVALIDITE.	1000	0000
1.		1266	2266
2.	Arriérés :	1268	2268
	(Voir la suite du cadre IV	à la page suivante)	

П	REVENUS DE REMPLACEMENT.					
	Indemnités complémentaires payées par un ancien employeur en					
	vertu d'une CCT ou d'une convention individuelle :					
	a) sans clause de non-continuation du paiement en cas de reprise					
	du travail :	4000			0000	
	1º indemnités ordinaires :					3
	2° arriérés :	1293		•••••	2293	,
	b) avec une clause de non-continuation du paiement en cas					
	de reprise du travail :					
	1° indemnités ordinaires :					J
	2° arriérés :	1295			2295	5
	Avez-vous repris le travail chez un nouvel employeur ou en tant					
	qu'indépendant après votre licenciement par cet ancien employeur					
	mais avant le 1.1.2008 ?	1297	☐ Oui ☐ N	on		7 □ Oui □ Non
	2 Indemnités complémentaires en cas de maladie ou d'invalidité :	1269			2269	)
	3. Indemnités en cas de maladie professionnelle ou d'accident du					
	travail (légales et complémentaires) :	1270			2270	
	4. Autres:	1271			2271	
	5. Arriérés d'indemnités visées sub 2 à 4 :	1272			2272	)
_						
E.	PREPENSIONS.					
	Allocations légales de chômage :					
	a) allocations ordinaires :	1281			2281	
	b) arriérés :	1282			2282	
	Indemnités complémentaires :					
	a) indemnités ordinaires :	1235			2235	j
	a) indentities ordinalies : b) amérés :					·
	·	1230	•••••		2230	,
F.	RETENUES POUR PENSIONS COMPLEMENTAIRES.					
	Cotisations et primes normales :	1285			2285	
	2. Cotisations et primes pour la continuation individuelle :	1283			2283	
G	HEURES SUPPLEMENTAIRES QUI DONNENT DROIT A					
•	UN SURSALAIRE.					
	Nombre total d'heures supplémentaires effectivement prestées :	1246			2246	
	Base de calcul du sursalaire relatif aux heures supplémentaires :					
	• •					
	donnant droit à une réduction d'impôt :	4047			0047	
	a) de 24,75 p.c. :					
	b) de 66,81 p.c. :					
	c) de 57,75 p.c. :	1234			2234	
ш	PRECOMPTE PROFESSIONNEL.					
11.	Suivant fiches :	206			200	
	i. Sulvant ticnes :					
		286			286	
	2. Sur le pécule de vacances déclaré en A, 2, a :					
	3. Total des rubriques 1 et 2 :	1286			2286	
I.	RETENUES DE COTISATION SPECIALE POUR LA					
١.	SECURITE SOCIALE :	1287			2287	
J.	NOM OU DENOMINATION DES DEBITEURS DES REVENUS (voir fich	es).				
	Mentionnez également l'adresse si aucune fiche n'a été établie.		•			se rapportent
		du			au	
		du			au	
	(partenaire)	du			au	
	<del>y</del>					
v		uu	•••••		au	
ĸ.	SALAIRE RESULTANT DE LA REPRISE DU TRAVAIL.					
	Si vous avez mentionné des indemnités complémentaires en D, 1, a					
	et/ou E, 2, et qu'après votre licenciement par votre ancien employeur,					
	vous avez repris le travail chez un ou plusieurs nouveaux employeurs,					
	mentionnez ici les salaires (A, 1 + A, 2 + A, 5 + A, 11, a - A, 11, b) que vous avez perçus de ces nouveaux employeurs :	1206			2206	
	, ,	1230	•••••		2200	
L.	MEMBRES DE LA FAMILLE AIDANTS DE TRAVAILLEURS					
	INDEPENDANTS. rubrique					
	Mentionnez ci-contre la rubrique (p. ex. A, 1) où ont été					
	déclarés les revenus perçus en qualité de membre de la famille					
	aidant d'un travailleur indépendant, ainsi que leur montant.					
	Mentionnez à la dernière ligne la profession du travailleur indépendant. profession			1		
IVI.	OPTIONS SUR ACTIONS OU PARTS.					
	1. attribuées avant le 1.1.1999. Date de la levée de l'option :					
	2. attribuées à partir du 1.1.1999 et cédées dans le courant de l'année 2007 :		□ Oui			□ Oui
	·	_	<u>-</u>			1 = :
N.	ACTIONS OU PARTS DE L'EMPLOYEUR.	En n	na possession	Titr	es	En ma possession
	Si, pendant les années 2003 à 2006 vous avez acquis des actions ou	au	31.12.2007	achete	∋sen	au 31.12.2007
	parts de l'employeur pour lesquelles une réduction d'impôt a été		Oui □ Non	← 200	ევ →	□ Oui □ Non
	octroyée, cochez les cases adéquates :		Oui 🗆 Non	← 200		□ Oui □ Non
				← 200		
						Oui Non
			Oui □ Non	← 200	J6i →	□ Oui □ Non

## Cadre V. - PENSIONS.

A.	PΕ	NSI	ONS (à l'exclusion des prépensions).		
	1.	Per	nsions autres que celles visées sub 2 et 3.		
		a)	Pensions légales obtenues à partir de l'âge légal de la retraite :	228 228	228 228
		b)	Total de la rubrique a :	1228	2228
		C)	Arrièrès de pensions légales visées sub a :	1230	2230
		d)	Pensions de survie :	1229	2229
		e)	Arriérés de pensions de survie :	1231	2231
		f)	Autres pensions, rentes (à l'exclusion des rentes de conversion)	211	211
			et capitaux, valeurs de rachat, etc. en tenant lieu, imposables globalement :	211 211 <u></u>	211 211 <u></u>
		g)	Total de la rubrique f :	1211	2211
		h)	Arriérés de pensions, rentes, etc. visées sub f :	1212	2212
		i)	Capitaux et valeurs de rachat imposables distinctement :		
			1° à 33 p.c. :	1213	2213
			2° à 16,5 p.c. :		
			<ul> <li>a. valeur capitalisée de pensions légales obtenue</li> <li>à partir de l'âge légal de la retraite :</li> </ul>	1232	2232
			b. valeur capitalisée de pensions de survie :	1237	2237
			c. autres :	1214	2214
			3° à 10 p.c. :	1215	2215
		j)	Rentes de conversion de capitaux et de valeurs de rachat payés ou attribués :		
			1° en 2007 :	1216	2216
			2° au cours des années 1995 à 2006 ;	1218	2218
	2.		cidents du travail et maladies professionnelles (indemnités ales d'incapacité permanente).		
			ndemnités, allocations et rentes (à l'exclusion des rentes de conversion) :	1217	2217
		b) /	Arriérés d'indemnités, etc., visées sub a :	1224	2224
		c) I	Rentes de conversion de capitaux payés ou attribués :		
		-	1° en 2007 :	1226	2226
		2	2° au cours des années 1995 à 2006 :	1227	2227
	3.	Epa	argne-pension.		
			Pensions, rentes, épargne, capitaux et valeurs de rachat mposables globalement :	1219	2219
		b) I	Epargne, capitaux et valeurs de rachat imposables distinctement :		
		•	1° à 33 p.c. :	1220	2220
		2	2° à 16,5 p.c. :	1221	2221
		(	3° à 10 p.c. :	1222	2222
	4.	Co	tisations sociales personnelles non retenues :	1223	2223
В.	PR	ECC	DMPTE PROFESSIONNEL		
	1.	Sui	vant fiches :	225	225
				225	225
	2	Tot	al de la rubrique 1 :	1225	2225
_			•		
U.			DU DENOMINATION DES DEBITEURS DES REVENUS (voir fich	, ,	
			nnez également l'adresse si aucune fiche n'a été établie.	'	revenus se rapportent
				du	au
				du	au
			aire)	du	au
		• • • • • •		du	au

## Cadre VI. - REVENUS DIVERS.

1.	Indemnités personnelles provenant de l'exploitation de découvertes, attribuées à des chercheurs : montant réellement perçu :	1209	2209
2.	Montant imposable des plus-values réalisées à l'occasion de la cession totale ou partielle de participations importantes à des personnes morales établies hors de l'Espace économique		
	européen :	1174	2174

## Cadre VII. - PERTES ANTERIEURES ET DEPENSES DEDUCTIBLES.

1.	Pertes professionnelles encore déductibles provenant de périodes imposables antérieures :		
	<ul> <li>a) afférentes à une activité exercée sous la forme d'une association de fait (le cas échéant, joindre en annexe le détail par association de fait)</li> </ul>	1350	2350
	b) autres:	1349	2349
2	Rentes alimentaires (montant réellement payé) :	1010	2010
	a) payées à des habitants du royaume :		
	1) dues par vous-même :	1390	2390
	dues conjointement par les deux époux ou cohabitants légaux :		
	b) payées à des non-habitants du royaume par des habitants des	1552	
	Pays-Bas, du Luxembourg, du Maroc ou de la France :		I.
	1) dues par vous-même :	1366	2366
	2) dues conjointement par les deux époux ou cohabitants légaux :		
	c) nom, prénom et adresse du (des) bénéficiaire(s) :		
	-, ··,		
3.	Libéralités :	1394	
٠.	Dénomination et adresse de l' (ou des) organisme(s) bénéficiaire(s) :		
4.	Montant déductible en ce qui concerne les frais de garde d'enfants		
	âgés de moins de 12 ans (*) :	1384	
5.	Partie non couverte par des subsides, des dépenses faites pour		
	l'entretien et la restauration de propriétés non données en location,		
	qui sont classées conformément à la législation sur la conservation des		
	Monuments et Sites et qui, par décision du Ministre des Finances ou de son délégué, sont reconnues accessibles au public (*) :	1385	2385
6	Rémunérations d'un employé de maison (*) :	1389	
0.	nomunatations a un employe de maison ( ) .	1309	

# Cadre VIII. - INTERETS ET AMORTISSEMENTS EN CAPITAL D'EMPRUNTS ET PRIMES D'ASSURANCES-VIE INDIVIDUELLES DONNANT DROIT A UN AVANTAGE FISCAL.

A. INTERETS ET AMORTISSEMENTS EN CAPITAL D'EMPRUNTS HYPOTHECAIRES CONTRACTES A PARTIR DU 1.1.2005, QUI ENTRENT EN CONSIDERATION POUR LA DEDUCTION POUR HABITATION UNIQUE (*):	1370	2370
L'habitation pour laquelle l'emprunt a été contracté était-elle toujours votre habitation unique au 31.12.2007 ?	1372 □ Oui □ Non	2372
Nombre d'enfants à charge au 1er janvier de l'année suivant celle de la conclusion de l'emprunt :	1373	2373
B. PRIMES D'ASSURANCES-VIE INDIVIDUELLES CONTRACTEES A PARTIR DU 1.1.2005, QUI ENTRENT EN CONSIDERATION POUR LA DEDUCTION POUR HABITATION UNIQUE (*):	1371	2371
n° du contrat dénomination de l'organisme assureur		
C. INTERETS AUTRES QUE CEUX VISES SUB A (*), AFFERENTS A :		
<ol> <li>(*) des emprunts hypothécaires qui ont été contractés après le 30.4.1986 et (en principe) avant le 1.1.2005 (pour une durée de 10 ans minimum), en vue de ;</li> </ol>		
<ul> <li>la construction ou l'acquisition à l'état neuf, en Belgique, avec perception de la TVA, de la seule habitation dont vous êtes propriétaire :</li> </ul>	1138	2138
<ul> <li>la rénovation totale ou partielle de la seule habitation située en Belgique dont vous êtes propriétaire, à condition qu'elle soit occupée depuis au moins 15 ou 20 ans lors de la conclusion du</li> </ul>	4400	0400
contrat d'emprunt : Date de l'emprunt <i>(jour, mois, année)</i> :	1139	2139
Montant de l'emprunt :	1141	2141
Nombre d'enfants à charge au 1er janvier de l'année qui suit celle de la conclusion de l'emprunt :	1142	2142
Date de l'occupation de la nouvelle habitation ou de l'achèvement des travaux de rénovation (jour, mois, année):	1144	2144
Coût total des travaux de rénovation (TVA incluse) :	1145	2145
Votre part dans l'habitation :	<b>1148</b> p.c.	<b>2148</b> p.c.
Part, dans l'habitation, des personnes qui ont contracté l'emprunt avec vous :	<b>1149</b> p.c.	<b>2149</b> p.c.
S'agit-il d'une habitation de deux conjoints ou cohabitants légaux imposés ensemble, qui est, pour chacun d'eux, sa seule habitation en propriété ?	1150 🗆 Oui 🗆 Non	(cochez la case adéquate)
<ol><li>des emprunts non visés sub 1 di-avant qui ont été spécifiquement contractés pour acquérir ou conserver des biens immobiliers :</li></ol>	1146	2146
D. AMORTISSEMENTS EN CAPITAL D'EMPRUNTS HYPOTHECAIRES CONTRACTES EN VUE DE L'ACQUISITION, DE LA CONSTRUCTION OU DE LA TRANSFORMATION D'UNE HABITATION (*):  1. qui entrent en considération pour la réduction majorée pour épargne-logement:		
a) emprunts conclus à partir du 1.1.1989 :	1355	2355
b) emprunts conclus avant le 1.1.1989 et afférents à :	4050	0050
1° une habitation sociale :	1356	2356
2º une habitation moyenne :	1357	2357
<ol> <li>qui entrent en considération pour la réduction pour épargne à long terme :</li> <li>a) emprunts conclus à partir du 1.1.1989 ;</li> </ol>	1358	2358
b) emprunts conclus avant le 1.1.1989 et afférents à :	1030	2030
1° une habitation sociale :	1359	2359
2° une habitation moyenne :	1360	2360
PRIMES D'ASSURANCES-VIE INDIVIDUELLES:     1. qui entrent en considération pour la réduction majorée pour épargne-logement:		
a) contrats conclus à partir du 1.1.1989 :	1351	2351
b) contrats conclus avant le 1.1.1989 :	1352	2352
qui entrent en considération pour la réduction pour épargne à long terme :	4050	
a) contrats conclus à partir du 1.1.1989 :	1353	2353
b) contrats conclus avant le 1.1.1989 :  3. n° du contrat dénomination de l'organisme assureur	1354	2354

## Cadre IX. - (DEPENSES DONNANT DROIT A DES) REDUCTIONS D'IMPOT.

B. SOMIVES VERSEES EN VUE DE L'ACQUISITION DE NOUVELLES ACTIONS	
OU PARTS DE CAPITAL D'UNE SOCIETE ETABLIE DANS L'ESPACE ECONOMI- QUE EUROPEEN DANS LAQUELLE VOUS ETES OCCUPE EN QUALITE DE TRAVAILLEUR OU DONT VOTRE SOCIETE-EMPLOYEUR EST UNE FILIALE OU UNE SOUS-FILIALE ("):  1362	362
C. VERSEMENTS EFFECTUES POUR DES PRESTATIONS DANS LE CADRE	302
	365
D. VERSEMENTS EFFECTUES POUR DES PRESTATIONS PAYEES AVEC DES TITRES-SERVICES : 1364	364
E. REDUCTION D'IMPOT POUR LES DEPENSES FAITES EN VUE D'ECONOMISER L'ENERGIE DANS UNE HABITATION :	
1. dont vous êtes propriétaire, possesseur, emphytéote ou usufruitier : 1363 23	
2. dont vous êtes locataire : 1369	
F. REDUCTION D'IMPOT POUR MAISONS PASSIVES : 1367 23	367
G. REDUCTION D'IMPOT POUR LES DEPENSES DE RENOVATION DE VOTRE SEULE HABITATION. OCCUPEE DEPUIS AU MOINS 15 ANS, ET SITUEE DANS UNE ZONE D'ACTION POSITIVE DES GRANDES VILLES:  1396	396
H. REDUCTION D'IMPOT POUR LES DEPENSES FAITES EN VUE D'ACQUE- RIR A L'ETAT NEUF, AVANT LE 1.7.2007 UNE VOITURE, UNE VOITURE MIXTE OU UN MINIBUS PROPRE :	
1. qui émet moins de 105 g de CO <sub>2</sub> par km : 1380	380
2. qui émet de 105 à 115 g de CO <sub>2</sub> par km : 1381	381
3. à moteur diesel, qui émet moins de 130 g de CO2 par km et est équipé d'origine d'un filtre à particules qui émet au maximum 5 mg de particules par km :	386
I. REDUCTION D'IMPOT POUR L'ACQUISITION D'OBLIGATIONS EMISES PAR LE FONDS DE REDUCTION DU COUT GLOBAL DE L'ENERGIE : 1391	391
J. REDUCTION D'IMPOT POUR LES DEPENSES FAITES EN VUE DE LA RENOVATION D'UNE HABITATION DONNEE EN LOCATION VIA UNE AGENCE IMMOBILIERE SOCIALE : 1395	395
K. REDUCTION D'IMPOT POUR LES DEPENSES DE SECURISATION CONTRE LE VOL OU L'INCENDIE, D'UNE HABITATION :	
dont vous êtes propriétaire, possesseur, emphytéote ou usufruitier : 1382	382
2. dont vous êtes locataire : 1383	

## Cadre X. - CREDIT D'IMPOT

Crédit d'impôt pour les dépenses faites du l'achat d'un paquet agréé "Internet pour to		2398
---	--	------

## Cadre XI. - VERSEMENTS ANTICIPES RELATIFS A L'EXERCICE D'IMPOSITION 2008.

Montant total des paiements :	1570	2570
Numéro de référence de l'extrait de compte :	1575	2575

## Cadre XII. - REVENUS D'ORIGINE ETRANGERE ET REVENUS EXONERES EN VERTU D'UNE CONVENTION PREVENTIVE DE LA DOUBLE IMPOSITION.

### REMARQUE IMPORTANTE :

Le cadre XII doit être complété par certains non-habitants du Royaume (voir explications p. 91). Si vous en faites partie, vous devez déclarer ici vos revenus d'origine étrangère et vos revenus exonérés en vertu d'une convention préventive de la double imposition (voir explications p. 83 et 85). La mention "néant" doit être indiquée si vous appartenez à ces catégories bien déterminées et que vous n'avez pas recueilli de tels revenus.

Pays d'origine ou concerné par une convention préventive de la double imposition :	Nature des revenus :	Montants nets		
preventive de la double imposition :	icvollas .			
Vos données personnelles sont traitées par le SPF Fin Vous trouverez des informations complémentaires à ce s				
Le(s) soussigné(s) certifie(nt) que la partie 1 de la pré Nombre d'annexes :	sente déclaration a été	remplie sincèrement et complèt	rement.	
			(Date	
		Sianatu	ra/s)	
		Jigi iatu	10(0)	

Les personnes mariées et les cohabitants légaux qui sont tenus de compléter une déclaration commune doivent, tous deux, la signer.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 30 août 2008.

## **ALBERT**

Par le Roi:

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2008 — 2998 [C - 2008/03361]

## 1 SEPTEMBER 2008. — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (1), inzonderheid artikel 3, het laatst gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2006 (2);

Gelet op het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (3) en de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak in bijlage bij dit besluit, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 2008 (4);

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (5), inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 (6) en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 (7);

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit voornamelijk tot doel heeft de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 2008, aan te passen overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, dat ten gevolge van de ingediende verzoeken door de marktdeelnemers bepaalde prijsklassen ingevoegd moeten worden in deze tabel; dat de met deze nieuwe prijsklassen overeenstemmende fiscale kentekens zo vlug mogelijk ter beschikking moeten worden gesteld van de marktdeelnemers in gefabriceerde tabak; dat, onder deze voorwaarden, de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak zonder uitstel moet worden aangepast,

#### Besluit:

**Artikel 1.** Artikel 30 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 2008, wordt vervangen als volgt :

 $\mbox{\ensuremath{^{\vee}}}$  Art. 30. De eigenlijke fiscale bandjes hebben de vorm van een rechthoek met de volgende afmetingen :

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 2998 [C - 2008/03361]

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2008. — Arrêté ministériel relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Vu la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés (1), notamment l'article 3, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 27 décembre 2006 (2);

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (3), ainsi que le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés annexé audit arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 avril 2008 (4);

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgoluxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (5), notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 (6) et modifié par la loi du 4 août 1996 (7);

Vu l'urgence, motivée par le fait que le présent arrêté a principalement pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 avril 2008, conformément au prescrit de l'article 21 de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, qu'à la suite de demandes introduites par les opérateurs économiques, certaines classes de prix doivent être incorporées dans ledit tableau; que les signes fiscaux correspondant à ces nouvelles classes de prix doivent être mis le plus rapidement possible à la disposition des opérateurs économiques en tabacs manufacturés; que, dans ces conditions, le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés doit être adapté sans délai,

#### Arrête:

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 30 de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 avril 2008, est remplacé comme suit :

« Art. 30. Les bandelettes fiscales proprement dites ont la forme d'un rectangle et les dimensions suivantes :

Bestemming	_	- Breedte mm)	Destination Lo	ongueur - La (en mm)	_
Stuksgewijs verkochte sigaren	72	10	Cigares vendus à la pièce	72	10
Sigaren in verpakkingen van: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 17, 20, 24, 25, 30, 40, 50, 54, 60, 100, 150 en 250 stuks	340	15	Cigares logés en emballages de: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 17, 20, 24, 25, 30, 40, 50, 54, 60, 100, 150 et 250 pièces	340	15
Sigaretten in verpakkingen van: 19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 en 30 stuks 50 en 100 stuks	170 260	12 12	Cigarettes logées en emballages de 19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 30 pièces 50 et 100 pièces		12 12
Rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak in verpak- kingen van: 1 g, 2 g, 2,5 g, 3 g, 21 g, 25 g, 29 g, 30 g, 33 g, 35 g, 40 g, 47 g,			Tabac à fumer fine coupe destiné rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer logés en emballages de:  1 g, 2 g, 2,5 g, 3 g, 21 g, 25 g, 29 g, 30 g, 33 g, 35 g, 40 g, 47 g,	à	
50 g, 55 g, 60 g en 70 g 100 g, 125 g, 130 g, 132 g, 134 g,	170	12	50 g, 55 g, 60 g et 70 g 100 g, 125 g, 130 g, 132 g, 134 g	170	12
140 g en 150 g 170 g, 180 g, 190 g, 200 g, 220 g, 250 g, 295 g, 300 g, 350 g, 500 g	260	12	140 g et 150 g 170 g, 180 g, 190 g, 200 g, 220 g, 250 g, 295 g, 300 g, 350 g, 500 g e	260	12
en 1000 g	340	15"	1000 g	340	15"

- **Art. 2.** Artikel 33, lid 1, *c*), van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 2008, wordt vervangen als volgt :
- « c) rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak in gesloten verpakkingen met een nettogewicht van 1, 2, 2,5, 3, 21, 25, 29, 30, 33, 35, 40, 47, 50, 55, 60, 70, 100, 125, 130, 132, 134, 140, 150, 170, 180, 190, 200, 220, 250, 295, 300, 350, 500 of 1000 gram. »
- **Art. 3.** Artikel 60 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 2008, wordt vervangen als volgt :
- « Art. 60. Elke verpakking van rooktabak moet netto 1, 2, 2,5; 3, 21, 25, 29, 30, 33, 35, 40, 47, 50, 55, 60, 70, 100, 125, 130, 132, 134, 140, 150, 170, 180, 190, 200, 220, 250, 295, 300, 350, 500 of 1000 gram bevatten. De bepalingen van de artikelen 54 tot 57 zijn, met uitzondering van de eerste alinea van artikel 54, van toepassing op rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere rooktabak. »
- **Art. 4.** In de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak, gevoegd bij het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 en het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de belastingschaal "A. Sigaren" worden de volgende nieuwe prijsklassen ingevoegd:

- **Art. 2.** L'article 33, alinéa 1<sup>er</sup>, *c)*, de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 avril 2008, est remplacé comme suit :
- « *c*) tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer, logés en emballages fermés de 1, 2, 2,5, 3, 21, 25, 29, 30, 33, 35, 40, 47, 50, 55, 60, 70, 100, 125, 130, 132, 134, 140, 150, 170, 180, 190, 200, 220, 250, 295, 300, 350, 500 ou 1000 gramme(s). »
- **Art. 3.** L'article 60 de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 avril 2008, est remplacé comme suit :
- « Art. 60. Chaque emballage de tabac à fumer doit contenir, en poids net, 1, 2, 2,5; 3, 21, 25, 29, 30, 33, 35, 40, 47, 50, 55, 60, 70, 100, 125, 130, 132, 134, 140, 150, 170, 180, 190, 200, 220, 250, 295, 300, 350, 500 ou 1000 gramme(s) de tabac. Les dispositions des articles 54 à 57, sauf en ce qui concerne le  $1^{\rm er}$  alinéa de l'article 54, sont applicables au tabac à fumer destiné à rouler les cigarettes et aux autres tabacs à fumer. »
- **Art. 4.** Au tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés, annexé à l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994 et modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 avril 2008, les modifications suivantes doivent être apportées :

1° dans le barème fiscal "A. Cigares", les nouvelles classes de prix suivantes doivent être ajoutées:

## A. SIGAREN - A. CIGARES

Kleinhandelsprijs	Accijns	Bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de
EUR	EUR	EUR	EUR	kolommen 2, 3 en 4
				EUR
1	2	3	4	5
Prix de vente au détail	Droit d'accise	Droit d'accise	TVA	TOTAL des colonnes
EUR	EUR	spécial	EUR	2, 3 et 4
		EUR		EUR
1	2	3	4	5
Per verpakking van 1 sigaar - Par emballage de 1 cigare				
0,52	0,0260	0,0260	0,0902	0,1422
18,00	0,9000	0,9000	3,1240	4,9240
Per verpakking van 5 sigaren - Par emballage de 5 cigares				
1,35	0,0675	0,0675	0,2343	0,3693
48,00	2,4000	2,4000	8,3306	13,1306
Per verpakking van 6 sigaren - Par emballage de 6 cigares	2,4000	2,4000	0,5500	13,1300
35,00	1,7500	1,7500	6,0744	9,5744

		T		
Kleinhandelsprijs	Accijns	Bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de
EUR	EUR	EUR	EUR	kolommen 2, 3 en 4
				EUR
1	2	3	4	5
Prix de vente au détail	Droit d'accise	Droit d'accise	TVA	TOTAL des colonnes
EUR	EUR	spécial	EUR	2, 3 et 4
		EUR		EUR
1	2	3	4	5
Per verpakking van 10 sigaren - Par emballage de 10 cigares				
		:		
125,00	6,2500	6,2500	21,6942	34,1942
180,00	9,0000	9,0000	31,2397	49,2397
Per verpakking van 20 sigaren - Par emballage de 20 cigares				
9,30	0,4650	0,4650	1,6140	2,5440
Per verpakking van 25 sigaren - Par emballage de 25 cigares				
10.00	0.5400	0.5400	1 0744	2.0544
10,80 51,25	0,5400	0,5400	1,8744	2,9544 14,0196
J1,4J	2,5625	2,5625	8,8946	14,0190
Per verpakking van 100 sigaren - Par emballage de 100 cigares				
28,00	1,4000	1,4000	4,8595	7,6595

Kleinhandelsprijs	Accijns	Bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de
EUR	EUR	EUR	EUR	kolommen 2, 3 en 4
				EUR
1	2	3	4	5
Prix de vente au détail	Droit d'accise	Droit d'accise	TVA	TOTAL des colonnes
EUR	EUR	spécial	EUR	2, 3 et 4
		EUR		EUR
1	2	3	4	5
Per verpakking van				
een assortiment				
sigaren -				
Par emballage				
d'assortiment de				
cigares				
74.50	2 7250	2.7250	12.0200	20.2709
74,50	3,7250	3,7250	12,9298	20,3798
1		1		

<sup>2°</sup> in de belastingschaal "B. Sigaretten" worden de volgende nieuwe prijsklassen ingevoegd:

## **B. SIGARETTEN - B. CIGARETTES**

Kleinhandelsprijs EUR	Accijns EUR	Bijzondere accijns EUR	BTW EUR	TOTAAL van de kolommen 2, 3 en 4 EUR
1	2	3	4	5
Prix de vente au détail EUR	Droit d'accise EUR	Droit d'accise spécial EUR	TVA EUR	TOTAL des colonnes 2, 3 et 4 EUR
1	2	3	4	5
Per verpakking van 25 sigaretten - Par emballage de 25 cigarettes				
5,00 5,25	2,4643 2,5789	0,5545 0,5709	0,8678 0,9112	3,8866 4,0610

<sup>2°</sup> dans le barème fiscal "B. Cigarettes", les nouvelles classes de prix suivantes doivent être ajoutées:

3° in de belastingschaal "C. Rooktabak voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak", worden de volgende nieuwe prijsklassen ingevoegd:

3° dans le barème fiscal "C. Tabac à fumer destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer", les nouvelles classes de prix suivantes doivent être ajoutées:

# C. ROOKTABAK VOOR HET ROLLEN VAN SIGARETTEN EN ANDERE SOORTEN ROOKTABAK

# C. TABAC A FUMER DESTINE A ROULER LES CIGARETTES ET AUTRES TABACS A FUMER

Kleinhandelsprijs	Accijns	Bijzondere Accijns	BTW	TOTAAL van de
EUR	EUR	EUR	EUR	kolommen 2, 3 en 4
				EUR
1	2	3	4	5
Prix de vente au	Droit d'accise	Droit d'accise spécial	TVA	TOTAL des
détail	EUR	EUR	EUR	colonnes
EUR				2, 3 et 4
				EUR
1	2	3	4	5
Per verpakking van 70 g rooktabak - Par emballage de 70 g de tabac à fumer				
5,75	1,8113	0,5573	0,9979	3,3665
Per verpakking van 132 g rooktabak - Par emballage de 132 g de tabac à fumer				
9,20	2,8980	1,0509	1,5967	5,5456
Per verpakking van 134 g rooktabak - Par emballage de 134 g de tabac à fumer				
9,20	2,8980	1,0967	1,5967	5,5914

Kleinhandelsprijs	Accijns	Bijzondere Accijns	BTW	TOTAAL van de
EUR	EUR	EUR	EUR	kolommen 2, 3 en 4
				EUR
1	2	3	4	5
Prix de vente au	Droit d'accise	Droit d'accise spécial	TVA	TOTAL des
détail	EUR	EUR	EUR	colonnes
EUR				2, 3 et 4
				EUR
1	2	3	4	5
Per verpakking van 180 g rooktabak - Par emballage de 180 g de tabac à fumer	4,0793	1,4330	2,2475	7,7598
Per verpakking van 295 g rooktabak - Par emballage de 295 g de tabac à fumer				
19,80	6,2370	2,6359	3,4364	12,3093

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2008.

Brussel, 1 september 2008.

## D. REYNDERS

## Nota's

- (1) Belgisch Staatsblad van 16 mei 1997.
- (2) Belgisch Staatsblad van 28 december 2006.
- (3) Belgisch Staatsblad van 22 augustus 1994.
- (4) Belgisch Staatsblad van 6 mei 2008.
- (5) Belgisch Staatsblad van 21 maart 1973.
- (6) Belgisch Staatsblad van 15 juli 1989.
- (7) Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1996.

Art. 5. Cet arrêté produit ses effets le 1er septembre 2008.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

## D. REYNDERS

## Notes

- (1) Moniteur belge du 16 mai 1997.
- (2) Moniteur belge du 28 décembre 2006.
- (3) Moniteur belge du 22 août 1994.
- (4) Moniteur belge du 6 mai 2008.
- (5) Moniteur belge du 21 mars 1973.
- (6) Moniteur belge du 15 juillet 1989.
- (7) Moniteur belge du 20 août 1996.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2008 — 2999

[C - 2008/14269]

21 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Ik heb de eer aan Uwe Majesteit een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E ter ondertekening voor te leggen.

Dit besluit beoogt de vrijmaking van de organisatie van de examens betreffende het rijbewijs van de categorieën C en D en betreffende de vakbekwaamheid uit te stellen.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2008 — 2999

[C - 2008/14269]

21 AOUT 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E

## RAPPORT AU ROI

Sire.

J'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E.

L'objet de cet arrêté a pour but de reporter la libéralisation de l'organisation des examens du permis de conduire des catégories C et D et de l'aptitude professionnelle.

Het koninklijk besluit van 4 mei 2007 voorziet immers dat deze examens vanaf 10 september 2008 zullen plaatsvinden in de exameninstellingen erkend overeenkomstig de bepalingen van dat besluit en niet meer uitsluitend in de instellingen aangeduid in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs.

Ingevolge de recente institutionele beslissingen en de daaruit volgende budgettaire implicaties op het vlak van de organisatorische implementatie van een vrije markt kunnen de bepalingen die deze vrijmaking in het leven roepen echter niet op de voorziene datum in werking treden.

Het ontwerp van koninklijk besluit voorziet daarom dat de examens zowel betreffende het rijbewijs als betreffende de vakbekwaamheid tot 9 september 2009 zullen worden georganiseerd door de organismen die zijn aangeduid in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs.

De Raad van State heeft twee opmerkingen geformuleerd met betrekking tot het ontwerp. Er werd evenwel geen rekening gehouden met de opmerking die de opheffing aanbeveelt van artikel 76, tweede lid van het koninklijk besluit van 4 mei 2007. Deze bepaling werd behouden gezien ze eveneens van toepassing is op de opleidingscentra waarvoor de toegekende erkenningen in werking kunnen treden op 10 september 2008.

Dit is het voorwerp van het ontwerp van besluit dat aan Uwe Majesteit ter ondertekening wordt voorgelegd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige en trouwe dienaar,

De Eerste Minister, Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit, E. SCHOUPPE

### ADVIES 44.913/2/V VAN 23 JULI 2008 VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 15 juli 2008 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E", heeft het volgende advies gegeven:

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid. 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering in de brief met de adviesaanvraag aldus:

« Het verzoek om spoedbehandeling is gemotiveerd door de omstandigheid dat mijn voorganger de heer Leterme als Minister van Mobiliteit - ingevolge de recente institutionele beslissingen en de daaruit volgende budgettaire implicaties op het vlak van de organisatorische implementatie van een vrije markt voor de examenorganisatie zoals ze was voorzien in het koninklijk besluit van 4 mei 2007 - beslist heeft de liberalisatie voorlopig uit te stellen gedurende één jaar te rekenen vanaf 10 september 2008. Rekening houdend met het feit dat deze beslissing inhoudt dat de organisatie van de examens rijbewijs daarmee niet zal worden opgenomen door nieuw te erkennen instellingen maar verder zal worden behartigd door de organismen aangeduid in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en, dat deze organismen tevens zullen instaan voor de organisatie van de examens vakbekwaamheid zoals ze worden voorzien in het koninklijk besluit van 4 mei 2007. Aangezien laatstgenoemd koninklijk besluit en de daarin voorziene examens rijbewijs voor de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E en examens vakbekwaamheid C en D in werking treedt op 10 september 2008 voor het personenvervoer. Dat België op die datum deze examens voor de professionele buschauffeurs dient te organiseren om een mogelijke veroordeling door Europa uit te sluiten wegens het niet tijdig toepassen van Europese opgelegde normen, met name de inwerkingtreding van de Richtlijn nr. 2003/59/EG zoals ze werd omgezet in Belgisch recht via het koninklijk besluit van 4 mei 2007. »

L'arrêté royal du 4 mai 2007 prévoit, en effet, que ces examens auront lieu, à partir du 10 septembre 2008, dans les instituts d'examen agréés conformément aux dispositions de cet arrêté et non plus exclusivement dans les organismes désignés dans l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Toutefois, suite aux décisions institutionnelles récentes et à leurs implications budgétaires sur le plan de l'implémentation organisationnelle d'un marché libre, les dispositions instaurant cette libéralisation ne peuvent entrer en vigueur à la date prévue.

Le projet d'arrêté royal prévoit, dès lors, que, jusqu'au 9 septembre 2009, les examens tant du permis de conduire que de l'aptitude professionnelle seront organisés par les organismes désignés dans l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Le Conseil d'Etat a formulé deux remarques au sujet du projet. Il n'a toutefois pas été tenu compte de l'observation qui recommande d'abroger l'article 76, alinéa 2 de l'arrêté royal du 4 mai 2007. Cette disposition est maintenue étant donné qu'elle s'applique également aux centres de formation pour lesquels les agréments accordés peuvent prendre effet au 10 septembre 2008.

Tel est l'objet du projet d'arrêté qui est soumis à la signature de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté, le très respectueux et fidèle serviteur, Le Premier Ministre,

Le Premier Ministre, Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, E. SCHOUPPE

## AVIS 44.913/2/V DU 23 JUILLET 2008 DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Secrétaire dEtat à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 15 juillet 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E, et des sous-catégories C1, C1 +E, D1, D1 +E", a donné l'avis suivant :

Suivant l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

« Het verzoek om spoedbehandeling is gemotiveerd door de omstandigheid dat mijn voorganger de heer Leterme als Minister van Mobiliteit - ingevolge de recente institutionele beslissingen en de daaruit volgende budgettaire implicaties op het vlak van de organisatorische implementatie van een vrije markt voor de examenorganisatie zoals ze was voorzien in het koninklijk besluit van 4 mei 2007 - beslist heeft de liberalisatie voorlopig uit te stellen gedurende één jaar te rekenen vanaf 10 september 2008. Rekening houdend met het feit dat deze beslissing inhoudt dat de organisatie van de examens rijbewijs daarmee niet zal worden opgenomen door nieuw te erkennen instellingen maar verder zal worden behartigd door de organismen aangeduid in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en, dat deze organismen tevens zullen instaan voor de organisatie van de examens vakbekwaamheid zoals ze worden voorzien in het koninklijk besluit van 4 mei 2007. Aangezien laatstgenoemd koninklijk besluit en de daarin voorziene examens rijbewijs voor de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieén C1, C1+E, D1, D1+E en examens vakbekwaamheid C en D in werking treedt op 10 september 2008 voor het personenvervoer. Dat België op die datum deze examens voor de professionele buschauffeurs dient te organiseren om een mogelijke veroordeling door Europa uit te sluiten wegens het niet tijdig toepassen van Europese opgelegde normen, met name de inwerkingtreding van de Richtdijn nr. 2003/59/EG zoals ze werd omgezet in Belgisch recht via het koninklijk besluit van 4 mei 2007. »

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

### Onderzoek van het ontwerp

#### Dispositief

#### Artikel 2

De wijziging die bij het ontworpen artikel 2 wordt aangebracht in artikel 76, derde lid, van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 (1) verleent deze bepaling een algemene strekking die aan het tweede lid alle betekenis ontneemt. De rechtszekerheid gebiedt dat dit lid wordt opgeheven.

#### Artikel 4

Artikel 4 laat artikel 2 terugwerken tot 1 januari 2008. De gecombineerde lezing van die beide bepalingen zou tot gevolg hebben dat de instellingen belast met de examens die voorafgaan aan de afgifte van rijbewijzen en bewijzen van vakbekwaamheid (2) aan, en met de nascholing (3) of met de alternerende beroepsopleiding (4) van bestuurders van voertuigen van categorie D, zich pas op een erkenning zouden kunnen beroepen vanaf 10 september 2009, terwijl artikel 76, tweede lid, van het koninklijk besluit van 4 mei 2007, wat die instellingen betreft (5), thans bepaalt dat de betrokken erkenningen uitwerking hebben vanaf 10 september 2008.

Op de vraag naar het waarom van die maatregel heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord :

« L'entrée en vigueur de l'article 2 avec effet rétroactif a été prévue étant donné que, en vertu de l'article 76, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de l'arrêté royal du 4 mai 2007, les agréments des instituts d'examen chargés des examens pour les conducteurs des véhicules du groupe D peuvent être accordés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2008 et prennent effet à partir du 10 septembre 2008.

Vu la modification de l'article 76, les agréments des instituts d'examen, y compris pour le groupe D, ne prendront effet qu'à partir du 10 septembre 2009. La rétroactivité de l'entrée en vigueur de l'article 2 du projet a dès lors été prévue pour éviter que les titulaires d'agréments d'instituts d'examen pour les examens du groupe D qui pourraient théoriquement être délivrés avant le 10 septembre 2008 ne puissent se prévaloir de la disposition de l'article 76, alinéa 2 prévoyant que les agréments prennent effet au 10 septembre 2008. »

Zulk een terugwerking geeft aanleiding tot enig voorbehoud doordat daarmee afbreuk kan worden gedaan aan de terechte verwachtingen van de erkenninghouders die erkend zijn voor groep D, die mogen verwachten dat ze vanaf 10 september e.k. examens kunnen organiseren en opleidingen kunnen verzorgen.

De gemachtigde van de minister heeft evenwel, toen haar daarover opnieuw vragen zijn gesteld, verzekerd dat er nog geen erkenningen waren verleend (6). De terugwerkingsmaatregel zou aldus doelloos kunnen blijken te zijn indien die toestand zo blijft tot 10 september 2008, de datum waarop het hele besluit in werking treedt.

Er zou wel een probleem rijzen indien ondertussen erkenningen zouden worden afgegeven. Volgens vaste rechtspraak is nietretroactiviteit van bestuurshandelingen gebruikelijk, krachtens een algemeen rechtsbeginsel. Bij ontstentenis van enige wettelijke machtiging kan retroactiviteit enkel uitzonderlijk worden toegestaan, wanneer deze noodzakelijk is, inzonderheid voor de continuïteit van de openbare dienst of voor de regularisatie van een feitelijke of rechtelijke situatie en voor zover daarbij rekening wordt gehouden met de eisen inzake rechtszekerheid en individuele rechten.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, §  $1^{\rm er}$ , alinéa  $1^{\rm er}$ ,  $2^{\rm o}$ , des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

#### Examen du projet

#### Dispositif

#### Article 2

La modification apportée par l'article 2, en projet, à l'article 76, alinéa 3, de l'arrêté royal du 4 mai 2007 (1) donne à cette disposition une portée générale qui vide l'alinéa 2 de sa substance. La sécurité juridique commande de l'abroger.

#### Article 4

L'article 4 fait rétroagir l'article 2 au 1<sup>er</sup> janvier 2008. La combinaison de ces deux dispositions aurait pour effet que les organismes chargés des examens préalables à la délivrance des permis de conduire et des certificats d'aptitude (2), de la formation continue (3) ou de la formation en alternance (4) des conducteurs de véhicules de la catégorie D ne pourraient se prévaloir d'un agrément qu'à compter du 10 septembre 2009, alors que l'article 76, alinéa 2, de l'arrêté royal du 4 mai 2007 prévoit actuellement, qu'en ce qui les concerne (5), les agréments en question produisent leurs effets à partir du 10 septembre 2008.

Interrogée sur cette mesure, la déléguée du ministre a exposé que :

« L'entrée en vigueur de l'article 2 avec effet rétroactif a été prévue étant donné que, en vertu de l'article 76, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de l'arrêté royal du 4 mai 2007, les agréments des instituts d'examen chargés des examens pour les conducteurs des véhicules du groupe D peuvent être accordés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2008 et prennent effet à partir du 10 septembre 2008.

Vu la modification de l'article 76, les agréments des instituts d'examen, y compris pour le groupe D, ne prendront effet qu'à partir du 10 septembre 2009. La rétroactivité de l'entrée en vigueur de l'article 2 du projet a dès lors été prévue pour éviter que les titulaires d'agréments d'instituts d'examen pour les examens du groupe D qui pourraient théoriquement être délivrés avant le 10 septembre 2008 ne puissent se prévaloir de la disposition de l'article 76, alinéa 2 prévoyant que les agréments prennent effet au 10 septembre 2008. »

Une telle rétroactivité appelle des réserves dans la mesure où elle est susceptible de porter atteinte aux espérances légitimes des titulaires d'agrément agréés pour le groupe D qui peuvent espérer organiser des examens et assurer des formations dès le 10 septembre prochain.

Toutefois, réinterrogée à ce sujet, la déléguée du ministre a assuré qu'aucun agrément n'a encore été délivré (6). La mesure rétroactive pourrait ainsi s'avérer sans objet si cette situation demeure inchangée jusqu'au 10 septembre 2008, qui est la date prévue pour l'entrée en vigueur de l'ensemble de l'arrêté.

Un problème se poserait, en revanche, si des agréments venaient à être délivrés entre-temps. En effet, selon une jurisprudence constante, la non-rétroactivité des actes administratifs est de règle en vertu d'un principe général de droit. En l'absence d'autorisation légale, la rétroactivité ne peut être admise qu'à titre exceptionnel, lorsqu'elle est nécessaire, notamment, à la continuité du service public ou à la régularisation d'une situation de fait ou de droit et pour autant qu'elle respecte les exigences de la sécurité juridique et les droits individuels.

Aan die voorwaarden zou in het onderhavige geval niet zijn voldaan.

In de beide gevallen moeten de woorden ", met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft op 1 januari 2008" vervallen.

De kamer was samengesteld uit:

De heren:

Y. Kreins, kamervoorzitter;

J. Vanhaeverbeek en M. Päques, staatsraden;

Mevr. A.-C. Van Geersdaele, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. Gilliaux, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. Andersen, eerste voorzitter van de Raad van State.

De griffier, De voorzitter,

A.-C. Van Geersdaele.

Y. Kreins.

#### Nota's

- (1) Koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E.
- (2) Zie artikel 76, eerste lid, dat naar de erkenningen aan de orde in titel III, hoofdstuk 2, verwijst.
- (3) Zie artikel 76, eerste lid, dat naar de erkenningen aan de orde in titel IV, hoofdstuk 2, verwijst.
- (4) Zie artikel 76, eerste lid, dat naar de erkenningen aan de orde in titel V, hoofdstuk 1, verwijst.
- (5) Zie, a contrario, de huidige versie van artikel 76, derde lid, van het koninklijk besluit van 4 mei 2007.
- (6) Het heeft weinig belang of er al erkenningsaanvragen zijn ingediend of niet. De artikelen 23 en 24 van het koninklijk besluit van 4 mei 200 laten de Minister van Mobiliteit een beoordelingsbevoegdheid voor de toekenning. van de erkenning van de examencentra. Ze bevatten evenmin een bindende termijn waarna de erkenning van rechtswege zou worden toegekend. Die vaststelling geldt ook voor de artikelen 47, 48, 50 en 51 betreffende de erkenning van de opleidingscentra en van de centra voor alternerende opleiding (wat de artikelen 47, § 3, en 50, § 3, betreft, moet een onderscheid worden gemaakt tussen de erkenning van de centra en de goedkeuring van de opleidingsprogramma's). Nu er geen stellige zekerheid is over de goede afloop van zijn erkenningsaanvraag, lijkt er dan ook geen enkele kandidaat gerechtigd om te verwachten dat hij beslist de bovengenoemde activiteiten zal mogen uitoefenen. Ze kunnen zich nog minder beroepen op een recht.
- 21 AUGUSTUS 2008. Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 28 juli 1987 en 15 mei 2006;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 20 juli 1991, 5 augustus 2003 en 20 juli 2005, op artikel 21, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976 en 18 juli 1990, op artikel 23, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976, 29 februari 1984, 18 juli 1990 en 7 februari 2003, op artikel 26, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976 en op artikel 27, vervangen bij de wet van 9 juli 1976 en gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E;

Gelet op de betrokkenheid van de Gewestregeringen;

Ces conditions ne seraient pas remplies en l'espèce.

Dans les deux cas de figure, les mots ", à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le  $1^{\rm er}$  janvier 2008" doivent être omis.

La chambre était composée de :

MM.

Y. Kreins, président de chambre;

J. Vanhaeverbeek et M. Päques, conseillers d'Etat;

Mme A.-C. Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. Gilliaulx, premier auditeur chef de section

Le greffier,

Le président, Y. Kreins.

A.-C. Van Geersdaele.

# Notes

- (1) Arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E.
- (2) Voir l'article 76, alinéa  $1^{\rm er}$ , renvoyant aux agréments visés au titre III, chapitre 2.
- (3) Voir l'article 76, alinéa  $1^{\rm er}$ , renvoyant aux agréments visés au titre IV, chapitre 2.
- (4) Voir l'article 76, alinéa  $1^{\rm er}$ , renvoyant aux agréments visés au titre V, chapitre  $1^{\rm er}$ .
- (5) Voir l'article 76, alinéa 3, a contrario, de l'arrêté royal du 4 mai 2007 dans sa version actuelle.
- (6) Il importe peu que des demandes d'agrément aient ou non déjà été introduites. Les articles 23 et 24 de l'arrêté royal du 4 mai 2007 laissent un pouvoir d'appréciation au Ministre de la Mobilité pour l'octroi de l'agrément des centres d'examen. Ils ne comportent pas non plus de délai de rigueur au terme duquel l'agrément serait accordé de plein droit. Ce constat vaut également pour les articles 47, 48, 50 et 51 relatifs à l'agrément des centres de formation et des centres de formation en alternance (s'agissant des articles 47, § 3, et 50, § 3, il convient de distinguer l'agrément des centres de l'approbation des programmes de formation). Aussi, à défaut d'assurance précise quant à l'aboutissement de sa demande d'agrément, aucun candidat ne paraît pouvoir revendiquer une espérance légitime à exercer les activités susmentionnées. Ils peuvent encore moins se prévaloir d'un droit.

21 AOUT 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> modifiée par les lois des 21 juin 1985, 28 juillet 1987 et 15 mai 2006;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 21 juin 1985, 20 juillet 1991, 5 août 2003 et 20 juillet 2005, l'article 21, modifié par les lois des 9 juillet 1976 et 18 juillet 1990, l'article 23, modifié par les lois des 9 juillet 1976, 29 février 1984, 18 juillet 1990 et 7 février 2003, l'article 26, modifié par la loi du 9 juillet 1976 et l'article 27, remplacé par la loi du 9 juillet 1976 et modifié par la loi du 18 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E;

Vu l'association des gouvernements de région;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de Minister van Mobiliteit - ingevolge de recente institutionele beslissingen en de daaruit volgende budgettaire implicaties op het vlak van de organisatorische implementatie van een vrije markt voor de examenorganisatie zoals ze was voorzien in het koninklijk besluit van 4 mei 2007 - beslist heeft de liberalisatie voorlopig uit te stellen gedurende één jaar te rekenen vanaf 10 september 2008. Rekening houdend met het feit dat deze beslissing inhoudt dat de organisatie van de examens rijbewijs daarmee niet zal worden opgenomen door nieuw te erkennen instellingen maar verder zal worden behartigd door de organismen aangeduid in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en, dat deze organismen tevens zullen instaan voor de organisatie van de examens vakbekwaamheid zoals ze worden voorzien in het koninklijk besluit van 4 mei 2007. Aangezien laatstgenoemd koninklijk besluit en de daarin voorziene examens rijbewijs voor de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E en examens vakbekwaamheid C en D in werking treedt op 10 september 2008 voor het personenvervoer. Dat België op die datum deze examens voor de professionele buschauffeurs dient te organiseren om een mogelijke veroordeling door Europa uit te sluiten wegens het niet tijdig toepassen van Europese opgelegde normen, met name de inwerkingtreding van de Richtlijn nr. 2003/59/EG zoals ze werd omgezet in Belgisch recht via het koninklijk besluit van 4 mei 2007.

Gelet op het advies nr. 44/913/2/V van de Raad van State, gegeven op 23 juli 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

## TITEL I. — Algemeenheden

- **Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E wordt een artikel 74bis ingevoegd, luidende :
- « Art. 74bis. § 1. In afwijking van de bepalingen van Titel III worden de theorie- en praktijkexamens met het oog op het behalen van het rijbewijs geldig voor het besturen van voertuigen van groep 2 tot en met 9 september 2009 afgelegd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit betreffende het rijbewijs.
- § 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 21, § 1, tweede lid, worden de examens met het oog op het behalen van het getuigschrift van basiskwalificatie tot en met 9 september 2009 georganiseerd door de examencentra bedoeld in artikel 25, van het koninklijk besluit betreffende het rijbewijs en door de organismen bedoeld in artikel 4, 4°, 5° en 7° van het koninklijk besluit betreffende het rijbewijs voor de kandidaten die daar een opleiding hebben gevolgd. »
- **Art. 2.** In artikel 76, derde lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « voor het gedeelte examinering van bestuurders van voertuigen van groep C » opgeheven.
- **Art. 3.** In artikel 77 van hetzelfde besluit, wordt het tweede lid vervangen als volgt:
  - « In afwijking van het eerste lid :
- $\it a)$  de artikelen 56, 57, 58, 59, 60, 65, 67, 68, 69, 70 en 72 treden op 10 september 2009 in werking voor de bestuurders van voertuigen van groep C.
  - b) de artikelen 62, 63 en 66 treden in werking op 10 september 2009. »
- **Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 10 september 2008, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2008.
- **Art. 5.** De Minister bevoegd voor het Wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 21 augustus 2008.

# ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Vu l'urgence motivée par le fait que le Ministre de la Mobilité – suite aux décisions institutionnelles récentes et leurs implications budgétaires sur le plan de l'implémentation organisationnelle d'un marché libre pour l'organisation d'examen comme prévu dans l'arrêté royal du 4 mai 2007 – a décidé de reporter provisoirement la libéralisation d'un an à partir du 10 septembre 2008. Tenant compte du fait que cette décision implique que l'organisation des examens du permis de conduire ne sera donc pas reprise par les nouveaux instituts à agréer mais sera confiée aux organismes désignés dans l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et, que ces organismes seront également chargés de l'organisation des examens d'aptitude professionnelle prévus dans l'arrêté royal du 4 mai 2007. Vu le fait que ce dernier arrêté royal ainsi que les examens du permis de conduire des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E et les examens d'aptitude professionnelle C et D entrent en vigueur le 10 septembre 2008 pour le transport des voyageurs. Que la Belgique doit organiser à cette date ces examens pour les chauffeurs de bus professionnels pour éviter une condamnation éventuelle par l'Europe pour ne pas appliquer à temps les normes qui ont été imposées par l'Europe, notamment l'entrée en vigueur de la Directive n° 2003/59/CE, telle qu'elle est transposée en droit belge par l'arrêté royal du 4 mai 2007;

Vu l'avis n° 44/913/2/V du Conseil d'Etat, donné le 23 juillet 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

# TITRE Ier. — Généralités

- **Article 1**er. Dans l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E, il est inséré un article 74bis rédigé comme suit :
- « Art. 74bis. § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions du Titre III, les examens théoriques et pratiques en vue de l'obtention du permis de conduire valable pour la conduite des véhicules du groupe 2, sont subis, jusqu'au 9 septembre 2009 inclus, conformément aux dispositions de l'arrêté royal relatif au permis de conduire.
- § 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 21, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les examens en vue de l'obtention du certificat de qualification initiale sont organisés, jusqu'au 9 septembre 2009 inclus, par les centres d'examen visés à l'article 25 de l'arrêté royal relatif au permis de conduire et par les organismes visés à l'article 4, 4°, 5° et 7° de l'arrêté royal relatif au permis de conduire pour les candidats qui y ont suivi une formation. »
- **Art. 2.** Dans l'article 76, alinéa 3, du même arrêté, les mots « pour la partie examens des chauffeurs des véhicules du groupe C » sont abrogés.
- **Art. 3.** Dans l'article 77 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :
  - « Par dérogation à l'alinéa 1er :
- *a)* les articles 56, 57, 58, 59, 60, 65, 67, 68, 69, 70 et 72 entrent en vigueur le 10 septembre 2009 pour les conducteurs des véhicules du groupe C.
  - b) les articles 62, 63 et 66 entrent en vigueur le 10 septembre 2009. »
- **Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 10 septembre 2008, à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le  $1^{\rm er}$  janvier 2008.
- **Art. 5.** Le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 21 août 2008.

# **ALBERT**

Par le Roi : Le Premier Ministre, Y. LETERME Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, E. SCHOUPPE

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3000

[C - 2008/12680] | I

2 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen".

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 2008.

## **ALBERT**

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

# Nota

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958. Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

# Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007

Vaststelling van de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" (Overeenkomst geregistreerd op 9 oktober 2007 onder het nummer 85124/CO/145)

## HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. De collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het aanleggen en onderhouden van parken en tuinen en op de door deze werkgevers tewerkgestelde arbeiders en arbeidsters.

# HOOFDSTUK II. — Werkgeversbijdragen

Art. 2. In toepassing van artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 oktober 1976, wordt de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" voor de in artikel 1 bedoelde werkgever als volgt vastgesteld:

— vanaf 1 oktober 2007 : 12,40 pct. van de loonmassa, met inbegrip van de 0,30 pct. voor de risicogroepen.

Art. 2bis. Van de in artikel 2 voorziene totale bijdrage is vanaf 1 januari 2008 1 pct. voorbehouden voor de financiering van het sectoraal pensioenfonds.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3000

[C - 2008/12680]

2 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation de la cotisation patronale au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles:

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation de la cotisation patronale au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins".

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 2008.

## ALBERT

# Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# Note

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958. Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

# Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 2 juillet 2007

Fixation de la cotisation patronale au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" (Convention enregistrée le 9 octobre 2007 sous le numéro 85124/CO/145)

# CHAPITRE Ier. — Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant au champ d'application de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité principale consiste en l'aménagement et l'entretien de parcs et jardins ainsi qu'aux ouvriers et ouvrières occupés par ces employeurs.

# CHAPITRE II. — Cotisations patronales

Art. 2. En application de l'article 9 de la convention collective de travail du 23 juin 1976, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 octobre 1976, la cotisation patronale au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" pour l'employeur visé à l'article 1<sup>er</sup> est fixée comme suit :

— à partir du  $1^{\rm er}$  octobre 2007 : 12,40 p.c. de la masse salariale, inclusivement les 0,30 p.c. pour les groupes à risque.

Art. 2bis. 1 p.c. de la cotisation prévue à l'article 2 est, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008, réservé pour le financement du fonds de pension sectoriel.

Art. 3. De in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziene bijdrage wordt geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en dit overeenkomstig artikel 11 van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976.

# HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op  $1\ \mathrm{oktober}\ 2007$  en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzegging van tenminste drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 4 april 2006, tot vaststelling van de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" wordt opgeheven.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 2008.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET Art. 3. La cotisation prévue à l'article 2 de la présente convention collective de travail est perçue et recouvrée par l'Office national de Sécurité sociale et cela conformément à l'article 11 de la convention collective de travail précitée du 23 juin 1976.

## CHAPITRE III. — Validité

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur au  $1^{\rm er}$  octobre 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de trois mois au moins, notifié par une lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

La convention collective de travail du 4 avril 2006, fixant la cotisation patronale au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" est abrogée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 juin 2008.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3001

[C - 2008/12794]

5 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de glastuinbouw, groenten open lucht en de witloofteelt (1)

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedriif:

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de glastuinbouw, groenten open lucht en de witloofteelt.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2008.

# ALBERT

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en van Gelijke Kansen Mevr. J. MILQUET

# Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*: Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3001

[C - 2008/12794]

5 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de l'horticulture en serres, légumes en plein air et culture de chicons (1)

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1**er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvrières et ouvrières occupés dans les entreprises de l'horticulture en serres, légumes en plein air et culture de chicons.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2008.

## ALBERT

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances Mme J. MILQUET

# Notes

 $(1) \ R\'ef\'erence \ au \ Moniteur \ belge:$ 

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

#### Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007

Vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de glastuinbouw, groenten open lucht en de witloofteelt (Overeenkomst geregistreerd op 9 oktober 2007 onder het nummer 85133/CO/145)

# HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de ondernemingen in de glastuinbouw, groenten open lucht en de witloofteelt die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

# HOOFDSTUK II. — Beroepenclassificatie

- Art. 2. De werklieden en werksters bedoeld in artikel 1 worden als volgt ingedeeld :
- 1. Geschoolden: werklieden en werksters die zelfstandig, zonder instructies de bedrijfsleider op teelttechnisch vlak kunnen vervangen.
- 2. Geoefenden: na 3 jaar ervaring in de zelfde teelt en met kennis van minstens de helft van de taken van de geschoolde, onder meer een basiskennis van klimatisatie en gewasbescherming.
  - 3. Ongeschoolden: minimale of geen beroepservaring.

## HOOFDSTUK III. — Loonvoorwaarden

Art. 3. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder zijn op basis van een wekelijkse arbeidsduur van 38 uren vanaf 1 januari 2007 :

Geschoolden: 9,02 EURGeoefenden: 8,61 EUROngeschoolden: 8,18 EURBarema minderjarigen

Art. 4. De minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld:

17 jaar = 85 pct. 16 jaar = 70 pct.

15 jaar = 55 pct. van het uurloon van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder van dezelfde categorie.

Anciënniteitstoeslag

- Art. 5. § 1. Op de minimumuurlonen wordt een anciënniteitstoeslag toegekend. Deze toeslag bedraagt 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming en 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming.
- § 2. Vanaf 1 juli 2007 bedraagt deze ancienniteitstoeslag 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming, 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming, 2,5 pct. bij een anciënniteit van 25 jaar in de onderneming en 3 pct. bij een anciënniteit van 30 jaar in de onderneming.
- Art. 6. De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van 5, 10, 15, 20, 25 of 30 jaar.

Indexering

Art. 7. Het minimumuurloon en het werkelijk betaalde loon zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 mei 2006, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2006.

# HOOFDSTUK IV. — Geldigheid

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur, met uitzondering van artikel 4 dat gesloten werd voor een bepaalde duur tot 31 december 2008.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de groententeelt, de paddestoelenteelt en de druiventeelt.

#### Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 2 juillet 2007

Fixation des conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de l'horticulture en serres, légumes en plein air et culture de chicons (Convention enregistrée le 9 octobre 2007 sous le numéro 85133/CO/145)

# CHAPITRE Ier. — Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs, des entreprises de l'horticulture en serres, légumes en plein air et culture de chicons, qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

# CHAPITRE II. — Classification professionnelle

- Art. 2. Les ouvriers et ouvrières visés à l'article  $1^{\rm er}$  sont répartis comme suit :
- 1. Qualifiés : ouvriers et ouvrières qui peuvent, indépendants, remplacer le patron au niveau technique de la culture sans instructions.
- 2. Spécialisés : après 3 ans d'expérience dans la même culture et avec une connaissance d'au moins la moitié des tâches du travailleur qualifié, entre autres une connaissance de base de la climatisation et de la protection des plantes.
- $3.\ Non-qualifiés :$  expérience professionnelle minimale ou pas d'expérience professionnelle.

#### CHAPITRE III. — Conditions de salaire

Art. 3. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus sont fixés comme suit sur base d'une durée hebdomadaire de travail de 38 heures :

Qualifiés : 9,02 EUR Spécialisés : 8,61 EUR Non-qualifiés : 8,18 EUR

Barème mineurs

Art. 4. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit :

17 ans = 85 p.c. 16 ans = 70 p.c.

 $15~{\rm ans}=55~{\rm p.c.}$  du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de  $18~{\rm ans}$  et plus de la même catégorie.

Supplément d'ancienneté

- Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise et 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise.
- § 2. A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007 ce supplément d'ancienneté est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise, 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise, 2,5 p.c. pour une ancienneté de 25 ans dans l'entreprise et 3 p.c. pour une ancienneté de 30 ans dans l'entreprise.
- Art. 6. Le supplément est payé à partir du premier jour du mois suivant la date à laquelle le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 ans.

Indexation

Art. 7. Le salaire horaire minimum et le salaire réellement payé sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 29 juillet 2005, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 mai 2006, publié au *Moniteur belge* du 9 août 2006.

# CHAPITRE IV. — Validité

Art. 8. La présente convention collective de produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 4 qui est conclu pour une durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2008.

Elle remplace la convention collective de travail du 29 juillet 2005, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de la culture maraîchère, la culture de champignons et des raisins.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2008.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 juin 2008.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILOUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3002

[C - 2008/12830] F. 20

29 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen van de bloementeelt (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen van de bloementeelt.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2008.

# ALBERT

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*: Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

# Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007

Vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen van de bloementeelt (Overeenkomst geregistreerd op 16 oktober 2007 onder het nummer 85225/CO/145)

# HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters, met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de ondernemingen in de bloementeelt, die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3002

[C - 2008/12830]

29 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de floriculture (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de floriculture.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2008.

# **ALBERT**

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

# Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 2 juillet 2007

Conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de floriculture (Convention enregistrée le 16 octobre 2007 sous le numéro 85225/CO/145)

# CHAPITRE Ier. — Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs, des entreprises de floriculture, qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

## HOOFDSTUK II. — Functieclassificatie

Art. 2. De beroepenindeling van de werklieden en werksters bedoeld in artikel 1 wordt als volgt vastgesteld :

#### Categorie 1:

Dit is de categorie waar werknemers zonder ervaring starten. Het is bijgevolg per definitie een tijdelijke categorie. Wie minimum 18 maanden deze functie heeft uitgeoefend en bijgevolg de nodige kennis/ervaring heeft opgedaan zal automatisch overgaan naar de hogere categorie. Via een inhoudelijke weging die de effectiviteit van de prestaties beoordeelt, kunnen werknemers vroeger overgaan naar categorie 2.

#### Categorie 2:

Hiertoe behoren de basismedewerkers met ervaring. Zij beoefenen hun job onder de verantwoordelijkheid van een andere persoon die de eindverantwoordelijkheid draagt. Desalniettemin wordt van hen een zekere zelfstandigheid inzake de uitvoering van het werk verwacht. Zij worden niet geacht om polyvalent inzetbaar te zijn.

#### Categorie 3:

Hiertoe behoren de werknemers die zelfstandig technische functies uitoefenen en hiertoe over een zekere polyvalentie inzake plantengroepen en taken moeten beschikken. Zij hebben verantwoordelijkheid over de kwaliteit van de resultaten van hun eigen werk.

## Categorie 4:

Tot deze categorie behoren de werknemers die zelf leiding geven aan een groep van medewerkers uit de lagere categorieën. Behoren ook tot deze categorie: de werknemers die door de aard van de producten waarmee ze werken (bijvoorbeeld plantenbeschermingsmiddelen) een grote verantwoordelijkheid dragen voor de planten enerzijds en voor hun collega's anderzijds.

## Categorie 5:

Voor bedrijven groter dan 50 werknemers kan via onderhandelingen op bedrijfsvlak bovenop de sectoriële afspraken een extra categorie worden toegevoegd. Het gaat hier om werknemers met de hoogste verantwoordelijkheid. Deze werknemers ontvangen hun order rechtstreeks van de leiding van de onderneming. Ze zijn bovendien eindverantwoordelijk voor de opdrachten en het product. Dit houdt ook in dat zij leiding moeten geven aan andere werknemers van categorie 3 en categorie 4 (die zelf reeds leiding geven aan een groep van medewerkers uit de lagere categorieën), en de verantwoordelijkheid hiervoor dragen.

# HOOFDSTUK III. — Loonvoorwaarden

# A. Uurlonen

Art. 3. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder worden voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uren, als volgt vastgesteld:

## op 1 januari 2007:

Categorie 1	8,79 EUR
Categorie 2	9,00 EUR
Categorie 3	9,15 EUR
Categorie 4	9,59 EUR
Categorie 5	10,02 EUR

## B. Barema minderjarigen

Art. 4. De minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld :

17 jaar = 85 pct.

16 jaar = 70 pct.

 $15\,\mathrm{jaar} = 55\,\mathrm{pct}.$  van het uurloon van de werklieden en werksters van  $18\,\mathrm{jaar}$  en ouder van dezelfde categorie.

# C. Anciënniteitstoeslag

Art. 5. § 1. Op de minimumuurlonen wordt een anciënniteitstoeslag toegekend. Deze toeslag bedraagt 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming en 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming.

§ 2. Vanaf 1 juli 2007 bedraagt deze ancienniteitstoeslag 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming, 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming, 2,5 pct. bij een anciënniteit van 25 jaar in de onderneming en 3 pct. bij een anciënniteit van 30 jaar in de onderneming.

# CHAPITRE II. — Classification professionnelle

Art. 2. La classification professionnelle des ouvriers et ouvrières visés à l'article 1<sup>er</sup> est établie comme suit :

# Catégorie 1:

Dans cette catégorie débutent les travailleurs sans expérience. Il s'agit donc, par définition, d'une catégorie temporaire. Celui qui a exercé cette fonction durant au moins 18 mois et a acquis par conséquent les connaissances et l'expérience nécessaires passera automatiquement à la catégorie supérieure. Moyennant une pondération sur le plan du contenu évaluant l'effectivité des prestations, les travailleurs peuvent passer anticipativement à la catégorie 2.

## Catégorie 2:

A cette catégorie appartiennent les collaborateurs de base expérimentés. Ils exercent leur tâche sous la responsabilité d'une autre personne qui porte la responsabilité finale. Néanmoins, une certaine autonomie en matière d'exécution de la tâche est attendue d'eux. Ils ne sont pas censés être engageables de manière polyvalente.

#### Catégorie 3:

A cette catégorie appartiennent les travailleurs qui exercent des fonctions techniques autonomes et doivent, de ce fait, posséder une certaine polyvalence en matière de groupes botaniques et de tâches. Ils ont la responsabilité de la qualité des résultats de leur propre travail.

## Catégorie 4:

A cette catégorie appartiennent les travailleurs dirigeant eux-mêmes un groupe de travailleurs des catégories inférieures. Appartiennent également à cette catégorie, les travailleurs qui, en raison de la nature des produits avec lesquels il travaillent (par exemple des produits phytopharmaceutiques) portent une grande responsabilité envers les plantes, d'une part, et envers leurs collègues, d'autre part.

## Catégorie 5:

Pour les entreprises de plus de 50 travailleurs, une catégorie supplémentaire peut être ajoutée, par voie de négociations au niveau de l'entreprise, en sus des accords sectoriels. Il s'agit des travailleurs portant la plus haute responsabilité. Ces travailleurs reçoivent leurs ordres directement de la direction de l'entreprise. Ils portent, en outre, la responsabilité finale des missions et du produit. Cela signifie aussi qu'ils doivent diriger d'autres travailleurs des catégories 3 et 4 (qui, eux-mêmes, dirigent un groupe de travailleurs des catégories inférieures) et qu'ils en portent la responsabilité.

# CHAPITRE III. — Conditions de salaire

# A. Salaires horaires

Art. 3. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus sont fixés comme suit sur base d'une durée hebdomadaire de travail de 38 heures :

au 1er janvier 2007 :

Catégorie 1	8,79 EUR
Catégorie 2	9,00 EUR
Catégorie 3	9,15 EUR
Catégorie 4	9,59 EUR
Catégorie 5	10,02 EUR

# B. Barème mineurs

Art. 4. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit :

17 ans = 85 p.c.

16 ans = 70 p.c.

 $15~{\rm ans}=55~{\rm p.c.}$  du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de  $18~{\rm ans}$  et plus de la même catégorie.

# C. Supplément d'ancienneté

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise et 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise.

§ 2. A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007 ce supplément d'ancienneté est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise, 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise, 2,5 p.c. pour une ancienneté de 25 ans dans l'entreprise et 3 p.c. pour une ancienneté de 30 ans dans l'entreprise.

Art. 6. De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van 5, 10, 15, 20, 25 of 30 jaar.

## D. Indexering

Art. 7. De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 mei 2006, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2006.

## HOOFDSTUK IV. — Geldigheid

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur met uitzondering van artikel 4 dat gesloten werd voor een bepaalde duur tot 31 december 2008.

Zij vervangt deze van 29 juli 2005 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden in de ondernemingen van de bloementeelt.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2008.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET Art. 6. Le supplément est payé à partir du premier jour du mois suivant la date à laquelle le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 ans.

#### D Indevation

Art. 7. Les salaires horaires minimums et les salaires réellement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 29 juillet 2005, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 mai 2006, publié au *Moniteur belge* du 9 août 2006.

## CHAPITRE IV. — Validité

Art. 8. La présente convention collective de produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 4 qui est conclu pour une durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2008.

Elle remplace celle du 29 juillet 2005 conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles fixant les conditions de salaire et de travail dans les entreprises de floriculture.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 29 juin 2008.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILOUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3003

[C - 2008/12838]

1 JULI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juli 2008.

# ALBERT

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

## Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*: Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3003

[C - 2008/12838]

1er JUILLET 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> juillet 2008.

# ALBERT

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

## Notes

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

# Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007

Vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen (Overeenkomst geregistreerd op 16 oktober 2007 onder het nummer 85224/CO/145)

# HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

# HOOFDSTUK II. — Beroepenclassificatie

- Art. 2. De beroepenclassificatie van de werklieden wordt vastgesteld als volgt :
  - 1. Ongeschoolden. Worden als ongeschoolden aangezien:
- *a)* de hulpwerklieden, de ongeschoolde werklieden die niet zelfstandig kunnen werken;
- $\it b)$  de werklieden die niet zijn begrepen in een van de ondervermelde categorieën.
  - 2. Halfgeschoolden. Worden als halfgeschoolden aangezien:
- *a)* de werklieden die, na technische aanwijzingen, ten minste de helft van de verrichtingen van de geschoolden, op één na, normaal, zelfstandig en degelijk kunnen uitvoeren;
- b) de houders van het brevet afgeleverd na voleindiging van een leerovereenkomst "tuinaanleg";
  - c) de grondwerkers.
  - 3. Geschoolden. Worden als geschoolden aangezien:
- a) de werklieden, houders van het einddiploma van het lager middelbaar tuinbouwonderwijs (A3), die ten minste drie jaar praktijk hebben in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen;
- b) de werklieden, houders van het diploma van tuinbouwtechnicus afgeleverd door een instelling van het hoger middelbaar tuinbouwonderwijs (A2), die ten minste twee jaar praktijk hebben in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen:
- c) de werklieden, houders van het brevet afgeleverd na voleindiging van een leerovereenkomst "tuinaanleg" en die ten minste drie jaar praktijk hebben in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen;
  - d) de werklieden die de volgende voorwaarden vervullen:
- gedurende ten minste drie jaar in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen hebben gewerkt;
- bekwaam zijn om, na technische voorlichting, op bevel van de werkgever of zijn plaatsvervanger, volgende werkzaamheden te verrichten op één of twee uitzonderingen na: snoeien in het algemeen; binden van alle gewassen voor de versiering van tuinen, zowel sierplanten als fruitbomen; onder profiel brengen en afsteken van de randen van de wegen en heestergroepen; toepassen van verschillende besproeiingen; uitstrooien van organische en scheikundige meststoffen; planten van alle gewassen voor het verfraaien van de tuinen en een grondige kennis ervan bezitten; maaien van grasperken en snoeien van hagen en randen; voorbereiden van de te bezaaien percelen en deze percelen bezaaien, met alle werkzaamheden die daarop betrekking hebben; gebruiken van radicale en selectieve onkruidverdelgers; verrichten van alle metselwerk nodig voor de versiering van de tuinen (vloeren, rotsen, vijvers, enz.); gebruiken van motorgrasmaaiers en maaimachines.
  - 4. Meergeschoolden A. Worden als meergeschoolden A aangezien:
- a) de geschoolde werklieden, houders van een diploma van tuinbouwtechnicus afgeleverd door een instelling van hoger middelbaar tuinbouwonderwijs (A2), die ten minste vijf jaar praktijk hebben in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen;
- b) de geschoolde werklieden, houders van het diploma A1 afgeleverd door een instelling van hoger tuinbouwonderwijs, die ten minste twee jaar praktijk hebben in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen;
- c) de autovoerders die regelmatig en in hoofdzaak een vrachtwagen van minimum 3,5 ton nuttige last voeren;

#### Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 2 juillet 2007

Fixation des conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins (Convention enregistrée le 16 octobre 2007 sous le numéro 85224/CO/145)

# CHAPITRE Ier. — Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

# CHAPITRE II. — Classification professionnelle

- Art. 2. La classification professionnelle des ouvriers s'établit comme
  - 1. Non-qualifiés. Sont considérés comme non-qualifiés :
- a) les manœuvres, les ouvriers non-qualifiés qui ne peuvent travailler de façon indépendante;
- $\it b)$  les ouvriers qui n'appartiennent pas à l'une des catégories reprises ci-dessous.
  - 2. Semi-qualifiés. Sont considérés comme semi-qualifiés :
- *a)* les ouvriers qui, après indications d'ordre technique, peuvent effectuer normalement de manière indépendante et correctement, à une près, au moins la moitié des activités des qualifiés;
- b) les porteurs du brevet délivré à l'issue d'un contrat d'apprentissage pour "aménagement de jardins";
  - c) les terrassiers.
  - 3. Qualifiés. Sont considérés comme qualifiés :
- a) les ouvriers, porteurs du diplôme de fin d'études de l'enseignement horticole du degré moyen inférieur (A3), qui comptent au moins trois ans de pratique dans une ou plusieurs entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins;
- b) les ouvriers, porteurs du diplôme de technicien en horticulture délivré par un établissement d'enseignement horticole du degré moyen supérieur (A2), qui comptent au moins deux ans de pratique dans une ou plusieurs entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et iardins:
- c) les ouvriers, porteurs du brevet délivré à l'issue d'un contrat d'apprentissage "aménagement de jardins" et qui comptent au moins trois ans de pratique dans une ou plusieurs entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins;
  - d) les ouvriers qui réunissent les conditions suivantes :
- avoir travaillé au moins trois ans au service d'une ou de plusieurs entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins;
- -être capables, après indications techniques, sur l'ordre de l'employeur ou de son préposé, d'effectuer les travaux suivants à une ou deux exceptions près : tailler en général, assembler toutes les plantes en vue de la décoration de jardins, aussi bien les plantes ornementales que les arbres fruitiers; profiler et égaliser les bordures des chemins et des groupes d'arbustes; effectuer divers arrosages; répandre des engrais organiques et chimiques; planter toutes les plantes destinées à l'embellissement des jardins et les connaître à fond; tondre les pelouses et élaguer les haies et les bordures; préparer les parterres en effectuant tous les travaux qui s'y rapportent; utiliser des herbicides radicaux et sélectifs; exécuter tous les travaux de maçonnerie nécessaires à la décoration des jardins (dallage, rochers, étangs, etc.); utiliser des tondeuses à gazon à moteur et des faucheuses.
  - 4. Surqualifiés A. Sont considérés comme surqualifiés A:
- a) les ouvriers qualifiés, porteurs d'un diplôme de technicien en horticulture, délivré par un établissement d'enseignement horticole du degré moyen supérieur (A2), et qui comptent au moins cinq ans de pratique dans une ou plusieurs entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins;
- b) les ouvriers qualifiés, porteurs du diplôme A1 délivré par un établissement d'enseignement horticole supérieur qui comptent au moins deux ans de pratique dans une ou plusieurs entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins;
- c) les chauffeurs conduisant régulièrement et essentiellement un camion dont la charge utile est de 3,5 tonnes minimum;

- *d*) de geschoolde werklieden die gelast worden met het vervoer van zwaar materieel:
- e) de eerste hoveniers en de grasmaaiers op glooiingen en gevaarlijke bermen;
- f) de werklieden die gras maaien op bermen langs wegen aangeduid met de verkeerstekens F5 en F9 en langs wegen met twee of meer baanvakken, gescheiden door een bezaaide of beplante middenberm.
  - 5. Meergeschoolden B. Behoren tot de meergeschoolden B:
- a) de werklieden, houders van een diploma van tuinbouwtechnicus, afgeleverd door een instelling van hoger middelbaar tuinbouwonderwijs (A2), die ten minste tien jaar praktijk hebben in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen:
- b) de werklieden, houders van het einddiploma A1 afgeleverd door een instelling van hoger tuinbouwonderwijs, die ten minste vijf jaar praktijk hebben in één of meer ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

# HOOFDSTUK III. — Loonvoorwaarden

#### A. Uurlonen

- Art. 3. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters worden op basis van een wekelijkse arbeidsduur van 39 uren als volgt vastgesteld :
  - op 1 juli 2007:

Ongeschoolden	10,12 EUR
Halfgeschoolden	10,43 EUR
Geschoolden	11,08 EUR
Meergeschoolden A	11,35 EUR
Meergeschoolden B	11,94 EUR

- Art. 4. Voor de ondernemingen met minder dan tien werknemers die een effectieve werkelijke wekelijkse arbeidsduur van 38 uren hebben, worden de minimumuurlonen voor de werklieden en werksters als volgt vastgelegd:
  - op 1 juli 2007:

Ongeschoolden	10,35 EUR
Halfgeschoolden	10,69 EUR
Geschoolden	11,35 EUR
Meergeschoolden A	11,62 EUR
Meergeschoolden B	12,24 EUR

# B. Barema minderjarigen

- Art. 5. In afwijking van de artikelen 3 en 4, worden de minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters als volgt vastgesteld :
  - 17 jaar : 85 pct.;
  - 16 jaar : 70 pct.;
- 15 jaar : 55 pct. van het uurloon van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder van dezelfde categorie.

# C. Anciënniteitstoeslag

- Art. 6. Op de minimumuurlonen wordt een anciënniteitstoeslag toegekend. Deze toeslag bedraagt 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming en 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming.
- Art. 7. De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van respectievelijk 5, 10, 15 of 20 jaar.

# D. Indexering

Art. 8. De lonen worden jaarlijks geïndexeerd als volgt:

De minimum en reële uurlonen worden elk jaar op 1 januari aangepast in functie van de reële evolutie van het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex van de laatste 12 maanden (december jaar -1 tegenover december jaar -2).

- d) les ouvriers qualifiés chargés du transport du matériel lourd;
- *e*) les premiers jardiniers et les faucheurs sur les talus et accotements dangereux;
- *f)* les ouvriers occupés au fauchage de l'herbe sur les accotements des routes désignés par les signaux F5 et F9 et des routes à deux ou plusieurs bandes de trafic séparées par un accotement engazonné ou planté.
  - 5. Surqualifiés B. Appartiennent aux surqualifiés B:
- a) les ouvriers, porteurs d'un diplôme de technicien en horticulture, délivré par un établissement d'enseignement horticole du degré moyen supérieur (A2), qui comptent au moins dix ans de pratique dans une ou plusieurs entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins;
- b) les ouvriers, porteurs d'un diplôme de fin d'études A1 délivré par un établissement d'enseignement horticole supérieur, qui comptent au moins cinq ans de pratique dans une ou plusieurs entreprises d'implantation ou d'entretien de parcs et jardins.

#### CHAPITRE III. — Conditions de salaire

#### A. Salaires horaires

Art. 3. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières sont fixés comme suit sur base d'une durée hebdomadaire du travail de 39 heures :

à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007 :

Non-qualifiés	10,12 EUR
Semi-qualifiés	10,43 EUR
Qualifiés	11,08 EUR
Surqualifiés A	11,35 EUR
Surqualifiés B	11,94 EUR

Art. 4. Pour les entreprises de moins de dix travailleurs avec une semaine de 38 heures effective, les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières sont fixés comme suit :

à partir du 1er juillet 2007 :

Non-qualifiés	10,35 EUR
Semi-qualifiés	10,69 EUR
Qualifiés	11,35 EUR
Surqualifiés A	11,62 EUR
Surqualifiés B	12,24 EUR

## B. Barème mineurs

- Art. 5. Par dérogation aux articles 3 et 4, les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit :
  - 17 ans : 85 p.c.;
  - 16 ans: 70 p.c.;
- 15 ans : 55 p.c. du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus de la même catégorie.

# C. Supplément d'ancienneté

- Art. 6. Un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise et 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise.
- Art. 7. Le supplément est payé à partir du premier jour du mois suivant la date à laquelle que le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 5, 10, 15 ou 20 ans.

# D. Indexation

Art. 8. Les salaires sont indexés annuellement comme suit :

Les salaires horaires minimums et réels sont adaptés chaque année au 1<sup>er</sup> janvier en fonction de l'évolution réelle de la moyenne quadrimestrielle de l'indice santé des 12 derniers mois (décembre année -1 par rapport à décembre année -2).

- Art. 9. Indien gelijktijdig een conventionele verhoging van de lonen en een indexering moet worden toegepast, wordt eerst de conventionele verhoging van de lonen toegepast en wordt nadien de indexering berekend.
  - Art. 10. De lonen worden bij een aanpassing als volgt afgerond:
- bij om het even welke wijziging van de lonen gebeurt de berekening, voor het bekomen van het eindresultaat, tot op drie decimalen. Het bekomen bedrag wordt naar de hogere centiem afgerond wanneer de derde decimaal 5 of meer bedraagt en naar de lagere centiem wanneer de derde decimaal minder dan 5 bedraagt;
- bij meerdere op eenzelfde tijdstip uit te voeren wijzigingen, wordt slechts het eindresultaat afgerond.

## E. Mobiliteitsvergoeding

- Art. 11. Wanneer de werkman, in opdracht van de werkgever, zich van de zetel van de onderneming, het werkhuis, de werkplaats of een ander door de werkgever aangeduide plaats naar een andere werkplaats moet begeven, worden deze verplaatsingskosten volledig door de werkgever gedragen, ongeacht het gebruikte vervoermiddel en de af te leggen afstand.
- Art. 12. De vergoeding van de verplaatsingen van de woonplaats rechtstreeks naar de plaats van tewerkstelling wordt aangevuld door een mobiliteitspremie van 0,0538 EUR per effectief afgelegde kilometer (zowel heen als terug).

De werkgever is vrijgesteld van de betaling van de mobiliteitspremie indien de verplaatsing gebeurt gedurende de tijd tijdens dewelke het personeel ter beschikking is van de werkgever.

- Art. 13. Het betalen van de mobiliteitspremie gebeurt gelijktijdig met de terugbetaling van de verplaatsingskosten.
- F. Premie ter compensatie van de onmogelijkheid van de werkgever om warme maaltijden te verstrekken
- Art. 14. Alle werknemers die recht hebben op de mobiliteitsvergoeding ontvangen ook dagelijks een forfaitaire premie ter compensatie van de onmogelijkheid van de werkgever om warme maaltijden te verstrekken van 2,50 EUR. Deze premie doet geen afbreuk aan de bestaande vergoedingen die worden uitbetaald in het kader van overnachtingen.
  - G. Verblijfskosten en scheidingsvergoeding
- Art. 15. Indien de werkman belet is, wegens de aard van het werk of de lange verplaatsingsduur, dagelijks huiswaarts te keren en hij dus in de omgeving van de werkplaats moet overnachten, moet de werkgever instaan voor degelijke huisvesting, eetmalen en het gratis vervoer naar die werkplaats.
- Art. 16. De werkgever kan zich van deze verplichting kwijten door betaling van :
- de forfaitaire vergoedingen: huisvesting: 18,36 EUR per dag; eetmalen: 9,34 EUR per dag. Deze bedragen zijn van kracht sinds 1 januari 2007 en worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen op dezelfde manier als de indexaanpassing van de lonen maar worden afgerond naar de hogere deciem;
- een scheidingsvergoeding van minimum 6,20 EUR per dag wegens de door huisvesting veroorzaakte bijkomende kosten.

# HOOFDSTUK IV. — Geldigheid

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2007 en is gesloten voor onbepaalde tijd, met uitzondering van artikel 5 dat gesloten werd voor een bepaalde duur tot 31 december 2008.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 4 april 2006, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loonen arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters van de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen wordt opgeheven.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van  $1\,\mathrm{juli}\ 2008.$ 

- Art. 9. S'il y a lieu d'appliquer simultanément une augmentation conventionnelle des salaires et une indexation, l'augmentation des salaires prévue est d'abord appliquée et ensuite l'indexation est calculée.
  - Art. 10. En cas d'adaptation, les salaires sont arrondis comme suit :
- lors d'une modification quelconque des salaires le calcul se fait, en vue du résultat final, jusqu'à trois décimales. Le montant obtenu est arrondi au centime supérieur si la troisième décimale est 5 ou plus et au centime inférieur si la troisième décimale est moins que 5;
- lorsque plusieurs modifications sont à opérer au même moment, uniquement le résultat final est arrondi.
  - E. Indemnité de mobilité
- Art. 11. Lorsque l'ouvrier doit se rendre, sur l'ordre de l'employeur, du siège de l'entreprise, de l'atelier, du lieu de travail ou d'un autre endroit indiqué par l'employeur à un autre lieu de travail, ces frais de déplacement sont supportés entièrement par l'employeur, quels que soient le moyen de transport utilisé et la distance à parcourir.
- Art. 12. L'indemnisation des déplacements effectués du domicile au lieu de travail directement est complétée par une prime de mobilité de 0,0538 EUR par kilomètre effectivement parcouru (aller et retour).

L'employeur est dispensé du paiement de la prime de mobilité si le déplacement s'effectue pendant que le personnel se trouve à la disposition de l'employeur.

- Art. 13. Le paiement de la prime de mobilité a lieu en même temps que le remboursement des frais de déplacement.
- F. Prime pour compenser l'impossibilité de l'employeur de fournir des repas chauds
- Art. 14. Tous les travailleurs qui ont droit à l'indemnité de mobilité, recevront chaque jour une prime forfaitaire pour compenser l'impossibilité de l'employeur de fournir des repas chauds de 2,50 EUR. Cette prime n'ôte rien aux indemnités existantes payées dans le cadre des logements.
  - G. Frais de séjour et indemnité de séparation
- Art. 15. Si l'ouvrier est empêché, de par la nature du travail ou de par la durée du déplacement, de rentrer tous les jours à son domicile et qu'il doit donc passer la nuit dans les environs de son lieu de travail, l'employeur doit lui assurer un logement convenable, des repas et le transport gratuit jusqu'au lieu de travail.
- Art. 16. L'employeur peut s'acquitter de cette obligation par le payement :
- des indemnités forfaitaires : logement : 18,36 EUR par jour; repas : 9,34 EUR par jour. Ces montants sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> januari 2007 et sont liés à l'indice des prix à la consommation de la même manière que l'indexation des salaires mais sont arrondis vers le décime supérieur;
- d'une indemnité de séparation de 6,20 EUR au minimum par jour en raison des frais supplémentaires occasionnés par le logement.

# CHAPITRE IV. — Validité

Art. 17. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2007 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 5 qui est conclu pour une durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2008.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

La convention collective de travail du 4 avril 2006, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières des entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins est abrogée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1er juillet 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3004

[C - 2008/12839]

1 JULI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de boom- en bosboomkwekerijen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

- Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de boom- en bosboomkwekerijen.
- **Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juli 2008.

# **ALBERT**

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

Nota

Verwijzing naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

# Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007

Loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de boom- en bosboomkwekerijen (Overeenkomst geregistreerd op 16 oktober 2007 onder het nummer 85226/CO/145)

## HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters, met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de boomkwekerijen en de bosboomkwekerijen, die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

# HOOFDSTUK II. — Beroepenclassificatie

- Art. 2. De beroepenclassificatie van de werklieden en werksters wordt vastgesteld als volgt:
  - 1. Geschoolden : worden als geschoolden aanzien :
- *a)* de houders van het einddiploma van het lager middelbaar tuinbouwonderwijs (A3) die ten minste drie jaar praktijk hebben in een boomkwekerijbedrijf, zelfs indien zij de leeftijd van 21 jaar niet hebben bereikt:
- b) houders van het diploma van tuinbouwtechnicus, afgeleverd door een inrichting van het hoger middelbaar tuinbouwonderwijs (A2) die ten minste één jaar praktijk hebben in een boomkwekerijbedrijf, zelfs indien zij de leeftijd van 21 jaar niet hebben bereikt;

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3004

[C - 2008/12839]

1er JUILLET 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les pépinières et la sylviculture (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles:

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

- **Article 1**er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les pépinières et la sylviculture.
- **Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er juillet 2008.

## **ALBERT**

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

## Note

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

## Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 2 juillet 2007

Conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les pépinières et la sylviculture (Convention enregistrée le 16 octobre 2007 sous le numéro 85226/CO/145)

CHAPITRE Ier. — Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs, des pépinières et de la sylviculture qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

CHAPITRE II. — Classification professionnelle

- Art. 2. La classification professionnelle des ouvriers et ouvrières s'établit comme suit :
  - 1. Qualifiés : sont considérés comme qualifiés :
- *a)* les porteurs du diplôme de fin d'études de l'enseignement moyen horticole du degré inférieur (A3) ayant au moins trois ans de pratique dans une entreprise de pépinière, même s'ils n'ont pas atteint l'âge de 21 ans;
- b) les porteurs du diplôme de technicien horticole délivré par école moyenne horticole du degré supérieur (A2), ayant au moins un an de pratique dans une entreprise de pépinière, même s'ils n'ont pas atteint l'âge de 21 ans;

- c) zij die alle beroepswerkzaamheden kennen en op bevel van de werkgever of van zijn vertegenwoordiger werken kunnen uitvoeren zoals: percelen afleggen, planten, enten, occuleren, gewoon snoeien en vormsnoeien, opbinden; zij die een algemene kennis hebben van de handelsnaam van de sierplanten gekweekt in de onderneming en bestellingen op order van de werkgever kunnen uitvoeren en inpakken; zij die in de fruitboomkwekerij de periode van rijpheid van de hoofdvariëteiten normaal geteeld op de onderneming kennen; zij die de bijzondere ziekten en voornaamste insecten kennen en ze kunnen bestrijden;
- d) de houders van het brevet afgeleverd na voleindiging van een leerovereenkomst en die tenminste drie jaar praktijk hebben in een boomkwekerijbedrijf.
  - 2. Halfgeschoolden: worden als halfgeschoolden aanzien:
- a) zij die ten minste de helft van de opgesomde verrichtingen van de geschoolden na technische voorlichting met voldoende vlugheid en degelijkheid, zelfstandig kunnen uitvoeren;
  - b) autovoerders niet-mecaniciens en paardengeleiders;
  - 3. Ongeschoolden

#### HOOFDSTUK III. — Loonvoorwaarden

#### A. Uurlonen

- Art. 3. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder worden voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uren, als volgt vastgesteld:
  - Boomkwekerijen

Op 1 januari 2007

Ongeschoolden: 9,91 EUR; Halfgeschoolden: 10,34 EUR; Geschoolden: 10,61 EUR; - Bosboomkwekerijen: Op 1 januari 2007

Ongeschoolden: 9,84 EUR; Halfgeschoolden: 10,27 EUR; Geschoolden: 10,55 EUR. B. Barema minderjarigen

Art. 4. De minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld :

17 jaar : 85 pct. 16 jaar : 70 pct.

15 jaar : 55 pct. van het uurloon van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder van dezelfde categorie.

## C. Anciënniteitstoeslag

- Art. 5. § 1. Op de minimumuurlonen wordt een anciënniteitstoeslag toegekend. Deze toeslag bedraagt 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming en 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming.
- § 2. Vanaf 1 juli 2007 bedraagt deze anciënniteitstoeslag 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming, 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming, 2,5 pct. bij een anciënniteit van 25 jaar in de onderneming en 3 pct. bij een anciënniteit van 30 jaar in de onderneming.
- Art. 6. De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van 5, 10, 15, 20, 25 of 30 jaar.

# D. Indexering

Art. 7. De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 mei 2006, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2006.

- c) ceux qui connaissent toutes les activités professionnelles et peuvent exécuter, sur ordre de l'employeur ou de son représentant, des travaux tels que : tracer et faire des parcelles, planter, greffer, écussonner, tailles ordinaires et tailles de formation, palisser; ceux qui ont une connaissance générale de la dénomination commerciale des plantes d'ornement cultivées dans l'entreprise et peuvent exécuter et emballer des commandes sur ordre de l'employeur; ceux qui, dans les pépinières d'arbres fruitiers, ont connaissance de la période de maturité des principales variétés cultivées normalement dans l'entreprise; ceux qui ont la connaissance des principales maladies et des principaux insectes et sont capables de les combattre;
- *d*) les porteurs du brevet délivré à l'issue d'un contrat d'apprentissage et qui comptent au moins trois ans de pratique dans une entreprise de pépinières.
  - 2. Semi-qualifiés : sont considérés comme semi-qualifiés :
- a) ceux qui peuvent, après indications techniques exécuter d'une façon indépendante, avec rapidité et compétence satisfaisantes, la moitié au moins des opérations énumérées pour les qualifiés;
  - b) les chauffeurs non-mécaniciens et les conducteurs de chevaux;
  - 3. Non-qualifiés

## CHAPITRE III. — Conditions de salaires

## A. Salaires horaires

Art. 3. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus sont fixés comme suit pour une durée hebdomadaire du travail de 38 heures :

- Pépinières :

Au 1<sup>er</sup> janvier 2007 Non-qualifiés : 9,91 EUR; Semi-qualifiés : 10,34 EUR; Qualifiés : 10,61 EUR.

- Sylviculture:

Au 1<sup>er</sup> janvier 2007

Non-qualifiés : 9,84 EUR; Semi-qualifiés : 10,27 EUR; Qualifiés : 10,55 EUR.

B. Barème mineurs

Art. 4. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit :

17 ans: 85 p.c. 16 ans: 70 p.c.

15 ans : 55 p.c. du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus de la même catégorie.

## C. Supplément d'ancienneté

- Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise et 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise.
- § 2. A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007 ce supplément d'ancienneté est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise, 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise, 2,5 p.c. pour une ancienneté de 25 ans dans l'entreprise et 3 p.c. pour une ancienneté de 30 ans dans l'entreprise.
- Art. 6. Le supplément est payé à partir du premier jour du mois suivant la date à laquelle le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 ans.

# D. Indexation

Art. 7. Les salaires horaires minimums et les salaires réellement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 29 juillet 2005, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 mai 2006, publié au *Moniteur belge* du 9 août 2006.

# HOOFDSTUK IV. — Geldigheid

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en is gesloten voor onbepaalde tijd, met uitzondering van artikel 4 dat gesloten werd voor een bepaalde duur tot 31 december 2008.

Zij vervangt deze van 29 juli 2005 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden in de boomkwekerijen.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 juli 2008.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILOUET

#### CHAPITRE IV. — Validité

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 4 qui est conclu pour une durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2008.

Elle remplace celle du 29 juillet 2005 conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles fixant les conditions de salaires et de travail dans les pépinières.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1er juillet 2008.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3005

[C - 2008/12873]

1 JULI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de champignonteelt (1)

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

- **Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de champignonteelt.
- **Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juli 2008.

# **ALBERT**

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

# Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*: Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3005

[C - 2008/12873]

1er JUILLET 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de la culture de champignons (1)

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

- Article 1<sup>er</sup>. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de la culture de champignons.
- **Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er juillet 2008.

# **ALBERT**

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

## Notes

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

# Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007

Vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen in de champignonteelt (Overeenkomst geregistreerd op 16 oktober 2007 onder het nummer 85227/CO/145)

# HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters, met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de ondernemingen in de champignonteelt die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

## HOOFDSTUK II. — Beroepenclassificatie

Art. 2 De werklieden en werksters bedoeld in artikel 1 worden als volgt ingedeeld :

# Categorie 1:

Tot deze categorie behoren de werknemers die basiswerkzaamheden kunnen uitvoeren en die geen ervaring hebben in de champignonsector. Na afloop van deze opleidingsperiode gedurende 6 maanden gaan deze werknemers over naar categorie 2.

# Categorie 2:

Tot deze categorie behoren de werknemers die instaan voor de volgende werkzaamheden of die de volgende hoedanigheid hebben: plukmedewerkers, werkvoorbereiders, inpakkers, kantinemedewerkers, fustmedewerkers, afwegers, poetspersoneel tijdens de teelt,...

# Categorie 3:

Tot deze categorie behoren de werknemers van wie tot de essentie van hun takenpakket behoort om leiding te geven aan een groep van medewerkers - werknemers die behoren tot categorie 1 of 2. Deze werknemers kunnen tevens instaan voor kwaliteitscontrole van het geplukte product, voor de afweging en voor de praktische werkorganisatie.

In functie hiervan kunnen zij instructies geven aan medewerkers van categorie 1 en 2 aangaande plukwijze, de kwaliteit, de werkplanning en organisatie.

# Comment a ar:

In de ondernemingen met 50 en meer werknemers kan de werknemer die instaat voor het afwegen en het uitoefenen van een controle op de kwaliteit van het product tot categorie 3 behoren volgens de modaliteiten die in dit verband op ondernemingsvlak werden afgesproken.

# Categorie 4:

Tot deze categorie behoren de werknemers die beschikken over een technische kennis (elektriciteit, klimatisatie, mechanica,...) en die tewerkgesteld zijn aan onder meer de volgende werken: grote schoonmaak tussen de teelten, meehelpen bij de uitvoering van de teelt, voertuigen (of heftrucks) besturen, machines die voor teelt nodig zijn besturen, onderhoud van machines en installaties, uitvoeren van herstellingen.

# Categorie 5:

In de ondernemingen met 50 en meer werknemers kan via onderhandelingen op ondernemingsvlak voorzien worden in een vijfde categorie van werknemers.

De drempel van 50 werknemers wordt berekend zoals voor wat betreft de organisatie van de sociale verkiezingen.

Tot deze categorie behoren de werknemers met de hoogste verantwoordelijkheid onder de productiechef en ontvangen er hun orders rechtstreeks van.

Zij geven leiding aan andere werknemers en dragen hiervoor de verantwoordelijkheid.

#### Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 2 juillet 2007

Fixation des conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de la culture de champignons (Convention enregistrée le 16 octobre 2007 sous le numéro 85227/CO/145)

# CHAPITRE Ier. — Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs des entreprises de la culture de champignons, qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

## CHAPITRE II. — Classification professionnelle

Art. 2. Les ouvriers et ouvrières visés à l'article  $1^{\rm er}$  sont répartis comme suit :

## Catégorie 1:

A cette catégorie appartiennent les travailleurs pouvant exécuter les travaux de base et n'ayant pas d'expérience dans le secteur champignonnier. Après écoulement de cette période de formation durant 6 mois, ces travailleurs passent à la catégorie 2.

# Catégorie 2:

A cette catégorie appartiennent les travailleurs responsables des travaux suivants ou qui ont la qualité suivante : cueilleurs, préparateurs de travail, emballeurs, travailleurs de cantine, travailleurs de fût, peseurs, personnel de nettoyage durant la culture,...

# Catégorie 3 :

A cette catégorie appartiennent les travailleurs dont l'essentiel des tâches est la direction d'un groupe de travailleurs appartenant aux catégories 1 ou 2. Ces travailleurs peuvent également se charger du contrôle de qualité du produit cueilli, du pesage et de l'organisation pratique du travail.

En fonction de cela, ils peuvent donner des instructions aux travailleurs des catégories 1 et 2 en matière de manière de cueillir, de qualité, de planification et d'organisation du travail.

# Commentaire:

Dans les entreprises de 50 travailleurs et plus, le travailleur responsable du pesage et de l'exercice d'un contrôle de la qualité du produit peut appartenir à la catégorie 3 selon les modalités convenues en la matière au niveau de l'entreprise.

# Catégorie 4:

A cette catégorie appartiennent les travailleurs possédant un savoir technique (électricité, climatisation, mécanique,...) occupés notamment aux travaux suivants: grand nettoyage entre les cultures, assistance dans l'évacuation de la culture, conduite des véhicules (ou élévateurs), conduite des machines nécessaires pour la culture, entretien de machines et installations, exécution de réparations.

# Catégorie 5:

Pour les entreprises de plus de 50 travailleurs, une cinquième catégorie peut être prévue, par voie de négociations au niveau de l'entreprise.

Le seuil de 50 travailleurs est calculé comme pour ce qui concerne l'organisation des élections sociales.

Appartiennent à cette catégorie, les travailleurs portant la plus haute responsabilité en dessous du chef de production, dont ils reçoivent directement leurs ordres.

Ils dirigent d'autres travailleurs et en portent la responsabilité.

#### HOOFDSTUK III. — Loonvoorwaarden

Art. 3. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder zijn op basis van een wekelijkse arbeidsduur van 38 uren vanaf 1 januari 2007 :

Categorie 1: 7,93 EUR Categorie 2: 8,03 EUR Categorie 3: 8,47 EUR Categorie 4: 9,01 EUR Categorie 5: 11,58 EUR

# Barema minderjarigen

Art. 4. De minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld :

17 jaar = 85 pct.

16 jaar = 70 pct.

15 jaar = 55 pct. van het uurloon van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder van dezelfde categorie.

# Anciënniteitstoeslag

- Art. 5. § 1. Op de minimumuurlonen wordt een anciënniteitstoeslag toegekend. Deze toeslag bedraagt 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming en 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming.
- § 2. Vanaf 1 juli 2007 bedraagt deze ancienniteitstoeslag 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming, 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming, 2,5 pct. bij een anciënniteit van 25 jaar in de onderneming en 3 pct. bij een anciënniteit van 30 jaar in de onderneming.
- Art. 6. De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van 5, 10, 15, 20, 25 of 30 jaar.

# HOOFDSTUK IV. — Indexering

Art. 7. Het minimumuurloon en het werkelijk betaalde loon zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 mei 2006, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2006.

# HOOFDSTUK V. — Geldigheid

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur, met uitzondering van artikel 4 dat gesloten werd voor een bepaalde duur tot 31 december 2008.

Zij vervangt deze van 29 juli 2005 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden in de ondernemingen van de champignonteelt.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 juli 2008.

## ALBERT

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

#### CHAPITRE III. — Conditions de salaire

Art. 3. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus sont fixés comme suit sur base d'une durée hebdomadaire de travail de 38 heures :

Catégorie 1 : 7,93 EUR
Catégorie 2 : 8,03 EUR
Catégorie 3 : 8,47 EUR
Catégorie 4 : 9,01 EUR
Catégorie 5 : 11,58 EUR

# Barème mineurs

Art. 4. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit :

17 ans = 85 p.c.

16 ans = 70 p.c.

15 ans = 55 p.c. du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus de la même catégorie.

# Supplément d'ancienneté

- Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise et 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise.
- § 2. A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007 ce supplément d'ancienneté est fixé à 0,5 p.c. pour une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise, 1 p.c. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise, 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise, 2,5 p.c. pour une ancienneté de 25 ans dans l'entreprise et 3 p.c. pour une ancienneté de 30 ans dans l'entreprise.
- Art. 6. Le supplément est payé à partir du premier jour suivant la date à laquelle le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 ans.

# CHAPITRE IV. — Indexation

Art. 7. Le salaire horaire minimum et le salaire effectivement payé sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 29 juillet 2005, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 mai 2006, publié au *Moniteur belge* du 9 août 2006.

# CHAPITRE V. — Validité

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 4 qui est conclu pour une durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2008.

Elle remplace celle du 29 juillet 2005 conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles fixant les conditions de salaire et de travail dans les entreprises de culture de champignons.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1er juillet 2008.

# ALBERT

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3006

[C - 2008/13091]

25 JULI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de maatregelen ten behoeve van de risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28:

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedriif;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de maatregelen ten behoeve van de risicogroepen.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juli 2008.

## **ALBERT**

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILOUET

#### Nota

(1) Verwijzing naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

# Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007

Maatregelen ten behoeve van de risicogroepen (Overeenkomst geregistreerd op 10 maart 2008 onder het nummer 87306/CO/145)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters, met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, en op hun werkgevers, van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, met uitzondering van de ondernemingen waarvan de hoofdactiviteit bestaat uit het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

Art. 2. Zij is gesloten in toepassing van hoofdstuk VIII van titel XIII van de wet houdende diverse bepalingen (I) van 27 december 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006).

Art. 3. De ondertekenende partijen hebben de bedoeling om door middel van deze collectieve arbeidsovereenkomst vanaf 1 januari 2007 een inspanning te voorzien ten belope van 0,25 pct. berekend op het volledig loon van de werknemers zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981).

De hierboven bedoelde 0,25 pct. bijdrage wordt geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en doorgestort aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf", opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juni 1991, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 oktober 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1991).

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3006

[C - 2008/13091]

25 JUILLET 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les mesures en faveur des groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles:

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les mesures en faveur des groupes à risque.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juillet 2008.

## ALBERT

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# Note

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

# Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 11 septembre 2007

Mesures en faveur des groupes à risque (Convention enregistrée le 10 mars 2007 sous le numéro 87306/CO/145)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, et leurs employeurs, des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, à l'exclusion des entreprises dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

Art. 2. Elle est conclue en application du chapitre VIII du titre XIII de la loi portant des dispositions diverses (I) du 27 décembre 2006 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006).

Art. 3. Les parties signataires visent par la présente convention collective de travail à prévoir à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 un effort de 0,25 p.c. calculé sur la base de la rémunération globale des travailleurs, comme prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981).

La cotisation susvisée de 0,25 p.c. est perçue et recouvrée par l'Office national de sécurité sociale et versée au "Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles", institué par la convention collective de travail du 7 juin 1991, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 octobre 1991 (Moniteur belge du 29 octobre 1991).

- Art. 4. De in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst vermelde inspanning van 0,25 pct. wordt besteed ten behoeve van personen die, bij hun aanwerving, behoren tot de risicogroepen onder de werkzoekenden en/of ten behoeve van de personen op wie het begeleidingsplan dat bedoeld wordt in het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het begeleidingsplan van toepassing is.
- Art. 5. § 1. Voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "risicogroepen" verstaan : de personen die behoren tot een van de volgende categorieën : langdurig werklozen, laaggeschoolde werklozen, gehandicapten, deeltijds leerplichtigen, herintreders, bestaansminimumtrekkers, laaggeschoolde werknemers en allochtonen.
- a) Onder "langdurig werkloze" wordt verstaan: de werkloze die, gedurende de twaalf maanden die aan zijn indienstneming voorafgaan zonder onderbreking genoten heeft van werkloosheids- of wachtuitkeringen voor alle dagen van de week.
- b) Onder "laaggeschoolde werkloze" wordt verstaan : de werkloze, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van :
  - 1. ofwel een diploma van het universitair onderwijs;
- 2. ofwel een diploma of een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of korte type;
  - 3. ofwel een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.
- c) Onder "gehandicapte" wordt verstaan: de werkzoekende mindervalide die op het ogenblik van zijn indienstneming bij het "Vlaams Fonds voor sociale integratie voor personen met een handicap" of het "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" ingeschreven is.
- d) Onder "deeltijds leerplichtige" wordt verstaan: de werkzoekende van minder dan 18 jaar die onderworpen is aan de deeltijdse leerplicht en die het secundair onderwijs met volledig leerplan niet meer volgt.
- *e*) Onder "herintreder" wordt verstaan: de werkzoekende die tegelijkertijd de volgende voorwaarden vervult:
- 1. geen werkloosheidsuitkeringen of loopbaanonderbrekingsuitkeringen genoten heeft gedurende de periode van drie jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
- 2. geen beroepsactiviteit verricht heeft gedurende de periode van drie jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
- 3. voor de periode van drie jaar voorzien in punten 1 en 2, zijn beroepsactiviteit onderbroken heeft ofwel nooit een dergelijke activiteit begonnen heeft.
- f) Onder "bestaansminimumtrekker" wordt verstaan: de werkzoekende die op het ogenblik van zijn indienstneming sinds minstens zes maanden zonder onderbreking het bestaansminimum ontvangt.
- g) Onder "laaggeschoolde werknemer" wordt verstaan : de werknemer, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van :
  - 1. ofwel een diploma van het universitair onderwijs;
- 2. ofwel een diploma of een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of korte type;
  - 3. ofwel een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.
- h) Onder "allochtonen" wordt verstaan: de personen van een niet-Belgische afkomst.
- § 2. Ook de personen die het begeleidingsplan dat voor werklozen uitgewerkt is, gevolgd hebben, vallen onder de in deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde doelgroepen.
- Art. 6. Gelet op artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juni 1991, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, genieten de ondernemingen die vanaf 1 januari 2007 een werknemer in dienst nemen die behoort tot de categorieën vermeld in artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, van een tewerkstellingspremie.

Deze tegemoetkoming wordt uitbetaald door het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf".

De raad van bestuur van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf" bepaalt de praktische toekenningsvoorwaarden en het bedrag van de tewerkstellingspremie.

Art. 7. De raad van bestuur kan een gedeelte van de voorziene middelen aanwenden voor vorming en opleiding van personen die behoren tot de risicogroepen.

- Art. 4. La cotisation de 0,25 p.c. visée par l'article 3 de la présente convention collective de travail est utilisée en faveur des personnes qui, à leur embauche, appartiennent aux groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi et/ou aux personnes auxquelles s'applique le plan d'accompagnement visé par l'accord de coopération entre les Autorités fédérales, les Communautés et les Régions, concernant le plan d'accompagnement.
- Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Pour l'exécution de la présente convention collective de travail, on entend par "groupes à risque": les personnes qui appartiennent à l'une des catégories suivantes : les chômeurs de longue durée, les chômeurs à qualification réduite, les handicapés, les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel, les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence, les travailleurs peu qualifiés et les travailleurs allochtones.
- a) Par "chômeur de longue durée", on entend: le demandeur d'emploi qui, pendant les douze mois précédant son embauche, a bénéficié sans interruption d'allocations de chômage ou d'attente pour tous les jours de la semaine.
- b) Par "chômeur à qualification réduite", on entend : le chômeur, âgé de plus de 18 ans, qui n'est pas porteur :
  - 1. soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
- 2. soit d'un diplôme ou d'un certificat de l'enseignement supérieur du type long ou du type court;
  - 3. soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.
- c) Par "handicapé", on entend : la personne handicapée demandeur d'emploi qui, au moment de son embauche, est inscrite auprès du "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" ou du "Vlaams Fonds voor sociale integratie voor personen met een handicap".
- d) Par "jeune soumis à l'obligation scolaire à temps partiel", on entend : le demandeur d'emploi âgé de moins de 18 ans qui est soumis à la scolarité obligatoire partielle et qui ne suit plus les cours de l'enseignement secondaire de plein exercice.
- *e)* Par "personne qui réintègre le marché de l'emploi", on entend : le demandeur d'emploi qui satisfait à la fois aux conditions suivantes :
- 1. ne pas avoir bénéficié d'allocations de chômage ou d'allocations d'interruption de la carrière professionnelle pendant une période de trois ans précédant son embauche;
- 2. ne pas avoir exercé une activité professionnelle pendant une période de trois ans précédant son embauche;
- 3. pour la période de trois ans prévue aux points 1<sup>er</sup> et point 2, avoir interrompu son activité professionnelle ou n'avoir jamais commencé une telle activité.
- f) Par "bénéficiaire du minimum de moyens d'existence", on entend : le demandeur d'emploi qui, au moment de son embauche, reçoit depuis au moins six mois sans interruption le minimum de moyens d'existence.
- g) Par "travailleur peu qualifié", on entend : le travailleur, âgé de plus de 18 ans, qui n'est pas porteur :
  - 1. soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
- 2. soit d'un diplôme ou d'un certificat de l'enseignement supérieur du type long ou du type court;
  - 3. soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.
- $\it h)$  Par "travailleur allochtone", on entend: le travailleur d'origine non-belge.
- § 2. Les personnes ayant suivi le plan d'accompagnement élaboré pour les chômeurs, tombent également dans les groupes-cibles visés par la présente convention collective de travail.
- Art. 6. Vu l'article 8 de la convention collective de travail du 7 juin 1991, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, les entreprises qui embauchent à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 un travailleur appartenant aux catégories mentionnées à l'article 5 de la présente convention collective de travail, bénéficient d'une prime à l'emploi.

Cette intervention est versée par le "Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles".

Le conseil d'administration du "Fonds social de garantie pour les entreprises horticoles" détermine les conditions d'octroi pratiques et le montant de la prime à l'emploi.

Art. 7. Le conseil d'administration peut utiliser une partie des moyens disponibles pour la formation et l'accompagnement des personnes qui appartiennent aux groupes à risque.

De raad van bestuur van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf" bepaalt welke begeleidende maatregelen noodzakelijk zijn en hoe deze hun uitwerking zullen krijgen.

Art. 8. De bedragen en de periodes van tussenkomst vermeld in deze collectieve arbeidsovereenkomst evenals de uitgewerkte praktische toekenningsvoorwaarden, kunnen door de raad van bestuur van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf" aangepast worden in functie van de jaarlijks voorziene budgettaire bestedingsmogelijkheden.

Een aparte regeling wordt uitgewerkt voor deze deeltijds leerplichtigen zoals bedoeld in artikel 5,  $\S$  1, d) van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 9. De ondertekenende partijen zullen een evaluatieverslag en een financieel rapport neerleggen op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en treedt buiten werking op 31 december 2008.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005 betreffende maatregelen ten behoeve van de risicogroepen wordt opgeheven.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 juli 2008.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET Le conseil d'administration du "Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles" détermine quelles sont les mesures nécessaires et comment elles seront élaborées.

Art. 8. Les montants et les périodes d'intervention mentionnés dans la présente convention collective de travail, ainsi que les conditions d'octroi pratiques, peuvent être adaptés par le conseil d'administration du "Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles" en fonction des possibilités d'affectation budgétaires annuelles.

Pour les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel comme stipulé dans l'article 5,  $\S$   $1^{\rm er}$ , d) de cette convention collective de travail, un système différent sera élaboré.

Art. 9. Les parties signataires déposeront un rapport d'évaluation et un rapport financier au Greffe de la Direction Générale Relations collectives de travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

Art. 10. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.

La convention collective de travail du 29 juillet 2005 relative aux mesures en faveur des groupes à risque est abrogée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 juillet 2008.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3007

[C - 2008/13092]

25 JULI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de maatregelen ten behoeve van de risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28:

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedriif:

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de maatregelen ten behoeve van de risicogroepen.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juli 2008.

# ALBERT

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*: Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3007

[C - 2008/13092]

25 JUILLET 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les mesures en faveur des groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les mesures en faveur des groupes à risque.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juillet 2008.

# ALBERT

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007

Maatregelen ten behoeve van de risicogroepen (Overeenkomst geregistreerd op 10 maart 2008 onder het nummer 87307/CO/145)

- Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.
- Art. 2. Zij is gesloten in toepassing van hoofdstuk VIII van titel XIII van de wet houdende diverse bepalingen (I) van 27 december 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006).
- Art. 3. De ondertekenende partijen hebben de bedoeling om, door middel van deze collectieve arbeidsovereenkomst, vanaf 1 januari 2007 een inspanning te voorzien ten belope van 0,30 pct. berekend op het volledige loon van de werknemers, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid van de werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981).

De hierboven bedoelde 0,30 pct.-bijdrage wordt geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en doorgestort aan het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen", opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 oktober 1976.

- Art. 4. De in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst vermelde inspanning van 0,30 pct. wordt besteed ten behoeve van personen die, bij hun aanwerving, behoren tot de risicogroepen onder de werkzoekenden en/of ten behoeve van de personen op wie het begeleidingsplan, dat bedoeld wordt in het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het begeleidingsplan, van toepassing is.
- Art. 5. § 1. Voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "risicogroepen" verstaan, de personen die behoren tot één van de volgende categorieën: langdurig werklozen, laaggeschoolde werklozen, gehandicapten, deeltijds leerplichtigen, herintreders, bestaansminimumtrekkers en laaggeschoolde werknemers en allochtonen.
- a) Onder "langdurig werkloze" wordt verstaan: de werkzoekende die, gedurende de twaalf maanden die aan zijn indienstneming voorafgaan, zonder onderbreking genoten heeft van werkloosheids- of wachtuitkeringen voor alle dagen van de week.
- b) Onder "laaggeschoolde werkloze" wordt verstaan: de werkzoekende, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van:
  - 1) ofwel een diploma van het universitair onderwijs;
- 2) ofwel een diploma of een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of korte type;
  - 3) ofwel een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.
- c) Onder "gehandicapte" wordt verstaan: de werkzoekende mindervalide die op het ogenblik van zijn indienstneming bij het "Vlaams Fonds voor sociale integratie voor personen met een handicap" of het "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" ingeschreven is.
- d) Onder "deeltijds leerplichtige" wordt verstaan: de werkzoekende van minder dan 18 jaar die onderworpen is aan de deeltijdse leerplicht en die het secundair onderwijs met volledig leerplan niet meer volgt.

Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 11 septembre 2007

Mesures en faveur des groupes à risque (Convention enregistrée le 10 mars 2008 sous le numéro 87307/CO/145)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

- Art. 2. Elle est conclue en application du chapitre VIII du titre XIII de la loi portant des dispositions diverses (I) du 27 décembre 2006 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006).
- Art. 3. Les parties signataires visent par la présente convention collective de travail à prévoir à partir de 1<sup>er</sup> janvier 2007 un effort de 0,30 p.c. calculé sur la base de la rémunération globale des travailleurs, comme prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981).

La cotisation susvisée de 0,30 p.c. est perçue et recouvrée par l'Office national de sécurité sociale et versée au "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins", institué par la convention collective de travail du 23 juin 1976, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 octobre 1976.

- Art. 4. La cotisation de 0,30 p.c. visée par l'article 3 de la présente convention collective de travail est utilisée en faveur des personnes qui, à leur embauche, appartiennent aux groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi et/ou des personnes auxquelles s'applique le plan d'accompagnement visé par l'accord de coopération entre l'autorité fédérale, les communautés et les régions, concernant le plan d'accompagnement.
- Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Pour l'exécution de la présente convention collective de travail, on entend par "groupes à risque", les personnes qui appartiennent à l'une des catégories suivantes : les chômeurs de longue durée, les chômeurs à qualification réduite, les handicapés, les jeunes à scolarité obligatoire partielle, les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence, les travailleurs peu qualifiés et les travailleurs allochtones.
- a) Par "chômeur de longue durée", on entend : le demandeur d'emploi qui, pendant les douze mois précédant son embauche, a bénéficié sans interruption d'allocations de chômage ou d'attente pour tous les jours de la semaine.
- b) Par "chômeur à qualification réduite", on entend : le chômeur, âgé de plus de 18 ans, qui n'est pas porteur :
  - 1) soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
- 2) soit d'un diplôme ou d'un certificat de l'enseignement supérieur du type long ou du type court;
  - 3) soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.
- c) Par "handicapé", on entend : la personne handicapée-demandeur d'emploi qui, au moment de son embauche, est inscrite auprès du "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" ou du "Vlaams Fonds voor sociale integratie voor personen met een handicap".
- d) Par "jeune soumis à l'obligation scolaire à temps partiel", on entend : le demandeur d'emploi âgé de moins de 18 ans qui est soumis à la scolarité obligatoire partielle et qui ne suit plus les cours de l'enseignement secondaire de plein exercice.

- *e)* Onder "herintreder" wordt verstaan: de werkzoekende die tegelijkertijd de volgende voorwaarden vervult:
- 1) geen werkloosheidsuitkeringen of loopbaanonderbrekingsuitkeringen genoten heeft gedurende de periode van drie jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
- 2) geen beroepsactiviteit verricht heeft gedurende de periode van drie jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
- 3) voor de periode van drie jaar voorzien in punt 1 en punt 2, zijn beroepsactiviteit onderbroken heeft ofwel nooit een dergelijke activiteit begonnen is.
- f) Onder "bestaansminimumtrekker" wordt verstaan: de werkzoekende die op het ogenblik van zijn indienstneming sinds minstens zes maanden zonder onderbreking het bestaansminimum ontvangt.
- g) Onder "laaggeschoolde werknemer" wordt verstaan : de werknemer, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van :
  - 1) ofwel een diploma van het universitair onderwijs;
- 2) ofwel een diploma of een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of korte type;
  - 3) ofwel een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.
- *h*) Onder "allochtonen" wordt verstaan: de personen van niet-Belgische afkomst.
- § 2. Ook de personen die het begeleidingsplan dat voor werklozen uitgewerkt is, gevolgd hebben, vallen onder de in deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde doelgroepen.
- Art. 6. Gelet op artikel 13 van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976, genieten de ondernemingen die in 2007 en 2008 een werknemer in dienst nemen die behoort tot de categorieën vermeld in artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, een tewerkstellingspremie.

Deze tegemoetkoming wordt uitbetaald door het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen".

Art. 7. De raad van bestuur kan een gedeelte van de voorziene middelen aanwenden voor vorming en opleiding van personen die behoren tot de risicogroepen.

De raad van bestuur van het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" bepaalt welke begeleidende maatregelen noodzakelijk zijn en hoe deze hun uitwerking zullen krijgen.

Art. 8. De bedragen en de periodes van tussenkomst vermeld in deze collectieve arbeidsovereenkomst evenals de uitgewerkte praktische toekenningsvoorwaarden, kunnen door de raad van bestuur van het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" aangepast worden in functie van de jaarlijks voorziene budgettaire bestedingsmogelijkheden.

Een aparte regeling wordt uitgewerkt voor de deeltijds leerplichtigen zoals bedoeld in artikel 5,  $\S$  1, d), van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

- Art. 9. De ondertekenende partijen zullen een evaluatieverslag en een financieel rapport neerleggen op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.
- Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en treedt buiten werking op 31 december 2008.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005 betreffende de maatregelen ten behoeve van de risicogroepen wordt opgeheven.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 juli 2008.

- *e)* Par "personne qui réintègre le marché de l'emploi", on entend : le demandeur d'emploi qui satisfait à la fois aux conditions suivantes :
- 1) n'avoir pas bénéficié d'allocations de chômage ou d'allocations d'interruption pendant une période de trois ans précédant son embauche:
- 2) n'avoir pas exercé une activité professionnelle pendant une période de trois ans précédant son embauche;
- 3) pour la période de trois ans prévue au point 1 et point 2, avoir interrompu son activité professionnelle ou n'avoir jamais commencé une telle activité.
- f) Par "bénéficiaire du minimum de moyens d'existence" on entend : le demandeur d'emploi qui, au moment de son embauche, reçoit depuis au moins six mois sans interruption le minimum de moyens d'existence.
- $\it g)$  Par "travailleur peu qualifié", on entend : le travailleur, âgé de plus de 18 ans, qui n'est pas porteur :
  - 1) soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
- 2) soit d'un diplôme ou d'un certificat de l'enseignement supérieur du type long ou du type court;
  - 3) soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.
- *h*) Par "travailleur allochtone", on entend : le travailleur d'une origine non-belge.
- § 2. Les personnes ayant suivi le plan d'accompagnement élaboré pour les chômeurs tombent également dans les groupes-cibles visés par la présente convention collective de travail.
- Art. 6. Vu l'article 13 de la convention collective de travail précitée du 23 juin 1976, les entreprises qui embauchent en 2007 et 2008 un travailleur appartenant aux catégories mentionnées à l'article 5 de la présente convention collective de travail bénéficient d'une prime à l'emploi.

Cette intervention est versée par le "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins".

Art. 7. Le conseil d'administration peut utiliser une partie des moyens disponibles pour la formation et l'accompagnement des personnes qui appartiennent aux groupes à risque.

Le conseil d'administration du "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" détermine quelles sont les mesures nécessaires et comment elles seront élaborées.

Art. 8. Les montants et les périodes d'intervention mentionnés dans la présente convention collective de travail, ainsi que les conditions d'octroi pratiques, peuvent être adaptés par le conseil d'administration du "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" en fonction des possibilités d'affectation budgétaires annuelles.

Pour les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel, comme stipulé à l'article 5, §  $1^{\rm er}$ , d), de cette convention collective de travail, un système différent sera élaboré.

- Art. 9. Les parties signataires déposeront un rapport d'évaluation et un rapport financier au Greffe de la Direction Générale Relations collectives de travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.
- Art. 10. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007 cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.

La convention collective de travail du 30 septembre 2005 relative aux mesures en faveur des groupes à risque est abrogée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 juillet 2008.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3008

[C - 2008/13138]

30 JULI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende het conventioneel sectoraal brugpensioen voor de sector inplanting en onderhoud van parken en tuinen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedriif:

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende het conventioneel sectoraal brugpensioen voor de sector inplanting en onderhoud van parken en tuinen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2008.

# ALBERT

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

# Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*: Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

# Bijlage

# Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2007

Conventioneel sectoraal brugpensioen voor de sector inplanting en onderhoud van parken en tuinen (Overeenkomst geregistreerd op 8 november 2007 onder het nummer 85616/CO/145)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

Art. 2. Om te kunnen genieten van de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst, dienen de werknemers te voldoen aan de voorwaarden vastgelegd in het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen en aan de voorwaarden vastgelegd in het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact en dienen zij op het ogenblik waarop de arbeidsovereenkomst werkelijk wordt beeindigd, de leeftijd van 58 jaar te hebben bereikt.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3008

[C - 2008/13138]

30 JUILLET 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la prépension conventionnelle sectorielle pour le secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins (1)

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 septembre 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la prépension conventionnelle sectorielle pour le secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2008.

# **ALBERT**

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, Mme J. MILQUET

# Note

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

# Annexe

# Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 11 septembre 2007

Prépension conventionnelle sectorielle pour le secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins (Convention enregistrée le 8 novembre 2007 sous le numéro 85616/CO/145)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

Art. 2. Pour pouvoir bénéficier des dispositions de la présente convention collective de travail, les travailleurs doivent satisfaire aux conditions fixées par l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle et aux conditions fixées par l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du pacte de solidarité entre les générations, et au moment où le contrat de travail prend effectivement fin, avoir atteint l'âge de 58 ans.

- Art. 3. De werknemers bedoeld in artikel 2 hebben na ontslag recht op een aanvullende vergoeding ten laste van het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen", opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 oktober 1976. Die aanvullende vergoeding wordt toegekend vanaf het einde van de wettelijke opzeggingstermijn tot aan de pensioengerechtigde leeftijd.
- Art. 4. De aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto-refertemaandloon en de werkloosheidsuitkering en wordt berekend en aangepast overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975.
- Art. 5. Het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" neemt de administratie op zich en betaalt de in artikel 3 bedoelde aanvullende vergoeding, met inbegrip van de bijzondere maandelijkse werkgeversbijdragen.
- Art. 6. De artikels 3 tot en met 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn slechts van toepassing voor de werknemers die gedurende de twee jaren voorafgaand aan hun brugpensioen onafgebroken door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn geweest met een werkgever die onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf ressorteert.
- Art. 7. Onverminderd artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de aanvullende vergoeding door het sociaal fonds berekend op basis van het gemiddelde van de lonen die de werknemer heeft ontvangen gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan zijn brugpensioen en niet op basis van het loon van de refertemaand.
- Art. 8. De raad van beheer van het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" stelt de praktische modaliteiten vast met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst.
- Art. 9. De bruggepensioneerden dienen vervangen te worden overeenkomstig artikel 4 van bovenvermeld koninklijk besluit van 7 december 1992.

De sancties die voortvloeien uit het niet-eerbiedigen door de werkgevers van de wettelijke verplichtingen inzake brugpensioen, vallen geheel ten laste van de individuele werkgevers.

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2007 en houdt op van kracht te zijn op 1 juli 2009.

Zij vervangt deze 29 juli 2005 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

De verbintenissen die het sociaal fonds uit hoofde van vroegere collectieve arbeidsovereenkomsten heeft aangegaan voor de terugbetaling van een gedeelte van de aanvullende vergoeding ten aanzien van werkgevers van bruggepensioneerde werknemers die voor 1 januari 1995 in kennis zijn gesteld van hun ontslag, worden evenwel onverminderd en ongewijzigd uitgevoerd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2008.

- Art. 3. Les travailleurs visés à l'article 2 ont droit à une indemnité complémentaire à charge du "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins", institué par la convention collective de travail du 23 juin 1976, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 octobre 1976, après licenciement. Cette indemnité complémentaire est octroyée à partir du moment où le délai de préavis légal vient à expiration et elle s'applique jusqu'à l'âge de la pension.
- Art. 4. L'indemnité complémentaire est égale à la moitié de la différence entre le salaire net mensuel de référence et l'allocation de chômage et est calculée et adaptée conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975.
- Art. 5. Le "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" prend l'administration à sa charge et paie l'indemnité complémentaire visée à l'article 3, y compris les cotisations spéciales mensuelles à charge de l'employeur.
- Art. 6. Les articles 3 à 5 de cette convention collective de travail ne sont d'application que pour les travailleurs prépensionnés qui ont été liés sans interruption pendant les deux ans précédant leur prépension par un contrat de travail à un employeur ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.
- Art. 7. Sans préjudice de l'article 4 de la présente convention collective de travail, l'indemnité complémentaire sera calculée par le fonds social sur la base de la moyenne des rémunérations perçues par le travailleur pendant les douze mois précédant sa prépension et non pas sur la base de la rémunération du mois de référence.
- Art. 8. Le conseil d'administration du "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" fixe les modalités pratiques concernant l'exécution de la présente convention.
- Art. 9. Les prépensionnés doivent être remplacés conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 mentionné ci-dessus.

Les sanctions qui découlent du non-respect par l'employeur des obligations légales en matière de prépension restent entièrement à charge des employeurs individuels.

Art. 10. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2007 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2009.

Elle remplace celle du 29 juillet 2005 conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

En vertu des conventions collectives de travail antérieures, les engagements pris par le fonds social pour le remboursement d'une partie de l'indemnité complémentaire à des employeurs de travailleurs prépensionnés auxquels le congé a été notifié avant le 1<sup>er</sup> janvier 1995 seront toutefois exécutés intégralement et dans les mêmes conditions.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 juillet 2008.

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3009

[2008/13297]

12 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp ten gunste van vrouwelijke zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 18,  $\S$  5, ingevoegd bij de programmawet van 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp ten gunste van vrouwelijke zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, de artikelen 1, 3, 4 en 5:

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 april 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 20 mei 2008;

Gelet op het advies nr. 44.623/1 van de Raad van State, gegeven op 12 juni 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk, Onze Minister van Zelfstandigen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

# Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

- **Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp ten gunste van vrouwelijke zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, wordt vervangen als volgt:
- « Artikel 1. § 1. Dit besluit voert, in het kader van de bepalingen tot bevordering van de verzoening tussen het beroepsleven en het privé-leven van zelfstandigen, een sociale uitkering genaamd « moederschapshulp », in.
- $\S$  2. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :
- a) « koninklijk besluit nr. 38 », het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen:
- b) « vrouwelijke zelfstandige », elke vrouwelijke zelfstandige, helpster of meewerkende echtgenote onderworpen aan het sociaal statuut der zelfstandigen krachtens voornoemd koninklijk besluit nr. 38 die sociale bijdragen verschuldigd is hetzij berekend minstens op een minimuminkomen zoals bedoeld in artikel 12, § 1, tweede lid of 12, § 1*ter*, eerste lid, hetzij in geval van begin van bezidheid, bijdragen zoals bedoeld in artikel 13bis, § 2, 1° en 2°, van het voornoemd koninklijk besluit nr. 38;
- c) « dienstencheque », het betaalmiddel bedoeld bij artikel 2, § 1, 1°, van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en banen;
- d) « sociaal verzekeringsfonds », de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen bedoeld in artikel 20 van voornoemd koninklijk besluit nr. 38;
- $\it e)$ « uitgiftebedrijf », het uitgiftebedrijf bedoeld bij artikel 2, § 1, 2°; van de voornoemde wet van 20 juli 2001;
- f) « erkende onderneming », de onderneming bedoeld bij artikel 2, § 1, 6°, van de voornoemde wet van 20 juli 2001;
- g) « Rijksinstituut », het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, opgericht bij artikel 21 van voornoemde koninklijk besluit nr. 38;
- h) « RVA », de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening bedoeld in artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. »

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3009

[2008/13297]

12 AOUT 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité en faveur des travailleuses indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 18, § 5, inséré par la loi-programme du 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité en faveur des travailleuses indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, les articles 1<sup>er</sup>, 3, 4 et 5;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 avril 2008;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 20 mai 2008;

Vu l'avis n° 44.623/1 du Conseil d'Etat, donné le 12 juin 2008, en application de l'article 84, §  $1^{\rm er}$ , alinéa  $1^{\rm er}$ , 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Indépendants et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

- **Article 1**<sup>er</sup>. L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité en faveur des travailleuses indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services est remplacé par la disposition suivante :
- « Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté instaure, dans le cadre des dispositions favorisant la conciliation entre la vie professionnelle et la vie privée des travailleurs indépendants, une prestation sociale nommée « aide à la maternité ».
  - $\S$  2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :
- a) « arrêté royal n° 38 », l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;
- b) « travailleuse indépendante », toute travailleuse indépendante, aidante ou conjointe-aidante assujettie au statut social des travailleurs indépendants en vertu de l'arrêté royal n° 38 précité et redevable soit de cotisations sociales calculées au moins sur un revenu minimum tel que visé aux articles 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 ou 12, § 1<sup>er</sup>ter, alinéa 1<sup>er</sup>, soit, en cas de début d'activité, de cotisations visées à l'article 13bis, § 2, 1° et 2°, de l'arrêté royal n° 38 précité;
- c) « titre-service », le titre de paiement visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité du 20 juillet 2001;
- *d)* « caisse d'assurances sociales », les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants visées à l'article 20 de l'arrêté royal n° 38 précité;
- e) « société émettrice », la société émettrice visée à l'article 2, §  $1^{\rm er}$ ,  $2^{\circ}$ , de la loi du 20 juillet 2001 susvisée;
- $\it f)$  « entreprise agréée », l'entreprise visée à l'article 2, §  $1^{\rm er},$  6°, de la loi du 20 juillet 2001 susvisée. »;
- *g*) « Institut national », l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, créé par l'article 21 de l'arrêté royal n° 38 précité;
- h) « ONEm », l'Office national de l'Emploi, visé à l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. »

- **Art. 2.** In artikel 3, 3°, van hetzelfde besluit vervallen in de Nederlandse tekst de woorden « vereffening van de ».
- **Art. 3.** In artikel 4 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
- 1° in § 1, eerste lid, worden de woorden «, per fax » ingevoegd tussen de woorden « per gewone of elektronische post » en « of door het neerleggen van een aanvraag ter plaatse, »;
- $2^\circ$  in § 1, tweede lid, worden de woorden « zesde week » vervangen door de woorden « vijftiende week »;
- $3^{\circ}$  in § 3, eerste lid, worden de woorden « artikel 3, eerste lid,  $1^{\circ}$ ,  $4^{\circ}$  en  $5^{\circ}$  » vervangen door de woorden « artikel 3, eerste lid,  $1^{\circ}$  en  $4^{\circ}$  »;
- $4^{\circ}$  in § 5, eerste lid wordt het getal «  $70\,\text{»}$  vervangen door het getal «  $105\,\text{»}.$
- **Art. 4.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:
- 1° in § 1, tweede lid wordt het woord « aanvraagster » vervangen door de woorden « vrouwelijke zelfstandige »;
- 2° in § 2 wordt het woord « aangeslotene » vervangen door de woorden « vrouwelijke zelfstandige ».
- **Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006, met uitzondering van:
- artikel 1, wat betreft de verwijzing in artikel 12, § 2, b), van het koninklijk besluit van 17 januari 2006, zoals vervangen bij dit besluit, naar artikel 13bis, § 2, 1° en 2°, van het koninklijk besluit nr. 38, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2008;
- artikel 3, 2°, dat in werking treedt op 1 augustus 2008 en voor de eerste maal van toepassing is op de geboorten die plaatshebben vanaf 1 juli 2008;
- artikel 3,  $4^{\circ}$ , dat uitwerking heeft met ingang van 1 mei 2007 en voor de eerste maal van toepassing is op de geboorten die plaatshebben vanaf 1 mei 2007.
- **Art. 6.** Onze Minister van Werk en Onze Minister van Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2008.

# **ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

- **Art. 2.** A l'article 3, 3°, du même arrêté, les mots « vereffening van de » sont supprimés dans le texte néerlandais.
- **Art. 3.** Dans l'article 4 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 3 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes:
- 1° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « , par télécopie » sont insérés entre les mots « par courrier postal ou électronique » et « ou par dépôt d'une demande sur place, »;
- $2^\circ\,$  dans le §  $1^{\rm er},$  alinéa 2, les mots «  $6^{\rm e}$  semaine » est remplacé par les mots «  $15^{\rm e}$  semaine »;
- 3° dans le § 3, alinéa  $1^{\rm er}$ , les mots « article 3, alinéa  $1^{\rm er}$ ,  $1^{\circ}$ ,  $4^{\circ}$  et  $5^{\circ}$  » sont remplacés par les mots « article 3, alinéa  $1^{\rm er}$ ,  $1^{\circ}$  et  $4^{\circ}$  »;
- $4^{\rm o}$  dans le § 5, alinéa  $1^{\rm er}$  , le nombre « 70 » est remplacé par le nombre « 105 ».
- **Art. 4.** Dans l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :
- 1° dans le § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, les mots « l'affiliée » sont remplacés par les mots « la travailleuse indépendante »;
- $2^\circ$  dans le § 2, les mots « l'affiliée » sont remplacés par les mots « la travaileuse indépendante ».
- $\mbox{\bf Art.}$  5. Le présent arrêté produit ses effets le  $1^{\rm er}$  janvier 2006, à l'exception de :
- l'article 1<sup>er</sup>, pour ce qui concerne la référence dans l'article 12, § 2, *b*), , de l'arrêté royal du 17 janvier 2006, comme remplacé par le présent arrêté, à l'article 13*bis*, § 2, 1° et 2°, de l'arrêté royal n° 38, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008;
- l'article 3, 2°, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2008 et s'applique pour la première fois aux naissances qui surviennent à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2008;
- l'article 3,  $4^{\circ}$ , qui produit ses effets le  $1^{\rm er}$  mai 2007 et s'applique pour la première fois aux naissances qui surviennent à partir du  $1^{\rm er}$  mai 2007.
- **Art. 6.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Indépendants sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2008.

# ALBERT

Par le Roi:

La Ministre de l'Emploi, Mme J. MILQUET La Ministre des Indépendants, Mme S. LARUELLE

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 3010

[C - 2008/22444]

12 AUGUSTUS 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 35 en 35*bis* van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, §§ 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 5 juli 2007;

# SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 3010

[C - 2008/22444]

12 AOUT 2008. — Arrêté royal modifiant les articles 35 et 35bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, §2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique des implants du 5 juillet 2007;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie verstrekkers van implantaten-verzekeringsinstellingen van 20 september 2007;

Overwegende dat door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies is geformuleerd binnen de termijn van vijf dagen, vermeld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat het betrokken advies dienvolgens met de toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn gegeven;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 21 november 2007;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 10 december 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 maart 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 11 april 2008;

Gelet op het advies nummer 44.464/1 van de Raad van State, gegeven op 19 juni 2008;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

- Artikel 1. In artikel 35, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige versorging en uitkeringen ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juli 1996, 25 juni 1997, 9 januari 1998, 24 maart 1998, 18 januari 1999, 28 februari 1999, 6 november 1999, 8 november 1999, 20 maart 2001, 13 juli 2001, 24 augustus 2001, 5 september 2001, 24 september 2001, 15 oktober 2001, 21 januari 2002, 22 januari 2002, 18 oktober 2002, 13 januari 2003, 7 september 2003, 5 februari 2004, 10 maart 2004, 13 september 2004, 7 april 2005, 11 juli 2005, 17 september 2005, 13 januari 2006, 10 februari 2006, 16 maart 2006, 3 mei 2006, 2 juni 2006, 28 september 2006, 22 november 2006, 6 maart 2007, 8 maart 2007, 27 april 2007, 3 augustus 2007, 17 augustus 2007, 18 januari 2008 en 13 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
- $1^\circ$  In § 1, opschrift « H. Bloedvatenheelkunde », opschrift « Categorie 2 : », wordt de non-cumulregel van de verstrekking 687875-687886 vervangen door volgende non-cumulregel :
- « De verstrekking 687875-687886 is niet cumuleerbaar met de verstrekking 687890-6878901 van artikel35bis. »
- Art. 2. In artikel 35*bis*, van de bijlage bij hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 februari 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 mei 2004, 21 september 2004, 12 januari 2005, 21 januari 2005, 14 maart 2005, 7 april 2005, 10 februari 2006, 16 maart 2006, 19 april 2006,3 mei 2006, 28 september 2006, 16 oktober 2006, 22 november 2006, 8 december 2006, 6 maart 2007, 3 augustus 2007 en 17 augustus 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
- $1^\circ$  In § 1, opschrift « H. Bloedvatenheelkunde », opschrift « Categorie 2a : », worden de non-cumulregels na de verstrekking 687912-687923 geschrapt.
- $2^\circ$  In § 1, opschrift « H. Bloedvatenheelkunde », opschrift « Categorie 2a : », wordt vóór de verstrekking 687912-687923 de volgende non-cumulregel ingevoegd :
- $^{\rm w}$  De verstrekking 687890-687901 is niet cumuleerbaar met de verstrekking 687875-687886 van artikel 35. »
- **Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.
- **Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2008.

# **ALBERT**

Van Koningswege:

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Mevr. L. ONKELINX Vu la décision de la Commission de convention fournisseurs d'implants-organismes assureurs du 20 septembre 2007;

Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas émis d'avis dans le délai de cinq jours, prévu à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et que l'avis concerné est donc réputé avoir été donné en application de cette disposition de la loi;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 21 novembre 2007;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 10 décembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 mars 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget donné le 11 avril 2008;

Vu l'avis numéro 44.464/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 juni 2008;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

- Article 1er. A l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 18 juillet 1996, 25 juin 1997, 9 janvier 1998, 24 mars 1998, 18 janvier 1999, 28 février 1999, 6 novembre 1999, 8 novembre 1999, 20 mars 2001, 13 juillet 2001, 24 août 2001, 5 septembre 2001, 24 septembre 2001, 15 octobre 2001, 21 janvier 2002, 22 janvier 2002, 18 octobre 2002, 13 janvier 2003, 7 septembre 2003, 5 février 2004, 10 mars 2004, 13 septembre 2004, 7 avril 2005, 11 juillet 2005, 17 septembre 2005, 13 janvier 2006, 10 février 2006, 16 mars 2006, 3 mai 2006, 2 juin 2006, 28 septembre 2006, 22 novembre 2006, 6 mars 2007, 8 mars 2007, 27 avril 2007, 3 août 2007, 17 août 2008, 18 janvier 2008 et 13 juin 2008, sont apportées les modifications suivantes:
- $1^\circ$  Au § 1, intitulé « H. Chirurgie vasculaire », intitulé « Catégorie 2 : », la règle de non-cumul pour la prestation 687875-687886 est remplacée par la règle de non-cumul suivante :
- « La prestation 687875-687886 n'est pas cumulable avec la prestation 687890-687901 de l'article 35bis. »
- Art. 2. A l'article 35bis de l'annexe du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 20 février 2004 et modifié par les arrêtés royaux des 4 mai 2004, 21 septembre 2004, 12 janvier 2005, 21 janvier 2005, 14 mars 2005, 7 avril 2005, 10 février 2006, 16 mars 2006, 19 avril 2006, 3 mai 2006, 28 septembre 2006, 16 octobre 2006, 22 novembre 2006, 8 décembre 2006, 6 mars 2007, 3 août 2007 et 17 août 2007, les modifications suivantes sont apportées :
- $1^\circ$  Au § 1, intitulé « H. Chirurgie vasculaire », intitulé « Catégorie 2a : », les règles de non-cumul après la prestation 687912-687923 sont supprimées.
- $2^\circ$  Au § 1, intitulé « H. Chirurgie vasculaire », intitulé « Catégorie 2a : », la règle de non-cumul suivante est insérée avant la prestation 687912-687923 :
- $^{\rm w}$  La prestation 687890-687901 n'est pas cumulable avec la prestation 687875-687886 de l'article 35.  $^{\rm w}$
- **Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.
- **Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2008.

# ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique Mme L. ONKELINX

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 3011

[C - 2008/24331]

3 SEPTEMBER 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere regels omtrent de wijze waarop de voor een toelating in de zin van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden vereiste gegevens op een elektronische drager worden ingevoerd

De Minister van Klimaat en Energie,

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, op artikel 8, alinea 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden, op artikel 5, § 1, tweede lid, zoals vervangen bij koninklijk besluit van 12 augustus 2008;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 4 maart 2008;

Gelet op advies 44.448/3 van de Raad van State, gegeven op 13 mei 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State gecoördineerde op 12 januari 1973,

# Besluit:

**Artikel 1.** De toelatingsaanvraag wordt ingediend conform de bepalingen van de bijlage. Het betreft een aanvraag tot toelating voor het op de markt brengen van een biocide bedoeld in het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en gebruiken van biociden.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2008.

Brussel, 3 september 2008.

P. MAGNETTE

# SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 3011

[C - 2008/24331]

3 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté ministériel fixant les règles plus précises concernant les modalités de l'introduction des données qui sont exigées pour une autorisation au sens de l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides sur un support électronique

Le Ministre du Climat et de l'Energie,

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, l'article 8, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides, l'article 5, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, remplacé par l'arrêté royal du 12 août 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 mars 2008;

Vu l'avis 44.448/3 du Conseil d'Etat, donné le 13 mai 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

#### Arrête:

Article 1<sup>er</sup>. La demande est introduite suivant les dispositions de l'annexe. Il s'agit d'une demande d'autorisation de mise sur le marché d'un biocide visé à l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation de biocides.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008. Bruxelles, le 3 septembre 2008.

P. MAGNETTE

# Bijlage

# Procedure tot aanvraag van een toelating op elektronische drager, zoals uitgewerkt in het raam van het « gestautor » project tot informatisering van de procedure die de toelating van een biocide voorafgaat

## I. Procedure

Het elektronisch dossier, voor indiening in het raam van het « gestautor » project, bevat alle gegevens die volgens het formulier B10 zijn vereist. Dat dossier wordt geproduceerd via een door de gebruiker lokaal te installeren informaticaprogramma. Dat programma kan worden geladen via de webstek van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, <a href="www.health.fgov.be">www.health.fgov.be</a>, Milieu, Chemische stoffen, Biociden.

Een handleiding over de installatie en een gebruikershandleiding zullen aan de betrokken gebruikers ter beschikking worden gesteld via de hiervoor vermelde webstek; wat hen zal toelaten het electronische formulier te installeren en correct in te vullen.

De gegevens vereist door document B10 dienen op een electronische drager te worden gestuurd naar volgend adres:

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu,

Directoraat-generaal Leefmilieu

Dienst Risicobeheersing

Victor Hortaplein 40, bus 10

1060 Brussel,

of, onder vorm van een « Zip-file » te worden verzonden in bijlage van een e-mail gericht aan volgend adres :  $\underline{info.gestautor@health.fgov.be}$ 

De hieronder opgesomde stukken moeten per post naar bovenstaand adres worden gestuurd.

Het betreft: de originele, ondertekende en gedateerde exemplaren van volgende documenten,

formulier A

en naargelang van het geval:

- formulier B1 en de verklaring(en) van toegang, voorzien in zijn deel 2
- verklaring van toegang, voorzien in rubriek 1.3 van formulier B10 en analysecertificaat voorzien in rubriek 4 van formulier B10,
- in geval aan de voorwaarden van art. 78, § 3, eerste gedachtenstreepje is voldaan, een eensluidend verklaarde copie van de oorspronkelijke toelatingsakte en een verklaring op erewoord dat het preparaat waarvoor toelating wordt gevraagd volledig identiek is aan het preparaat dat in de andere Europese lidstaat is toegelaten.

De gegevens vereist volgens de bijlagen IIIA en IIIB of, naargelang van het geval, door de bijlage IVB of door bijlage VIII van het besluit van 22 mei 2003 dienen, onder de vorm voorzien in de richtsnoeren voor het indienen van de aanvragen, gepubliceerd op voornoemde webstek, op een electronische drager te worden gestuurd naar volgend adres:

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu,

Directoraat-generaal Leefmilieu

Dienst Risicobeheersing

Victor Hortaplein 40, bus 10

1060 Brussel,

of, te worden verzonden in bijlage van een e-mail gericht aan volgend adres : info.gestautor@health.fgov.be.

# II. <u>Formulieren</u>

# Model aanvraagformulier toelating

	A
Handelsbenami	ng :
	AANVRAAGFORMULIER A
AVED ANIENZO	DDDL HWE A ANN /D A CED
VERANTWOC	RDELIJKE AANVRAGER :
Naam	·
Adres	: Straat :
	Postcode: Gemeente:
Telefoc	n:
Fax	•
CONTACTPER	<u>.SOON</u> :
	:n:
FABRIKANT V	<u>/AN HET PREPARAAT</u> :
Naam	·
Adres	: Straat :
1 141 05	Postcode :
	Land :
HANDEL CDEN	LANCE IC MANUFIER DE PARA A T
HANDELSBEI	JAMING VAN HET PREPARAAT :
Nederla	nds :
Frans	:
Duits Codena	:

Voorbehouden vak REG nr.:....

 $\mathbf{A}$ 

AARD VAN DE AANVRAAG: Afhankelijk van de aard van aanvraagformulier A tevens het gepaste aanvraagformulier B (1 aangeduid, worden opgevraagd en ingediend. Kruis het gepaste	of 10), zoals hieronder
AARD VAN DE AANVRAAG	NUMMER VEREISTE AANVRAAGFORMULIER/ DOCUMENT
Aanvraag - voor toelating van een nieuw biocide waarvan het werkzame bestanddeel is opgenomen in bijlage I, of - voor registratie van een biocide waarvan het werkzame bestanddeel is opgenomen in bijlage IA, of - voor het opstellen van een kaderformulering, of - voor wederzijdse erkenning van een toelating of een registratie, of - voor wijziging of hernieuwing van een toelating.	B1
Aanvraag art. 78	B10
Het als retributie verschuldigd bedrag dient gestort of op postchequerekening nr. 679-200 IBAN BE65 6792 0059 5996 BIC P Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Volksgezondheid van de Volksgezondh	05959-96, PCHQBEBB bedselketen en Leefmilieu-Retributies & 10 (1/04 art 9§ 1 " en naar het product. Een

(plaats)	(datum)
ZEER DUIDELIJK en in hoofdletter de naam en	Aldus volledig en naar waarheid
de hoedanigheid van de ondertekenaar aanduiden :	ingevuld
	(handtekening)

B1

DOCOMENT DT.	DOCUMENT B 1:	
--------------	---------------	--

# DEEL 1

# GEPRODUCEERD VIA HET EUROPEES REGISTER VOOR BIOCIDEN

Naam van ho	et product:							
Werkzame s	toff(en):							
Productsoor	t(en): (ov	ereenkon	nstig bijle	age V vai	n richtlijn	ı 98/8/EC	$\vec{r}$ )	
	□ 1	□ 2	□3	<b>□</b> 4	□ 5	□ 6	□ 7	□8
	□ 9	<b>10</b>	□ 11	<b>12</b>	□ 13	<b>14</b>	□ 15	□ 16
	□ 17	□ 18	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	□ 22	□ 23	
Aanvrager:								
Lidstaat aan	wie de aan	vraag is ;	gericht:					
Door de aan	vrager gema	achtigde	contactp	ersoon:				
Hierbij wordt bevest worden/zijn betaald. Namens de aanvrage		tributies	conform	de natior	nale regle	menterin	g zullen	
	Onderteken	ning						
NAAM								
	Functie							
	Plaats		Datui	m (dd-mr	n-jjjj)			

1.	Aard	van	de	aanvraag
----	------	-----	----	----------

1.a Toe	elating var	ı een bioci	de											
	Aanvraag tot toelating van een nieuw biocide													
	Aanvraaş	g tot hernie	euwing v	van de 1	bestaan	de toela	iting vo	or een	biocide					
		ssing, EU/ 8/8/EG aa			aar mei	n zinne	ns is de	weder	zijdse e	rkenni	ng ovei	reenkon	nstig a	rtikel 4
AT EL LI PT	□ B □ E □ L' □ R	S 🗍 T 🗍	BG FI LU SE		CY FR LV SI		CZ HU MT SK		DE IE NL UK		DK IS NO		EE IT PL	
		g tot wijzig Wijziging Wijziging Andere wi g tot weder	van het van de s jziginge	toepass samens m	singsgel telling	oied								
		raag tot we	derzijds	e erken	ning va	n een b	estaano	le toela	ting vo	or dit p	roduct	Lidst	aat	
	Naam	van het pr	oduct in	die lid	lstaat:									
	Toelat	tingsnumm	er van l	net proc	duct in c	lie lidst	aat:							
	Datun	n van de to	elating v	van het	produc	t in die	lidstaat	:						
	derformule derformule Deze aan	avraag beo ering op te ering moet avraag beo eringsnumm	stellen bij deze ogt het t	op basi aanvra oevoeg	s van de aag word gen van	e gegev den gev een pro	ens gev oegd). duct aa	oegd b	ij deze estaand	aanvraa	ag. (Eer	1 voors		
1.b Reg		an een bio												
		g tot regis												
Ш	Aanvraag	g tot hernie	euwing v	van de	bestaan	de regi	stratie v	van een	biocid	e				
		ssing, EU/ artikel 4 vo							zijdse e	rkenni	ng van	de regi	stratie	
AT EL LI PT	B E	S 🗍 T 🔲	BG FI LU SE		CY FR LV SI		CZ HU MT SK		DE IE NL UK		DK IS NO		EE IT PL	
		g tot wijzig Wijziging	-			_	atie va	n een b	iocide					

EL ES FI

FR

HU IE IS

		Wijziging var Andere wijzig	n de samenstelling gingen						
A	<b>A</b> anvraag	g tot wederzijo	dse erkenning van een	bestaande regis	tratie				
	Aanvraag tot wederzijdse erkenning van een bestaande registratie voor dit product verleend door:								
	Naam	van het produ	act in die lidstaat:						
	Regist	ratie nummer	van het product in die	lidstaat :					
			tratie van het product :						
		- 1 44-1 47-1 48-4							
kadeı	rformule	ring moet bij	deze aanvraag worder	gevoegd).	d bij deze aanvraag. 'Een n bestaande kaderformule				
	Regist	ratienummer	van de oorspronkelijk	e kaderformuler	ing:				
		s van het pro		' □ Ja ( Indien	ja, vul onderstaande ta	ibel in) 🗌 Nee			
		~				·			
	Product PT	Toelating							
nummer		Product							
naam		PT	Toelatingsnummer						
AT				IT					
BE BG	H			LI LT	H				
CY	H			LU	H				
CZ				LV					
DE				MT					
DK EE				NL NO	$\vdash$				
خانا	$\sqsubseteq$			NO	닏				

PL PT

RO

SE SI SK

UK

3	Aanvrager	
э.	Aunvruger	

Firmanaam:				
Adres:				
Gemeente:		Postcode	:	Land:
Telefoon:		Telefax:	E-Mail:	
☐ Bewijs vai	n vestiging in de EE	A bijvoegen		
4. Persoon di	e door de aanvrage.	r gemachtigd is als	contactpersoon	in diens naam tijdens de procedure
Naam:	Voornaam: T	itel	Functie:	
Firmanaam:				
Adres:				
Gemeente:			Postcode:	Land:
Telefoon:	1 1	Telefax:	E-Mail:	
☐ Voeg de i	nachting bij			
5.Voorgesteld van het produ		tiehouder(s), die w	ettelijk verantwoo	orddelijk zijn voor het op de markt brengen
Firmanaam :				
Adres::				
Gemeente:		Postcoo	de:	Land:
Telefoon:		Telefax:	E-Mail:	
☐ Bewijs var	n vestiging in de EE	A bijvoegen		
5a. Name of t	he product²			
Naam van het	product:			

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ingeval de toelating/registratie voor het op de markt brengen van het product aan meerdere firma's moet verleend worden, dienen deze firma's in de aanvraag te worden vermeld, en voor elk van hen moeten de details over de contactpersoon die gemachtigd is de communicatie tussen hen en de bevoegde overheid te voeren worden meegedeeld

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ingeval de toelating/registratie voor het op de markt brengen van het product aan meerdere firma's moet verleend worden of ingeval de toelating moet verleend worden om het product onder verschillende namen (voor dezelfde of verschillende firmas), dienen de verschillende namen te worden meegedeeld De naam van het product kan de handelsnaam zijn, de voorgestelde handelsnaam of een code.

6. Contactpersoon gemachtigd om de communicatie te voeren tussen de toelating/registratiehouder(s) en de bevoegde overheden na toelating/registratie, indien deze verschilt van de 2 hiervoor vermelde :

Naam:	Voornaam:	Titel	Functie:	
Firmanaam:				
Adres:				
Gemeente:		Postcode:	Land:	
Telefoon:	Telefax:	E-Mail:		
☐ Indien verschillend	van hierboven Voeg de	machting bij		

# 7. Samenstelling van het product

Bestanddeel (ISO/IUPAC naam)	CAS No	EC No	Gehalte	Eenheid (g/l or % w/w)	Functie van bestanddelen (werkzame stof, solvent, stabilisator)

8. Aard van de formulering

# DEEL 2

# NIET GEPRODUCEERD VIA HET EUROPEES REGISTER VOOR BIOCIDEN

# 9. Fabrikant(en) van de werkzame stoffen³

Werkzame stof:				
Firmanaam:				
Adres:				
Gemeente:	Postcod	le:		Land:
Telefoon:	Telefax:		E-Mail :	

# 10. Fabrikant(en)/formuleerder(s) van het biocide4

Firmanaam:			
Adres:			
Gemeente:		Postcode:	Lan:
Telefoon:	Telefax:		E-Mail:

# 11. Verklaring(en) van toegang<sup>5</sup>

Werkzame stof	Naam	Eigenaar van de gegevens	Datum van LOA
Product			
Werkzame stof 1			
Werkzame stof 2			
Werkzame stof 3			
Werkzame stof 4			

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Alle fabricagesites betrokken bij het fabricageproces van elk van de werkzame stoffen moeten in de lijst worden opgenomen.

<sup>4</sup> Alle fabricagesites betrokken bij het fabricageproces moeten in de lijst worden opgenomen

<sup>5</sup> Deze moeten in bijlage bij het aanvraagformulier worden gevoegd.

# Document B10

1.	Aanvrager
1.1.	Naam en adres
1.2.	Fabrikanten van elke biocide en elke werkzame stof (namen en adressen, met inbegrip van de vestigingsplaats van de fabrikant van de werkzame stof).
1.3.	Zo nodig, naam en adres van de consultant die verantwoordelijk is voor het opstellen van het dossier betreffende de toelatingsaanvraag
1.4.	Naam, adres en verdere gegevens van de verdeler(s) of bestemmeling(en) die verantwoordelijk zijn voor het op de markt brengen van het product in België
1.5.	Zo nodig, een verklaring van toegang tot de benodigde relevante gegevens. Voor iedere werkzame stof is een toegangsbrief mbt het eco/toxicologisch dossier vereist tenzij de aanvrager de eigenaar is van de gegevens
2.	Identiteit van het biocide.
2.1.	De handelsnaam van het biocide.
2.2.	De volledige samenstelling van het biocide : Naam van alle bestanddelen van het biocide + CAS-nummer + gehalte (uitgedrukt in % g/g) Aanduiding van de werkzame stof(fen)
2.3.	Fysische en chemische eigenschappen:  1. Van het preparaat:  - voorkomen (fysische toestand, kleur)  - ontploffingsgevaar  - oxiderende eigenschappen  - vlampunt  - aciditeit/alkaliniteit  - relatieve dichtheid  - stabiliteit bij opslag en houdbaarheid  2. van de werkzame stof(fen):  - Moleculair gewicht (g/mol)  - smeltpunt (°C)  - kookpunt (°C)  - dampspanning (Pa, °C)  - wateroplosbaarheid (mg/l, °C)  - N-octanol/water partitiecoëfficiënt (Log Pow-waarde)  - Indien het een aerosol betreft, distributie van de partikelgrootte  - Henri-cte (Pa.m³/mol)  - Log Koc (*)  - Relatieve dichtheid (g/cm³)
3.	Beoogd gebruik en werkzaamheid van het biocide.
3.1.	De productsoort (bijlage V) en het toepassingsgebied
3.2.	De categorie gebruikers : (professionele gebruiker en/of brede publiek)

# 3.3 De gebruiksmethode :

- gedetailleerde beschrijving van de manier waarop het product dient aangewend te worden (bijv. Inwrijven met borstel/spons, schilderen, uitgieten, vernevelen, onderdompelen, automatische verspreiding,...)+ van de voorbereidende handelingen (bv. verdunnen)
- tijdsduur van een eenmalige toepassing
- frequentie van de toepassing (per dag/week/maand/jaar)
- gebruiksduur van 1 verpakking bij intensief gebruik (bv. 1 maand voor spuitbus van 500ml)
- kwantitatieve (0%<x<100%) en/of kwalitatieve (continu/sporadisch...) aanduiding van gespendeerde arbeidstijd bij intensief gebruik
- Voorgeschreven dosering voor elke toepassing
- 3.4. Een schatting van de handelshoeveelheid van zowel de werkzame stof als van het preparaat per jaar op nationaal niveau (ton/jaar, aantal/jaar)
- 3.5. Alle testrapporten ter staving van de (geclaimde) werkzaamheid van het biocide, alsmede gegevens over de resistentie (proef- of literatuurgegevens)

### 4. **De analysemethoden.**

Een attest van een analyse, uitgevoerd door een onafhankelijk labo tot staving van het gehalte aan actieve stof(fen) in het biocide.

- 5. Een samenvatting van het **humaan toxicologisch dossier** van de actieve stof(fen) met vermelding van de volgende gegevens alsook van de herkomst van deze gegevens (bij voorkeur de IUCLID-gegevens die werden ingediend bij de notificatie):
  - acute toxiciteit (oraal, dermaal, inhalatie, irritatie huid/ogen, sensibilisatie)
  - metabolisme (inclusief dermale absorptie)
  - subchronische/chronische toxiciteit
  - mutageniteit
  - carcinogeniteit
  - reproductietoxiciteit

Op basis van de gegevens moet het mogelijk zijn een indeling en etikettering op te stellen alsook een AEL-waarde en, in voorkomend geval, een ADI-waarde vast te leggen.

- 6. Voor de biociden waarvan de toepassing kan aanleiding geven tot residuen in eetwaren, in dranken of in consumptiedieren, **de studies over de hoeveelheid residuen** die na de toepassing van het product op de oppervlakken overblijven en, desgevallend, over de hoeveelheid residuen die kunnen overgaan in genoemde eetwaren, dranken of consumptiedieren.
- 7. Een samenvatting van het **ecotoxicologisch dossier** van de actieve stof(fen) met vermelding van de volgende gegevens (bij voorkeur de IUCLID-gegevens die werden ingediend bij de notificatie):

#### Gedrag en bestemming van de actieve stof in het leefmilieu

- Vlotte biologische afbreekbaarheid in water (ready biodegradability test: % afbraak na 28d (\*)
- Hydrolyse (\*)
- Fotolyse (in water) (\*)
- Adsorptie/desorptie
- Afbraak in de bodem

	Ecotoxiciteit van de actieve stof
	<ul> <li>- Acute toxiciteit voor vissen (96h LC50 (mg/l)) (*)</li> <li>- Acute toxiciteit voor Daphnia magna (48h EC50 (mg/l)) (*)</li> <li>- Groei-inhibitietest bij algen (72h EC50(mg/l)) (*)</li> <li>- Acute toxiciteit voor een ander niet-aquatisch 'non-target' organisme</li> <li>- Bioaccumulatie (BCF) (indien log Koc&gt;3)</li> <li>- Toxiciteit voor bijen</li> </ul>
	Een kwantitatieve schatting van emissies naar de verschillende milieucompartimenten ten gevolge van het vooropgestelde gebruik van het preparaat. Een dergelijke berekening kan worden uitgevoerd aan de hand van één of meerdere praktijkvoorbeelden. Hierbij is het belangrijk een gedetailleerde beschrijving te geven van de praktijksituatie(s) (hoeveelheid gebruikt product, duur van de behandeling, aantal behandelingen per dag, hoeveelheid afvalwater per behandeling, enz.)
	De gegevens aangeduid met een (*) zijn de minimaal vereiste gegevens.
8.	Het meest recente veiligheidsinformatieblad van elke niet-actieve stof
9.	De indeling, verpakking en etikettering, met inbegrip van een ontwerpetiket (Nederlands+Franstalig) overeenkomstig titel II, hoofdstuk V, afdeling IV, van dit besluit.
10.	Een veiligheidsinformatieblad opgesteld overeenkomstig artikel 12 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan of artikel 9, §2 en §3 van het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of zijn leefmilieu.
11.	Een bijsluiter overeenkomstig de voorschriften van het Antigifcentrum.
12.	In voorkomend geval, de stukken die aantonen dat aan de voorwaarden van art. 78,§3 is voldaan. Inzonderheid: een kopie van de toelatingsakte(n).

Voorbehouden vak	REG nr.:

#### Annexe

Procédure de demande d'autorisation sur support électronique, tel qu'élaboré dans le cadre du projet « gestautor » en vue de l'informatisation de la procédure qui précède l'autorisation d'un produit biocide

#### I. Procédure

Le dossier électronique, à soumettre dans le cadre du projet « gestautor », reprend toutes les données exigées dans le formulaire B10. Ce dossier est généré par une application informatique qui doit être installée localement chez l'utilisateur. Cette application peut être chargée via le site web du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement à l'adresse <a href="https://www.health.fgov.be">www.health.fgov.be</a>, Environnement, Substances Chimiques, Biocides.

Afin d'installer et de remplir correctement ce formulaire électronique, un manuel d'installation et un autre manuel d'utilisation seront mis à la disposition des utilisateurs concernés via le site web mentionné ci-dessus.

Les données requises selon ce formulaire B10 devront être envoyées sur un support électronique à l'adresse suivante :

Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

DG Environnement

Service Maîtrise des Risques

Place Victor Horta 40, boîte 10

1060 Bruxelles

ou, en annexe d'un e-mail sous la forme d'un fichier zippé à l'adresse info.gestautor@health.fgov.be

Les exemplaires originaux, signés et datés des documents repris ci-dessous devront quant à eux être transmis par voie postale à l'adresse mentionnée ci-dessus. Les documents concernés sont les suivants :

le formulaire A,

et le cas échéant :

- le formulaire B1 et la (les) déclaration(s) d'accès prévue(s) à sa partie 2,
- la déclaration d'accès, prévue à la rubrique 1.3 du formulaire B10, et le certificat d'analyse, prévu à la rubrique 4 du formulaire B10,
- dans l'hypothèse où les conditions imposées à l'article 78, § 3, premier tiret sont respectées, une copie certifiée conforme à l'acte d'autorisation original ainsi qu'une déclaration sur l'honneur que la préparation faisant l'objet de la demande d'autorisation est en tout point identique à la préparation autorisée dans l'autre Etat Membre européen.

Les données requises selon les annexes IIIA et IIIB, ou le cas échéant, selon l'annexe IVB ou l'annexe VIII de l'arrêté royal du 22 mai 2003, sous la forme telle que prévue dans les informations relatives à l'introduction des demandes publiées sur le web site susvisé devront être envoyées sur un support électronique à l'adresse suivante :

Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

DG Environnement

Service Maîtrise des Risques

Place Victor Horta 40, boîte 10

1060 Bruxelles

ou, en annexe d'un e-mail à l'adresse : info.gestautor@health.fgov.be.

# II. <u>Formulaires</u>

Modèle de formulaire de demande d'autorisation :

Dénomination commerciale :
FORMULAIRE CONCERNANT LA DEMANDE D'AUTORISATION A
REQUERANT RESPONSABLE:
Nom :
Adresse : Rue :
Téléphone :
INTERMEDIAIRE :
Nom :
FABRICANT DE LA PREPARATION
Nom
DENOMINATION COMMERCIALE DE LA PREPARATION :
Néerlandais : Français : Allemand : Nom de code :
Cadre réservé N° ENR :

A

NATURE DE LA DEMANDE : En fonction de la natuet d'introduire, outre le formulaire A, le formulaire B (ci-dessous. Cochez la case correspondante :	· • •
NATURE DE LA DEMANDE	NUMERO DU FORMULAIRE DE DEMANDE / DOCUMENT EXIGE
Demande - d'autorisation pour un nouveau produit biocide, dont substance active figure en annexe I, ou - d'enregistrement d'un produit biocide dont la substant active figure en annexe IA, ou - pour la rédaction d'une formulation-cadre, ou - d'une reconnaissance mutuelle d'une autorisation ou d'un enregistrement, ou - d'une modification ou d'un renouvellement d'autorisation	ace
Demande art.78.	B10
Le montant requis comme redevance doit être versé n° 679-2005959 IBAN BE65 6792 0059 5996 I  Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Redevances & côtisatio Place Victor Horta 40 1060 Bruxelle Sur le bulletin de versement, i1 y a lieu de faire référen produit. Une copie du bulletin de versement devra être	-96, BIC PCHQBEBB  Chaîne alimentaire et Environnement – ns produits b, boîte 10 es ce à l'"AR 14/1/04, art. 9§ 1" et au
(lieu)	(date)
Indiquer TRÈS LISIBLEMENT et en majuscules	Certifié sincère et complet
le nom et la qualité du signataire	

B1

D.O. CITA SERVER D. 4
DOCUMENT B 1:
DOCCIMENT DI.

# PARTIE 1

GENEREE VIA L'ENREGISTREMENT EUROPEEN POUR LES PRODUITS BIOCIDES

Nom du prod	Nom du produit :									
Substance(s)	Substance(s) active(s):									
Type(s) de pr	Type(s) de produit : (conformément à l'Annexe V de la Directive 98/8/CE)									
	$\square$ 1 $\square$ 2 $\square$ 3 $\square$ 4 $\square$ 5 $\square$ 6 $\square$ 7 $\square$ 8									
	□ 9	<b>10</b>	□ 11	□ 12	□ 13	□ 14	□ 15	□ 16		
	□ 17	□ 18	□ 19	<b>20</b>	<b>21</b>	□ 22	□ 23			
Personne auto  Il est confirmé par la prègles nationales	Etat Membre Destinataire :  Personne autorisée pour la communication, au nom du Requérant :  Il est confirmé par la présente que les rétributions seront payées/ont été payées conformément au							nément aux		
	Signature									
	NOM									
	Fonction									
	Lieu		Date	(jj-mm-a	aaa)					

<i>1.</i> 2	Type	de	dem	ande
-------------	------	----	-----	------

a Autorisation d'un produit biocide							
Demande pour l'autorisation d'un nouveau produit biocide							
Demande pour la ré-autorisation d'une autorisation existante d'un produit biocide							
Si approprié, les pays EU/EEA pour lesquels une reconnaissance mutuelle de l'autorisation a l'intention d'être demandée conformément à l'article 4 de la Directive 98/8/CE ?							
AT							
<ul> <li>□ Demande pour la modification d'une autorisation existante d'un produit biocide</li> <li>□ Modification du champ d'application</li> <li>□ Modification de la composition</li> <li>□ Autres modifications</li> <li>□ Demande pour la reconnaissance mutuelle d'une autorisation existante</li> </ul>							
Demande pour la reconnaissance mutuelle de l'autorisation accordée pour ce produit par :							
Nom du produit dans cet Etat Membre :							
Numéro d'autorisation du produit dans cet Etat Membre :							
Date de l'autorisation du produit dans cet Etat Membre :							
<ul> <li>☐ Cette demande est destinée à soutenir la création d'une formulation-cadre. L'autorité compétente est sollicitée pour établir une formulation-cadre basée sur les données soumises avec cette demande (une proposition pour la formulation-cadre doit être soumise avec cette demande).</li> <li>☐ Cette demande est destinée à soutenir l'addition d'un produit à une formulation-cadre existante.</li> <li>Numéro d'autorisation de la formulation-cadre existante :</li> </ul>							
1.b Enregistrement d'un produit biocide							
Demande pour l'enregistrement d'un nouveau produit biocide							
Demande pour le ré-enregistrement d'un enregistrement existant d'un produit biocide							
li approprié, les pays EU/EEA pour lesquels une reconnaissance mutuelle de l'enregistrement a l'intention d'être lemandée conformément à l'article 4 de la Directive 98/8/CE ?							
AT							
<ul> <li>□ Demande pour la modification d'un enregistrement existant d'un produit biocide</li> <li>□ Modification du champ d'application</li> </ul>							

	□ <b>3</b> 6 110 11	1 1			
		n de la composition			
	Autres mod	ifications			
	Demande pour la rec	onnaissance mutuelle d'un	enregistremen	t existant	
	Demande pour la produit par :	reconnaissance mutuelle de	1'enregistrem	ent accordé pour ce	Etat Membre
	Nom du produit d	ans cet Etat Membre:			
	Numéro d'enregis	trement du produit dans cet	Etat Membre	:	
	Date de l'enregist	rement du produit dans cet I	Etat Membre :		
sollic propo	itée pour établir une osition pour la form	estinée à soutenir la création e formulation-cadre basée su ulation-cadre doit être soum estinée à soutenir l'addition	ir les données ise avec cette	soumises avec cette de demande).	emande (une
	Numéro d'enregis	trement de la formulation-ca	adre originale	:	
Est-ce q		de a déjà été autorisé dans lir le tableau ci-dessous)	un autre Eta	nt Membre ?	
Pays nom numéro nom AT BE BG CY	Produit TP Autorisation Pays Produit TP	on Numéro d'autorisation	IT LI LT LU LV		

### 3. Requérant

L								
Nom de la société :								
Adresse:								
Commune:		Code Postal:	Pays:					
Téléphone: Téléfax:		E-Mail :						
☐ Joindre preuve d'établissement dans l'EEA								
4. Personne autorisée po	our la commun	nication au nom du requérant du	rant la procédure					
Nom: Prénom:	Titre:	Fonction:						
Nom de la société:								
Adresse:								
Commune:		Code Postal:	Pays:					
Téléphone :	Téléfax :	E-Mail:						
☐ Joindre lettre d'autor	risation							
5. Détenteur(s) d'autoris marché <sup>6</sup>	sation/enregist	rement proposé(s), légalement re	esponsable de la mise du produit sur le					
Nom de la société :								
Adresse:								
Commune:		Code Postal:	Pays:					
Téléphone :	Téléfax :	E-Mail:						
☐ Joindre preuve d'étab	olissement dans	s l'EEA						
5a. Nom du produit <sup>7</sup>	5a. Nom du produit <sup>7</sup>							
Nom du produit :								

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Au cas où l'autorisation/l'enregistrement de placer le produit sur le marché devrait être accordé(e) à différentes sociétés, ces sociétés doivent être listées dans le formulaire de demande et, pour chacune d'entre elles, les détails de la personne autorisée pour la communication entre celles-ci et les autorités compétentes après autorisation/enregistrement doivent être fournis.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Au cas où l'autorisation/l'enregistrement de placer le produit sur le marché devrait être accordé(e) à différentes compagnies ou, au cas où l'autorisation/enregistrement devrait être accordé(e) dans le but de placer le produit sur le marché sous plusieurs noms différents (par des sociétés identiques ou différentes), les différents noms du produit devront être communiqués. Le nom du produit peut être le nom commercial proposé ou un code.

6. Personne autorisée pour la communication entre le(s) détenteur(s) d'autorisation/d'enregistrement et les autorités compétentes après autorisation/enregistrement autre que les 2 cités ci-dessus :

Nom:	Prénom:	Titre:	Fonction:				
Nom de la société :							
Adresse:	Adresse:						
Commune:	Code Pos	stal:	Pays:				
Téléphone :	Téléfax :	E-Mail:					
Si différent de 4 ci-dessus, joindre une lettre d'autorisation							

# 7. Composition du produit

Composant (nom ISO/IUPAC)	N° CAS	N° CE	Pourcentage	Unité (g/l ou % p/p)	Fonction des composants (substance active, solvant, stabilisateur)

8. Type de formulation

# **SECONDE PARTIE**

# PAS GENEREE VIA L'ENREGISTREMENT EUROPEEN POUR LES PRODUITS **BIOCIDES**

# 9. Fabricant(s) de(s) substance(s) active(s)<sup>8</sup>

Substance active:				
Nom de la société :				
Adresse:				
Commune:	Code Pos	stal :	Pays:	
Téléphone :	Téléfax :	E-Mail :		
10 Fabricant(s)/formulate	our(s) du produit biocide			

Code Postal:		Pays:
		ž
ax:	E-Mail:	

# 11. Lettres d'accès<sup>10</sup>

	Nom	Propriétaire des données	Date de LOA
Produit			
Substance active 1			
Substance active 2			
Substance active 3			
Substance active 4			

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Tous les sites de fabrication impliqués dans le processus de fabrication de chaque substance active doivent être

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Tous les sites de fabrication impliqués dans le processus de fabrication du produit doivent être listés. <sup>10</sup> Celles-ci doivent être attachées au formulaire de demande.

B10

1.	Demandeur
1.1.	Nom et adresse
1.2.	Fabricants de chaque produit biocide et de chaque substance active (noms et adresses, y compris la localisation du fabricant de la substance active).
1.3.	Le cas échéant, nom et adresse du consultant responsable de l'élaboration du dossier de demande d'autorisation
1.4.	Nom et coordonnées du (des) distributeur(s) ou destinataire(s) responsable(s) de la mise sur le marché du produit en Belgique
1.5	Le cas échéant, une lettre d'accès aux données pertinentes nécessaires. Pour chaque substance active une lettre d'accès au dossier éco/toxicologique est requise sauf si le requérant est le propriétaire des données.
2.	Identité du produit biocide.
2.1.	Le nom commercial du produit biocide
2.2.	La composition complète du produit biocide : Noms de tous les composants du produit biocide + numéro CAS + teneur (exprimé en % p/p) Indication de la (les) substance(s) active(s)
2.3.	Propriétes physiques et chimiques:  1. de la préparation:  - aspect (état physique, couleur)  - danger d'explosion  - propriétés comburantes  - point éclair  - acidité/alcalinité  - densité relative  - stabilité au stockage et délai de conservation  2. de la (des) substance(s) active(s):  - poids moléculaire (g/mol)  - point de fusion (°C)  - point d'ébullition (°C)  - tension vapeur (Pa, °C)  - solubilité dans l'eau (mg/l, °C)  - coefficient de partage N-octanol/eau (valeur Log Pow)  - s'il s'agit d'un aérosol, distribution de la taille des particules  - Henri-cte (Pa.m³/mol)  - Log Koc (*)  - densité relative (g/cm³)
3.	Domaine d'utilisation envisagé et efficacité du produit biocide.
3.1.	Le type de produit (annexe V) et le domaine d'utilisation.
3.2.	La catégorie d'utilisateur : (utilisateurs professionels et/ou grand public)

# 3.3 La méthode d'utilisation : Description détaillée de la manière dont le produit devra être mis en oeuvre (p.ex.. badigeonnage au pinceau/éponge, peindre, répandre, pulvériser, immerger, dispersion automatique) + des manipulations préparatoires (p.ex. diluer) Durée d'une application unique Fréquence de l'application (par jour/semaine/mois/an) Durée de vie d'un emballage lors d'un usage intensif (p.e.x. 1 mois pour un bombe aérosol de 500 ml) Indication quantitative (0%<x<100%) et/ou qualitative (continu/sporadique...) travail effectué lors d'un usage intensif Dosage prescrit pour chaque application 3.4. Une estimation de la quantité commerciale tant de la substance active, que de la préparation par an au niveau national (tonne/an, nombre/an). 3.5. Tous les rapports d'essai à l'appui de l'efficacité (préconisée) du produit biocide, ainsi que des données sur la résistance (test ou littérature). 4. Les méthodes analytiques Un certificat d'une analyse effectuée par un laboratoire indépendant justifiant la teneur en substance(s) active(s) dans le produit biocide. 5. Un résumé du dossier sur la toxicologie humaine de la (des) substance(s) active(s) avec mention des données suivantes ainsi que de l'origine de ces données (par préférence les données IUCLID communiquées lors de la notification) : toxicité aiguë (par voie orale, dermique, inhalatoire, irritation de la peau/des yeux, sensibilisation) métabolisme (inclusif absorption dermale) toxicité subchronique/chronique mutagénicité carcinogénicité toxicité pour la reproduction Les données doivent permettre de fixer la classification et l'étiquetage, ainsi que de fixer une valeur AEL. 6. Pour ce qui concerne les produits biocides dont l'application peut donner lieu à des résidus dans des denrées alimentaires, des boisssons ou dans des animaux destinés à la consommation, les études sur les quantités de résidus restant sur les surfaces qui, après l'application, entrent en contact avec les denrées précitées et, le cas échéant, sur les quantités de résidus qui migrent vers ces denrées, boissons ou animaux destinés à la consommation. 7. Un résumé du dossier écotoxicologique de la (des) substance(s) active(s) avec mention des données suivantes, ainsi que de l'origine de ces données (par préférence les données IUCLID communiquées lors de la notification) : Devenir et comportement de la substance active dans l'environnement - Biodégradabilité facile dans l'eau (ready biodegradability test : % de dégradation après 28j (\*) - Hydrolyse (\*) - Photolyse (dans l'eau) (\*) - Adsorption/désorption - Dégradation dans le sol

	Ecotoxicité de la substance active  - Toxicité aiguë pour les poissons (96h LC50 (mg/l)) (*)  - Toxicité aiguë pour la Daphnia magna (48h EC50 (mg/l)) (*)  - Essai d'inhibition de la croissance chez les algues (72h EC50(mg/l)) (*)  - Toxicité aiguë pour un autre organisme non-aquatique 'non-target'  - Bioaccumulation (BCF) (si log Koc>3)  - Toxicité pour les abeilles
	Une estimation quantitative des émissions vers les différents compartiments de l'environnement suite à l'usage envisagé de la préparation. Un tel calcul peut être effectué sur base d'un ou plusieurs exemples pratiques. Dans ce cas il est important de donner une description détaillée de la (chaque) situation dans la pratique (quantité utilisée du produit, durée du traitement, nombre de traitements par jour, quantité d'eaux usées par traitement, etc)
	Les données marquées d'un (*) sont les données requises au minimum.
8.	La fiche de données de sécurité la plus récente de chaque substance non-active.
9.	La classification, emballage et étiquetage, y compris un projet d'étiquette (en néerlandais et en français), conformément à la section IV, du chapitre V, du titre II du présent arrêté.
10.	Une fiche de données de sécurité, élaborée conformément à l'article 12 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage, et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi ou à l'article 9, §§2 et 3 de l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement.
11.	Une notice conforme aux instructions du Centre anti-poisons.
12.	Les pièces justificatives qui démontrent que les conditions reprises à l'art. 78, §3 sont remplies. Notamment une copie de l'/ des acte(s) d'autorisation.
Cadre r	réservé N° ENR. :

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 september 2008 tot vaststelling van de nadere regels omtrent de wijze waarop de voor een toelating in de zin van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden vereiste gegevens op een elektronische drager worden ingevoerd.

De Minister van Klimaat en Energie, P. MAGNETTE Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 septembre 2008 fixant les règles plus précises concernant les modalités de l'introduction des données qui sont exigées pour une autorisation au sens de l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides sur un support électronique.

Le Ministre du Climat et de l'Energie, P. MAGNETTE

# GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

#### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 3012 [2008/203046]

11 APRIL 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende goedkeuring van programmatie van specifieke structuuronderdelen van de tweede of derde graad of van een nieuw studiegebied van scholen al dan niet behorende tot een scholengemeenschap

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 houdende diverse maatregelen met betrekking tot het secundair onderwijs en tot wijziging van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs;

Gelet op het advies van de Vlaamse Onderwijsraad gegeven op 22 januari 2008;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 19 maart 2008;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1.** Aan de hierna vermelde instellingen voor het voltijds secundair onderwijs, die al dan niet behoren tot een scholengemeenschap wordt, in toepassing van het decreet van 14 juli 1998 houdende diverse maatregelen met betrekking tot het secundair onderwijs en tot wijziging van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs, toelating verleend om de programmatie te doen van:

A. Programmatie van specifieke structuuronderdelen van de tweede of derde graad - onderwijsinstellingen die tot een scholengemeenschap behoren

1. K.A. II

Koning Boudewijnlaan 12

3500 Hasselt

derde graad: ASO, wiskunde - topsport

studiegebied: sport

2. K.A.

Gerhagenstraat 58 3980 Tessenderlo

derde graad: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

studiegebied: sport

3. Stedelijk Handelsinstituut

Vuurkruisenlaan 16

2170 Merksem

tweede graad: ASO, sport

studiegebied: sport

4. Stedelijk Handelsinstituut

Vuurkruisenlaan 16

2170 Merksem

derde graad: TSO, specialisatiejaar sport- en vrijetijdsanimatie

studiegebied: sport

5. Provinciaal Instituut Lommel - Secundair Onderwijs Provil

Duinenstraat 1 3920 Lommel

derde graad: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

studiegebied: sport

6. Onze-Lieve-Vrouwcollege

Mechelsestraat 7 1800 Vilvoorde

tweede graad: TSO, topsport

studiegebied: sport

7. K.T.A.

Coupure Rechts 312

9000 Gent

derde graad: BSO, tweewielers en lichte verbrandingsmotoren

studiegebied: auto

8. Don Bosco Technisch Instituut

Lenniksesteenweg 2

1500 Halle

derde graad: TSO, farmaceutisch technisch assistent

studiegebied : chemie

9. K.T.A. III

Elfde-Liniestraat 22

3500 Hasselt

derde graad : TSO, multimediatechnieken studiegebied : grafische communicatie en media

10. Regia Mundi Grotestraat 27 3600 Genk

derde graad: BSO, specialisatiejaar logistiek

studiegebied: handel

11. viio 4

Watertorenstraat 5 3700 Tongeren

derde graad: TSO, specialisatiejaar medico - sociale administratie

studiegebied: handel

12. K.A.

Mevrouw Courtmanslaan 80

9990 Maldegem

derde graad: BSO, specialisatiejaar koeltechnische installaties

studiegebied : koeling en warmte 13. Technisch Instituut Sint-Jozef

Wijerstraat 28 3470 Bilzen

derde graad: TSO, koel- en warmtetechnieken

studiegebied: koeling en warmte

14. TechnicumGildestraat 223800 Sint-Truiden

derde graad: TSO, specialisatiejaar industriële koeltechnieken

studiegebied : koeling en warmte

15. K.T.A. Horteco de Bavaylei 116 1800 Vilvoorde

derde graad: BSO, specialisatiejaar gespecialiseerde dierenverzorging

studiegebied: land- en tuinbouw

16. Provinciaal Instituut voor Technisch Onderwijs

Laageind 19 2940 Stabroek

derde graad: BSO, specialisatiejaar gespecialiseerde dierenverzorging

studiegebied: land- en tuinbouw

17. Provinciaal Instituut voor Technisch Onderwijs

Laageind 19 2940 Stabroek

derde graad: BSO, specialisatiejaar groenbeheer en -verfraaiing

studiegebied: land- en tuinbouw

18. Onze-Lieve-Vrouw 1

Diestersteenweg 146

3800 Sint-Truiden

derde graad: BSO, specialisatiejaar gespecialiseerde dierenverzorging

studiegebied: land- en tuinbouw

19. Onze-Lieve-Vrouw 1 Diestersteenweg 146 3800 Sint-Truiden

derde graad: BSO, specialisatiejaar bloemsierkunst

studiegebied: land- en tuinbouw

20. Gemeentelijk Instituut voor Technisch en Beroepsonderwijs

Molenstraat 2 3040 Keerbergen

derde graad : TSO, vliegtuigtechnieken studiegebied : mechanica-elektriciteit

21. EDUGO campus Glorieux Technisch Instituut

Sint-Jozefstraat 7 9041 Oostakker

derde graad: TSO, specialisatiejaar kunstvormgevingstechnieken

studiegebied : mechanica-elektriciteit 22. Instituut Anneessens-Funck

Groot Eiland 39 1000 Brussel

derde graad: TSO, specialisatiejaar contactologie-optometrie

studiegebied: optiek

23. K.T.A. Mechelen: Paramedisch Instituut

Augustijnenstraat 92

2800 Mechelen

derde graad: BSO, specialisatiejaar organisatie-assistentie

studiegebied: personenzorg

24. K.T.A. Vesaliusinstituut Oostende

Leffingestraat 1 8400 Oostende

derde graad: BSO, specialisatiejaar organisatie-assistentie

studiegebied : personenzorg 25. Sint-Guido-Instituut Dokter Jacobsstraat 67

1070 Anderlecht

derde graad : BSO, organisatiehulp

studiegebied: personenzorg

26. Moretus 1 Kloosterstraat 82

2180 Ekeren

derde graad: TSO, jeugd- en gehandicaptenzorg

studiegebied : personenzorg 27. Sint-Ursula-Instituut Sint-Bavostraat 41

derde graad: TSO, jeugd- en gehandicaptenzorg

studiegebied: personenzorg

28. Provinciaal Handels- en Taalinstituut

Henleykaai 83 9000 Gent

2610 Wilrijk

derde graad: TSO, specialisatiejaar public relations

studiegebied: toerisme

29. Kunsthumaniora Muziek en Woord van het Gemeenschapsonderwijs

Chrysantenstraat 26

1020 Laken

derde graad: KSO, dans

studiegebied: podiumkunsten

# B. Programmatie van een studiegebied dat nog op geen enkel leerjaarniveau door de school wordt georganiseerd (nieuw studiegebied)

30. Leonardo Lyceum - Quellinstraat

Quellinstraat 31

2018 Antwerpen

tweede graad: ASO, latijn

studiegebied: ASO

31. Leonardo Lyceum - Quellinstraat

Quellinstraat 31

2018 Antwerpen

tweede graad: ASO, wetenschappen

studiegebied: ASO

32. K.T.A.

Spikdorenveld 22

2260 Westerlo

tweede graad: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

studiegebied: sport

33. K.A.

Meerlaan 25

9620 Zottegem

tweede graad : TSO, lichamelijke opvoeding en sport

studiegebied: sport

34. Provinciale Technische School

Europaplein 36

3630 Maasmechelen

tweede graad: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

studiegebied: sport

35. Don Bosco Technisch Instituut

Guldendallaan 90

1150 Sint-Pieters-Woluwe

derde graad: TSO, autotechnieken

studiegebied: auto

36. K.T.A. 1

Welvaartstraat 70/1

9300 Aalst

tweede graad: TSO, techniek-wetenschappen

studiegebied : chemie

37. Sint-Aloysiusinstituut voor Verpleegkunde

Kolveniersvest 24

2500 Lier

tweede graad: TSO, techniek-wetenschappen

studiegebied: chemie

38. K.A.

Smissestraat 322 8630 Veurne

tweede graad : TSO, handel studiegebied : handel

39. K.T.A.

Kaaskerkesraat 22 8600 Diksmuide

tweede graad : BSO, haarzorg studiegebied : lichaamsverzorging

40. K.T.A.

Kaaskerkesraat 22 8600 Diksmuide

derde graad : BSO, haarzorg studiegebied : lichaamsverzorging

41. Campus Linkeroever

Gloriantlaan 60 2050 Antwerpen

tweede graad: TSO, sociaal - technische wetenschappen

studiegebied : personenzorg
42. Don Bosco Technisch Instituut

Guldendallaan 90

1150 Sint-Pieters-Woluwe

tweede graad: TSO, sociaal - technische wetenschappen

studiegebied: personenzorg

43. KCST 3 Diesterstraat 1

3800 Sint-Truiden

derde graad: TSO, onthaal en public relations

studiegebied: toerisme

44. K.A.

Dreefstraat 31 9400 Ninove

tweede graad: KSO, beeldende en architecturale kunst

studiegebied: beeldende kunsten

45. K.A.

Dreefstraat 31 9400 Ninove

derde graad: KSO, vrije beeldende kunst

studiegebied: beeldende kunsten

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 april 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming, F. VANDENBROUCKE

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 3012 [2008/203046]

11 AVRIL 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand approuvant la programmation de subdivisions structurelles spécifiques du deuxième ou troisième degré ou d'une nouvelle subdivision structurelle d'écoles appartenant ou non à un centre d'enseignement

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1998 contenant diverses mesures relatives à l'enseignement secondaire et modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental;

Vu l'avis du 'Vlaamse Onderwijsraad' (Conseil flamand de l'Enseignement), donné le 22 janvier 2008;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 mars 2008;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête:

Article 1<sup>er</sup>. Les établissements d'enseignement secondaire à temps plein mentionnés ci-après, appartenant ou non à un centre d'enseignement, sont autorisés, par application du décret du 14 juillet 1998 contenant diverses mesures relatives à l'enseignement secondaire et modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, à procéder à la programmation suivante :

A. Programmation de subdivisions structurelles spécifiques du deuxième ou troisième degré - établissements d'enseignement appartenant à un centre d'enseignement

1. K.A. II

Koning Boudewijnlaan 12

3500 Hasselt

troisième degré: ASO, wiskunde-topsport

discipline: sport

2. K.A.

Gerhagenstraat 58 3980 Tessenderlo

troisième degré: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

discipline: sport

3. Stedelijk Handelsinstituut

Vuurkruisenlaan 16

2170 Merksem

deuxième degré: ASO, sport

discipline: sport

4. Stedelijk Handelsinstituut

Vuurkruisenlaan 16

2170 Merksem

troisième degré : TSO, specialisatiejaar sport- en vrijetijdsanimatie

discipline: sport

5. Provinciaal Instituut Lommel - Secundair Onderwijs Provil

Duinenstraat 1 3920 Lommel

troisième degré: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

discipline: sport

6. Onze-Lieve-Vrouwecollege

Mechelsestraat 7 1800 Vilvoorde

deuxième degré: TSO, topsport

discipline: sport

7. K.T.A.

Coupure Rechts 312

9000 Gent

troisième degré: BSO, tweewielers en lichte verbrandingsmotoren

discipline: auto

8. Don Bosco Technisch Instituut

Lenniksesteenweg 2

1500 Halle

troisième degré: TSO, Farmaceutisch-technisch assistent

discipline: chemie

9. K.T.A. III

Elfde-Liniestraat 22

3500 Hasselt

troisième degré : TSO, multimediatechnieken discipline : grafische communicatie en media

10. Regina MundiGrotestraat 273600 Genk

troisième degré: BSO, specialisatiejaar logistiek

discipline: handel

11. viio 4

Watertorenstraat 5 3700 Tongeren

troisième degré: TSO, specialisatiejaar medico - sociale administratie

discipline: handel

12. K.A.

Mevrouw Courtmanslaan 80

9990 Maldegem

troisième degré: BSO, specialisatiejaar koeltechnische installaties

discipline : koeling en warmte 13. Technisch Instituut Sint-Jozef

Wijerstraat 28 3470 Bilzen

troisième degré: TSO, koel- en warmtetechnieken

discipline: koeling en warmte

14. TechnicumGildestraat 223800 Sint-Truiden

troisième degré: TSO, specialisatiejaar industriële koeltechnieken

discipline: koeling en warmte

15. K.T.A. Horteco de Bavaylei 116 1800 Vilvoorde

troisième degré: BSO, specialisatiejaar gespecialiseerde dierenverzorging

discipline: land- en tuinbouw

16. Provinciaal Instituut voor Technisch Onderwijs

Laageind 19 2940 Stabroek

troisième degré: BSO, specialisatiejaar gespecialiseerde dierenverzorging

discipline: land- en tuinbouw

17. Provinciaal Instituut voor Technisch Onderwijs

Laageind 19 2940 Stabroek

troisième degré : BSO, specialisatiejaar groenbeheer en -verfraaiing

discipline: land- en tuinbouw

18. Onze-Lieve-Vrouw 1 Diestersteenweg 146

3800 Sint-Truiden

troisième degré: BSO, specialisatiejaar gespecialiseerde dierenverzorging

discipline: land- en tuinbouw

19. Onze-Lieve-Vrouw 1 Diestersteenweg 146

3800 Sint-Truiden

troisième degré : BSO, specialisatiejaar bloemsierkunst

discipline: land- en tuinbouw

20. Gemeentelijk Instituut voor Technisch en Beroepsonderwijs

Molenstraat 2 3040 Keerbergen

troisième degré: TSO, vliegtuigtechnieken

discipline: mechanica-elektriciteit

21. EDUGO campus Glorieux Technisch Instituut

Sint-Jozefstraat 7 9041 Oostakker

troisième degré: TSO, specialisatiejaar kunstvormgevingstechnieken

discipline : mechanica-elektriciteit 22. Instituut Anneessens-Funck

Groot Eiland 39 1000 Brussel

troisième degré: TSO, specialisatiejaar contactologie-optometrie

discipline: optiek

23. K.T.A. Mechelen Paramedisch Instituut

Augustijnenstraat 92 2800 Mechelen

troisième degré: BSO, specialisatiejaar organisatie-assistentie

discipline: personenzorg

24. K.T.A. Vesaliusinstituut Oostende

Leffingestraat 1 8400 Oostende

troisième degré: BSO, specialisatiejaar organisatie-assistentie

discipline: personenzorg 25. Sint-Guido-Instituut Dokter Jacobsstraat 67 1070 Anderlecht

troisième degré: BSO, organisatiehulp

discipline: personenzorg

26. Moretus 1 Kloosterstraat 82 2180 Ekeren

troisième degré: TSO, jeugd- en gehandicaptenzorg

discipline: personenzorg 27. Sint-Ursula-Instituut Sint-Bavostraat 41 2610 Wilrijk

troisième degré: TSO, jeugd- en gehandicaptenzorg

discipline: personenzorg

28. Provinciaal Handels- en Taalinstituut

Henleykaai 83 9000 Gent

troisième degré: TSO, specialisatiejaar public relations

discipline: toerisme

29. Kunsthumaniora Muziek en Woord van het Gemeenschapsonderwijs

Chrysantenstraat 26

1020 Laken

troisième degré : KSO, dans discipline : podiumkunsten

# B. Programmation d'une discipline n'étant pas encore organisée par l'école à aucun niveau d'études (nouvelle discipline)

30. Leonardo Lyceum - Quellinstraat

Quellinstraat 31 2018 Antwerpen

deuxième degré: ASO, latijn

discipline: ASO

31. Leonardo Lyceum - Quellinstraat

Quellinstraat 31 2018 Antwerpen

deuxième degré: ASO, wetenschappen

discipline: ASO 32. K.T.A.

Spikdorenveld 22 2260 Westerlo

deuxième degré: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

discipline: sport

33. K.A. Meerlaan 25 9620 Zottegem

deuxième degré: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

discipline: sport

34. Provinciale Technische School

Europaplein 36 3630 Maasmechelen

deuxième degré: TSO, lichamelijke opvoeding en sport

discipline: sport

35. Don Bosco Technisch Instituut

Guldendallaan 90

1150 Sint-Pieters-Woluwe

troisième degré: TSO, autotechnieken

discipline: auto 36. K.T.A. 1 Welvaartstraat 70/1

9300 Aalst

deuxième degré: TSO, techniek-wetenschappen

discipline: chemie

37. Sint-Aloysiusinstituut voor Verpleegkunde

Kolveniersvest 24

2500 Lier

deuxième degré: TSO, techniek-wetenschappen

discipline: chemie

38. K.A.

Smissestraat 322 8630 Veurne

deuxième degré: TSO, handel

discipline: handel

39. K.T.A.

Kaaskerkesraat 22 8600 Diksmuide

deuxième degré: BSO, haarzorg discipline: lichaamsverzorging

40. K.T.A.

Kaaskerkesraat 22 8600 Diksmuide

troisième degré: BSO, haarzorg discipline: lichaamsverzorging

41. Campus Linkeroever

Gloriantlaan 60 2050 Antwerpen

deuxième degré: TSO, sociaal - technische wetenschappen

discipline: personenzorg

42. Don Bosco Technisch Instituut

Guldendallaan 90

1150 Sint-Pieters-Woluwe

deuxième degré: TSO, sociaal - technische wetenschappen

discipline: personenzorg

43. KCST 3 Diesterstraat 1 3800 Sint-Truiden

troisième degré: TSO, onthaal en public relations

discipline: toerisme

44. K.A. Dreefstraat 31 9400 Ninove

deuxième degré: KSO, architecturale en binnenhuiskunst

discipline: beeldende kunsten

45. K.A. Dreefstraat 31 9400 Ninove

troisième degré: KSO, vrije beeldende kunst

discipline: beeldende kunsten

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 11 avril 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation, F. VANDENBROUCKE

#### **VLAAMSE OVERHEID**

N. 2008 — 3013 [2008/203045]

10 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de gedeeltelijke verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocatie FB0105B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008

De Vlaamse Regering

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid artikel 62;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting, gegeven op 9 juli 2008

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1.** Het provisionele krediet, zoals ingeschreven op basisallocatie FB0105B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, wordt voor een bedrag van 2.402.000 euro als volgt verdeeld naar de volgende basisallocaties :

BA	Kredietsoort	Bedrag in duizend euro
FC1206B	NGK	25
FC1218B	NGK	60
FC1226B	NGK	200
FC3301B	NGK	1.152
FC3312B	NGK	31
FC3351B	GOK	125
FG4110D	NGK	189
FH3335D	NGK	51
FI1113C	NGK	101
FI4330C	NGK	110
FI4430C	NKG	358
TOTAAL		2.402

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de overeenkomstige kredieten voor het begrotingsjaar 2008.

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 10 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering en de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming, F. VANDENBROUCKE

#### **TRADUCTION**

#### **AUTORITE FLAMANDE**

F. 2008 — 3013 [2008/203045]

10 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base FB0105B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 62;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget, donné le 9 juillet 2008;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête:

Article 1<sup>er</sup>. Le crédit provisionnel, tel qu'inscrit à l'allocation de base FB0105B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, est réparti pour un montant de 2.402.000 euros entre les allocations de base ci-dessous de la façon suivante :

AB	Sorte de crédit	Montant en milliers d'euros
FC1206B	CND	25
FC1218B	CND	60
FC1226B	CND	200
FC3301B	CND	1.152
FC3312B	CND	31
FC3351B	COD	125
FG4110D	CND	189
FH3335D	CND	51
FI1113C	CND	101
FI4330C	CND	110
FI4430C	CND	358
TOTAL		2.402

Les montants figurant dans ce tableau sont ajoutés aux crédits correspondants de l'année budgétaire 2008.

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand et le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire, D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation, F. VANDENBROUCKE

#### **VLAAMSE OVERHEID**

N. 2008 — 3014

[2008/203037]

18 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0129B (Begrotingsjaar 2008)

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid artikel 53;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het akkoord van 17 juli 2008 van de Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting; Gelet op het positief advies van de Inspectie van Financiën van 16 juli 2008,

Besluit

Artikel 1. Het provisioneel krediet ingeschreven op basisallocatie CB0129B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt gedeeltelijk verdeeld overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Art. 2 Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het departement van het Vlaams Ministerie van Financiën en Begroting.

Brussel, 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening, D. VAN MECHELEN

BIJLAGE: tabel

(in duizend euro)

VA	AN	NA	AR
BA	BEDRAG	BA	BEDRAG (NGK)
CB0129B	GVK : 300 GOK : 300	AI3316B	300

NGK = niet-gesplitst krediet.

Brussel, 18 juli 2008.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening, D. VAN MECHELEN

TRADUCTION

#### **AUTORITE FLAMANDE**

F. 2008 — 3014

[2008/203037]

18 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0129B (Année budgétaire 2008)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 53;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'accord du 17 juillet 2008 du Ministre flamand chargé des Finances et du Budget;

Vu l'avis positif de l'Inspection des Finances, rendu le 16 juillet 2008,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>.- Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0129B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti partiellement, conformément à l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des comptes, au Parlement flamand et au département du Ministère flamand des Finances et du Budget.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire, D. VAN MECHELEN

ANNEXE: tableau

(en milliers d'euros)

DE		VI	ERS
AB	MONTANT	AB MONTANT (CNI	
CB0129B	CED: 300 COD: 300	AI3316B	300

CND = crédit non dissocié.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

#### **VLAAMSE OVERHEID**

N. 2008 — 3015 [2008/203038]

18 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0137B (Begrotingsjaar 2008)

De Vlaamse Regering,

Gelet op de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid artikel 10;

Gelet op het akkoord van 16 juli 2008 van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting;

Gelet op de diverse adviezen (30.01.2008; 07.04.2008; 30.06.2008; 13.07.2008) van de Inspectie Financiën; Besluit :

**Artikel 1.** Het krediet ingeschreven op basisallocatie CB0137B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt gedeeltelijk verdeeld overeenkomstig de onderstaande tabel.

(in duizend euro)

VAN			NAAR				
PR	BA	Kredietsoort	Bedrag	PR	BA	Kredietsoort	Bedrag
СВ	0137	GVK	34;500	ED	9911	MAC	8.000
				EF	9911	MAC	14.400
				NE	5112	GVK	4.100
				NE	6368	GVK	1.000
				NF	5301	GVK	4.650
				NF	6303	GVK	2.350

Art. 2 Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het departement van het Vlaams Ministerie van Financiën en Begroting.

Brussel, 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening, BIJLAGE: tabel

(in duizend euro)

VAN					NAAR		
PR	BA	Kredietsoort	Bedrag	PR	BA	Kredietsoort	Bedrag
СВ	0137	GVK	34;500	ED	9911	MAC	8.000
				EF	9911	MAC	14.400
				NE	5112	GVK	4.100
				NE	6368	GVK	1.000
				NF	5301	GVK	4.650
				NF	6303	GVK	2.350

Brussel, 18 juli 2008;

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0137B (Begrotingsjaar 2008) van 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening, D. VAN MECHELEN

#### **TRADUCTION**

#### **AUTORITE FLAMANDE**

F. 2008 — 3015 [2008/203038]

18 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0137B (Année budgétaire 2008)

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 10;

Vu l'accord du 16 juillet 2008 du Ministre flamand chargé des finances et du budget;

Vu les différents avis (30.01.2008; 07.04.2008; 30.06.2008; 13.07.2008) de l'Inspection des Finances,

#### Arrête:

**Article 1**er. Le crédit inscrit à l'allocation de base CB0137B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti partiellement conformément au tableau ci-dessous.

(en milliers d'euros)

DE					VERS		
PR	AB	Sorte de crédit	Montant	PR	AB	Sorte de crédit	montant
СВ	0137	CED	34;500	ED	9911	AUT	8.000
				EF	9911	AUT	14.400
				NE	5112	CED	4.100
				NE	6368	CED	1.000
				NF	5301	CED	4.650
				NF	6303	CED	2.350

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des comptes, au Parlement flamand et au département du Ministère flamand des Finances et du Budget.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire, ANNEXE: tableau

(en milliers d'euros)

		DE				VERS	
PR	AB	Sorte de crédit	Montant	PR	AB	Sorte de crédit	montant
СВ	0137	CED	34;500	ED	9911	AUT	8.000
				EF	9911	AUT	14.400
				NE	5112	CED	4.100
				NE	6368	CED	1.000
				NF	5301	CED	4.650
				NF	6303	CED	2.350

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0137B (Année budgétaire 2008) du 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire, D. VAN MECHELEN

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 3016 [2008/203040]

18 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocaties 01.01 B, 01.05 B en 01.07 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid op artikelen 64, 67 en 71;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 16 juli 2008;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.01 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt verdeeld overeenkomstig onderstaande tabel:

(in duizend euro)

	V	erdeling va	n		Verdeling naar					
PR	BA	ENT	KS	Bedrag	PR	BA	ENT	KS	Bedrag	
GB	01.01	В	NGK	1.263	GC	33.03	В	NGK	50	
					GC	33.06	В	NGK	82	
					GD	33.04	Е	NGK	100	
					GD	34.01	Е	NGK	511	
					GD	34.02	Е	NGK	320	
					GE	41.41	В	NGK	200	

**Art. 2.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.05 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt verdeeld overeenkomstig onderstaande tabel:

(in duizend euro)

	V	erdeling va	n		Verdeling naar					
PR	BA	ENT	KS	Bedrag	PR	BA	ENT	KS	Bedrag	
GB	01.05	В	GOK	104	GC	12.23	В	GOK	96	
					GC	33.24	В	GOK	8	

**Art. 3.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.07 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt verdeeld overeenkomstig onderstaande tabel :

(in duizend euro)

	V	erdeling va	n			V	erdeling na	ar	
PR	BA	ENT	KS	Bedrag	PR	BA	ENT	KS	Bedrag
GB	01.07	В	NGK	5.048	GA	12.70	В	NGK	100
					GA	12.71	Е	NGK	225
					GC	01.03	В	NGK	75
					GC	12.03	В	NGK	400
					GC	12.23	В	GVK	500
					GC	12.23	В	GOK	500
					GC	33.03	В	NGK	145
					GC	33.06	В	NGK	500
					GC	33.17	В	NGK	583
					GD	12.12	Е	NGK	120
					GD	33.04	Е	NGK	1.000
					GG	41.70	В	NGK	1.400

- Art. 4. De aanpassingen van de begrotingen van de Vlaamse openbare instellingen met én zonder rechtspersoonlijkheid, om de kredietverhogingen op te nemen op de begrotingsposten die een weerslag van het voorliggend herverdelingsbesluit ondervinden, worden door de Raadgevende Comités en/of de leidend ambtenaren ervan opgesteld. De aanpassingen van de begrotingen worden ingevolge de ondertekening van dit besluit geacht te zijn goedgekeurd resp. overeenkomstig artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.
- Art. 5. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving overgemaakt aan het Rekenhof, aan het Vlaams Parlement en aan het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.
  - **Art. 6.** De Vlaamse minister bevoegd voor de financiën en de begroting is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, S. VANACKERE

### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 3016 [2008/203040]

18 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition du crédit provisionnel inscrit aux allocations de base 01.01 B, 01.05 B et 01.07 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment les articles 64, 67 et 71;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 16 juillet 2008;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille; Après délibération,

Arrête

Article 1<sup>er</sup>. Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.01 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti conformément au tableau ci-dessous : (en milliers d'euros)

		Répartiti	on de				Répartitio	n vers	
PR	AB	ENT	SC	Montant	PR	AB	ENT	SC	Montant
GB	01.01	В	CND	1.263	GC	33.03	В	CND	50
					GC	33.06	В	CND	82
					GD	33.04	Е	CND	100

		Répartiti	on de				Répartitio	n vers	
PR	PR AB ENT SC Montant					AB	ENT	SC	Montant
					GD	34.01	Е	CND	511
					GD	34.02	Е	CND	320
					GE	41.41	В	CND	200

Art. 2. Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.05 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti conformément au tableau ci-dessous : (en milliers d'euros)

		Répartitie	on de		Répartition vers					
PR	PR AB ENT SC			Montant	PR	AB	ENT	SC	Montant	
GB	01.05	В	COD	104	GC	12.23	В	COD	96	
					GC	33.24	В	COD	8	

Art. 3. Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.07 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti conformément au tableau ci-dessous : (en milliers d'euros)

		Répartiti	on de				Répartitio	n vers	
PR	AB	ENT	SC	Montant	PR	AB	ENT	SC	Montant
GB	01.07	В	CND	5.048	GA	12.70	В	CND	100
					GA	12.71	Е	CND	225
					GC	01.03	В	CND	75
					GC	12.03	В	CND	400
					GC	12.23	В	CED	500
					GC	12.23	В	COD	500
					GC	33.03	В	CND	145
					GC	33.06	В	CND	500
					GC	33.17	В	CND	583
					GD	12.12	Е	CND	120
					GD	33.04	Е	CND	1.000
					GG	41.70	В	CND	1.400

Art. 4. Les ajustements des budgets des organismes publics flamands dotés de la personnalité juridique et sans personnalité juridique, visant à incorporer les augmentations de crédit dans les postes budgétaires affectés par le présent arrêté de réallocation, sont établis par les Comités consultatifs et/ou par ses fonctionnaires dirigeants. Par suite de la signature du présent arrêté, les ajustements des budgets sont censés être approuvés conformément à l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 5. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des comptes, au Parlement flamand et au Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille.

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille, S. VANACKERE

#### **VLAAMSE OVERHEID**

N. 2008 — 3017 [2008/203043]

18 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.02 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid op artikel 65;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 16 juli 2008; Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin; Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.02 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt verdeeld overeenkomstig onderstaande tabel:

(in duizend euro)

	V	erdeling va	n			V	erdeling naa	ar	
PR	BA	ENT	KS	Bedrag	PR	BA	ENT	KS	Bedrag
GB	01.02	В	NGK	3.550	GA	12.30	В	GVK	495
					GA	12.30	В	GOK	495
					GA	12.33	С	GVK	71
					GA	12.33	С	GOK	25
					GA	74.30	В	GVK	80
					GA	74.30	В	GOK	320
					GA	74.31	Е	GVK	996
					GA	74.31	Е	GOK	300
					GA	74.32	D	GVK	474
					GA	74.32	D	GOK	250
					GA	74.33	С	GVK	430
					GA	74.33	С	GOK	260
					GF	41.02	В	NGK	464
					GG	41.70	В	NGK	540

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving overgemaakt aan het Rekenhof, aan het Vlaams Parlement en aan het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor de financiën en de begroting is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, S. VANACKERE

#### TRADUCTION

#### **AUTORITE FLAMANDE**

F. 2008 — 3017 [2008/203043]

18 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.02 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 65;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 16 juillet 2008;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille; Après délibération,

Arrête

Article 1<sup>er</sup>. Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.02 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti conformément au tableau ci-dessous : (en milliers d'euros)

	R	lépartition d	le			Ré	épartition ve	ers	
PR	AB	ENT	SC	Mon- tant	PR	AB	ENT	SC	Mon- tant
GB	01.02	В	CND	3.550	GA	12.30	В	CED	495
					GA	12.30	В	COD	495
					GA	12.33	С	CED	71

	R	Lépartition d	e			Ré	épartition ve	ers	
PR	AB	ENT	SC	Mon- tant	PR	AB	ENT	SC	Mon- tant
					GA	12.33	С	COD	25
					GA	74.30	В	CED	80
					GA	74.30	В	COD	320
					GA	74.31	Е	CED	996
					GA	74.31	Е	COD	300
					GA	74.32	D	CED	474
					GA	74.32	D	COD	250
					GA	74.33	С	CED	430
					GA	74.33	С	COD	260
					GF	41.02	В	CND	464
					GG	41.70	В	CND	540

Article 1<sup>er</sup>. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille.

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, S. VANACKERE

#### **VLAAMSE OVERHEID**

N. 2008 — 3018

[2008/203041]

18 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende verdeling van het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.06 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid op artikel 66;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het Vlaams akkoord voor de non-profit / social profit van 6 juni 2005;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 16 juli 2008;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.06 B van het programma GB van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt verdeeld overeenkomstig onderstaande tabel:

(in duizend euro)

	V	erdeling va	n		Verdeling naar				
PR BA ENT KS Bedrag					PR	BA	ENT	KS	Bedrag
GB	01.06	В	NGK	284	GD	33.70	E	NGK	284

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving overgemaakt aan het Rekenhof, aan het Vlaams Parlement en aan het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor de financiën en de begroting is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, S. VANACKERE

#### TRADUCTION

#### **AUTORITE FLAMANDE**

F. 2008 — 3018 [2008/203041]

18 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.06 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008

Le Gouvernement flamand.

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 66;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'Accord flamand pour le secteur non marchand du 6 juin 2005;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 16 juillet 2008;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête:

Article 1<sup>er</sup>. Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.06 B du programme GB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti conformément au tableau ci-dessous :

(en milliers d'euros)

Répartition de					Répartition vers				
PR	AB	ENT	SC	Mon- tant	PR	AB	ENT	SC	Mon- tant
GB	01.06	В	CND	284	GD	33.70	Е	CND	284

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, S. VANACKERE

#### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2008 — 3019 [C - 2008/29429]

5 AOUT 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement du 22 juillet 1996 portant statut des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1996 portant le statut des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 mars 2008;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 mars 2008;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 mars 2008;

Vu l'avis du Conseil de direction du Ministère de la Communauté française, donné le 7 avril 2008;

Vu le protocole n° 364 du Comité de Secteur XVII, conclu le 18 avril 2008;

Vu l'avis n° 44.625/2 du Conseil d'Etat donné le 25 juin 2008, en application de l'article 84, §  $1^{\rm er}$ , alinéa  $1^{\rm er}$ ,  $1^{\circ}$ , des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement du 18 juillet 2008,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 12 de l'arrêté du Gouvernement du 22 juillet 1996 portant statut des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, remplacé par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 juin 2005, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Au sein du Conseil de direction, il est institué un Collège des fonctionnaires généraux composé du Secrétaire général, des Administrateurs généraux, du Directeur général du Personnel et de la Fonction publique, du Directeur général du Budget et des Finances et du Directeur général des Affaires générales et de l'Audit. »

**Art. 2.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 5 août 2008.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Fonction publique, M. DAERDEN

Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement du 22 juillet 1996 portant statut des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française

#### RAPPORT AU GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

Le Collège des fonctionnaires généraux du Ministère de la Communauté française est composé actuellement du Secrétaire général et des cinq Administrateurs généraux (Infrastructure, Personnels de l'Enseignement, Enseignement et Recherche scientifique, Aide à la jeunesse, Santé et Sport et Culture).

Le Collège des fonctionnaires généraux exerce les tâches de « gestion journalière », à savoir :

- Avis conforme à rendre dans la procédure d'autorisation de cumul d'activité;
- Avis dans la détermination de conditions particulières dans les procédures de nomination par promotion;
- Etablissement du profil de fonction éventuel, avis et proposition de classement des candidats dans les procédures d'attribution d'un emploi par promotion, sauf en ce qui concerne les procédures de promotion à un emploi de niveau 1, qui sont de la compétence du Conseil de direction;
- Examen du recours quant au fond en matière d'évaluation;
- Emission de la proposition définitive de sanction disciplinaire;
- Avis et établissement éventuel d'un profil de fonction dans les procédures de nomination par changement de groupe de qualification, en matière de statut pécuniaire.
- Avis dans la procédure d'attribution des fonctions supérieures réglée par l'arrêté du 13 février 1997 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les Services du Gouvernement de la Communauté française. Toutefois, l'avis relatif à l'attribution de fonctions supérieures pour les emplois de rang 16, 15 et 12 est de la compétence du Conseil de direction.

Afin de rendre le fonctionnement du Collège plus efficace, sa composition est étendue aux trois Directeurs généraux qui dépendent directement du Secrétaire général (DG du Personnel et de la Fonction publique, DG du Budget et des Finances, DG des Affaires générales et de l'Audit) en leur donnant au même titre que les fonctionnaires généraux de rangs 17 et 16+ voix délibérative.

#### **VERTALING**

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 3019 [C - 2008/29429]

5 AUGUSTUS 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van artikel 12, eerste lid, van het besluit van de Regering van 22 juli 1996 houdende het statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen door de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1996 houdende het statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 maart 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 14 maart 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 maart 2008;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, gegeven op 7 april 2008;

Gelet op het protocol nr. 364 van het comité van sector XVII, gesloten op 18 april 2008;

Gelet op het advies nr. 44.625/2 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2008, bij toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 18 juli 2008,

Besluit

- **Artikel 1.** Het eerste lid van artikel 12 van het besluit van de Regering van 22 juli 1996 houdende het statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, vervangen door het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 juni 2005, wordt vervangen door het volgende lid:
- « Binnen de Directieraad, wordt een college van ambtenaren-generaal opgericht, samengesteld uit de secretaris-generaal, de administrateurs-generaal, de directeur-generaal van Personeel en Ambtenarenzaken, de directeur-generaal van Begroting en Financiën en de directeur-generaal van Algemene Zaken en Audit. »
  - Art. 2. De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 augustus 2008.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap:

De Minister van Ambtenarenzaken,

#### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 3020

[2008/203138]

# 28 AOUT 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon portant clôture de la session 2007-2008 du Parlement wallon

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 32, tel que modifié; Sur la proposition du Ministre-Président,

Arrête

Article 1er. La session 2007-2008 du Parlement wallon est close le 23 septembre 2008, au soir.

Art. 2. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 août 2008.

Le Ministre-Président, R. DEMOTTE

#### ÜBERSETZUNG

#### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 3020

[2008/203138]

# 28. AUGUST 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Schließung der Sitzung 2007-2008 des wallonischen Parlaments

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 32 in seiner abgeänderten Fassung;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Sitzung 2007-2008 des wallonischen Parlaments wird am 23. September 2008 abends geschlossen.

Art. 2 - Der Minister-Präsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. August 2008

Der Minister-Präsident, R. DEMOTTE

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 3020

[2008/203138]

# 28 AUGUSTUS 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot sluiting van de zitting 2007-2008 van het Waals Parlement

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 32, zoals gewijzigd;

Op de voordracht van de Minister-President,

Besluit

Artikel 1. De zitting 2007-2008 van het Waalse Parlement wordt gesloten op 23 september 2008 's avonds.

Art. 2. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 augustus 2008.

De Minister-President, R. DEMOTTE

### ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN VLAAMSE OVERHEID

[2008/202741]

#### Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 29 juni 2008 wordt het volgende bepaald: **Artikel 1.** § 1.Wordt bevorderd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II:

de heer ROBBROECKX, Emmanuel, (Beveren, 23/10/1945), directeur, ranginneming : 8/04/2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

§ 2. Worden benoemd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II:

de heer COESSENS, Rafael, (Leeuwergem, 23/05/1944), directeur, ranginneming: 8/04/2004.

de heer DE WEVER, Herman, (Muizen, 3/08/1945), directeur, ranginneming: 8/04/2005.

§ 3. Worden benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II:

de heer DEBRUYN, Alfons, (Welle, 16/02/1944), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2003.

de heer DE RIDDER, Erik, (Ukkel, 26/07/1944), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2004.

de heer DE VLAMINCK, Norbert, (Geraardsbergen, 11/01/1945), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2004.

de heer GILLEBERT, Jacques, (Gent, 4/05/1944), ingenieur, ranginneming : 8/04/2004.

de heer HANTSON, Yves, (Ronse, 4/01/1955), directeur, ranginneming: 15/11/2004.

de heer MANNAERTS, Jozef, (Tielt, 29/04/1954), directeur, ranginneming: 8/04/2004.

de heer MORTIER, Pierre, (Gent, 16/03/1946), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2005.

de heer PAUWELS, Walter, (Assenede, 26/08/1945), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2005.

de heer SCHEPENS, Marcq, (Massemen, 14/01/1946), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2005.

de heer VAN HEMELRIJCK, Marc, (Asse, 17/08/1953), directeur, ranginneming: 8/04/2003.

Mevr. VANERMEN, Gerarda, (Leuven, 13/08/1955), directeur, ranginneming: 8/04/2005.

§ 4. Worden benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II:

de heer BRONSELAER, Gaston, (Iddergem, 5/02/1943), hoofd-technicus, ranginneming : 15/11/2002.

Mevr. CLAEYS, Norman, (Elsene, 23/08/1945), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2005.

de heer COIGNAU, Erik, (Ninove, 28/06/1943), hoofdmedewerker, ranginneming : 8/04/2003.

de heer DE BRABANTER, Franciscus, (Okegem, 16/12/1944), hoofdmedewerker, ranginneming : 15/11/2004.

de heer EECKHOUDT, Fernand, (Vollezele, 30/03/1946), hoofdmedewerker, ranginneming : 15/11/2005.

de heer JANSSENS, Yvan, (Schaarbeek, 11/04/1943), hoofdtechnicus, ranginneming :  $8/04/2003.\,$ 

de heer LEMAITRE, Karel, (Aalst, 1/07/1943), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2003.

Mevr. VANHAM, Josephine, (Kessel-Lo, 22/08/1944), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2004.

Mevr. VAN MOL, Agnes, (Meldert, 18/04/1943), hoofdmedewerker, ranginneming : 8/04/2003.

de heer VERSCHELDEN, Andre, (Gent, 10/10/1945), hoofddeskundige, ranginneming: 8/04/2005.

Mevr. WALRAVENS, Jenny, (Halle, 29/09/1945), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2005.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET AUTORITE FLAMANDE

[2008/202741]

#### Ordres nationaux

Par arrêté royal du 29 juin 2008, la disposition suivante est stipulée : **Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Est promu Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :

- M. ROBBROECKX, Emmanuel, (Beveren, le 23/10/1945), directeur, prise de rang: le 8/04/2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.
  - § 2. Sont nommés Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :
- M. COESSENS, Rafael, (Leeuwergem, le 23/05/1944), directeur, prise de rang: le 8/04/2004.
- M. DE WEVER, Herman, (Muizen, le 3/08/1945), directeur, prise de rang : le 8/04/2005.
  - § 3. Sont nommés Commandeur de l'Ordre de Léopold :
- M. DEBRUYN, Alfons, (Welle, le 16/02/1944), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2003.
- M. DE RIDDER, Erik, (Uccle, le 26/07/1944), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2004.
- M. DE VLAMINCK, Norbert, (Geraardsbergen, le 11/01/1945), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2004.
- M. GILLEBERT, Jacques, (Gent, le 4/05/1944), ingénieur, prise de rang : le 8/04/2004.
- M. HANTSON, Yves, (Ronse, le 4/01/1955), directeur, prise de rang : le 15/11/2004.
- M. MANNAERTS, Jozef, (Tielt, le 29/04/1954), directeur, prise de rang: le 8/04/2004.
- M. MORTIER, Pierre, (Gent, le 16/03/1946), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2005.
- M. PAUWELS, Walter, (Assenede, le 26/08/1945), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2005.
- M. SCHEPENS, Marcq, (Massemen, le 14/01/1946), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2005.
- M. VAN HEMELRIJCK, Marc, (Asse, le 17/08/1953), directeur, prise de rang: le 8/04/2003.

Mme VANERMEN, Gerarda, (Leuven, le 13/08/1955), directeur, prise de rang : le 8/04/2005.

- § 4. Sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold II :
- M. BRONSELAER, Gaston, (Iddergem, le 5/02/1943), technicien en chef, prise de rang : le 15/11/2002.

Mme CLAEYS, Norman, (Ixelles, le 23/08/1945), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2005.

- M. COIGNAU, Erik, (Ninove, le 28/06/1943), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2003.
- M. DE BRABANTER, Franciscus, (Okegem, le 16/12/1944), collaborateur en chef, prise de rang : le 15/11/2004.
- M. EECKHOUDT, Fernand, (Vollezele, le 30/03/1946), collaborateur en chef, prise de rang : le 15/11/2005.
- M. JANSSENS, Yvan, (Schaerbeek, le 11/04/1943), technicien en chef, prise de rang : le 8/04/2003.
- M. LEMAITRE, Karel, (Aalst, le 1/07/1943), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2003.

Mme VANHAM, Josephine, (Kessel-Lo, le 22/08/1944), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2004.

Mme VAN MOL, Agnes, (Meldert, le 18/04/1943), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2003.

M. VERSCHELDEN, Andre, (Gent, le 10/10/1945), spécialiste en chef, prise de rang : le 8/04/2005.

Mme WALRAVENS, Jenny, (Halle, le 29/09/1945), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2005.

§ 5. Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II:

Mevr. DE BAERDEMAEKER, Lea, (Merchtem, 21/03/1945), hoofdassistent, ranginneming: 15/11/2004.

de heer VAN HEMELRIJCK, Marc, (Asse, 17/08/1953), directeur, ranginneming: 8/04/2003.

de heer DENON, Robert, (Machelen, 18/02/1944), speciaal assistent, ranginneming: 15/11/2003.

Mevr. DE PRINS, Christiana, (Kapelle-op-den-Bos, 21/11/1945), hoofdassistent, ranginneming: 15/11/2005.

Mevr. DE SUTTER, Lutgart, (Aalst, 16/10/1965), medewerker, ranginneming: 8/04/2005.

Mevr. LAEREMANS, Angele, (Haacht, 15/03/1946), hoofdassistent, ranginneming: 15/11/2005.

Mevr. MOSTINCKX, Renee, (Sint-Kwintens-Lennik, 8/06/1943), hoofdassistent, ranginneming: 8/04/2003.

de heer OTZER, Pierre, (Kessel-Lo, 29/01/1943), technisch assistent, ranginneming: 15/11/2002.

de heer ROEKENS, Freddy, (Weerde, 15/10/1945), hoofdassistent, ranginneming : 8/04/2005.

de heer TEUGELS, Arthur, (Strombeek-Bever, 4/06/1944), assistent, ranginneming: 8/04/2004.

Mevr. VAN CAUSBROECK, Anysia, (Sint-Amands, 4/06/1944), hoofdassistent, ranginneming : 8/04/2004.

de heer VAN DE VELDE, Patrick, (Zottegem, 11/08/1965), medewerker, ranginneming: 8/04/2005.

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

§ 5. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

Mme DE BAERDEMAEKER, Lea, (Merchtem, le 21/03/1945), assistant en chef, prise de rang : le 15/11/2004.

M. VAN HEMELRIJCK, Marc, (Asse, le 17/08/1953), directeur, prise de rang: le 8/04/2003.

M. DENON, Robert, (Machelen, le 18/02/1944), assistant spécial, prise de rang : le 15/11/2003.

Mme DE PRINS, Christiana, (Kapelle-op-den-Bos, le 21/11/1945), assistant en chef, prise de rang : le 15/11/2005.

Mme DE SUTTER, Lutgart, (Aalst, le 16/10/1965), collaborateur, prise de rang : le 8/04/2005.

Mme LAEREMANS, Angele, (Haacht, le 15/03/1946), assistant en chef, prise de rang : le 15/11/2005.

Mme MOSTINCKX, Renee, (Sint-Kwintens-Lennik, le 8/06/1943), assistant en chef, prise de rang : le 8/04/2003.

M. OTZER, Pierre, (Kessel-Lo, le 29/01/1943), assistant technique, prise de rang : le 15/11/2002.

M. ROEKENS, Freddy, (Weerde, le 15/10/1945), assistant en chef, prise de rang : le 8/04/2005.

M. TEUGELS, Arthur, (Strombeek-Bever, le 4/06/1944), assistant, prise de rang : le 8/04/2004.

Mme VAN CAUSBROECK, Anny, (Sint-Amands, le 4/06/1944), assistant en chef, prise de rang : le 8/04/2004.

M. VAN DE VELDE, Patrick, (Zottegem, le 11/08/1965), collaborateur, prise de rang : le 8/04/2005.

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER **EN VLAAMSE OVERHEID**

[2008/202754]

#### Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 29 juni 2008 wordt het volgende bepaald: Artikel 1. § 1. Wordt benoemd tot Grootofficier in de Orde van Leopold:

de heer VICTOR, Leo, (Wilrijk, 7/02/1946), secretaris-generaal, ranginneming: 15/11/2005.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

§ 2. Wordt bevorderd tot Commandeur in de Orde van Leopold:

de heer COLLIN, Robert, (Diest, 12/02/1946), directeur, ranginneming: 15/11/2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding. Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

§ 3. Worden benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold :

de heer BELLEMANS, Robert, (Hekelgem, 11/07/1945), directeur, ranginneming: 8/04/2005.

de heer CORNELIS, Frans, (Waarschoot, 4/05/1954), directeurgeneraal, ranginneming: 8/04/2004.

de heer DIERICK, Marcel, (Dendermonde, 17/06/1945), directeur, ranginneming: 8/04/2005. de heer VERHAERT, Marc, (Lier, 7/08/1943), directeur-ingenieur,

ranginneming: 8/04/2003. de heer VRIJDERS, Paul, (Opwijk, 20/08/1945), afdelingshoofd,

ranginneming: 8/04/2005.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

§ 4. Worden bevorderd tot Officier in de Orde Van Leopold :

de heer NOENS, Herman, (Haasdonk, 5/12/1943), adjunct van de directeur, ranginneming: 15/11/2003, als houder van deze nieuwe onderscheiding

de heer POPLEU, Leon, (Kortenberg, 21/12/1945), adjunct van de directeur, ranginneming: 15/11/2005, als houder van deze nieuwe

de heer SCHOUPS, Guy, (Genk, 5/05/1944), adjunct van de directeur, ranginneming: 8/04/2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

de heer VANDENBUSSCHE, Ghislain, (De Panne, 24/11/1945), adjunct van de directeur, ranginneming: 15/11/2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET AUTORITE FLAMANDE

[2008/202754]

#### Ordres nationaux

Par arrêté royal du 29 juin 2008, la disposition suivante est stipulée : Article 1er. § 1er. Est nommé Grand Officier de l'Ordre de Léopold II:

M. VICTOR, Leo, (Wilrijk, le 7/02/1946), secrétaire général, prise de rang: le 15/11/2005.

Il portera la décoration civile.

§ 2. Est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. COLLIN, Robert, (Diest, le 12/02/1946), directeur, prise de rang: le 15/11/2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Il portera la décoration civile.

§ 3. Sont nommés Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. BELLEMANS, Robert, (Hekelgem, le 11/07/1945), directeur, prise de rang : le 8/04/2005.

M. CORNELIS, Frans, (Waarschoot, le 4/05/1954), directeur général, prise de rang: le 8/04/2004.

M. DIERICK, Marcel, (Dendermonde, le 17/06/1945), directeur, prise de rang : le 8/04/2005.

M. VERHAERT, Marc, (Lier, le 7/08/1943), directeur-ingénieur, prise de rang : le 8/04/2003.

M. VRIJDERS, Paul, (Opwijk, le 20/08/1945), chef de division, prise de rang : le 8/04/2005.

Ils porteront la décoration civile.

§ 4. Sont promus Officier de l'Ordre de Léopold :

M. NOENS, Herman, (Haasdonk, le 5/12/1943), adjoint du directeur, prise de rang: le 15/11/2003, comme titulaire de cette nouvelle

M. POPLEU, Leon, (Kortenberg, le 21/12/1945), adjoint du directeur, prise de rang: le 15/11/2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

M. SCHOUPS, Guy, (Genk, le 5/05/1944), adjoint du directeur, prise de rang: le 8/04/2004, comme titulaire de cette nouvelle

M. VANDENBUSSCHE, Ghislain, (De Panne, le 24/11/1945), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Ils porteront la décoration civile.

§ 5. Worden benoemd tot Officier in de Orde van Leopold :

de heer DE CLERCQ, Marc, (Sint-Martens-Lierde, 6/04/1945), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2004.

de heer DEVOS, Christian, (Herne, 24/03/1944), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2003.

de heer GOBERT, Maurice, (Leuven, 8/01/1944), ingenieur, ranginneming: 15/11/2003.

de heer LATEIR, Dirk, (Uitbergen, 10/06/1944), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2004.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

§ 6. Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold :

Mevr. BAUWELEERS, Christiane, (Mechelen, 8/01/1953), hoofd-medewerker, ranginneming: 8/04/2003.

Mevr. BRAEKMAN, Beatrice, (Zottegem, 10/05/1955), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2005.

Mevr. CHARLIER, Christiane, (Etterbeek, 22/09/1952), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2002.

Mevr. DE BECK, Anne-Marie, (Etterbeek, 19/06/1953), hoofd-technicus, ranginneming: 08/04/2003.

de heer DEGROOT, Eddy, (Sint-Truiden, 8/01/1953), hoofdmedewerker, ranginneming: 15/11/2002.

de heer DEJARDIN, Marc, (Ukkel, 2/02/1953), hoofdmedewerker, ranginneming : 15/11/2002.

Mevr. DEPRAETERE, Dominica, (Asse, 28/09/1965), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2005.

de heer DE PRETER, Willem, (Leuven, 8/07/1954), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2004.

Mevr. D'HOE, Jeaninne, (Hekelgem, 29/12/1955), hoofddeskundige, ranginneming : 15/11/2005.

Mevr. FLEURUS, Marie, (Vlezenbeek, 9/12/1952), hoofdmedewerker, ranginneming: 15/11/2002.

Mevr. HOEBEKE, Betty, (Opbrakel, 8/07/1955), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2005.

Mevr. JANSSENS, Ilga, (Aarschot, 18/08/1965), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2005.

Mevr. LAENEN, Catherine, (Turnhout, 16/06/1964), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2004.

de heer LANCKMAN, Dirk, (Gent, 17/01/1953), hoofdtechnicus, ranginneming : 15/11/2002.

de heer MARCOUX, Marcel, (Ninove, 21/12/1952), hoofdtechnicus, ranginneming : 15/11/2002.

de heer MOMMENS, Hugues, (Leuven, 22/01/1965), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2004.

Mevr. REZENNE, Theresia, (Zottegem, 23/05/1964), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2004.

de heer SCHIETTECATTE, Dany, (Opbrakel, 29/03/1952), hoofddeskundige, ranginneming: 15/11/2001.

de heer VANDEN BORRE, Donny, (Oudenaarde, 25/05/1944), medewerker, ranginneming: 8/04/2004.

de heer VAN HOVER, Patrick, (Aalst, 13/10/1952), hoofdmedewerker, ranginneming : 8/04/2002.

de heer VAN MOORSEL, Bart, (Turnhout, 12/03/1964), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2003.

Mevr. WOUTERS Gerda, (Leuven, 30/01/1953), hoofdmedewerker, ranginneming: 15/11/2002.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

**Art. 3.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

§ 5. Sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold :

M. DE CLERCQ, Marc, (Sint-Martens-Lierde, le 6/04/1945), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2004.

M. DEVOS, Christian, (Herne, le 24/03/1944), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2003.

M. GOBERT, Maurice, (Leuven, le 8/01/1944), ingénieur, prise de rang : le 15/11/2003.

M. LATEIR, Dirk, (Uitbergen, le 10/06/1944), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2004.

Ils porteront la décoration civile.

§ 6. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

Mme BAUWELEERS, Christiane, (Mechelen, le 8/01/1953), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2003.

Mme BRAEKMAN, Beatrice, (Zottegem, le 10/05/1955), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2005.

Mme CHARLIER, Christiane, (Etterbeek, le 22/09/1952), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2002.

Mme DE BECK, Anne-Marie, (Etterbeek, le 19/06/1953), technicien en chef, prise de rang : le 8/04/2003.

M. DEGROOT, Eddy, (Sint-Truiden, le 8/01/1953), collaborateur en chef, prise de rang : le 15/11/2002.

M. DEJARDIN, Marc, (Uccle, le 2/02/1953), collaborateur en chef, prise de rang : le 15/11/2002.

Mme DEPRAETERE, Dominica, (Asse, le 28/09/1965), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2005.

M. DE PRETER, Willem, (Leuven, le 8/07/1954), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2004.

Mme D'HOE, Jeaninne, (Hekelgem, le 29/12/1955), spécialiste en chef, prise de rang : le 15/11/2005.

Mme FLEURUS, Marie, (Vlezenbeek, le 9/12/1952), collaborateur en chef, prise de rang : le 15/11/2002.

Mme HOEBEKE, Betty, (Opbrakel, le 8/07/1955), collaborateur en chef, prise de rang: le 8/04/2005.

Mme JANSSENS, Ilga, (Aarschot, le 18/08/1965), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2005.

Mme LAENEN, Catherine, (Turnhout, le 16/06/1964), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2004.

M. LANCKMAN, Dirk, (Gent, le 17/01/1953), technicien en chef, prise de rang : le 15/11/2002.

M. MARCOUX, Marcel, (Ninove, le 21/12/1952), technicien en chef, prise de rang : le 15/11/2002.

M. MOMMENS, Hugues, (Leuven, le 22/01/1965), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2004.

Mme REZENNE, Theresia, (Zottegem, le 23/05/1964), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2004.

M. SCHIETTECATTE, Dany, (Opbrakel, le 29/03/1952), spécialiste en chef, prise de rang : le 15/11/2001.

M. VANDEN BORRE, Donny, (Oudenaarde, le 25/05/1944), collaborateur, prise de rang : le 8/04/2004.

M. VAN HOVER, Patrick, (Aalst, le 13/10/1952), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2002.

M. VAN MOORSEL, Bart, (Turnhout, le 12/03/1964), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2003.

Mme WOUTERS, Gerda, (Leuven, le 30/01/1953), collaborateur en chef, prise de rang : le 15/11/2002.

Ils porteront la décoration civile.

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN VLAAMSE OVERHEID

[2008/202755]

#### Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 29 juni 2008 wordt het volgende bepaald : **Artikel 1.** § 1. Worden benoemd tot Commandeur in de Kroonorde :

Mevr. DE NIL, Peggy, (Dendermonde, 14/09/1954), afdelingshoofd, ranginneming: 8/04/2004.

de heer DE WEIRDT, Willy, (Gent, 29/12/1955), afdelingshoofd, ranginneming: 15/11/2005.

de heer GRAUWELS, Rafael, (Haacht, 7/09/1943), directeur, ranginneming: 8/04/2003.

de heer GUILLIAMS, Eddy, (Sint-Truiden, 26/06/1953), directeur, ranginneming: 8/04/2003.

Mevr. VAN SANDE, Martine, (Aalst, 7/04/1955), afdelingshoofd, ranginneming: 15/11/2004.

§ 2. Worden benoemd tot Officier in de Kroonorde:

de heer CALLAERT, Andre, (Gent, 8/03/1953), ingenieur, ranginneming: 15/11/2002.

Mevr. DIERICKX, Myriam, (Wetteren, 24/10/1954), adjunct van de directeur, ranginneming : 8/04/2004.

Mevr. GEVAERT, Yanick, (Deinze, 20/04/1952), adjunct van de directeur, ranginneming: 8/04/2002.

Mevr. HEEREN, Maggy, (Hasselt, 9/03/1953), adjunct van de directeur, ranginneming: 15/11/2002.

de heer MATTHYS, Andre, (Iddergem, 4/01/1952), adjunct van de directeur, ranginneming : 15/11/2001.

de heer VANDEZANDE, Willy, (Leuven, 18/01/1952), ingenieur, ranginneming: 15/11/2001.

de heer VAN ITTERBEECK, Lucien, (Schriek, 21/02/1954), adjunct van de directeur, ranginneming: 15/11/2003.

§ 3. Worden benoemd tot Ridder in de Kroonorde:

de heer BLANCQUAERT, Frank, (Ninove, 5/03/1954), medewerker, ranginneming: 15/11/2003.

de heer CORDIER, Patrick, (Geraardsbergen, 1/04/1963), hoofdmedewerker, ranginneming: 08/04/2003.

Mevr. D'HONDT, Annie, (Eeklo, 2/12/1953), medewerker, ranginneming: 15/11/2003.

de heer DE RUYCK, Dirk, (Waregem, 23/10/1964), hoofddeskundige, ranginneming: 8/04/2004.

Mevr. FRANÇOIS, Christiane, (Opbrakel, 10/05/1952), medewerker, ranginneming: 15/11/2003.

Mevr. GOOSSENS, Maggy, (Herne, 10/01/1953), medewerker, ranginneming: 15/11/2002.

de heer LANGENDRIES, Patrick, (Aalst, 9/02/1963), hoofdmedewerker, ranginneming: 8/04/2003.

de heer VAN ALBOOM, Luc, (Wetteren, 1/09/1951), technicus, ranginneming: 8/04/2001.

Mevr. VAN HAUDENHOVE, Linda, (Aalst, 5/11/1953), medewerker, ranginneming: 8/04/2003.

Mevr. VAN UYTVANCK, Josepha, (Opwijk, 12/04/1954), medewerker, ranginneming: 8/04/2004.

de heer VERTONGEN, Geert, (Dendermonde, 24/05/1965), hoofdmedewerker, ranginneming : 15/11/2005.

 $\S$  4. De Gouden Palmen der Kroonorde worden toegekend aan :

Mevr. BOVIN, Josee, (Vissenaken, 7/03/1954), hoofdassistent, ranginneming: 15/11/2003.

Mevr. DEBROECK, Greta, (Kumtich, 3/09/1955), hoofdassistent, ranginneming: 8/04/2005.

de heer DEROM, Roger, (Ukkel, 30/08/1954), technisch assistent, ranginneming: 8/04/2004.

de heer DE RUDDER, Ronny, (Gent, 19/02/1954), hoofdassistent, ranginneming: 15/11/2003.

de heer GOORIS, Michel, (Grazen, 7/02/1955), assistent, ranginneming: 15/11/2004.

Mevr. MARIJNS, Martine, (Zottegem, 28/01/1956), hoofdassistent, ranginneming : 15/11/2005.

de heer MASUY, Freddy, (Kumtich, 20/09/1955), hoofdassistent, ranginneming: 8/04/2005.

de heer MOENS, Eddy, (Vilvoorde, 4/01/1954), technisch assistent, ranginneming: 15/11/2003.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET AUTORITE FLAMANDE

[2008/202755]

#### Ordres nationaux

Par arrêté royal du 29 juin 2008, la disposition suivante est stipulée : Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. Sont nommés Commandeur de l'Ordre de la Couronne :

Mme DE NIL, Peggy, (Dendermonde, le 14/09/1954), chef de division, prise de rang : le 8/04/2004.

M. DE WEIRDT, Willy, (Gent, le 29/12/1955), chef de division, prise de rang: le 15/11/2005.

M. GRAUWELS, Rafael, (Haacht, le 7/09/1943), directeur, prise de rang : le 8/04/2003.

M. GUILLIAMS, Eddy, (Sint-Truiden, le 26/06/1953), directeur, prise de rang : le 8/04/2003.

Mme VAN SANDE, Martine, (Aalst, le 7/04/1955), chef de division, prise de rang : le 15/11/2004.

§ 2. Sont nommés Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. CALLAERT, Andre, (Gent, le 8/03/1953), ingénieur, prise de rang: le 15/11/2002.

Mme DIERICKX, Myriam, (Wetteren, le 24/10/1954), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2004.

Mme GEVAERT, Yanick, (Deinze, le 20/04/1952), adjoint du directeur, prise de rang : le 8/04/2002.

Mme HEEREN, Maggy, (Hasselt, le 9/03/1953), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2002.

M. MATTHYS, Andre, (Iddergem, le 4/01/1952), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2001.

M. VANDEZANDE, Willy, (Leuven, le 18/01/1952), ingénieur, prise de rang : le 15/11/2001.

M. VAN ITTERBEECK, Lucien, (Schriek, le 21/02/1954), adjoint du directeur, prise de rang : le 15/11/2003.

§ 3. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. BLANCQUAERT, Frank, (Ninove, le 5/03/1954), collaborateur, prise de rang : le 15/11/2003.

M. CORDIER, Patrick, (Geraardsbergen, le 1/04/1963), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2003.

Mme D'HONDT, Annie, (Eeklo, le 2/12/1953), collaborateur, prise de rang : le 15/11/2003.

M. DE RUYCK, Dirk, (Waregem, le 23/10/1964), spécialiste en chef, prise de rang : le 8/04/2004.

Mme FRANÇOIS, Christiane, (Opbrakel, le 10/05/1952), collaborateur, prise de rang : le 15/11/2003.

Mme GOOSSENS, Maggy, (Herne, le 10/01/1953), collaborateur, prise de rang: le 15/11/2002.

M. LANGENDRIES, Patrick, (Aalst, le 9/02/1963), collaborateur en chef, prise de rang : le 8/04/2003.

M. VAN ALBOOM, Luc, (Wetteren, le 1/09/1951), technicien, prise de rang : le 8/04/2001.

Mme VAN HAUDENHOVE, Linda, (Aalst, le 5/11/1953), collaborateur, prise de rang : le 8/04/2003.

Mme VAN UYTVANCK, Josepha, (Opwijk, le 12/04/1954), collaborateur, prise de rang : le 8/04/2004.

M. VERTONGEN, Geert, (Dendermonde, le 24/05/1965), collaborateur en chef, prise de rang : le 15/11/2005.

 $\S$  4. Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

Mme BOVIN, Josee, (Vissenaken, le 7/03/1954), assistant en chef, prise de rang : le 15/11/2003.

Mme DEBROECK, Greta, (Kumtich, le 3/09/1955), assistant en chef, prise de rang: le 8/04/2005.

M. DEROM, Roger, (Uccle, le 30/08/1954), assistant technique, prise de rang : le 8/04/2004.

M. DE RUDDER, Ronny, (Gent, le 19/02/1954), assistant en chef, prise de rang : le 15/11/2003.

M. GOORIS, Michel, (Grazen, le 7/02/1955), assistant, prise de rang : le 15/11/2004.

Mme MARIJNS, Martine, (Zottegem, le 28/01/1956), assistant en chef, prise de rang : le 15/11/2005.

M. MASUY, Freddy, (Kumtich, le 20/09/1955), assistant en chef, prise de rang : le 8/04/2005.

M. MOENS, Eddy, (Vilvoorde, le 4/01/1954), assistant technique, prise de rang: le 15/11/2003.

Mevr. NEYS, Godelieve, (Ninove, 8/01/1956), hoofdassistent, ranginneming: 15/11/2005.

Mevr. PACQUEE, Maria, (Merksem, 30/08/1954), hoofdassistent, ranginneming: 8/04/2004.

Mevr. RAMAEL, Elisabeth, (Baasrode, 29/06/1954), hoofdassistent, ranginneming : 8/04/2004.

Mevr. ROELANDT, Christiane, (Aalst, 3/03/1955), assistent, ranginneming: 15/11/2004.

Mevr. VAEYENS, Godelieve, (Liedekerke, 15/03/1956), assistent, ranginneming: 15/11/2005.

Mevr. VAN DEN BERGH, Christiane, (Elsene, 11/12/1954), assistent, ranginneming: 15/11/2004.

Mevr. WYNANT, Marleen, (Liedekerke, 6/07/1955), hoofdassistent, ranginneming : 8/04/2005.

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

**Art. 3.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Mme NEYS, Godelieve, (Ninove, le 8/01/1956), assistant en chef, prise de rang : le 15/11/2005.

Mme PACQUEE, Maria, (Merksem, le 30/08/1954), assistant en chef, prise de rang : le 8/04/2004.

Mme RAMAEL, Elisabeth, (Baasrode, le 29/06/1954), assistant en chef, prise de rang: le 8/04/2004.

Mme ROELANDT, Christiane, (Aalst, le 3/03/1955), assistant, prise de rang : le 15/11/2004.

Mme VAEYENS, Godelieve, (Liedekerke, le 15/03/1956), assistant, prise de rang : le 15/11/2005.

Mme VAN DEN BERGH, Christiane, (Ixelles, le 11/12/1954), assistant, prise de rang: le 15/11/2004.

Mme WYNANT, Marleen, (Liedekerke, le 6/07/1955), assistant en chef, prise de rang : le 8/04/2005.

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00780]

#### Hoofdcommissaris van politie. — Hernieuwing van het mandaat

Bij koninklijk besluit, d.d. 21 augustus 2008, wordt de aanwijzing van de heer Reenaers, Benedict, tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Alken/Borgloon/Heers/Kortessem/Wellen, met ingang van 17 februari 2007 voor vijf jaar verlengd.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00780]

#### Commissaire divisionnaire de police. — Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 21 août 2008, la désignation de M. Reenaers, Benedict, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police d'Alken/Borgloon/Heers/Kortessem/Wellen est prolongée pour un terme de cinq ans à partir du 17 février 2007.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00779]

#### Korpschef van de lokale politie. - Aanstelling

Bij koninklijk besluit, d.d. 21 augustus 2008, wordt de heer De Wolf, Peter, aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Gent, voor een termijn van vijf jaar.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00779]

#### Chef de corps de la police locale. — Désignation

Par arrêté royal du 21 août 2008, M. De Wolf, Peter, est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Gent pour une durée de cinq ans.

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2008/13049]

#### Arbeidsgerechten. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008

Wordt benoemd :

Officier in de Orde van Leopold:

De heer Jan VAN HOLM

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Hij neemt vanaf 15 november 1999 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold:

De heer Didier PISSOORT

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Hij neemt vanaf 15 november 2003 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold:

De heer Paul BINJE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Hij neemt vanaf 15 november 2004 zijn rang in de Orde in.

 $Bij\ hetzelfde\ koninklijk\ besluit\ wordt\ benoemd:$ 

Officier in de Orde van Leopold:

De heer Pierre THONON

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2008/13049]

### Juridictions du Travail. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 21 août 2008

Est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Jan VAN HOLM

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles Il portera la décoration civile.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 1999.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Didier PISSOORT

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles Il portera la décoration civile.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2003.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Paul BINJE

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Il portera la décoration civile.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2004.

Par le même arrêté royal est nommé :

Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Pierre THONON

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles Il portera la décoration civile.

Hij neemt vanaf 8 april 2005 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Officier in de Orde van Leopold:

De heer Jean DESBEEK

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Bernard VANASSCHE

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Luik

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Zij nemen vanaf 15 november 2005 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold:

Mevr. Christiane ROBERT

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

Zij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Zij neemt vanaf 8 april 2006 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Officier in de Orde van Leopold:

De heer Guy BATHY

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Luik Mevr. Eliane CHAIDRON

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Luik De heer René RIGA

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

De heer Christian VAN GROOTENBRUEL

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Zij nemen vanaf 15 november 2007 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold:

De heer Daniel VOLCKERIJCK

Raadsheer in sociale zaken als werknemer- arbeider bij het arbeidshof te Brussel

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Hij neemt vanaf 8 april 2008 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Kroonorde:

De heer René JOST

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

Hij neemt vanaf 15 november 2002 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Officier in de Kroonorde:

De heer Raymond HOENS

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

De heer Paul PALSTERMAN

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank te Brussel

Mevr. Viviane PIRLOT

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

De heer Frédéric SEUTIN

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel

De heer Dirk VANHAGENDOREN

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

De heer Roland WAEYAERT

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel

Zij nemen vanaf 15 november 2004 hun rang in de Orde in.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Jean DESBEEK

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

M. Bernard VANASSCHE

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Liège Ils porteront la décoration civile.

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2005.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold :

Mme Christiane ROBERT

Conseiller social au titre de travailleur employée à la cour du travail de Bruxelles

Elle portera la décoration civile.

Elle prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2006.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Guy BATHY

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Liège Mme Eliane CHAIDRON

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Liège M. René RIGA

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Liège

M. Christian VAN GROOTENBRUEL

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de

Ils porteront la décoration civile.

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2007.

Par le même arrêté royal est nommé :

Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Daniel VOLCKERIJCK

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Il portera la décoration civile.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2008.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. René JOST

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2002.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Raymond HOENS

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Liège

M. Paul PALSTERMAN

Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Bruxelles

Mme Viviane PIRLOT

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

M. Frédéric SEUTIN

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles

M. Dirk VANHAGENDOREN

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

M. Roland WAEYAERT

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2004.

Officier in de Kroonorde:

De heer Francy CAREME

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

De heer Yves GAUTHY

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel

De heer Hubert MENNICKEN-LENTZ

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

De heer Curt MEURER

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Luik

Zij nemen vanaf 15 november 2005 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Kroonorde:

De heer Bernard NOEL

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

Hij neemt vanaf 8 april 2006 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Kroonorde:

De heer Yvon LONDOT

Ere-rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbanken te Namen-Dinant

Hij neemt vanaf 11 juli 2006 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Kroonorde:

De heer Hugues LAMPE

Ere-rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Doornik

Hij neemt vanaf 25 juli 2006 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Officier in de Kroonorde:

De heer Guy BONNEWIJN

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

De heer Marc DAIX

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbanken te Namen-Dinant

Mevr. Ghislaine HENNEUSE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

De heer Manfred KOHL

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

De heer Francis MARGRÈVE

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

De heer Michel PATERNOSTRE

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

Zij nemen vanaf 15 november 2006 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Officier in de Kroonorde:

De heer Pierre DELATTE

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Hoei

De heer Gerard HELLINGS

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Antwerpen

De heer Jean-Pierre RENSONNET

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

De heer Jeean-Pierre ROUSSEAU

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel

Zij nemen vanaf 8 april 2007 hun rang in de Orde in.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Francy CAREME

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Liège

M. Yves GAUTHY

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles

M. Hubert MENNICKEN-LENTZ

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

M. Curt MEURER

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Liège Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2005.

Par le même arrêté royal est nommé :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Bernard NOEL

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2006.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Yvon LONDOT

Juge social honoraire au titre de travailleur employé aux tribunaux du travail de Namur-Dinant

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 11 juillet 2006.

Par le même arrêté royal est nommé :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Hugues LAMPE

Juge social honoraire au titre d'employeur au tribunal du travail de Tournai

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 25 juillet 2006.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Guy BONNEWIJN

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

M. Marc DAIX

Juge social au titre de travailleur ouvrier aux tribunaux du travail de Namur-Dinant

Mme Ghislaine HENNEUSE

Conseiller social au titre de travailleur employée à la cour du travail de Liège

M. Manfred KOHL

Juge social au titre de travailleur ouvrier aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

M. Francis MARGRÈVE

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

M. Michel PATERNOSTRE

Juge social au titre de travailleur ouvrier aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2006.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Pierre DELATTE

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Huy

M. Gerard HELLINGS

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail d'Anvers

M. Jean-Pierre RENSONNET

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Liège

M. Jeean-Pierre ROUSSEAU

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2007.

Officier in de Kroonorde:

De heer Dominique COBUT

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Bergen

De heer Omer HANZEN

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Namen-Dinant

De heer Antoine HARMANT

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank te Brussel

De heer Pierre VERBRUGGE

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Brussel

Zij nemen vanaf 8 april 2008 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold II:

Mevr. Ghislaine HENNEUSE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

Zij neemt vanaf 15 november 2001 haar rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer Jean-Pierre RENSONNET

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

Hij neemt vanaf 8 april 2002 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer Pierre BREEVELD

Ere-Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Luik

Hij neemt vanaf 15 november 2002 zijn rang in de Orde in.

 $Bij\ hetzelfde\ koninklijk\ besluit\ worden\ benoemd:$ 

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer Paul DEPRETER

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel

De heer Omer VAN WAAS

Ere-Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Brussel

Zij nemen vanaf 8 april 2004 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer Gunars BRIEDIS

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Karel GACOMS

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

Mevr. Bernadette MUSSCHE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Philippe VANDENABEELE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel  $\,$ 

De heer Roger VANDENPUT

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Jan VERCAMST

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Jacques WILLOT

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

Zij nemen vanaf 15 november 2004 hun rang in de Orde in.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Dominique COBUT

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Mons

M. Omer HANZEN

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Namur-Dinant

M. Antoine HARMANT

Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Bruxelles

M. Pierre VERBRUGGE

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruxelles

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2008.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold II:

Mme Ghislaine HENNEUSE

Conseiller social au titre de travailleur employée à la cour du travail de Liège

Elle prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2001.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold II:

M. Jean-Pierre RENSONNET

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Liège

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold II:

M. Pierre BREEVELD

Conseiller social honoraire au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Liège

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2002.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de Léopold II:

M. Paul DEPRETER

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles

M. Omer VAN WAAS

Conseiller social honoraire au titre d'employeur à la cour du travail de Bruxelles

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2004.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Gunars BRIEDIS

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

M. Karel GACOMS

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Mme Bernadette MUSSCHE

Conseiller social au titre de travailleur employée à la cour du travail de Bruxelles

M. Philippe VANDENABEELE

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

M. Roger VANDENPUT

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

M. Jan VERCAMST

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

M. Jacques WILLOT

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Liège

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2004.

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer René DUBOURG

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Luik

De heer Antoine GUISSE

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Luik

Zij nemen vanaf 8 april 2005 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer Roger SPOLSPOEL

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

Hij neemt vanaf 15 november 2005 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer Jean-Luc DETHY

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Luik

Hij neemt vanaf 15 november 2006 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Officier in de Orde van Leopold II:

De heer Guy VANKRUNKELSVEN

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Antwerpen

Hij neemt vanaf 8 april 2008 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer Pierre BREEVELD

Ere-Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Luik

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen

Hij neemt vanaf 15 november 2002 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer Jean-François DE CLERCK

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Namen-Dinant

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen

Hij neemt vanaf 8 april 2003 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

Mevr. Christine DAWANCE

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Hoei

De heer Ghislain NISIN

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen

Zij nemen vanaf 15 november 2003 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer Yvon ARNOULD

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbanken te Namen-Dinant

De heer Guy ELEBAUT

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Brussel

De heer Léon ETIENNE-BAWIN

Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbanken te Namen-Dinant

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen

Zij nemen vanaf 15 november 2004 hun rang in de Orde in.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de Léopold II:

M. René DUBOURG

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Liège

M. Antoine GUISSE

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Liège

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

Par le même arrêté royal est nommé : Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Roger SPOLSPOEL

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2005.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold II:

M. Jean-Luc DETHY

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Liège

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2006.

Par le même arrêté royal est nommé:

Officier de l'Ordre de Léopold II:

M. Guy VANKRUNKELSVEN

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail d'Anvers

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2008.

Par le même arrêté royal est nommé:

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Pierre BREEVELD

Conseiller social honoraire au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Liège

Il portera la décoration civile

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2002.

Par le même arrêté royal est nommé :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Jean-François DE CLERCK

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Namur-Dinant

Il portera la décoration civile

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2003

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

Mme Christine DAWANCE

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Huy

M. Ghislain NISIN

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

Ils porteront la décoration civile

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 november 2003.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Yvon ARNOULD

Juge social au titre de travailleur ouvrier aux tribunaux du travail de Namur-Dinant

M. Guy ELEBAUT

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruxelles

M. Léon ETIENNE-BAWIN

Juge social au titre de travailleur employé aux tribunaux du travail de Namur-Dinant

Ils porteront la décoration civile

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2004.

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer Eddy DELVENNE

Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

De heer André FLAS

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen

Zij nemen vanaf 8 april 2005 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer Jacques DELHEZ

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Hoei

De heer Roger VERMEULEN

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Antwerpen

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen

Zij nemen vanaf 15 november 2005 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer Jean-Marie COURTOY

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Hoei

De heer Robert VAN VAERENBERG

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Brussel

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen

Zij nemen vanaf 15 november 2006 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer Dominique DETHISE

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Brussel

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen

Hij neemt vanaf 8 april 2007 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold:

De heer José BORREMANS

Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbanken te Verviers-Eupen

De heer Iean-Claude MATHIAS

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank te Luik

De heer Rudy MICHEL

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Charleroi

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen

Zij nemen vanaf 15 november 2007 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd:

Ridder in de Orde van Leopold :

De heer Jacques BRICHARD

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank te Charleroi

De heer Jean-Michel DECUBBER

Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank te Doornik

De heer Jacques DENIES

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank te Charleroi

De heer Gérard PIRON

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbanken te Aarlen-Marche-Neufchâteau

Mevr. Marleen VERSCHOOTEN

Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank te Brussel

De heer Roger VLIEGHE

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank te Luik

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen

Zij nemen vanaf 8 april 2008 hun rang in de Orde in.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Eddy DELVENNE

Juge social au titre de travailleur employé aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

M. André FLAS

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

Ils porteront la décoration civile

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Jacques DELHEZ

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Huy

#### M. Roger VERMEULEN

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail d'Anvers

Ils porteront la décoration civile

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2005.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Jean-Marie COURTOY

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Huy

#### M. Robert VAN VAERENBERG

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruxelles

Ils porteront la décoration civile

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2006.

Par le même arrêté royal est nommé :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Dominique DETHISE

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruxelles

Il portera la décoration civile

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2007.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. José BORREMANS

Juge social au titre de travailleur employé aux tribunaux du travail de Verviers-Eupen

M. Jean-Claude MATHIAS

Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Liège

M. Rudy MICHEL

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Charleroi

Ils porteront la décoration civile

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2007.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Jacques BRICHARD

Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Charleroi

M. Jean-Michel DECUBBER

Juge social au titre de travailleur employé au tribunal du travail de Tournai

M. Jacques DENIES

Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Charleroi

M. Gérard PIRON

Juge social au titre d'employeur aux tribunaux du travail d'Arlon-Marche-Neufchâteau

Mme Marleen VERSCHOOTEN

Juge social au titre de travailleur employée au tribunal du travail de Bruxelles

M. Roger VLIEGHE

Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Liège

Ils porteront la décoration civile

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2008.

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2008/13094]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de landbouw

Bij besluit van de Directeur-generaal van 17 juli 2008, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt:

worden benoemd tot leden van het Paritair Comité voor de landbouw:

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden:

De heren:

VAN KEERBERGHEN, Georges, te Overijse;

BOTTERMAN, Christiaan, te Dentergem;

BROECKX, Peter, te Dessel;

FAGARD, Joseph, te Tongeren;

Mevrn.:

JANSSENS, Anne-Sophie, te Houyet;

VANHEMELEN, Claude, te Nijvel;

de heer CHAMPAGNE, Jean-Pierre, te Nijvel.

Plaatsvervangende leden:

De heren:

BERNAERTS, Koen, te Wuustwezel;

EECKHAUT, Richard, te Oudenaarde;

Mevr. WILLEMS, Carina, te Tielt-Winge;

de heren:

SANNEN, Jozef, te Geel;

DECOSTER, Marc, te Geldenaken;

VROMANT, Norbert, te Hannuit;

Mevr. LE BORNE, Christine, te Ukkel.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden:

De heren:

DETEMMERMAN, Alain, te Beveren;

GERLO, Eddy, te Dendermonde;

GOUWY, Dario, te Vleteren;

DIRIX, Frans, te Merchtem;

BAUWENS, Ivan, te Zonnebeke;

DE WILDE, Bram, te Willebroek;

DECOO, Erik, te Lubbeek.

Plaatsvervangende leden:

De heren :

CROONENBORGHS, Chris, te Herent;

DESMET, Bjorn, te Jabbeke;

DE JONGE, Yvan, te Bornem;

Mevr. SAYAH, Aïcha, te Bernissart;

de heer VAN BEVER, Christiaan, te Gent;

Mevr. SCHREURS, Chantal, te Tielt-Winge;

de heer MOENS, Jan, te Hoeilaart.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2008/13094]

Direction générale Relations collectives de travail Nomination des membres de la Commission paritaire de l'agriculture

Par arrêté du Directeur général du 17 juillet 2008, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Commission paritaire de l'agriculture :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs:

MM.:

VAN KEERBERGHEN, Georges, à Overijse;

BOTTERMAN, Christiaan, à Dentergem;

BROECKX, Peter, à Dessel;

FAGARD, Joseph, à Tongres;

Mmes:

JANSSENS, Anne-Sophie, à Houyet;

VANHEMELEN, Claude, à Nivelles;

M. CHAMPAGNE, Jean-Pierre, à Nivelles.

Membres suppléants :

MM.:

BERNAERTS, Koen, à Wuustwezel;

EECKHAUT, Richard, à Audenarde;

Mme WILLEMS, Carina, à Tielt-Winge;

MM. :

SANNEN, Jozef, à Geel;

DECOSTER, Marc, à Jodoigne;

VROMANT, Norbert, à Hannut;

Mme LE BORNE, Christine, à Uccle.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs:

MM.:

DETEMMERMAN, Alain, à Beveren;

GERLO, Eddy, à Termonde;

GOUWY, Dario, à Vleteren;

DIRIX, Frans, à Merchtem;

BAUWENS, Ivan, à Zonnebeke;

DE WILDE, Bram, à Willebroek;

DECOO, Erik, à Lubbeek.

Membres suppléants :

MM.:

CROONENBORGHS, Chris, à Herent;

DESMET, Bjorn, à Jabbeke;

DE JONGE, Yvan, à Bornem;

Mme SAYAH, Aïcha, à Bernissart;

M. VAN BEVER, Christiaan, à Gand;

Mme SCHREURS, Chantal, à Tielt-Winge;

M. MOENS, Jan, à Hoeilaart.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2008/13260]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters

Bij besluit van de Directeur-generaal van 22 augustus 2008, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt:

worden benoemd tot leden van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie:

Gewone leden:

De heren:

ARDIES, Luc, te Bonheiden; BAETENS, Kris, te Denderleeuw; BERTOUILLE, Martin, te Orp-Jauche. Plaatsvervangende leden: Mevr. VAN POUCK, Sofie, te Sint-Niklaas;

De heren:

PERSOONS, Bart, te Kortenberg; VOGELS, Luc, te Scherpenheuvel-Zichem.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden:

De heren:

MEYFROOT, Dominique, te Meulebeke; LHEUREUX, Eric, te Komen-Waasten; DE CROCK, Bart, te Kontich.

Plaatsvervangende leden:

De heren:

COLPAERT, Johny, te Brugge; UYTTENHOVE, Dirk, te Dendermonde; MOENS, Jan, te Hoeilaart.

# SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2008/13260]

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières

Par arrêté du Directeur général du 22 août 2008, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Commission paritaire des maîtrestailleurs, des tailleuses et couturières :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs:

MM.:

ARDIES, Luc, à Bonheiden; BAETENS, Kris, à Denderleeuw; BERTOUILLE, Martin, à Orp-Jauche. Membres suppléants : Mme VAN POUCK, Sofie, à Saint-Nicolas;

MM.:

PERSOONS, Bart, à Kortenberg; VOGELS, Luc, à Scherpenheuvel-Zichem. 2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs:

MM.:

MEYFROOT, Dominique, à Meulebeke; LHEUREUX, Eric, à Comines-Warneton; DE CROCK, Bart, à Kontich.

Membres suppléants :

MM.:

COLPAERT, Johny, à Bruges; UYTTENHOVE Dirk, à Termonde; MOENS, Jan, à Hoeilaart

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2008/22474]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische raad voor radio-isotopen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, worden benoemd tot leden van de Technische raad voor radio-isotopen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor een termijn van zes jaar:

1° Als vertegenwoordigers van verzekeringsinstellingen :

Mevrn. Bonnewyn, C., Macken, E., Reginster, N., Vandiepenbeeck, D. en Zamurovic, D. en de heren Hutsebaut, L. en Voisey, J., in de hoedanigheid van werkende leden en de dames Duyck, M., Goovaerts, C. en Thorre, K. en de heren Lagaert, M., Sumkay, Fr., Vanstechelman, R. en Willems, J., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

# SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2008/22474]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique des radio-isotopes, institué auprès du Service des soins de santé. — Nomination de membres

Par arrêté royal du 21 août 2008, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, sont nommés membres du Conseil technique des radio-isotopes, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, pour un terme de six ans:

1° Au titre de représentants des organismes assureurs :

Mmes Bonnewyn, C., Macken, E., Reginster, N., Vandiepenbeeck, D. et Zamurovic, D. et MM. Hutsebaut, L. et Voisey, J., en qualité de membres effectifs et Mmes Duyck, M., Goovaerts, C. et Thorre, K. et MM. Lagaert, M., Sumkay, Fr., Vanstechelman, R. et Willems, J., en qualité de membres suppléants;

2° Als vertegenwoordigers van de faculteiten geneeskunde van de Belgische universiteiten :

de heren Bossuyt, A., Goldman, S., Hustinx, R., Huyghe, I., Jamar, Fr. Mortelmans, L. en Van De Wiele, Chr., in de hoedanigheid van werkende leden en de dames Caveliers, V. en Van Coevorden, A. en de heren Carp, L., Gallez, B., Ham, H., Huon, Y. en Van Den Bogaert, W., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

3° Als vertegenwoordigers van een representatieve beroepsorganisatie van de geneesheren:

Mevr. Troch, M. en de heren Brosens, M., Dehaes, B., Leonard, J.-P. en Vanderick, J., in de hoedanigheid van werkende leden en de dames Delcorde, A. en Kirkove, C. en de heren Brynaert, J.-J., Dereme, Th. en Kiebooms, L., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

 $4^{\circ}$  Als vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties van ziekenhuisapothekers :

de heren Bormans, G. en Van Gansbeke, B., in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. Bary, M. en de heer Verlinden, A., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

 $5^{\circ}$  Als vertegenwoordigers van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle :

mevr. Vandecapelle, M., in de hoedanigheid van werkend lid en de heer Biernaux, M., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

 $6^{\circ}$  Als vertegenwoordigers van de Nationale confederatie van ziekenhuizen :

de heer de Landsheere, Chr., in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. Nolis, I., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid.

2° Au titre de représentants des facultés de médecine des universités belges :

MM. Bossuyt, A., Goldman, S., Hustinx, R., Huyghe, I., Jamar, Fr., Mortelmans, L. et Van De Wiele, Chr., en qualité de membres effectifs et Mmes Caveliers, V. et Van Coevorden, A. et MM. Carp, L., Gallez, B., Ham, H., Huon, Y. et Van Den Bogaert, W., en qualité de membres suppléants;

3° Au titre de représentants d'une organisation professionnelle représentative des médecins :

Mme Troch, M. et MM. Brosens, M., Dehaes, B., Leonard, J.-P. et Vanderick, J., en qualité de membres effectifs et Mmes Delcorde, A. et Kirkove, C. et MM. Brynaert, J.-J., Dereme, Th. et Kiebooms, L., en qualité de membres suppléants;

4° Au titre de représentants des organisations professionnelles représentatives des pharmaciens hospitaliers :

MM. Bormans, G. et Van Gansbeke, B., en qualité de membres effectifs et Mme Bary, M. et M. Verlinden, A., en qualité de membres suppléants;

 $5^{\circ}$  Au titre de représentants de l'Agence nationale de contrôle nucléaire :

Mme Vandecapelle, M., en qualité de membre effectif et M. Biernaux, M., en qualité de membre suppléant;

 $6^{\circ}$  Au titre de représentants de la Confédération nationale des établissements hospitaliers :

M. de Landsheere, Chr., en qualité de membre effectif et Mme Nolis, I., en qualité de membre suppléant.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2008/24329]

24 JULI 2008. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de VZW « Badje »

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 1 juni 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, begroting 25, artikel 51 61 33 02;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Een toelage van duizend EUR (€1.000), aan te rekenen ten laste van basisallocatie 51 61 33 02, van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2008, wordt toegekend aan de VZW « Badje », Bosniëstraat 22, te 1060 Brussel (rek.: 001-3290303-42) ter ondersteuning van de organisatie van de studiedag « CAP sur le répit − Personnes handicapées et leurs familles: le droit de souffler » op 3 juni 2008 in Wolubilis te Sint-Lambrechts-Woluwe.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2008/24329]

24 JUILLET 2008. — Arrêté royal octroyant un subside à l'ASBL « Badje »

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, articles 55 à 58;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juin 2008 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, le budget 25, article 51 61 33 02;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Une subvention de mille EUR (€1.000), imputable à l'allocation de base 51 61 33 02, du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2008, est allouée à l' ASBL « Badje », rue de Bosnie 22, à 1060 Bruxelles (C.B.: 001-3290303-42), visant à soutenir l'organisation du colloque « CAP sur le répit – Personnes handicapées et leurs familles: le droit de souffler » le 3 juin 2008 au Wolubilis, à Woluwe-Saint-Lambert.

- Art. 2. De kosten verbonden aan de uitvoering van bovenvermelde opdracht worden door het Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen (Eurostation, Bloc II, bur. 1E361, Victor Hortaplein 40, bus 10, te 1060 Brussel), aan de begunstigde uitbetaald naarmate de bewijsstukken uiterlijk vóór 31 oktober 2009 voorgelegd worden, binnen de perken van het in artikel 1 vermelde bedrag.
- **Art. 3.** De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juli 2008.

#### **ALBERT**

Van Koningswege:

De Minister van Volksgezondheid, Mevr. L. ONKELINX **Art. 2.** Les frais afférents à l'exécution de l'objet précité seront remboursés au bénéficiaire au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives avant le 31 octobre 2009, date limite, auprès de la Direction générale de l'Organisation des Etablissements de Soins (Eurostation, Bloc II, bur. 1E361, place Victor Horta 40, bte 10, à 1060 Bruxelles), à concurrence du montant mentionné à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** La ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juillet 2008.

#### **ALBERT**

Par le Roi:

La Ministre de la Santé publique, Mme L. ONKELINX

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09756]

#### Rechterlijke Orde

Bij ministeriële besluiten van 25 augustus 2008 is de duur van de stage verlengd, voor een periode van zes maanden met ingang van 1 oktober 2008, van :

- de heer Hagen, B., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Mechelen;
  - Mevr. Bouckaert, B.;
  - Mevr. Piteus, K.,

gerechtelijke stagiairs voor het gerechtelijk arrondissement Brussel;

- M. Delmot, F., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Nijvel;
  - Mevr. Ameloot, J.;
  - de heer De Waele, H.,

gerechtelijke stagiairs voor het gerechtelijk arrondissement Gent;

- de heer Chomik, A., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Hoei;
- de heer Lefèbvre, F., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Aarlen;
- M. Banneux, N., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Namen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09756]

#### Ordre judiciaire

Par arrêtés ministériels du 25 août 2008 est prolongée, pour une période de six mois prenant cours le 1<sup>er</sup> octobre 2008, la durée du stage de :

- M. Hagen, B., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Malines;
  - Mme Bouckaert, B.;
  - Mme Piteus, K.,

stagiaires judiciaires dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles;

- M. Delmot, F., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Nivelles;
  - Mme Ameloot, J.;
  - M. De Waele, H.,

stagiaires judiciaires dans l'arrondissement judiciaire de Gand;

- M. Chomik, A., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Huy;
- M. Lefèbvre, F., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire d'Arlon;
- M. Banneux, N., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Namur.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

#### FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2008/18218]

### Erkende certificeringsinstellingen

Krachtens artikel 10 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen is de certificeringsinstelling B&S Qualicert SPRL, rue du Pont de Pierre 7, 7340 Colfontaine, Tel. 065/66.25.75, erkenningsnummer CI-006 tot 27 maart 2010 erkend in het kader van de validatie van autocontrolesystemen op basis van de gids:

 $\mbox{G-}012$  « Sectorgids autocontrole voor de primaire plantaardige productie ».

# AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2008/18218]

### Organismes certificateurs agréés

En vertu de l'article 10 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire, est agréé jusqu'au 27 mars 2010, l'organisme certificateur B&S Qualicert SPRL, rue du Pont de Pierre 7, 7340 Colfontaine, Tél. 065/66.25.75, n° d'agrément CI-006, dans le cadre de la validation des systèmes d'autocontrôle basés sur le guide :

G-012 « Guide sectoriel de l'autocontrôle pour la production primaire végétale ».

### GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

#### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2008/202814]

#### Erkende natuurreservaten

Een ministerieel besluit van 23 juni 2008 verleent aan het privaat natuurreservaat E-375 "Elsbos", met een oppervlakte van 5 ha 81 a 30 ca gelegen te Londerzeel (Vlaams-Brabant), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zevenentwintig jaar vanaf de datum van dit besluit.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-375 "Elsbos" wordt een uitbreidingszone vastgesteld, waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu van 21 oktober 1997, van toepassing is. De uitbreidingszone is gelegen binnen volgende kadastrale leggers: gemeente Londerzeel, kadastrale afdeling 1, sectie A, 1e en 2e blad en kadastrale afdeling 2, sectie B, 1e blad.

#### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203069]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350162936

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1<sup>er</sup>. L'autorisation de transfert, DE 1350162936, d'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

#### Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets: Poussières de filtration de fumées contenant du zinc

Code\*: 110503

Quantité maximum prévue : 21 tonnes

Validité de l'autorisation : 13/05/2008 au 12/05/2009 Notifiant : FRANS BRINKMANN GMBH D-59469 ENSE-HOEINGEN

Centre de traitement : FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 3 juin 2008.

<sup>\*</sup> A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203065]

#### Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350163913

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets:

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur, Décide :

Article 1<sup>er</sup>. L'autorisation de transfert, DE 1350163913, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets : Solutions alcalines usagées contenant du cuivre

Code\*: 110107 Quantité maximum prévue: 1 200 tonnes

Validité de l'autorisation : 01/07/2008 au 30/06/2009 Notifiant : MACDERMID GMBH D-76694 FORST

Centre de traitement : ERACHEM EUROPE 7334 VILLEROT

Namur, le 12 juin 2008.

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203062]

#### Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774073645

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1<sup>er</sup>. L'autorisation de transfert, DE 2774073645, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

#### Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets : Charbon actif usagé pour l'épuration des eaux de filtration

Code\*: 150202

Quantité maximum prévue : 250 tonnes

Validité de l'autorisation : 15/12/2007 au 14/12/2008
Notifiant : NTL FORSCHUNG
D-25853 AHRENSHÖFT
Centre de traitement : CHEMVIRON CARBON

7181 FELUY

Namur, le 20 juin 2008.

<sup>\*</sup> A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

<sup>\*</sup> A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203063]

#### Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075331

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur, Décide :

Article 1<sup>er</sup>. L'autorisation de transfert, DE 2774075331, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets : Charbon actif usagé pour l'épuration des eaux de filtration

Code\*: 150202 Ouantité maximum prévue: 1 275 tonnes

Validité de l'autorisation : 01/06/2008 au 31/05/2009

Notifiant: ABFALLWIRTZSCHAFTTSGESELLSCHAFT LANDKREIS VECHTA

DE-49377 VECHTA

Centre de traitement : CHEMVIRON CARBON

**7181 FELUY** 

Namur, le 20 juin 2008.

\* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203068]

#### Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075540

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1<sup>er</sup>. L'autorisation de transfert, DE 2774075540, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

#### Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets : Sciures imprégnées de substances dangereuses

Code\*: 190209

Quantité maximum prévue : 1 000 tonnes

Validité de l'autorisation : 10/07/2008 au 09/07/2009

Notifiant: SES-SERVICE ENTSORGUNG SICHERHEIT D-66740 SAARLOUIS-FRAUTAUTERN

Centre de traitement : RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 17 juin 2008.

<sup>\*</sup> A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203066]

# Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075550

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur, Décide :

Article 1er. L'autorisation de transfert, DE 2774075550, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets: Sciures imprégnées

Code\*: 190209 Ouantité maximum prévue: 500 tonnes

Validité de l'autorisation : 01/07/2008 au 30/06/2009

Notifiant: REMONDIS INDUSTRIE SERVICE

DE 49565 BRAMSCHE

Centre de traitement : GEOCYCLE

7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 12 juin 2008.

\* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203067]

#### Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774075551

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1<sup>er</sup>. L'autorisation de transfert, DE 2774075551, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

#### Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets : Sciures imprégnées

Code\*: 190209

Quantité maximum prévue : 500 tonnes

Validité de l'autorisation : 01/07/2008 au 30/06/2009

Notifiant: REMONDIS INDUSTRIE SERVICE

DE 49565 BRAMSCHE

Centre de traitement : HOLCIM BELGIQUE 7034 OBOURG

Namur, le 12 juin 2008.

<sup>\*</sup> A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

### OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

#### **RAAD VAN STATE**

[2008/18220]

10220]

[2008/18220]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3quater van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV Intervest Offices, met maatschappelijke zetel te 2600 Berchem, Uitbreidingstraat 18, heeft op 9 juli 2008 een verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend van de beslissing van de gemeenteraad van Sint-Martens-Latem, van 26 mei 2008, houdende de goedkeuring van de algemene gemeentebelasting op economische bedrijvigheden.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 188.903/XII-

Voor de Hoofdgriffier, V. De Baerdemaeker, Secretaris. Avis prescrit par l'article 3quater de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

CONSEIL D'ETAT

La SA Intervest Offices, ayant son siège à 2600 Berchem, Uitbreidingstraat 18, a demandé le 9 juillet 2008 l'annulation de la délibération du conseil communal de Sint-Martens-Latem, du 26 mai 2008, approuvant la taxe communale générale sur les activités économiques.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 188.903/XII-5490.

> Pour le Greffier en chef, V. De Baerdemaeker, Secrétaire.

#### **STAATSRAT**

[2008/18220]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3quater des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Intervest Offices AG, mit Sitz in 2600 Berchem, Uitbreidingstraat 18, hat am 9. Juli 2008 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderates von Sint-Martens-Latem vom 26. Mai 2008 zur Billigung der allgemeinen Gemeindesteuer auf wirtschaftliche Tätigkeiten beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 188.903/XII-5490 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler, V. De Baerdemaeker, Sekretär.

#### HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

[C - 2008/18216]

#### Bericht. — Werving van magistraten en gerechtelijk stagiairs Oproep tot de kandidaten

Bij toepassing van artikel 259bis-10 van het Gerechtelijk Wetboek zullen de Nederlandstalige en Franstalige benoemings- en aanwijzingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie overgaan tot de inrichting van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage.

De kandidaturen dienen uiterlijk 8 oktober 2008 bij ter post aangetekende brief verstuurd te worden naar het volgende adres: Voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie, Louizalaan 65, bus 1, 1050 Brussel (de poststempel geldt als bewijs).

De kandidaten moeten in hun aanvraag tot deelneming vermelden voor welk examen zij zich inschrijven (examen inzake beroepsbekwaamheid of vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage). Per examen moet een afzonderlijke kandidatuur worden ingediend.

De kandidaten die zich inschrijven voor het examen inzake beroepsbekwaamheid vermelden welke materie zij kiezen voor elk van onderstaande proeven :

- 1) tweede proef van het schriftelijk deel;
- 2) het mondelinge deel.

Voor elk van deze twee proeven hebben de kandidaten de keuze uit volgende materies :

- burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;
- strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;
- sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

#### CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

[C - 2008/18216]

#### Avis. — Recrutement de magistrats et de stagiaires judiciaires Appel aux candidats

En application de l'article 259bis-10 du Code judiciaire, les commissions de nomination et de désignation francophone et néerlandophone du Conseil supérieur de la Justice procèderont à l'organisation de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire.

Les candidatures doivent être envoyées au plus tard le 8 octobre 2008 par lettre recommandée à l'adresse suivante: Président du Conseil supérieur de la Justice, avenue Louise 65, bte 1, 1050 Bruxelles (le cachet de la poste faisant foi).

Les candidats doivent veiller à mentionner, dans leur demande de participation, l'examen auquel ils s'inscrivent (examen d'aptitude professionnelle ou concours d'admission au stage judiciaire) et doivent, le cas échéant, introduire une candidature distincte pour chaque examen.

Les candidats qui s'inscrivent à l'examen d'aptitude professionnelle doivent indiquer la matière choisie pour chacune des épreuves suivantes :

- 1) la deuxième épreuve de la partie écrite;
- 2) la partie orale.

Pour chacune de ces deux épreuves, les candidats peuvent choisir parmi les matières suivantes :

- le droit civil, y compris le droit judiciaire;
- le droit pénal, y compris la procédure pénale;
- le droit social, y compris le droit judiciaire.

De kandidaten kunnen desgewenst tweemaal dezelfde materie kiezen.

De kandidaten die zich inschrijven voor het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage vermelden welke materie zij kiezen voor elk van onderstaande proeven :

- 1) tweede proef van het schriftelijk deel;
- 2) het mondelinge deel.

Voor elk van deze twee proeven hebben de kandidaten de keuze uit volgende materies :

- burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;
- strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht.

De kandidaten kunnen desgewenst tweemaal dezelfde materie kiezen.

Bij de kandidatuurstelling dienen volgende stukken te worden gevoegd :

- volledig curriculum vitae;
- een kopie van het diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten;
- de kandidaten die zich inschrijven voor het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage dienen bovendien een attest bij te voegen waaruit blijkt dat zij tijdens de periode van drie jaar voorafgaand aan de inschrijving voor het examen gedurende ten minste één jaar als voornaamste beroepsactiviteit hetzij een stage bij de balie hebben doorlopen, hetzij andere juridische functies hebben uitgeoefend.

De kandidaten die vorig jaar reeds een kopie van hun diploma (examensessie 2007-2008) aan de Hoge Raad voor de Justitie hebben overgemaakt, dienen dit niet opnieuw toe te sturen. Zij worden verzocht naar hun vorige deelname te verwijzen. Documenten van vroegere examensessies zijn niet meer beschikbaar.

De kandidaten zullen bij eenvoudige brief worden uitgenodigd voor de examens.

Het ministerieel besluit van 10 juli 2008 houdende bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage, wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van heden 8 september 2008.

De datum van indiensttreding voor de gunstig gerangschikte laureaten van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage is vastgesteld op 1 oktober 2009.

(De pers en de radio worden verzocht dit bericht over te nemen.)

Le cas échéant, il est loisible aux candidats de choisir deux fois la même matière.

Les candidats qui s'inscrivent au concours d'admission au stage judiciaire doivent indiquer la matière choisie pour chacune des épreuves suivantes :

- 1) la deuxième épreuve de la partie écrite;
- 2) la partie orale.

Pour chacune de ces deux épreuves, les candidats peuvent choisir parmi les matières suivantes :

- le droit civil, y compris le droit judiciaire;
- le droit pénal, y compris la procédure pénale.

Le cas échéant, il est loisible aux candidats de choisir deux fois la même matière.

La candidature doit être accompagnée des pièces suivantes :

- curriculum vitae complet;
- copie du diplôme de docteur, de licencié ou de master en droit;
- les candidats qui s'inscrivent au concours d'admission au stage judiciaire doivent, en outre, joindre une attestation prouvant qu'ils ont, à titre d'activité professionnelle principale depuis au moins une année au cours des trois années qui précèdent l'inscription au concours, soit accompli un stage au barreau, soit exercé d'autres fonctions juridiques.

Le cas échéant, les candidats qui ont déjà transmis l'an dernier (session d'examen 2007-2008) la copie de leur diplôme au Conseil supérieur de la Justice, ne sont pas tenus de la joindre une nouvelle fois. Ils sont priés de faire mention de leur participation précédente. Toutefois, les documents des sessions d'examen antérieures ne sont plus disponibles.

Les candidats seront convoqués aux examens par simple lettre.

L'arrêté ministériel du 10 juillet 2008 portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire est publié au *Moniteur belge* de ce 8 septembre 2008.

La date d'entrée en service des lauréats du concours d'admission au stage judiciaire classés en ordre utile est fixée au 1<sup>er</sup> octobre 2009.

(La presse et la radio sont invitées à reproduire cet avis.)

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09757]

### Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

#### Belangrijke mededeling

Wijziging van artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek, in werking getreden op 1 januari 2004 (wet van 3 mei 2003 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek):

Elke kandidatuur voor een benoeming (zie opsomming in artikel 58bis, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek) of voor een aanwijzing tot korpschef (zie opsomming in artikel 58bis, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek) in de magistratuur dient op straffe van verval, vergezeld te zijn van:

 a) alle stavingstukken met betrekking tot de studies en beroepservaring;

b) een curriculum vitae overeenkomstig een door de Minister van Justitie, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie, bepaald standaardformulier (zie *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2004, 15 januari 2004 en 2 februari 2004 en zie ook www.just.fgov.be – Een job bij Justitie - Vacatures – Hoe solliciteren ?).

Al deze stukken moeten in tweevoud worden overgezonden.

Bovendien worden de kandidaten uitgenodigd om een afschrift van hun rekwest over te maken aan de korpschef van het rechtscollege of van het openbaar ministerie bij dat rechtscollege waar de benoeming moet geschieden, behalve voor de benoeming tot raadsheer of plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep of raadsheer in het arbeidshof waarvoor een afschrift van het rekwest moet worden overgemaakt aan de voorzitter van de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet gebeuren :

- raadsheer in het hof van beroep te Gent : 1;
- plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel : 2 (vanaf 1 oktober 2008).

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09757]

#### Ordre judiciaire. — Places vacantes

#### Communication importante

Modification de l'article 287 du Code judiciaire, entrée en vigueur le  $1^{\rm er}$  janvier 2004 (loi du 3 mai 2003 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire) :

Toute candidature à une nomination (voir énumération à l'article 58bis, 1°, du Code judiciaire) ou à une désignation de chef de corps (voir énumération à l'article 58bis, 2°, du Code judiciaire) dans la magistrature doit, à peine de déchéance, être accompagnée :

a) de toutes les pièces justificatives concernant les études et l'expérience professionnelle;

b) d'un curriculum vitae rédigé conformément à un formulaire type établi par le Ministre de la Justice sur la proposition du Conseil supérieur de la Justice (voir *Moniteur belge* des 9 janvier 2004, 15 janvier 2004 et 2 février 2004 et voir également www.just.fgov.be – Un job à la Justice – Emplois vacants - Comment postuler ?).

Tous ces documents doivent être communiqués en double exemplaire.

En outre, les candidats sont invités à transmettre une copie de leur requête au chef de corps de la juridiction ou de ministère public où la nomination doit intervenir, sauf pour une nomination en qualité de conseiller ou conseiller suppléant à la cour d'appel ou en qualité de conseiller à la cour du travail pour laquelle une copie de la requête doit être transmise au président de l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir:

- conseiller à la cour d'appel de Gand : 1;
- conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles : 2 (à partir du  $1^{\rm er}$  octobre 2008).

Deze plaatsen van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel dienen te worden voorzien door de benoeming van Nederlandstalige kandidaten.

Voor deze vacante betrekkingen van raadsheer en plaatsvervangend raadsheer, hoort de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet geschieden en de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderd veertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures;

— substituut-generaal bij het arbeidshof te Brussel: 1.

In toepassing van artikel 43*ter*, § 3, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Nederlandse taal.

Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen, moeten de kandidaten, hetzij voor het examen overeenkomstig artikel 43quinquies, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 30 april 2008;

— substituut-generaal bij het arbeidshof te Luik: 1;

In toepassing van artikel 43ter, § 1, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Duitse taal.

Om de kennis van de Duitse taal te bewijzen, moeten de kandidaten, hetzij voor één van de examens overeenkomstig artikel 43quinquies, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 29 mei 2008;

- plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen: 1;
- plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde : 1;
- plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het kanton Hoei-II-Hannuit: 1.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde of voor een aanwijzing tot korpschef moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan «FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken – ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Teneinde het onderzoek van de kandidaturen te kunnen verrichten binnen de opgelegde termijn, worden de kandidaten dringend uitgenodigd om, bij het verzenden van hun kandidatuurstelling(en), het volledige adres te vermelden zoals hierboven is aangeduid.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Ces places de conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles doivent être pourvues par la nomination de candidats néerlandophones.

Pour ces places vacantes de conseiller et de conseiller suppléant, l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir et la commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de ces vacances;

— substitut général près la cour du travail de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43ter, § 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise.

Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, les candidats doivent, soit avoir satisfait à l'examen visé à l'article 43quinquies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Cette place remplace celle publiée au Moniteur belge du 30 avril 2008;

— substitut général près la cour du travail de Liège : 1.

En application de l'article 43ter, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue allemande.

Pour justifier de la connaissance de la langue allemande, les candidats doivent, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43quinquies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Cette place remplace celle publiée au Moniteur belge du 29 mai 2008.

- juge suppléant au tribunal de première instance d'Anvers : 1;
- juge suppléant au tribunal de première instance de Termonde : 1;
- juge suppléant à la justice de paix du canton de Huy II-Hannut : 1.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire ou à une désignation de chef de corps doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire — Service du Personnel — ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Afin de permettre d'instruire les candidatures dans les délais impartis, les candidats sont invités à respecter strictement l'adresse ci-dessus lors de l'envoi des leur(s) candidature(s).

Une lettre séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2008/09725]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2008/09725]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publications

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 is machtiging verleend aan Mevr. Hideux, Christele, geboren te Valenciennes (Frankrijk) op 25 augustus 1968, wonende te Péruwelz, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Delcroix » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 21 août 2008, Mme Hideux, Christele, née à Valenciennes (France) le 25 août 1968, demeurant à Péruwelz, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Delcroix », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 is machtiging verleend aan Mevr. Yildiz, Hatice, geboren te Emirdag (Turkije) op 8 augustus 1968, wonende te Namen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van «Çakir » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 is machtiging verleend aan Mej. Benômar, Anissa, geboren te Brussel (eerste district) op 11 december 1982, wonende te Sint-Joost-ten-Node, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Prince » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 is machtiging verleend aan de heer Haddou, Hamed, geboren te Bou Sfer (Algerije) op 20 januari 1950, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van «El Ayadi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 is machtiging verleend aan de heer Tirlo, Kevin Jonathan Cédric, geboren te Jette op 19 december 1989, wonende te Frameries, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Laby » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 is machtiging verleend aan,

Mej. Ozislam, Caroline, geboren te Brussel (eerste district) op 19 mei 1989, en

Mej. Ozislam, Elisabeth, geboren te Antwerpen op 7 oktober 1992, en de genaamde Ozislam, Vanessa Mélanie, geboren te Brussel op 2 maart 1998, en

de genaamde Ozislam, Anaïs, geboren te Brussel op 30 juni 2005, allen wonende te Machelen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Yaramis » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 21 août 2008, Mme Yildiz, Hatice, née à Emirdag (Turquie) le 8 août 1968, demeurant à Namur, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à subtituer à son nom patronymique celui de « Çakir », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 août 2008, Mlle Benômar, Anissa, née à Bruxelles (premier district) le 11 décembre 1982, demeurant à Saint-Josse-ten-Noode, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Prince », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 août 2008, M. Haddou, Hamed, né à Bou Sfer (Algérie) le 20 janvier 1950, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « El Ayadi », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 août 2008, M. Tirlo, Kevin Jonathan Cédric, né à Jette le 19 décembre 1989, demeurant à Frameries, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Laby », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 21 août 2008,

Mlle Ozislam, Caroline, née à Bruxelles (premier district) le 19 mai 1989, et

Mlle Ozislam, Elisabeth, née à Anvers le 7 octobre 1992, et la nommée Ozislam, Vanessa Mélanie, née à Bruxelles le 2 mars 1998, et

la nommée Ozislam, Anaïs, née à Bruxelles le 30 juin 2005, toutes demeurant à Machelen, sont autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à susbtituer à leur nom patronymique celui de « Yaramis », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

# FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2008/11380]

Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet Erkenning Nateus Finance NV

Bij beslissing van 21 augustus 2008, genomen in toepassing van de artikelen 74 en 75 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, wordt de volgende met name hierna aangeduide persoon erkend onder het nummer voor zijn naam met het oog op het toezeggen van leningen op afbetaling, overeenkomstig artikel 1, 11°, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet :

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2008/11380]

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation Agrément Nateus Finance NV

Par décision du 21 août 2008, prise en application des articles 74 et 75 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, la personne nommément désignée ci-après est agréée sous le numéro en regard de son nom en vue de consentir des prêts à tempérament, conformément à l'article 1<sup>er</sup>, 11°, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation :

212062 NATEUS FINANCE NV

FRANKRIJKLEI 79

2000 ANTWERPEN

ONDERNEMINGSNUMMER/NUMERO D'ENTREPRISE:

0899.535.339

# GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

#### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### **VLAAMSE OVERHEID**

[C - 2008/36054]

Verkiezingen schoolraden 2008 in het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap

Een GO! school is uw school!

http://www.g-o.be/verkiezingschoolraad

Wilt u meepraten over hoe de school reilt en zeilt, waar het geld aan besteed wordt of welke uitstappen de leerlingen maken?

Stel u dan kandidaat voor de schoolraad.

Schoolraad

Een schoolraad overlegt met de directeur en geeft advies. Hij wordt om de vier jaar verkozen door personeel en ouders. In het deeltijds kunstonderwijs en het volwassenenonderwijs gebeurt dit om de twee jaar.

Drie vertegenwoordigers van de ouders en drie personeelsleden worden rechtstreeks verkozen. Daarnaast worden twee leden gecoöpteerd uit de sociaaleconomische en culturele milieus. Ook leerlingen kunnen erbij betrokken worden.

In het deeltijds kunstonderwijs en het volwassenenonderwijs worden naast de ouders ook de meerderjarige cursisten erbij betrokken.

Doe mee!

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap draagt participatie hoog in het vaandel. Wij vinden het belangrijk dat leerlingen, ouders, personeelsleden, directies en andere partners samen school maken.

Hoe stelt u zich kandidaat?

Uiterlijk op 31 oktober 2008 stelt u zich schriftelijk kandidaat bij de school.

Van 1 tot 12 december 2008 zijn er rechtstreekse verkiezingen.

Personen uit de sociaaleconomische en culturele milieus dienen hun kandidatuur voor coöptatie uiterlijk op 1 februari 2009 in.

Op 1 april 2009 start de nieuwe schoolraad.

Meer info?

Voor meer informatie over de verkiezingen van de schoolraad kunt u terecht bij de directie van de school en de oudervereniging.

Voor het volledige kiesreglement en alle verdere info kunt u terecht bij de administratieve diensten van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap:

Sophie Van Cauwenberghe, adjunct van de directeur

Tel.: 02-790 93 28 (kantooruren)

Fax: 02-790 95 03

verkiezingschoolraad@g-o.be

http://www.g-o.be/verkiezingschoolraad

Meer informatie over het ouderverenigingswerk is te verkrijgen bij de ouderkoepel van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap :

GO! ouders

Eva De Blieck, coördinator

gsm 0474-46 61 11 (tijdens de kantooruren)

ouders@g-o.be

www.g-o.be/ouders

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

#### VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2008/31450]

#### Wervingsreserves

Het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie is bevoegd voor **cultuur**, **onderwijs**, **welzijn en gezondheid voor de Brusselse Vlamingen**. Deze activiteiten openen boeiende perspectieven voor talent op de meest verscheiden niveaus. Om dat talent aan te trekken stelt het College wervingsreserves samen voor contractuele en statutaire functies. Als je ge $\ddot{\text{m}}$ nteresseerd bent in een gevarieerde carrière met een maatschappelijke impact, bekijk dan aandachtig ons aanbod. Wij zijn namelijk op zoek naar de volgende professionals (m/v):

#### **JEUGDWERKER**

Je uitdaging?

Als deskundige ondersteun je de ontwikkeling en werking van het nieuwe jeugdcentrum Aximax. Concreet werk je de programmatie, promotie en communicatie uit voor het hele jaar. De contacten zijn legio en ook de continue evaluatie en administratieve follow-up behoren tot je verantwoordelijkheid.

Relevante kennis of ervaring is essentieel, maar je blinkt ook uit door organisatietalent, creativiteit en communicatieve vaardigheden. Servicegerichtheid, betrokkenheid en teamgeest vinden wij even belangrijk.

#### **SPORTZONEWERKERS**

Je uitdaging?

Je zorgt voor de uitbouw van jouw specifieke zone in Brussel. Als aanspreekpunt ontwikkel je een netwerk van partners (clubs, verenigingen, scholen,...) en voer je sportpromotie in je zone. Zo ondersteun je de meest verscheiden sportactiviteiten en creëer je een lokaal overlegplatform.

Je bent vertrouwd met de sportsector en promotiegerichte communicatie. Een rijbewijs B is onontbeerlijk. Bovendien zie je niet op tegen avond- en weekendwerk en ben je sterk in het aansturen van medewerkers.

#### BOEKHOUDER GEMEENSCHAPSCENTRA

Je uitdaging?

Je stuurt de boekhouding van de gemeenschapscentra aan. Met je team zorg je voor de input, facturering en rapportering van de financiële gegevens. Je vergelijkt de rekeningen van de centra met hun begroting en assisteert bij de opmaak van het jaarlijks financieel verslag.

Een bachelor-, graduaats- of equivalent diploma boekhouding of gelijkwaardig is een must. Daarnaast ben je vertrouwd met ProAcc en ben je sterk in analyse, communicatie, organisatie en motivering.

#### BOEKHOUDER SUBSIDIEBELEID

Je uitdaging?

Je staat specifiek in voor de coördinatie van de financiële en administratieve regelgeving. Je verleent bovendien advies en support aan de beleidsdirecties inzake individuele dossiers van subsidietrekkers. Een bachelor-, graduaatsof equivalent diploma boekhouding of gelijkwaardig is een must. Heel belangrijk zijn je motivatietalent, servicegerichtheid en communicatieve vaardigheden.

#### CONTROLEUR DER WERKEN

Je uitdaging?

Je leidt het team dat instaat voor het veilig functioneren van de technische installaties en infrastructuur van de campus Elishout-COOVI (Anderlecht). Daarbij organiseer en coördineer je de nodige technische en logistieke activiteiten.

Naast kennis van materialen en technieken is ervaring met werfcontrole, bestekken en budgetbeheer onontbeerlijk. We zien je als een geboren coach, die leiding kan geven en communicatief vaardig is.

#### SOCIAAL-CULTUREEL NETWERKERS/PROCESBEGELEIDERS GEMEENSCHAPSCENTRA

Je uitdaging?

Samen met de verantwoordelijken van de gemeenschapscentra werk je aan een algemene planning en visieontwikkeling. Daarbij ontwikkel je onder andere een onthaalbeleid, begeleid je sociaal-culturele processen en moedig je participatie en inspraak aan.

Je werkt gemakkelijk samen met vrijwilligers, bent sterk in netwerken en handelt organisatiesensitief. Daarnaast ben je vertrouwd met omgevingsanalyses en zie je niet op tegen flexibele werktijden.

Voor deze functies is een **graduaats-, bachelor- of kandidaatsdiploma vereist**. Laatstejaarsstudenten (schooljaar 2007-2008) komen in aanmerking, maar kandidaten met een universitair of masterdiploma of een opleiding in het hoger onderwijs met twee cycli niet.

Ons aanbod:

In ruil voor je talent en inzet krijg je een uitdagende functie met veel zelfstandigheid en ruime opleidings- en vormingsmogelijkheden. Verder bieden wij een sociale omkadering, een verhuis- en stadspremie voor de medewerkers die in Brussel komen wonen of er al gevestigd zijn, en een volledige terugbetaling van het woonwerkverkeer met het openbaar vervoer. Een gratis MIVB-abonnement, hospitalisatieverzekering en maaltijdcheques behoren tot de voordelen. Voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie zijn gelijke kansen belangrijk. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend, ongeacht geslacht, leeftijd, afkomst of handicap.

lets voor iou ?

Dan vind je meer informatie en een inschrijvingsformulier op de website van de Vlaamse Gemeenschapscommissie : www.vgc.be . Je kunt de informatiebundel ook aanvragen bij Bert Dierckx : 02-208 03 63 of via e-mail jobs@vgc.be, met vermelding « EXAMEN DESKUNDIGE ».

Heel belangrijk: het inschrijvingsformulier dient uiterlijk tegen 23 september 2008 aangetekend te worden verstuurd.

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

#### UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT

Mme Delphine Forge, licenciée en sciences chimiques de l'Université de Mons-Hainaut et titulaire d'un DEA en sciences chimiques de l'Université de Mons-Hainaut, défendra publiquement le 26 septembre 2008, à 15 heures, à la salle Marie Curie (bâtiment « Les Grands Amphithéâtres »), sis avenue du Champ de Mars 8, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences intitulée : « Optimisation de la synthèse de contrastophores superparamagnétiques destinés à l'imagerie moléculaire ».

(80627)

#### Decreet van 18 mei 1999 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Lebbeke

Ruimtelijk uitvoeringsplan « Lindelaan »

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat het ruimtelijk uitvoeringsplan «Lindelaan», voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van zestig dagen, van 29 september 2008 tot en met 27 november 2008. Het R.U.P. werd door de gemeenteraad in zitting van 21 augustus voorlopig vastgesteld. Het dossier bestaat uit een grafische afbakening, een plan van de feitelijke en juridische toestand, stedenbouwkundige voorschriften inzake bestemming, de inrichting en/of beheer, de relatie met het ruimtelijk structuurplan en een toelichtingsnota, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen. Inzage van het dossier is mogelijk elke werkdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur, dinsdag van 8 u. 30 m. tot 19 uur, elke eerste zaterdag van de maand van 10 tot 12 uur, in het administratief centrum, dienst stedenbouw, Flor Hofmanslaan 1.

Iedereen die omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet dit schriftelijk melden, uiterlijk op 27 november 2008, aan het secretariaat van de Gecoro, Flor Hofmanslaan 1, 9280 Lebbeke.

(34139)

(34140)

Ruimtelijk uitvoeringsplan « Winkelkern »

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat het ruimtelijk uitvoeringsplan «Winkelkern», voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van zestig dagen, van 29 september 2008 tot en met 27 november 2008. Het R.U.P. werd door de gemeenteraad in zitting van 21 augustus voorlopig vastgesteld. Het dossier bestaat uit een grafische afbakening, een plan van de feitelijke en juridische toestand, stedenbouwkundige voorschriften inzake bestemming, de inrichting en/of beheer, de relatie met het ruimtelijk structuurplan en een toelichtingsnota, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen. Inzage van het dossier is mogelijk elke werkdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur, dinsdag van 8 u. 30 m. tot 19 uur, elke eerste zaterdag van de maand van 10 tot 12 uur, in het administratief centrum, dienst stedenbouw, Flor Hofmanslaan 1.

Iedereen die omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet dit schriftelijk melden, uiterlijk op 27 november 2008, aan het secretariaat van de Gecoro, Flor Hofmanslaan 1, 9280 Lebbeke.

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN - SOCIETES

Sonica, société anonyme, rue Saint-Denis 276, 1190 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0437.956.978 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 25 septembre 2008 à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport annuel du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs.

(34141)

#### Leen- en Financiëringskantoren, naamloze vennootschap, Graatakker 96, 2300 Turnhout

Ondernemingsnummer 0406.562.929

Bijzonder algemene vergadering van 1 oktober 2008, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda: Benoeming vereffenaar. Diversen. Zich schikken naar de statuten.

(34142)

#### Hypotheekmaatschappij der Kempen, naamloze vennootschap, Graatakker 96, 2300 Turnhout

Ondernemingsnummer 0407.213.027

Bijzondere algemene vergadering van 1 oktober 2008, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda: Benoeming vereffenaar. Diversen. Zich schikken naar de statuten.

(34143)

## Ecomcom, société anonyme, rue des Fabriques 1*b*, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0885.197.254

La société Ecomcom SA, avec numéro TVA BE 885.197.254, convoque ses actionnaires à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mercredi 17 septembre, à 10 heures, au siège de la société, rue des Fabriques 1, 1000 Bruxelles, pour raison d'opportunité du dépôt de bilan et déclaration volontaire de faillite.

(34144)

(Cette annonce aurait d $\hat{u}$  para $\hat{i}$ tre le 04/9/2008)

# A.I.D.E. INGENIEURS CONSEILS, société anonyme, rue Montagne de Saint-Job 141, 1180 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0415.822.964

Assemblée ordinaire au siège social le 18/9/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC1808031/04.09) (34246)

Dit bericht moest verschijnen op 05/9/2008

#### BOLD, naamloze vennootschap, Duffelsesteenweg 162, 2550 KONTICH

Ondernemingsnummer 0466.306.417

Algemene vergadering ter zetel op 22/9/2008, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur, goedkeuring van de jaarrekening, bestemming resultaat, kwijting aan bestuurders, eventuele statutaire benoemingen, diversen.

(AOPC-1-8-08019/04.09) (34247)

# CHAUSSURES MYRYS, société anonyme, rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0406.823.641

ERRATUM : Une erreur s'est glissée dans l'annonce n° 33335 parue le 26/8/2008. Veuillez lire, comme date d'assemblée, le 11/9/2008, à 10 heures, et non le 21/6/2008, à 10 heures.

(AOPC-1-8-08030/04.09) (34248)

#### IMMOBILIERE DU COLVERT, naamloze vennootschap, Zoutelaan 282, 8300 KNOKKE-HEIST

Ondernemingsnummer 0432.884.076

Algemene vergadering ter zetel op 24/9/2008, om 11 u. 30 m. Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-07966/04.09) (34249)

Cette annonce aurait dû paraître le 05/9/2008

# IMMO-GEST-INVEST, société anonyme, rue Vandernoote 29A, 1080 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0437.709.035

Assemblée ordinaire au siège social le 22/9/2008, à 19 heures. Ordre du jour :

Ratification AGO tardive. Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-08035/04.09) (34250)

#### MYLENE, naamloze vennootschap, Liersesteenweg 203, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG

Ondernemingsnummer 0403.610.565

Algemene vergadering ter zetel op 24/9/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-07161/04.09) (34251)

Cette annonce auraît dû paraître le 04/9/2008

#### G.M.F.R., société anonyme, rue de Waremme 48, 4530 VILLERS-LE-BOUILLET

Numéro d'entreprise RPM 0478.208.317 - R.C. Huy A/5102

Assemblée générale extraordinaire

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra en l'étude de Me GARSOU, rue Le Marais 7, à 4530 VILLERS-LE-BOUIILET, en date du 19 septembre 2008, à 11 heures. Au cas où le quorum de présence

requis par les points, à l'ordre du jour ne serait pas atteint, Mesdames et Messieurs les actionnaires seront priés d'assister à une seconde assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra en la même étude de Me GARSOU, le 6 octobre 2008, à 10 h 30 m.

#### Ordre du jour:

1. Réduction du capital de cinq cent un mille deux cents euros (€ 501.200,00) pour le ramener de deux millions six cent quatre-vingt-cinq mille euros (€ 2.685.000,00), à deux millions cent quatre-vingt-trois mille huit cents euros (€ 2.183.800,00) sans annulation des titres par remboursement, à chacune des cent septante-neuf mille (179.000) actions d'une somme en espèces de deux euros et quatre-vingts euro cents (€ 2,80). Ce remboursement se fera par prélèvement sur le capital réellement versé et non pas sur les réserves.

Les modalités et garanties de ce remboursement seront fixées par l'assemblée générale mais il aura lieu au plus tôt deux mois après la publication d'un extrait du procès-verbal de l'assemblée Générale aux Annexes du *Moniteur belge*, sans préjudice du droit des créanciers dont la créance serait née antérieurement, à la date de publication, d'exiger une sûreté dans les conditions prévues par les articles 612 et 613 du Code des sociétés.

- 2. Pouvoirs, à confier au conseil d'administration pour opérer, suite, à la réduction de capital, le remboursement, à l'expiration du délai légal ou convenu.
- 3. Modification de l'article 5) des statuts pour les mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital.
  - 4. Ajout d'un article 5bis) relatant l'historique du capital.
  - 5. in fine de l'article 41 des statuts, ajout de la phrase suivante :

"Les liquidateurs n'entrent en fonction qu'après confirmation de leur nomination par le tribunal de commerce du siège de la société au greffe duquel ils devront transmettre un état détaillé de la situation de la liquidation dans les délais prévus, à l'article 189bis du code des sociétés."

6. Pouvoirs, à donner au notaire soussigné pour assurer la coördination des statuts.

Dépôt des titres : se référer aux statuts.

Pour le conseil d'administration : Antoine Guisse.

(AXPC-1-8-08033/04.09) (34252)

Dit bericht moest verschijnen op 04/9/2008

#### NCKX, naamloze vennootschap, Neerhofstraat 6/9, 9620 ZOTTEGEM

Ondernemingsnummer 0451.708.907

Oproeping tot het bijwonen van een bijzondere algemene vergadering van de naamloze vennootschap N.C.K.X., met maatschappelijke zetel te 9620 Zottegem, Neerhofstraat 6/9, die zal gehouden worden op maandag 22 september 2008, om 17 uur, ter studie van notaris Y. Vanden Eycken, Aalstersesteenweg 227, te 9506 Idegem, met volgende dagorde :

1. Omzetting van het kapitaal in euro.

Kapitaalverhoging door incorporatie van reserves.

Aanpassing aan het Wetboek van vennootschappen.

- 2. Herroeping van de mandaten van de raad van bestuur.
- 3. Artikel 10. Overdracht van aandelen.

Beperking bij overdracht van aandelen.

(AOPC-1-8-07993/04.09) (34253)

#### Diamond Centers International, naamloze vennootschap, Pelikaanstraat 78, 2000 Antwerpen

RPR Antwerpen 0448.572.441

Jaarvergadering op 26/09/2008, om 20 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur; 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2008; 3. Kwijting bestuurders; 4. Diversen. Zich schikken naar de statuten.

(34254)

### Nsa Belgium, naamloze vennootschap in vereffening, De Keyserlei 5, bus 23, 2018 Antwerpen

RPR Antwerpen 0452.426.509

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de algemene vergadering op het kantoor van geassocieerde notarissen Celis, Celis & Liesse, te Antwerpen, Kasteelpleinstraat 59, op 23/09/2008, om 14 uur, met volgende agenda: "1. Vaststelling einde duurtijd. 2. Bekrachtiging benoeming vereffenaar.".

De vereffenaar

(34255)

# Openbare Besturen en Technisch Onderwijs Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

#### Gemeente Sint-Laureins

Sint-Laureins wil optimale professionaliteit en dienstverlening in haar diensten en producten leggen, voortdurend leren en zeker ook een aantrekkelijk werkgever zijn. Om daarin bij te dragen zijn we op zoek naar:

Gemeentelijk milieu- en duurzaamheidsambtenaar (m/v) in statutair verband - niveau A1a-A3a - fulltime

Doel van de functie: u staat in voor de uitvoering en opvolging van alle activiteiten en inrichtingen die betrekking hebben op het leefmilieu en de milieuwetgeving, voor de uitvoering van een duurzaam lokaal milieubeleid in samenspraak met de beleidsverantwoordelijken, adviseert het college van burgemeester en schepenen over milieuaangelegenheden omtrent milieudossiers, verzorgt het milieuloket ten dienst van de bevolking en geeft leiding aan en organiseert de milieudienst.

Wij bieden u bij deze boeiende en afwisselende functies met verantwoordelijkheid, een brutosalaris volgens barema aangevuld met secundaire arbeidsvoorwaarden zoals maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, permanente vorming en opleiding en ruimte voor creativiteit.

Inlichtingen en sollicitatie voor al deze betrekkingen:

Stuur vóór 30 september 2008 aangetekend je sollicitatiebrief met curriculum vitae, een afschrift van uw diploma, een uittreksel uit het strafregister (model 1 en niet ouder dan drie maand) naar : het college van burgemeester en schepenen, Dorpsstraat 91, te 9980 Sint-Laureins. Een extra infopakket met de aanwervingsvoorwaarden, functiebeschrijving en -profiel en examenprogramma kunt u bekomen bij de gemeentesecretaris Mevr. Linda Lippens of het diensthoofd algemene administratie de heer Dirk Vanderhaeghen en dit op het telefoonnummer 09-218 76 40 of via e-mail naar : linda.lippens@sint-laureins.be.

(34145)

#### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Alveringem

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Alveringem gaat over tot de gelijktijdige aanwerving van :

een O.C.M.W.-secretaris (m/v) (3/4) en een kwaliteitscoördinator (m/v) (1/4)

#### Statutaire benoeming

De O.C.M.W.-secretaris leidt, onder het gezag van de voorzitter, de administratie en is hoofd van het personeel. Hij organiseert en coördineert de werkzaamheden van het O.C.M.W. teneinde een maximale effectiviteit en efficiëntie in de dienstverlening te realiseren. Hij is de belangrijkste schakel tussen de administratie en het beleid.

De kwaliteitscoördinator reikt de verschillende diensten en diensthoofden een deugdelijk kwaliteitssysteem aan teneinde een maximale effectiviteit en efficiëntie in de dienstverlening te realiseren.

Aanwervingsvoorwaarden:

voldoen aan de algemene aanwervingsvoorwaarden;

voldoen aan de wettelijke nationaliteitsvereisten (secretaris);

houder zijn van een diploma of getuigschrift dat toegang geeft tot het niveau A (licentiaats- of masterdiploma of gelijkgesteld);

slagen voor een aanwervingsexamen.

Voor deze functies wordt tevens een wervingsreserve aangelegd voor drie jaar, die maximal tweemaal met één jaar kan verlengd worden.

Voor alle bijkomende inlichtingen (algemene toelatingsvoorwaarden, weddenschaal, functiebeschrijving en -profiel, examenprogramma) kan u zich wenden tot de secretaris van het O.C.M.W van Alveringem, Dorp 1B, 8690 Alveringem, tel. 058-28 08 20, e-mail: secretaris@ocmwalveringem.be.

Alle kandidaturen, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae en een kopie van het vereiste diploma moeten uiterlijk op maandag 6 oktober 2008 aangetekend verzonden worden aan de voorzitter van het O.C.M.W., Dorp 1B, te 8690 Alveringem (poststempel geldt als bewijs).

(34146)

### AZ Sint-Jan AV

Het AZ Sint-Jan AV te Brugge (autonome verzorgingsinstelling) is met meer dan 2 800 werknemers en 909 bedden het grootste ziekenhuis van Noord-West-Vlaanderen. Het is een openbaar subregionaal ziekenhuis met activiteiten op 2 campussen in de binnenstad en aan de rand van de stad. Vanuit een dynamische visie streven wij naar een humaan patiënt- en personeelgericht klimaat.

Het AZ Sint-Jan AV (2 campussen) gaat over tot het aanleggen van wervingsreserves voor de duur van drie jaar voor de functie van :

#### hoofdverpleegkundige (m/v)

Uw functie : u hebt organisatorische vaardigheden die u toestaan om de u toegewezen patiëntenzorg optimaal in te stellen. U bent bovenal een coach voor een team van verpleegkundigen en verzorgenden en bezit daarvoor de nodige leidinggevende capaciteiten.

Deelnemingsvoorwaarden: in het bezit zijn van een diploma (gegradueerd verpleegkundige (alle opties) of vroedvrouw. Houder zijn van een kaderopleiding of Bachelor in zorgmanagement of licentie medisch sociale wetenschappen of licentie sociale gerontologie op datum van inschrijving. Minstens één jaar beroepservaring kunnen bewijzen in het domein van de gezondheidszorg op datum van inschrijving.

Wij bieden: een boeiende werkomgeving waarin u ten volle uw vakkennis en competenties in het team kunt toepassen en sterk ontwikkelen. Kansen tot permanente vorming. Een bezoldiging volgens de Vlaamse Openbare Sector met kans op vaste benoeming. Maaltijdcheques. Hospitalisatieverzekering.

Selectieproef: de selectie bestaat uit een schriftelijke proef, een assessment en een mondelinge proef.

Infomoment: er wordt een infomoment voorzien op dinsdag 23 september 2008, om 19 u. 30 m., in de VIP-zaal van het AZ Sint-Jan AV.

Interesse? Richt uw schriftelijke kandidatuur met een kopie van het vereiste diploma en uw curriculum vitae aan de personeelsdienst van het O.C.M.W., t.a.v. Cel Werving en Selectie, Ruddershove 4, 8000 Brugge.

Voor alle vragen betreffende de administratieve vereisten en barema's kunt u zich wenden tot de personeelsdienst van het O.C.M.W. op het nummer 050-32  $75\,10$ .

Inlichtingen over de inhoud van de functie kunt u bekomen bij Mevr. Els Vanblaere, Directie Verpleging, tel. 050-45 24 61 of e-mail: els.vanblaere@azbrugge.be.

Inschrijven kan tot uiterlijk 28 september 2008 (poststempel geldt als bewijs).

(34147)

#### Hogeschool voor Wetenschap & Kunst

De hogeschool voor Wetenschap & Kunst, departement Beeldende Kunst, campus Sint-Lucas Gent, Zwartezustersstraat 34, 9000 Gent, stelt volgend ambt vacant:

voltijds 100 % ambt, in tijdelijk dienstverband, van hoofddocent Audiovisuele Expressie en Onderzoek

Profiel: meester in de audiovisuele kunst, met minstens 8 jaar hoger onderwijs- en/of onderzoeksanciënniteit, en minstens 10 jaar nuttige beroepservaring.

Kandidaatstelling enkel per brief, vóór 10 september 2008, vergezeld van gedetailleerd curriculum vitae (met referenties) en afschriften van diploma's, t.a.v. de heer Frans Aerts, departementshoofd, Sint-Lucas Beeldende Kunst, Zwartezustersstraat 34, 9000 Gent.

De selectie gebeurt op basis van de kandidaatstelling per brief en het cuuriculum vitae, zo nodig gevolgd door selectie-interviews. Meer informatie op www.sintlucas.wenk.be.

(34148)

### Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

# Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement Infractions liées à l'état de faillite

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij vonnis, d.d. 2 april 2008, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken de genaamde Van Roy, Francis Celestine, geboren te Breendonk op 22 augustus 1959, fotografisch laborant, wonende te 2880 Bornem, Louis De Baerdemaekersstraat 53, van Belgische nationaliteit, uit hoofde van:

- A. als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Services, waarvan het faillissement open werd verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel, d.d. 11 mei 2005 en die zich in staat van faillissement bevindt:
- 1. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;
- 2. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;
- 3. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen;
- *B.* in overtreding van artikelen 2 en 17 van de wet van 17 juli 1975 als bestuurder, zaakvoerder directeur of procuratiehouder van BVBA Services wetens geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen, veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier maanden en een geldboete van 400 euro te vermeerderen met 45 deciemen alzo gebracht op 2.200 euro of een vervangende gevangenisstraf van veertig dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de hoofdgevantenisstraf.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de procureur des konings, te Mechelen, op 25 augustus 2008 : de hoofdgriffier, (get.) L. Andries.

Bij vonnis, d.d. 30 april 2008, gewezen bij verstek, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken de genaamde Van Looy, Jozef Coleta Frans, geboren te Leuven op 11 november 1952, vertegenwoordiger, wonende te 2580 Putte, Kleinmannekensstraat 23, van Belgische nationaliteit, uit hoofde van:

- A. als koopman, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0635.171.539, wiens voornaamste handelsactiviteit bestond in koerierdiensten, met hoofdvestiging te 2223 Heist-op-den-Berg (Schriek), Leo Kempenaersstraat 86, die zich in staat van faillissement bevond in de zin van artikel 2 van de faillissementswet en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het Hof van Beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, uitgesproken op 22 november 2006,
- 1. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;
- 2. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen;
- 3. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, een schuldeiser ten nadele van de boedel betaald of bevoordeeld te hebben, veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van 200 euro te vermeerderen met 45 deciemen alzo gebracht op 1.100 euro of een vervangende gevangenisstraf van veertig dagen en tevens een verbod opgelegd tot het uitoefenen van een beheersfunctie zoals omschreven in de artikelen 1 en 1bis van het koninklijk besluit nummer 22, van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van zes jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de procureur des konings, te Mechelen, op 25 augustus 2008 : de hoofdgriffier, (get.) L. Andries. (34150)

#### Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

## Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil

Aanstelling voorlopig bewindvoerder Désignation d'administrateur provisoire

Vredegerecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 22 augustus 2008 heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat Gheysen, Kenzo, geboren te Brugge op 5 augustus 1987, wonende te 8200 Brugge, Kreupelbos 11, verblijvende te 8490 Jabbeke (Zerkegem), « De Pastorie », Sarkoheemstraat 15, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Wijst over hem aan als voorlopige bewindvoerder, de heer Gheysen, Patrick, geboren te Gent op 9 maart 1953, wonende te 8200 Brugge, Kreupelbos 11.

Brugge, 1 september 2008.

De griffier, (get.) Logghe, Karin.

(69762)

#### Vredegerecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de plaatsvervangend rechter van het kanton Geel, verleend op 22 augustus 2008, werd Jacobs, Germania, geboren op 3 oktober 1930 te Gierle, wonende te 2460 Tielen, Robbenwijk 6, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, Beirinckx, Wim, advocaat, kantoorhoudende te 2460 Tielen, Stationsplein 15.

Geel, 1 september 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Karel Thys. (69763)

### Vredegerecht van het kanton Lennik

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Lennik, verleend op 22 augustus 2008, kreeg De Greve, François, geboren te Brussel op 3 februari 1969, gedomicilieerd en verblijvende te 1750 Lennik, Frans Devoghellaan 110, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, Van Eeckhoudt, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 1082 Brussel, Dr. A. Schweitzerplein 18.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 10 juli 2008. Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lena Van Bever.

(69764)

#### Vredegerecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 21 augustus 2008, werd Dierickx, Denise, geboren te Melle op 26 juli 1934, gedomicilieerd Woon- en Zorgcentrum Kanunnik Triest, 9090 Melle, Kloosterstraat 33, huidige verblijfplaats: Woon- en Zorgcentrum Kanunnik Triest, 9090 Melle, Kloosterstraat 33, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, De Clercq, Erwin, beroepsmilitair, wonende te 9890 Gavere, Middelwijk 11.

Merelbeke, 1 september 2008.

Voor eensluidend afschrift: de hoofdgriffier, (get.) C. De Veirman. (69765)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 21 augustus 2008, werd Polfliet, Henricus, geboren te Astene op 14 juli 1917, gedomicilieerd 9230 Wetteren, Lange Kouterstraat 47, huidige verblijfplaats: RVT De Zilverlinde, 9860 Scheldewindeke, Dreef 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Polfliet, Jacques, wonende te 9230 Wetteren, Gereedstraat 34.

Merelbeke, 1 september 2008.

Voor eensluidend afschrift: de hoofdgriffier, (get.) C. De Veirman. (69766)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 4 août 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 12 août 2008, Mme Florentine De Ruyffelaere, née à Oudalle (France) le 14 décembre 1917, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, Home Sebrechts, avenue François Sebrechts 40, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Thierry Navarre, avocat, place Communale 11, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux. (69767)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 28 juillet 2008, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil, le 27 août 2008, M. Decornet, Maurice, AP 65/08, né le 22 juin 1931 à Yokana (Rép. dém. Congo), domicilié résidence « Bellevue », rue de Quaregnon 155, à 7012 Jemappes, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocat Rizzo, Dominique, dont le cabinet est sis rue Brunehault 75, à 7022 Mesvin.

Mons, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Collet, Claude. (69768)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 29 août 2008 (RG. N° 08A1521), Buffart, Christophe, né à Namur le 28 avril 1970, domicilié Cité Floréal 25, bte 25, à 5002 Saint-Servais, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Bilquin, Isabelle, avocate, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namêche 19.

Namur, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Angélique Capelle.

(69769)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 29 août 2008 (RG. N° 08A1528), M. Bernard Caudron, né à Charleroi le 18 juillet 1964, domicilié à 5002 Saint-Servais, Cité Floréale 25, bte 25, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Me Isabelle Bilquin, avocate, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namêche 19.

Namur, le 29 août 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Angélique Capelle.

(69770)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 29 août 2008 (RR. N° 02B405), Renard, Jean-Pierre, né à Namur le 9 septembre 1952, résidant à Namur, rue de Bomel 154, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Me Isabelle Sohet, avocate, dont le cabinet est établi à Namur, rue Henri Lemaître 67.

Namur, le 29 août 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Angélique Capelle.

(69771)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 24 juillet 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 22 août 2008, M. Desaegre, Léon Louis Ghislain, veuf de Arcq, Madeleine, né à Marchienne-au-Pont le 9 mars 1924, domicilié à 6030 Marchienne-au-Pont, rue des Acacias 51, résidant à l'établissement hôpital A. Vésale, centre de revalidation Léonard De Vinci, rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Desart, Vincent, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, résidence Asclépios, rue de l'Athénée 4, bte 7.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Mahieux, Jean-François.

(69772)

Suite à la requête déposée le 25 juillet 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 22 août 2008, M. Massignan, Robert, né le 13 décembre 1933, domicilié à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue Champ Charbonnières 22, résidant CHU Vésale, rue de Gozée (6° ét. bloc A) 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, résidant à l'établissement CHU Vésale, service psycho-gériatrie, 6° étage, rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Desart, Vincent, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, résidence Asclépios, rue de l'Athénée 4, bte 7.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Mahieux, Jean-François.

(69773)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 5 août 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 20 août 2008, M. Goeminne, Daniel, né le 15 janvier 1956 à Ath, domicilié rue Saint-Martin 26, bte 15, à 7500 Tournai, actuellement hospitalisé à la Clinique Notre-Dame, avenue Delmée 9, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Waignein, Michèle, avocate, dont le cabinet est établi boulevard du Roi Albert 51, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Auverlot, Isabelle.

(69774)

Mainlevée d'administration provisoire Opheffing voorlopig bewind

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 13 août 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 1<sup>er</sup> septembre 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 avril 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 27 mai 2008, à l'égard de Mme Borgers, Maria Edmonde Victoire, veuve, Garot, René, née le 2 juillet 1921 à Liège, domiciliée rue de Gaillarmont 52, à 4032 Chênée.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Borgers, Julienne, domiciliée à 4000 Liège, rue des Acacias 10.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine. (69775)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 29 août 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10 septembre 2002, à l'égard de Goffart, Paul, né à Bruxelles le 26 octobre 1912, domicilié à 1300 Wavre, chaussée d'Ottenbourg 221/220, et décédé le 17 mars 2008.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Goffart, Yves, domicilié à 4682 Heure-le-Romain, rue de la Hachette 14.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Deblauwe, Véronique.

(69776)

Remplacement d'administrateur provisoire Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix suppléant du premier canton d'Anderlecht, en date du 11 août 2008, il a été mis fin au mandat de De Puydt, An, avocate, domiciliée à 1080 Bruxelles, chaussée de Ninove 153, en sa qualité d'administrateur provisoire de Boutuil, Abdelkader, né à Douar Ouled El Amri (Maroc) le 14 avril 1970, domicilié à 1070 Anderlecht, rue du Transvaal 73.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Denoncin, Vincent, avocat, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 160.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Séverine Hubert.

(69777)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne

Par ordonnance de la justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue en date du 18 août 2008, Noiret, Pierre, né à Louvain le 22 janvier 1963; domicilié Tonny 27c, à 6680 Sainte-Ode.

Incapable de gérer ses biens, a, en remplacement de Me Bleret, Christophe, en fonction depuis le 8 décembre 2005, été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Schmitz, Olivier, avocat, dont l'étude est établie avenue Mathieu 37b, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José. (69778)

#### Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

#### Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 14 augustus 2008, heeft Mevr. Reynders, Margriet Leonie Valtentina, geboren te Bree op 26 februari 1960, wonende te 3660 Opglabbeek, Geensstraat 10, in hoedanigheid van moeder en drager van het ouderlijk gezag over haar twee minderjarige kinderen:

Jongeheer Vanspauwen, Wannes;

Mej. Vanspauwen, Gonne,

de nalatenschap van Mevr. Vanherf, Maria Catharina Theresia, overleden te Tongeren op 5 december 2007, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving na daartoe te zijn gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bree op 12 juni 2008, en daarbij keuze van woonst doende op het kantoor van notaris Lucien Barthels, te Riemst (Kanne), Statiestraat 36.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven zich kenbaar te maken binnen de drie maanden.

Namens de partijen: (get.) Lucien Barthels, notaris te Riemst (Kanne).

(34151)

Bij verklaring afgelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 14 augustus 2008, heeft Troch, Walter, voorzitter O.C.M.W., wonende te 2845 Niel, Edward Claessenslaan 67, handelend in zijn hoedanigheid van voogd over de goederen van De Pauw, Arne Liliane Peter, geboren te Rumst op 28 april 1991, wonende te 2845 Niel, Molenstraat 2, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Daniels, Karin Rosette Gustaaf, geboren te Reet op 1 juli 1963, in leven laatst wonende te 2845 Niel, Molenstraat 2, en overleden te Edegem op 25 november 2007.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Ludo Lamot, te 2845 Niel, Kerkhofstraat 12.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Niel, 1 september 2008.

(Get.) Ludo Lamot, notaris.

(34152)

Bij verklaring afgelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 14 augustus 2008, heeft Deckers, Johan Georges Hendrika, wonende te 2960 Brecht, Schubertlaan 1, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van De Loose, Hendrika Felicitas, geboren te Antwerpen op 7 maart 1917, wonende te 2920 Kalmthout, Kapellensteenweg 81, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Loose, Ludovica Ferdinanda, geboren te Berchem op 6 juli 1911, in leven laatst wonende te 2920 Kalmthout, Kapellensteenweg 81, en overleden te Kalmthout op 27 oktober 2007.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Ludo Lamot, te 2845 Niel, Kerkhofstraat 12.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Niel, 1 september 2008.

(Get.) Ludo Lamot, notaris.

Bij verklaring afgelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 14 augustus 2008, heeft Donhuysen, Monique Marcella, wonende te 2620 Hemiksem, Kastanjelaan 22, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en goederen van haar minderjarige kinderen:

Cockx, Andy Roger, geboren te Antwerpen op 24 september 1993;

Cockx, Bonny Marie-Louise, geboren te Antwerpen op 20 augustus 1995;

Cockx, Cathy Julitta, geboren te Antwerpen op 3 september 1997;

Cockx, Davy Luis, geboren te Antwerpen op 12 november 1998;

Cockx, Evy Inge, geboren te Antwerpen op 25 november 1999, allen wonende bij de moeder, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cockx, Ludo Prosper, geboren te Hemiksem op 29 maart 1960, in leven laatst wonende te 2620 Hemiksem, Kastanjelaan 22, en overleden te Hemiksem op 22 mei 2008.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Ludo Lamot, te 2845 Niel, Kerkhofstraat 12.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Niel, 1 september 2008.

(Get.) Ludo Lamot, notaris.

(34154)

Par acte n° 08-224 du 27 août 2008, du greffe du tribunal de première instance de Huy :

Me Patrick Buysse, avocat, chaussée de Dinant 776, à 5100 Namur, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Mme Germaine Bertrand, domiciliée à 5000 Namur, « Home d'Harscamp », rue Saint-Nicolas 2, mère de la défunte, agissant à titre personnel;

désigné à cette fonction du juge de paix du premier canton de Namur, du 25 janvier 2005, et;

autorisé aux fins des présentes, par décision dudit juge de paix, du 17 juillet 2008,

lequel a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Fivet, Joëlle Marie Eli Ghislaine, née à Namur le 5 avril 1955, de son vivant domiciliée à Petit-Hallet, rue Maria Gilles 8, et décédée le 6 mai 2008 à Waremme.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Patrick Buysse, avocat à 5100 Namur, chaussée de Dinant 776, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois, de la présente insertion.

(Signé) P. Buysse, avocat.

(34155)

Par déclaration faite au greffe civil (service des successions) du tribunal de première instance de Nivelles, le 11 août 2008 :

M. Renard, Marc Jules Jacques, né à Etterbeek le 15 septembre 1966, domicilié à Chaumont-Gistoux, avenue des 14 Bonniers 11, agissant en sa qualité de représentant légal, exerçant l'autorité sur la personne de son fils, étant :

M. Renard, Dwight Samuel Nathan Marc, né à Etterbeek le 29 octobre 1995, domicilié à Chaumont-Gistoux, avenue des 14 Bonniers 11,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Bauthiere, Sabine Irène Alberte Ghislaine, née à Etterbeek le 20 mars 1970, de son vivant domiciliée à Chaumont-Gistoux, rue des Ducs de Brabant 15, et décédée à Uccle le 4 mai 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Me Jacques Wathelet, notaire à 1300 Wavre, rue Saint-Roch 28.

(Signé) J. Wathelet, notaire.

(34156)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2008, le 2 septembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier-chef de service, a comparu :

Me Marie-Christine Tavel, avocat, domiciliée Le Haut-de-la-Chetteur 2, à 6820 Florenville, agissant en sa qualité de tutrice de :

Lepot, Noé François André, né à Liège le 6 décembre 2004, domicilié Le Paquis 2, à 6810 Florenville;

ce, en vertu d'une ordonnance rendue le 4 décembre 2007, par M. le juge de paix du canton de Florenville,

laquelle comparante a, au nom du mineur, autorisée à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 14 août 2008, par M. le juge de paix du canton de Florenville, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Lepot, Vincent, né à Arlon le 4 juillet 1968, en son vivant domicilié rue de l'Eglise 19/6, à Florenville, et décédé à Arlon le 24 septembre 2007.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante, qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-Pierre Umbreit, notaire, dont l'étude est située à  $6700~\mathrm{Arlon}.$ 

Arlon, le 2 septembre 2008.

Le greffier-chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(34157)

L'an 2008, le 1<sup>er</sup> septembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Pascale Schmickrath, greffier, a comparu :

Me Nathalie Lequeux, avocat, dont l'étude est située avenue Tesch 7, à 6700 Arlon, en sa qualité d'administratrice provisoire des biens de :

Mme Gerard, Yvonne;

ce, en vertu d'une ordonnance rendue le 10 août 2006, par M. le juge de paix du canton de Messancy,

laquelle comparante a, au nom son administrée, autorisée à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 23 juillet 2008, par M. le juge de paix du canton de Messancy, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Gerard, Catherine, née à Messancy le 8 mars 1912, en son vivant domiciliée à Messancy, rue de la Gare 49, et décédée à Messancy le 6 mars 2008.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante, qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-François Bricart, notaire, rue de la Clinique, à 6780 Messancy.

Arlon, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Le greffier-chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(34158)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Par acte  $n^{\circ}$  08-1651 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 2 septembre 2008, par :

M. de Sauvage, Marc Dimitri M., demeurant à 1180 Uccle, rue Geleytsbeekstraat 168/4;

M. de Sauvage, Philippe Etienne M., demeurant à 1420 Brainel'Alleud, avenue de la Métairie 12;

en qualité de : en leur nom personnel,

ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Marinos, Marietta Thekla, née à Etterbeek le 30 juin 1923, de son vivant domiciliée à Uccle, rue Général Lotz 74, et décédée le 22 août 2008 à Uccle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Me Indekeu, Gérard, notaire à 1050 Bruxelles, avenue Louise 126.

Bruxelles, le 2 septembre 2008.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Soudant, Muriel.

(34159)

Suivant acte n° 08-1648 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le  $1^{\rm er}$  septembre 2008, par :

Me Valvekens, Sandrine, avocate à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45;

en qualité de : mandataire en vertu de 2 procurations, sous seing privé, ci-annexées, datées du 5 août 2008, et données par :

- 1) Mme Wachtelaer, Marcelle Mauricette F., demeurant à 1731 Zellik, Crockaertstraat 13;
- 2) M. Van Herrewegen, Raymond, demeurant à 1000 Bruxelles, rue du Canon 2, bte 5,

ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Van Herrewegen, Julia, née à Saint-Gilles le 27 octobre 1913, de son vivant domiciliée à Jette, avenue Rommelaere 185/Home, et décédée le 11 octobre 2007 à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Me Rooman, notaire à 3000 Leuven, Dieststraat 77.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Soudant, Muriel.

(34160)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 8 août 2008, par :

Me Vandeput, Laurence, avocate à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 124;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration, sous seing privé, ci-annexée, datée du 28 juillet 2008, et donnée par Mme Bauwens, Chantal Juliette G. A., née à Uccle le 18 juin 1957, et demeurant à 1730 Asse, Kruipin 25, agissant en sa qualité de tutrice de :

Herbiet, Simon, né à Berchem-Sainte-Agathe le 22 février 1989, demeurant à 1730 Asse, Kruipin 25;

placé, sous statut de minorité prolongée, par jugement du tribunal de première instance de Bruxelles, par la vingt-septième chambre, en date du 21 mai 2008;

autorisation : ordonnance du juge de paix du canton d'Asse, en date du 22 juillet 2008,

objet déclaration: acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Marnette, Yvonne Madeleine Jeanne, née à Bruxelles le 26 avril 1930, de son vivant domiciliée à Ganshoren, place Marguerite d'Autriche 23, bte 13, et décédée le 20 octobre 2006 à Ganshoren.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Vandeput, Laurence; Mignon, Philippe.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon.

(34161)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 1<sup>er</sup> septembre 2008, aujourd'hui le 1<sup>er</sup> septembre 2008, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Vandercappelle, Myriam, greffier adjoint principal:

Mme Robert, Frédérique, domiciliée rue Chausteur 107, à 6060 Gilly, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur :

Janssens, Valentino, domiciliée avec sa mère;

à ce, dûment autorisée, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, le 7 mai 2008,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Janssens, Alain, né le 24 février 1956 à Charleroi, de son vivant domicilié à Charleroi (Gilly), rue Chausteur 107, et décédé le 29 septembre 2007 à Montignies-sur-Sambre.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Gillieaux, Olivier, notaire, rue Willy Ernst 25, à 6000 Charleroi.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Le greffier adjoint principal, (signé) Vandercappelle, Myriam.

(34162)

#### Tribunal de première instance de Namur

L'an 2008, le 2 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Doucet, Françoise Andrée Andréa Ghislaine, née à Saint-Denis le 4 février 1967, domiciliée à 5030 Gembloux, rue Rabauby 24, agissant en sa qualité de mère exerçant l'autorité parentale sur les mineurs :

Mannoy, Maxime Jean Fabien (fils du défunt), né à Namur le 14 août 1994;

Mannoy, Mathieu Marc Laurent (fils du défunt), né à Namur le 29 juillet 1998;

Mannoy, Marvin Gianni (fils du défunt), né à Namur le 26 octobre 1999;

tous trois domiciliés à 5030 Gembloux, rue Rabauby 24, mineurs sous autorité parentale;

autorisée, par ordonnance de Mme Micheline Gala, juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, en date du 31 juillet 2008,

laquelle comparante a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Mannoy, Pascal Gilbert Philippe, né à Montignies-sur-Sambre le 9 mai 1966, domicilié en son vivant à 5030 Gembloux, rue Rabauby 24, et décédé à Gembloux, en date du 27 février 2008.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture faite, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Patrick Bioul, notaire à 5030 Gembloux, allée des Marronniers 16.

Namur, le 2 septembre 2008.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(34163)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 1 september 2008, hebben :

Lampo, Lindsay, geboren te Wilrijk op 7 juni 1977, wonende te 2070 Zwijndrecht, Leo Verbeecklaan 27/B003;

Oris, Ludovicus Josephina J., geboren te Deurne op 15 september 1948, wonende te 2170 Merksem, Meereigen 55;

Oris, Bertha Jozefa M., geboren te Deurne op 23 januari 1950, wonende te 2050 Antwerpen, Vlaamshoofdlaan 19;

Oris, Marie-Louise Josepha, geboren te Antwerpen op 20 september 1956, wonende te 2070 Zwijndrecht, Struikheidelaan 22,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Oris, Joannes Maria, geboren te Turnhout op 26 april 1924, in leven laatst wonende te 2050 Antwerpen-5, Gloriantlaan 64/07, bus A, en overleden te Wilrijk op 31 mei 2008.

Er wordt keuze van woonst gedaan, Dirk Stoop, Abraham Verhoevenlaan 3, te 2050 Antwerpen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 1 september 2008.

De griffier, (get.) Ph. Jano.

(34164)

Op 2 september 2008, is voor ons, Ph. Jano, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen, Groffen, Cornelia Adriana E., geboren te Bergen op Zoom op 23 februari 1954, wonende te 2960 Brecht, Kerkhovenakkerlaan B5, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind: Van Meel, Evelien Maria Johnny, geboren te Malle op 10 juli 1998, wonende te Brecht, Dorpsstraat 71, maar wonend bij de moeder volgens eigen verklaring.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Van Meel, Achiel Albert Julia, geboren te Essen op 8 januari 1946, in leven laatst wonende te 2960 Brecht, Dorpsstraat 71, en overleden te Malle op 27 juni 2007, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Marnix De Sadeleer, Molenstraat 63, te Brecht.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 5 februari 2008, voor, waarbij Groffen, Cornelia, hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier. (Get.) C. Groffen; Ph. Jano.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijn-(er)(ster)(s): de griffier, (get.) Ph. Jano.

(34165)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 1 september 2008, heeft Schelfaut, Marleen Virginia Petrus, geboren te Temse op 2 maart 1959, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Kattenheidestraat 4, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Boeck, Frans Rosalia, geboren te Tielrode op 5 september 1947, in leven laatst wonende te 9250 Waasmunster, Nijverheidslaan 57, en overleden te Temse op 18 februari 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. J. Verstraeten, ter standplaats 9112 Sinaai, Zwaanaardestraat 18.

Dendermonde, 1 september 2008.

De griffier, (get.) A. Vermeire.

(34166)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 2 september 2008, heeft Cruyt, Bruno, licentiaat notariaat, wonende te 9051 Gent, Steppestede 5, handelend als gevolmachtigde van Eeckhout, Kristien Idonie Clara, geboren te Gent op 6 december 1964, wonende te 9850 Nevele (Vosselare), Damstraat 8,

handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag verleend bij beschikking van de vrederechter kanton Zomergem, d.d. 18 juli 2008, Diericx, Liselotte, geboren te Gent op 10 november 2000, wonende te 9850 Nevele, Damstraat 8, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Diericx, Bert Noël Francine, geboren te Gent op 16 juni 1993, en Diricx, Josué Maurice Aviel, geboren te Deinze op 22 juli 1960, in leven laatst wonende te 9850 Nevele, Damstraat 8, en beiden overleden te Nevele op 4 augustus 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Duerinck, Alfred, notaris, met kantoor te Nevele, Cyriel Buyssestraat 38.

Gent, 2 september 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Nicole Waegeman.

(34167)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 2 september 2008, heeft verklaard, Cools, Nancy Alida Rachel, geboren te Izegem op 8 september 1968, en wonende te 8870 Izegem, Mariastraat 22, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder over haar minderjarige kinderen:

- Vandewaetere, Jason, geboren te Izegem op 12 november 1991;
- Vandewaetere, Jolien, geboren te Izegem op 15 juni 1999,

beiden bij haar wonend, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vandewaetere, Gino Erik, geboren te Roeselare op 8 mei 1964, in leven laatst wonende te 8870 Izegem, Droge Janstraat 8, en overleden te Izegem op 18 december 2007.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 13 mei 2008 van de vrederechter van het kanton Izegem, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van haar voornoemde minderjarige kinderen, de nalatenschap van wijlen Vandewaetere, Gino Erik, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Luc Sagon, notaris met standplaats te 8870 Izegem, Gentsestraat 36.

Kortrijk, 2 september 2008.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(34168)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 2 september 2008, heeft verklaard, Mr. Demeestere, Katrien, advocaat te 8800 Roeselare, Westlaan 358, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Danneels, Anna, geboren te Roeselare op 30 juni 1910, wonende te 8800 Roeselare, R.V.T. Westerlinde, Westlaan 123, hiertoe aangesteld bij beschikking van 26 juni 2008 van de vrederechter van het kanton Roeselare, handelend in haar gezegde hoedanigheid onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Devos, Adolf, Benedikt Jules, geboren te Roeselare op 29 mei 1932, in leven laatst wonende te 8800 Roeselare, Groeningestraat 8, en overleden te Roeselare op 25 mei 2008.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 28 augustus 2008 van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde onder voorlopig bewindvoering gestelde Danneels, Anna, de nalatenschap van wijlen Devos, Adolf Benedikt Jules, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Laga, Stefaan, notaris, met standplaats te 8870 Izegem, Gentseheerweg 44.

Kortrijk, 2 september 2008.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(34169)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 1 september 2008, heeft Mevr. Van Nuffelen, Anita Celina J., geboren te Messelbroek op 6 juli 1957, wonende te 3012 Leuven, Eegveld 11, handelend als gevolmachtigde van :

- 1. Berckmans, Josette Adolphine Francine, geboren te Leuven op 25 september 1952, wonende te 3018 Leuven (Wijgmaal), Pastoor Bellonstraat 14, handelend in eigen naam.
- 2. Turcksin, Judith, geboren te Leuven op 19 november 1973, wonende te 1190 Vorst, Albertlaan 2, bus C20, handelend in eigen naam.
- 3. Turcksin, Aladin, geboren te Leuven op 21 november 1972, wonende te 3000 Leuven, Parijsstraat 40, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap van wijlen Turcksin, Karel Maria Julien, geboren te Peutie op 7 juli 1949, in leven laatst wonende te 3018 Wijgmaal (Bt.), Pastoor Bellonstraat 14, en overleden te Leuven op 4 augustus 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Christian Maes, notaris te 3000 Leuven, Maria Theresiastraat 107.

Leuven, 1 september 2008.

De wnd griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Servranckx.

(34170)

### Faillissement - Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 2 september 2008, op bekentenis het faillissement uitgesproken van Jonckheere, Birger, geboren te Oostende op 11 mei 1981, wonende te en met handelsuitbating te 8470 Gistel, Zomerloosstraat 48, met als handelsactiviteiten: eetgelegenheden met volledige bediening, eetgelegenheden met beperkte bediening, cafés en bars, gekend onder het ondernemingsnummer 0878.396.960.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 2 september 2008.

Tot curator werd aangesteld: Mr. Patrick Content, advocaat, te 8400 Oostende, Jozef II-straat 18.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 3 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 20 november 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (Pro deo) (34171) Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 2 september 2008, op bekentenis het faillissement uitgesproken van Mevr. Degand, Carla, geboren te Kortrijk op 26 maart 1972, volgens verklaring wonende te en met handelsuitbating te 8434 Westende, Arendlaan 16, hebbende als handelsactiviteiten: overige reiniging van gebouwen; industriële reiniging, lappen van ramen, reinigen van interieur van allerlei gebouwen; kantoren, fabrieken, werkplaatsen, allerlei commerciële gebouwen, appartementsgebouwen, plaatsen van dakbedekking, cafés en bars, overige eetgelegenheden, gekend onder het ondernemingsnummer 069.423.335, met handelsbenaming « Mega Clean-De Viking ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 2 september 2008.

Tot curator werd aangesteld: Mr. Martine Decherf, advocaat, te 8400 Oostende, Rogierlaan 31.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 3 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 20 oktober 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(34172)

#### Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 2 september 2008, werd op bekentenis failliet verklaard: Vandevelde, Mick-Hein, wonende en handeldrijvende, te 8800 Roeselare, Processiestraat 4, geboren op 24 juli 1973.

Ondernemingsnummer: 0681.310.578.

Frituur.

Rechter-commissaris: Smagghe, Guido.

Curator: Mr. Beernaert, Nathalie, Dammestraat 93, 8800 Roeselare.

Datum der staking van betaling: 2 september 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 1 oktober 2008.

Nazicht der schuldvorderingen: 29 oktober 2008, te 9 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden: om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) K. Engels.

(34173)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 2 september 2008, werd op bekentenis failliet verklaard: 't Patatje VOF, Processiestraat 4, te 8800 Roeselare.

Ondernemingsnummer: 0896.453.511.

Frituur.

Rechter-commissaris: Smagghe, Guido.

Curator: Mr. Bonte, Vincent, Secr. Vanmarckelaan 25, 8560 Moorsele.

Datum der staking van betaling: 2 september 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 1 oktober 2008.

Nazicht der schuldvorderingen: 29 oktober 2008, te 9 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden: om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) K. Engels.

(Pro deo) (34174)

#### Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 2 septembre 2008, la première chambre du tribunal de commerce, séant à Dinant, province de Namur, a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Graulus, Jean Luc René Ghislain, né à Oret le 7 mars 1958, domicilié à 5620 Florennes (Saint-Aubin), rue Saint-Jean 6a, immatriculée à la BCE sous le numéro d'entreprise 0661.091.820.

Le même jugement :

désigne, en qualité de curateur, Me Graziella Martini, avocate, à 5500 Dinant, rue Fétis 26A112;

invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours;

fixe au mardi 14 octobre 2008, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(34175)

Par jugement prononcé le 2 septembre 2008, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant, province de Namur, prononce, sur aveu, la faillite de la SCRL « Batibox », dont le siège social est établi à 5660 Finnevaux, rue du Village 36, immatriculée à la BCE sous le numéro d'entreprise 0480.435.555.

Le même jugement:

désigne, en qualité de curateur, Me Jean-Grégoire Sepulchre, avocat, à 5573 Beauraing, rue de Neuville 41;

invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours;

fixe au mardi 14 octobre 2008, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(34176)

Par jugement du 2 septembre 2008, la première chambre du tribunal de commerce, séant à Dinant, province de Namur, a prononcé, sur aveu, la faillite de la SA « Boucherie Beaujean », dont le siège social est établi à 5590 Ciney, rue du Centre 36, immatriculée à la BCE sous le numéro d'entreprise 0443.715.711.

Le même jugement:

désigne, en qualité de curateur, Me Bernard Castaigne, avocat, à 5500 Dinant, rue Daoust 41;

invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours;

fixe au mardi 14 octobre 2008, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(34177)

#### Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, la première chambre du tribunal de commerce, séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de la SCS JL. Bamaco New, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0885.131.829, ayant son siège social, à 6953 Forrières, rue des Alliés 1*b*, et a désigné, en qualité de curateur, Me Françis Gouverneur, avocat, à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45.

Le même jugement :

invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, bâtiment B, 1<sup>er</sup> étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement;

dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le lundi 13 octobre 2008 au plus tard;

dit que conformément à l'article 72bis, alinéa 1er, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligations est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard.

(34178)

#### Cour d'appel de Mons

Par arrêt du 5 mai 2008, la douzième chambre de la cour d'appel de Mons met à néant la décision du 23 mars 2005 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en ce qu'elle dit n'y avoir lieu d'accorder le bénéfice de l'excusabilité à Nikolaos Pahos, domicilié à 6061 Charleroi (Montignies-sur-Sambre), avenue du Centenaire 247.

Le greffier-chef de service, (signé) Cl. Chevalier.

(34179)

#### Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation, de Proveur, Samuel, né le 21 avril 1980 à Boussu, indépendant, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue de la Station 31, bte 1, d'où il a été rayé d'office en date du 11 avril 2008, actuellement sans domicile élu ni résidence connus tant en Belgique qu'à l'étranger, ayant exercé l'activité de débit de boissons, BCE n° 0664.401.894, résiderait chaussée du Rœulx, numéro inconnu, à 7060 Soignies.

Curateur: Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 21 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34180)

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation, de Skitechnology SA, dont le siège social est sis à 7000 Mons, avenue de Jemappes 173, ayant exercé les activités d'ingénierie et conseils ainsi que la vente en gros d'articles de sports, BCE n° 0460.226.396.

Curateur : Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 29 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34181)

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation, de P.C.S. Informatica SPRL, dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Goegnies, quai des Anglais 4, ayant exercé les activités de vente, réparation et entretien d'ordinateurs et systèmes informatiques, à 7100 Haine-Saint-Paul, chaussée de Redemont 18, BCE n° 0462.314.272.

Curateur: Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 30 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34182)

Par jugement du  $1^{\rm er}$  septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation, de Multi-Croc SPRL, dont le siège social est sis à 7370 Dour, rue de Moranfayt 1, ayant exercé les activités de restauration à service restreint, BCE n° 0478.651.745.

Curateur: Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le  $1^{\rm er}$  septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 29 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34183)

Par jugement du 1er septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation, de Diksam SPRL, dont le siège social est sis à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue Haute 1a, ayant exercé les activités dans le domaine de la construction et du transport de marchandises, BCE n° 0466.994.523.

Curateur: Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 30 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34184)

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation, de El Sawi Hussein, né à Kalioubia (Egypte) le 17 novembre 1951, domicilié à 7100 La Louvière, rue du Temple 20, y ayant exercé l'activité de restaurateur-traiteur sous l'enseigne « Restaurant Snack La Pyramide », BCE n° 0790.088.655.

Curateur: Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 30 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34185)

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur aveu, de Little Italy SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, Grand rue 82, ayant exploité un restaurant sous la dénomination « Little Italy », RPM Mons 147066, BCE n° 0477.014.920.

Curateur: Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164,  $7000 \; \mathrm{Mons}$ .

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 23 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34186)

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur aveu, de Automatique Pneumatique Service SPRL, en abrégé A.P.S., dont le siège social est sis à 7011 Ghlin, route de Wallonie 4, BCE n° 0869.725.853, exerçant les activités de vente de composants et systèmes pneumatiques et automatiques.

Curateur: Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 29 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34187)

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur aveu, de Julie SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, Grand-Place 25, BCE n° 0859.757.025, y exerçant les activités de taverne-restaurant, sous la dénomination « La Cervoise ».

Curateur: Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 29 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34188)

Par jugement du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur aveu et sur assignation, de C.B.H. SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, chaussée de Bruxelles 30, BCE n° 0442.426.896, RPM Mons 122535, exerçant les activités de placement de cheminées décoratives.

Curateur: Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164,  $7000 \; \mathrm{Mons}$ .

Cessation des paiements : provisoirement le 1er septembre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 23 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(34189)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Oriental & Express Services SPRL, rue Ropsy Chaudron 18, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite: 20081289.

Date de faillite: 19 août 2008.

Objet social: produits orientaux.

Numéro d'entreprise: 0863.447.874.

Juge-commissaire : M. Robert.

Curateur: Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 24 septembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(34217)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van: Oriental & Express Services BVBA, Ropsy-Chaudronstraat 18, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer: 20081289.

Datum faillissement : 19 augustus 2008. Handelsactiviteit : Oosterse producten. Ondernemingsnummer : 0863.447.874. Rechter-commissaris : de heer Robert.

Curator: Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 24 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34217)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Triopam SPRL, rue Neuve 114/116, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20081290. Date de faillite : 19 août 2008.

Objet social: textiles.

Numéro d'entreprise: 0878.582.844.

Juge-commissaire: M. Robert.

Curateur: Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 24 septembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article *72ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(34218)

# Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Triopam BVBA, Nieuwstraat 114/116, 1000 Brussel-1.

Faillissementsnummer: 20081290.

Datum faillissement: 19 augustus 2008.

Handelsactiviteit: textiel.

Ondernemingsnummer: 0878.582.844. Rechter-commissaris: de heer Robert. Curator: Mr. Van de Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 24 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34218)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Immotec SPRL, chaussée de Mons 803, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20081291. Date de faillite : 19 août 2008.

Objet social : installation de cuisines. Numéro d'entreprise : 0458.591.551.

Juge-commissaire: M. Robert.

Curateur: Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 24 septembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(34219)

# Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Immotec BVBA, Bergensesteenweg 803, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer: 20081291.

Datum faillissement: 19 augustus 2008.

Handelsactiviteit: keukens.

Ondernemingsnummer: 0458.591.551. Rechter-commissaris: de heer Robert.

Curator: Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 24 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34219)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Nbajm SPRL, avenue Georges Henry 168, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20081292. Date de faillite : 19 août 2008.

Objet social: salon de coiffure.

Numéro d'entreprise : 0874.755.106.

Juge-commissaire: M. Stichelbaut.

Curateur: Me Bayart, Jean, avenue de Broqueville 116/10, 1200 Bruxelles-20.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 24 septembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(34220)

# Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van: Nbajm BVBA, Georges Henrylaan 168, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementsnummer: 20081292.

Datum faillissement: 19 augustus 2008.

Handelsactiviteit: kapsalon.

Onder neming snummer: 0874.755.106.

Rechter-commissaris: de heer Stichelbaut.

Curator: Mr. Bayart, Jean, de Broquevillelaan 116/10, 1200 Brussel-20.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 24 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34220)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : La Pierre angulaire SPRL, rue de la Vierge Noire 5, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20081293.

Date de faillite : 19 août 2008.

Objet social : télécommunication.

Numéro d'entreprise : 0864.573.668.

Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur: Me Bayart, Jean, avenue de Broqueville 116/10, 1200 Bruxelles-20.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 24 septembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(34221)

### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : La Pierre angulaire BVBA, Zwarte-Lievevrouwstraat 5, 1000 Brussel-1.

Faillissementsnummer: 20081293.

Datum faillissement : 19 augustus 2008. Handelsactiviteit : telecommunicatie. Ondernemingsnummer : 0864.573.668. Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator: Mr. Bayart, Jean, de Broquevillelaan 116/10, 1200 Brussel-20.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 24 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34221)

# Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Walily SPRL, chaussée de Gand 19, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20081294.

Date de faillite : 19 août 2008.

Objet social : salon de coiffure.

Numéro d'entreprise : 0470.476.625.

Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur: Me Bayart, Jean, avenue de Broqueville 116/10, 1200 Bruxelles-20.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 24 septembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(34222)

### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van: Walily BVBA, Gentsesteenweg 19, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faill is sements nummer: 2008 1294.

Datum faillissement: 19 augustus 2008.

Handelsactiviteit: kapsalon.

Ondernemingsnummer: 0470.476.625.

Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator: Mr. Bayart, Jean, de Broquevillelaan 116/10, 1200 Brussel-20.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 24 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34222)

# Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : E.I.M. Services SA, rue Théodore Decuyper 284, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20081295. Date de faillite : 19 août 2008.

Objet social: services.

Numéro d'entreprise : 0357.188.120. Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur: Me Bayart, Jean, avenue de Broqueville 116/10, 1200 Bruxelles-20.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 24 septembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(34223)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : E.I.M. Services NV, Théodore Decuyperstraat 284, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementsnummer : 20081295.

Datum faillissement : 19 augustus 2008.

Handelsactiviteit: diensten.

Ondernemingsnummer : 0457.188.120. Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator: Mr. Bayart, Jean, de Broquevillelaan 116/10, 1200 Brussel-20.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 24 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (34223)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VSM Trading SPRL, square de l'Atomium 1, bte 198 AA19, 1020 Bruxelles-2.

Numéro de faillite : 20081326.

Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social : vêtements dames.

Numéro d'entreprise : 0432.391.356.

Juge-commissaire : M. Lalmand.

Curateur: Me Austraet, Luc, avenue Commandant Lothaire 14, 1040 Bruxelles-4.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article *72ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(34224)

# Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van: VSM Trading BVBA, Atomiumsquare 1, bus 198 AA119, 1020 Brussel-2.

Faillissementsnummer: 20081326.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit : dameskleding.

Ondernemingsnummer : 0432.391.356.

Rechter-commissaris : de heer Lalmand.

Curator: Mr. Austraet, Luc, Kommandant Lothairelaan 14, 1040 Brussel-4.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (34224)

# Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de: HSBT International SA, avenue Van Volxem 324, 1190 Forest.

Numéro de faillite: 20081106. Date de faillite : 8 juillet 2008. Objet social: articles de voyages.

Numéro d'entreprise: 0451.443.542.

Juge-commissaire: M. Bleiman.

Curateur: Me De La Vallée Poussin, Charles, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 20 août 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (34225)(Pro deo)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : HSBT International NV, Van Volxemlaan 324, 1190 Vorst.

Faillissementsnummer: 20081106. Datum faillissement: 8 juli 2008. Handelsactiviteit: reisartikelen.

Ondernemingsnummer: 0451.443.542.

Rechter-commissaris: de heer Bleiman.

Curator: Mr. de La Vallée Poussin, Charles, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 20 augustus 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (34225)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de: Think SPRL, rue Victor Olivier 6, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite: 20081306. Date de faillite: 26 août 2008.

Objet social: activités d'éditions.

Numéro d'entreprise: 0437.666.275.

Juge-commissaire: M. Wuestenberghs.

Curateur: Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(34226)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Think BVBA, Victor Olivierstraat 6, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer: 20081306.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: drukwerken.

Ondernemingsnummer: 0437.666.275.

Rechter-commissaris: de heer Wuestenberghs.

Curator: Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns.

(Pro deo) (34226)

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Aborbora SCRL, rue du Cirque 13, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite: 20081307. Date de faillite: 26 août 2008. Objet social: cafés et bars.

Numéro d'entreprise: 0864.998.587. Juge-commissaire: M. Wuestenberghs.

Curateur: Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34227)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Aborbora CVBA, Circusstraat 13, 1000 Brussel-1.

Faillissementsnummer: 20081307.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit : cafés en bars.

Ondernemingsnummer: 0864.998.587.

Rechter-commissaris: de heer Wuestenberghs. Curator: Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (34227)(Pro deo)

# Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : M & M Crescendo SPRL, avenue Emile Zola 2, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite: 20081308. Date de faillite: 26 août 2008.

Objet social: textile.

Numéro d'entreprise: 0863.959.303. Juge-commissaire: M. Wuestenberghs.

Curateur: Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229,

1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34228)

### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: M & M Crescendo BVBA, Emile Zolalaan 2, 1030 Schaarbeek.

Faillissementsnummer: 20081308.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: textiel.

Ondernemingsnummer: 0863.959.303.

Rechter-commissaris: de heer Wuestenberghs.

Curator: Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34228)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Fox SPRL, rue Camille Wolles 36, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite: 20081309. Date de faillite: 26 août 2008.

Objet social: alimentation. Numéro d'entreprise: 0422.536.948.

Juge-commissaire: M. Wuestenberghs.

Curateur: Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(34229)(Pro deo)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Fox BVBA, Camille Wollesstraat 36, 1030 Schaarbeek.

Faillissementsnummer: 20081309.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: voeding.

Ondernemingsnummer: 0422.536.948.

Rechter-commissaris: de heer Wuestenberghs.

Curator: Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34229)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de: M.S. SPRL, rue de l'Agrafe 112, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20081310. Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social: transport.

Numéro d'entreprise : 0449.207.691. Juge-commissaire : M. Wuestenberghs.

Curateur: Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi  $1^{\rm er}$  octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article *72ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34230)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : M.S. BVBA, Gespestraat 112, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer: 20081310.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: transport.

Ondernemingsnummer: 0449.207.691.

Rechter-commissaris: de heer Wuestenberghs.

Curator: Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34230)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Metropoltax SPRL, rue Emile Carpentier 37, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20081311. Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social: transport.

Numéro d'entreprise : 0443.565.954. Juge-commissaire : M. Wuestenberghs.

Curateur: Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34231)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Metropoltax BVBA, Emile Carpentierstraat 37, 1070 Anderlecht.

Faill is sements nummer: 20081311.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: transport.

Ondernemingsnummer: 0443.565.954.

Rechter-commissaris : de heer Wuestenberghs.

Curator: Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich personnlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34231)

Ouverture de la faillite, sur citation, de : D.G.M. Business SPRL, avenue Odon Warland 226, 1090 Jette.

Numéro de faillite : 20081312. Date de faillite : 26 août 2008. Objet social : automobiles.

Numéro d'entreprise : 0464.429.664. Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur: Me Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi  $1^{\rm er}$  octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34232)

# Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : D.G.M. Business BVBA, Odon Warlandlaan 226, 1090 Jette.

Faillissementsnummer: 20081312.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: voertuigen.

Ondernemingsnummer: 0464.429.664. Rechter-commissaris: de heer De Moor.

Curator: Mr. Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34232)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Daystan Belgium SA, rue Jacobs Fontaine 132, 1090 Jette.

Numéro de faillite : 20081313. Date de faillite : 26 août 2008. Objet social : import-export.

Numéro d'entreprise : 0449.626.672. Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur: Me Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34233)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Daystan Belgium NV, Jacobs Fontainestraat 132, 1090 Jette.

Faillissementsnummer: 20081313.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: invoer-uitvoer.

Ondernemingsnummer: 0449.626.672. Rechter-commissaris: de heer De Moor.

Curator: Mr. Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34233)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Secil & Hatun SPRL, rue Marie Christine 195, 1020 Bruxelles-2.

Numéro de faillite : 20081314. Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social: bijouterie.

Numéro d'entreprise : 0865.272.959. Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur: Me Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4,  $1000\,$  Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi  $1^{\rm er}$  octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34234)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Secil & Hatun-BVBA, Maria Christinastraat 195, 1020 Brussel-2.

Faillissementsnummer: 20081314.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: juwelen.

Ondernemingsnummer: 0865.272.959. Rechter-commissaris: de heer De Moor.

Curator: Mr. Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Bege One SPRL, avenue Gabriel Emile Lebon 168, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Numéro de faillite: 20081315. Date de faillite: 26 août 2008. Objet social: alimentation.

Numéro d'entreprise: 0876.307.403.

Juge-commissaire: M. De Moor.

Curateur: Me Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi  $1^{\rm er}$  octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns. (Pro deo)

### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Bege One BVBA, Gabriel Emile Lebonlaan 168, 1150 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer: 20081315.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: voeding.

Onder neming snummer: 0876.307.403.Rechter-commissaris: de heer De Moor.

Curator: Mr. Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns.

(34235)(Pro deo)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Frabel Assurances SPRL, boulevard du Souverain 348/42, 1160 Auderghem.

Numéro de faillite: 20081316. Date de faillite: 26 août 2008. Objet social: import-export.

Numéro d'entreprise: 0439.606.770.

Juge-commissaire: M. De Moor.

Curateur: Me Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1er octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34236)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Frabel Assurances BVBA, Vorstlaan 348/42, 1160 Auderghem.

Faillissementnummer: 20081316.

(34235)

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: invoer-uitvoer. Ondernemingsnummer: 0439.606.770. Rechter-commissaris: de heer De Moor.

Curator: Mr. Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns.

(34236)(Pro deo)

Ouverture de la faillite, sur citation, de : D.K. & Co SPRL, avenue de Broqueville 297/5, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20081317.

Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social : électroménagers.

Numéro d'entreprise : 0862.814.109.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur: Me Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi  $1^{\rm er}$  octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article *72ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns. (Pro deo) (34237)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: D.K. & Co BVBA, De Broquevillelaan 297/5, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer: 20081317.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: electrische apparatuur.

Ondernemingsnummer: 0862.814.109.

Rechter-commissaris: de heer De Moor.

Curator: Mr. Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34237)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Area Projects SPRL, avenue de Broqueville 297/5, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20081318. Date de faillite : 26 août 2008. Objet social : travaux de couve

Objet social : travaux de couverture. Numéro d'entreprise : 0466.064.412. Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur: Me Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4. 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34238)

### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Area Projects BVBA, De Broquevillelaan 297/5, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer: 20081318.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: dakbedekking.

Ondernemingsnummer: 0466.064.412.

Rechter-commissaris: de heer De Moor.

Curator: Mr. Broder, Armand, Dieweg 274, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34238)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : All Demonstration Team Services SPRL, rue de la Brasserie 138, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20081319. Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social: travaux d'installation électronique.

Numéro d'entreprise : 0479.606.996.

Juge-commissaire : M. Bleiman.

Curateur: Me De La Vallee Poussin, Charles, avenue Louise 349 bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34239)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : All Demonstration Team Services BVBA, Brouwerijstraat 138, 1050 Elsene.

Faillissementnummer: 20081319.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: elektrische installatiewerken.

Ondernemingsnummer: 0479.606.996. Rechter-commissaris: de heer Bleiman.

Curator: Mr. De La Vallee Poussin, Charles, Louizalaan 349 bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34239)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : El Yasmine SPRL, rue du Trône 167, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20081320. Date de faillite : 26 août 2008. Objet social : activités récréatives. Numéro d'entreprise : 0444.422.524. Juge-commissaire : M. Bleiman.

Curateur: Me De La Vallee Poussin, Charles, avenue Louise 349 bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi  $1^{\rm er}$  octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article *72ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34240)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: El Yasmine BVBA, Troonlaan 167, 1050 Elsene.

Faillissementnummer: 20081320.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: recreatie.

Ondernemingsnummer: 0444.422.524. Rechter-commissaris: de heer Bleiman.

Curator: Mr. De La Vallee Poussin, Charles, Louizalaan 349 bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34240)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : KDI Productions SPRL, Galerie de la Porte de Namur 12/102, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20081321. Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social: spectacle.

Numéro d'entreprise : 0881.153.839. Juge-commissaire : M. Bleiman.

Curateur: Me de La Vallee Poussin, Charles, avenue Louise 349 bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns. (Pro deo) (34241)

# Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : KDI Productions BVBA, Naamsepoort galerij 12/102, 1050 Elsene.

Faillissementnummer: 20081321.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: spektakel.

Ondernemingsnummer : 0881.153.839. Rechter-commissaris : de heer Bleiman.

Curator: Mr. de La Vallee Poussin, Charles, Louizalaan 349 bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34241)

Ouverture de la faillite, sur citation, de: Miro SPRL, rue Souveraine 1, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20081322. Date de faillite : 26 août 2008. Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0480.155.245. Juge-commissaire : M. Bleiman.

Curateur: Me de La Vallee Poussin, Charles, avenue Louise 349 bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi  $1^{\rm er}$  octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns. (Pro deo) (34242)

# Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Miro BVBA, Opperstraat 1, 1050 Elsene.

Faillissementnummer: 20081322.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handel sactivite it: bouwwerken.

Ondernemingsnummer: 0480.155.245. Rechter-commissaris: de heer Bleiman.

Curator : Mr. de La Vallee Poussin, Charles, Louizalaan 349 bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34242)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Eurosol Belgium SPRL, rue Jean-Baptiste Meunier 2, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20081323. Date de faillite : 26 août 2008. Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0465.369.475. Juge-commissaire : M. Bleiman.

Curateur: Me de La Vallee Poussin, Charles, avenue Louise 349 bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4. 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34243)

### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: Eurosol Belgium BVBA, Jean-Baptiste Meunierstraat 2, 1050 Elsene.

Faillissementnummer: 20081323.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0465.369.475. Rechter-commissaris : de heer Bleiman.

Curator: Mr. de La Vallee Poussin, Charles, Louizalaan 349 bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34243)

### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : M.G. Food SA, avenue de la Floride 77, 1180 Uccle.

Numéro de faillite : 20081324. Date de faillite : 26 août 2008.

Objet social: boissons.

Numéro d'entreprise : 0465.239.516. Juge-commissaire : M. Bleiman.

Curateur: Me de La Vallee Poussin, Charles, avenue Louise 349 bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(Pro deo) (34244)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: M.G. Food NV, Floridalaan 77, 1180 Ukkel.

Faillissementnummer: 20081324.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit: dranken.

Ondernemingsnummer: 0465.239.516. Rechter-commissaris: de heer Bleiman.

Curator: Mr. de La Vallee Poussin, Charles, Louizalaan 349 bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34244)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de: PT Lou SPRL, rue de l'Eau 43, 1190 Forest.

Numéro de faillite : 20081325. Date de faillite : 26 août 2008. Objet social : cafés et bars.

Numéro d'entreprise : 0471.804.733. Juge-commissaire : M. Bleiman.

Curateur: Me de La Vallee Poussin, Charles, avenue Louise 349 bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article *72ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, R. Berns. (Pro deo) (34245)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: PT Lou BVBA, Waterstraat 43, 1190 Vorst.

Faillissementnummer: 20081325.

Datum faillissement: 26 augustus 2008.

Handelsactiviteit : cafés en bars.

Ondernemingsnummer : 0471.804.733.

Rechter-commissaris : de heer Bleiman.

Curator: Mr. de La Vallee Poussin, Charles, Louizalaan 349 bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 1 oktober 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (Pro deo) (34245)

### Huwelijksvermogensstelsel - Régime matrimonial

Suivant ordonnance prononcée en date du 30 juin 2008, le tribunal de première instance de Mons, a homologué l'acte reçu par le notaire associé Vinciane Degreve, à Chièvres le 14 avril 2008, modifiant le contrat de mariage des époux Foucart, Nicolas Roger Claude Maurice Ghislain, né à Tournai le 19 février 1976 et Guerit, Caroline Marie, née à Ath le 12 décembre 1976, tous deux domiciliés à Jurbise, route d'Ath 192, comportant maintien de leur régime de communauté, et apport par Mme Caroline Guerit d'un terrain lui appartenant en propre et sis à Jurbise ex Masnuy-Saint-Jean, lieu-dit « Bruyère Saint-Pierre », cadastré section D, numéro 12/W/3 et 12/S/3 pour une contenance de 15 ares 77 centiares.

Pour les époux Foucart-Guerti, (signé) V. Degreve, notaire associé, à Chièvres.

(34190)

Par requête datée du 1<sup>er</sup> septembre 2008, M. Mondoaca, Alexandru, né à Halmeu (Roumanie) le 28 février 1968, et son épouse, Mme Mondoaca, née Chirica, Anamaria, née à Baia Sprie (Roumanie le 29 août 1981, demeurant et domiciliés ensemble à 7340 Colfontaine (Wasmes), Sentier de la Taillette 3, mariés à Colfontaine le 19 janvier 2008, sous le régime légal belge de communauté à défaut de contrat de mariage, ont introduit devant le tribunal de première instance de Mons une demande d'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Jean-Louis Van Boxstael, à Boussu, le 25 juillet 2008.

Le contrat modificatif prévoit apport au patrimoine commun par M. Alexandru Mondoaca d'un bien immeuble sis à Colfontaine (Wasmes), sentier de la Taillette, 3 lui appartenant en propre, avec les charges qui le grèvent, sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié.

(Signé) Jean-Louis Van Boxstael, notaire.

(34191)

Par requête du 1<sup>er</sup> septembre 2008, M. Bosquet, Jacques Albert, plombier, né à Nassogne le 14 février 1955, registre national numéro 550214-23331 et Mme Anciaux, Véronique Léa Ghislaine, infirmière, née à Aye le 11 mai 1960, registre national numéro 600511-47604.

Tous deux de nationalité belge, demeurant et domiciliés ensemble à 6950 Nassogne, rue de Lahaut 62.

Introduiront devant le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, une demande en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial convenu aux termes d'un acte reçu par le notaire André Parmentier, à Forrières, commune de Nassogne, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Le contrat modificatif emporte la liquidation du régime préexistant de patrimoine commun en l'absence de conventions ante ou post nuptiales contractées avant la modification jour et l'adoption du régime matrimonial nouveau de la séparation des biens pure et simple.

(Signé) André Parmentier, notaire à Forrières, commune de Nassogne.

(34192)

Suivant requête du 28 août 2008, les époux Steffens, Jean Hubert, né à La Calamine, le 16 décembre 1931, de nationalité belge, et Laplanche, Yvonne Marie Gérardine, née à Montzen le 23 mai 1931, de nationalité belge, demeurant ensemble à Welkenraedt, requerront du tribunal de première instance de Verviers l'homologation de l'acte portant modification de leur régime matrimonial reçu par le notaire Jacques Rijckaert, à Eupen, le 10 juillet 2008. Ce contrat modificatif comporte apport à la communauté réduite aux acquêts par l'époux des immeubles lui appartenant en propre.

Eupen, le 28 août 2008.

Pour les époux Steffens-Laplanche, (signé) Jacques Rijckaert, notaire.
(34193)

Durch den Beschluss des Gerichts Erster Instanz in Eupen vom 24. Juni 2008, ist die Urkunde des Notars Jacques Rijckaert aus Eupen, vom 6. August 2007, enthaltend Abänderung des Güterstandes Zwischen den Eheleuten Reinartz, Gregory Nicolas, Arbeiter, geboren zu Eupen am 26. august 1981, belgischer Staatsangehörigkeit, und Roehl, Carina, Familien und Seniorenhelferin, geboren zu Eupen am 7. August 1978, belgischer Staatsangehörigkeit, wohnhaft zu Raeren, homologiert worden. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Liquidierung des bestehenden Güterstandes der Gütertrennung und Annahme des gesetzlichen Güterstandes belgischen Rechts.

Eupen, den 26 August 2008.

Für die Eheleute Reinartz-Roehl, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar.

(34194)

Durch Antrag vom 28. August 2008, welcher bei der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz von Eupen hinterlegt werd, haben die Eheleute Heidner, Uwe, geboren zu Aachen (D) am 30. August 1961, deutscher Staatsangehörigkeit und Silvertant, Rosemarie, geboren zu Aachen (D) am 13. Oktober 1961, niederländischer Staatsangehörigkeit die Homologierung der Abänderung ihres Güterstandes, getätigt durch Urkunde des Notars Jacques Rijckaert aus Eupen vom 6. August 2008 beantragt. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch den Ehegatten von einer ihm gehörenden Immobilien, in die zwischen den Eheleuten bestehende Gütergemeinschaft, so dass diese Immobilien der besagten Gütergemenschapft gehören werden.

Eupen, den 28. August 2008.

Für die Eheleute Heidner-Silvertant, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar.

Durch Antrag vom 26. August 2008, welcher bei der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz von Eupen hinterlegt werd, haben die Eheleute Hamel, Marc Maurer, geboren in Eupen am 6. November 1976, belgischer Staatsangehörigkeit und Audenaerd, Patricia Gisela Polizistin, geboren in Eupen am 11. März 1975, belgischer Staatsangehörigkeit, beide wohnhaft in 4710 Lontzen, die Homologierung der Abänderung ihres Güterstandes, getätigt durch Urkunde des Notars Jacques Rijckaert aus Eupen vom 2. Juni 2008 beantragt. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Liquidierung des bestehenden gesetzlichen Güterstandes und Annahme des Güterstandes der Güterennung.

Eupen, den 26. August 2008.

Für die Eheleute Hamel-Audenaerd, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar. (34196)

Durch den Beschluss des Gerichts Erster Instanz in Eupen vom 24. Juni 2008, ist die Urkunde des Notars Jacques Rijckaert, in Eupen, vom 27. Juni 2007, enthaltend Abänderung des Güterstandes zwischen den Eheleuten Fryns, Roger Jean Theodor, Deckengipser, geboren zu Eupen am 4. April 1958, belgischer Staatsangehörigkeit, und seine Ehegattin Frau Szadziul, Violetta, Hausfrau, geboren zu Miastko (Polen) am 27. August 1972, polnischer Staatsangehörigkeit, wohnhaft in Kelmis, homologiert worden. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch den Ehegatten einer ihm gehörenden Immobilie

in die neben ihrem Güterstand der Gütertrennung bestehende Gesellschaft, welche sich ausschließlich auf eine einzubringende Immobilie, auf deren Zuberhör und Nebenanlagen beschränkt.

Eupen, den 26. August 2008.

Für die Eheleute Fryns-Szadziul, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar. (34197)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de dato 28 augustus 2008 werd de akte tot wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Francis van Schoubroeck, te Herentals op 20 mei 2008, tussen de heer Verboven, Frank, geboren te Herental op 16 september 1974, en zijn echtgenote, Mevr. Beernaert, Kelly Jeaninne, geboren te Roeselare op 2 augustus 1973, samenwonende te Herentals, Lichtaartseweg 86, gehomologeerd.

Herentals, 2 september 2008.

(Get.) F. van Schoubroeck, notaris.

(34198)

Bij verzoekschrift van 27 augustus 2008 hebben de heer Derudder, Christ Daniel Maria, geboren te Kortrijk op 26 september 1967, wonende te Waregem, Marcel Windelsstraat 28, en zijn echtgenote, Mevr. Deleersnyder, Katrien Maria Edith, geboren te Kortrijk op 10 mei 1967, wonende te Deerlijk, Hazewindstraat 75, voor de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de homologatie gevraagd van de wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel, houdende onder meer een toebedeling aan hun eigen vermogen, opgemaakt door Mr. Stéphane Saey, notaris, te Deerlijk, op 27 augustus 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Stéphane Saey, geassocieerd notaris, te Deerlijk.

(34199)

Bij verzoekschrift van 7 augustus 2008, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, hebben de echtgenoten Bruyland, Marc Kamiel, geboren te Aalst op 2 mei 1960 en Vaeyens, Beatrijs Mia, geboren te Asse op 23 januari 1959, samenwonende te 1730 Asse, Mollemseweg 12, verzocht om de akte te homologeren verleden voor notaris Jean-Jacques Boel, te Asse, op 7 augustus 2008, houdende inbreng door Mevr. Vaeyens van een onroerend goed behorend tot haar eigen vermogen, in het tussen hen bestaande gemeenschappelijk vermogen.

De verzoekers, (get.) Marc Bruyland en Beatrijs Vaeyens.

(34200)

Bij verzoekschrift van 7 februari 2008 hebben de heer Carels, Didier Ivo Octaaf, en zijn echtgenote, Mevr. Dams, Gerda Martha, samenwonende te 3202 Aarschot (Rillaar), Schoonderbeukenweg 276, voor de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de homologatie gevraagd van de wijziging van hun huwelijksstelsel, zijnde een inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) Peter Boogaerts, notaris, te Rillaar (Aarschot).

(34201)

Bij vonnis verleend door de vakantiekamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de dato 28 augustus 2008 werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Verbruggen, René Theo Rosa, geboren te Heist-op-den-Berg op 4 mei 1960 (identiteitskaart nummer 590-1781668-95, nationaal nummer 60.05.04-259-43), en zijn echtgenote, Mevr. Van Bel, Sonja, geboren te Heist-op-den-Berg op 30 december 1961 (identiteitskaart nummer 055-0019851-72, nationaal nummer 611.12.30-316-52), wonende te 2235 Hulshout, Moerbergstraat 3, verleden voor notaris Vonnicq Vermeulen, te Hulshout, op 30 juni 2008, gehomologeerd.

(Get.) V. Vermeulen, notaris.

(34202)

Bij verzoekschrift van 11 augustus 2008, hebben de echtgenoten de heer Verjus, Philippe Gustave Henri, geboren te Elsene op 31 juli 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Ronsse, Marie-Jeanne Ghislaine Clémentine, geboren te Frasnes-lez-Gosselies op 3 oktober 1947, samenwonende te 1630 Linkebeek, Hollebeekstraat 427, een verzoekschrift tot homologatie van het gewijzigde contract van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Corinne Dupont, te Brussel, op 26 juni 2008, ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Gezegd wijzigend contract bevat een inbreng in de gemeenschap van het goed gelegen te Linkebeek, Hollebeekstraat 427, en dit volgens de modaliteiten vermeld in voornoemde akte.

Brussel, 2 september 2008.

Corinne Dupont, notaris, te Brussel.

(34203)

Bij verzoekschrift van 31 oktober 2007 hebben de heer Sacco, Patrizio Romano, nationaal nummer 50.12.21-487-17, geboren te Rome (Italië) op 21 december 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Stas, Marie-Claire Julia, nationaal nummer 61.11.21-182-61, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 21 november 1961, samenwonende te 1950 Kraainem, Grensstraat 210, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, gewijzigd ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Siegfried Defrancq, te Zellik, op 19 februari 1998, homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel van de akte verleden, notaris Martine Robberechts, te Zaventem, op 31 oktober 2007, inhoudende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel met aanneming van het stelsel van scheiding van goederen.

Bij vonnis gewezen en uitgesproken in de openbare terechtzitting van de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, van 5 mei 2008, werd voormelde wijziging huwelijksvermogensstelsel gehomologeerd.

Zaventem, 1 september 2008.

(Get.) Martine Robberechts, notaris.

(34204)

Bij verzoekschrift van 5 augustus 2008, neergelegd op 3 september 2008, hebben de heer Bruneel, Frank Marc Corneel, en zijn echtgenote, Mevr. Roegiers, Linda Maria, samenwonende te 8647 Lo-Reninge (Reninge), Zuidschotestraat 19, voor de rechtbank van eerste aanleg te Veurne een vraag ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Patrick Donck, te Reninge (Lo-Reninge), op 5 augustus 2008, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigen onder meer door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen *a*) door de heer Frank Bruneel van een onroerend goed en *b*) door Mevr. Linda Roegiers van al haar rechten in de terugneming door het gemeenschappelijk vermogen lastens het eigen vermogen van haar echtgenoot uit hoofde van de terugbetaling van de hypothecaire kredietopening voor de verwerving van voormeld onroerend goed.

Voor de verzoekers, (get.) Patrick Donck, notaris, te Reninge (Lo-Reninge).

(34205)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, in dagtekening van 7 augustus 2008, werd gehomologeerd de notariële akte in dagtekening van 15 mei 2008, verleden voor notaris Guy Van den Brande, te Lier, op verzoek van de heer De Rantere, Mario Edward Antoine Maria Elisa, geboren te Mortsel op 17 juni 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Vereycken, Christina Bettina Françoise, geboren te Lier op 15 februari 1958, samenwonende te 2280 Grobbendonk (Bouwel), Binnenweg 8, die gehuwd zijn te Lier op 14 november 1978, onder het stelsel van een scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Michel Cuvelier, te Berlaar, op 8 november 1978, een wijziging hebben gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel maar met behoud van het hoofdstelsel doch met toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Guy Van den Brande, notaris.

(34206)

Bij verzoekschrift d.d. 14 augustus 2008, hebben de heer Vanspauwen, Johny Alfons Henri, geboren te Hasselt op 24 augustus 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Keppers, Elvire Jeanne, geboren te Hasselt op 18 december 1947, beiden van Belgische nationaliteit en wonende te 3740 Bilzen, Molenstraat 39, voor de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Ivo Vrancken, te Gent, op 14 augustus 2008.

De echtgenoten Vanspauwen-Keppers, zijn thans gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Joseph Lenaerts, destijds te Genk, op 9 maart 1974, zonder verdere wijzigingen.

Zij wensen dit stelsel te behouden maar met inbreng van een eigen goed door Mevr. Keppers, Elvire, voornoemd.

Bovendien voorzien ze een wijziging in de verdeling van de huwgemeenschap bij overlijden van één der echtgenoten.

Deze wijzigingen leiden evenwel niet tot de vereffening van het vorig stelsel.

Genk, 29 augustus 2008.

Voor de echtgenoten Vanspauwen-Keppers, (get.) Ivo Vrancken, notaris, te Genk.

(34207)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk van 30 juni 2008, werd de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 28 april 2008, houdend wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lucien Verbeke, en Mevr. Christiana Vanderbeken, samenwonend te Meulebeke, Tieltstraat 7, gehomologeerd. Het wijzigend contract houdt in: behoud van het wettelijk stelsel, doch met inbreng van een eigen onroerend goed en verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor gelijkluidend uittreksel, voor de echtgenoten: (get.) Antoon Dusselier, notaris.

(34208)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortijk op 30 juni 2008, werd de akte verleden voor notaris Jo Debyser, op 22 april 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vancompernolle, Luc Rafael, meubelmaker, en zijn echtgenote, Mevr. Devroe, Ria Martha, huisvrouw, samenwonende te Izegem (Kachtem), Manestraat 112, gehomologeerd.

Voor ontledend uittreksel: (get.) Jo Debyser, notaris te Ardooie. (34209)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortijk op 30 juni 2008, werd de akte verleden voor notaris Jo Debyser, op 14 maart 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Hellin, Noël Eugène Nestor, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Laevens, Jeanine Clotilde, gepensioneerde, samenwonende te 8501 Kortrijk (Heule), Industrielaan 15/A, gehomologeerd.

Voor ontledend uittreksel: (get.) Jo Debyser, notaris te Ardooie. (34210)

Bij vonnis van 30 juni 2008, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, gehomologeerd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Daenens, Guy Gustaaf August Jean, geboren te Lendelede op 7 juni 1951 (identiteitskaartnummer 590-3192607-72, nationaalnummer 510607-065-62), en zijn echtgenote, Mevr. Lapeire, Marie-Thérèse Josephine, geboren te Kortrijk op 29 maart 1954 (identiteitskaartnummer 590-2443349-42, nationaalnummer 540329-076-15), samenwonende te 8870 Izegem, Kardinaal Cardijnlaan 49, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, verleden voor notaris Fernand Sagon, te Izegem, op 12 augustus 1976,

inhoudend het behoud van het wettelijk stelsel, doch met inbreng door de heer Daenens, Guy, van persoonlijk roerende goederen in de huwgemeenschap en met toevoeging van een verdelingsbeding.

Izegem, 2 september 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Luc Sagon, notaris te Izegem.

(34211)

Bij beschikking van de vakantie kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 28 augustus 2008, werd gehomologeerd de akte tot wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor geassocieerd notaris Jozef Coppens, te Vosselaar, op 2 juni 2008, afgesloten tussen de heer Eyskens, Carolus Leo, geboren te Gierle op 1 oktober 1932 (rijksregisternummer 32.10.01-301.23), en zijn echtgenote, Mevr. Melis, Maria Theresia Josepha, geboren te Turnhout op 9 september 1938 (rijksregisternummer 38.09.09-244.56), samenwonende te 2275 Lille (Gierle), Brulens 11.

In voormelde akte bleef het wettelijk stelsel behouden, doch werd het gemeenschappelijk vermogen uitgebreid met een persoonlijk goed van de heer Eyskens.

Voor de echtgenoten Eyskens-Melis: (get.) Jozef Coppens, geassocieerd notaris te Vosselaar.

(34212)

## Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift op 20 augustus 2008, voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nummer 08/1527/B, werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden op 2 juli 2008 voor notaris Vanberghen, met standplaats te 2360 Oud-Turnhout, waarbij Govaert, Patrick Norman Stephan, geboren te Brasschaat op 30 mei 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Smets, Monique Maria Elisabeth Joanna, geboren te Turnhout op 25 mei 1956, samenwonende te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 101, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Turnhout, 28 augustus 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Nietvelt.

(34213)

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift op 3 juli 2008, voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nummer 08/1259/B, ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden op 19 mei 2008 voor notaris Marc Verlindent, met

standplaats te Westerlo (Tongerlo), waarbij Helsen, Jozef Gerebern Josephina, geboren te Geel op 5 februari 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Boeckx, Paula Maria August, geboren te Geel op 16 juli 1957, samenwonende te 2440 Geel, Reiten 28, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Turnhout, 7 juli 2008.

De griffier, (get.) I. Sterckx.

(34214)

# Onbeheerde nalatenschap - Succession vacante

Par ordonnance prononcée le 18 août 2008, en audience des vacations de la première chambre du tribunal de première instance de Dinant, a été déclarée vacante la succession de feu M. Serge Copet, né à Rochefort le 15 juin 1938, domicilié en son vivant à Rochefort, rue de Préhyr 2/b, et décédé à Marche-en-Famenne le 7 novembre 2001.

Me Christine Dufour, avocate à 5500 Dinant, rue des Orfèvres 7, bte 10, est désignée curateur à ladite succession vacante par cette même ordonnance.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits au curateur dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) C. Dufour.

(34215)

Tribunal de première instance de Charleroi

Un jugement de la première chambre sur requête le 4 août 2008 :

a déclaré vacante la succession de Mme Yvonne Hachez, née à Gilly le 8 janvier 1922, en son vivant domiciliée au home « L'Adret », rue de l'Observatoire 111, à Gosselies, décédée à Charleroi le 25 septembre 2006;

a désigné Me Eric Herinne, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23/18, en qualité de curateur de la dite succession.

Charleroi, le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Stéphanie Spurgo.

(34216)